новый завет

господа нашего

ИИСУСА ХРИСТА



новый завет

господа нашего

иисуса ХРИСТА



ОГЛАВЛЕНИЕ

КНИГИ НОВОГО ЗАВЕТА:

C	тран.	C	тран
От Матфея саятое благовество-		Послание к Римлянам	188
вание	1	Первое послание к Коринфянам	204
От Марка святое благовество-		Второе послиние к Коринфянам	219
вание	38	Послание к Галатам	229
От Луки святое благовество-		Послание к Ефесянам	234
вание	61	Послание к Филиппийцам	235
От Иоанна святое благовество-		Послание к Колоссянам	243
вание	100	1-е послание к Фессалоникийнам	
Деяния святых Апостолов	130	2-е послание к Фессалоникийнам	
Послание Иакова	169		
Первое послание Петра	173	Первое послание к Тимофею	252
Второе послание Петра	177	Второе послание к Тимофею	256
Первое послание Иоанна	180	Послание к Титу	259
Второе послание Иовина	184	Послание к Филимону	262
Третье послание Иоанна	185	Послание к Евреям	263
Посление Иулы	186	Откровение Иовина Богослова	271



ОТ МАТФЕЯ

СВЯТОЕ БЛАГОВЕСТВОВАНИЕ

4, 18,

21 JIyr.

24.

L'ITARA 1

1 Родословие Инсуса; 18 Его рож-

Родословне Ивсуса Христа, Сына Павилова, Сына Авраамова, 2 Авраам родил Исаака: Исаак родил Иакова: Иаков ролил Иуду

и братьев его: З Иула родил Фареса и Зару от Фамари: Фарес родил Есрома:

Есром родил Арамв; 4 Арам родил Аминадава; Аминадав родил Наассона; Наассон

родил Салмона: 5 Салмон родил Вооза от Рахавы; Вооз родил Овида от Руфи;

Овид родил Иессен: 6 Иессей ролил Павила паря: Давид цврь родил Соломона от

бывшей за Урнею: 7 Соломон родил Рововмв: Ровоам ролнд Авию: Авия ролил

Acy; 8 Аса родил Иосафвта: Иосафвт родил Иорама: Иорам родил Oano:

9 Озив родил Иоафама; Иоафам родил Ахаза; Ахаз родил Езекню; 10 Езекия родил Манассию; Манассия родил Амона; Амон родил Иосию:

11 Иосин родил Иоакима: Иоаким ролил Исхонию и братьев его, пред переселением в Вапи-HOE.

12 По переселении же и Вавилон. Исхонии родил Салафииля: Салафииль родил Зоровавеля: 13 Зоровавель родил Авнуда: Авнуд родил Елиакима; Елиаким

родил Азора; 14 Азор родил Садока; Садок родил Ахима; Ахим родил Еличла: 15 Елиуд родил Елеазара; Елеазар родил Мвтфана; Матфан

родил Иакова: 16 Иаков роцил Иосифа, мужа Марии, от которой родился Инсус, называемый Христос.

до Давида четырнадцать родоа; и 60, 3.

от Давида до переселении Вавилон четырвациать родов: и от переселения в Вавилон по Христа Гл. 1

четырнадцать родов. 1 Jyx. 3, 18 Рождество Ивсуса Христа было твк: по обручении Матери Быт 21, 2; 25, 26; 29, 35, Его Марин с Иосифом, прежде нежели сочетались они, оказа-

8, 30; 46. 2. Руф. лось, что Она имеет во чреве от Лухв Святого. 19 Иосиф же муж Ее, будучи Пар. 2, праведен и не желая огласить Ее,

5 Pvd. 4. хотел гайно отпустить Ес. 21. 1 Hap. 2, 11. 6 1 Hap. 20 Но когда он помыслял это.се, Ангел Господень навлен ему

17, 12. 2 Hap. 12, во сне и сказал: Иосиф, сын Давидов! не бойся принять Ма-З Пар. рию, желу твою; ибо родвишееси в Ней есть от Духа Святого;

11,43;11, 31; 15, 8. 21 Родит же Сына, и ивречешь Пар. 3. Ему имя: Инсус; нбо Он спасет 10 4 Hap. людей Своих от грехов их.

20, 21. 1 Hap. 3. 22 А все све произошло, да сбудется реченное Госполом чрез 114 Hap. пророка, который говорит:

23, 34; 24. 6. 1 Hap. 23 «Се. Пева во чреве принмет 16. и родит Сына, и нарекут имя Ему: 2 Hap. 36, Еммануил, что вначит: с нами Бог».

124 Hap. 24 Ветав от сна, Иосиф по-24, 15. 1 Hap. 3, 17. 2 Hap. 36, 8. Earp. 3, ступил, как повелел ему Ангел Господень, и приняд жену свою, 25 И не виал Ес. как наконен 2; 5, 2. 18 Лук. 1, 27. Она родила Сына Своего первенна, и он нарек Ему ими: Инсус.

31. THARA 2 1, 31. Пожи. 4, 12. 1 Hoan, 2 1 Волжвы е востока; 13 Secretar 16 Избиенте в Египет. 16 Избисине 19 Возоращение из Египта.

. Рим. 3. согда же Инсус родился и 23 He. 7, Вифлееме Иудейском во дин 25 Jlvs. царя Ирода, пришли в Исрусалим 2, 21, волхвы" с востока, и говорят:

2 Где родившийся Цврь Иуцейский? ибо мы видели звезду Га. 2 Его на востоке и пришли поклониться Ему.

1 Лук. 2. 3 Услышав это. Ирод парь встревожился, и весь Иерусалим 7. Ho. C REM.

« Мулрепы.

42

4 И собрав всех первосвящен-**WHKOR И КНИЖНИКОВ НАВОЛИМХ.** спращивал у инх: гле полжно

родиться Христу? 5 Они же сказали ему: В Вифлееме Иудейском, ибо так на-

писано чрез пророка; 6 «И ты. Вифлеем, вемля Иудина, ничем не меньше воеводств

Иудиных; нбо из тебя произойпет Вождь, Который упасет народ

Мой Изранля». 7 Тогда Ирод, тайно призвав BOUXBOR, BURGURA OF HEX ROCKS

появления авезлы 8 И. послав их в Виблеем. сказал: пойлите, тшательно развелийте о Млацение, и когла найлете, известите меня, чтобы и мне пойти поклонитьси Ему.

9 Они, выслушавши царя, пошли. И се, звезда, которую видели они на востоке, шла перед ними, как наконец пришла и остановилась над местом, где был

Младенец. 10 Унилевии же ввезпу, они возрадовались радостью весьма великою. 11 И вошения и лом, увинели Младения с Мариею, Матерью

Его, и падши поклонились Ему: и, открывши сокровища свои, прияесли Ему дары: золото, ладан и смирну. 12 И, получивши во ене от-

ровение не возпращаться Иролу, иным путем отошли в страну свою. 13 Когда же они отошли,-се, Ангел Госполень является во сне

Иосифу и говорит: встань, возьми Младенца и Митерь Его, и беги в Египет, и будь там, доколе не скажу тебе: нбо Ирод хочет некать Младенца, чтобы погу-

бить Его. 14 Он встал, взял Младенца и Матерь Его ночью, и пошел и

Египет, 15 И там был до смерти Ирода, да сбудется реченное Госполом чрез пророка, который говорит:

«нз Египта воззвал Я Сына Moero».

16 Тогла Ирод, увидев себя 7 Мат. осменным волхвими, весьма раз- 23, 33 гневался и послал набить всех Дук. 3, 7.

младениен в Вифлееме и во всех пределях его, от лиух лет и ниже. по времени, которое вывелял от волхвов. 17 Тогла сбылось реченное чрез

пророка Иеремию, который го-18 «Глас в Раме слышен, плач

6 Mgr. 5. 2. HOLE. 7. н рыдание, и вопль великий: Рахиль плачет о детях своих и не 11 He. 60хочет утешиться, ибо их нетю,

19 По смерти же Ирода, -се, 15 Oc. 11. Ангел Господень во сне явлиется 18 Hep. 31, 15. Иосифу в Египте 20 И говорит: встань, возьми 23 Сул. 13, 5. Но. 11, 1-2. Младенца и Матерь Его и иди в

землю Изранлеву, ибо умерли искавшие луши Мланевна. 21 Он встал, взял Младенца и Митерь Его и пришел в землю Изринлеву. 22 Услышав же, что Архелай цирствует в Иудее вместо Ирода. отца своего, убоялся туда идти:

но, получив во сне открозение, почел в пределы Галилейские 23 И пришед поселился в городе, называемом Назарет, ли сбудется реченное чрез пророка. что Он Назореем наречется.

ГЛАВА З

Иоанна Крест 13 Крешение Инсуса. ге дви приходат Иоанн 1 Мар. 1, 4. Лук. 3, 3. Иоан. 1, 28. Деян. В Креститель и проповедует в

пустыке Иулейской. 2 И говорит: покайтесь, ибо приблизилось Царство Небесное. 3 Ибо он тот, о котором сказал пророк Исаня: «глас вопшошего

в пустыне: приготовьте путь Господу, прямыми сделайте стези EMYD. 4 Сам же Иоанн имел одежду из верблюжьего волоса и пояс

кожаный на чреслах своих; а пишею его были акриды и дикий Men. 5 Тогпа Иерусалии и вся Иуден и вся окрестность Иорданская ны-

6 И крестились от него в

холили к нему Иордане, исповедуя грехи свои. 7 Увидев же Иоани многих фарисеен и садлукеен, идущих к нему креститься, сказал им: по-

Гл. 3

28. Дел 13, 24.

1, 23.

3 Ho. 40. 3. Мар. 1. 3. Лун. 3. 4. Исан.

4 Map.

1, 11.

рождения ехиднины! кто анушил вам бежать от будущего гневв? 8 Сотворите же достойный плод

покалиня. 9 И не пумайте говорить а 9 Иоан. себе: «отец у нас Авраам»; ибо говорю вам, что Бог может из

камией сих ьоздвигнуть детей ARDAAMY: 10 Уже и секира пра корие перев Лежит: всякое перево, не

приносящее поброго плода, срубают и бросают в огонь; 11 Я крещу вас в воде в покалине, но Идущий за мною сильнее меня; я не достоин понести обунь Его: Он бупет

крестить вас Духом Святым и OFREM: 12 Лопата° Его и руке Его, и Он очистит гумно Свое, и соберет пшеницу Свою и житницу, а

солому сожжет огнем неугаси-MILTH. 13 Тогда приходит Инеус из

Галилен на Иордан к Иоанну-5, 37. 2 Her. 2 Her 17. I креститься от него. 14 Иоани же удерживал Его и говорил: мне надобно креститься от Тебя, и Ты ди приходиць ко

mue? 15 Но Ивсус сказал ему а ответ: оставь теперь: або так надлежит ивм исполнить всякую

правду. Тогда Иодин допускает Ero. 16 И крестившись Инсус тотчас вышел из воды, - и се, отверзлись 4, 4. Ему небеса, и увидел Иоанн Духв

Божия, Который сходил, как го-11-12 лубь, и инспускался на Него. 17 И се, глас с небес гла-голющий: Сей есть Сын Мой Возлюбленный, в Котором Мое

ГЛАВА 4

благоволение.

1 Искупнение Инсуса. 12 Инсус в Галилее. 18 Призвания Симова, Ав-прея, Накова и Иоанна. 23 Проповеда в копремения в Галилее. огда Инсус возведен был Духом в пустывю, для вскущения от

пиаволя. 2 И, постившись сорок дией и сорок ночей, напосленок взадкал. 3 И приступил к Нему искуси-1, 16.

• Которою веют киеб.

4. 43. 1-2. 1, 15.

20. 4, 8.

тель и сказал: если Ты Сын Божий, скажи, чтобы камии сип спелались хлебами. 4 Он же сказал ему в ответ: написано: «не хлебом отним бутет

8, 39. Леян, 13. жить человек, но всяким словом, нехолящим из ует Божних». 5 Потом берет Его пиавол в

10 Mar. святый город и поставляет Его 7, 19. на крыле храна. 11 Man.

1, 8. Jlyn. 6 И говорят Ему: если Ты Сиы 3, 16. Божий, бросься вииз: ибо на-HOAH. писано: «Ангелам Своим запо-

1, 5; 2, 2, ведает о Тебе, и на руках понесут 12 Hyr. Тебя, да не преткиешься о камень ногою Твоею». 13 Man.

7 Ивсус сказал ему: написано также: «не искущай Госпола Бога 3, 21. 16 Map.

1, 10. Лук. 8 8 Опять берет Его диавол ив веська высокую гору, и показы-21. Hoam. 1, 32. вает Ему все парства мира и славу их. 17 Map.

9 И говорит Ему: все это пам Лук. 3. 22. Исан. Тебе, если падши поклонишься 10 Тогда Инсус говорит сиу:

отойни от Меня, свтвиа; нбо написвио: «Господу Богу твоему покловяйся и Ему OTHOMY служв».

11 Тогла оставляет Его пнавол. -и се. Ангелы приступили и служали Ему.

12 Услышав же Ивсус, что Гл. 4 Иоанн отдан под стражу, удалился а Галилею. 4 Bron. 8. 3. Hyr.

13 И, оставив Назарет, пришел и поселился в Каперивуме при-6 He. 90, морском, в пределях Завулоновых и Неффалимовых.

Ilyn. 4. 14 На сбудется реченное чрез 7 Brop. пророка Исаню, который говорит: 15 «Земля Завулонова и земли JIYE. 4. Неффалимова, на пути приморском, за Иорданом, Галилен

16 Brop. 6, 13; 10, 20. Jlys. SZUVECKAS. 16 Народ, сидящий во тьме, увидел свет великий, и сидящим 12 Man. в стране и тени смертной воссиял 1, 14. Лук. 4, 14. Иоан.

свети. 17 С того времени Инсус начал проповедывать и говорить: но-15 He. 9. кайтесь, ибо приблизилось Царство Небесное.

17 Map. 18 Проходя же близ моря Гали-18 Map. лейского. Он увидел двух братьев. Симона, называемого Петром, и

Анпрея, брата его, закилывающих сети и море: нбо они были выболовы: 19 И говорят им: идите зв Мною, и Я сделаю вас ловивми

человеков. 20 И они тотчас, оставивши сети, последовали за Ним.

21 Оттуда идя далее, увидел Он других двух братьев, Иакова Зеведеева и Иоанна, брата его. в допке с Зевецеем, отнем их, починивающих сети свои, и призвал

22 И они тотчас, оставивши лодку и отца своего, последовали

за Ним. 23 И холил Инсус по всей Галилее, уча и синвгогах их и проповедуя Евангелие Парствия

и исцеляя всякую болезнь и всякую немощь и людях. 24 И прошел о Нем слух по

всей Сирии; и приводили к Нему 2-3. всех немощных, одержимых различными болезнями и поипилия» ми, и бесноватых, и лунатиков, и расслибленных, и Он испелял их.

25 И следовало за Ним множество народа из Галилен и Песятиградия, и Иерусалима и Иуден и из-за Иордана.

ГЛАВА 5

1 Нагориан проповеть: блаженства: 17 ·He 13 чам — соль»: «вм — свет». 14. варушить, но исполнить». 21 О гиеве в убайстве; «брат твой против тебя»; 21, 35. 27 вегляд с вожделением; 31 о разводе; 83 о илятве. 38 «Око за око, а Я го-13 Map. ворю вам... э 43 «Пюбите врагов 9, 50. Jlyz. 14,

Увидев народ, Он взошел на гору; и когда сел, приступили 2, 15. к Нему ученики Его. 2 И Он, отверзии уста Свои,

PROGGOT AN EMPT 3 Блаженны нищие духон, вбо их есть Парство Небесное.

4 Блаженны плачущие, ибо они утешатся. 5 Блаженны кроткие, ибо оки

16, 17, васледуют землю. 6 Блаженны алчущие и жажду-

Втор щие правды, ибо они насытится. 17. M 19, 18. 7 Блаженны милостивые, пбо Map. они помилованы булут.

8 Блажениы чистые сердцем, ибо они Бога узрять

9 Блаженны миротворцы, ибо они будут наречены сынами Бо-WHENE. 10 Блажениы изгианные за

правлу, ибо их есть Парство Небесное 11 Блаженны вы, когпа булут поносить вас и гиать и вся-

чески неправедно злословить за Меня: 12 Радуйтесь и веселитесь, ибо 24 Map 6, 55, велика ваша наговза на небесах:

так гнали и пророков, бывших 25 Луж. 6, 17. прежде вас. 13 Вы-соль земли. Если же содь потеряет силу, то чем спелаешь ее соленою? Она уже ни к чему негодиа, как разве выбросить

ее вои на попрвине людям. 14 Вы-свет мира. Не может Гл. 5 **УКрыться город, стоящий на верху**

3 Луж. 6. PODM. 15 И зажегши свечу, не стввят

4 Ho. 61. ее под сосудом, но ив подсвечнике. B CRETHT BOOM B HOME. Hvx. 6: 16 Так да светит свет ваш пред

5 Ha; 36, людьми, чтобы они видели ваши добрые дела и прославляли Отца 8 Ha: 23. вашего Небесного.

17 Не думайте, что Я пришел 9 Eup. нарушить закон или пророков; не 12, 14 нарушить пришел Я, но испол-10 1 Hez. ERTS. 3, 14,

11 Jlyz. 6, 22. 18 Ибо встинно голово ван доколе не прейдет небо и земля. Her. 4. ни одна вота или ни одна черта 12 Mar. не прейдет из закона, пока не

исполнится все. 19 Итак, кто нарушит одну из ЗАПОВЕЛЕЙ СИХ МАЛЕЙШИХ И НАУЧИТ так людей, тот малейшим наречется в Парстве Небесном: а

ETO COTRODUT H HAVERT, TOT BOJE. 15 Map. ким наречется в Парстве Небесном. 16; 11, 83. 20 Ибо, говорю нам, если праведность ваша не превзойдет

16 1 Ber. правелности книжников и фарисеев, то вы не войдете в Царство 18 Aye Небесное. 21 Вы слышали, что сказано

превини: «не убивай: кто же 20, 13. убьет, поплежит супу»,

22 АЯ говорю вам, что велкий. гневающийся на брата своего напрасно, подлежит суду: кто же скажет брату своему: «рака»*,

• Пустой человек.

14 Our.

4, 21. Jyr. 8,

2, 12,

يتبعث

15.

20, 14,

8.0

Map

7, 10,

5, 12,

подлежит синеприону*: а кто скажет: «безумный», поплежит геение огненной. 23 Итак, если ты принесеш

дар твой к жертвеннику и там вспоминшь, что брат твой имеет что-нибудь против тебя,

24 Оставь там дар твой пред жертвенником, и пойди, прежде примирись с братов твоим, и тогда приди и принеси дар

TROM 25 Мирись с соперияхом твоим скорее, пока ты еще на пути с нии, чтобы соперии не отдал тебя судье, в судья не отдал бы тебя слуге, и не ввергии бы тебя B TOMBURY:

26 Истинно говорю тебе: ты не выйлень оттупа, пока не отлань по послениего колранта.

27 Вы слышали, что сказано превини: «не предюбовействуй». 28 А Я говорю вам, что всякий. кто смотрит на женщину с вожделением, уже прелюбодействовал с нею в сердце своем.

29 Если же правый глаз твой соблазинет тебя, выран его и брось от себя: ибо дучше или тебя, чтобы погиб один из членов твоих, в не все тело твое было ввержено в гесниу.

30 И если правая твоя рука соблазняет теби, отсеки ее и брось от себя; ибо лучше для тебя, чтобы погиб один из членов твоих, а не все тело твое было ввержено в геенну.

31 Сказаво также, что если кто разведется с женою своею, пусть паст ей разволиую. 13, 9. 32 А Я говорю вам: кто раз-

волится с женою своею, кроне вины дюболения, тот подает ей повод предюбодействовать; и кто женится на разведенной, тот пре-

любодействует. 33 Еще слышали вы, что скавано древини: «не преступай

клятвы, но исполняй пред Господом клятвы твои». 34 А Я говорю вам: не клянись овсе: ни небом, потому что оно

Престол Божий: 35 Ни землею, потому что она

подножне ног Его; ин Иеруса-• Весковное судилите.

REMOR, ROTOMY TTO OR PODOS 25 Лук. 12, 58. великого Паря: 36 Ни головою твоею не кля-27 Hex. нись, потому что не можешь ин

тор. 5. одного волоса сделать бельм или 18. черныя. 29 Bros 37 Но да будет слово ваше: 13, 6-8. Mar. 18,

«да, да», «нет, нет»; а что сверх PTOTO, TO OT AYEABOTO. 38 Вы слышали, что сказано:

43, 47. коко за око, и зуб за зуб». 81 Bron. 24, 1. May, 19, 7 Map. 39 А Я говорю вам: не про-

тивься влому. Но кто ударит тобя в правую шеку твою, обрати в 0, 4, 11, HEMY H HOVEVEL Лук. 16, 18.1 Кор.

40 И вто захочет судиться с тобою и взять у тебя рубаниу. 23 Hex. 20, 7. Tea. 19. отдай ему и верхнюю одежду: 41 И кто принудит тебя нати с

Деа. 12. Втор. 23, 21. ини одно поприще, или с или TRA. 42 Просящему у теби дай и от

хотящего ванять у тебя не от-38 Hex. вращайся. 21, 24. Jies. 24, 20. Brop. 43 Вы слышали, что сказано:

20. Bre 19, 21. «люби ближнего твоего и ненавидь врага твоего». 39 Ave. 44 А Я говорю вам: любите 6, 29. Har. 3 врагов ваших, благословляйте провлинающих вас, благотворите

13. Pane. 12, 17. 1 Kop. 6, 7. 1 Geo. ненавидящин вас и молятесь за 7. 1 d 5. 18. обижающих вас и гонящих вас, 45 Па булете сынами Отна 42 Brop. вашего Небесного; ибо Он по-15. 7. велевает солицу Своему воско-Луж. 6, пить нап влыни и побрыми и 43 Jes 19, 17-18 посылает пожнь на правелных и

неправелных. Mar. 23 46 Ибо, если вы булете любить Мар. 12, 31. Иак. 2. 8. Рим. любящих вас, какая ван награда? Не то же ли делают и мытари^{*}? 47 И если вы приветствуете 44 Hyr. 6, 27; 23, только братьев ваших, что особенного пенаете? Не так же ли

34. Деяж. поступают и язычники? 48 Итак будьте совершенны. 1 Kop. 4. как совершен Отеп ваш Не-45 Jyn. бесный. 6, 35,

ГЛАВА 6

1 Учение о милостыне; 5 о моли: 9 «Отче ими . . »; 16 о посте; 19 о жение двум господам; 25 о ваботах. ¬ мотряте, не творите милостыни

вашей пред людьии с тем, чтобы они видели вас: иначе не • Сборщики податей.

будет вам награды от Отца вашего Небесного. 2 Итак, когда творишь милостыяю, не труби перед собою,

Глава 6

как делают лицемеры в синагогах и на улинах, чтобы прославляли их люди. Истинно говорю вам:

они уже получают награзу свою. 3 У тебя же, когла творишь милостыню, пусть девая рука твоя не знает, что зелает правая.

4 Чтобы индостыня таоя была втайне: и Отец твой, видящий тайное, воздает тебе явно. 5 И когда молишься, не будь, как лицемеры, которые любят в

синагогах и на углях улип останавливаясь молиться, чтобы показаться пред людьми. Истивно говорю вам, что они уже получают награду свою. 6 Гы же, когла молишься, войди и комнату твою и, за-

творив дверь твою, помолись Отпу твоему, Который втайне: и Отец таой, видящий тайное, возласт тебе явио. 7 А молясь, не говорите лиш-

него, как язычники: нбо они тумают, что в многословим своем булут услышаны: 8 Не уполобляйтесь им: ибо

знает Отеп ваш. в чем вы имеете нужау, прежде зашего прошення y Hero. 9 Молятесь же так: Отче наш.

сущий на небесвх! да свитится HMH TROE: 10 Да приядет Царствие Твое; ла булет воля Твон и на земле.

как ив небе: 11 Хлеб наш насушный тай нам

па сей лень: 12 И прости нам полги наши. как и иы прощаем должникам 5,7.

13 И не аведи нас а искушение, но избавь нас от лукавого; ибо Твое есть Парство и сила и слава во веки. Аминь.

14 Ибо, если вы булете прощать людим согрешения их, то простит и вам Отен ваш Небесный:

15 А если не булете прошать люзям согрешения их, то в Отец ващ не простит вам согрешений BRITIST.

Гл. 6 2 Pms.

12, 8. Лук.

20 JIvs.

11, 34.

липа. чтобы показаться людям постящимися. Истично говорю вам, что они уже получают изграду свою. 14 Map. 17 А ты. когла постишься. 11, 25.

16 Также, когда поститесь, не

будьте унылы, как лицемеры; ибо

они принимают на себя мрачные

помажь голову твою и умой лице 18 Чтобы явиться постящимся не пред дюльми, но прет Отцем

твоим, Который атайне: и Отец твой, видищий тайное, воздаст тебе явно. 19 Не собирайте себе сокровиш на земле, где моль и ржа истре-

бляют и гле вовы полкопывают и KDRTYT: 20 Но собирайте себе сокро-12, 21, 33. вища на небе, гле ин моль, им Тим. 6, ржа не истребляет и гле воры не

полкопывают и не кралут: 21 Ибо, где сокровные ваше, там будет и сердце ваше, 22 Луж. 22 Светильник для тела есть око. Итак, если око твое будет

чисто, то все тело твое будет CRETTO: 23 Если же око твое будет IVIO. TO SCE TEJO TROE SYDET

темно. Итак, если свет, который а тебе, тьма, то какова же TLMO? 24 Hyr. 24 Никто не может служить лвум госполам: ибо или одного

16, 13, будет ненавидеть, а другого любить; или одному станет усердствовать, а о другом нерадеть. Не можете служить Богу и мамmone* 54, 23.

25 Посему говорю вам: не заботьтесь для души вашей, что вам есть и что пить, ин пля тела вашего, во что олеться. Пуша не больше ли пиши, и тело-одеж-TL1?

26 Взгляните на птиц небесных: они не сеют, ин жиут, ин собивают в житницы: и Отец ваш Небесный пятает их. Вы ве горвало ли лучше их?

27 Да и кто из вас, заботясь, может прибавить себе росту zoms на озни локоть?

28 И об одежде что заботитесь? Посмотряте на полевые лилин, · GOPATCTRY.

Гл. 7

9

6, 31,

ERE ORB DECTYT: He TOYRETCH, HE прядут: 29 Но говорю вам, что и Соло-

мон во всей славе своей не одевался твк, как всякая из них; 30 Если же траву полевую, которая сегодня есть, а завтра

будет брошена и печь, Бог так опеняет, кольми наче нас. маловеры! 31 Итак не заботьтесь в не

говорите: «что нвм есть?» или: «что пить?» или: «во что олеться?»

32 Потому что всего этого вщут язычники, и потому что Отец ввш Небесный знает, что вы вмеете

HY-KIV BO BOOM STOM. 33 Ищите же прежде Царства Божия и правлы Его, в это все

приложится вам. 34 Итви не звботьтесь о завтрашнем дне, ибо завтрашний сам будет заботиться о своем: до-

вольно для каждого дня своей ГЛАВА 7

заботы.

4, 24, 1 Сучек и бревно; 6 жемчуг пред свипыльн; 7 молитае о благих дарак Божник. 12 Делай другим, что хотел бы, чтобы они делали тебе. 13 Тесные 41. врата к жазна. 15 Лжепророка; «По плодам вк . . » 21 «Не всякий, говоря-щий: Господи! Господи! . . » 24 Благоазумный и безрассудный строитель. 24. J 28 Имсус учит, как власть имеющий. Не судите, да не судимы будете; 2 Ибо каким судом судите,

таким будете судемы: и какою мерою мерите, такою в вам будут мерить. З И что ты смотришь на сучек в глазе брата твоего, а бревна в

твоем глазе не чувствуещь? 4 Илв. как скажень брату твоему: «дай, я выну сучек из глаза твоего»: а вот. в твоем 4. 1.

глазе бревно? 5 Лицемер! вынь прежде бревно из твоего глаза, и тогда

увидищь, как вынуть сучек на гдаза брата твоего. 6 Не двзайте святыни псам и ве бросайте жемчуга вашего пред свиньями, чтоб они не попрада его

вогами своими в, обратившись, не растерзали вас. 7 Просите, в дано будет вам:

8 Ибо всякий просящий получает, и ищущий находит. в стучвщему отворят.

9 Есть ди между вами такой человек, который, когда сын его попросит у него клеба, подал бы

ищите, и вайдете: стучите, в

ему камень? 33 JIvs. 10 И когда попросит рыбы.

отворят вам;

12, 31. Map. 10, 30, 1 Tax. подал бы ему змею? 11 Итак, если вы, булучи злы,

умеете даяния блигие давать детям вашим, тем более Отец ваш Небесный даст блага просящим v Hero.

12 Итак во всем, кви хотите, чтобы с вамв поступали люди, так поступайте и вы с ними; ибо

в этом закон в пророки. 13 Входяте тесными вратами: потому что широки врата и пространен путь, ведущие в погв-

1 Лук. 6, 37. р. бель, и многие идут вми; 14 Потому что тесны врата в **УЗОК ПУТЬ. ВЕЛУШИЕ В ЖИЗИЬ. В**

Kop. 4, немногие нахолят их. 2 Map. 15 Берегитесь лжепророков,

которые приходят к вам а овечьей yx. 6, одежде, а внутов суть водки хишные: 3 Лук. 6,

16 По плодам их узнаете их. 7 Mar. Собирают ли с териовинка вино-21, 22, град или с репейника смоквы? Мар. 11, 24. Лук. 17 Так всякое дерево доброе

приносит и плоды добрые, а Поап. 14, 13. Иак. худое дерево приносит в илоды xymme: Лук. 18 Не может дерево доброе 11, 11. приносить плоды худые, ин дерево

худое приносить плоды добрые. 13 Лук. 19 Всякое перево, ве прино-13, 24. сящее плода доброго, срубают в

15 Hep. бросают в огонь. 23, 16. Мат. 24, 4. 1 Иоан. 20 Итак по плодам их узийсте

21 Не всякий, говорящий Мве: 18 Jyr. «Госполи! Госполи!» войлет в 6, 43. 19 Mar. Парство Небесное, во исполняюший волю Отпа Моего Не-

3, 10, бесного. HOAR. 15, 22 Многие скажут Мве в тот 21 JIvs. день: «Госполи! Госполи! ве от 6, 46. Твоего лв вменя мы пророчество-Пран. 6, 4). Иак. 1, 22. Рим. 2, валв? в ве Твоим дв вмевем бесов изговяли? и не Твови AR RESERVE MHOUSE TYRES TRO-13.

«Тилио

23 И тогла объявлю ни: «Я никогда не знал вас; отойдите от Меня, педающие беззаконие», 24 Итак всякого, кто слушает

слова Мон син и исполияет их. упопоблю мужу благоразумному.

который построил дом свой на ramuo. 25 И пошел дождь, и разлились реки, и подули ветры, и устремились на дом тот; и он не упал,

потому что основан был на камне. 26 А всякий, кто слушает син слова Мон и не исполняет их. уполобится человеку безрассулному, который постронд пом свой

на песке: 27 И пошел дождь, и разлились реки, и подули ветры, и налегли

на дом тот: и он упал, и было падение его великое. 28 И когда Инсус окончил слова

28 Mar. 22, 33. 22. Мир. Лук. сии, народ дивился учению Его, 29 Ибо Он учил их, как власть имеющий, а не как книжники и фарисен.

ГЛАВА 8

1 Исцеление прокаженного: 5 вецеле ние слуги сотинка; 14 испеление тенци Петра и других. 18 «Негде приклонить голову», «Мертвые пусть ногребают мертвещов». 23 Укрощение бури; 28 исцеление двух бесповатых в Гергесинской

Когда же сошел Он с горы, за Ним последовало множество парода.

2 И вот, полошел прокаженный 11, 3-4 и, кланяясь Ему, сказал: Госполи! 44. I если хочешь, можещь меня очис-THTL.

3 Инсус, простерши руку, косиулся его и сказал: хочу, очистись. И он тотчас очистился от проказы.

4 И говорят ему Инсус: смотри, никому не сказывай; но пойди, покажи себя священнику и принеси пав. какой повелел Монсей. во свидетельство им.

5 Когла же вошел Инсус в Капериаум, к Нему полошел сотник и просил Его: 24.

6 Госполи! слуга мой лежит пома в расслабления и жестоко странает.

7 Инсус говорит ему: Я прилу и исцелю его.

23 He. 6. 9. JVK. 13. 25. 27. 24 JIvn. 6, 47-43.

8 Сотинк же отвечая сказал: Госполи! я не постоии, чтобы Ты вошел под кров мой: но скажи только слово, и вызпоровеет слуга moii.

9 Ибо я и попвластный человек, но, имея у себя в полчинении воннов, говорю одному: «пойди», и идет; и другому: «приди», и приходит; и слуге

моему: «сделяй то», и делает. 10 Услышав сие, Иисус удивился и сказал идущим за Ним; истинно говорю вам: и в Изранде

не нашел Я такой веры. 11 Говорю же вам, что многие придут с востока и запада и возлягут с Авраамом. Исааком н Наковом в Царстве Небесном:

12 А сыны царства извержены будут во тьму внешиюю: там будет плач и скрежет зубов. 13 И еказал Инсус сотнику:

ити, и, как ты веровал, на булет тебе. И вызпоровел слуга его в тот час. 14 Пришел в пом Петров, Инсус

увилел тешу его, дежащую в горячке. 15 И коснулся руки ее, и горячка оставиля ее: и она встала

H CHYMHAN HM. Гл. 8 16 Когда же настал вечер, к Нему привели многих беснова-2 Man

1, 40. Ive. 5. тых, и Он изгивл духов словом и пецелил всех больных. 17 Па сбудется веченное чвез 4 Лев пророка Исаню, который говорит:

Map. 1, «Эн взял на Себя наши немоши Jyn. и поиес болезии». 18 Увидев же Инсус вокруг 5 Nyx. 7,

Себя мвожество народа, велел (ученикам) отплыть на пругую 12 May. сторону. 14 Map. 19 Тогда один книжник подо-

1, 29-30. Tyr. 4, шед сказал Ему: Учитель! я пойду за Тобою, куда бы Ты ин пошел. 16 Map. 20 И говорят ему Инсус: лиси-Iyu. 4.

пы имеют норы, и птицы небесные-гнезда; а Сын Человеческий не имеет, где при-Her. 2. клонить голову.

21 Пругой же из учеников Его 19 Лук. сказвл Ему: Госполи! позволь мие прежле пойти и похоронить отна 22 Лун. мосго.

22 Но Инсус сказал ему: иди за

22, 13.

38.

1, 32,

17 Me.

4.

Мною и предоставь нертвым погребать своих мертвецов. 23 И когдв вошел Он в лодку, 22 Мар. за Нии последовали ученики Его. 4, 35-36 24 И вот, сделалось великое 22.

волнение на море, так-что лодка покрывалась волнами: в Он спал. 25 Тогда ученики Его, попошедши к Нему, разбудили Его и сказали: Господи! спаси нас: погибаен.

26 И говорит ин: что вы так боязливы, маловерные? Потом встав запретил ветрам и морю. и спелалась великая типпина. 27 Люди же удивленсь гово-

рили: кто Этот, что и ветры и море повинуются Ему? 28 И когда Он прибыл на

другой берег в страну Гергесии- 5, 1-2 скую. Его встретили ина бесноватые, вышелшие из гробов". весьма свиреные, так-что кикто не смел проходить тем путем.

29 И вот, они закричали: что Тебе до нас, Инсус, Сын Божий? поишел Ты сюда прежде времени

MYTHER HAC. 30 Влади же от них паслось большое стадо свиней. 31 И бесы просили Его: если

выгониць нас. то пошли нас в стало свиней. 32 И Он сказал им: илите. И

они вышедши пошли в стало свиное. И вот, все стадо свиней бросилось с крутизны в море и погибло в вопе.

33 Пастухи же побежали и, пришедши в город, рассказали обо всем, и о том, что было с бесноватыми.

34 И вот, весь город вышел на встречу Инсусу и, увидевши Его, просили, чтобы Он отошел от прецедов их.

ГЛАВА 9

1 Испеление расслаблениого: 9 приввание Матфел. «Не правединию», но грешников». 14 О посте. 18 Воскреще-пие дочери начальника и исцеление женщины чрев прикосновение. 27 Исцеление двух слепых, 32 и немого бесноватого. 35 Жалость пад толною 4 чогда Он. войця в долку, пере-

Тогда Он, воеда в пода, правился обратно и прибыл в Свой город. * Из пещер, где погребали.

сказал расслабленному: дерзай, чадо! прощаются тебе грехи

28 Map.

Гл. 9

2, 1.

5, 18,

5 Map.

2, 14. Jyr. 8,

12, 7,

2, 18,

Jyz. 5,

постели. И виля Имеус веру му. TROH. З При сен некоторые из кинжников сказали сами в себе: Он

2 И вот, принесли к Нему

расслабленного, положенного на

богохульствует. 4 Инсус же, видя помышления

их, сказал: дли чего вы мыслите хулос в сепинах наших? 5 Ибо что легче сказать: «про-

щаются тебе грехи», или сказать: «встань и холи»?

6 Но чтобы вы звали, что Сыв Человеческий имеет власть на Benje Browsth Frein, -- Torus roворит расслабленному: встань. возьим постель твою и или в пом

TROB. 7 И он встал, езал постель скою и пошел в дои свой.

8 Народ же, видев это, уди-29 Man. вилея и прославил Бога, павшего TREVIO RUBETTA SCHORERAW.

9 Проходя оттуда, Инсус увидел человека, сидящего у сбора пошлин, по вмени Матфея, и говорит ему: следуй за Миою. И он встал и посленовал за Ним.

10 И когда Инсус возлежал в Map. доме, многие мытари и грешники 2 Мар. 2, 3. Лук. пришли и возлегли с Ним и учениками Его.

11 Увидевши то, фарисен ска-2, 9. Hym. 5, 23. али ученикам Его: дли чего Учитель ваш ест и пьет с им-9 Map.

таряни и грешниками? 12 Имеус же, услышав это, сказал ин: не здоровые имеют нужду во враче, по больные: 12 Oc. 6, Mar.

13 Пойлите, научитесь, что значит: «милости хочу, в не жертвы»? нбо Я пришел при-

12. Мар. Луж. звать не праведников, но грешин-KOR E HOKRARHIO, 14 Тогда приходят к Нему ученики Иоанновы и говорят:

14 Map. почему мы и фарисен постинся иного, а Твои ученики не по-

статся? 15 И сказал им Инсус: ногут ли печалиться сыны чертога брачного, пока с ними жених? Но придут дии, когда отнимется у них жених. и тогля булут по-

CTNTLCS.

16 И никто к ветхой одежде не приставляет заплаты из небе- 2, 21, ленной ткани: ибо ановь пришитое отдерет от старого, и пыра будет еще хуже.

17 Не вливнот также анна молодого а мехи ветхие; а ниаче прорываются мехи, и вино вытекает, и мехи пропадают; но вино молодое вливают в новые

мехи, и сберегается то и другое. 18 Когда Он говорил им сие. полошел к Нему некоторый на-5, 22, Лук. 8, чальник и, кланяясь Ему, говорил: дочь моя теперь умирает; но прили, возложи на нее руку Твою, и она будет жива.

19 И встав Инсус пошел за ини, и ученики Его. 20 И вот, женщина, дасна-

дцать лет стрвдввшвя кровоте-5, 25, чением, подошедши сзади, при-20, 30. коснулись к краю одежды Его; 21 Ибо она говорила сама в 11, 14, себе: если только прикоснусь к

12, 24. Мар. 3, 12 Лук. одежде Его, выздоровею, 22 Инсус же, обратившись и уандев ее, сказал: дерзай, дијерь! 11, 15. вера твоя спасла тебя. Женщина 35 Man.

с того часа стала здорова. 13, 22, 23 И когда пришел Иисус в дом 36 He. начальника и увидел свирель-53. 6. шиков и народ в смятении,

24 Сказал им: выйдите вои: нбо не умерли девица, во спит. И

смеялись нал Ним. 25 Когда же народ был выслан. Он вошел ваял ее за руку, и

девица встала. 26 И разнесся слух о сем по всей земле той. 27 Когда Инсус шел оттуда, за

Ним следовали двое слепых и кричали: помвлуй нас. Инсус. Сын Давидов!

28 Когда же Он пришел в дом. слепые приступили к Нему. И говорит им Инсус: веруете ли, что Я могу это спелить? Они говорят Ему: ей, Господи! 29 Тогла Ов косиулся глаз их

н сказал: по вере вашей да будет 30 И открылись глаза их. И Инсус строго сказал им: смотри-

те, чтобы никто не узнал. 31 А они вышелши разгласили о Нем по всей земле той.

32 Когда же те выходили, то привели к Нему человека немого бесноватого. 33 И когда бес был нагиан. вемой стал говорить. И народ

удивляясь говорил: никогла не бывало такого явления а Израиле. 34 А фарисен говорили: Он изгоняет бесов силою киязя бе-COBCKOTO.

35 И ходил Инсус по всем го-18 Map. ролям и селениям, уча и синагогах их, проповедуя Евангелие Парствия и испеляя всякую болезнь и всякую вемощь и люзях. 36 Виля толпы народа, Он сжалился над ними, что они

были изиурены и рассеяны, как овцы, не имеющие пастыря. 37 Тогля говорит ученикам 20 Map. Своим: жатвы много, а делателей мало:

27 Mar. 38 Итак молите Господина жа-32 Лук. твы, чтобы выслад делателей на жатву Свою. 34 Mar.

ГЛАВА 10 1 Избрание двенадцати; 5-42 поучение их. 16 «Как овец среди волнов»; «ва

6. Jlyn. ими Moss. 28 «Не боятесь . . . » 32 Ис-помедание Хриета и отречение от Него; еборожение и потерл души. 40 «Кто принимает Меня...» И призвав двевадцать учеников Своих, Он дал им власть 37 JUE.

нал нечистыми пухами, чтобы наговять их и врачевать всякую болезнь и всякую немошь. 38 2 Dec. 2 Лвенванати же Апостолов имена суть сии: первый Симон.

называемый Петром, и Андрей. брат его. Иакон Зеведеев и Иоани, брат его. 3 Филипп и Варфоломей, Фома

и Митфей мытирь, Иаков Алфеев и Леввей, прозванный Фаддеем. 4 Симон Канвинт и Иудв Искариот, который и предал Его.

3. 14. Jiyk. 9, 1. 5 Сих двенадцить послал Инсус н заповедал им, говоря: на путь к язычникам не ходите и а город Самарянский не входите;

6 А илите нанпаче к погибшки овивм пома Изранлева:

Mar. 15, 24, 7 Холя же проповедуйте, что 7Лук. 9, приблизилось Парство Небесное:

Map.

10, 2,

HOAN.

3, 1.

Гл. 10

Map.

34.

скрешайте, бесов изгоняйте: паром получили, паром павайте, 9 Не берите с собою ни золота. ни серебра, ни меди в поясы

свои. 10 Ня сувы на дорогу, ни двух одежд, ни обуан, ни посоха. Ибо трудящийся достоин пропи-

11 В какой бы город или селение ни вошли ны, навелывайтесь. кто а нем постоия, и там оставайтесь, пока не выйлете:

12 А входя и дом, приветствуйте его, говоря: «мир дому сему»; 13 И если дом будет достоии, то мир ваш прилет на вего: есля же не будет достоин, то мир ваш

14 А если кто не примет вас и не послушает слов ваших, то, анходя на дома или из города того, оттрясите прах от ног Balling !

к вам возаратится.

15 Истинно говорю вам: отраднее будет земле Содомской и Гоморрской и день суда, нежели городу тому.

16 Вот. Я посылаю вас. как овен среди волков: итак будьте мулры, как змин, и просты, как голуби.

17 Острегайтесь же дюлей: ибо 9, 34, они будут отдавать вас а судилиша и а синагогах своих будут бить вас.

18 И поведут вас к правятелям и парям за Меня, для свидетельства пред ними и изычин-KAMH. 12, 6,

19 Когда же будут предавать вас, не заботьтесь, как или что сказать; ибо а тот час дано будет вам, что сказать:

20 Ибо не вы будете говорить, но Дух Отца вашего будет гово-DETL & BRC. 21 Предаст же брат брата на смерть, и отен - сына: и вос-

станут лети на родителей и умертвят их: 22 И будете ненавидимы всеми

за имя Мое; претерпевший же до KORUS CHREETES.

23 Когда же будут гвать вас а опном городе, бегите в другой. Ибо истинно говорю вам: ве успесте обойти городов Изранле-

8. Лук. 9. слуга яе выше господяна своего:

25 Повольно для ученика, что-10 Лук. 10, 7. 1 Тим. 5. бы он был, как учитель его, и для слуги, чтобы он был, как господин его. Если хозяния дома 18 являвали весльзевулом, не тем ли более помащинх его?

9 Map. 6.

10, 5.

ii'.

8. 38.

2, 12

12, 51.

14, 26.

16, 24

34.

8 35.

Map. 8.

веческий.

26 Итак не бойтесь их: нбо нет имчего сокровенного, что не открылось бы, я тайного, что не было бы узнано.

вых, как придет Сын Чело-

24 Ученяк не выше учителя, и

12 Jlys. 27 Что говорю вам и темноте, говорите при свете; и что на ухослышите, проповелуйте на кроа-

14 Map. 6, 11, 28 И не бойтесь убявающих JIVK. 9. 5. тело, луши же не могущих убить: Дели. 13, в бойтесь более того, кто может и душу и тело погубить а геение. 16 JIys. 29 Не две ли малые птицы про-10, 3, Pau. 16, 19, 2 Kop. даются за ассарий*? И ни одна из них не упадет на землю без 1, 12.

воли Отца вашего; 19 Map. 30 У вас же и волосы на го-13, 11, Лун. 12, лове все сочтеяы: 31 Не бойтесь же: ны лучше 24 Лун. мпогих малых птиц.

6, 40. Иови. 13, 32 Итак всякого, кто вспове-16; 15, 20, дает Меня пред людьми, того 25 Mar. исповедаю и Я пред Отцем Моим Небесным: 26 Map.

33 А кто отречется от Меня 4, 22. Jys. 8. пред людьии, отрекусь от того и Я пред Отцем Мони Небесным. 17; 12, 2, 28 JJyK. 34 Не думайте, что Я пришел принести мир на землю: не мир 29 JJyx. пришел Я принести, по меч: 35 Ибо Я пришел разделить 32 Map.

человека с отцем его. и дочь с Nys. 9. матерью ее, и невестку со све-26; 12, 8. кропью ее. 33 2 Tmm. 36 И враги человеку — помаш-

34 JIVE. HUG OPO 37 Кто любит отна или мать 36 Max. более, нежели Меня, не постоин Меня: и кто любит сына или 37 Jys. дочь более, нежели Меня, не

38 Mar. достови Меня: 38 И кто не берет креста своего и следует за Миою, тот не постоия Меня.

39 Map. 39 Сберегший душу свою потеряет ее: а потерявший лушу свою ради Меня сбережет ее.

• Мелкая монета.

Лук. 9, 24. Иов 12, 25, 11

40 Кто принимает вас, принимает Меня: а кто принимает Меня, принимя эт Посланциего Меая:

41 Кто принимает пророка, во имя пророка, получит награду пророка; и кто принимает пранедмика, во имя првведнака, получит маграду праведника.

42 И кто напонт одного из ма-42 Map. лых сих только чашею кололиой 9, 41, волы, во ния учелака, истанао говорю вам, не потеряет награды caneil.

ГЛАВА 11

1 Запрос Исанна Крестителя об Ив-гес. 7 Отзыв Инсуса об Поанне. 20 Горе Хоралину, Вифсанде и Капервауму. 25 Утвено от мудрых и открыто младенцам. 27 Отец и Сын. «Приндите ко Мис...»

И когда окончил Инсус настав-Своим, перешел оттуда учить и проповедывать и городах их.

2 Иоани же, услышан и тем-18-19. нице о пелах Храстовых, послад пвоих из ученнкой своих 3 Сказать Ему: Ты ли Тот.

Который полжен прилти, или ожидать нам другого? 4 И сказал им Инсус и ответ:

пойдите, скажите Иоанну, что слышите и вилите: 5 Слепые прозревают и хромые толят, прокаженные очищаются

и глухие слышат, мертвые и нишие благо-BOCKDECA 10T BECTEVIOT: 6 И блажен, кто не соблазнится

16. 16. о Мис. 14 Мал. 7 Когда же они пошли, Инсус 4. 5. начал говорить народу об Иоание: 16 Jyx. что смотреть топила вы в пустыню? трость ли, ветром колебле-мую? 19 JIVK.

8 Что же смотреть ходили вы? человека ли. полетого в мягкие олежам? Носящие мягкие олежны наводятся в чертогах нарских. 9 Что же смотреть ходили вы?

пророка? На. говорю вам. и больше пророжа. 10 Ибо он тот, о котором на- 3. Лук. пасано: «се, Я посылаю Ангела 10, 21,

Моего пред лицен Твови, кото-рый приготовит путь Твой пред 11, 3. Тобою».

11 Истично говорю вам: из рожденных женами не восставал Hoas. 13. больший Иоанна Крестителя; но меаьший в Царстве Небесном больше его. 12 От прей же Иоанна Крестителя поныве Парство Небесное

силою берется, и употребляющие усилие восхищают его;

13 Ибо все пророки и закон прорекля до Иовина. 14 И если тотите пониять, он

есть Илия, которому полжно прадти.

15 Кто вмеет уши слышать, да слышит! 16 Но кому уподоблю род сей? Он подобен детям, которые садят на улаце и, обращаясь к своям

товаришам. 17 Говорят: «мы нграли вам на сварела. и вы ве плясала: мы

пела вам печальные песии, и вы не рыпали». Fa. 11 18 Ибо пришел Иоани, ин ест, 2 TVK. 7. им пьет; и говорят: «в нем бес».

19 Пришел Сын Человеческий. ест и пьет; и говорят: «вот 3 Brop. человек, который любит есть к пать вино, пруг мытарям и грешникам». И опрандана премудрость

чалими ее. 20 Тогла ввчал Он укорять города, и которых наиболее янлеко было сил Его, за то, что

5 Hc. 29. 18: 35, 5. она не покаялась. 10 Мал. 3, 1. Map. 1, 2. Jlys. 7, 27. 21 Горе тебе, Хоразии! горе тебе. Вифсанда! ибо если бы и Таре и Силоне явлены были силы, 12 Лук. явленаме в вас. то давно бы они

во вретише и пепле покаялись; 22 Но говорю вам: Тиру в Сидону отрадаее будет и день

супв. нежели вам. 23 И ты, Капернаум, до неба вознесшийся, до ада нязвергнешься; ибо есла бы в Содоме

явлены были силы, явленные в тебе, то он оставался бы до сего BAR: 24 Но говорю вам, что земле

Соломской отраднее будет и день супа, нежели тебе. 25 Tle. 8. 25 В то время, продолжая речь, Имсус сказал: славлю Тебя. Отче. Господа неба и земли, что Ты утаал сне от мудрых и разумных и открыл то младенцам;

7. 34-35. 21 Лук. 10, 13.

18, 15.

26 Ей, Отче! ибо таково было Твое благоволение. 27 Все предаво Мие Отцем

Мони, и инкто не знает Сынв, кроме Отца; и Отца не знает никто, кроме Сына, и кому Сын ROBET OTERMENTS.

28 Принците во Мне, все тружпающиеся и обремененные, и Я

успокою вас: 29 Возьинте иго Мое на себи 29 Нер. и научитесь от Меня, ибо Я 6, 16.

проток и сипрен сердцем, и найдете покой душам вашим; 30 Ибо вго Мое благо, в бремя Мое дегко.

ГЛАВА 12

1 Срывание колосыев в субботу и по-нение сукорукого. 15 Исполнение пеление сухорукого. 15 Исполнение пророчества Исани. 22 Обинение Ивсуса фармоения в действиях силою веслыемула. 25-37 Инсус обличает весплыкуля. 25-37 Имсус обличает фарксесс: 30 в богохульстве против Дула Сантого; 33 в возданиця добром за добро в алом ва вло. 38 Знамемве Моны пророка. 43 Нечистый дух и инетенный дом. 46 «Матерь и братьк» Имсуса.

В то время проходил Инсус в субботу засеняными полями; ученики же Его взалкали и ивчали срывать колосыи и есть. 2 Фарисен, увидевши это, скавали Ему: вот. ученяки Твои

21. 6. делают, чего не должно делать в субботу. 26. Jyn. 6. 4. Mex. 3 Он же сказал им: разве вы 29, 32, не читали, что сделал Давид,

когди изалкал сам и бывшие с mmm? 4 Как он вошел и дои Божий и 6. M ел клебы предложения, которых не полжно было есть ни ему, ни

бывшим с ним, а только одним священия кам? 5 Или не читали ли вы в заколе, что в субботы савщенники

в храме нарушают субботу, однако невиновиы? 6 Но говорю вам, что здесь

Тот. Кто больше храма; 7 Есля бы вы знали. RESULT: CHESOCTE YOUV. B He жертвы», то не осудили бы не-BEROBHUX:

8 Ибо Сын Человеческий есть господии и субботы. 9 И отошел оттула, вошел Он

B CHRRIOTY HX.

23. 25.

9 Map.

3, 1. Hyr.

18 Ho.

42, 1-4,

11, 14,

11. 15.

23. 6, 1,

3, 35; 6, 46. May. 16, 17. вас, имен одну овцу, если она в

27 HOAH.

субботу упадет в яму, не возьмет ее и не выташит? 12 Сколько же лучше человек

овны! Итак можно в субботы пелвть побро. 13 Тогла говорят человеку тому: протяня руку твою. И он

10 И вот, там был человек.

11 Он же сказал им: кто из

имеющий сухую руку. И спросили

Инсуса, чтобы обвинить Его:

можно ли испелять в субботы?

протинул: и стала она зпорова. как другая. 14 Фирисен же выпледин имели совещание против Него, как бы

погубить Его. Но Инсус узнав удалился оттуда. 15 И последовало за Нии множество народа, и Он испедил их

BCCX 16 И запретил им объявлять о Hew

17 Да сбудется реченное чрез пророка Исаню, который говорит: Гп. 12 18 «Се, Отрок Мой, Которого Я избрал, Возлюбленный Мой, Которому благоволит душа Моя; Втор. Map. 2. 23. Hym. положу пух Мой ив Него, и

возвестит ивропам суп: 19 Не воспрекословит, им во-4 1 Hap. зопист. и никто не услышит на Map. улицах голоса Его: 20 Трости надломленной не пе-

реломит и льна курищегося не угасит, доколе не доставит суду 5 Hen. 8, 31; 24, 9. побелы:

7 Oc. 6. 21 И на имя Его будут уновать Mar. народы».

22 Тогла повреди и Нему бесноватого слевого и немого: и испелил его. так-что слепой и немой стал и говорить и видеть. 23 И дивился весь народ и го-

22 Jys. ворил: не Сей ли Христос, Сын Давидов? 24 May. 24 Фарисен же, услышавши 9, 34. Map. 3, сие, сказали: Он нагоняет бесов не иначе, как силою весльвенула.

князя бесовского. 25 Но Имеус, акая помышления 25 Map. 3, 24. Jiya. 11, их, сказал им: всякое навство. разпелившееси само в себе, опустеет: и всякий город или дом. вазпелившийся сам в себе, не

YCTORT. 26 И осли сатана сатану изго. 28.

6, 45.

39 JIVK.

11, 24

2, 20, Esp. 6, 4.

45 2 Her.

46 Map.

собою: как же устоит нарство его? 27. И вели Я силою веельзовуля изгоняю бесов, то сыновья ваши чьею силою изгоняют? Посему они будут вам судьями.

28 Если же Я Духом Божним изгомяю бесов, то конечно доетигло по вас Парствие Божие.

29 Или, как может кто войти в пом сильного и расхитить вещи его, если прежде не свяжет сильного? и тогля расхитит пом

ero. 30 Кто не со Мною, тот протна Меня: и кто не собирает со Мною, тот расточает.

31 Посему говорю вам: асякий грех и хула простятси человекам; а кула на Дука не простится человекам:

32 Если кто скажет слово на Сына Человеческого, простится ему: если же кто скажет на Пуха Саятого, не простится ему им в сем веке, ни в будущем. 33 Или признайте перево хоро-

шим и плод его хорошим; или 22. признайте дерево худым и плод его худым; нбо дерево познается по плолу.

34 Порожлении ехидинны! как 2, 1. вы можете говорить доброе, булучи зды? Ибо от набытка сепппа говорят уста.

35 Побрый человек из поброго 10, 1, сокровища выносит поброе: а влой человек из злого сокровища 11, 31. SUROCHT SIDE.

36 Говорю же вам, что за асякое праздное слово, какое скажут BIOTH, BRIET ONE OTROT & HORL CVIIA:

37 Ибо от слов своих оправда-3. 31. ещься и от слов своих осупишься. Jivr. 8. 38 Тогла некоторые из книжников и фарисеев сказали: Учитель! хотелось бы нам видеть от Тебя 15, 14, виамение.

39 Но Он сказал им в ответ: род лукавый и прелюбодейный ишет знамения: и знамение не дается ему, кроме знамения Ионы

пророка: 40 Ибо как Иона был во чреве KHTS TON IHS M TOR HOUR. TAK M Сын Человеческий будет в серпце вемли три дин и три ночи.

41 Ниневитяне восстанут на суд с родом сим и осудят его, ибо они покаялись от проповеди Иониной; и вот, здесь больше Ионы.

42 Папила Юживя восстанет на сул с волом сим и осулит его, ибо она приходила от препелов земли послушать мупрости Соломоновой: и вот, элесь больше Соложона.

43 Когда нечистый дух выйдет из человека, то колит по безводным местам, ища покол, и не BRYOTHT!

44 Тогда говорит: возвращусь в дом мой, откуда я вышел. И пришен находит его незанятым. 31 Map.

выметенным и убранцыи: JIVE. 12. 45 Тогда идет и берет с собою семь пругих пухов, злейших себя. Hoan. 5, и вошелии живут там: и бывает 34 JIVR. пли человека того последнее хуже первого. Так будет и с этим алым

37 Jlyn. родом. 19. 22. 46 Когда же Он еще говорил к 38 Mar. 16, 1. 1 Kop. 1, народу. Матерь и братья Его стояли вне дома, желан говорить с Ним.

47 И мекто сказал Ему: вот. 11, 29, Матерь Твоя и братья Твои стоят 40 Иона вие, желан говорить с Тобою, 48 Он же сказал в ответ голо-41 House рившему: кто матерь Мон, и кто

3. 5. Hyr. 11. 32. братья Мон? 423 Han. 49 И указав рукою Своею на учеников Своих, сказал: вот ма-2 Hap. 9.

терь Моя и братья Мон: 50 Ибо, кто будет исполнять 43 JIVE. волю Отца Моего Небесного, тот Мне брат и сестра и матерь.

ГЛАВА 13

1 Притча о сеятеле. 10 Почему Он говорил притчами? говорил притчами: 10 Мененсипене притча о сеятеле. 24 Притча о пшенице и плевелях; 31 о верне горчичном; 33 о ваккиске. 37 Илъяснение притчи о 50 HOAH. пшенице и плевелах. 44 Притчи о сокрытом на поле соировище и драгоцемной жемчужине: 47 о ванинутом неволе. Гп. 13

53 «Пе бывает пророн бев чести», Вышед же в день тот из дома, Инсус сел у моря.

2 И собралось к Нему множество народа, так-что Ок вошел в лодку и сел. в весь народ стоял ив берегу. 3 И поучал их много притчами.

14

говоря: вот, вышел сеятель сеять: 4 И когда он сеял, иное упало

при пороге, и налетели птицы и поклевали то:

5 Иное упало на места каменистые, где не много было земли, и скоро взошло, потому

что земля была неглубока; 6 Когда же взошло солице,

увяло и, как не имело кория, SECOXIO:

7 Иное упало в терине, и выросло терине и заглушило его: 8 Иное упало на добрую землю и принесло плол; одно во сто крат, а пругое в шестьпесят, нное

же а тридцать. 9 Кто вмеет уши слышать, да

enumur! 10 И приступивши ученики скавали Ему: для чего притчами

говоришь им? 11 Он сказал им в ответ: для того, что вам дано знать тайны

Цирствия Небесного, а им не BRHO: 12 Ибо, кто имеет, тому дано будет и приумножится: а кто не

имеет, у того отнимется и то, что HMCCT! 13 Потому говорю им притчами,

что они видя не видят, и слыша не слышат, и не разумеют; 14 И сбывается над ними про-

рочество Исани, которое говорит: «слухом услышите, и не уралуместе: и глазами смотреть бупете. и не увилите:

15 Ибо огрубело серпие людей сих, и ушами с трудом слышат. и глаза свои сомкнули, да не увидят глазами и не услышат ушами, и не уразумеют серднем. и да не обратятся, чтобы Я испелил ихи.

16 Ваши же блаженны очи, что видят, и уши ваши, что слышат; 17 Ибо нетично горово вам. 1, 10. что многие пророки и праведники

желали видеть, что вы видите, и ве визели, и слышать, что вы слышите, и не слышали, 18 Вы же выслушайте эначение

притчи о сеятеле: 19 Ко всякому, слушающему слово о Царствии и не разумевошему, приходит дукавый и по-

типает посеянное в серпие его: вот кого означает посеянное пои дороге. 20 А посеянное на каменистых

местах означвет того, кто слышит слово и тотчас с радостью принимвет его:

21 Но не имеет и себе кория и непостоянен: когда настанет скорбь или гомение за слово, тот-

час соблазияется. 22 А посеянное и тернии означвет того, кто слышит слово, но вабота века сего и обольшение

богатства заглушает слово, и оно бывает бесплолно. 23 Посеянное же на поброй земле озивчает слышащего слово

и разумеющего, который и бывает плодоносен, так-что вной приносит плод во сто крат, пной в шестьдесят, а иной и тридцать,

24 Другую притчу предложил Он им, говори: Царство Небесное подобно человеку, поселвшему поброе семя на поле своем; 25 Когда же люди спали, при-

12 May. шед враг его и поселл между ишеницею плеведы и ушел: Map. 4, 25. Лук. 8, 18; 19, 26 Когда взошла зелень в показался плод, тогда явились и

плевелы 27 Пришедин же рабы домовладыки сказали ему: господин1 14 Ho. 6, не доброе ли семя сеял ты на

Map. Hyr. поле твоем? откуда же на нем плевелы? 12. 8, 10. 28 Он же сказал им: араг чело-Иоан, 12, век спедва это. А рабы сказали

40. Деян. ему: хочешь ди, мы пойдем, вы-Рим. 11, берем их? 29 Но он сказал: нет, чтобы, выбирвя плевелы, вы не вы-

дергали иместе с ними пшеницы: 30 Оставьте расти вместе то и другое до жатвы; и во время 16 Лук. 10, 23, жатвы я скажу жиецаи: соберите прежде плевелы и свяжите их в 17 1 Her. связки, чтобы сжечь их: а пше-

ницу уберите а житинцу ною. 18 Map. 4, 16. Nyz. 8, 31 Иную притчу предложил Ош им, говоря: Царство Небесное по-

побно верну горчичному, которое 31 Map. 4, 30. человек взяд и посеял на поле своем. VE. 13. 32 Которое, хотя меньше всех семян, но, когда выростет, бывает больше всех злаков и становится

25, 29,

деревом, так-что прилетают птицы небесные и укрываются в

BETREY CO. 33 Иную притчу сказал Он им: Царство Небесное подобно за- 13, 20. кваске, которую женшина взнаши положила в три меры муки, доколе

не вскисло все. 34 Все сне Инсус говорил на-

34 Map. роду притчами, и без притчи не 4, 33. говорил им,

35 Да сбудется реченное чрез 35 He пророка, который говорит: «от-48, 4: 77, вепау и поитчах уста Мон: изреку 39 Houn. сокровенное от создания мира». 3, 13,

36 Тогда Инсус, отпустив на-OTK. 14. род, вошел в дом. И приступивши 43 Даж. 12, 3. к Нему, ученики Его сказали: изъясни нам притчу о плевелах

на поле. 37 Он же сказал им в ответ: еющий доброе семя есть Сын 4.16.

Человеческий: 38 Поле есть мяр; доброе семя,

это-сыны Парствия, а плевелы -сыны лукавого: 39 Враг, посеявший их, есть

диавол; жатва есть кончина века, а жнецы суть Ангелы. 40 Посему, как собирают пле-

велы и огнем ежигают, так булет при кончине века сего: 41 Пошлет Сыв Человеческий Ангелов Своих, и соберут из

Парства Его все соблазны делающих беззаконие 42 И ввергнут их а печь ог-

ненную; там будет плач и скрежет зубов; 43 Тогда праведники воссинют,

как солице, в Царстве Отца их. Кто имеет уши слышать, па CTHIMBET! 44 Еще подобно Царство Не-

бесное сокровящу, скрытому на поле, которое нашед человек утанл, и от радости о нем идет и продает все, что имеет и покупает поле то.

45 Еще полобно Паретво Небесное куппу, ишушему зовощих

женчужин. 46 Который, нашел опну прагоценную жемчужину, пошел и продал все, что имел, и купил ее. 47 Еще подобно Царство Небесное неводу, закниутому а море и захватившему рыб всякого рода,

3 Map. Jyz. 3.

свлы? 55 Не плотинков ли Он сын? 6, 42, не Его ли Мать называется

между нами? откуда же у Него BCE PTO? 57 Map. 6, 4. Hyr. 4, 24. Иясус же сказал им; не бывает пророк без чести, разве только в Hoas. отечестве своем и в поме своем.

44.

чудес по неверию их. ГЛАВА 14

48 Который, когда наполивлея,

49 Так будет при кончине века:

50 И авергнут их в печь ог-

51 И спросил их Инсус: поняли

52 Он же сказал им: поэтому

ля вы нее это? Они говорят Ему:

асякий книжник, наученный Пар-

стау Небесному, подобен хозяяну,

который выпосит из сокрониц-

53 И когда окончил Инсус прит-

54 И пришед в отечество Свое,

VARI HX & CHERCOCC HX. TRK-STO

они изумлились и говорили: от-

куда у Него такая премудрость и

Мария, и братья Его Иаков и

56 И сёстры Его не все ли

57 И соблазиялись о Нем.

58 И не совершил там многих

ницы своей новое и старое.

чи син, пошел оттуда.

Иосяй, и Симон и Иуда?

изыдут Ангелы и отцелят адых из

нениую: там будет плач и скрежет

выташили на белег и сении хорошее собрали в сосуды, в худое

выбросили вом.

среды праведных

так. Госполя!

arfins.

1 Обективаление Иоанна Крестители. 13 Насышение 5000. 22 Хождение по Гл. 14 воде: 34 вецеления в вемле Гении-CADSTCKOB. 1 Map. В то время Ирод четверто-6, 14, Hyz. 9, 7.

Инсусе 2 И сказал служащим при нем: это Иоанн Креститель; он воскрес из мертамх, и потому чудеса

пелаются им. З Ибо Ироп, взяв Иовина, связал его и посадил а теминцу за

Иродиалу, жену Филиппа, брата caoero: 4 Потому что Иоанн говорил ему: не должно тебе иметь ес. 5 И котел убить его, но боялся

нирода, потому что его почитали за пророка.

6 Во время же празднования дия рождения Ирода, дочь Иродиады плясалв пред собранием и угодила Иропу:

7 Посему он с клятною обещал ей дать, чего она ни попросит. 8 Она же, по наущению матери своей, сказаль: дай мне

здесь на блюде голову Иоанна

Квестителя. 9 И опечалился цврь; но, ради клятвы и возлежащих с ним, по-

велел пать ей. 10 И послал отсечь Иоанну

голову в теминие. 11 И принесли голову его на блюде и дали девице, а она отнесла митери своей.

12 Ученики же его пришедши ваяли тело его и погребли его: и пошли, возвестили Инсусу.

13 И услышав Инсус упалился оттуда на долке в пустынное 6, 32. Лук. 9, место один: а народ, услышав о том, пошел за Ним из городов

пешком. Лук. 9, 13. Иоан. 14 И вышед Инсус увидел множество людей и сжалился над 6. 9. ними и испелил больных их. 23 Map. 15 Когда же настал вечер, при-6, 46. Иоан. 6.

ступили к Нему ученики Его м сказали: место зпесь пустынное. н время уже позднее: отпусти народ, чтобы они пошли в седения и купили себе пищи.

16 Но Инсус сказал им: не нужно им илти: вы лийте им есть. 17 Они же говорят Ему: у нас злесь только цять хлебов и пве

оыбы. 18 Он сказал: принесите их .Мне сюдв.

19 И велел народу возлечь на траву и, взяв пять хлебов и две рыбы, воззрел на небо, благословил и преломив двл хлебы ученикам, а ученики-народу. 20 И еди все и насытились: и

пибради оставшихся кусков пвеналиать коробов полных: 21 А евших было около пяти

тысяч человек, кроме женщин и потей. 22 И тотчае понудил Инсус

учеников Своих войти в додку, и отправиться прежде Его на другую сторону, вока Он отпустит

23 И отпустив народ. Он ваошел на гору помолиться наезине: и вечером оставался там один.

24 А лодка была уже на средине моря, и ее било волнами, потому что ветер был противный.

25 В четвертую же стражу ночи пошел к ним Инсус, иля по морю, 26 И ученики, увидевши Его идущего по морю, встревожились

и говорили: это призрак: и от стрвкв вскричали. 27 Но Инсус тотчас заговорил

с ними и сказал: ободритесь; это Я, не бойтесь.

28 Петр сказал Ему в ответ: Господи! если это Ты, поведи мне прилти к Тебе по воле.

29 Он же сказал: иди. И вышел на лодки, Петр пошел по воде, чтобы полойти к Инсусу:

13 Map. 30 Но, виля сильный ветер. испугался и, начав утопать, закричал: Госполи! списи меня. 31 Инсус тотчас простер руку,

17 Map. 6, 38, полневжал его в говорит ему: маловерный! зачем зы усомнился?

32 И когда вошли они в додку, Beten VIRE. 33 Бывшие же в лодке подо-

шли, поклонились Ему и сказали: истинно Ты Сын Божий. 34 Map. 34 И переправивчинсь прибыли

в землю Геннисвретскую. 35 Жители того места, узнавши Его, послали во всю окрестиость ту и принесли к Нему всех больных.

36 И просили Его, чтобы только прикоснуться к краю одежды Его: и которые прикасались, исцелыпись.

FJIABA 15

1 Предание старцев и Слово Божина. 16 «Из сердца всходят . . » 21 Исцеление дочери хананелики; многих и насышение 4000. Гл. 15

Тогда приходят к Инсусу Неру-1 Map. салимские книжники и фарисен и говорят:

2 Зачем ученики Твои преступают предание старцев? ибо не умывают рук своих, когда едят хлеб.

15.

6, 53.

7, 14.

3, 6,

21.

7, 24.

5-6

3 Он же сказал им в ответ: зачем и вы преступлете заповель Божию рази предания вашего? 4 Ибо Бог заповедал: «почитви

отна и мать»: и: «злословящий отна или мать смертью да умрет». 5 А вы говорите: если ето ска-

жет отцу или матери: «дар Богу то, чем бы ты от меня пользовался», 6 Тот может и не почтить отца

своего или мать свою: таким образом вы устранили заповель Божию преданием ввшям.

7 Лицемеры! хорошо пророчествовал о вас Исаня, говоря: 8 «Приближвются ко Мяе лю-

ди син устами своими и чтут Меня лаыком: серпие же их далеко отстоит от Мевя:

9 Но тщетно TVTP Меня. уча учениям, звповедям человеческим».

10 И призвав народ, сказал им:

слушайте и разумейте: 11 Не то, что входит в уста. оскверияет человека; но то, что выходит из уст, оскверияет че-

довека. 12 Тогла ученики Его приступивши сказали Ему: знаеть ли, что фарисси, услышавши слово сне, соблазнились?

13 Он же сказал в ответ: 15, 2, всякое рвстение, которое не Отец Мой Небесный насалил, искоре-

14 Оставьте их, оли-слепые вожин слепых: а если слепой велет слепого, то оба упалут в SMY. 15 Петр же отвечая сказал

нится:

Ену: изъясни или притчу сию, 16 Инсус сквзал: неужели и вы еще не рвзумеете?

17 Еще ли не понимвете, что все, входящее в уста, проходит в чрево и извергвется вои? 18 А исхоляшее на уст-на

53. 6. сердца исходит: сне оскверняет Hep. 50, человекв: 19 Ибо из серпца исходят злые Mar. 10

помыслы, убийства, прелюбодеяния, любодеяния, кражи, лжесви-30 Hc. детельства, хуления: 20 Это оскверияет человека:

а есть неумытыми руками - не оскверняет человека.

улалился в страны Тирские и Силонские. 4 Mox. 22 И вот. женшина Ханвие-20, 12; 21, янкв. вышедши из тех мест, кои-17. Лев. чала Ему: помидуй меня. Bron. 5 Госполи. Сын Павилов! почь мон 16. Hpuv.

жестоко беснуется. 20, 20. Мар. 7. 10. Еф. 6. 23 Но Он не отвечал ни слова. И ученики Ero приступивши просили Его: отпусти ее, потому что кричит ва

21 И вышел оттупа. Инсус

HAMH. 24 Он же сказал в ответ: Я послан только к погибшим овнам

8 Hc. 29. пома Изранлева. 13. Map. 25 А она подошедши клаиялись Ему и говорила: Господи! по-

моги мне. 26 Он же сказал в ответ: не

хорошо наять клеб у детей и бросить псам. 27 Она сказала: так, Господи! 10 Map.

но и псы едят крохи, которые палают со стола госпол их. 28 Тогла Инсус сказал ей в ответ: о. женщина! велика вера твоя: да будет тебе по желанию твоему. И испелилась дочь ее в

TOT VAC. 29 Перешед оттуда, пришел Инсус к морю Галилейскому и. взойтя на гору, сел там.

13 HOAM. 30 И приступило к Нему множество народа, имея с собою хромых, слепых, немых, увечных и ниых многих, и повергля их в 14 He. ногви Инсусовым; и Он испедил 42, 19, HX:

31, Лук. 6, 39. 31 Так-что народ дивился, видя немых говорящими, увечных эло-18 Han. ровыми, хромых ходящими и слепых визящими: и прославлял 19 Bur. Бога Изрвидена.

6, 5; e. Map. 32 Инсус же, призвав учеников Своих, сказал им: жаль Мне 21 Map. народа, что уже три дия нахолятся при Мне, и нечего им 24 Mc. есть: отпустить же их не евшими не хочу, чтобы не ослабели в

nopore. 33 И говорят Ему ученики Его: откуда нам взять в пустыме столько хлебов, чтобы накормить

35. 5-6. столько народа? 32 Map. 34 Говорит им Инсус: сколько у вас клебов? Они же сказали: семь, и немного рыбок.

Гл. 16

1 Mar. 12, 38.

Map. 8, 11. 1 Kop. 1, 22.

8, 15,

9, 18.

4, 33.

17 Man

3, 11.

8, 30.

35 Тогда велел народу возлечь на землю 36 И, взяв семь клебов и рыбы,

воздал блигодирение, преломил и пал ученикам Своим, а ученики-HADOUY.

37 И ели все, и насытились; и набовли оставшихся кусков семь корзин полных:

38 А евших было четыре тысячи человек, кроме женщин и

петей. 39 И отпустив народ, Он вошел в полку и прибыл в пределы Маглалинские.

THARA 16

1 Различение внамений времен. 5 За-кваска фарисейская. 13 Петр непове-дует Инсуса Христом, Сыном Божним, 24 Инсус говорят о следования на Ним, пося прест; о обережения и потере души ради Наго.

29. J И приступили фарисен и садлу-HOAR, 6. 69. показать им зивмение с неба. 2 Он же сказал им в ответ:

вечером вы говорите: «будет вёпро, потому что небо красно»: 3 И поутру: «сегодня ненастье. потому что небо багрово». Липемеры! различать лице неба вы умеете, а знамений времен не

можете? 23. 4 Роп лукавый и предюболейный знамения ищет, и знамение не пастся ему, кроме знамения Ионы пророка. И оставив их.

отошел. 5 Переправившись на другую сторону, ученики Его забыли

ваять хлебов. 6 Инсус сказал им: спотойте. берегитесь закваски фарисейской и саличкейской.

7 Они же помышляли а себе и говорили: это значит, что клобов мы не ваяли. 8 Уразумев то. Инсус сказал

им; что помышляете в себе, наловервые, что хлебов не взяли? 9 Еще ли не понимаете и не помните о пяти хлебах на пять тысяч человек, и сколько коробов

ны набрали? 10 Ни о семи хлебах на четыре тысячи, и сколько корани вы набраля?

2 Луж. 12. 54. и саддукейского.

кейской?

13 Пришед же а страны Кеса-4 Hona 2, 1. Mar. рии Филипповой, Инсус спращи-12, 39. вал учеников Своих: за кого люди E Map. почитают Меня. Сына Чело-8, 14. Map. веческого?

11 Как не разумеете, что не о хлебе сказал Я вам: берегитесь

вакваски фарисейской и салиу-

12 Тогда они поняли, что Он

говорил им беречься не закваски

клебной, но учения фарисейского

14 Они сказали: один за Луж. 12, Иоанна Крестителя, другие за Илию, а иные за Исремию или

13 Дан. за одного из пророков. 7, 13-14. 15 Он говорит им: а вы за кого ар. 8, . Луж. почитаете Меня?

16 Симон же Петр отвечая ска-16 Mar. вал: Ты-Христос, Сын Бога Мар. 8, 29. Лук.

Живого. 17 Тогда Инсус сказал ему в ответ: ближен ты, Симон, сыя

Иония, потому что не плоть и кровь открыля тебе это, но Отен 11, 25, 27. Мой, сущий на небесах: 18 JIVK. 18 И Я говорю тебе: ты-Петр*, и на сем камие Я созпам

22, 31-32. 1 Her. 2, 4. 1 Kop. Перковь Мою, и врата ала не OTOTOTOT CC: 19 Mar. 18, 18. 19 И дан тебе ключи Царства Небесного; а что свяжешь Иови. 20. на венле, то булет связано

на небесах: и что разрешинь на зенде, то булет разрешено ва небесах. 29 Тогда (Инсус) запретил уче-

никам Своим, чтобы никому не сказывали, что Он ость Инсус EDUCTOC. 21 С того времени Инсус вачал открывать ученикам Своим, что

Ему полжно илти в Исрусалии и много пострадать от стврейшин и первосвященняков и книжников. я быть убяту, я а третий день воскреснуть. 22 И отозвав Его, Петр начал

прекословить Ему: будь инлостив к Себе. Госполи! на не бупет этого с Тобою!

23 Он же обратившись сказал Петру: отойли от Меня, сатака! ты Мне соблази, потому что пумвешь не о том, что Божне, но что человеческое.

• Камень

24 Тогда Инсус сказал учени-24 Тогда Инсус сказал учени- 24 Мат. кам Своим: если кто хочет идти 10, 38. за Мною, отвергинсь себя и возьим крест свой и следуй за Muoio:

25 Ибо кто хочет пушу⁶ свою сберечь, тот потеряет ее: а кто потеряет пушу свою ради Меня.

тот обретет ее:

26 Какая польза человеку, если он приобретет весь мир, а луше своей повредит? или какой выкуп даст человек за душу свою?

27 Ибо приидет Сын Челове-27 He. 61, 13. ческий во славе Отна Своего с Ангелами Своями, и тогда воздаст

каждому по делам его; 28 Истинио говорю вам: есть некоторые из стоящих зпесь, которые не вкусят сперти, как уже уандят Сына Человеческого, грипущего в Царствии Своем.

ГЛАВА 17

1 Преображение, 14 Испеление бесно ватого: 22 предскавание о Своей смерти-24 Уплата подате на крам.

о прошествии дяей шести. 1 взял Инсус Петра, Иакова и 9, 2. Лук. 9, 28, Иовина, брата его, и возвел их на Б Втор. гору высокую одинх.

2 И преобразился пред ними: и просияло лице Его как солице, 3, 22. одежды же Его сделались белыми KRE CROT.

11, 14, 3 И вот, янились им Монсей и Map. 9,

Илия, с Ним беседующие. 14 Map. 9, 17. 4 При сем Петр сказал Инсусу: Госполя і хорощо вам зпесь быть: Лук. 9,

если хочешь, спелаем зпесь тон 38. кущи: Тебе одну, и Монсею одну, 20 Mar. 21, 21. и одну Илии. Map. 5 Когда он еще говорил, се, 23; 11, 23. Jun. 17. Лук.

облако светлое осенило их: и се. глас из облака глаголющий: Сей есть Сын Мой Возлюбленный, а Котором Мое благоволение; Его слушайте.

6 И услышавши ученики пали 9, 29. на лица свои и очень испугались. 22 Луж. 9, 22; 24, 7 Но Инсус приступив коснулся их и сказал: встаньте и не

бойтесь. 8 Возведиля же очи свои, они инкого не увидели, кроме одного Имсусв.

9 И когда сходили они с горы,

• Жинь.

кому не сказывайте о сем видении,

Инсус запретил им, говори; индоколе Сын Человеческий не воскреснет из мертвых. 10 И спросили Его ученики Его:

как же книжники говорит, что Илии надлежит придти прежде? 11 Инсус сказал им в ответ: правда. Илия должен придти

прежде и устроить все: 12 Но говорю вам, что Илия уже пришел, и не узявли его, а поступили с ним, как котели; так и Сын Человеческий пострадает

OT HHX. 3ax. 14. 5. 13 Тогда ученики пояяли, что

Mar. 25. 31. Pau. 2, 6. Otr. 19, Он говорил им об Иоанне Крестителе. 14 Когла они пришли к народу.

28 Map. то полошел к Нему человек и. 9, 1. Лун. 9, 27. преклоняя пред Ням колена. 15 Сказал: Госполи! помилуй сына моего; он в новодуния

беснуется и тижко страдает, ибо часто бросвется в огонь и часто в воду;

Гл. 17 16 Я приводил его к ученикам Твоим, и они не могли исцелить Man

ero. 17 Инсус же отвечая сказал: о, род неверный и развращенный! 18, 15. Mar. 3, 17, Jlvs. доколе буду с вами? доколе буду терпеть вас? приведите его ко

Мие сюда. 10 Mar. 18 И запретил ему Ипсус; и бес вышел из иего; и отрок исцелился

R TOT VEC. 19 Тогда ученики, приступивши к Инсусу наелняе, сказали: почему мы не могли изгнать его?

20 Инсус же сказал ин: по неверию вашему; ибо истиню говорю вам: если вы будете иметь веру с горчичное зерно и скажете горе сей: «перейди отсюда туда», и она перейдет; и ничего не будет невозможного дли вас;

21 Сей же род изгоинется только молитвою и постом. 22 Во время пребывании их в Галилее. Инсус сказал им: Сыя

Человеческий предан будет а руки человеческие.

23 И убыот Его, и в третий день воскреснет. И оки весьма опечалились.

24 Когда же пришли они а Капериаун, то подощли к Петру

21 Map.

собиратели пипрахи* и сказали: Учитель ваш не паст дв пи-

прахмы? 25 Он говорит: дв. И когда вошел он в дон, то Имеус, препупредив его, сказал: как тебе кажется. Симон? цари земные с кого берут пошлины или подвук?

с сынов ди своих, или с посто-26 Петр говорит Ему: е посторонних. Инсус сказал ему:

11, 19. итак сыкы своботны: 8 Man. 9, 43, 27 Но чтобы наи не соблазнить 9 Brop. 13, 6. их, пойди на море, брось уду, и первую рыбу, которви попв-Mar. 5, дется, возьин; и, открыв у ней

рот, найдешь статир**: возьми его и отдай им за Меня и за себи. THARA 18

1 «Кан дети . . .» 12 Заблудини овив; 15 согрешающий брат. 19 «Где двое или трое собравы во выи Мос...» 21 О прошения 10,000 талантов и 100 динариев.

В то времи ученики приступили больше в Царстве Небеснои? 2 Инсус. призван питя, поста-

вил его посреди них З И сказал: истинно говорю вам, если не обратитесь и не

будете как дети, не войдете в Царство Небесное: 4 Итак, кто умалится, как это лити, тот и больше в Парстве

Небесном: 5 И вто примет одно такое дити во имя Мое, тот Меня

HDHREMACT: 6 А кто соблазиит одного из налых сих, верующих в Меня. тому лучше было бы, если бы

повесили ему мелькичный жернов на шею и потопили его во глубине морской. 7 Горе миру от соблазиов, ибо налобно прилти соблазнам: но

горе тому человеку, чрез которого соблази приходит. 8 Если же рука твоя или нога твон соблазняет теби, отсеки их

и брось от себи: лучше тебе * Две драхим — определенная дань нь храм. •• Четыре дражим.

Гл. 18 2 Map. 4 Map. 10, 14, Kop. 14,

33, 8,

Esp. 1,

10, б. Луж. 9, 56.

15, 4.

19-20.

1. Esp.

Map. 7 1 Kot

9 И если глаз твой соблазивет тебя, вырви его и брось от себи: лучше тебе с одним главом войти в жизнь, нежели с пвуня глазами 9, 42. Лук. 17, быть ввержену в гесниу огнен-

огонь везный:

10 Спотрите, не презирайте ни одного из малых сих; ибо говорю вам, что Ангелы их на небесах всегля вилят лине Отна Моего

войти в жизнь без руки или без

ноги, нежели с двумя руками и с

двумя ногами быть ввержену в

Небеспого. 11 Ибо Сын Человеческий пришел взыскать и спасти погибшее. 10 1 Hap. 12 Как вам кажетея? Если бы у кого было сто овец, и одна из них заблудильсь, то не оставит ли он певяносто девять в горах и 11 Mar. не пойдет ли искать заблушив-

mysocu? 13 И осли случится найти ос. 12 Jys. то, истинно говорю вам, он радуется о ней более, нежели о певяноста певяти не заблужив-BURKER.

14 Так нет воли Отца вашего Небеспого, чтобы погиб один из MAJINT CHY. 15 Лев.

15 Если же согреният против 19. 17. тебя брат твой, нойди и обличи Лук. 17. 3. Иак. 5. его между тобою и ин одним: если послушает тебя, то приобред ты брата твоего:

16 Brop. 17, 6; 19, 15. Hoan. 16 Если же не послушает. возьми с собою еще опного или пвух, пабы устани двух или трех 8, 17. 2 Kop. 13, синистелей поитвериилось всякое слово.

> 17 Если же не послушает их, скажи церкви; а если и церкви не послушает, то дв будет он тебе, KAK HAMPHER II MATADA.

18 Mar. 18 Истинно говорю вам: что вы 16, 19. Hoan. 20, свяжете на земле, то будет связано на небе: и что разрешите на земле, то будет разрешено на

небе. 19 Истинно также говорю вам. что если пвое из вас согласятся на земле просить о всяком пеле. то, чего бы ни попросили, будет им от Отпа Моего Небесного. 20 Ибо, где двое или трое

Глава 18, 19

собраны во имя Мос. там Я посреди них.

21 Тогда Петр приступил к Нему и сказал: Господи! сколько ваз прощать брату моему, согрешающему против меня? до

семи ли раз? 22 Инсус говорит ему: не говорю тебе: «до семи», но до

седмижды семидесяти раз. 23 Посему Царство Небесное Гл. 19

подобио царю, который захотел сосчитаться с рабами своими. 24 Когда начал он считаться. приведен был к нему некто, который полжен был ему песять

тысяч талаптоп: 25 А как он не имел, чем заплатить, то государь его приказал продать его, и жену его, и детей,

и все, что он имел, и заплатить. 26 Тогда раб тот пал и, кланиясь ему, говорил: «государь! потерпи на мне, и все тебе за-31.

плачу». 27 Государь, умилосердившись над рабом тем, отпустил его н

долг простил ему. 24, 1. Mar. 28 Раб же тот вышел нашел опного из товаришей своих, котовый полжен был ему сто пи-

нариев. в. схватив его. пушил. говори: «отдай мне, что доджен». 29 Тогда товарищ его пал к

ногам его, умоляя его и говорил: «потерпи на мне, и все отдам 32. тебе». 30 Но тот не захотел, в пошел

и посадил его в темницу, пока не отласт полга. 31 Товарищи его, видевши провсшедшее, очень огорчились и пришении рассказали государю своему все бывшее.

32 Тогла государь его призывает его п говорит: «злой раб! весь долг тот я простил тебе, потому что ты упросил меня;

33 Не надлежало ли и тебе помиловать товарища твоего, как и и помиловал тебя?» 34 И разгневавшись государь

его отлад его истизателям, пока не отпаст ему всего полга. 35 Так и Отец Мой Небесный

поступит с вами, если не простит 10, 13. каждый из вас от сердца своего 15. брату своему согрешений его.

ГЛАВА 19

1 Причина для развода. 13 Инсус Лук. благословляет детей. 16 Вечная жизнь: богатый юноша; 23 струдно богатому войти

Когда Инсус окончил слова син, то вышел из Галилеи и пришед в пределы Иудейские, за Иорданскою стороною.

2 За Ним последовало много людей, и Он исцелил их там.

3 И приступили к Нему фари-Map. сен и, искушая Его, говорили 10. 1. Ему: по всякой ли причине позволительно человеку разводиться с женою своею?

4 Eur. 1 4 Он сказал им в ответ: ве 27. Map. 10, 6. читали ли вы, что Сотворивший в начале мужчину и женшвиу сотворил их 1

5 Bar. 2, 24. Map. 10. 7-8. 5 И сказал: посему оставит человек отца и мать и прилепится к жене своей, и будут два Kop. 6. 16. Ed. 5, одною плотью,

6 Так-что онв уже не двое, но отна плоть. Итак, что Бог сочетал. того человек да не разлучает. 7 Broo. 7 Они голорят Ему: как же Монсей заповедал давать раз-

волное письмо и разволиться с нею? 8 Он говорит им: Монсей, по жестокосердию ващему, позволил вам разводиться с женами ва-

шими; а сначала не было так; 9 Но Я говорю вам: кто раз-9 Mar. ведется с женою своею не за Мар. 10, прелюбодение и жеинтся на пругой, тот предюботействует: н

женившийся на развеленной поелюболействует. 10 Говорят Ему ученики Его: если такова обязанность человека к жене, то лучше не женитьси. 11 Он же сказал вм: не все вмещают слово све, но кому

дано: 12 Ибо есть скопцы, которые 12 Mc из чрева материего родились так: н есть скопцы, которые оскоплены от людей: и есть скопны, которые стелали сами себя скопцами или

Парстав Небесного, Кто может вместить, па вместит. 13 Map. 13 Тогда приведены были к Нему дети, чтобы Он возложил няки же возбранили им.

на них руки и помолился: уче-

14 Но Инсус сказал: пустите детей и не препятствуйте им приходить ко Мис. ибо таковых

есть Парство Небесное. 15 И возложив на них руки. пошел оттуда.

16 И вот, некто подошен сказал Ему: Учитель Благий! что

сделать мне деброго, чтобы иметь жизнь вечичю? 17 Он же сказал ему; что ты называешь Мени благим? Никто

не благ, как только один Бог. Если же хочешь войти а жизнь есчино, соблюди заповеди. 18 Говорит Ему: какие? Инсус же сказал: не убивай: не прелю-

Лев. Втор. бодействуй: не кради; не лжесандетельствуй:

19 Почитай отца и мать; и: люби ближнего твоего, как самого 42, 2, себи.

20 Юноша говорят Ему: все это сохранил и от юности моей: чего еще нелостает ине?

28 JI 22, 30, 21 Инсус сказал ему: если ко-30 Map. чешь быть совершенным, пойди, 10, 31. продай имение твое и раздай Луп, 13, вищим; и будень иметь сокроанще на небесах; и приходи и

елепуй за Миою. 22 Услышая слово сис. юноша отошел с печалью, потому что у

вего было большое имение. 23 Инсус же сказал ученикам Своим: истинно говорю вам, что трудно богатому войти в Царство

Небесное: 24 И еще говорю вам: удобнее верблюду пройти сквозь игольные уши, нежели богатому войти а

Папство Божне. 25 Уельпиания это, ученики Его весьма наумились и сказали: так кто же может спастись?

26 А Инсус воззрев сказал им: человекам это невозможно. Богу же все возмоткно. 27 Тогла Петр отвечан сказал

Ему: вот. мы оставили все и последовали за Тобою; что же булот нам? 28 Инсус же сказал им: встинно

говорю вам, что вы, последовавшие за Миою.-- в пакибытии. когла силет Сын Человеческий на престоле славы Своей, сялете и ам на пвеналнати престолах

29 И всякий, кто оставит помы. или братьев, или сестер, или 16 Map. 10, 17,

17 Han.

29, 13,

28

илевых:

отца, или мать, или жену, или летей, или эемли, ради имени Моего, получит во сто крат и наследует жизнь асчиую; 30 Многие же будут первые последними, и последние пер-BIJNE.

судить пвеналнать колен Изра-

THARA 20

1 Притча о работниках и виноградивие и их плата. 17 Продскавание Инсуса о Его смерти. 20 Просьба матери сыновей

18 Hex. еведеевых; больше тот, ито олужит. 29 Исцеление двух слепых. И бо Царство Небесное подобно хозянну дома, который вышел

рано поутру нанять работников 26 Mon а анноградник свой 27 Map. 10, 28. 2 И. поговорившись с работниками по динарию на день, TVK. 18.

послал их в вивоградиик свой. Jyr. 3 Вышен около третьего часа. он уанлел пругих, стоящих на торжище празлю. 4 И им сказал: идите и аы а

виноградник мой, и что следовать будет, дам вам. Они пошли. 5 Опять вышен около шестого и певятого часа, спелал то же. 6 Наконеп, вышен около олин-

налиатого часа, он нашел пругих. стоиших празимо, и говорит им: что вы стоите алесь пелый день праздно? 7 Онв гозорили ему: инкто нас не нанял. Он говорит им: идите и

вы а виноградини мой, и что следовать будет, получите. 8 Когда же наступил вечер, говорит госполии виноградинка управителю своему: позови работников и отдай им плату, начав

с последних по первых. 9 И пришелшие около опин-Гл. 20 наппатого часа получили по пи-

наршю. Mar. 10 Пришедшие же перамии пумали, что они получат больше; но получили и они по динарию;

11 И получивши стали роптать REAL SHIREOK SH 12 И говорили: эти последине работали один час, и ты срванил их с нами, перенесшими тягость

двя и звой.

21, 33.

18 Map.

22 May

13 Он же в ответ сказал отному из них: друг! я не обижвю тебя: не за динарий ли ты договорился co mnow?

14 Возьми свое и пойли: я же хочу дать этому последнему то

жи, что и тебе: 15 Разве я не властен в своем делать, что хочу? или глаз твой завистлив от того, что я добр? 16 Так будут последние пер-

выми, и перные последними; ибо много званных, а мало избранных. 17 И восходя и Иерусалим, Инсус дорогою отозвал двена-

дцать ученикон одних и сказал им: 18 Вот, мы восходии и Иерусв-10, 33. Jys. 18. лим, и Сын Человеческий предан

булет первосаященникам и книж-31. никам, и осудят Его на смерть: 19 И предадут Его язычникам на поругание и биение и распятие; 18, 31,

и а третий день воскреснет. 10, 35, 20 Тогда приступила к Нему мать сыновей Зенедеевых с сы-26, 39, 42,

-отор и съправля, кланявсь и чего-24 Map. то прося у Него. 10. 41. Jys. 22, 21 Он сказал ей: чего ты хочешь? Она говорит Ему: скажи. 28 Mar. чтобы син пва сына мон сели у 26, 28,

Тебя один по правую сторону, а 51. 7-8. пругой по лекую в Парстве Твоем. 22 Имсус сказал и ответ: не вивете, что просите: можете ли 10, 46, пить чашу, которую Я буду пить,

Тун. 18. 35. или креститься крещением, кото-30 Mar. рым Я крещусь? Они говорят 9, 27. EMV: MOMEN.

23 И говорит им: чашу Мою будете пять, и крешением, кото-Гл. 21 рым Я крешусь, будете крестить-1 Map. ся; но дать сесть у Меня по 11, 1, правую сторону и по левую — не от Меня зависит, но кому уготовано Отцен Монм.

24 Услышавши сие, прочие десять ученихое вознегодовали на

двух братьев. 25 Инсус же, подозван их, ска-BAN: AM SHBETC, TTO KHESLE HA-DOGGS POCHOGETRY OF HAT HEME, H

вельможи властичнот ими: 26 Но между вами да не будет TAK: A KTO LOTET MEMIY BANK быть большим, да будет вам

елугою; 27 И кто кочет между вами быть первым, да будет вам рабом: 11. 7.

28 Так-как Сын Человеческий не для того пришел, чтобы Ему служили, но чтобы послужить и отдать душу Свою для искупления MHOPHY.

29 И когда выходили они из Иерихона, за Ням следовало множество нвродв.

30 И вот, даое слепых, сидеашие у дороги, услышавши, что 16 Mar. Инсус идет мимо, начали кричать: 19. 30: 22. помилуй нас. Госполи. Сын Павилов!

> 31 Народ же заставлял их молчать: но они еще громче стали кричать: помилуй нвс, Господи,

> Сын Павилов! 32 Инсус остановившись подознал их и сказал: чего вы

хотите от Меня? 19 Hoan. 33 Они говорят Ему: Господи! чтобы открылись глаза наши, 20 Map.

34 Инсус же умилосердившись прикоснулся к глазам их; и тотчас прозрели глаза их, и они пошли за Ним.

THARA 21

1 Въеад Ивсуса в Порусалим; линова-12 Очищение храма; Иоан. 11, 51, Фил. ние изрода. всцеление слепых в кромых. 18 За-сохилы сможовница; о вере. 23 «Какою властью . .?» 28 Притча о двух сы-иовьях; 33 о алых живоградарых; 29 Map. камель, отверженный строителлии».

И салиму и пришли в Виффагию к горе Елеонской, тогла Ивсус послад двух учеников.

2 Сказав им: пойдите и селеине, которое прямо перед вами; и тотчас найдете ослицу привязанную и молодого осла с нею: от-Тун. 19, вязавши приведите ко Мие: З И если ето скажет вам что-

нибудь, отвечайте, что они надобны Господу; и тотчас пошлет HX. 4 Все же све было, па сбупется

реченное чрез пророка, который POBODMT:

5 We. 62, 5 «Скажите дщери Сионовой: се. Цврь твой грядет к тебе Hoan. кроткий, силя на ослине и мо-12, 15. лодом осле, сыне подъяренной.

6 Ученики пошли и поступили так, как поведел им Инсус: 7 Привели ослицу и молопого 19, 38,

2, 14.

13 Ho. 13 no, 56, 7. Hep. 7, 11. Map.

11. M

11, 13.

ослв и положили нв них одежды свом, и Он сед новерх их. 8 Миожество же народа ностильли свои опежны по пороге.

а пругие резади ветви с перев и постилали по пороге: 9 Нврод же, предшествовав-

ший и сопровождавший восклицал: осанна Сыну Дввидову! блвгословен Грядущий во имя

Госполне! осанив в вышинку! 10 И когда вошел Он в Иерусалии, весь город пришел в

лвижение и говориди: кто Сей? 11 Народ же говорил: Сей есть Имеус, Пророк из Назарета Галилейского.

12 И вошел Инсус в храм Божий и выгнал всех продающих и покунающих в храме, и опрокинул столы меновщиков и скамьи продвющих голубей,

13 И говорил им: написано: «пом Мой помом молитвы ивречется»: а вы спелали его вертеном разбойников.

14 И приступили и Нему в храме слепые и хромые, и Оп испелил их.

15 Видевши же первосвященники и кинжники чудеса, которые Он сотворил, и детей, восклицающих в храме и говорящих: косанна Сыну Павилову!», возне-

гоповали 16 И сказали Ему: слышишь ли, что они говорят? Инсус же говорит им: дв! разве вы никогда не читали: «на уст иладенцев и грудных детей Ты устроил

хвалу»? 17 И оставив их, вышел вон из

города в Вифанию и провед так "TAPOR 18 Поутру же, возвращаясь в 7, 29.

город, взалкал: 19 И увидев при пороге одну смоковинцу, подошел к ней и, ничего не нашед на ней, кроме одинх листьев, говорит ей: дв не будет же впредь от тебя плопа вовек. И смоковинца тотчас за-

сохлв. 20 Увидевши это, ученики удивились и говорили: как это тотчас

васохля смоковницв? 21 Инсус же сказал им в ответ: Ф Спаления.

JIVE. 17. 6. Han. 1. 11, 24. Hoan, 14. 13.

7, 29. Map. 11, 26 May. 14. 5. Map. 6.

3, 12,

79, 9,

вет: «илу, госупарь»; и не пошел, Jiya.

32 Jivs. 33 Ho. 8. 11-12. Ho. 5, 1.

это, не раскаллись после, чтобы новерить ему. 33 Выслушвёте пругую притчу. Был пекоторый хозяни помв. который насадил виноградини, об-Tyn. 20. пес его ограною, выконал в нем

12, 13. со смоковинием, но, если и горе сей скажете: «полнимись и ввергинсь в море».--булет: 22 И все, чего ни попросите и 9 Ho. 117, 26 молитве с верою, получите. Мар. 11, 10. Лук.

23 И когда пришел Он в храм и учил, приступили и Нему перво-12 Map. священники и стврейшины ивродв 11, 15. Лук. 19, 45. Иоан. и сказали: какою влистью Ты это

истинно говорю вам: если будете

иметь веру и не усомнитесь, не

только сделяете то, что сделано

делвешь? и кто Тебе двл такую влисть? 24 Инсус сказал им в ответ: спрошу и Я вас об одном: если о том скажете Мне, то и Я

вам скажу, какою властью это Лун. 19, 46. делаю: 25 Крещение Иоанново откуда 16 He. S. было: с небес, или от человеков? Они же рассуждали между собою: 19 Map. если скажем: «с небес», то Он 21 Mar. 17, 20.

скижет нам: «ночему же вы не поверили ему?» 26 А если сказать: «от человеков», -- бонися народа, ибо все почитвют Иовина за пророка.

22 Mar. 7, 7, Map. 27 И сказали в ответ Инсусу: не зивем. Сказал им и Он: и Я вам не скажу, какою властью это 23 Mar. пелию. 28 А как нам кажется? У опного человека было пва сына:

и он, полошел к первому, сказал: сын! пойзи, сегопии работай в виноградинке моем. 29 Но он сказал в ответ: «не

хочу»; а после, раскаявшись, вошел. 30 И нодошед к другому, он сказал то же. Этот сказал в от-

31 Который из двух неполива волю отив? Говорят Ему: нервый. Имеус говорит им: истинно говорю вам, что мытари и блудницы внеред вас идут в Цврство Божне; 32 Ибо пришел к вам Иоани путем првведности, и вы не новерили ему, в мытари и блуппины поверили ему: вы же, и визевши 117, 23-23. He.

23. He 23. 16.

11

32.

точило, построил башию и, отдав его виноградарям, отлучилси. 34 Когла же приблизилось вре-**МЯ ПЛОЗОВ, ОН ПОСЛЯЛ СВОИХ СЛУГ К**

виноградарям взять свои плоды; 35 Виноградари, схвативши слуг его, иного прибили, иного

убили, а много побили камиями. 36 Опять послал он других слуг, больне прежнего: и с ними поступили так же.

37 Наконец, послал он к ниш

своего сына, говоря: постылятся сына моего. 38 Но виноградари, увидевши сына, сказали пруг пругу: это наследник: пойдем, убъем его и

завладеем наследством его. 39 И схвативши его, вывели вон из виноградника и убили.

40 Итак, когда придет хозяни виноградинка, что следает он с этими виноградарями?

41 Говорят Ему: злодеев сих предаст злой смерти, а винограцник отдает другим виноградарям. которые будут отдавать ему плоды

во времена свои. 42 Инсус говорит им: всужели

вы викогла не читали в Писании: «камень, который отвергия стро» ители, тот самый сделался главою угла: это-от Госпола, и есть пивно в очах наших»?

43 Потому сказываю вам, что отинмется от вас Парство Божне и дано будет народу, приносящему плопы его:

44 И тот, кто упадет на этот камень, разобьется: а на кого он упадет, того раздавит.

45 И слышавши притчи Его. первосвященники и фарисси поняли, что Он о них говорит. 15 Map. 46 И старались схватить Его: 12, 13,

Лук. 20, но побоялись народа, потому что Его почитали за пророка.

ГЛАВА 22

1 Притта о брачном пире. 15 «Кеса-рево песарю, а Божие Богу». 23 О воскресении. 34 Наибольшая заповедь. 41 Вопросы Имеуса фармселы,

Инсус, продолжая говорить им притчами, сказал:

2 Царство Небесное подобно человеку царю, который сделал брачный пир пля сына своего

З И послал рабов своих звать званных на брачный пир: и не

хотели прилти. 4 Опять послад пругих рабов. сказав: скажите званным: «вот. я приготовил обел мой, тельцы 35 May мон и что откормлено, заколото, и 5, 12; 23, 34, 37. все готово; приходите на брачный

5 Но они, пренебрегин то, поили, кто на поле свое, а кто на

товговлю свою; 6 Прочие же, схвативши рабов

его, оскорбили и убили ил, 7 Услышав о сем, царь разгневалси и, послав войска свои. истребил убийц оных и сжег

38 Mar. 26, 4; 27, PODOU HY. 8 Тогда говорит он рабам сво-39 Esp. им: брачный пир готов, а званные 13, 12. не были постойны: 42 IIc.

9 Итак пойдите на распутия и всех, кого найчете, вовите на

брачный пир. Мар. 12, 10. Лук. 23, 17. 10 И рабы те, вышелия на дороги, собрали всех, кого только Лоин. 4. нашли, и злых и добрых: н брачный пир наполнился возле-

44 Hc. 8. 14. Дан. 2, 44. 1 Пет. 2, 7. Рам. 9, жашими. 11 Hans. вошед Посмотреть возлежащих, увидел там чело-

века, олетого не в брачную 12 И говорят ему: друг! как ты

Гл. 22 вошел сюда не в брачной одежде? Он же молчал. 2 Прит. 9, 1. Лук. 13 Тогда сказал царь слугам: 14, 16. OTK. 19, связавши ему руки и ноги, возьмите его и бросьте во тьму

внешиюю: там будет плач и JIVK. скрежет зубов: 19, 27, 43. 14 Ибо много званных, а мало 14 Mar. 20, 16,

избранных. 15 Тогда фарисен пошли и совещались, как бы уловить Его в

словах. 16 И посылают в Нему учеников своих с проднанами, говоря: Учитель! мы зняем, что Ты сповведляв, и истинно пути Божню учишь, и не заботишься об угождении кому-либо, ибо не смотришь ни на какое

личе: 17 Итак скажи нам: как Тебе кажется? позволительно ли павать полять кесарю, или нет? 18 Но Инсус, виля дукавство 2, 26.

12. 28.

6, 5. Мих.

Jyx. 10.

39 Jics.

Mar. 5, 43. Map.

6, 8, M 12, 29,

19, 18,

12, 31.

44 He.

их, сказал: что искушаете Меня. инпемеры? 19 Покажите Мне монету, которою платится подать. Они при-

несли Ему динарий. 20 И говорит им: чье это

изображение и надпись? 21 Говорят Ему: кесаревы. Тогда говорит им: итак отда-

вайте кесарево кесарю, а Божне 22 Услышавши это, они удиви-

лись и, оставивши Его. ушли. 23 В тот день приступили к Нему саллукен, которые говорят. что нет воскресения, и спросили

Ero: 24 Учитель! Монсей сказал: чесли кто умрет, не имен летей. то брат его пусть возьмет за себи жену его и восстановит семя

брату своему». 25 Было у нас семь братьев: первый женившись умер и, не

имен детей, оставил жену свою брату своему; 26 Подобно и вторый, и третий,

паже по сепьмого: 27 После же всех умерла и женя.

28 Итак, в воскресении, которого из семи будет она женою? ибо все имели ее.

29 Инсус сказал им в ответ: заблуждаетесь, не зная Писаний. ни силы Божней: 30 Ибо в воскресения ин же-

нятся, ни выходят замуж, но пребывают, как Ангелы Божин на небесах.

31 А о воскресении мертвых не читали ли вы реченного вам

32 «Я Бог Авраама, и Бог Исаака, и Бог Иакова»? Бог не есть Бог мертвых, но живых.

33 И слышав народ дивился учению Его. 34 А фарисен, услышавши, что

Он привел саплукеев в молчание, собрадись вместе. 35 И один из них, законник,

некушая Его, спросил, говори: 36 Учитель! какая наибольшая звиоветь в законе?

37 Инсус сказал ему: «возлюби Господа Бога твоего всем сердцем твоим, и всею пущею твоею, и всем разумением твоим»: 38 Син есть первая и наиболь-

шан заповедь: 39 Вторан же подобная ей: «возлюби ближнего твоего, как

самого себи»: 21 Map. 12, 17. 40 На сих пвух заповедях

утверждается весь закон и про-Рим. 13. POKH. 23 Map. 41 Когда же собрадись фари-

12, 18. Лук. 20, 27. Декы. 23, 8. сен, Инсус спросил их: 42 Что вы думвете о Христе?

чей Он сын? Говорит Ему: Да-24 Brop. 25, 5. SHIIOR.

43 Говорит им: как же Павил. по вдохвовению, называет Его

Мар. 12, 19. Лук. 20. 28. Господом, когда говорит: 30 1 Kop. 15, 44. 32 Hex. 3, 6, Map. 44 «Сказал Господъ Господу моему: седи одесную Меня, до-

коле положу врагов Твоих а IVE. 20. полножне ног Твоную? 45 Итак, если Давид называет

35 Map. Его Господом, как же Он сын Лук. 10. emy? 37 Bron.

46 И никто не мог отвечить Ему ни слова; и с того дня никто уже не смел спрашивать Его.

ГЛАВА 23

1 Наставление Инсуса о фариссях; 1 паставление писуса о фармени; 13 семикратное «горе вам». 34 Гонение на пророков. 37 Укоризны Перусалиму. огла Инсус начал говорить народу и ученикам Своим

42 Map. 12, 35. Лук. 20. 2 И сказал: на Монсеевом селалище сели квижники и фарисен:

109, 1. Лук. 20, 3 Итак все, что они велят вам соблюдать, соблюдайте и делайте; по делам же их не поступайте, ибо они говорят, и не Гл. 23 теляют:

4 Лук. 4 Связывают бремена тижелые 11, 46. и неудобоносимые и возлагают на **Текн.** 15, плеча людям, а сами не хотит и перстом двинуть нх;

5 Чясл. 15, 38. 5 Все же дела свои делают с тем. чтобы видели их люди; Втор. 22. расширяют хранилища* свои и увеличивают воскридня олежа

CBOHX: 6 Также любят препвозлежа-6 Map. нии на пиршествах и председания

DAME ES SAKONA.

Лук. 11, а синагогах • Повлаки на лбу и на рукай со сло-

12.

собраниях, и чтобы люди звали их: «учитель! учитель!»

8 А вы не называйтесь учителями, ибо один у вас Учитель-Христос, все же вы-братья;

9 И отцем себе не называйте нвкого ив земле, ибо один у вас Отец, Который нв небесах;

10 И не называйтесь наставниками, ибо один у вас Наставник

-Христос. 11 Больший из вас пв будет вам

слугв: 12 Ибо кто возвышает себя. тот унижен будет; в кто унижает

себя, тот возвысится, 13 Горе вам, кивжинки и фврисен, лицемеры, что затворяете Цврство Небесное человекам; ибо

сами не входите и хотящих войти не попускаете.

14 Горе вам, книжники и фврисен, лицемеры, что поелиете домы вдов и лицемерно долго молитесь: за то примете тем большее осуждение. 15 Горе вам, кинжинки и фв-

рисен, лицемеры, что обходите море и сушу, двбы обратить хотя одного: и когда это случится, делаете его сыном гесины, вдвое

хуппин вас.

16 Горе вам, вождя слепые, которые говорите: «если кто поклянется хрвмом, то инчего; в если кто поклянется золотом храмв, то повинен».

17 Безумиме и слепые! что больше: волото, или храм, освя-

щвющий золото? 18 Твкже: «если кто поклянется жертвенником, то инчего; если же кто поклянется пвром.

который из нем, то повишен». 19 Безумиые и слепые! что больше: двр. или жертвенник. освящвющий двр?

20 Итак клянушийся жертвенинком клянется им и всем, что KB Mem;

21 И клянущийся храмом клянется им и Живущим в нем; ется им и Живущим в нем; 22 И клянущийся небом кля- Лук. нется престолом Божнии и Сидяшим на нем.

23 Горе вам, кинжники и фарисен, лицемеры, что двете деся-

тину с мяты, винса и тмина, и оставили важнейшее в законе: суд, милость и веру: сне нил-8 Hax. 3. лежало делать, и того не оста-BESTS. 24 Вожди слепые, оцежива-

ющве комвра, а верблюза по-9 Man.

1, 6. глощающие! 25 Горе вам, кинжинки и фарисем, лицемеры, что очищаете внешность чвши и блюдв, между тем квк внутри они полны жишения и неправлы.

26 Фирисей слепой! очисти 12 JIvs. прежде внутренность чаши и

14, 11, блюдв, чтобы чисти была внешность их. 13 Hen. 27 Горе вам, книжники и фа-22, 26,

рисеи, лицемеры, что уподобляетесь окрашенным гробам, которые сивружи кажутся красивыми. в внутри полны костей мертвых и

14 Map. всякой нечистоты: 12, 40, 28.Так и вы по ивружности ун. 20, кажетесь дюдям праведными, а

внутри исполнены лицемерия и 19 Hex. 29, 37. беззвкоппя. 21 2 Hap. 29 Горе вам, книжники и фа-

рисен, лицемеры, что строите гробинцы пророкам и укращаете 23 Oc. 6. памятники праведников, 6. Max. 6.

8. Mar. 12, 7. 30 И говорите: «если бы мы были во дни отцов наших, то не Лук. 11, были бы сообщинками их в про-27 Лук. литии кропи пророков»;

31 Таким образом вы сами про-Дели. 23, тив себя свидетельствуете, что вы сыновья тех, которые избили про-

POKOB; 32 Дополняйте же меру отцов BAIIINX. 23 Mar. 33 Змин, порождения ехидии-

ны! как убежете вы от осужиения в геенну? 34 2 Hap. 34 Посему, вот. Я посыляю к 36, 15-16.

вам пророков, и мупрых, и книж-JIVK. 11. инков: и вы ниых убъете и рисписте, а мных будете бить в **СИНВГОГАХ ВАШИХ И ГЕВТЬ ИЗ** города в город:

35 Eur. 35 Пв придет на вас вся кровь 4, 8, праведная, пролитая на земле, 2 Пар. 24, от крови Авеля праведного до крови Захврии, сынв Вврахинив,

которого вы убили между крамом и жертвенником. 36 Истиино говорю вви, что все сне придет ив род сей.

1, 44

37 Иерусалин, Иерусалин, кабивающий пророков и каминин побивающий посланимх к тебе! сколько раз хотел Я собрать детей твоих, как итица собирает итенцов своих под крылья, и вы не захотеля!

38 Се, оставляется вам дом ваш пуст. 39 Ибо сказываю вам: не увидите Меня отныне, доколе не воскликиете: «благословен Грялый во ния Госпостие l»

ГЛАВА 24

1 Писус предсказывает разрушение крама, войны и гонения. 23 Пришествис Сына Человеческого; день не навестем; «бодротнуйте».

И вышед Инсус шел от храма. У приступили ученики Его. Утобы показать Ему здании храма.

2 Инсус же сказал им: видите ли все это? Истинно говорю вам: не останется здесь камия на камие; все будет разрушено. 3 Когда же силел Ом на горе

Елеонской, то приступили к Нему ученики наедние и спросили: скажи нам, когда это будет? и какой признак Твоего пришествия

какой признак Твоего пришествия и кончины века? 4 Инсус сказал им в ответ: берегитесь, чтобы кто не предъ-

стил вас;
5 Ибо многие придут под имешем Моим и будут говорить: «я
Христос», и многих прельстит.
6 Также услышите о войнах и

о военных слухах. Смотрите, не ужасайтесь; нбо надлежит всему тому быть. Но это еще не комен;

конец: 7 Ибо восстанет народ на народ, и царство на царство, и будут глады, моры и землетря-

сении по местам;

8 Все же это начало болезней.

9 Тогда будут предавать вас на мучения и убивать вас; и ам будете лекавидины всеми народами за ими Мос.

10 И тогда соблазнятся многие; и друг друга будут предавать, и возненавидит друг друга;

11 И многие лжепророки восстанут и предъстят многих; 12 И. по причине умиожения

34. спасется.

14 И проповедано будет сме
Евангелне Царствии по всей вселениой, во свидетельство всем

38 Луж. 13, 35. 15. 15. 15. 16. 17. 2

аумеет,— 16 Тогда находящиеся в Иудее да бегут в горы;

17 И кто на кровле, тот да не сходит взять что-нибудь из дома

Гл. 24 сходит взять что-нябудь из дома своего;

18 И кто на поле, тот да не обращается назад взять одежды

13. 1-2. Свон. Свон. 19 Горе же беременным и пи-2 мар. Такощим сосцами в те дии!

2 мар. такощим сосцами в те дин! 13, 2. 20 Молитесь, чтобы не слулум. 19, чтось бегство ваше зимою, вли

13, 5. д. 6. д. 6

22 И если бы не сократились в мат. Те дин, то не спаслась бы инкакая плоть; но ради избранных мар. 13.

23. Тогда, если кто скажет вам: Поам. 15. «вот здесь Христос», или «там», —не верьте;

15 дан. 24 Ибо восстанут лжехристы и 9-27 а.; а именророки и дадут великие 14. лум. знамения и чудеса, чтобы предъстить, если возможно, и из-

13, 21. 17, 25. Вот, Я наперед сказал вам. 26 Итак, если скажут вам. 17, 37. 29 Ис. 29 Ис. 13, 10, от 142, хах нолил исходят ст

явится

SHAMEHRA

30 Тогла

35 Mc.

Сына Человеческого на небе: и тогля восплачутся асе племена вемные в увидят Сына Человеческого, грядущего на облаква

небесных с силою и славою великою; 31 И пошлет Ангелон Своих с трубою громоглясною, и соберут

избринных Его от четырех ветров, 16. от края небес по кран их. 32 От сноковницы возьмите полобне: когла ветви ее становится уже мигки и пускиют

листья, то знаете, что близко 33 Так, когда вы увидите все ске, знийте, что близко, при

BREDSY. 34 Истинно говорю вам: не прейдет род сей, как все сие 13,30-31. булет:

35 Небо и земля прейдут, но слови Мон не прейлут. 51. 6. 36 О пне же том и часе никто

10. не зивет, ни Ангелы небесные, а только Отеп Мой один; 37 Но как было во дня Нои,

так будет и в пришествие Сыни Человеческого: 38 Ибо, как во дин перед потопом ели, пили, женились и

выходили за-муж по того пии. кик вошел Ной и ковчег. 39 И не думали, пока не пришел потоп и не истребил всех,так будет и пришествие Сынв

Человеческого: 40 Тогда будут двое на поле: один беретси, а другой остав-12, 42,

лнетси; 41 Две мелющие в жернових: отив берется, а пругая остив-

42 Итак бодрствуйте, потому что не зивете, в который час Госполь ваш приилет. 43 Но это вы знисте, что если бы ведал хозяни дома, в какую стражу придет вор, то бодрствовал бы и не дал бы подкопать доми

croero. 44 Потому и вы будьте готовы, ибо, в который час не пумнете, принлет Сын Человеческий.

45 Кто же верный и блигоразумный раб, которого госполни его поставил над слугами своими, 7, 21. чтобы дивать им пищу во время?

46 Блажен тот раб, которого господии его пришед найдет поступающим так; 47 Истинно говорю вам, что

нид всем имением своим поставит ero.

48 Если же раб тот, будучи зол, скажет в сердце своем: «не ского притет госпотии мой». 49 И ничнет бить товарищей сноих и есть и пить с пьяни-

DHMH.— 50 То придет господии риба того в день, в который он не ожидвет, и и час, в который не

думает. 51 И риссечет его, и подвергиет его одной участи с лицемерами: там будет плач и скрежет зубов.

ГЛАВА 25

1 Притча о десити девах; 14 о тадантах; 31 суд мад народами, «сделали 2 Her. 3. Mues.

Тогда подобно будет Царство Небесное десяти девам, которые, взивши светильники свои. 37 BMT. 7.7. Jyr. 17, 26. вышля на встречу жениху;

Пет. 3, 2 Из них пять было мудрых и пять неразумных: 20. 42 Mar. 3 Неразумные, ваявши све-

25, 13. Map. 13, тильники свои, не взяли с собою MRCTH. 4 Мудрые же, ьместе со све-43 Лук. 12, 39.

тильниками своимя, взили масля 1 Pec. 5. B COCYTHE CHORE: 2. OTE. 5 И как жених замедиил, то 16, 15.

задремали все и усиули. 45 Jyr. 6 Но в полночь раздалси крик: 1 Kop. 4. «вот, жених идет, выходите ни

ECTROTY CMTD. 46 OTE. 7 Тогда встали все дены те и поправили светильники свои. 8 Невизумные же сказали мул-

рым: «дайте нам вашего масла. потому что светильники наши PRCHYTD. 9 А мудрые отвечали: «чтобы

не случилось недостатка и у нас и у вас, пойдите лучше к про-Гл. 25 дающим и купите себе». 13, 25.

поди! отвори нам»,

10 Когда же пошли они покупать, пришел жених, и готовые вошли с ним на бончный пир. и пвери зитворились. 11 Mar. 11 После приходит и прочие девы и говорит: «госполи! гос-

16, 15,

5. Ass. 1,

13 Map. 13, 33,

1 Kop. 16,

15 Pme.

1 Kop. 12, 7, 11.

24, 51,

в ответ: «лукавый раб и ленивый! ты зивл. что я жиу, где не сепл.

27 Посему надлежало тебе от-

28 Итак возьмите у него талант

лать серебро мое торгующим, и я

пришел получил бы мое с при-

и дайте имеющему песять та-

29 Ибо всикому имеющему

дастен и прнумножится, а у неимеющего отнимется и то, что

сне, возгласил: кто имеет уши

34 Тогда скажет Царь тем,

Моего, наследуйте Парство, уго-

слышать, да слышат!

и собираю, где не рассыпал;

12 Он же сказал им в ответ: | 12 Пс. 5. | «истинно говорю вам: не знаю BRCD.

13 Итак бодретвуйте, потому что не знаете ни лин, ни часа, а который принлет Сын Челове-HOCKUM.

14 Ибо Он постипит, как человек, который, отправлянсь в чужую страну, призвал рабов своих и поручил им имение свое: 15 И одному дал он пять та-

лантов*, другому два, нному один, кажлому по его силе: и тотчас отправился. 16 Получивший пять талантов

пошел, употребил их в пело и приобрел другие пять талантов: 17 Точно твкже и получивший два таланта приобрел другие два; 18 Получивший же один та-

лант пошел и закопал его в землю и скрыл серебро госполина croero.

19 По долгом времени, прихолит госполии рабов тех и требует у них отчета.

20 И подошед получивший пять талантов принес пругие пять талвитов и говорит: «госполин! пить талантов ты дал

мне; вот, другие пять талантов я приобред на них». 21 Госполин его сказал ему: «хорошо, побрый и верный раб! в малом ты был верен, нап

многим тебя поставлю; войди в радость господина твоего», 22 Подошел также и получивший два таланта и сказал; «господин! два таланта ты дал ине;

вот, другие два таланта я при-

• Вес серебра.

обред на них». 23 Госполин его сказал ему: «хорошо, добрый и верный раб! в малом ты был верен, нап

многим тебя поставлю; войди а радость господина твоего». 24 Подошел и получивший один талант и сказал: «господии!

я знал тебя, что ты человек жестокий, жнешь, где не сеял, и собираешь, где не рассыпал; 25 И убоявшись пошел и скрыл

талант твой в земле: вот тебе

26 Господин же его сказал ему

53. 7.

имеет: 30 А негодного раба выбросьте 21 He. 61. 7. во тьму внешнюю: там бунет 29 Mar. плач и скрежет зубов». Сказав

былью: 14 Лук. 19, 12.

лантов.

13, 12. Мар. 4, 25. Лук 18; 19, 31 Когда же приндет Сын Человеческий во славе Своей и все 30 Mar. святые Ангелы с Ним, тогда сялет на престоле славы Своей. 31 Mar. 13, 49; 16, 32 И соберутся пред Нии все

27. Hestn. народы: и отделят одинх от других, как пастырь отлеляет овен от козлов: 33 И поставит овен по правую Свою сторону, а козлов-по

левую. 24 Mar. 20, 23. которые по правую сторону Его: «принците, благословенные Отна 35 He.

товвиное вам от созлания мира: 35 Ибо влкал Я. и вы пали Мие есть: жаждал, и вы на-Пез. 18, 7. 2 Тим. 1, 18. поили Мени; был странником, и

аы приняли Меня; 36 Был наг, и вы одели Меня: был болен, и вы посетили Мени;

Mne».

повля?

40 Прит. 14, 31; 19, 17, Mar.

в теминце был, и вы пришли ко 37 Тогда праведники скажут Ему в ответ: «Госполи! когла им видели Тебя влуущим, и на-

кормили? или жаждущим, и на-

38 Когда мы видели Тебя странником, и принили? или нагим. и опели?

39 Когда мы виледи Тебя больным, или в теминце, и прищли к Тебе?»

40 И Парь скажет им в ответ: «ИСТИННО ГОВОРЮ ВАМ: ТЯК-КЯК АЫ сделали это одному из сих братьев Монх меньших, то сделали Мие». 29.

41 Тогда скажет и тем, которые по левую сторону: «идите от Меня, проклятые, в огонь вечный, уготованный диаводу и ангелам его:

42 Ибо алкал Я. и вы не дали Мие есть: жаждал, и вы не на-

поили Меня: 43 Был странником, и не приняли Меня: был паг. и не олели

Меня: болен и а темнице, и не посетили Меня». 44 Тогла и они скажут Ему а

3 He. 2. ответ: «Госполи! когла мы виледи Тебя алчушчя, или жаждущим, или странником, или 4 He, 40. нагим, или больным, или в темнице, и не послужили Тебе?» 14. 3.

45 Тогла скажет им в ответ: «истинио голорю вам: так-как вы не сделали этого одному из сих меньших, то не спедали Мие». 14, 10, 46 И пойлут син а муку вечную. а праведники в жизнь вечную,

F.TARA 2S 1 Предсказание Инсуса о Своей смер-

1 представания и старейния.

1 представание Инсуса в Вифания. 14 Предательства Иуды. 17 Приготовление к
паске. 20 Весери Господия; киеб в
чаша; 31 падение Петра предсеказно;
36 Гефедмания; 47 предательство в
16 гефедмания; 47 предательство в чаша; от предателения; 47 предателения; 36 Гефеямания; 47 предателения; 57 На суде синедриона.

огда Инсус окончил все слова Сени, то сказал ученикам Своим:

2 Вы знаете, что чрез два дин будет Пасха, и Сын Человеческий 20 Hr. предан будет на распятие. 49, 10. Map. 14, 18, Jlvs. 3 Тогла собрадись первосвяшеники и книжники и старей-

22, 14. Hoast, 13, шины народа во двор первосвященника, по вмени Канафы, 4 И положили в совете взять Инсуса хитростью и убить: 5 Но говорили: только не в

праздинк, чтобы не сделалось возмущения в народе. 6 Когла же Инсус был а Ви-

фании, а ломе Симона прокаженного. 7 Приступила к Нему женщина е алавастровым сосудом мира

прагоценного и возливала Ему возлежащему на голову. 8 Увидевши это, ученики Его

46 Дан. 12. 2. Поан. 5. это миро за большую цену и Гл. 26

Hoan.

Map.

11, 13.

дать нишим. 10 Но Инсус, уразумев сие. сказал им: что смущаете жен-

такая трата?

вознегодовали и говорили: к чему

9 Ибо можно было бы продать

щину? она доброе дело сделала пля Меня:

Map. 11 Ибо нищих всегда имеете с 14, 1. 22. собою, а Меня не всегда имеете; 12 Воздивши миро сие на Тело Иови. Мое, она приготовила Мени к

погребению: 13 Истинио говорю вам: где ни будет проповедано Евангелие сне а целом мире, сказано будет в

память ее и о том, что она Поан. 11, 2; 12, 3. спелала. 14 Тогда один из двенадцати, 11 Втор. называемый Иуда Искарнот, по-15, 11. 14 Map. шел к первосвященинкам

15 И сказал: что вы папите Лук. 22, мие, и и вам предач Его? Они 15 3ax. предложили ему тридцать сребренников:

16 И с того времени он искал удобного случан предать Его. 17 Hex. 17 В первый же левь опресноч-

17 n.... 12, 6, 15, ный приступили ученики к Инсусу Мар. 14, 12. Лук. 22, 7. н сказали Ему: где велишь нам приготовить Тебе пасху? 18 Он сказал: пойдите и город к такому-то и скажите ему: «Учитель говорит: ареми Мое

близко, у тебя совершу наску с учениками Монмию. 19 Ученики сделали, как по-

велел им Инсус, и приготовили пасху. 20 Когла же настал вечев. Он возлег с пвенациатью учениками: 21 И когла они еди, сказал:

истинно говорю вам, что один из вас предаст Меня. 22 Они весьма опечалились и начали говорить Ему, каждый из

них: не я ли, Господи? 23 Он же сказал в ответ: опустивший со Мною руку в блюдо, этот предаст Меня:

24 Впрочем Сым Человеческий илет, как писаво о Нем: но горе тому человеку, которым Сын Человеческий предается: лучше было бы этому человеку не ро-

питься. 25 При сем и Иуда, предающий

24 He. 21, 3. He. 53, 3.

Его, сказал: не я ли, Раван? Иисис говорит ему: ты сказал. 26 И когда они ели, Инсус взял хлеб и благословив преломил н, раздавая ученикам, сказал: прининте, ядите: сне есть Тело 11, 24.

Moe. 27 И ваяв чашу и благодарив,

полад им и сказал: пейте из нее pre. 28 Ибо сне есть Кровь Мон нового завета, за многих изли-

ваемая во оствеление грехов. 29 Сказываю же вам, что отныне не буду пить от плодв сего виноградного до того дня, когда буду пить с вами новое вино в

Парстве Отпа Моего. 30 И воспевши пошли на гору Елеонскую.

31 Тогла говорит им Инсус: все вы соблазнитесь о Мие в эту ночь, ибо написано: «поражу пастыря. и рассеются оацы

CTRURN: 32 По воскресении же Моен предварю вас в Галилее.

33 Петр сказал Ему в ответ: если и все соблазиятся о Тебе, и никогив не соблазнюсь. 34 Инсус сказал ему: истинно

говорю тебе, что в эту ночь, прежде нежеля пропост пстух. трижды отреченыея от Меня.

35 Говорит Ему Петр: хоти бы надлежало ине и умереть с Тобою, не отрекусь от Тебя. Попобное говорили и все уче-HEER.

36 Потом приходит с нями Инсус на место, называемое Гефсимания. и говорит ученикам: посидите тут, пока Я пойду, помолюсь тан.

37 И ваяв с Собою Петра и обоих сыновей Зеведеевых, начал скорбеть и тосковать. 38 Тогна говорит им Инсус:

пуша Моя скорбит смертельно: побудьте вдесь и бодретвуйте со Миою. 39 И отошен немного, нал на

липе Свое, полился и говорил: Отче Мой! если розможно, дв иннует Мени чаши сии: апрочем не как Я хочу, но как Ты.

40 И приходит к ученикам, и находит их спящими, и говорит

Петру: так ли не могли ам один час бопрствовать со Мною? 26 Map. 41 Бодретвуйте и политесь. 14. 22. Лук. 22, 19. 1 Кор. чтобы не впасть а искушение:

дух бодр, плоть же немощив. 42 Еще, отошед в другой раз, волидся, говори: Отче Мой! если не может чвша сия инвовать

Мени, чтобы Мие не пить ее, па будет воля Твон. 28 Mar. 43 И пришед находит их опять

спящими, ибо у них глаза отяжелели.

44 И оставив их, отошел опять и помолился в третий раз, сказаа TO ME CHORO. 45 Тогда приходит к ученикам

Своим и говорит им: ам все еще спите и почиваете? вот. приблизился час. и Сын Челове-

ческий предается в руки греш-31 3ax. HEFOR: Мар. 14, 27. Поан. 16, 32, 46 Встаньте, пойдем: вот, при-

близился предающий Мени. 32 Mar. 47 И когла еще говорил Он. 28, 16. Map. 14, вот. Иула, один на пвеналнати. пришел, и с ним иножество на-

34 Map. роля с нечами и колькии, от 14, 30, Лук. 22, 34. Повя. 13, 38. первосвищенников и старейшин нвродных. 48 Предающий же Его дал им

36 Map. 14, 32. Лук. 22, внак, сказав: Кого и поцелую, Тот и есть, возьмите Его. 39. 27 He. 49 И тотчас подошед к Инсусу.

сказал: радуйся, Равви! И по-Hoan, 12, пеловал Его. 50 Инсус же сказал ему: друг, 39 Mar. пли чего ты пришел? Тогла по-20, 22,

Ноан. 5, 30. Фил. пошли, и возложили руки на Инсуса, и взяли Его. 2, 8. Emp. 51 И вот, один из бывших с 47 Map. Инсусом, простерши руку, извлек 14. 43. Лук. 22, 47. Иовя.

меч свой и, удврив раба первосвищенникова, отсек ему ухо. 52 Тогда говорит ему Имсус: возарати неч твой а его несто.

18, 3, 52 But. 9, 6, Otk. нбо все, взявшие меч, мечен погибилт: оЗ Дан. 7, 10. 53 Или пумвешь, что Я не могу теперь унодить Отпа Моего, и Он представит Мие более, нежели

двенаднать легионов Ангелов? 54 Как же сбудутся Писания, 21, 2. He. что так должно быть?

55 В тот час сказал Инсус народу: как будто на разбойника вышли вы с нечеми и кольями взять Меня: кажный пень с вами

114, 3.

13, 10,

54 TTo

54.

14, 55.

27, 40, Мар. 14, 58. Иоан.

2, 19,

63 He.

64 Ho.

ели. 8.

53, 7.

61 Mar.

сидел Я, уча и хране, и аы не бради Мени. 56 Спе же все было, да сбупутся писания пророков. Тогда асе ученики, оставивши Его.

бежали.

57 А взявшие Инсуса отвели Его к Канвфе первосвященияку, куда собрались книжники и ставейшины.

58 Петр же следовал за Ник издали, до двора первосвящен-

никова: н вошел внутрь, сел со

служителяни. чтобы конеп. 59 Первосвященняки и старейшины и весь синедрион* яскали

джесвидетельства против Инсуса, чтобы предать Его смерти. 60 И не находили: и хотя много лжесвидетелей приходило, не на-

шли. Но наконец пришли два лжесвилетеля 61 И сказали: Оя гонорил:

«погу разрушить храм Божий и и три дия создать его». 62 И астав первосаящения сказал Епу: что же инчего не

отвечаешь? что они против Тебя сандетельствуют? 63 Инсус полчал. И первосвящения сказал Ему: закленаю

Тебя Богом живыя, скажи ная. 14. 68. Ты ли Хонстос, Сыя Божий? 74 Map. 14, 72, 64 Инсус говорит ему: ты ска-

зал: даже сказываю ван: отныне **Узрите** Сынв Человеческого, си-Гл. 27 пящего одесную силы и грядущего ия облаках небесных.

65 Тогда первосаящения разодрал одежды свои и сказал: Он богохульствует! на что еще нап свинетелей? вот, теперь вы слышали богохульство Его !

66 Как вам кажется? Оян же сказали в ответ: повинев смерти. 67 Тогда плевали Ему и лице и

заушали Его: другие же ударяли Его по ланитам 68 И говорили: прореки нам.

Христос, кто ударил Тебя? 69 Петр же силел вне на пворе. 1, 19. И полощия к нему одна служанка и сказала: и ты был с Инсусом 9 Nep. Галилениняом. Bax.

70 Но он отрекся пред всеми. сказаа: яе зяаю, что ты говоришь. • Вептовире супалище.

71 Когла же он выходил за аоротв, увидела его другая, и говорит бывшин там: этот был с Инсусом Назореем.

72 И он опять отрекся с клятвою, что не зивет Сего Человека. 57 Map. 73 Немного спустя полощая стоявшие там и сказали Петру:

14, 53. JIVE. точно и ты из них, ибо и вечь твоя обличает тебя. 59 Пе. 26, 12; 34, 11. Мар. 74 Тогла он ивчал клясться н

божиться, что не знает Сего Человека. И влруг запел петух. 75 И вспомиил Петр слово. сказанное ему Инсусом: прежде нежели пропоет петух, трижды отреченься от Меня. И вышел

ГЛАВА 27

вон, плакал горько.

109, 1, Дан. 7, 13. Мат. 16, 27. 1 Суд Падата: конец Пуды. 27 Багряпина и термовчи венец; распятие; 38 насмешки над Инсусом; 45 возгласы креста; Его смерть; 57 погребение.

Hoan. 6, 62 Охрана гроба. 62. Деля. 1, 11. Рим. 14, Когда же нвстало утро, все перносвященики и старей-11. 1 Фес. 4, 16. OTR. 1, 7. шины яврода явели совещание

об Инсусе, чтобы предать Его 67 Mc. сверти: 50, 6: 53, 2 И саязааши Его, отвеля и предали Его Понтию Пилату. 70 Map.

правителю. 3 Тогла Иула, преданций Его. уандев, что Оя осужден, и рас-

каявщись, возвратил трипцать сребренянков первоснященнякам и старейшинам,

4 Говоря: согрешил я, предав He. 2, Кроаь яевинную. Они же сказали 2 Map. ену: что явм до того? смотри сам. 15, 1. Jyn. 23, 5 И бросив сребренинки в хрвме, оя вышел, пошел и улавилси. 6 Первосаященинки, взявши

сребреяники, сказали: не позволительно положить их в сокровищинцу перковную, потому что это ценв кроан. 7 Сделваши же совещание, купили на них землю горшечника,

для погребення странников; 8 Посему и явлывается земля та «зенлею кроан» до сего дин. 9 Тогда сбылось реченное чрез пророка Иерению, который го-11, ворит: «и взили тридцать сребренняков, цену Оцененного, Которого оценили сыны Израиля,

1, 18.

10 И даля ях за землю горшечника, как сказал мне Госполь». 11 Инсус же стал пред прави-

телем. И спросил Его правитель: Ты Парь Иулейский? Инсус скаавл ему: ты говоришь. 12 И когла обвиняли Его перво-

священники и старейшины. Он ничего не отвечал. 13 Тогда говорит Ему Пилатне слышишь, сколько свидетель:

ствуют против Тебя? 14. И не отвечал ему ни на опис

слово, так что правитель весьма пивился. 15 На праздинк же Паски правитель имел обычай отпускать

ЕВРОПУ ОДНОГО УЗНИКА. КОТОРОГО TOTOTE 16 Был тогда у них известный узинк, называемый Варавва.

17 Итак, когда собрадись они, сказал им Пилат: кого хотите, чтоб и отпустил вам: Варавву, или Инсуса, называемого Хри-

CTOM? 18 Ибо знал, что предали Его M3 28BHCTH.

19 Между тем, как сидел он на судейском месте, жена его послала ему сказать: не делай ничего Правединку Тому, потому что я ныне во сне много пострадала за Него.

20 Но первосвящениями и ста. рейшины возбулили нарол просить Варавву, а Инсуса погубить. 21 Тогда правитель спросил их: кого на лвух хотите, чтоб и отпустил вам? Они сказали:

Варавву. 22 Пилат говорит им: что же я сделаю Инсусу, называемому Христом? Говорят ему все: дв будет nacuar!

23 Правитель сказал: какое же ало спедал Ом? Но они еще сильнее комчали: на будет расият! 24 Пилат, виде, что ничто не помогает, но смятение увеличивается, взил воды и умыл руки пред народом, и сказал: невиновен я в крови Праведника

Сего; смотряте вы. 25 И отвечая весь народ сказал: кровь Его на нас и на детях

наших. 26 Тогла отпустил им Варавну.

11 Map. 15, 2. Jlyn. 23,

21, 11.

35 He.

38 He.

21, 19.

53. 12.

26, 61,

39 He

Иоан. 37. Него багряницу: Tane. 6. 13.

29 И. сплетин венен из терия. озложили Ему на голову и дали 12 Mar. Ему в правую руку трость; и, 26, 63. становись пред Ним на колени. насмехались над Ним. говоря: радуйся, Царь Иудейский!

брали на Него весь полк

30 И плевали на Него и взивши трость, били Его по голове. 31 И когда насменлись над

а Инсуса бив предал на распятие. 27 Тогда вонны правители.

ваявши Инсуса в преторию*, со-

28 И. раздении Его, налели на

Ним. свяди с Него багриницу и одели Его в одежны Его, и вовели Его на распятие.

32 Выходи, они встретили одного Киринениина, по имени 17 Mar. Симона; сего заставили нести крест Его. 20 Man. 33 И пришедши на место, на-

15, 11, вываемое Голгофа, что значит: Лук. 23. 18. Иоан «лобное место». 18, 40, 34 Дали Ему пить уксуса, сис-

Деян. 3, 14. шанного с желчью; и, отвецав, не 26 Map. хотел пить. 15, 15, 35 Расинвшие же Его делили foan. 19, одежды Его, бросая жребий:

36 И, сиди, стерегли Его там. 33 Map. 37 И поставили над головою 15, 22, Лун. 23, 23. Нови Его налинсь, означающую вину Его: Сей есть Инсус. Парк

19, 17. Fan. 13. Иулейский. 38 Тогда распяты с Нии пва 34 He. разбойника: один по правую сто-68. 22.

рону, а другой по левую. 39 Проходищие же влословили Его, кивая головами своими 40 И головя: Разрушающий

хвам и в тон дия Созилающий! 21, 8; 108, спаси Себи Самого: если Ты Сын Божий, сойни с креста. 40 Mar. 41 Подобно и первосвищениям

с кинжинками и старейшинами и Map. 14, фариссими, насмехаясь, говорили: 42 Пругих спасал, а Себя Самого не может спасти! если Он Царь Изранлев, пусть теперь сойдет с креста, и уверуем в

Hero: 43 Ho. 43 Уповал на Бога: пусть те-21, 9, 18. перь избавит Его, если Он уголен Ему. Ибо Он сказал: Я Божий

Супилите преторежов.

Hex.

31.

20, 1.

44 Также и разбойники, распятые с Ним, поносили Его. 45 От шестого же часа тьма была по всей вемле по часа девятого.

46 А около девятого часа возопил Инсус громким голосом: Или. Или! пама савахфани? то есть: Боже Мой, Боже Мой! для чего

Ты Меня оставил? 47 Некоторые из стоявших там. ельша это, говорили: Илию зовет

OH. 48 И тотчас побежал один из них, взял губку, наполинл уксусом и, наложна на трость, давал 29.

Ему пить. 49 А другие говорили: постой: посмотоим, прилет дв Илия

спасти Его. 50 Инсус же, опять возопив громким голосом, испустил дух. 51 И вот, завеса в храме раз-

пралась на-двое, сверху до низу; 51 в земля потряслась; и камии 2 Hap. 3. расселись; 14. E 52 И гробы отверзлись; н

многие тела усопших святых воскресли. 53 И, вышедши из гробов по воскресении Его, вощин во сви-

тый град и явились многим. 54 Сотчик же и те, которые е ним стерегли Инсуса, видя 16, 1. 24, землетрисение я все бывшее, устрашились весьма и говорили: воистину Он был Сын Божий

55 Там были также и смотрели издали многие женщины, которые следовали за Инсусом из Галилен, служа Ему:

56 Между инми были Мария Магдалина и Марпя, мать Иакова и Иосии, и мать сыновей Зевелее-

BUT. 57 Когда же настал вечер, пришел богатый человек из Аримафен. именем Иосиф, который также учился у Инсуса: 58 Он. пришед к Пилату, про-

сил Тела Инсусова. Тогда Пилат приказал отдать Тело. 59 И взив Тело, Иосиф обанл

его чистою плащаницею* 60 И положил его а новом своем гробе, который высек он в • Полотном.

мень к двери гроба, удалился, 45 Am. 8. 61 Была же там Марии Магцалина и друган Мария, которые

сидели против гроба. 46 IIc. 62 На другой день, который 21. 2. следует за питинцею, собрались Map. 15, первосвищеники и фарисен к Пилату

63 И говорили: господин! мы вепоминан, что обманшик тот. еще будучи в живых, сказал:

скале: и, привалив большой ка-

«после трех дней воскресну»: 48 Ho. 64 Итак прикажи охранять гроб 68, 22. Hoan. 19, до третьего дия, чтоб ученики Его, пришедши ночью, не украли Его и не сказали народу: «воскрес на мертвых»: и булет последиий обман хуже первого.

65 Пилат сказал им: имеете стражу: пойдите, охранийте, как

66 Они пошли и поставили у гроба стражу, и приложили к

ГЛАВА 28

57 Map. 57 15, 42, 23. 1 Волвещение ангела Марии о вос-месении; 8 Инсус встретил жеккресения; 8 Инсус встретил жен-мия 11 Полкуп стражи священиявами. 50. Hoan. 19, 38. 16 Явление одиниздцати; «Идите, на-

камию печать.

VANTE BCE HADORIN . . . P Гл. 28 го прошествии же субботы, на Прассвете первого дин ведели, Map.

пришла Мария Магдалкка и друllys. гая Мария посмотреть гроб. 2 И вот, сделвлось великое землетрясение: нбо Ангел Госполень, сошенший с небес, приступна отвални камень от пвери

гроба и силел на нем: 3 Вид его был как молиия, и одежда его бела как снег. 4 Устрашившись его, стерегушие пришли в трепет и стали

как мертвые. 5 Map. 5 Ангел же, обратив речь к 16, 6. женщинам, сказал: не бойтесь. 6 Mar ибо знаю, что вы ишете Инсуса 12, 49, 16,

распитого 21; 17, 23. 7 Mar. 6 Его нет зпесь: Он восквес. 26, 32. Map. 14. как сказал: попойлите, посмотрите место, гле лежал Госполь. 28. Hoam. 21, 1. Tenn.

сказал вам.

7 И пойдите скорее, скажите ученикам Его, что Он воскрес из 3: 10, 41. мертвых и предваряет вас а 1 Kop. 15, Галилее: там Его увидите: вот. я 14.

20, 17

11, 27,

Jys. 1

Пет. 3.

14. 9. Ed.

11.

8 И вышедши поспешио из гроба, они со страхом и радостью великою побежали возвестить

ученикам Его. 9 Когда же шли они возвестить

ученикви Его, и се, Инсус встретил их и сказал: рвлуйтесь! И оми, приступныши, ухватились за ноги Его и поклонились Ему.

10 Тогда говорит им Инсус: не бойтесь; пойдите, возвестите братьям Монм, чтобы шли в Галилею, и там они увидят Меня.

11 Когла же они шли, то некоторые из стражи, вошелии в гороп, объявили первосвящении-

кам о всем бывшем. 12 И син, собравшись со ста-

12 И син, собравшись со ста-рейшинами и сделавши совеща-ние, довольно денег дали воннам Кол. 1. 13 И сказали: скажите, что 26 ученики Его, пришедши ночью, 19, 16, украли Его, когда мы спали;

14 И если слух об этом пойдет до правителя, мы убедим его и вас от неприятности избавим. 15 Оня, взявши лемьси, по-

9 Map. ступили, как научены были. И Пови, 20. пронеслось слово сне межну Иудеями по сего пия. 10 HOAR.

16 Одиннадивть же учеников пошли в Гвлилею, на гору, куда Esp. 2. повелел им Имсус. 18 Mer.

17 И, увидевши Его, покловились Ему; а ниые усуминлись.

18 И приблизившись Инсус сказал им: дана Мие всякая власть на небе и на земле: 19 Итак наите, научите все

народы, крестя их во имя Отпа и Сына и Святого Пуха. 20 Уча их соблюдать все, что Я повелел вам; и се, Я с вами

во все дин до скончания века.

ОТ МАРКА

СВЯТОЕ БЛАГОВЕСТВОВАНИЕ

LITARA 1

1 Новин Креститель приготовляет луть. 9 Крешение Имсуса: 12 исмущепис в пустыве и проповедь в Галилее. 16 Повышание первых четырех впосто-21 Проповедь в пецеления в Капериауме в Галилее; вспеление про-

Начало Евангелия Инсуса Хри-

2 Как написано у пророков: «вот. Я посылаю Ангела Моего пред лицем Твоим, который приготовит путь Твой пред Тобою».

3 «Глас вопнющего в пустыне: приготовьте путь Господу, прямыми сделайте стези Ему». 4 Явился Иоани, крестя а пу-

стыне и проповедуя крешение показиня для прошения грехов. 5 И выходили к нему вся страна Иупейская и Иерусалим-

дяне: и крестились от него все и реке Иордане, исповедуя грехи CDON 6 Иоани же посил одежду из верблюжьего волоса и пояс кожа-

ный на чреслах своих, и ел акриды и дикий мед. 7 И проповедывал, говоря: влет за миою Сильнейший меня. у Которого я не постоин на-

клонившись развязать ремень обуви Его: 8 Я крестил вас водою, а Он будет крестить вас Духом Святым. 9 И было в те дии, пришел

Иисус из Назарета Галилейского и крестился от Иоанна в Иордане. 10 И когла выхолил из волы. тотчас увидел Иоанн разверзающиеся иебеса и Пуха, как

голубя, сходящего на Него. 11 И глас был с небес: Ты Сын Мой Возлюбленный, в Котором Мое благоволение.

12 Немедлению после того Дух велет Его в пустыню. 13 И был Он там в пустыне сорок дней, искушаемый сатаною.

и был со зверями: и Авгелы елужили Ему.

Гл. 1 14 После же того, как предан 2 Мал. 1. Мат. был Иоанн, пришел Инсус в 11, 10, Галилею, проповедуя Евангелие Лук. 7. Царствия Божия

15 И говоря, что исполнилось 3 He. 40. 3. Мат. 3. 3. Лук 3, время и приблизилось Царствие HORH. 1, 23.

Божие: покайтесь и веруйте в Евангелие. 16 Проходя же бляз моря Га-Mar. лилейского, увидел Симона и

3, 1. Ayr. Андрея, брата его, закизывающих 3. s. Иоан. Цеян. сети в море, ибо они были рыбо-31. Jes 13, 24. довы.

17 И сказал им Инсус: илите 6 Jlea. 11. 22. за Миою, и Я сделаю, что вы Mar. 3.4. будете ловцами человеков.

7 JJyx. 3. 16. Hoan 18 И они тотчас, оставивлив 1. 27 свои сети, последовали за Ним.

1, 27. 8 Дели. 1, 5; 2, 4. 1 Кор. 12. 19 И прошед оттуда немного, Он увилел Иакова Зевелеева и Иоанна, брата его, также в лодке 9 Mar. 3, починивающих сети. 13.

Jlyu. 3, 20 И тотчас призвал их. И они. оставивши отца своего Зеведея 10 Mar. в лодке с работинками, последо-3, 16. Jys. 3, вали за Ним.

21. Hoan. 21 И приходят а Капериаум; и 1, 32. 12 Mat. вскоре в субботу вошел Он в синагогу и учил. 4. 1. JIVK.

1. 14 Maz. 22 И пинились Его учению, ибо 4, 12, Он учил их как власть имеющий. Лук. 4. 14. Иоан. а не как кинжники.

23 В синагоге их был человек. 4. 43. одержимый духом нечистым, и 15 Mar. 4, 17.

векричал: ie Mar. 24 Оставь, что Тебе до нас, 4, 18, Инсус Назарянин? Ты пришел 21 Mar.

4, 13 погубить нас! знаю Тебя, кто Hyu. 4. Ты, Святый Божий. 22. Mar. 25 Но Иисус запретил ему.

7, 28, Jys. 4, говоря: замодчи и выйли из него. 26 Тогла пух нечистый, сотрясши его и вскричав громким

23 Jlyn. 4, 33. 24 Jlan. голосом, вышел из него. 27 И все ужаснулись, так-что 9, 24. Mar. 8, пруг пруга спрашивали: что это? 23. что это за новое учение, что Он Пак. 2, и пухам нечистым поведевает

> со властью, и они повенуются Emv?

8, 14,

8, 16. Лук. 4,

3, 12.

38 Jlvr.

40 Mar.

44 Ilen.

13, 2. Мат. 8, 4. Лук. 5,

Jyn.

8, 2, J 5, 12,

9, 1.

32 Mar.

28 И скоро разоплась о Нем і молва по всей окрестности а Галилее.

29 Вышелия вскоре из синагоги, пришли в дом Симона и Андрея с Иаковом и Иоанном. 30 Теппа же Симонова лежала

в горячке; и тотчас говорят Ему o neil. 31 Полошел Он полиял ее. ваяв ее за руку: и горячка тотчас

оставила ее. и она стала служить um. 32 При наступлении же вечера. когда заходило солнце, прино-4, 43.

сили к Нему всех больных и бесповатых. 33 И весь город собрался в

пверям. 34 И Он испелил многих, страпавших различными болезиями: изгнал многих бесов и не позволял бесам говорить, что они знают.

что Он Христос. 35 А утром, встав весьма рано,

вышел и удалился а пустынное место, и там молился. 36 Симон и бывшие с нии по-

шли за Ним: 37 И. нашедши Его, говорят Ему: все ишут Тебя. 38 Он говорит им: пойнем а

ближине селения и города, чтобы Мие и там проповедывать, ибо Я для того пришел.

39 И Он проповедывал а синагогах их по всей Галилее и изгоняя бесов.

40 Понходит к Нему прокаженный и, умоляя Его и падая пред Ним на колени, говорит Ену: есля хочешь, можещь меня

OWNCTUTA

41 Инсус, умилосердившись над ним, простер руку, коснулся его и сказал ему: хочу, очистись.

42 После сего слова проказа тотчас сошла с него, и он стал

THET. 43 И посмотрев на него строго, тотчас отослал его 44 И сказал ему: смотри, инкому мичего не говори; но пойли.

покажись священнику и принеси за очищение твое, что повелел Монсей, во свидетельство HM.

45 А он вышел начал провов-

глашать в рассказывать о пронешением, так-что Имене не мог уже явно войти в город, но находился вне, а местах пустынных. 29 May. И приходили в Нему отовсюду. yz. 4,

ГЛАВА 2

1 Исцеление расслабленного; саласть mara госки. 13 Поппания Левия. 34 Map. посте: новое вино в новые меха.

23 «Сын Человеческий соть господии и Лук. 4. субботы». 41. Hent Uрез несколько двей опять при-шел Он в Каперивум; и 16, 17; 19.

слышно стало, что Он в доме. 2 Тотчас собрались многие. так-что уже и у дверей не было меств: и Он говорил им слово. 3 И пришли к Нему с расслаб-

ленным, которого несли четверо; 4 И. не имея возможности приблизиться к Нему за многодюцством, раскрыли кровлю дома, где Он находился, и, прокопавши ее спустили постель, на которой

лежал расслабленный. 5 Инсус, андя веру их, говорит Гл. 2 расслиблениому: чадо! прощаются

тебе грехи твои. Mar. 6 Тут силели некоторые из 3 Мат. 9, 2. Лук. квижников и помышляли в серанах своих:

7 Что Он так богохульствует? 5 Ho. 43. кто может прощать грехи, кроме ognoro Bora? 8 Инсус, тотчас узнав духом 24; 6, Своим, что они так помышля-

ют в себе, сказал им: пля чего так помышляете в серпиах ваmay? Mar. 9 Что легче? сказать ли рас-9, 5. Лук. слибленному: «прощаются тебе 5, 23.

грехи»? или сказать: «встань, возьми свою постель и ходи»? 10 Но чтобы вы знали, что Сын Человеческий имеет аласть нв

земле прощать грехи, - говорит расслабленному: 11 Тебе говорю: встань, возьми

постель твою в или а пом твой. 12 Он тотчас встал и, взяв постель, вышел пред всеми, так-

что все изумлялись и прославляли Бога, говоря: никогда инчего TAKOPO MIJI HE BRITAIN. 13 И вышел Инсис опять к морю; и весь народ пошел к Нему,

в Он учил их.

21 Mar.

14 Проходя, увидел Он Левин Алфеевв, сидищего у сбора пошлин, и говорит ему: следуй за Мною. И он вства последовал за Ним.

15 И когда Инсус возлежал в доме его, возлежали с Ним и 1,15. ченики Его и многие мытари и грешники; ябо много их было, 13мг. 5, 13wr. 5,

и онп следовали за Ням. 16 Кинжники и фарисен, увидевши, что Оп ест с мытарими и грешинками, говорили ученикам

Его: как это Он ест и пьет с интарими и грешинками?

17 Услышав сие, 11всус говорит им: не здоровые имеют нужду 1

рит им: не здоровые имеют нужду во враче, но больные: Я пришел призвать не прваединков, но грешинков к покапиню. 18 Ученики Иоанновы и фари-

19 И сказал им Иисус: могут ли поститься сыны чертога брвчного, когда с ними жених? Доколе с ними жених, не могут по-

с инми жених, не могут поститьси; 20 Но придут дин, когда отнимется у них жених, и тогда будут поститься в те дин.

21 Никто к вехтой одежде же приставлиет заплаты па небелений ткани: имаче виковь приштого отдерет от стврого, и дыра будет еще хуже.

22 Никто не вливает вина молодого в мехи ветхие: иняче молодое вино прорвет мехи, и вино вытечет, и мехи пропадут; ио вико молодое надобио вливать я мехи новые.

23 И случилось Ему в субботу проходить засеянными полями, и ученики Его дорогою начали срывать колосья.

24 И фарисен сказали Ему: смотри, что они делают в субботу, чего не должно деламъ? 25 Он сказал им: неужели вы

25 Он сказал им: неужели вы никогда не читали, что сделал Двид, когда имел нужду в взалкал сам и бывшие с ими?

26 Как вошел он в дом Божий 16, 16.

14 Мат. 9.9.13 ж. ве должно было есть искому, 5.27. 17 Мат. 9.13. 7кж. 5. 27. 17 Мат. 9.13. 7кж. 5. 27 Нгж. 4 человека, а ие человек дли суб-

2.1 Тим. 15. человека, а не человек дли субботы; 28 Посему Сын Человеческий сть госполны и субботы.

ГЛАВА З

9. 16. 134.BA 3

137. 5. 1 Henementa eyropywaro n eyfforty: «as 36. 1114, not.uczywa.no wometerno majozav. 23. 24. 2. 2. 2. 2. 3. Marsaweme gasena, ugara naceromawa."

Mar. 12. 2. 3. Marsaweme marsawa ilawya. Carawa."

23. 24. 20 «Как может сатана игонить сатану»? Мат. 12. 1. Луж. 6. 1 «Матерь и братьи» і інсуса. И пришел опять в синагогу; 1 там был человек, имевший

26 Псх. 29, 33. несохиную руку. 16-24. 21 Нар. 21 Нар. 21 Нар. 21 Нар. 22 И наблюдали за Ним, не нецелит ли его а субботу, чтобы

21. 6. мецелит ли его а суссоту, чтосы Мат. 12, обвинить Его. 3 Он же говорит человеку, нмевшему иссохщую руку: стань

на средниу.

4 А ни говорит: должио ли в субботу добро делать, или ало делать? душу спасти, или по-

губить? Но они молчали.

5 И воззрев на мих с гневом, скорбя об ожесточении сердед их, говорит тому человеку: про-

12.9. 6. 6. 10.3 ж. 6. 6. 10.3 ж. 6. 10.3 ж

7 Мат. 7 Мат. 7 Но Инсус с учениками Своими удалился к морю, и за Ням последовало множество народа из Галилен, Иуден.

8 Нерусалима, Идумен и из-за Иордвиа. И живущие в окрестностих Тира и Сидона, услышавши, что Он делал, шли к Нему а великом множестве.

9 И сказал ученикам Своим, чтобы готова была для Него лодка, по причине миоголюдства, дабы не тесинди Его.

10 Ибо многих Он исцелил, так-что вневшие извы бросались к Нему, чтобы космуться Его. 11 И духи печистые, когда виделя Его, пвдали пред Ним и концали: Тъм—Сын Болий.

14 Mar.

16, 18.

10, 20,

9, 34,

12, 25,

lyst. 11,

24 Mar.

12 Но Он строго запрещал им, чтобы не делали Его известным. 13 Потом взошел из гору и позвал к Себе, кого Сам хотел: м пришли к Нему. 14 И поставил из них паснал-

цать, чтобы с Ним были и чтобы посылать их на проповедь,

15 И чтобы они имели аласть исцелять от болезней и изгонять бесов:

16 Поставил Симона, нарекши ему ими Петр: 17 Иакова Зевелеева и Иоанна. брата Иакова, нарекши им имена Волнергес, то есть «сыны гро-

MORISTO : 18 Андрея, Филиппа, Варфоломея, Матфен, Фому, Иакова Алфеева, Фаддея, Симона Кана-

19 И Иуду Искарнотского, который и предал Его.

20 Приходит в пом: и опять схопится народ, так-что им невозможно было и хлеба есть. 21 И услышавши, ближние Его

пошли взять Его, ябо говорили, что Он вышел из себи. 22 А книжники, пришедшие из Иепусалима, голорили, что Он имеет в Себе веельзевула и что

нагоняет бесов силою бесовского EHR30. 23 И призвав их, говорил им

притчами: как может сатана изгонять сатану? 24 Если парство разпелится

само в себе, не может устоять 1 Пови. 5, нарство то: 16. E 25 И если пом разпелится сам в себе, не может устоять пом 12, 46

TOT: 26 И если сатана восстал на самого себя и разделилси, не может устоять, но пришел конец em.

27 Някто, вошен и пом сильного, не может расхитить вещей его, если прежде не свяжет сильного.-- и тогла расхитит пом

ero. 28 Истинно говорю вам: будут прощены сынам человеческим все грехи и худения, какими бы ин

хулили:

вечному осуждению. 31 И пришли Матерь и братья Jiva. 9, 1. Его и, стоя вне дома, послади к Нему звать Его. 32 Около Него сидел народ. И

сказали Ему: вот. Матерь Твоя и 16 Mar. братья Твои и сёстры Твон, ане дома, спрашивают Тебя.

33 И отвечал им: кто матерь Мон и братьи Мон? 34 И обозрев силящих вокруг Себи, гозорит: вот матерь Моя и братьи Мон:

29 Но вто будет худить Пуха

Сантого, тому не будет про-

щения вовек, но подлежит он

говорили: в Нем нечистый дух.

30 Сие сказал Он, потому что

35 Ибо, кто будет исполнять волю Божню, тот Мне брат и сестра и матерь.

THARA 4

1 Притча о сентеле и семени. 21 «За-мечайте, что елышите». 26 Притча о растущем семени, горчичном верз 35 «И ветер и море повинуются Ему». 21 Hoan. И опять начал учить при море; 22 Mar. жество народа, так-что Он вошел в лодку и сидел на море, а весь

народ был на земле у моря. 2 И учил их притчами много и в учения Своем говорил им:

Лук. 11, 3 Слушайте: вот, вышел сеятель сеять: 28 May. 12, 31. Jvs. 12. 4 И когда сеял, случилось, что нное упало при дороге, и налетели птины и поклевали то:

Esp. 5 Иное унало на каменистое место, гле не много было земли. 31 Mar. и скоро взошло, потому что земля была не глубока:

Лук. 8, 19. 6 Когла же взощло солине. уаяло и, как не имело кория, aacoxJo:

7 Иное упало в терине, и Гл. 4 терине выросло и заглушило I May. семя, и оно не дало плода: 8 И вное упало на добрую Hyr. 8, 4.

землю и пало плод, который взошел и амрос, и принесло инос тоницать, иное шестьпесят и нное сто.

9 И сказал им: ето имеет уши слышать, да слышит!

40.

Тук. 8.

HAX HY.

10 Когла же остался без навода, окружающие Его аместе с пвеналиятью спросили Его о

притче. 11 И сказал им: вам пано знать тайны Царстани Божин, а тем ввешним все бывает и притчвх. 12 Так-что они своими глазами смотрит, и не видит; своими ушами слышат, и не разумеют, да не обратится, и прощены булут им грехи. 13 И говорят им: не понимаете

этой притчи? как же авм ура-

ауметь все прятчи? 14 Сентель слово сеет. 15 Посеянное при дороге означает тех. в которых сеетси слово. но к которым, когда услышат. тотчас приходит сатана и похищает слово, посениное а серд-

16 Подобным образом и поселиное на каменистом месте означает тех, которые, когда 31. услышат слово, тотчас с радостью 5, 35. принимают его.

17 Но не имеют в себе кории и непостонниы; потом, когда ивстанет скорбь или гонение за слово, тотчас соблазия-

ROTCH. 18 Посеянное а терини озна-

чает слышаних слово. 5, 15. 19 Но в которых заботы аека сего, обольщение богатством и другие пожелания, входя и них, заглушают слово, и оно бывает

без плота. 20 А посенивое на доброй земле означает тех, которые слушают слово и принимают, и привосит плод. один в тридцать. пругой а шестьдесят, ниой во CTO EDST.

21 И сказал им: для того ли приносится свеча, чтобы постаанть ее под сосуд или под кровать? не дли того ли, чтобы поставить ее на подсвечнике?

22 Нет ничего тайного, что не сделвлось бы яаным; и инчего не бывает потвенного, что не вышло

бы наружу. 23 Если кто имеет уши слышать, да слышит!

24 И сказал им: замечайте, что слышите: какою мерою мерите.

такою отмерено будет вам и прибавлено булет аам слушающим. 25 Ибо, кто имеет, тому дано бузет, в кто не имеет, у того 11 May отнимется и то, что имеет. 26 И сказал: Царствие Божие 17. 1 Kop.

подобно тому, как если человек 2, 10. бросит семи и землю. 12 Ис. 6, 27 И спит, и встает ночью и 9-10.

Мат. 13, 14. Лук. 8. 10. днем, и как семи всходит и растет, не зивет ои; Hous. 12, 28 Ибо земли свив собою производит сперва зелень, потом

колос, потом полное зерио в колосе: 29 Когда же созрест плод, не-14 Mar. 13, 18, медленно посылает серп, потому

что настала жатва. 30 И сказал: чему уподобим Папствие Божне? или какою притчею изобразим его? 31 Оно-как зерно горчичное,

которое, когла сеетси а землю. 16 He 42, 20. Hea. 33. есть меньше всех семни на земле: 32 А когда посенно, асходят и Иоан. становитси больше всех злаков. н пусквет большие ветви, так-что

под тенью его могут укрываться птипы небесные. 19 Лук. 33 И таковыми многими прит-12, 15. 1 Тим. 6, чами проповедывал им слово. сколько они могли слышать;

34 Без притчи же не говорил 21 Mar. им, а ученикам наслине изъ-Лук. 8, ясиял асе. 35 Вечером того дня сказал 22 Mar.

им: переправимся на ту сторону. 10, 26 36 И они, отпустивши народ. взяли Его с собою, как Оп был 17: 12, 2. 24 Mar. в долке: с Ним были и поугне лодки.

7, 2. Hyr. 6, 38, 37 И поднялась неликая буря; 25 Mar. водны били в додку, так-что она 13, 12; 25, уже наполинлась водою,

8, 18; 19, 38 А Он спал на корме на 26. аозглавин. Его будят и говорят 30 Mar. Ему: Учитель! неужели Тебе 13, 31. нужды нет, что мы погибаем?

18 39 И встав Он запретил ветру 33 Mar. и сказал морю: умолкии, пере-13, 34, стань. И ветер утих, и спедалась 35 Mar.

великан тишина. 8, 23. JVK. 8. 40 И сказал им: что вы так 22. боязливы? как у вас нет веры? 39 Hon. 41 И убонлись страхом великим и говорили между собою: кто же He. 88, 10. это, что и ветер и море по-

аннуются Ему?

ГЛАВА 5

1 Инсус ингонлет легион бесов; иходят в стадо свиней; 21 воскрещение дочери Имира; исцепение страдавшей двенадцать лет.

И пришли на другой берег моря, а страну Гадаринскую. 2 И когда вышел Он из лодин, тотчас встретить Его вышедший из гробов человек, одержимый

из гробов человек, одержимый нечистым духом; 3 Он имел жилище в гробах, и

никто не мог его связать даже цепяме; 4 Потому что многократно был он скован оковами и цепями, но разрыявля цепи и разбивал оковы.

и никто не в силах был укротить его; 5 Всегда, ночью и днем, а говах и гробах, кричал он и

горах и гробах, кричал он и бился о камин. 6 Уницев же Инсуся изпанека.

прибежал и поклонился Ему, 7 И, вскричав громким голосом, сказал: что Тебе до меня, Иисус, Сын Бога Всевышиего? заклинаю

Тебя Богом, не мучь меня! 8 Ибо Иисус сказал ему: выйди, дух нечистый, из сего человека. 9 И спросил его: как тебе

у и спросил его: как теое
имя? И он сказал в ответ: легион
имя мне, потому что нас много.
10 И много просили Его, чтобы
не амсылал их вон из страны
той.

11 Наслось же там при горе большое стадо свиней. 12 И просили Его все бесы,

говоря: пошли нас а свиней, чтобы нам войти а них. 13 Инсус тотчас позволял им. И нечистые духи, вышедши, во-

и нечистые духи, амшедши, вошля в свиней; и устремилось стадо с крутизны в море, в их было около двух тысяч; и потонули в море.

14 Пасущие же свиней побежали и рассказали в городе и а деревнях. И жители вышли посмотреть, что случилось.

15 Приходят к Инсусу и андят, что беснованцийся, а котором был дегном, сидит и одет, и а здравом уме; и устращились.

16 Видевшие рассказали им о том, как это произошло с бесноватым, и о санныхх. 17 И начали просить Его, чтобы отошел от пределов их.

18 И когда Он вощел в лодку,
бесновавшийся просил Его, чтоб
быть с Ним.

19 Н. Инстр. по подполил ому

тобою Господь и как помиловал тебя. 20 И ношел и начал проповедывать а Десятиградии, что

ведывать а Десятиградии, что сотворил с ини Инсус. И все дивились.

21 Когла Инсус опять пере-

21 Когда Инсус опять переправился в лодке на другой берег, собралось к Нему множество парода. Он был у моря. 22 И вот, приходит один из начальников синагоги, по именя

Иакр, и, уандеа Его, падает к ногам Его 23 И усильно просит Его, говоря: дочь моя при смерти; прили и волюжи на нее руки.

приди и возложи на нее руки, чтобы она выздоровела и осталась жива. 24 Иисус пошел с ним. За Ним

24 писус ношел с ним. За гими следовало множество народа, и теснили Его. 25 Одна женщина, которая

25 Мат. страдала кровотечением двенадцать лет, 26 Миого потерпела от многих авачей, истопила все, что было

у ией, и не получила никакой пользы, но пришла еще а худшее состояние,— 27 Уельшавши об Инсусе, нодошла сзади а народе и при-

коснулась в одежде Его;
28 Ибо говорила: если хотя в одежде Его прикоснусь, то выздоровею.
29 И тотчас иссяк у ней источник крови, и она ощутила

в теле, что испедена от болезии.

30 В то же время Инсус, по-

30 Лук. 130 Лук. 145. в Моей орежие?

31 Ученики сказали Ему: Ты андиць, что народ тесянт Тебя, и говориць: кто прикоснулся ко Мис?

32 Но Он смотрел вокруг, что-

бы видеть ту, которая сделала это.

33 Женщина в страхе и трепете, зава, что с нею повымило.

33 женщина в страхе и трепете, зная, что с нею произошло, подошла, пала пред Ним и сказала Ему всю истину.

зада Ему всю истину.

34 Он же сказал ей: дицерь!
вера твоя спасла теби; иди в
мире и буль заполова от болезии

мире и будь здорова от болезии твоей. 35 Когда Он еще говорил сие.

приходит от начальника синагоги и говорит: дочь твоя умерла; что еще утруждаещь Учители? 36 Но Инсус, услышав син 27.

36 Но Инсус, услышав син 27. слова, тотчас говорит началь- 3.1уж. 4. 22. Иоан. 6, 42. образоверуй.

37 И ме позволил никому следовать за Собою, кроме Петра, Иакова и Иодина, брата Иакова. 38 Приходит в дом началь-

ника свиагоги и видит смитеине, и плачущих и вопиющих громко. 39 И вошед говорит им: что 7 М. 10,1.

смущаетесь и плачете? девица не умерла, но спит. 40 И смеялись вад Ним. Но Ои, выслав всех, берет с Собою

отца и мать девицы и бывших с Ним и аходит туда, где девица лежала. 41 И взяв девицу за руку, го-10, 14. ворит ей: «талифа-куми», что дук. 9.5. дени. 13.

значит: «девица, тебе говорю, встань». 42 И девица тотчас встала и начала ходить, ибо была лет двенадцати. Видеешие пришли в

великое изумление.
43 И Он строго приказал им,
тобы инкто об этом не знал, и
сказал, чтобы дали ей есть.

ГЛАВА 6

довали ученики Его.

2 Когда ваступила суббота, Оп начал учить а синагоге; и многие слышавшие с изумлением говорили; откуда у Него это? что за

премудрость дана Ему, и как к. такие чудеса совершаются руками Его?

3 Не плотинк ли Он, сын Марин, брат Иакова, Иосии, Иуды и Симока? не здесь ли между нами Его сёстры? И 1. 6 соблазиялись о Нем.

2 Мат.
7, 28.
5 И ж мог совершить там инкакого чуда; только, на немногих больных возложив руки, исцелил 3.Лук. 4.

. ил.
6 И дивился неверию их. Потом ходил по окрестным селениям

4 Иер.
12.6. и учил.
7 И, призвав двенадцать, на57. Лук.
4.24.24

1.0 ав. 4, 1.0 ав. 4 власть над нечистыми духами. 8 И заповедал им инчего не брать в дорогу, кроме одного посоха: ни сумы, ни хлеба, ни меди в поисе, 10.1. 9 Но объяться в простию

1/уж. 9, 1.
обувь и не носить двух одежд.
10 И сказал им: если где
войдете а дом, оставайтесь в
нем, доколе не выйдете из того

11 И если кто не примет вас и не будет слушать вас, то, выходя оттуда, оттрясите прах от ног ваших, во свидетельство на нях. Истинно говорю вам: от-

раднее будет Содому и Гоморре в день суда, нежеля тому городу. 12 Они пошли и проповедывали показине:

13 Изговяли многих бесов и многих больных мазали маслом и непеляли.

14 Царь Ирод, услышая об Иисусс, — ибо имя Его стало гласно, — говорил: это Иоани Креститель воскрес из мертвых, и

потому чудеса делаются им.
15 Другие говорили: это Илия.
А имые говорили: это пророк, или

как один из пророков.

16 Ирод же услышав сказал:
270 Иоанн, которого и обсыгла-

это Иоани, которого я обезглаанл; он воскрес из мертвых. 17 Ибо сей Ирод, послав, взял Иоанна и заключил его в темини

за Ироднаду, жену Филиппа,

51; 18, 6.

14 Mar.

14, 1. Jyr. 9, 7. брата своего, потому что женился Ha Hell. 18 Ибо Иоанн говорил Ироду:

не должно тебе внеть жену брата твоего.

19 Иродиада же, злобясь на него, желала убить его; но не могла.

20 Ибо Ироп боллея Иоанна. зная, что он муж правелный и саятый, и берег его; иногое делвл, слушаясь его, и с уповольствием слушал его.

21 Настал удобный день, когда Ирод, по случаю дия рождения своего, делал пир вельможам своим, тысяченачальникам и старейшинам Галилейским.-

22 Лочь Иродналы вошла, плясала и угодила Ироду и возлежавини с нии. Парь сказал девице: проси у меня, чего хочешь, и дам тебе.

23 И клядея ей: чего ин по-38 Mar. просишь у меня, дам тебе, даже по половины моего царства. 24 Она вышла и спросила у натери своей: чего просить? Та отвечала: головы Иоанна Крести-

тели. 25 И она тотчас пошла с поспешностью к царю и просила. говоря: хочу, чтобы ты дал мне

теперь же на блюде голову Иовина Крестителя. 26 Царь опечалился; но, ради

влятвы и возлежавших с нии, не захотел отказать ей. 27 И тотчас послав оруженос-

иа, нарь поведел принести голову ero. 28 Он пошел, отсек ему голову в теминие, и принес голову его на блюде и отдал ее девице, а деница отдала ее матери своей.

29 Ученики его, услышавши, пришли и ваяли тело его и положили его во гробе. 30 И собрадись Апостолы к Инсусу и рассказали Ему все, и

что спелали, и чему научили. 31 Он сказал им: пойдите вы один в пустышное место и отдохинте неиного. Ибо иного было приходящих и отходящих, такчто и есть ин было некогда.

32 И отправились в пустынное место в долке опик.

21.

18 Лев. 18, 16: 20,

21, 26.

9, 10.

14, 13. Лун. 9,

9, 36.

10.

и бежали туда пешне из всех

городов, и предупредили их, и собрадись к Нему. 34 Инсус, вышед, увидел мно-

жество народа и сжалился над нями, потому что они были как овны, не имеющие пастыря: и

33 Народ увидел, как они от-

правлялись, и многие узнали их;

20 Mar. начал учить их много. 30 Jyr. 35 И как времени прошло мно-

го, ученики Его, приступивши к 32 May. Нему, говорят: место здесь пустынное, а времени уже мноro:

34 May. 36 Отпусти их, чтобы они пошли в окрестные деревии и селения и купили себе хлеба: нбо им вечего есть.

37 Он сказал им в ответ: вы дайте им есть. И сказали Ему: разве нам пойти купить хлеба динариса на двести и дать им ecri. ?

38 Но Он спросил их: сколько 14, 17. Лун. 9. 13. Иоан. у вас хлебов? пойдите, посмотрите. Они. узнавши, сказали: пять хлебов и две рыбы.

39 Тогда повелел ин рассадить всех отделениями на веленой TRABC.

40 И сели рядами по сту и по пятипесяти. 41 Он ваял пить хлебов и две рыбы, воззрев на небо, благо-

словил и преломил хлебы и дал ученикам Своим, чтобы они разтали им: и пре рыбы разделил на BCCX. 42 И ели все и насытились:

43 И набради кусков удеба и остаткое от рыб двенадцать пол-

вых коробов: 44 Было же евших хлебы около пяти тысяч мужей. 45 И тотчас понудил учеников

Своих войти в додку и отпраавться вперед на другую сторону к Вифсанде, пока Он отпустит HADOT.

46 Mar. 46 И отпустив их, пошел на 14, 23, гору помолиться.

47 Hoan. 47 Вечером ложка была посреди моря, а Он один на земле. 48 И уандел их бедствующих а плавании, потому что ветер ки был противный; около же четвертой стражи вочи подошел к ими,

иля по морю, и хотел миновать

49 Они, увидевши Его идущего по морю, подумали, что это призрак. и векричали.

50 Ибо все видели Его и непугались. И тотчас заговорил е инин и сказал им: оболонтесь: это Я. не бойтесь.

51 И вошел к ним и лодку: и ветер утих. И они чрезвычайно наумлялись в себе и дивились.

52 1160 не вразумились чидом нал хлебами, потому что сердце их было окаменено.

53 И переправившись прибыли и землю Геннисаретскую и пристали к берегу. 54 Когда вышли они из лодки,

тотчас жители, узнавши Его, 55 Обежали всю окрестность ту и мачали на постелих приносить ольных тула, гле Он, как слышно было, находился,

56 И куда ни приходил Он, в селении ли, в города ли, в деревни ли, клали больных на открытых местах и просили Его, чтобы им прикоснутьси хотя к краю одежды Его: и которые прикасались к

ГЛАВА 7

Нему, исцелялись.

1 Предавия старцев, обвежение фаркесов: исходишее на чоловена оскверниет его. 24 «Исм под столом едят крохи у детей». 31 Исцеление глухого воспо-

собрадись к Нему фарисен и С некоторые из кинжинков, пришедшне из Иерусалима; 2 И уандевши некоторых из

учеников Его, евших хлеб нечистыми, то есть, пеумытыми вуками, укоряли,

3 Ибо фарисен и все Иуден, тержась предания стариев, не слят, не умывши тшательно рук: 4 И пришедши с торга, не елят не омывшись. Есть и многое пругое, чего они принили дер-

жатьен: наблюдать омовение чаш, кружек, котлов и скамей. 5 Потом спрашивают Его фа- Прит. 6. рисен и кинжинки: зачем ученики 14. Пер. 17. 9.

старцев, но неумытыми руками 19. елят клеб?

6 Он сказал им в ответ: хорошо пророчествовал о вас лицемерах Исаня, как написано: «люди син чтут Мени устами. сердце же их далеко отстоит от Меня:

7 Но тщетно чтут Меня, уча учениям, заповелям человече-CKHM»:

8 Ибо вы, оставивши заповедь Божню, держитесь предания чедовеческого, омовения кружек и чаш, и делаете многое другое,

10 Ибо Монсей сказал: «по-

52 Map. 8, 18. сему полобное. 53 Mar. 9 И сказал им: хорошо ли, что 14, 34. вы отменяете заповель Божию, 55 Mar. чтобы соблюсти свое предавие? 4. 24.

читай отца своего и мать свою»: и: «злословищий отца или мать смертию да умрет». 11 А вы говоряте: кто скажет

Гл. 7 отцу или матери; «корван, то есть, дар Боги то, чем бы ты от 1 Mar. меня пользовался»,-

12 Тому вы уже попускаете ин-6 Hc. 29, 13. Mar. 15, 8. чего не делать для отна своего или матери своей, 7 Ter. 1.

13 Устраняя слово Божие пре-14. даннем ввшим, которое вы уств-10 Hex 20, 12; 21, новили; и делвете многое сему Мат. полобное. 15. 4. 14 И призвав весь народ, гово-

рил им: слушайте Меня все и разумейте. 15 Ничто, входящее в чело-15 Mar. века извие, не может осквернить

15, 11. Pan. Tur. его: но что исхолит на вего, то оскверияет человека. 16 Если кто имеет уши слы-

шать, да слышит! 17 И когла Он от народа вошел в лом, ученики Его спросили Его о притче.

18 Он сказал им: неужели и вы так непонятливы? неужели не разумеете, что ничто, извие вхолящее в человека, не может оскверинть его?

19 Потому что не в серпие его входит, в в чрево, и выходит BOH. YEN OVERDBETCS BUSKEN DHIDS Быт.

20 Палее сказал: исхоляшее из человека оскверняет человека: 21 Ибо извнутрь, из сердца Mar. 15. человеческого, исхолят алые помыслы, предюболеянии, дюболе-

яния, убийства,

8, 21,

35, 6,

22 Кражи, лихониство, злоба. коварство, непотребство, завистдивое око, богохульство, гор-

дость, безумство. 23 Все это ало взанутрь искодит, и оскверияет человека.

24 И отправившись оттуда, пришел в пределы Тирские и Сидонские; и вошед в дом, не хотел, чтобы кто узнал: но не

мог утанться. 25 Ибо услышала о Нем женшина, у которой дочь одержима была нечистым духом, и при-

шедши припала к ногам Его; 26 А женшина та была язычница, родом Сирофиникиянка; и просила Его, чтобы изгнал беса ва ее почери.

27 Но Инсус сказал ей: пай прежде насытиться детям: ябо не хорошо взять клеб у детей и бросить псам.

28 Она же сказала Ему в ответ: так, Господи; но и псы под столом едят крохи у детей. 29 И сказал ей: за это слово. пойди: бес вышел из твоей дочери.

30 И пришедши в свой дом. она нашля, что бес вышел н дочь лежит на ностели. 31 Вышед из пределов Тир-

ских и Сидонских, Имеус опять ношел к морю Галилейскому чрев пределы Песятиграция. 32 Приведи в Нему глухого

косноязычного и просили Его возложить на него руку. 33 Иисус, отведши его а сто-

рому от народв, вложил персты Свои в уши ему и, плюнув, 16, 1, коснулся языка его; 34 И воззрев нв небо, вздохнул

и сказал ему: «еффафа», то есть «отверзись». 35 И тотчас отверзся у него слук. и разрешились узы его языка, и стал говорить чисто.

36 И повелел им не сказывать никому. Но, сколько Он ни запрещал им, они еще более разглашали.

37 И чрезвычейно пивились и говорили: все хорошо пелает: и глухих лелает) слышащими в немых - говорящими.

ГЛАВА 8

1 Насышение 4000. 11 Фарисен ип внамение: 14 «берегитесь закваски фа-рисейской». 22 Испеление сленого в Вифсанде. 27 Петр исповедует Инсуса Вифсанде. 27 Петр исповедует Инс-Христом. 31-9:1 Свой крест, сбереж ная и потерянная жизкь.

24 May. 15, 21. В те дни, когда собралось весьма иного народа и нечего было 31 Mar. 15, 29, им есть. Инсус, поизвав учеников 37 He.

Своих, сказал им: 2 Жаль Мне народа, что уже

три дия находятся при Мие. и нечего им есть:

3 Если не евшими отпушу их а домы их, ослабеют в дороге, ибо

некоторые из них пришли из-4 Ученики Его отвечали Ему:

откупа мог бы кто езять влесь в пустыне клебов, чтобы накормить mx? 5 И спросил их: сколько у вас

илебов? Они сказали: семь. 6 Тогна велел народу возлечь на вендю: и ваяв семь хлебов и Гл. 8 воздав благодарение, предомил и пад ученикам Своим, чтобы ожи 1 Mee раздали: и они раздали народу. 15, 32, 7 Было у них и немного рыбок: благословив, Он велед раздать и

> 8 И ели и насытились; и набрали оставшихся кусков семь корзин.

9 Евших же было около четырех тысяч. И отпустил их. 10 И тотчас вошел в лолку с 10 Mer. учениками Своими, прибыд в пределы Палмануфские. 11 Mar. 11 Вышли фарисен, начали с

Ним спорять и требовали от Него внамения с неба, искушая Ero. 12 И Он. глубоко вапохнув, скавал: пля чего роп сей требует

анамения? истинно говорю вам. не пастся роду сему внамение. 13 И оставив их, онять вошел а лодку и отправился на ту сторону.

14 При сем ученики Ero вабыли взять хлебов и кроме одного хлеба не имели с собою в 15 Mar. допке.

16, 6, 15 А Он заповелал им, говоря: Tyr. 12. смотрите, берегитесь закваски фарисейской и закваски Иродовой.

15, 39,

6, 69.

9, 22,

37 He.

48, 9,

Глава 8. 9 16 И рассуждая между собою,

говорили: это значит, что хлебов нет у нас. 17 Инсус, уразумев, говорит им: что пассужлаете о том, что нет у вис хнебов? еще ли не понимвете и не рвзумеете? еще

ли окаменено у ввс сердце? 18 Имея очи, не видите? пмея уши, не слышите? и не поминте? 19 Когда Я пять хлебов преломил для пяти тысяч человек, сколько полных коробов набрали вы кусков? Говорят Ему: две-

нвдцать. 20 А когла семь пля четырех тысяч, сколько корзии набрали ны оставшихся кусков? Сказали:

семь. 21 И сказал им: как же не

разумеете? 22 Приходит в Вифевиду; п

1 Iв. 23. I. 1, 16. 2 Тим. 2, приволят к Нему слепого и просят, чтобы прикосиулся к нему, 23 Он. взяв сленого за руку, вывел его вон из селения и. плюнув ему на глазв, возложил на него руки, и спросыл его. видит ли что?

24 Он. взглянув, сказал: нижу проходящих людей, квк деревья. 25 Потом опять возложил руки на глаза ему и велел ему вглянуть. И он пспедел в стал випеть

все ясно. 26 И послад его помой, ска-1 Mar. 16, 28, зав: не эвхопи в селение и не Лук. 9, рассказывай никому в селении. 27 И пошел Иисус с учениквми Своими в селения Кесарии Фи-2 May.

дипповой. Дорогою Он спрашивал учеников Своих: за кого 17, 1. почитают Меня люпи? 28 Они отвечали: за Иоаниа Крестителя, другие же-за Илию,

а иные-за одного из пророков. 29 Он говорит им: а вы за кого почитаете Меня? Петр скавал Ему в ответ: Ты-Христос. 30 И звиретил им, чтобы ин-

кому не говорили о Нем. 31 И ивчал учить их, что Сыпу Человеческому много полжно пострацать, быть отвержену старейшинвии, первосвященинквии и книжниками, и быть убиты, и в третий день воскреснуть.

32 И говорил о сем открыто.

прекословить Ему. ваглянув на учеников Своих. 27 Mar. воспретил Петру, сказав: отойли 16, 13, llys. 9,

33 Он же, обратившись и от Меня, сатвив, потому что ты думаешь не о том, что Божне, но 29 HORE. что человеческое. 34 И подозвав народ с учени-

Но Петр, отозвав Его, начал

31 Map. ками Своими, сказал им: кто 9, 31; 10, 33. Jym. хочет идти за Миою, отвергнись себя и возьми крест свой и слепуй 34 Mar. ав Миою:

10, 38; 16, 24. Jyn. 35 Ибо, кто хочет душу свою 24. dy., 0. 23; 14, сберечь, тот потеряет ее: а кто потеряет пушу свою рази Меня н Евангелия, тот сбережет ее:

36 Ибо квквя пользв человеку,

38 Mar. если он приобретет весь мир, а 10, 33 пуше своей повредит? JVR. 9. 37 Или какой выкуп даст че-

ловек за душу свою? 38 Поо. кто постыпится Меня в Моих слов в воле сем предюбопейном и грешном, того постыпится и Сын Человеческий, когла приилет в сливе Отца Своего со сиятыми Ангелами.

ГЛАВА 9

2 Преображение. 14 Исцеление одержимого духом немым. 30 Иксус снова говорит о Своей смерти и поскресении. Гл. 9 33 Перменство чрев служение всем.
43 Причина ооблавиа в гоениа огненная.

И сквзал им: истинно говорю вам: есть некоторые из стоящих здесь, которые не вкусят смерти, квк уже увидят Царствие Божие, пришедшее в силе.

2 И по прошестани дией шести, взял Инсус Петра, Ивкова н Иоанна, и возвел на гору высокую особо их олинх, и преобразился пред ними: 3 Опежды Ero спелались блистающими, весьма белыми,

как сиег, как на земле белильщик не может выбелить. 4 И явился им Илия с Монсеем; и беседовали с Инсусом. 5 При сем Петр сквзал Инсусу:

Равви! хорошо ивм здесь быть; сделаем три кущи: Тебе одну. Монсею одиу, и одну Идии. 6 Ибо не знал, что сказать:

потому что они были в страхе. 7 И явилось облако, осеняющее их. и из облака исшел глас. глаголющий: Сей есть Сын Мой возлюбленный; Его слушвате.

8 И внезапно посмотревши вокруг. инкого более с собою не видели, кроме одного Инсуса. 9 Когла же сходили они с

горы. Он не велел викому рвссказывать о том, что видели. доколе Сын Человеческий не

воскреснет из мертвых. 10 И они удержали это слово.

спрашивая друг друга, что значит: воскреснуть из мертвых. 11 И спросили Его: как же книжники говорят, что Илии

назлежит призти прежде? 12 Он сказал им в ответ: привав. Илия полжен прилти прежде и устроить все: и Сыну Человеческому, как наимсано о Нем, надлежит много пострадать

и быть уничижену; 13 Но говорю вам, что и Илия пришел, и поступили с ним, как

хотели, как написано о нем. 14 Пришел к ученикам, упилел много народа около них и книж-

ников, спорящих с ними. 15 Тотчис, униден Его, весь навод изумился, и, подбегая, приветствовали Его.

16 Он спросил книжников: о чем спорите с ними? 17 Один из иврода сказал в ответ: Учитель! я привел к Тебе сына мосго, одержимого духом

HEMLIM: 18 Где ин схватывает его, повергает его на землю, и он испускает пену, и скрежещет зубами своими, и цепенеет; говорил я ученикам Твоим, чтобы изгиали его. и они не могли.

19 Отвечая ему, Инсус сказал: о, род неверный поколе буду с вами? доколе буду терпеть вас? приведите его ко Мие.

20 И приведи его к Нему. Как скоро бесноватый увидел Его. пух сотряс его: он упал на вемлю и валялси, испуская пену. 21 И спросил Инсус отца его:

как давно это сделалось с инм? Он сказал: с детства; 22 И многократно дух бросал за Лук. его и в огонь и в воду, чтобы но- 9. 49. губить его: но, если что можешь.

него и впредь не входи в него. 26 И векрикнув и сильно со-11 Mar.

Men

12 He. 21, 7. Ho. 13; 9, 26.

22.

18. 5.

13 Mag. 4, 5, Mar.

17, 12,

хотел, чтобы кто узивл. 31 Ибо учил Своих учеников и

говорил им, что Сын Человеческий предан будет в руки человеческие, и убыот Его, и по убиеним в третий день воскресиет. 17 Mar. 32 Но они не разумели сих

собою?

34 Ови молчали, потому что 23 Mar. дорогою риссуждали между со-17, 20; 21, 31 May. 17, 22,

вым, будь из всех последним и 22; 24, 7. всем слугою. 36 И взяп питя, поставил его 36 Mar. Лук. 9,

37 Кто примет одно из таких детей во имя Мое, тот принимвет Меня; а кто Меня примет. тот не Меня принимает, но Пославшего Менл.

38 При сем Иовии сказал: Учитель! мы видели человека, котосый именем Твоим изгоняет

сказва ему: дух немый и глухий! Я повелеваю тебе, выйди из трясши его, вышел; и он сделался 17, 10. как мертвый, так-что многие го-

CHRISCH BAT BANK M HOMOCH

сколько-вибудь можешь веровать,

все возможно верующему.

23 Инсус сказал ему: если

24 И тотчис отец отрока вос-

25 Инсус. виля, что сбегается

кликиул со слезами: верую. Го-

иврод, запретил духу вечистому,

споди! помоги моему неверяю.

ворили, что он умер. 27 Но Инсус, взяв его за руку, полиял его: и он вствл.

28 И как вошел Ичече и пом. ученики Его спрашивали Его наедине: почему мы не могли изгиать его?

29 И сказал им: сей род не может выйти кначе, как от молитвы и носта.

30 Вышедши оттуда, проходили чрез Галилею; и Он не

слов, в спросить Его боллись. 33 Пришел в Квиеривум: и когда был в доме, сиросил их: о чем дорогою вы рассуждали между

35 И сев призвал двенадцать и сказал им: кто хочет быть пер-

посреди них и, обняв его, сказал

бесов, а не ходит за нами: и запретили ему, потому что не холит за нами. 39 Инсус сказал: не запре-

шайте ему: ибо яякто, сотворивший чудо пменем Моям, не может вскоре злословить Меня.

40 Ибо, кто не против вас, тот 28 BAC. 41 И кто напонт вас чашею

воды во имя Мое, потому что вы Хрястовы, ястяяяо говорю вам. не потеряет награды своей.

42 А кто соблазлит одного из малых сих, верующих а Меня, 24. тому лучше было бы, если бы повесяли ему жервовный камень

на шею я бросиля его в море. 43 И если соблазияет тебя рука твоя, отсеки ее: лучше тебе увечлому войтя в жизнь, нежели с звумя руками изти и гесниу, и оголь леугвсямый.

44 Гле червь их не умирает, и оголь яе угасает.

45 И если яога твоя соблазняет тебя, отсеки ее: лучше тебе войтя в жязнь хромому, нежели с двумя ногамя быть авержену н

геенну, в огонь неугасимый, 46 Гле червь их не умирает, и

оголь ле угасает. 47 И если глаз твой соблазияет тебя, вырви его: лучше тебе с олини глазом войтя в Парствяе Божие, нежеля с пвумя глазами

быть ввержену в гееняу огненяую. 48 Гле червь их не умирвет, н огонь не угасает. 49 Ибо всякий огнем осолится.

и всякая жертва солью осолится. 50 Соль - побрая сещь: по. ежели соль яе солона будет, чем ны ее поправите? Имейте и себе

соль, и мир имейте между собою. ГЛАВА 10

1 Поучение о размоде. 13 Инсус бда-19, 15, гословдиет детей. 17 Вопрос имеющего большое имение о всчной жизни. 17 Maz. большое имение 32 Предеказание Инсуса о Его смерти. 19, 16, Лук. 18, 35 Сыновья Зеведсевы; «Не для того, чтобы Ему едужили, по чтобы послу-18. жить», 46 Испеление слепого Вартинея. 19 Hex. 20, 12-17. Втор. 5,

О пределы Иудейские за Иорданскою стороною. Опять собирается к Нему народ; и, по обычаю Своему. Он опять учил их.

ля, искушая Его: позволительно ли разводиться мужу с желою? 41 Mar. 10, 42, 3 Он сказал им в ответ: что 42 Mar заповечал вам Молсей? 18, 6.

2 Полошля фарясен и спрося-

4 Они сказаля: Моясей позво-Лук. 17. лпл пясать разводное письмо и

разводиться. 43 Brop. 13, 8, 5 Иясус сказал им в ответ: по Mar. 5 жестокосераню вашему ол напя-29; 18, 8,

сал вам сяю заповежь: 44 Hc. 6 В ивчале же создвяня. Бог 66, 24, мужчилу и женщилу сотворял их. 49 Hen.

2, 13, 7 Посему оставят человек отна Hes. 43, своего я мать 8 И прялепятся к жене своей, 50 Mar.

50 . 5, 13. 14, н будут два одяою плотью, так-Рим. что они уже не двое, но одна 19. плоть. 9 Итак, что Бог сочетал, того

человек да не разлучает. 10 В доме ученяки Его опять

спросяля Его о том же. 11 Он сказал им: кто раз-Гл. 10 ведется с желою своею и женится

на другой, тот прелюбодействует 2 Mar. OT Hee: 19, 3. 4 Brop. 12 И если жена разведется с

24, 1. Mar. 5, мужем своям и выйдет за другого, прелюбодействует. 31. Hyr. 16, 18. 13 Пряносиля к Нему детей, чтобы Он прикосяулся к ним: 6 BMT. 1.

27. Mar. 19. 4. ученики же не попускали приносящих. 7 Bur. 2. 14 Увидев то. Иясус вознего-24. 1 Kop. довал и сказал ям: пустите детей

6, 16. 9 1 Kop. приходить ко Мле и не пре-7, 10, пятствуйте им, ибо таковых есть 13 Maz. Царствие Божне. 19, 13. 15 Истияло говорю вам: кто не

IVE. 18. прямет Царствия Божял, как дитя, тот не войдет в него. 14 Mar. 18, 4. 1 Her. 2, 16 И обияв ях, возложил рукя

на нях и благословял их. 2. 1 Kop. 17 Когла выходял Он в путь, 14. 20. 15 May. подбежал некто, пвл пред Ним 11, 25, на колени я спросял Его: Учитель 16 Mar. благий! что мяе делать, чтобы

паследовать жязнь вечную? 18 Инсус сказал ему: что ты называешь Меня благям? Някто не блиг, как только одия Бог. 19 Знасшь заповедя: не прелюбодействуй; не убивай; не

кради; не лжесвядетельствуй: не обижай; почитай отца твоего н 21. Jlyn. 18. 20. MATS. 20 Он же сказал Ему в ответ; Учитель! все это сохранил и от юности моей. 21 Инсус, ваглянув на него,

полюбил его и скизал ему: опного тебе непостает: пойли, все, что имеещь, продай и раздай нишим. и будещь иметь сокровние ив небесах: и приходи, последуй за

Миою, взяв крест. 22 Он же, смутнашись от сего

словв, отошел с печвлью, потому что у него было большое имение. 23 И посмотрев вокруг, Инсус гоьорит ученикам Своим: как

трудно имеющим богатство войти в Цвоствие Божне!

24 Ученики ужиснулись от слов Его. Но Иисус опить говорит им в ответ: дети! как трудно натеюшимся на богвтство войти а

Цврствие Божне! 25 Удобиее верблюду пройти

сквозь игольные уши, нежели богатому войти в Царствие Божне. 26 Они же чрезвычийно изум-

лились и говорили между собою: кто же может спистись? 27 Инсус, воззрев нв них, гово-

рит: человекам это невозможно, но не Богу; ибо все возможно Богу.

28 И начал Петр говорить Ему: вот, мы остванли все и последовали за Тобою. 29 Инсус сказал в ответ: истинно говорю вам: нет инкого.

кто остванл бы пом. или братьев. нли сестер, или отца, или мать, нли жену, или детей, или земли, ради Меня и Евангелия, 30 И не получил бы ныне, во время све, среди гонений, во сто

ковт более домов, и братьев, и сестер, и отцев, и матерей, и петей, и земель, в в веке гряпушем жизни вечиой: 31 Многие же будут первые

последними, и последние пер-BLINE.

32 Когдв были они на пути, восходя в Иерусалим, Инсус шел впереди их, а они ужасались и, следуя за Ним. были в страхе. Подозвав даенадцать, Он опять ивчал им говорить о том, что

булет с Ним: 33 Вот. мы восходим в Исрусв-

21 Mar.

42, 2,

24.

дан будет первосвященникам н книжникам, и осудят Его нв смерть, и предадут Его языч-

HHKR372 34 И поругаются нал Ням. и

лим, и Сын Человеческий пре-

будут бить Его, и оплюют Его, и убьют Его; и и третий день воскреснет.

35 Тогда попошли к Нему сыновья Зеведеевы Иаков и Иоанн н сказали: Учитель! ны желаем. чтобы Ты сделал нам, о чем 28 Hop.

31, 24. попросим. Hax. 2, 5. 36 Он сказал им: что хотите, 1 Tax. 6. чтобы Я спелал вам? 17.

37 Они сказали Ему: пий нам сесть у Тебя, одному по правую сторону, в пругому по левую, а слвве Твоей.

38 Но Инсус сказал им: не вивете, чего просите; можете ли пять чашу, которую Я пью, в креститься крещением, которым

Я крешусь? 39 OHH отвечали: можем. Инсус же сказал им: чашу.

которую Я пью, будете пить, и 27 Hos. крещением, которым Я крещусь. будете креститься; 28 Mar, 19, 27. 40 А дать сесть у Мени по

правую сторону и по левую-Лук. 18. не от Меня зависит, но кому 31 Mar. 19, 30. VIOTORAHO. 41 И. услышания, десять на-

Лук. 13. чали неголовать на Иакова и Monuum 33 May. 20, 18, 42 Инсус же, попозвав их.

Лук. 18. сквзал им: вы знасте, что почитающиеся киязынии чародов 35 Mar. господствуют над ними, и вель-20, 20, MOSCH HY RESPECTAVIOR HMH: 41 Mar. 20, 24. Лук. 22, 43 Но межлу вами лв не булет

твк: в кто хочет быть большим межлу аами, ла булет вам слугою: 44 Map. 9, 35. 44 И кто хочет быть первым между авми, дв будет всем рабом; 45 Ибо и Сын Человеческий 45 Hoan. 13, 15. 1 Her. 5. не дли того пришел, чтобы Ему служили, но чтобы послужить и Фил. 2 отдеть душу Свою для искупления

MHOTHX. 46 Mar. 46 Приходят в Иерихон. И 20, 29. когдв выходил Он из Иерихонв с учениками Своими и множеством народа, Ввртимей, сын Тимееа, сленой сидел у дороги, прося

милостыни.

47 Услышаа, что это Инсус Назорей, он начал кричать и говорить: Инсус, Сын Даандоа! помилуй мени.

помилуй мени.
48 Миогие заставлили его молчать; но он еще более стал комчать: Сыя Давидов! помилуй

мени.
49 Инсус остановилси и велелего позвать. Зовут слепого и говорят ему: не бойся, вставай,

говорят ему: не бойся, вставай, зовет тебя. 50 Он сбросил с себя верхиною

одежду, встал и пришел к Инсусу. 51 Отвечая ему, Инсус спросил: чего ты хочешь от Меня?

Слепой сказал Ему: Учитель! чтобы мне прозреть.
52 Имсус сказал ему: иди, вера твои спасла тебл. И он тотчас прозрел и пошел за Имсусом по

дороге.

ГЛАВА 11

1 Торжественный въслд в Исрусалим; еоганна в вышим № 12-14, 19-25 Прокличе бесплодной смоновыным; 15 очишение храма. 27 Вогрос вервосвищенкинов о вдаети Писуов.

Согда приблизились к Иерусадину, к Виффагия и Вифаини, к горе Елеонской, *Иисус* посылает двух из учеников Своих

2 И говорит им: пойдите в селение, которое примо перед вами; входи в него тотчас найдете привизаниюте молодого осла, на которого инкто из людей не садился; отвязавши его, приведите:

3 И если кто скажет вам: «что вы это делаете?», отвечайте, что он надобен Господу; и тотчас пошлет его сюда.

4 Они пошли, и нашли молодого осла, принизанного у ворот на улице, и отвязали его. 5 И некоторые из стонаших

там говорили им: что делаете? зачем отанзываете осленка? 6 Они отвечали им, как повелел Инсус; и те отпустили их. 7 И привели осленка к Инсусу.

и возложили на него одежды свои; Иисус сел на него. 8 Миогие же постилали одежды свои по дороге, а другие резали ветви с дерев и постилали по дороге. 9 И предшествовавшие и со-

9 и предшествовавшие и сопровождавшие ассклицали: осаина! благословен грядущий во имя Госполе!

10 Благословенно гридущее во ими Господа царство отца нашего Давида! осанча в вышних!

Давида: осанча в вышник: 11 И вошел Инсус в Иерусалим в в храм; и осмотрев асе, как время уже было позднее, вышел

в Вифаиию с двенадцатью.

12 На другой день, когда онн
вышли из Вифаиии, Он взалкал;

13 И увидев издалека смоков-

ницу, покрытую листыями, пошел, не найдет ли чего на ней; но, пришед к ней, инчего не нашел, кроме листьев, ибо еще не время было собирания смокв, 14 И сказал ей Инсус; отныме да не вкупласт микто от тебя

14 И сказал ей Инсус: отныне да не вкушает никто от тебя плода вовек. И слышали то ученики Его.

15 Пришли в Иерусалим. Инсус, вошед в храм, начал выголять продающих и покупающих Гл. 11 в храме; и столы меновщиков и камын продающих голубой

1 Мат. опрокинул;
21. 1. 16 И не позволял, чтобы кто промес чрез храм какую-либо

7 Мау. 21.7. 17 И учил их, говоря: не написано ли: «дом Мой домоя 36.

8 Моап. 12, 13. 9 Пс. 117, 26. 18 Услышали это княжняка и делами в междуний в междуний

15 Мат. первосвященники и некали, как 6ы погубить Его; ибо боились 7, 45, Иоан. 2, 14. удивлился учению Его.

17 По. 55, 7. liep. 7, 11. 20 Поутру, проходя мимо, увп-

дели, что смоковница засохла до кории. 21 И, вспомнив, Петр говорит

Ему: Равай! посмотри, смоковница, которую Ты проклял, аасохла.

22 Инсус отвечая говорят им:

23 Имейте веру Божию. Ибо истинно говорю вам: если кто скажет горе сей: «поднимись и ввергимсь в море», и не усуминтся

13.

в серпие своем, но поверит, что сбудется по словам его.-будет ему, что ни скажет. 24 Потому говорю вам: все,

чего ни будете просить а молитве, верьте, что получите, - и будет Ban.

25 И когда стоите на молитве, прощайте, если что имеете на кого, лабы и Отен ваш Небесный простил вам согрешения ваши: 26 Если же не прошаете, то и Отец ваш Небесный не простит

вам согрешений ваших. 27 Пришли опять а Иерусалим. И когда Он ходил и храме, подошли к Нему первосвещенники и книжники и старейшины

28 И говорили Ему: какою аластью Ты это делаень? и кто Тебе пал власть педать это? 29 Инсус сказал им в ответ:

спрошу и Я вас об одном, отвечийте Мие: тогда и Я скажу вам, какою влистью это пелию: 30 Крешение Иоанново с небес было, или от человеков?

31 Они же рассуждали между собою: если скажем: «с небес»,

то Он скажет: «почему же вы не поверили ему?» 32 A сказать: «от человеков»--боллись нврода; потому что все полигали, что Иоани точно был

9. Песи. П. 8, 12. Ис. 5, 1. Мат. 21, пророк. 33 И сказали в ответ Инсусу: не вивем. Тогли Инсус сказал им а ответ: и Я не скажу вам, какою властью это делаю.

ГЛАВА 12

1 Притча о влых виноградарях. 13 Подать кесарю? 18 Вопрос саддукеев о браке на небесах. 28 Наибольшие валоведи. 35 Вопросы иниживиам и предостережение против нах; 41 две депты бенной вловы. HAVE TORODHTL EM HORTSAME!

И некоторый человек насадил анноградник, и обнес оградою, и выкопал точило, и построил бишню, и, отдав его анноградарям. отлучился.

2 И послал а свое время к анноградарям слугу-принять от виноградарей плодов из анноградивка;

3 Они же, схвативши его, били и отослали нв с чем. 4 Опять послал к ним другого

слугу; и тому камвями разбили 24 Mar. 7.7. Jyr. голову и отпустили его с бес-SECTBEM. HOAR, 14. 5 И опять иного послал: и 25 May. того убили; и многих других то

6, 14. E4. 4, 32. Kon. 8, били, то убивали. 6 Имея же еще одного сына.

любезвого ему, ивпоследок послад и его к ним. говоря: постылятся сынв моего. 7 Но анноградари сказади пруг

27 May. другу: это наследвик; пойдем, 21, 23. Лук. 20, убъем его, и наследство будет wante. 8 И схвативши его, убили и

выбросили вои из виноградника. 9 Что же сделает хозяни виноградника? Придет и предаст смерти анноградарей, и отпаст виноградивк пругим. 10 Неужели вы не читали сего

а Писании: «камень, который отвергин стровтели, тот самый сделался главою угла: 11 Это-от Господа, и есть

дивно в очах наших»? 12 И стврались схватить Его. но побоялись народи; ибо по-

ИЯЛИ. ЧТО О НИХ СКАЗАЛ ПОИТЧУ: H Гл. 12 оставивши Его, отошли. 13 И посылают к Нему не-1 He. 79.

которых из фарисеев и проднаи, чтобы удовить Его в слове. 14 Они же пришедши говорят Ему: Учитель! им зивеи, что Ты

сприведдив и не заботишься об угождении кому-либо, ибо не смотришь ин на какое лице, но нетинно пути Божню учишь; позволятельно ли дваать подвть кесарю, или нет? давать ди нам. или не павать?

13, 12. 10 Mar. 15 Но Он, зная их лицемерие, сказал им: что искушаете Меня? понвесите Мне пинарий, чтобы Мие вилеть его.

18 May. 22, 15. Jyr. 20, 20. 16 Они принесли. Тогла говорит им: чье это изображение и налинсь? Они сказали Ему: ке-

свревы. 17 Mar. 17 Инсус сказал им в ответ: 22, 21, отдавайте кесарево кесарю, а Вожне Богу. И двинянсь Ему.

18 JVK. 18 Потом пришли к Нему сад-20, 27, дукен, которые говорят, что нет

2 May

7 Mar. 26, 3-4.

8 Esp.

21. 42.

11 Пе.

117, 22-

12; 23,

воскресения, и спросили Его. говоря:

19 Учитель! Монсей написал нам: «если у кого умрет брат и оставит жену, а детей не остаант, то брат его пусть возьмет жену его и восстановит семя

брату своему». 20 Было семь братьев: первый

взял жену, и умирая не оставил

детей: 21 Взял ее вторый, и умер, и он не оставил детей; также и третий.

22 Брали ее за себя семеро, и не оставили детей. После всех

умерла и жена. 23 Итак в воскресении, когда воскреснут, которого на них будет она желою? ибо семеро имели ее женою.

5, 14, 24 Инсус сказал им в ответ: этим ли приводитесь вы в заблуждение, не зная Писаний, ни 41. силы Божней? 36 Ho.

25 Ибо, когда из мертамх вос-109, 1. креснут, тогда не бузут ни женилься, ни замуж выходить. но будут, как Ангелы на небесах.

26 А о мертвых, что они воскреспут, разве не читали вы а кинге Монсея, как Бог при купине сказал ему: «Я Бог Авраама. и Бог Исаака, и Бог Иакова»?

27 Боз не есть Бог мертвых, но Бог живых. Итак вы весьма заблужлаетесь. 28 Один из книжников, слыша

их прения и видя, что Иисус хорошо им отвечал, подошел и спросил Его: какая первая на всех заповелей?

29 Иисус отвечал ему: первая из всех заповедей: «слушай, Изранлы! Господь Бог наш есть Госполь единый:

30 И возлюби Госпола Бога твоего всем сердцем твоим, и всею душею твоею, и всем разуменнем твоим, и всею крепостию твоею»: вот, первая заповель!

31 Вторая полобная ей: «поллюби ближнего твоего, как самого себя»; мной большей сих заповети ист.

что один есть Бог и нет иного. 25, 5. Mar. 22, кроме Его: 24. JI 20, 28. Лук, 33 И любить Его всем сеплием. н асем умом, и всею душею, и всею 25 Hex. 3, 6, Mar. 22, 32, крепостию, и любить ближнего,

32 Книжник сказал Ему: хоро-

шо, Учитель! истину сказал Ты,

как самого себя, есть больше Лук. 20, всех всесожжений и жертв. 34 Инсус, андя, что он разумно 28 May. 22, 35,

отвечал, сказал ему: недалеко ты Лук. 10. от Царстаня Божия. После того никто уже не смел спращивать 29 Bron.

Ero.

6, 4-5. Мат. 22, 37. Лун. 10, 27. 35 Продолжая учить а храме. Инсус говорил: как говорят книжники, что Христос есть сын 31 Jica.

31 Лев. 19, 18. Мау. 5, 43. Ивк. 2, 8. Рим. 13, 9. Гал. Павилов?

36 Ибо сам Давид сказал Лухом Святым: «сказал Госполь Госполу моему: седи одесную Меня, по-35 Mar. положу врагов Твонх в подножие ног Таоих».

22, 41. Лук. 20, 37 Итак сам Лавил называет Его Господом: как же Он сын ему? И множество народа слу-

шало Его с услаждением. 38 И говорил им а учении Своем: остерегайтесь книжников. любящих ходить в длиниых одежлах и принимать приветствия в народных собраниях.

39 Mar. 39 Сидеть апереди в синагогах 23, 6, Лук. 11, и возлежать на первом месте на пиошествах: 40 Hen. 40 Сии, поядающие домы адов

22, 25, и напоказ долго молящиеся, при-Лун. 20. мут тягчайшее осуждение. 41 И сел Имсус против со-41 JIVE. 21, 1, кровищницы, и смотрел, как

народ кладет деньги в сокроанщинну. Многие богатые клали MHOPO 42 Пришедши же, одна беднал адова положила две лепты, что

составляет колрант. 43 Полозвав учеников Своих, Иисус сказал им; истинно говорю вам, что эта бедная влова положила больше всех, клавших

а сокровищимцу: 44 Ибо все клали от избытка своего, а она от скудости своей положила асе, что имела, все

пропитание свое.

24, 1,

5 Mar.

2. 3.

ГЛАВА 13

1 Предсказание о разрушении Иерусалима 9 Указание на испытания, дни етрадания, джехристов. 28 «Никто не виает» дил пришествия Сына Человеческого; «бодретвуйте и молитесь»,

И когда выходил Он из храма, говорит Ему один из учеников

Его: Учитель! посмотри, какне камии и какие этания! 2 Инсус сказал ему и ответ: 2 Луж видишь син великие здания? все это будет разрушено, так-что

не останется зпесь камия на камне. 3 И когда Он сидел на горе Елеонской против храма, спрашивали Его пиедине Петр, п Након,

и Иоаин, и Андрей: 4 Скажи нам, когда это будет,

н какой признак, когда все сне полжно совершиться? 5 Отвечая им. Инсус начал

говорить: берегитесь, чтобы кто не прельстил вас: 6 Ибо многие придут под именем Монм, и будут говорить, что

это Я, и многих прельстят. 7 Когла же услышите о войнах и о военных слухах, не

ужасайтесь: нбо надлежит сему быть: но это еще не конец. 8 Ибо восстанет народ на народ. И парство на парство: и

будут землетрясения по местам. и булут глады и смятения. Это начало болезней. 9 Но вы смотрите за собою:

нбо вас будут предавать в судилища, и бить и синагогах, и пред пранителями и царями поставят вас за Меня, пля сви-

петельства пред ними. 10 И во всех наволах прежле полжно быть проповедано Еван-21, 25,

гелие. 11 Когда же поведут предавать вас, не заботьтесь наперед. что вам говорить, и не обдумывайте; но что дано будет вам в тот час, то и говорите: шбо не вы будете говорить, по Дух

Святый. 12 Предаст же брат брата на смерть, и отец петей: и восстанут лети на ролителей.

умеотвят их. 13 И будете ненавидимы всеми

14 Когда же увидите мерзость запустения, реченную пророком Гл. 13 Диниилом, стоящую, rge ne должно,-читающий да разумеет, 1 Mar. **—тогла нахолящиеся и Иулее па** бегут в горы: lyx. 21,

до конци списется.

15 А кто на кровле, тот не сходи и дом и не входи взять что-нибудь из дома своего: 16 И кто ни поле, не обра-

за имя Мое; претерпенций же

щайся назид взять одежду свою. 17 Горе беременным и питиющим соспави в те лии!

18 Модитесь, чтобы не случилось бегстно наше зимою. 19 Ибо в те пни будет такая скорбь, какой не было от начала

творения, которое сотворил Бог. даже доныне, и не будет. 20 И если бы Господь не сокритил тех дней, то не спислась бы никакая плоть; но ради из-

24, 4. Jlys. 21, 8. Eq. 5, бранных, которых Он избрал. 2 Onc. сокритил те лип. 21 Тогда, если кто вам ска-9 Hoan. жет: «вот, здесь Христос», или:

15, 20. «вот, там»,-не верьте, 11 Mar. 22 Ибо восстанут лжехристы в 10, 19, Ivr. 12. лжепророки, и далут внамения и

чудеса, чтобы прельстить, если 14 Дан. 9, 27. возможно, и избраниых. 23 Вы же берегитесь; вот. Я

Mar. 24, 15. Jlys. 21, 20. ниперед сказал вам все. 24 Но и те дии, после скорби 21 Mar. той, солице померкиет, и лува не 21, 23,

IBCT CRETA CROSTO. yx. 17. 25 И звезды спалут с неба, и силы небесные поколеблются, 24 Hc. 13, 10.

26 Тогда унидят Сына Чело-Hour. веческого, грядущего на облаках 7. 2.31. Mar. 24, Jlyr. с силою многою и славою. 27 И тогди Он пошлет Ангелон Своих и соберет избринных Своих от четырех ветров, от края

земли до края неба. 24, 30. OTE. 1. 7. 28 От смоковницы возьмите подобне: когда ветал ее становятся уже мягки и пускают листья, то знаете, что близко

Aero: 29 Так и когда ны увидите то сбывающимся, знайте, что блив-

KO. HOM TREDAY. Mar. 30 Истинно говорю вам: по 24. 34. прейдет род сей, как все это

6vuer.

26 Mar.

31 Небо и земля прейдут, но слова Мон не прейдут. 32 О тие же том или часе никто не знает, ни Ангелы небесные, на Сын, но только Отеп. 33 Смотрите, бодрствуйте, мо-

литесь; ибо не знаете, когда 21, 42; 25, наступит это время.

34 Подобно как бы кто, отходя в путь и оствеляя дом свой. дал слугам своим власть, и каждому свое дело, и приказал

припратнику бопретвовать. 35 Итак болоствуйте: нбо не знаете, когда прилет козяни пома, вечером, ила в полночь, или в пение петухов, ила поутру: 36 Чтобы, пришед внезапно,

не нашел вас спящими. 37 А что вам говорю, говорю всем: бодрствуйте.

ГЛАВА 14

 Помавание Инсуса драгоценным ипром. 10 Вечеря Господия; клеб и вино. 26 Предсказавие об отрочения Петра. 32 Молитва в Гефсивания. 43 Преда-тельство Иуды; беготво учениюя; 53 Инсус пред первоевище синсприоном; отречение Цетра.

U рез два двя надлежало быть празднику Паска и опресвоков; и искали первосвященики и кинжиака, как бы ваять Его хитростью и убить:

2 Но говорили: только не в праздник, чтобы не произопло возмущение в народе.

3 И когде был Он в Вафания, а доме Симона прокаженного, и возлежал,-пришла женщина с аливастровым сосудом мира из нарда чистого, драгоценного, н. разбивши сосуд, возлида Ему на годову.

4 Некоторые же вознегодовали и говорили между собою: к чему сия трита мира?

5 Ибо можно было бы продать его более, нежели за траста динариев, и раздать нищим. И

роптали на нее. 6 Но Инсус сказал: оставьте ее: что ее смущаете? она доброе

ни благотворить; а Меня не всегда имеете.

предварила помазать Тело Мое к погребению. 9 Истивно говорю вам: где на

будет проповедано Евангелие спе 33 Mar в нелом мире, сказано бупет, в

8 Она спельла, что могла:

память ее. и о том, что она спелала. 10 И пошел Иуда Искарнот, один из двенадцата, к перво-

священинкам, чтобы предать Его 11 Они же услышавши обрадовались и обещали лать ему сребренники. И он искал, как бы а удобное время предать Его.

12 В первый день опресноков. закалала пасхального KOURE агниа, говорят Ему ученики Его:

где хочешь есть паску? мы пойдем и приготовим. 13 И посылает двух из ученикоа Своих и говорит им: пойдите

а город; и встретится вам человек, несуший кувшин волы: послепуйте за ним. 14 И куля ок войдет, скажите

Гл. 14 хозявну дома того: «Учитель говорит: где комната, а которой 1 Mar. 25, 2. бы Мне есть пасху с учениками Jyz. 22. Монии?»

15 H OR HOERSET RAM PODRHITY большую, устланную, готовую: там приготовьте нам.

16 И пошли ученики Его, и пришля в город, и нашли. как сказал им; и приготовили 3 Mar. пасху.

26, 7. Hoan. 11, 2: 12, 3. 17 Когда настал вечер, Оп приходит с двенадцатью. 18 И когда они возлежали и 10 Mar. 26, 14. Jys. 22. ели. Инсус сказал: истинно говорю вам, один из вас, ядуший

со Мною, предаст Меня. 12 Mar. 19 Они опечалились и стали Jys. 22. говорить Ему, один за другим: не я ли? И пругой: не я ли?

20 Он же сказал им а ответ: один из двенадцати, обнакива-Мат. 26, 20. Лук. 22, 14. ющий со Миою а блюдо.

21 Впрочем Сын Человеческий Иоап, 13. идет, как писано о Нем; но горе ому человеку, которым Сын 22 Mar. Человеческий предается: лучше было бы тому человеку ве ропиться.

22 И когла они ели. Инсус. ванв клеб, благословил, предо-

21.

16, 7.

26, 36,

мил. дал ям и сказал: приимите, ядите: сне есть Тело Мое. 23 И взяв чвшу, благодарив, подал им; и пили вз нее все.

24 И сказал им; сне есть Кровь Моя нового заветя, за миогих язливаемая.

25 Истинно говорю вам: Я уже

не буду пить от плода виноградяого до того дия, когда буду пить новое вино в Царствии Божнем.

26 И воспевши пошли на гору

Елеонскую.

27 '3ax. 13, 7. May. 26, 27 И говорит им Инсус: все вы соблазинтесь о Мие в эту ночь; ябо написаяо: «поражу пастыря, и рассеются овцы»;

28 По воскресения же Моем, Я предварю вас в Галилее. 29 Пето сказал Ему: если и все соблазнятся, но яе я.

30 И говорит ему Инсус: истипно говорю тебе, что ты Лук. ныне, в эту ночь, прежде нежели пважды пропоет петух. 13, 38. тряжды отречешься от Меня, 31 Но он еще с большям

усиднем говорил: хотя бы мие надлежало и умереть с Тобою, не отрекусь от Тебя. То же н все говорили.

32 Пришли в селение, называемое Гефсимвяня; и Он сказал ученикам Своим: посидите здесь, пока Я помолюсь.

33 И ваял с Собою Петри. Накова и Иоаяна; и явчал ужвситься и тосковать.

34 И сказал им: душа Моя скорбит смертельно: побудьте здесь, и бодрствуйте. 35 И. отошед яемного, пал яв

землю и молилси, чтобы, если возможно, мвиовал Его час сей; 36 И говорил: Авва Отче! все возможно Тебе: пронеси чашу сию мимо Мени; но не чего Я хочу, а чего Ты.

37 Возвращается, и находит их спящими, и говорит Петру: Спмон! ты спишь? не мог ты бодр-CTRORATE OTHE SEC?

38 Бодрствуйте и молитесь, ттобы не впасть в искушение: лух боло, плоть же немощия.

39 И опять отошед, молился, сказав то же слово.

шел их спящими: ибо глаза у иих отяжелели; и оня не зивли.

что Ему отвечать. 41 И приходит в третий раз и говорит им: вы все еще спите и почиваете? Кончено, пришел час:

BOT. HRETBETCH CAM VETORES ческий в руки грешников:

40 И возвратившись, опять на-

42 Встаньте, пойнем: вот, приблизился предающий Меня. 43 И тотчас, как Он еще го-

ворил, прихолят Иула, один из двенадивти, и с ним множество народа с мечвмя и кольями, от первосвященников и книжников

31. Иоан. 16, 32. и старейшия. 44 Предающий же Его дал им 28 Map. зивк, сказав: Кого я поцелую, Тот и есть: возьмите Его, и

везите осторожно. 45 И пришел тотчас полошел к 30 May. Нему и говорит: Равви! Равви! И поцеловал Его.

26, 34. 22, 22, 34. Иови. 46 А они возложили на Него руки свои и взяли Его.

47 Один же из стоявших тут извлек меч, удврил раба первосвищенинкова и отсек ему ухо.

48 Тогда Инсус сказал им: как будто на разбойника вышли вы с мечами и кольями, чтобы 32 Mar. pager. Meng.

49 Каждый дель бывал Я с lyn. 22, вами а хрвме я учил, и вы не брали Меня; но дв сбудутся 36 Mar.

26, 39, Фил. 2, 8. Евр. 5, 7-50 Тогла, остявивши Его, все бежали.

51 Один юноша, заверяувшись 38 Лук. 22, 40, по нагому телу в покрывало. 43 Mar. сленовал за Ним: и волны схва-26, 47,

TRAR ero. 22. Лук. 22. 47. Иоан. 18. 3. 52 Но ок. оставив покрывало. нагой убежал от них.

49 Hos. 53 И привели Инсуса к перво-19, 13. He. 21, 7; 68, 9; 87. священнику; и собрались к нему все первосвищениики и старей-9, He. 53, шины и кинжанки.

54 Петр вапали следовал за 53 Mar. Ним, даже внутрь двора перво-26, 57. свищениямова; и сидел со служи-

телями, и грелся у огня. 55 Первосвящениями же и весь 26, 12; 34, синеприон искали свилетельства 11. Mar. на Инсуса, чтобы предять Его

25, 59, смерти, и не нахолили. 56 Ибо многие джесвилетельствовали на Него, но свидетельства сни не были достаточны. 57 И некоторые вставши лжесвидетельствовали против Него и говорили:

говорили:
58 Мы слышали, как Он говорил: «Я разрушу храм сей рукотворенный, и чрез три дня воздвигну другой нерукотворен-

воздвигну другой нерукотворенный». 59 Но и такое свинстельство

их не было достаточно. 60 Тогда первосвященняк стал посреди и спросмл Иясуса: что Ты инчего не отвечаещь? что они против Тебя свидетельствуют?

61 Но Он молчал и не отвечал ничего. Опять нервосыщении 53,7. Дели спросил Его и сказал Ему: Ты и на Хрнстос, Сын Благословенного? 1,5. Смарт. Сына Челонеческого. В 22 Мау Сарите Сына Челонеческого. Сы

дящего одесную силы и грядущего на облаках небесных.

63 Тогда первосвященник, разодрав одежды свои, сказал: на что еще явм свидетелей?

64 Вы слышали богохульство; как вам кажетси? Они же асе признали Его поанивым емерти. 65 И некоторые начали плевать на Него и, закрывая Емулице, ударять Его и говорить Емул пороски. И слуги были Его

по ланитам.
66 Когда Петр был на дворе внизу, пришла одна на служанок первосвященника

67 И, увидевши Петра греющегося и всмотревшясь в него, сказала: и ты был с Инсусои Назаряннюм.

68 Но он отрется, сказав: не знаю и не понимаю, что ты говоряциь. И вышел вои на передний двор; и запел легух. 69 Служанка, увиденши его опить, начала говорить стоявщим тут: этот из них.

70 Он опять отрекся. Спустя кемного, стонвшие тут опять стали говорить Петру: точно ты из них; ибо ты Галилеяния, и наречие твое сходно.

71 Он же начал клясться и 5 Мат. 27, 26. 27, 26. Исан. 19, 1. Сего, о Котором говорите.

72 Тогда петух запел во второй раз. И вспомнил Петр слово, сказанное ему Инсусом: прежде нежели петух пропоет дважды, трижды отречещься от Меня. И 58 Мар. пачал влякать.

ГЛАВА 15

1 Ивсус пред Пилатом; «распив Его». 16 Бичевание, насмещия; Голгофа. 22 Смерть на кресте и её свядетели. 42 Погребение Имсуса.

Немедлению поутру первосвя преники со старейшинами и кинжинками и весь сиисдрион составили совещание и, связавши инсуса, отвели и предали Пилату.

53. 7. Дели. 8, 32. Евр. Иудейский? Он же сказал ему в ответ: ты говорншь.

62 Мат. 3 И первосвящениями обвиня-26, 64. ли Его во многом. 4 Инлат же опять спросил Его:

10. 66 Мат. Ты инчего не отвечаещь? ви-26, 69. Пуж. 22, 56. Иом. обвинений.

18, 25.
72 мбат.
25, 75.
Мар. 14,
30.
5 Но Инсус и на это инчего не отвечал, так-что Пилат дивился.
6 На всякий же праздник отвускал он им одного узника, о

Гл. 15

1 Маг. общинками, которые во время

1 мат. 27, 2. общинками, которые во время мятежа сделали убийство. 1 минежа сделали убийство. 8 И варод начал кричать в просить Иилата о том, что ов

27, 11. Луж. 23. 3. Иоан. 18, 33. 1 Тъм. 6. 4 Иудейского?

13. 10 Ибо знал, что первосвященшки предали Его из зависти. 11 Маг. 27, 20. (мр. 11 Но первосвященний возбудиля народ просить, чтобы 18 Иоан. отпустил им лучше Варавву. 12 Пидят отвечая поять ска-

за. 12 Пилат отвечая опять сказал им: что же хотите, чтобы я сделал с Тем, Которого вы называете Царем Иудейскии?

13 Они опять закричали: распии Его! 14 Пилат сказал им: какое же

ало сделал Он? Но они еще сильнее закричали: распия Его! 15 Тогда Инлат, желая сделать угодное народу, отпуствля вы

Варазау, а Инсуса, бив, предад иа распятие. 16 А воины отвели Его анутов.

лвора, то есть, а преторию, и собрали весь полк;

17 И одели Его в багряницу, и, сплетин териовый венен, возложили из Него:

18 И ивчали приветствовать Его: радуйся, Царь Иудейский!

19 И били Его по голове тростью, и плевали на Него и. становясь на колени, кланялись

20 Когла же насменлись нап Ним, сняди с него багрянии. одели Его в собственные одежды Его и повели Его, чтобы васпять

Ero.

21 Mar. 27, 32. Jlyn. 23, 26. 21 И заставили проходящего некоего Киринелинна Симона, отна Александрова и Руфова, идущего с поля, нести крест

22 И привели Его на место Голгофу, что значит: «добное

23 И павали Ему пить анно со смирною: но Он не принял. 24 Распявшие Его пелили

одежды Его, бросая жеребий, KOMY TTO BESTE. 25 Был час третий, и распяли

Ero. 26 И была надпись аниы Его:

Царь Иудейский. 27 С Ним распяли пвух разбойников, одного по правую, а

пругого по девую сторони Его. 28 И сбылось слово Писания: «и к злоцеям причтек».

29 Проходящие злословили Его. кивая головвии своими и говоря: э! разрушающий храм и в тря дия созидвющий!

30 Спаси Себя Самого и сойди со креста.

31 Полобно и первосвящениям с кинжниками насмехаясь, говорили друг другу: других спасал, в Себя не может спвсти! 32 Христос, Царь Израилев,

пусть сойдет теперь с креств. чтобы мы видели, и уверуем. И распятые с Ним поносили Его. 33 В шестом же часу настала тьма по всей земле, и продолжалась по часа певятого. 34 В цеаятом часу возопил Инсус громким голосом: «Элой.

Элой! дамий саваховий?» что значит: «Боже Мой. Боже Мой! для чего Ты Меня оставил?» 35 Некоторые из стоявших тут

услышавши говорили: вот. Илию зовет.

36 А один побежал, наполнил губку уксусом и, наложив на трость, давал Ему пить, говоря: постойте, посмотрим, придет ли Илия сиять Его.

37 Инсус же, возгласив громко. испустил пух.

38 И завеса а храме разопралась на-двое, сверху по инзу.

39 Сотинк, стоящий напротив Его, увилея, что Ок, тяк возгляиспустил пух. сказал: истинно Человек Сей был Сын

22 Mar. 27, 33. Jlyn. 23, 33. Hoan. Божий. 40 Были тут и женщины, ко-19, 17. Eap. 13. торые смотрели издали; между ними была и Мария Магдалина,

23 IIc. и Мария, мать Иакова меньшого 68, 22. и Иосии, и Саломия, 24 He. 21, 19, 41 Которые и тогла, как Он Иоап. 19, был в Галилее, следовали за

Ним и служили Ему, и пругие 26 Mar. многие, вместе с Ним пришелине 27. 37. 28 He. 68, 21. в Иерусалим.

42 И как уже настал вечер, Ис. 53. потому что была пятинца, то 29 Mar есть, день пред субботою,

26, 61; 27, 40, Map 43 Пришел Иосиф из Аримафем. знаменитый член совета. 14, 58. Jyr. 22, 37, Hoan. который и сам ожилал Парствия Божия, осмелился войти к Пила-

ту и просил Тела Инсусова. 44 Пилат удивился, что Он уже умер: и призвав сотника. спросил его: павио ли умер?

45 И узнав от сотинка, отдал Mar. 27. Тело Иосифу. 46 Он. куппв плашаницу, и 42 Mar.

сияв Его, обвил плвицаницею и 43 Лук. 23, 50. положил Его во гробе, который был высечен в скале: и привалил Hoan, 19. камень к двери гроба.

47 Mar. 47 Мария же Магдалина и Мария Иоснева смотрели, где Его полагали.

24.

2, 19.

46.

48.

34 He.

36 Ho.

68, 22,

27. 57.

21. 2. Mar. 27.

28, 9.

Глава 16

1 Жевы у пустого гроба. 9 Явление Инсуса ученикан; «Пдите по воему миру». 19 Волиссение. о прошествии субботы, Мария

П Магдалина и Мария Иаковлева и Саломия купили ароматы, чтобы идти - помазать Его.

2 И весьма рано, в первый день недели, приходят во гробу,

пои восходе солица. 3 И говорят между собою: кто отвалит нам камень от пвери

4 И ваглянувши видят, что камень отвален; а он был весьма

BEHNK. 5 И вошедши во гроб, увидели юношу, сидищего на правой стороне, облеченного в белую олеж-

пу: и ужаснулись. 6 Он же говорит им: не ужасайтесь. Инсуса ишете Назарянина, распятого: Он воскрес,

Его нет вдесь. Вот место, где Он был положен. 7 Но идите, скажите ученикам Его и Петру, что Он предваряет

вас в Галилее; там Его увидите, как Он сказал вам. 8 И вышедши побежали от гроба; их объял трепет и ужас, и

никому инчего не сказали, потому что боялись. 9 Воскресни рано в первый день недели. Имече явился сперва

Марии Магдалине, из которой чагнал семь бесов. гнал сень бесов. 10 Она пошла и возвестила 6: 15, 10. ва пос Евр. 2, 4 Аминь.

Гл. 16 бывшим с Нии, плачущим и рыдвющим:

Mar. 11 Но они, услышавши, что Он 28, 1. жив, и она видела Его,-не 24. Лук. поверили. HOAH.

1. 20, 1. 5 Поан. 12 После сего явился в ином 5 12. 20, 12. Mar. образе двум из них на дороге, когда они шли в селение. 26, 32, Map. 14,

13 И те возвратившись возвестили прочим; но и им не по-

верили. 9 Mar. 14 Наконец явился самим одинналиати, возлежавшим на сечери,

Лук. 8, 2. Пови. 20, и упрекал их за неверне и 12 Лук. жестокосердие, что видевшим Его 24. 13. воскресшего не поверили.

14 Лук. 24, 36. 15 И сказал им: идите всему миру и проповедуйте Еван-19, 1 Kop. гелие всей твари.

16 Кто будет веровать и кре-15 He. 2 3; 52, 10. ститься, спасен будет: а кто не Мат. 28, 19. Иоан. будет веровать, осужден будет. 17 Уверовавших

же будут 16 HOAH. сопровожнать син ЗНАМСКИЯ: 12, 48. 17 Деян. именем Моим будут изгонять бесов, будут говорить повыми

языками: 1 Kop. 12. 18 Будут брать змей: и если Луж. что смертопосное выпьют, не по-10, 19, Тели. 28. вредит им; возложат руки на

8. Han. 5. больных, и они будут здоровы. 19 И так Господь, после бесе-19 He. 109, 1. Лук. 24, 51. Деян. дования с ними, вознесси на небо и воссел одесную Бога.

20 А они пошли и пр оповелывали везде, при Госполнен 14, 3. 1 Kop.

содействии и подкреплении слова последующими знамениями.

от луки

СВЯТОЕ БЛАГОВЕСТВОВАНИЕ

DITARA 1

1 Пель имиги. 5 Предсказание о пожления Иовина Крестителя. 26 Благовещение ангела Марии о рождения Инсусь: 39 посещение Елисаветы; «Величит душа мол Господа». 57 Рождение и написнование Подина; песиь Захария «Благословен Госполь».

Как уже иногие валия о совершенно взвестных межлу нами событиих.

2 Как передали изм то бывшие е самого ивчалв оченидцами п 2.3.

служителими Слова.-3 То рассупилось и мне. по тинтельном иссленовании всего сивчала, по порилку описать тебе.

постопочтенный Феффил. 4 Чтобы ты узнал твердое основание того учении, в котором

был наставлен. 5 Во дин Ирода, паря Иудейского, был свищения из Ависвой

чреды, именем Захврии, и женв 17. его из рода Авронова, имя ей Елисавета. 6 Оба они были праведны пред

Богом, поступая по всем заповедим и уставам Господним бес-ORPOGOD 7 У нях не было детей, ябо

Елисавета была неплозна, и оба были уже в летах преклонных. 8 Оливжим, когла он в по-

ридке своей чреды служил пред Богом SOFOM. 9 По жребию, как обыкновения было у свищенинков, посталось 30,7.

ему войти в храм Господень дли каждения. 10 А все множество народа молилось ане во время кажде-

BES .-11 Тогда явился ему Ангел Госполень, стон по првитю сторону жертвенняка кадильного.

12 Звяврии, увидев его, смутилси, и страх напал из него. 13 Ангел же сказал ему: не бойси. Захарии, ибо услышана молитва твон, и жена твоя Елисавета родит тебе сына, и наречешь ему ими: Иоани:

14 И будет тебе радость и веселие, и многие о рождении его возрадуются;

15 Ибо он будет веляк пред Господом; не будет пить анив п сикера, и Духа Святого исполпится еще от чрева матери своей; 16 И многих из сынов Изра-

Гл. 1 плевых обратит к Господу Богу MT: 17 И предъидет пред Ним в

духе и силе Илии, чтобы возврвтить сердца отцов детим, и испокоривым образ мыслей праведняков, двбы представить Господу народ приготовлениый. 18 И сказал Захврия Ангелу:

по чему я узнаю это? ибо я стар, и жена мои в летвх преклониых. 5 1 Hap. 19 Ангел сказал ему в ответ: и Гавриил, предстоищий пред Богом, и послан говорить с тобою и благовестить тебе сне:

20 И вот, ты булешь молчать и не будещь иметь возможности говорить до того дия, как это сбудется, за то, что ты не поверил словам мони, которые сбу-

дутся в свое времи. 21 Между тем нврод ожидал Зваврию и дивился, что он медлит а храже.

22 Он же вышед не мог говорить к ним; и они поияли, что 9 Hex. он видел видение в хрвме; и он объясиндея с инин знаками и OCTABBLICH BON.

23 А когая окончились лии 14 Jyx. службы его, возвратился в дом 58. свой. Пови. 5, 24 После сих дней зачала Ели-

17 He. савета, жена его, и танлась пить месицев, и говорилв: Mar. 4, 6 25 Так сотворил ине Господь во Map.1, 3; 9, 12. Hoas. 1, дии сии, а которые призрел на меня, чтобы сиять с меня поно-

шение между людьми. 26 В шестый же несяц послан был Ангел Гавриил от Бога в

35.

40.3.

ине?

Назарет. 27 К Деве, обрученной мужу, именем Иосифу, из дома Даандова; имя же Деве: Мария.

28 Ангел, вошел к Ней, сказал: радуйся, Благодатная! Госполь с Тобою: благословенна Ты между желами.

29 Она же, увидеащи его, смутилась от слов его и размышляла. что бы это было за приветствие. 30 И сказал Ей Ангел: не

бойся, Мария, ибо Ты обрела благодать у Бога; 31 И вот, зачиешь во чреве, и

родишь Сына, и наречешь Ему имя. Инсус;

32 Он будет велик и наречется Сыяом Всевышнего; и даст Ему Госполь Бог престол Пванла, отна Ero:

33 И будет царствовать над помом Иакона вовеки, и Парству Его не будет конца.

34 Мария же сказала Ангелу: как будет это, когда Я мужа не знаю? 35 Ангел сказал Ей в ответ:

Дух Саятый найдет на Тебя, н сила Всевышнего осенит Тебя: посему и раживеное Святое наречется Сыном Божнии: 36 Вот. и Елисавета, родствен-

яния Твоя, называемая неплопною, и она зачала сына а старости своей, и ей уже шестый месяп: 37 Ибо у Бога не останется

бессильным инкакое слово. 38 Тогда Мария сказала: се. раба Господия: да будет Мне по слову твоему. И отошел от Нее

Ангел. 39 Вставин же Мария во дин сии, с поспешностью пошла а нагорную страну, а город Иудин, 40 И вошла в пом Захарии, и приветствовала Елисавету.

41 Когда Елисавета услышала приветствие Марии, взыграл иладенец во чреве ее: и Елисавета веполивлась Святого Пуха.

42 И воскликнула громким голосом, и сказала: благословениа Ты между женами, и благословен

плоп чрева Твоего! 43 И откупа это мне, что пришла Матерь Господа моего ко 44 Ибо, когда голос привет-

ствия Твоего дошел до слуха моего, взыграл младенец радостао BO MOCHE MOCH: 45 И блаженна Уверованшая,

потому что совершится сказанное Ей от Госпопа. 46 И сказала Мария: величит

пуша Моя Господа, 47 И возрадовался дух Мой о Боге. Спасителе Моем,

48 Что призрел Он на смирение рабы Своей; ибо отныне будут ублажать Меня все роды;

31 We. 7, 49 Что сотворил Мне величие 14. Mar. 1, 21. Сильный, и свято имя Его.

50 И милость Его в роды родов 32 2 Hap. 7, 12, He. 131, 11. Mc. 9, 7. к боящимся Его; 51 Явил силу мышцы Своей;

рассеял надменных помышлениями сердца их; 33 1 Hap. 52 Низложил сильных с пре-

22, 10. He. 44, 7; 88, 37. столов и вознес смиренных; 53 Алчуших исполнил благ. а 9 богатящихся отпустил ин с чем:

23, 54 Восприиял Израндя, отрока 5. Jan. 2, 44; 7, 14, Mux. 4, 7. Своего, воспомянув милость, 55 Как говорял отпам нашим, к 35 Han.

Авриаму и семени его по века. 9, 24 56 Пребыла же Мария с нею 46 Ho. около трех месяцев и возяра-61, 10, Ann. 3. тилась в дом свой. 18.

57 Елисавете же настало время 50 Ho. родить, и она родила сыяв. 102, 17. 58 И услышали сосели и род-51 He 32, 10:76, твенники ее, что возвеличил

15. Ho. Господь милость Свою над нею, и 52, 10, радовались с яею. 52 How 59 В восьмый день пришли 5, 11, Me. 66, 2. обрезать младеяна, и котели

53 1 Hap. назвать его, по имени отца его. 2, 5. He. 33, 11. Захариею. 60 На это мать его сказала: Mar. 5, 6. нет: а назвать его Иоляном. 54 He

61 И сказали ей: никого пет в 41, 8, родстве твоем, кто назывался бы 85 Barr. сим именем. 17, 19; 22, 18, He. 62 И спрашивали знаками у

131, 11. отна его, как бы он хотел назвать ero. 63 Он потребовал пошечку и

написал: Иоани имя ему. И все упнанлись. 64 И тотчас разрешились уста его и язык его, и он стал говорить, благословляя Бога.

1, 21.

Hea.

6, 13,

Гл. 2

2, 1.

63

70 He.

65 И был страх на всех, живущих вокруг них; и рассказывали обо всем этом по всей пагооной

стване Иупейской. 66 Все слышавшие положили это на сердие своем и говорили:

что будет младенен сей? И рука Госполня была с инм. 67 И Захвоня, отец его, испол-

нился Святого Пуха и пророчествовал, говоря:

68 Благословен Госполь Бог Израилев, что посетил народ

Свой, и сотворил избавление ему, 69 И воздвиг рог спасения нам а дому Давида, отрока Своего, 70 Как возвестил устами быв-21.

ших от века святых пророков Своих,

71 Что спасет нас от врагов HAIRBY H OT DVKH BCCX HCHARM-BRUINK BRC:

72 Сотворит милость с отнами нашими и поминет святый завет Свой.

73 Клятву, которою клидся Он Аврааму, отцу нашему, дать дам, 74 Небоязнению, по избавлении

от руки врагов наших, 75 Служить Ему в святости и правде пред Ним во все дни

жизин пашей.

76 И ты, младенец, наречешься пророком Всевышнего, ибо предъ-4. 24. илешь пред динем Господа-пои-

готовить пути Ему. 1, 17, 77 Лать уразуметь народу Его спасение в прощении грехов их.

78 По благоутробному мило-23. 5. сердию Бога нашего, которым посетил пас Восток свыше. 79 Просветить сидящих во тьме

и тени смертиой, ивправить поги паши на путь мнов. 80 Млаленен же возрастал и укреплялся пухом, и был в

пустынях по дня явления своего Израндю.

ГЛАВА 2

1 Ромпение Инсуса: маление ангели. пастухам. 21 Встреча Младенца в хране Симеоном и Анной. 40 «Младенец вопрастал»: посещение Исрусалима: «что принадлежит Отцу Моему».

те дин вышло от кесари Августа повеление сделать перепись по всей земле.

правление Квириния Сирнею. 3 И пошли все записываться. каждый в свой город.

4 Пошел также и Иосиф ил Галилен, из города Назарета, и Иудею, в город Давидов, назы-

ваемый Вифлеем, потому что он был из дома и рода Давидова. 5 Записаться с Мариею, об-

2 Эта перепись быда первая в

рученною ему женою, которая была беременка.

SS MAT. 6 Когда же ови были там, наступило время розить Ей 69 Hc.

7 И родила Сына Своего вервенца, и спеленала Его, и положила Его в исли, потому

что не было им места в гостин-71, 4. Hep. 23, 6; 30, 8-10, ENGe. 8 В той стране были на поле

пастухи, которые содержали почную стражу у стада своего. 72 Esr 9 Вдруг предстал им Ангел 22, 16; 26, Госполень, и слава Госполия

Jien. осняла их; и убоялись страхом 26, 42. Hep. 31, великим. 10 И сказал им Ангел: не

73 Esp. бойтесь: я возвещаю вам великую радость, которая будет всем дю-74 Pm. ISM: 8, 15. Esp. 2,

11 Ибо ныне родился вам в городе Давидовом Спаситель. Ко-75 1 Her. толый есть Хинстос Госполь: 1, 15. Eq. 12 И вот вам знак; вы найдете

Млазенца в пеленах, лежащего в 76 Hyz. яслях. 13 И внезапно наилось с Апгелов многочисленное вопиство

78 Hep. пебесное, славящее Бога и ваывающее: 3az. 3, 8. 14 Слава в вышних Богу, и на

земле мир, в человеках благоволение. 15 Когда Ангелы отошли от

них на небо, пастухи сказали друг другу: пойдем в Вифлеем и посмотрим, что там случилось, о чем возвестил нам Госполь.

4 1 Hat 16, 1, 4. 16 И поспешивши пришли, и нашли Марию и Иосифа. Младенца, лежащего в яслях.

7 Mar. 17 Уандевши же рассказали о том, что было возвещено им о

14 He. 2, 4: 44, 23 Младение Сем. 49, 13:57. 18 И все слышавшие дивились 19. Max. 4. 3. Hys. тому, что рассказывали им пасту-

19, 38. Puns. 5, 1. 19 А Мария сохраняла все слова сии, слагая в сердце 20 H возвратились пастухи,

славя и хваля Бога за все то. что слышали и видели, как им еказано было.

21 По прошествии восьми дней, когда надлежало обрезать Мла- 17.12. денца, дали Ему имя Инсус. нареченное Ангелом прежде ва- 21. чатия Его во чреве.

22 А когла исполнились дин очищения вх по закому Монсесву. принесли Его в Иерусалим, чтобы представить пред Господа.

23 Как предписано в законе Госполием, чтобы всякий младе-Господнем, чтобы всикии минаде 12, 29:34, нец мужеского пола, разверза 22, 29:34, 19. Числ. ющий дожесиа, был посвящен

Господу: 24 И чтобы принести в жертву. по реченному в законе Господвем, две горлицы или двух птенцов

голубвных. 25 Тогда был в Иерусалиме человек, именем Симеон. Он был муж праведный и благочестивый, чающий утешения Израилева; и

Дух Святый был на нем. 26 Ему было предсказано Пухом Святым, что ов не увидит смерти, доколе не увидит Христа Го-

60, 3. сподня. 27 И пришел он по вдохновению в храм. И когда родвтели принесли Младенца Инсуса, что-

бы совершить над Ним законный обрял. 28 Он взял Его на руки, благословил Бога и сказал:

29 Ныне отпускаемь раба Твоего, Владыко, по слову Твоему, с миром;

30 Ибо видели очи мои спасение Твое,

31 Которое Ты уготовал пред лицем всех народов. 32 Свет к просвещению языч-

ников, и славу народа Твоего Израиля.

33 Иосиф же и Матерь Его дивились сказанному о Нем. 34 И благословил их Симеон. и сказал Марии, Матери Его: се. лежит Сей на пацение и на восстание мвогих в Израиле и а

предмет пререканий,-

36 Тут была также Аниа пророчина, почь Фанунлова, от колена Асирова, постигшал глу-21 Eur. 17, 12, бокой старости, проживши с мужем от девства своего семь 3. Mar. 1.

денвя многих серден.

лет. 37 Вдова лет восьмидесяти четырех, которая не отходела от трама, постом и молитвою служа

35 И Тебе Самой оружие пройлет лушу.—да откроются помыш-

Богу день и ночь. 38 И она в то время подошедши славила Господа и говорила о Нем всем, ожидавшим

23 Hex 13, 2, 12 набавления в Иерусалиме. 39 И когда они совершилв все по закону Господию, возвратились в Галилею, в город свой Назарет.

40 Младенец же возрастал и 12, 6, 8. укреплялся пухом, исполняясь премупрости: и благовать Божил была на Нем. 41 Каждый год родители Его

25 Лук. 24. 21. 30 1. 18. холили в Испусалим на празлики Bur. Hacrn 49, 18. 1 Пар. 2, 1. Пс. 97, 3. Ис. 52, 42 И когда Он был двенадцати

лет, првиции они также по обычаю в Иерусалим на праздник; 32 He. 43 Когда же, по окончания дией праздника, возвращалясь. остался Отрок Ивсус в Испуса-Дели. 13,

лиме: и не заметили того Иосиф 34 Mc. 8. и Матерь Его. 14. Mar. 21, 44. 44 Но думали, что Он идет с 1 Пет. 2. пругими: прошении же пвевный

Рим. 9, путь, сталь искать Его межлу 32 35 Hoan. ропственниками и знакомыми: 19, 23. 37 1 Tam. 45 И не нашедши Его, возвра-

тились в Иерусальм, ища Его. 40 Лук. 2, 52. 46 Через три дня нашли Его в храме, сипящего посреди учите-41 Hex. 23, 17; 34, 23. лей, слушающего их и спрашивающего их;

47 Mar. 47 Все слушавшие Его ливи-7, 28, лись разуму и ответам Его.

7. 2. Мар. 1. Лук. 48 И увиления Его, удивились: Матерь Его сказала Ену HORE. 7. Чадо! что Ты сделал с нами?

вот, отен Твой и Я с великой скорбью искали Тебя. 49 Mazz. 49 Он сказал им: зачем было 3, 1, вам искать Меня? или вы не анали, что Мие полжио быть в том, что принадлежит Отцу Мо-

5, 5,

50 Но она не поняля сказанных Им слов. 51 И Ов пошел с нима и пришел в Назарет; а был а поавновении у анх. И Матерь Его сохраняла все слова сва а

серпие Своем. 52 Иасус же преуспевал а премудрости и а возрасте и в дюбаа у Бога и человеков.

ГЛАВА З

1 Иоани прополедует и крестит. 21 Коещение Инсуса; 23 Его родо-

В пятнадцатый же год прв-Понтий Палат вачальствовал в Иудее, Ирод был четвертовластанком в Галилее, Филапп, брат его, четвертовластинком а Итурее в Траховитской области, а

Ласаний четвертовластинком а Авилинее. 2 Пра первосвященияках Ание а Канафе, был глагол Божий к Иоанну, сыну Захараа, в пустыне. 3 И он проходил по всей

окрестной страве Иорданской. проповедуя крещение покаявая для прошения грехов. 4 Как напасаво в книге слов пророка Исаан, который говорат:

«глас вопнюшего в пустыве: праготольте путь Господу, прямыма следайте стези Ему: 5 Всякай дол дв наполнится, и

всякая гора и холи да поназятся, кравизны выпрямятся и нероваые

пута сделаются гладкими; 6 И узрит всякая плоть спасение Божае».

7 Иоани приходившему креститься от него народу говорал: порожденая ехидинны! кто анушил вам бежать от будушего гнева?

8 Сотворате же достойные плопы покаявия, а ве пумайте говорить в себе: «отец у нас Авраам»; або говорю вам, что Бог может из

камаей сих воздангнуть детей A RDRAMY 9 Уже и секира при корае дерев лежит: всякое дерево, вс праносящее доброго плода, срубают и боосают в огонь.

Гл. 3

3 Mar 3, 1. Map. 4 He. 40. 3-5. Mar. 3, 3, Man. 3. Hoan

7 Mar. 3, 8 Mar. 3, 9; 8, 11. Поан. 8. 9 Mar. 3. 10; 7, 19.

11 Haz. 2, 15. Honn 3. 7.2 Kop. 8, 14. 12 Mar. 21, 32. 16 Mar.

Map. 1,7. Hoaz, 1. Деян. 17 Mat. 3, 12. 19 Mar 14. 3. Map. 6.

21 Mar. 3, 16. Map. 1. 10. HOAR.

23 Mar. 3, 55. Map. 6, 3. Ilvs. 4. Hoss 5. 42.

10 И спрашавал его варол: что 11 Ов сказал- им в ответ: у кого две одежды, тот пай ненмущему; и у кого есть пища. лелай то же. 12 Пришли а мытари крестить-

же нам делать?

ся и сказала ему: учитель! что нам пелать? 13 Ов отвечал им: ничего ве требуйте более определением BOW.

14 Спрашивали его также в вожны: а нам что пелать? И сказал ам: вакого ве обижайте. не клевещате, и повольствуйтесь своим жаловавьем.

15 Когда же народ был а ожадавав, а все помышляла в серппах своих об Иоване, не Храстос ли ов .-16 Иоана всем отвечал: я крещу вас водою, во вдет Сильнейший меня, у Которого я не-

постопи развязать ремень обуки: Он будет крестить выс Пухом Святым в огнем: 17 Лопата Его в руке Его, и Ов. очистит гумаю Свое в соберет пшеницу в житиниу Свою, а солому сожжет огнем неугаси-MUM.

18 Маогое и другое благовествовал он народу, поучая его. 19 Ирод же четвертовластинк, облачаеный от него за Иродааду, жеву брата своего. и за все, что спелал Ироп хулого. 20 Прабавал ко всему прочему

н то, что заключил Иоанна а темавич. 21 Когда же крестился весь варод, и Ивсус креставшись молался, -- отверзлось небо. 22 И Дух Святый инсшел на

Него в телесном запе, как голубь. и оыл глас с вебес, глаголющий: Ты Сын Мой возлюбленный; а Тебе Мое благоволение! 23 Ивече, вачаная Сере сан-

жение, был лет тридцати, и был, как пумала, сын Иосафов, Иласа, 24 Матфатов, Левани, Мелхиев. Ивнавса, Иосафов.

25 Маттафаев, Амосов, Наумов. Еслимов. Нагреев. 26 Маафов, Маттафаев, Семевев. Иосафов. Иудин.

27 Иоаннанов, Рисаев, Зоровавелев, Салвфинлев, Нириев, 28 Мелхиев, Аддиев, Косамов,

Елмодвиов, Иров, 29 Иоснев, Елиезеров, Иоримов. Матфитов. Левини. 30 Симеонов, Иулин, Иосифов,

Ионвнов, Елиакимов. 31 Мелевев, Манианов, Маттафаев, Нафанов, Павидов,

32 Иессеев, Овидов, Воозов, Салмонов, Наассонов,

33 Аминадавов, Аранов, Есронов, Фвресов, Иудин, 34 Иаковлев, Исааков, Авравмов, Фарин, Нахоров,

35 Серухов, Рагавов, Фалеков, Еверов, Салин. 36 Каннанов, Арфаксалов, Си-

мов. Ноев. Ламехов. 37 Мвфусалов, Енохов, Ивредов. Малеленлов, Камнанов, 38 Еносов, Спфов, Адамов, Бо-

ГЛАВА 4

muğ.

1 Искушение Ипсуса. 14 Проповедь в Галилее; отвергнут в Назарете. 31 Исцедиет в Капериауме; благовествует в Галилее.

И пого, возвратился от Иордана и поведен был Духом в пустыню 2 Тан сорок дней Он был искушаем от днавола и ничего не ел в эти дии; а по прошествии их, напоследок взалкал. 3 И сказал Ему пиавол: если

Ты Сын Божий, то вели этому камию сделаться хлебом. 4 Инсус сказал ему в ответ: написано, что не хлебом одним

булет жить человек, но всяким словом Божним. 5 И возвел Его на высокую

гору, диавод показал Ему все парства вселенной во мгновение временя. 6 И сказал Ему диавол: Тебе

дан власть над всеми сими царствами и славу их, ибо она предана мне, и я, кому хочу, даю ее: 7 Итак, если Ты поклонишься мие, то все будет Твое.

8 Инсус сказал ему в ответ: отойди от Меня, сатвив; нвписано: «Госполу Богу твоему поклоняйся и Ему одному служи». 61, 1-2,

9 И повел Его в Иерусалим, и поставил Его ив крыле храмв, и сказал Ему: если Ты Сын Божий, бросься отсюда вина; 10 Ибо написано: «Ангелам Своим заповедает о Тебе сохра-

иить Тебя; 11 И на руках понесут Тебя, да

не преткиешься о камень погом Твоею». 12 Инсус сказал ему в ответ:

сказано: «не искушай Госпола Бога твоего». 13 И окончив все искушение.

11, 24-26 диавол отошел от Него по времени.

35 Esr 14 И возвратился Инсус в сиде 11, 20-22 духа в Галилею; и разнеслась 36 But.

молва о Нем по всей окрестной 5, 28-29; 6, 10; 11, стране. 15 Он учил в синагогах их, и от всех был прославляем. 37 Barr. 5, 12.

16 И повшел а Назарет, гле 38 Eur. 5, 3. был воспитан, и вошел, по обыкновению Своему, в день субботний в синагогу, и встал чи-

TOTL 17 Ему подали книгу пророка Исани; и Он, раскрыв кингу, на-Гл. 4 шел место, где было написано: 18 «Дух Господень на Мие; 1 Mar.

4. 1. Map. нбо Он помазал Меня благовествовать нишим и послад Меня вспедять сокоущенных сеппием. проповедывать пленным освобожаевие, сленым прозрение, отпустить измученных на свободу.

19 Проповедывать лето Господне благоприятное». 20 И закрыв книгу и отдан

4 Bro служителю, сел; и глаза всех а 8, 3. Mar. синагоге были устремлены на 4, 4. 8 Bro 21 И Он начал говорить им:

6, 13; 10, 20. Mar. ныве исполнилось писание спеслышанное вами. io He 90, 11-12. 22 И все засвидетельствовали Ему это, и пивились словам бла-

Mar. 4, годати, исходившим из уст Его. 12 Brop. 6, 16. Mar. 4, 7. и говорили: не Иосифов ли это CHIE? 14 Mar.

23 Он сказал им: конечно, вы скажете Мне присловие: врвч! 14. Hoan. испели Самого Себя: следай и алесь, в Твоем отечестве, то, 16 Mar. что, мы слышали, было в Капер-Map. 6, 1, HRYMC.

· Con (monneagues).

4, 12,

Map.

1, 12.

вам: никакой пророк не прини-MRCTCH & CROCK OTCHCTRC. 25 По истине говорю вам: много вдов было а Израиле во дни Илин, когда заключено было небо TOR POUR H INSCRIPCE, TRK-

что спедался большой голод по всей земле:

26 И ни к опной из илх не был послви Илин, в только ко впове в Сврепту Сидовскую:

27 Миого твкже было прокаженных в Израиле при пророке 5, 14. Елисее, и ин один из них не очистился, кроме Неемана Сири-

UBUUS. 28 Услышвения это, все в синагоге исполнились прости.

29 И вставина выгнали Его вон из города и повели на вершину горы, на которой горол их был построен, чтобы свергнуть Его: 30 Но Он. прошед посреди них.

удалилси. 31 И пришел а Капернаум. город Галилейский, и учил их в

лин субботине. 32 И дивились учению Его, ябо слово Его было со властию. 33 Был а синвгоге человек,

амевший нечистого духа бесовского, и он закричал громким голосом:

34 Оставь; что Тебе до нас, Инсус Назарянии? Ты пришел погубить нас; знаю Тебя, кто Ты, Саятый Божий.

35 Инсус запретил ему, сказав: замолчи и выйли из него. И бес. повергиув его посреди синагоги. вышел из него, кимало не повредив ему.

36 И напал на всех ужас, и рассуждали между собою: что это зивчит, что Он со властию и силою поведевает нечистым пу-

кам, и они выхолят? 37 И вазнесси слух о Нем по всем окрестным местам.

38 Вышел из синкгоги. Он вошел в пои Симонв: теща же Симонова была одержима сильною горячкою; и просили Его о

39 Подошед к ней, Он запретил горичке; и оставили ее. Она тотчас встала и служила им.

24 И сказал: истинно говорю 24 Mar. 13. 57. Map. 6, 4. Иоан. 4. 44. 25 3 Han. 17, 10,

27 4 Hap.

1, 23,

8, 14.

26.

32.

43 Map.

1, 38.

все, именшие больных разлачвыми болезиния, приводила их к Нему: и Он, возлагая на кажного Han, 5,

на них руки, исцелия их. 41 Выходили также и бесы из MHOPHY C KRHKOM E POROBERS THE Христос, Сын Божай. А Ов ва-

40 При захождении же солица.

прешал им сказывать, что они анцют, что Он Христос. 42 Когда же настал день, Он, вышед из дома, пошел в пустын-

ное место, и народ искал Его и. пришед к Нему, удерживал Его, чтобы не уходил от них. 43 Но Он сказал им: и пругим городви блиговествовить Я полжен Царствие Божие, ибо на то

Я послви. 44 И проповедывал в синагогах Галилейских.

ГЛАВА 5

1 Признание Симона Петра, Ианова и Иовина. 12 Исцеление прокаженного и 31 May. расслабленного. 27 Призвание Ления; 4, 13. Map. 1, «не правединиов, а грешнинов». 33 Пост ВО ДИИ ФИСИМАЛЬ: ФИОВОВ ВИМОР.

Одивжды, когда народ теснился 32 Mar. 7, 28. Map. к Нему, чтобы слышать слово Божне, а Он стоял у озера 22. Лук. 2, 47.

Генинскоетского. 33 Map. 2 Увидел Он две лодки, стоящие на озере; а рыболовы, 38 Mar. вышелине из них, вымывали

Map. 1, 3 Вошед и одну лодку, которая была Симоновв. Он просил его 40 Mar. 8. 16. Map. 1, отплыть несколько от берега. и сев учил народ из лодки. 4 Когда же перестал учить, 41 Mai 1, 34; 3, 12, сказал Симону: отплыви на глу-

бину, и закиньте сети свои пли лова. 5 Симон сказал Ему в ответ: Наставинк! ны трупились всю ночь и инчего не поймали; во по

слову Твоему закину сеть. 6 Спелавши это, они поймали великое множество рыбы, и даже

сеть у инх прорывалась. 7 И дали знак товарищам, находившимся на другой лодке, чтобы пришли помочь им; и пришли, и инполнили обе лопки, так-что

они нвчинали тонуть. 8 Увидев это, Симон Петр принал к коленам Инсуса и сказал: ныйди от меня, Господи! потому что я человек грешный. 9 Ибо ужас объял его и всех, бывших с ним, от этого доза

бывших с ним, от этого доза рыб, ими пойманных; 10 Также и Иакоза и Иоанна, сыновей Зеведеевых, бывших то-

нарищами Симону, И сказал Симону Ивсус: не бойси; отныве будешь ловить человеков. 11 И аытащивши обе лодки на берет, оставили все и последовали

за Ним.
12 Когда Инсус был в одном городе, пришел человек весь в проказе и, увидев Инсуса, палинц, умолял Его и говори: Гесподи если хочены, можещь меня

очистить. 13 Он простер руку, прикоснулся к нему в сказал: хочу, очистись. И тотчас проказа сошла с него.

14 И Он поведел ему никому ве сказывать, а пойти показаться, священнях и принести эсертау мар. 1, за очищение свое, как поведел мар. 1, 44.

15 Но тем более распространялась молза о Нем, и великое мюжество народа стекалось к Нему — слушать и врачеваться у Него от болезвей своих.

Него от болезней своих. 16 Но Он уходил в пустыпные неста и молился.

17 В один день, когда Он учил, и сидели тут фарисен и законоучители, примедшие из всех мес-Галилен и Иуден и из Иерусалика, и свла Господия являлась а исцелении больмых,—

18 Вот, принесли некоторые на 18 Мыт. постели человеки, который был 9.2 Мыр. расслаблен, и старались внести 2.3. Чето е дом и положить пред 27 Мыт. Инстеом:

19 Н не нашедши, где пронесть его, за иноголюдствои, влезли на верх дома и скозь кровлю спустили его с постелью на средлну пред Инсуса.

20 И Он, видя веру их, сказал человеку тому: прощаются тебе грехи твои.

21 Книжники и фарисен начали рассуждать, говори: вто это, Котовый богохульствует? кто может прощать грехи, кроме одного 22 Инсус, уразумев помышления их, сказал им в ответ: тивы помышляете в сердцах ваших? 23 Что легче сказать: «прощаются тебе грели твои», или сказать: «встаць и кони»?

24 Но чтобы вы знали, что Сын Человеческий имеет влясть на вемне прощать греки, —сквал Он расслабленному: тебе говорю: встань, водыми востель твою и или в дом твой.

12 Мат. нини, валл, на чем лежал, и по-8.2 Мар. 1. 40. 26 Мар. 26 И ужас обълл всех, и сдавили Бога; и бывши исполнены страха, говорили: чудные дела

андели мы ныне.
27 После сего Иисус вышел, и увидел мытари, именем Цевия, сидящего у сбора ношлин, и говорит ему: следуй за Маоко.

ними.

30 Книжники же и фарисен роптали и говорили ученикам Его: зачен вы едите и пьете с мытарлии и грещинками?

31 Инсус же сказал им а ответ: не здоровые имеют нужду во враче, но больные; 32 Я пришел призвать не пра-

вединнов, а грешников к ноквянию, 18 Мат. 9.2 Мар. 2.3 Они же сказали Ему: почему ученики Иоанновы постится часто в молитны творят, также в фанисейские, а Твом едят и

9,9, Мар. 2, 14. ньют? а Твон едят и ньют? 34 Он сказан ин: можете ли 32 Мат. 134 Он сказан ин: можете ли заставить сынов чертога брачного поститься, когда с иния жених? 35 Но прядут дия, когда от

нимется у них жених, и тогда будут поститься в те дин.

36 Мат. 36 При сем сказал им притчу: мар. 20, 16. никто не приставлиет заплаты к пестой одежне, отогдам от марой

2. викто ве приставлиет заплаты к ветхой одежде, отодрав от вовой одежды; а впаче и новум раздерет, и к старой не подойдет заплата от новой. Гл. 6

23, 25. Mar. 12

21. 6.

9, 32

len. s

12, 9.

5. 30.

26, 16.

13.

i. He.

дого вина в мехи ветхие; а пначе молодое анно прорвет мехи, п само вытечет, и мехи пропадут; 38 Но молодое вино должно вливать в мехи новые; тогда

сбережется и то и другое. 39 И шикто, пиа старое вино, не захочет тотчас молодого; ибо

DITABA 6

говорит: старое лучше.

1 «Сым Чедовеческий есть госполив субботы»; 12 Пэбрание двенаднати апостолов; «весь народ исиал» Писуса; 20 Он учит их; кто «блажен»? о любае a cyne.

В субботу, первую по втором дне Паски, случилось Ему проходить заселиными полями, ученики Его срывали колосья и

ели, растирая руками. 2 Некоторые же из фарисеев сказали им: зачем вы пелвете то. чего не полжио пелать а субботы? З Инсус сказал им а ответ:

разве вы не читали, что спелал Іавид, когда взалкал сам и бывпппе с ппм? 4 Как он вошел в дом Божий.

взял хлебы предложения, которых не должио было есть никому, кроме одних священников, и ел, и дал бывшим с иим?

5 И сказал им: Сын Челове-10, 1, ческий есть господин и субботы. 6 Случилось же и и другую субботу войти Ему в сынагогу и учить. Там был человек, у которого правая рука была сухая.

7 Кипжинки же и фарисси наблюдали за Ним, не испелит ли в субботу, чтобы найти обаннение против Него.

8 Но Он, зная помышления их, 5, 11. сказал человеку, имеющему сухую руку: встань и выступи на средину. И он встал и выступил. 9 Тогдв сказал им Инсус: спрошу Я вас: что должно делвть и 35, 10, еубботу? добро, или зло? спасти душу, или погубить? Они мол-He. 65 чали.

10 И посмотрев на всех их, сказал тому человеку: протяни руку твою. Он так и спелал: и стала рука его здорова, как пругая. 11 Они же пришли в бешенство ! и говорили между собою, что бы им сделать с Инсусом. 12 В те дин взошел Он на гору

помолиться и пробыл всю ночь в нолитве к Богу. 13 Когда же настал день, при-

заал учеников Своих и избрал из них двенадцать, которых и наименовал Апостолями:

14 Симона, которого и назвал Петром, и Андрея, брата его, Иакова и Иоанна, Филиппа и Варфоломея.

15 Матфея и Фону, Иакова Алфеева и Симона, прозываемого Зилотом,

16 Иуду Иаковлева и Иуду Искариота, который потом сделался предателен. 1. Map. 2.

17 И сошед с ними, стал Он на 3 1 Hap. ровном месте. И множество учеников Его. и много народа из Mar. 12, 4. Map. 2, всей Иуден и Иерусалина, и приморских мест Тирских и Сидон-4 Hex. CKHX.

18 Которые пришли послушать Его и испелиться от болезней 31; 24, 9. своих, также и страждущие от не-4. Map. 2. чистых духов; и исцелялись. 19 И весь нврод искал при-

6 Mar. касаться к Нему, потому что от Map. 3, 1. Него исходила сила и исцеляла 13 Mar. BCCX. 20 И Он. возвел очи Свои на

Iap. 3. учеников Своих, говорил: бла-17 Mar. женны вишне духом, нбо ваше есть Царстане Божне. 19 Map. 21 Блаженны алчушие выне.

ибо насытитесь. Блаженны пла-20 Mar. чущие иыне, ибо воссмеетесь. 22 Блаженны вы, когда возне-21 Ис. 55. 1; 61, 2; 65. 13. HARRIST RAC JIONN N KOURS OT-

лучат вас в булут поносить, и 22 Mar. проиестт имя ваше, как бесчестное, за Сына Человеческого, 23 Возрадуйтесь и тот день и 23 2 Hap. возвеселитесь, ибо нелика вам награда на небесах. Так посту-

Hery 9. пали с пророками отцы их. 24 Напротив горе нам, богатые! 25 Hour. нбо вы уже получили свое уте-

шение. 25 Горе вам, пресыщенные ныне! ибо взалчете. Горе вви, смеющиеся ныне! ибо восплачете и возвытвете. 26 Горе ввм, когда все люди 6. 7.

5, 48,

24.

так поступали со джепророками

отны их. 27 Но вам слушающим говорю: любите врагов наших, благотворите менавилящим вас.

28 Благословляйте проклинаюших вас и молитесь за обижа-

ющих вас. 29 Упарившему тебя по щеке подставь и другую; и отинмающему у теби верхиюю одежду не

препятствуй взять и рубашку. 7, 12. 30 Всякому, просящему у тебя, 15, 8, давай, и от взившего твое не

требуй назал. 31 И как хотите, чтобы с вами поступали люди, так и вы посту-

пайте с ними. 32. И если любите любящих васкакая вам за то благолариость? ибо и грешники любяших их

TIONET 33 И если делаете добро тем. которые вам делают добро, какая вам за то благопарность? ибо и

грешинки то же делают. 34 И если взайны даете тем, от которых надеетесь получить обратно, какан вам за то благопариость? ибо и грешники пают

взаймы грешникам, чтобы полушить обратие столько же. 35 Но вы дюбите пригов ваших. и благотворите, и изаймы пивайте, не ожидая инчего: и будет

вам награда великан, и будете сынами Всевышнего; ибо Он благ и к неблагодарным и злым. 36 Итак будьте милосерды, как

и Отен ваш вилосера. 37 Не судите, и не будете судимы: не осуждайте, и не

будете осуждены; прощайте, и прощены будете; 38 Павайте, и дастся вам: ме-

рою доброю, утрисенною, нагнетенною и переполненною отсыплют ван а лоно ваше: ибо. какою мерою мерите, такою же отмерится и вам.

39 Сказал также им притчу: может ли слепой водить слепого? не оба ли упадут а яму? 40 Ученик не бывает выше

своего учителя; но, и усовершенствовавшись, будет всякий, как учитель его. 41 Что ты смотришь на сучек в

твоен глазе не чувствуешь? 27 Hex. 42 Или, как можешь сказать брату твоему: «брат! пай, и выну Прит. 25 21. May.

сучек из глаза твоего», когла сам не видишь бревна в твоем глазе? 5, 44. Лицемер! вынь прежде бревно из 29 May. 5, 39. твоего глаза, и тогда уандишь. как вынуть сучек из глаза брата

глазе брата твоего, в бревна в

Рам. 12, 17, 1 Кор. твоего. 31 Mar. 43 Нет доброго дерева, которое приносило бы худой плод; и нет 35 Brop. худого дерева, которое приносило

May. S. бы плод добрый. 44 Ибо всякое дерево познается 36 Mar. по плоту своему: потому что не

собирают смокв с терновника, и не 37 Mar. симивот винограда с кустарника. 7, 2, Рим. 45 Лобрый человек из поброго сокровища серпца своего выносит

Kop. 4. поброе, а злой человек из влого 38 Прит. 19, 17, сокровища сердцв своего выносит May. 7, 2. злое; ибо от избытка сердца го-Map. 4. ворят уста его.

46 Что вы зовете Меня: «Го-39 Ho. споли! Господи!» и не делаете 42, 19, того, что Я говорю? May. 15,

47 Всикий, приходищий ко Мие 40 Mar. и слушающий слова Мон и испол-10, 24, няющий их, скажу вам, кону Иоан. 13, попобен: 16:15.20.

48 Он полобен человеку, ство-41 Mar. 7. 3. ющену дом, который копал, углу-42 Hour. бился и положил основание на 18, 17, камне, почему, когда случилось 43 May наводнение, и вода наперла на . 18; 12, этот дом, то не могла поколебать его, потому что он основан был 44 Mar.

7, 16. на камне. 45 Mar. 49 А слушающий и не вепол-12, 34-35. ниющий подобен человеку, по-46 Мал. 1, 6, Мат. 7, 21. Иаж. 1, 22. Рим. 2, 13. стронашену дом на земле без основании, который, когда наперла на него вода, тотчас обрушился; и разрушение дома сего

ГЛАВА 7

1 Исцеление слуги сотника; воскре-1 Испеление слуга сотнява, польствение сына вдовы в Наине. 18 Ответ Имеуса Иовину Крестигело; Его отвыв об Иовине. 36 Желщина помавала миром ноги Инсуса; притча о прощен-Гл. 7

ных полгах. 1 Mar. **согда** Он окончил все слова К Свои к слушавшему народу, то вошел а Капернаум.

2 У одного сотинка слуга, ко-

было великое.

48 Mar.

7, 24.

49, 10.

торым он порожил, был болем при CMCDTH.

3 Услышая об Ивсусе, он послад к Нему Иудейских старейшав-просить Его, чтобы пришел

исцелить слугу его. 4 И оан, прашедши к Инсусу. просади Его убедательно, говоря:

ов достови, чтобы Ты сделал для 6, 14, Bero 370. 5 Ибо он любит народ наш и

построил изм свавгогу. 6 Инсус пошел с ними. И когла Он незалеко уже был от зома. сотник прислал к Нему друзей

сказать Ему: не трупись, Госпола! нбо я непостоин, чтобы Ты вошел

под кров мой: 7 Потому и себя самого не почел я постойвым прилти к Тебе: во скажи слово, и выздо-

повест слуга мой: 8 Ибо я и подвластный человек, но, имея у себя в полчиненам воннов. говорю одному: «пойди», и илет: и пругому: «прали», и прихолит: и слуге моему: «спелай

то», и пелает. 9 Услышав сне. Иасус удивился ему и обратившись сказал адущему за Ним народу: сказы-

ваю вам, что и в Израиле не нашел Я такой веры. 10 Пославвые, возвратившись в лом, нашла больного слугу вы-

апоровевшам. 11 После сего Инсус пошел и город, называемый Наин: и с

Нам шли многае из учеников Его и множество народа. 12 Когда же Он приблизился к городским воротам, тут выпосили умениего, еданственного сына у матели, а она была плова: и

много народа шло с нею аз города. 13 Уванев ее, Госполь сжалился нал нею и сказал ей: ве плачь. 14 И полошел прикосичася к опру: несшве остановились: и Он сказал: юноша! тебе говорю.

встань. 15 Мертвый подпявились сел и стал говорить: и отдал его Иисус матеря его.

16 И всех объял страх, и слаанли Бога, говоря: великий пропосетил нарол Свой.

17 Такое мнение о Нем распро-16 JIVE. странилось по всей Иудее и по 1, 68. Hoss. 6,

всей окрестиости. 18 И возвестили Иовину уче-18 Mar.

1, 2. 19 Eur. HNKH ero o BCCM TOM. 19 Иоаан, призвав пвоих из ученаков своах, послад к Ивсусу He. 35, 4 спросать: Ты ли Тот. Который Ian. 9. 24. HOAR.

полжен придти, или ожидать нам Invrere? 20 Они, пришедши к Иисиси. сказали: Иовин Крестатель послад изс к Тебе спросить: Ты ли

Тот. Которому должно придти, вля пругого ожилать нам? 21 А в это время Он многих испелил от болезаей и нелугов и от злых пухов, и многим слепым

даровал зревне. 22 He. 22 И сказал им Инсус в ответ: пойдите, скажите Иоанну, что вы He. 29, 18: 35, 5: видели и слышали: слепые про-42, 7: 61, 1. Mar. SDERSOT, YDOMINE YOUST, DOOKS-

женные очищаются, глухие слы-Tyr. 4, шат. мертвые воскресают, и нишне благовествуют: 23 He. 8. 23 И блажен, кто не соблазнит-

14. Mar. es o Mee! 11, 6. 1 Her. 2, 24 По отшествии же посланных Иованом, начал говорить к наволу об Иоанае: что смотреть хо-

дали вы в пустыню? трость ли, ветром колеблемую? 25 Что же смотреть ходили вы? человека ла, одетого в мягкие олежды? Но одевающиеся пышко

п роскошно живушие нахолятся при дворах парсках. 26 Что же смотреть ходили вы? пророка ля? Ца, говорю вам, и

больше пророка. 27 Mag. 27 Сей есть, о котором напи-3, 1, Mar. 11, 10. евно: «вот. Я посыляю Ангеля Моего пред лицем Твоам, кото-Map. 1. 2. рый приготовит путь Твой пред

28 May. 28 Ибо говорю вам: из рожден-11, 11. ных женами нет ни одного пророка больше Иоанаа Крестителя: но меньшай а Царствии Божнен больше его.

29 Mar. 29 И весь народ, слушавший 21, 31. Его, и мытари воздали славу Богу, крестившись крешением

Иоанновым: 30 А фарисен и законники отвергли волю Божию о себе, не крестившись от него.

Тобою».

31 Тогда Господь сказал: с кем сравню людей рода сего? и кому 11, 16, они подобны?

сранию люден рода сего: и кому они подобны? 32 Они подобны детям, которые сидит на удице, кличут друг друга и говорят: «мы играли ва на сапрели, и ам не плясали: мы

пели вам илачевные песни, и вы не плакали».

33 Ибо пришел Иоаин Креститель, ни хлеба не ест, ни вина не шьет; и говорите: «в нем бес». 34 Пришел Сын Человеческий,

34 Пришел Сын Человеческий, ест в пьет; и говорите: «вот человек, который дюбит есть и пить вино, друг мытарям и грешинкам».

35 И оправдана премудрость всеми чадами ее. 36 Некто из фарисеев просил Его вкусить с ими пици; и Оп,

миром; 38 И, ставши позади у ног Его и илача, качала обливать ноги Его слезами и отирать волосами головы своей, и целовала ноги

Его, и мазала миром.

39 Видя это, фармеей, приглаенаший Его, сказал сам в себе:
если бы Он был пророк, то знал
бы, кто и какая женщина прикасается к Нему, ибо она грешница.

40 Обратившись к нему, Иисус сказал: Симом! Я имею печто 15, 40; 1 сказать тебе. Он говорит: скажи, 9.

Учитель.
41 Инсус сказал: у одного ваимодавца было два должника: 4 Мат. одни должен был пятьсот динамар.

риев, в другой пятьдесят; 42 Но как они не имели чем заплатить, он простид обоим. Скажи же, который из них более

возлюбит его?
43 Симом отвечал: думаю, тот, которому более простил. Он сказал ему: поврильно ты рас-

evana.

44 И обратившись к жепщине, сказал Симону: видишь ли ты эту жепщину? Я пришел а дом твой, и ты волы Мие на ноги не пал: а она слезани облила Мне поги и волосани головы сноей отерла. 45 Ты целования Мне не дал; а она, с тех пор как Я пришел, не перестает пеловать у Мена

поги. 46 Ты головы Мие жаслом не помазал; а она миром помазала

Мне ноги.
47 А потому сказываю тебе: прощаются грехи ее многие за то, что она возлюбила много; а кому

мало прощается, тот мало любит.
48 Ей же сказал: прощаются
тебе грехи.
49 И возлеждащие с Ним на-

чали говорить про себя: кто это, что и грехи прощает? 50 Он же сказал женщине: вера твои спасла тебя; иди с миром.

глава я

1 Инсус благовествует по городам.
4 Пригил о сентеле в семени. 16 «Паблюдайте, кам на слушаетс». 22 Умрощение бури на море. 26 Изглание детиона бесов на бесмоватого; стадо свинос. 40 Воскретению дотери Наина и втене

вение.

после сего Он проходял по городам и селениям, проповенуя и благовествуя Царствие Вожие, и с Ним правилительной просток и с ним просток и с ним просток и с ним правилительной просток и с ним просток и с ним

5. 2.

и с Ним двенадцать,
2 И векоторые женщины, которых Он исцелил от алых духов в

гл. 8 болезией: Маряя, называемяя
Магдаливою, из которой вышли

2 Мар. 15, 40; 16. 9. сень бесов, 3 И Иоанна, жепа Хузы, домоправителя Иродова, и Сусвина, и

правителя Иродова, и Сусвина, и миогие другие, которые служили Ему имением своим. 4 Когда же собралось множе-

ство народа, в из всех городов жители сходились к Нему, Он начал поворить притчею:

5 Вышел сеятель сеять семя

свое; и когда он сеял, иное упало при дороге в было потоятапо, и птицы небесяме поклевали его; 6 А иное упало на камень в

взопед засожло, потому что не имело влаги; 7 А иное упало между теринем,

и выросло терние и заглушило его; 8 А ипое упало на добрую

1-2.

Mar.

4, 12,

13, 19,

12 Mar.

Map. 4.

13 Hee.

33, 31.

Map. 4

17 Hos. 12, 22.

13, 12; 23,

12, 46,

8, 23, Map. 4,

31.

Map. 3,

40.

15

вежлю в взошед принесло плод сторичный. Сказав сие, возгласил; кто имеет уши слышать, да CAMMET!

9 Ученики же Его спросили у Него: что бы значиля притча сия? 10 Он сказал: вам лано зивть тайны Парствия Божил, в прочим

в притчах, так-что они виля не вилят и слышв не ввзумеют. 11 Вот что зивчит притчи сия:

семя есть слово Божие: 12 А упадшее при пути, это суть слушвющие, к которым потом приходит диввол и уносит слово из сердцв их, чтобы они не уверовали и не спаслись;

13 А упадшее ив квмень, это те, которые, когла услышят слово, с разостью принимвют, но которые не нмеют кория, и временем веруют, а во время

мскущения отпвавют: 14 А упадшее в терине, это те, которые слушают слово, но, отходя, заботами, богатством и ивсавжлениями житейскими полавляются и не приносят плоза:

15. А упалшее на лобочю землю. это те, которые, услышавши слово, хранят его в зобром и чистом сердце и приносят плод в терпении, Сказав это, Он возгласил: кто имеет уши слышить, да casamur!

16 Никто, зажегши свечу, не покрывает ее сосудом, или не ставит под кровять, а ставит на полевечинк, чтобы вхоляшие ввпели свет.

17 Ибо нет пичего тайного, что не следалось бы явлым, им сокровенного, что не следалось бы известным и не обнаружилось бы.

18 Итак наблюзайте, как вы слушаете: нбо, кто имеет, тому дано будет: а кто не вмеет, у того отнимется в то, что он дуивет иметь. 19 И пришли к Нему Матерь в

братья Его, и не могли подойти к Нему по причине иврода. 20 И дали зивть Ему: Мать и бовтья Таон стоят вне, желая вн-

леть Тебя. 26 Mar. 8, 28, 21 Он сказал им в ответ: Map. 5, 1, матерь Моя и братья Моя суть

слушающие слово Божве в вспол-

имюшие его. 22 В один день Он вошел с учениками Своими в лодку в ска-

зал им: переправимся на ту сторону озера. И отправились, 10 He. 6, 23 Во время плавания их Он 9-10 заснул. На озере поднялся бурный

I4. Map. ветер, и заливало их солноми, и они были в описности. Honn, 12. 24 И полошелин разбулили Его

и сказали: Нветвиник! Наставник! погибаем. Но Он ветер запретил ветру и волнению воды: и перестали, и сделалась тишина. 25 Тогла Он сказал им: где верв вашв? Они же в страхе и удивления говорили друг другу: кто же это, что и ветрям поведе-

ввет и воле, и повинуются Ему? 26 И приплыли в стрвну Гадаринскую, лежащую против Га-

лилев. 14 Mar. 27 Когда же вышел Он на берег, встретил Его один человек 18: 10. 23. из городи, одержимый бесами с

Лук. 18, 23. 1 Тим. даннего временв, и в одежду ве опеванцийся, и живший не в ломе, а в гробах. 28 Он. увилев Инсуса, вскоичал, пал пред Ням в громким голосом сказал: что Тебе по меня.

Инсус, Сын Бога Всевышнего? умоляю Тебя, ве мучь меня, 29 Ибо Иисус повелел нечисто-16 5, 15. Мар. 4, Лун. му духу выйти на сего человека; потому что он долгое время мучил APA. TRY-WYO APA CRESSURES IN HARRA ми и узами, сберегая его: но он

ризрывал узы, и был гоним бесом Мат. 10, 26. Луя. B BYCTHER. 30 Инсус спросил его: как тебе имя? Он сказал: «легион», по-18 Mar. тому что много бесов вошло в

29. Map. 4, 25. 31 И они просили Именев, что-19 Mar. бы не повелел им пати в бездну. 32 Тут же нв горе паслось большое стало свиней: и бесы просили Его, чтобы позволил им 22 Mar. войти в них. Ол позволил им.

33 Бесы, вышетши из человека, вошли в свиней: и бросилось 25 Hoa. ствло с крутизны в озеро, в потонуло. He. 88, 10.

34 Пвстухи, вная происшелшес, побежали и рассказали в городе и в селениях.

35 И вышли видеть происшедшее; и пришедши к Инсусу, нашли человека, из которого вышли бесы, сидящего у ног Инсуса, одетого и в здравом уме; и ужаснулись.

Зб Видевине же расскавали им, как испелился бесновавшийся. З7 И просил Его весь народ Гадаринской окрестности уделиться от них, потому что они объяты были великим страмом. Он вошел в лодку и возменения странения подкум в разменения подкум в разм

зв Человек же, из которого амили бесы, просил Его, чтобы быть с Ним. Но Инсус отпустил

его, сказав:

39 Возаратись в дом твой и расскажи, что сотворил тебе Бог.
Он пошел и проповедывал по всему городу, что сотворил ему

Инсус.
40 Когда же возвратился Инсус, народ принял Его, потому

41 И вот, пришел человек, миевем Имир, который был па. мар. 5, 22. 42. 45 Мар. били Мисуса, просил Его войги к мему в дом, 42 История от в мему в дом, 42 История от в мему в дом, 45 Мар. били от в мему в дом, 45 Мар. били от в мему в дом, 45 Мар. били от в между в мар. 5, 38 мар. 5, 3

42 Потому что у него была одна дочь, лет двенадцати, и та была при смерти. Когда же Он шел,

народ теснил Его.
43 И женщина, страдавшая кровотечением двенадцать лет, которая, издержавши на врачей все имение, ни обими не могла

быть вылечена, 44 Подойдя сзади, коснулась края одежды Его; в тотчас течение крови у ней остановилось. 45 И сказал Инсус: кто прикоснулся ко Мне? Когда же асе

отрицались, Петр сказал и бывшие с Ним: Наставник! народ окружает Теби и теснит, — и Ты говоришь: кто прикоснулся ко Мие? 46 Но Инстс сказал: при-

46 Но Инсус сказал: привоснулся ко Мне некто; ибо Я чувствовал силу, исшедшую из Меня.

47 Женщина, видя, что она но утавлась, с трепетом подошла и, надши пред Ним, объявла Ему пред всем народом, по какой притине прикоспулась к Нему, и как тотчас исцелилась. 48 Он сказал ей; дерзай, дщерь! вера твоя спасла тебя; иди с миром.

49 Когда Оп еще говорил это, приходит некто из дома начальника синагоги и говорит ему: дочьтвоя умерла; не утруждай Учителя.

Учителя. 50 Но Иясус, услышав это, сказал ему: не бойся, только веруй, и спасена будет.

51 Пришед же в дом, не позволил войти никому, кроме Петра, Иоаниа и Накова, и отца девицы, и матери. 52 Все плакали и пылали о ней.

Но Он сказал: не плачьте; она не умерла, но спит. 53 И смеялись над Ним, зная,

тто она умерла. 54 Он же, выслав всех вон и взяв ее за руку, возгласил:

девица! встань.

41 Мат.
55 И возвратился дух ее; она
тотчас встала; и Он велел дать

Мар. 5, 22. 45 Мар. 5, 30. Он же повелел им е сказывать инкому о произведением.

ГЛАВА 9

Гл. 9 вецам погробать своих мертвецов»; часо-ложавший руму свою на плуте.

1 Мат. 10, 11 мар. 3, 13; 6, 7.

2 И послал их проповедимать:

Парствие Божие и исцелять больмых.

3 И сказал им: ничего не берите за дорогу: ни посоха, ик сумы, ни хлеба, ни серебра, и не имейте по две одежды; 4 И а какой дом войдете, там оствыватесь м отгула отповалий:

тесь е пить:

5 А если где не примут вас, то, | ныходи из того города, оттрисите W HOST OF HOL BRILLIA BO CRUHETE JA-CTRO HE NHY.

6 Они пошли и проходили по селениям, благовествуя и исцелни

DOBCIOTY. 7 Услышал Ирод четвертовластник о всем, что пелал Инсис. и нелоумевал: нбо один говорили.

что это Иоанн восстал из мертвых: 8 Пругие, что Илия явился: а пиые, что один вз древних про-

поков воскрес. 9 И сказал Ирод: Иоанна н обезглавил; кто же Этот, о Кото-

ром я слышу такое? И искал увилеть Его. 10 Апостолы возпратившись рассказали Ему, что они следали: и Он. взяв их с Собою, упалился

особо в пустое место, близ горола, называемого Вифсандою. 11 Но народ узнав пошел за Нвм: и Он, приняв их, беседовал с ними о Царствии Божнем я

требовавших исцеления исцелял. 12 Лень же ивчал склоняться к нечеру. И, приступивши к Нему. двенадцать говорили Ему: отпусти народ, чтобы они пошля в окрестные селения я леревии ночевать и постали пиши: потому

что мы злесь в пустом месте. 13 Но Он сказал им: ны дайте им есть. Они сказали: у нас нет более пити хлебов и двух рыб;

разве нам пойти купить пищи для всех сих людей?

14 Ибо их было около пяти тысяч человек. Но Он сказал ученикам Своим: рассалите их

рилами по питилесити. 15 И спелали так, и рассадили ncex.

16 Оя же, взяв пять хлебов и две рыбы и воззрев на небо, благословил их, преломил и дал ученикам, чтобы раздать вароду. 17 И ели и насытились все; и оставшихся у них кусков набрано пвенациять коробов.

18 В одно время, когда Он молилси в уелиненном месте, и ученики были с Ним. Он спросил их: за кого почитает Мени народ?

19 Они сказали и ответ: за Иоанна Крестители, а ниые за

10, 14 Map. 6. 11. tesm.

9 Лук. 23, 8.

14, 13,

32.

27.

24. b 8. 34.

36.

12.

22, 37.

1, 16.

Map. 6,

14, 17,

кого почитаете Меня? Отвечая Петр: за Христа Божия. 21 Но Он строго приказал им

один из древних пророков воскрес. 20 Он же спросил их: а вы за никому не говорить о сем.

Илию: другие же соворят. что

7 Mar. 22 Сказав, что Сыну Чело-14. 1. веческому полжно много постов-Map. 6. лать, и быть отвержену старейшинами, первосвященинками м

кинжинками, и быть убиту, и в третий день воскреснуть. 23 Ко всем же сказал: если кто хочет пати зв Миою, отверсинсь

себя в возьин крест свой и следуй за Миою; 24 Ибо. кто хочет душу свою

10 Mar. сберечь, тот потеряет ее: в кто потеряет лушу свою рази Меня. тот сбережет ее: 13 Mer. 25 Ибо что пользы человеку

приобресть весь мир, а себя са-Map. 6. мого погубить, или повредить HOAR. cofie?

18 Mar. 26 Ибо, кто постыдится Меня 16, 13, я Монх слов, того Сын Чело-Map. 8, веческий постыдится, когда при-20 Hoan. илет во славе Своей и Отца и

святых Ангелон: 6, 69. 27 Говорю же вам истинио: 22 Mer 17, 22. есть некоторые из стоящих здесь, 23 Mar. которые не вкусят смерти, как

10, 38; 16, уже увидят Парствие Божие. Map. 28 После сих слов, дией через JIVK. 14. восемь, взяв Петра, Иоанна и

Накова, взошел Он на гору во-25 Mar. 16, 26, MOJETICS. 29 И когла молилея, ина липа Map. 8.

Его изменилси, и одежда Его 26 Mar. следалась белою, блиствющею, 10, 32, 30 И вот, пва мужа бесепонали Map. 8. с Ним, которые были Монсей и 38. Jyn. 12, 9. 2 Tam. 2. илия:

31 Явившись во славе, ови говорили об исходе Его, который 28 Mar. Ему надлежало совершить и

Map. 9, 2. Иерусалиме. 31 Jys. 32 Петр же и бывшие с ним отягчены были сном; по про-32 2 Пет. булившись увидели славу Его, и пвух мужей, стонящих с Ним.

33 И когда они отходили от Него, сказал Петр Инсусу: Наставинк! хорошо нам злесь быть: спелаем тон куши, опну Тебе. одну Монсею и одну Илин,-не

зная, что говорил.

Mar. 3.

Глава 9 34 Когда же он говорил это. явилось облако и осенило их: и

устраниялись, когда вошли и облово 35 И был на облака глас, глаголюший: Сей есть Сын Мой

Возлюбленный: Его слушайте. 36 Когда был глас сей, остался Инсус один. И они умолчали и никому не говорили в те дин о

том, что видели. 37 В следующий же день, когда они сощли с горы, встретило Его

много народа. 38 Впруг некто из мврода во-28 Mar. екликиул: Учитель! умоляю Тебя 17, 14, Map. 9, ваглянуть на сына моего, он

17, 22. Map. 9. 39 Его схватывает дух, и он вяезанно вскрикивает, и терзвет его, так-что он испускает пену; 45 и насилу отступает от него. 2, 50.

OTHE V MORS:

взиучив его: 18, 1. 40 Я просил учеников Твоих изгнать его: и они не могли.

41 Инсус же отвечая сказал: о, род неверный и развращенный! воколе буду с вами и буду терпеть вас? приведи сюда сына

9, 38. 42 Когиа же тот еще шел, бес воверг его и стал бить; но Инсус 1, 18. вапретыл нечистому духу, и испелил отрока, и отдал его отпу

em. 43 И все удивлялись величию Божию. Когда же все пивились 4, 9,

всему, что творил Инсус. Он 54 4 Hap. 1, 10, 12, еказал ученикам Своим: 56 May. 44 Вложите вы себе в уши 18, 11, елова син: Сын Человеческий HOREL S. 17. будет предан и руки человеческие.

45 Но они не поняля слова cero. W ONO SUZO BEEDLITO OT **ВИХ. ТВК-ЧТО ОНИ НЕ ПОСТИГЛИ ЕГО:** а спросить Его о сен слове бодлясь.

46 Понила же им мысль: кто бы на нях был больше? 47 Инсус же, нидя помышление сердца их, взяв дитя, поставил

его пред Собою 48 И сказал ин: кто примет сие дитя во ния Мое, тот Меня принимает: а кто примет Меня. тот принимает Пославшего Меня:

ибо, кто из нас веньше всех. тот будет велик. 49 При сен Иовии сказал. Наставник! мы инлели веловега. 35 Brop. именен Твоим изгоняющего бесон, и запретили сму, потому что 17: 17. 5. он не ходит с нами.

50 Инсус сказал ему: не запрещайте; ибо, кто не против BRC. TOT 28 BRC.

51 Когла же поиближались пин взятия Его от мира, Он восхотел пати в Мерусалии.

52 И послал вестинком пред ляцем Своим: м они вошли и вошли и селение Самврянское. чтобы повготовить иля Него: 53 Но так не приняли Его. 44 Maz.

потому что Он имед вит путешествующего и Иерусалии. 54 Види то, ученики Его Иакон и Иоани сказали: Госполи! то-46 May. чешь ли, мы скажем, чтобы огонь

сошел с неба и истребид их. как Map. 9. и Илия спелал? 48 Mar. 55 Но Он. обратившись к ини. 10. 40: 18. запретил им и сказал: не знаете. Map. 9. 37. 1 Фес. 4. 8. ERECTO BLI TYXE:

56 Ибо Сын Человеческий при-49 Map. шел не губить души человеческие, а спасать. И пошли и другое селение.

57 Случилось, что, когда они 51 Map. 16, 19, были и пути, некто сказал Ему: Hearn 1, Госполи! я пойлу за Тобою, кула бы Ты ин пошел. 53 Hoan

58 Инсус сказал ему: лисипы имеют норы, и птицы небесныегнезла: в Сын Человеческий не имеет, где приклопить голову. 59 А другому сказал: следуй за

Миою. Тот сказал: Господи! позволь мне прежле пойти и похоровить отца мосго.

60 Но Ивсус сказал ему: пре-60 May. доставь мертвым погребать своих мертвецов; а ты иди, благонествуй Парстине Божие.

61 Еще пругой сказал: я пойлу за Тобою. Госполн! но прежле

позводь мяе проститься с помаш-ERME MORMA. 62 Но Инсус сказал ему: никто. возложивший руку свою на плуг и озирающийся назал, не благоналежен пля Парствия Божия.

57 May.

8, 19,

8, 22,

ГЛАВА 10

 Семъдесят учеников посланы на елужение. 21 Инсус прославляет Отца; чутани от мудрых», чоткрыи миаден-цам». 25 Притча о милосердиом сама-рямине, 38 Мария и Марфа.

После сего избрал Господь и послад их по два пред динем Своим во всякий город и место.

купв Сам хотел илти.

2 И сказал им: жатвы много, а лелателей мало: нтак молите Господина жатвы, чтобы выслал делателей на жатву Свою. 3 Илите! Я посылаю вас, как

агицев среди волков. 4 Не берите ин мешка, ин сумы, ни обуви, и никого на пороге не приветствуйте.

5 В какой дом войдете, сперва говорите: «мир дому сему!» 6 И если будет там сын мирв. то почнет на нем мир ваш; а если

нет, то к вам возвратится; 7 В доме же том оставайтесь, ешьте и пейте, что у них есть: ибо трудящийся достоии награды

ва труды свои. Не переходите из TOMB B TOM. 8 И если придете в какой город.

и примут вас, ешьте, что вам предложит: 9 И испеляйте ивходящихся в

нем больных, и говорите им: «приблизилось к вам Цврствие Божие». 10 Если же придете в какой

город, и не примут вас, то, вышедши на улицу, скажите: 11 «И првх. прилипший нам от вашего города, оттрясаем вам; отнакож знайте, что приблизилось к вам Парствие

Божне». 12 Сказываю вам, что Солому в день оный будет отраднее. нежели городу тому.

13 Горе тебе, Хоразин! горе тебе, Вифсанда! ибо, если бы в Твре и Сидоне явлены были силы, явлениые в вас, то дввио

бы они, сидя во вретище и пепле. покаялись: 14 Но в Тиру и Сидону от-

разнее булет на суле, нежели BRM. 15 И ты, Капериаум, до неба

Гл. 10

2 Mar. 9, 37. Hoan. 4, Mennea

3 Mar. 4 4 Hap. 4, 29. May. 10.

5 Mar. 0. 12 Map. 6. 10. 24, 14.

Мат. 10, 10, 1 Тим. 18. II MAT. 10, 14, lenu. 13.

12 Mar. 11, 24, 13 He. 23, 1, Hos. 3, 6;

26, 2. Mar. 11, 16 Числ. 16, 11. Мат. Лук.

Поан. 13. 19 He. 90, 13, 1 HOAH, 2, 20 He. 4. 3. Дан.

Фил. 4, 3. 21 He. 32, 4. 11. 23, 1 Kop. . 21. Kop. 4.

> 23 Mar. 16 24 1 Her. 1, 10. 25 Mar.

22, 35. Map. 12, 27 Лев. 19, 18, Brop. 6 5 Mar 22, 37, Map. 12,

> 28 Лев. 18. 5

вознесшийся, до ада низверг-

16 Слушающий вас Меня слушает, и отвергвющийся вас Меня отвергается; а отвергающийся Меня отвергается Пославшего Меня.

17 Семьдесят ученикое возпратились е ралостью и говорили: Господи! и бесы повинуются нам о имени Твоем.

18 Он же сказал им: Я видел сатану, спадшего с неба, как молиню:

19 Се, даю вам власть наступать на змей и скорпионов и ма всю силу вражию, и ничто не повредит вам:

20 Однвкож тому не радуйтесь, TTO DIXH BAM HORHHYIOTER: NO рвзуйтесь тому, что имена ваши написаны нв небесах.

21 В тот час возрадовался пухом Инсус и сказал; славлю Тебя. Отче, Господи небв и земли, что Ты утвил сне от мудрых и рвзумных и открыл младенцам; ей, Отче! нбо таково было Твое

благоволение. 22 И обратившись к ученикам, сказал: все предано Мие Отпен Моим; и кто есть Сын, не знает никто, кроме Отив, и кто есть Отец, не знает никто, кроме

Сынв, и кому Сын хочет от-KDMTb. 23 И обратившись к ученикам. CERTAL NA OCOÑO: KARWONNEL ONN вилящие то, что вы вилите!

24 Ибо сказываю вам, что многие пророки и цври желали видеть, что вы видите, и не видели, и слышать, что вы слышите, и не слышали.

25 И вот, один законник встал н. искушая Его, сказал: Учитель! что мне пелать, чтобы наследо-

вать жизнь вечную? 26 Он же сказал ему: в законе что написано? как читвешь? 27 Он сказал в ответ: возлюби

Госпола Бога твоего всем сердцем твоим, и всею душею твоею, и всею крепостию твоею, и всем рвзумением твоим, и ближиего твоего, как свиого

28 Иисис сказал ему; правильно

9. 1 K

ты отвечал: так поступай. будешь жить. 29 Но он. желая оправлать

себи, сказал Инсусу: а вто мой

ближний? 30 На это сказал Инсус: не-

ботился о вем:

который человек шел из Иерусалима в Иерихон и попалси разбойникам, которые спяли с него одежду, изранили его и ушли, оставивши его едва

живым. 31 По случаю один священии шел тою дорогою и, увидев его, прошел мимо.

32 Также и левит, быв на том месте, полошел, посмотрел и прошел мимо.

33 Самарянии же некто, проезжая, нашел на него и, увидев

его, сжалился, 34 И подошед перевязал ему раны, возливая мясло и вимо: и посадив его на своего осла, привез его в гостининцу и позв-

35 А на другой день, отъезжал, вынул два динария, пал соцержателю гостипинны и сказал ему: позаботься о нем: и если издержишь что более, и, когда

возвращусь, отдам тебе. 36 Кто из этих троих, думаещь ты, был ближний попавшенуси

пазбойникам? 37 Он сказал: оказавший ему милость. Тогда Инсус сказал ему: иди, и ты поступай так же.

38 Впродолжение пути их, пришел Он в одно селение; здесь женщвиа, именем Марфа, при-

пяла Его в дом свой; 39 У ней была сестра, именем Мария, которая села у ног Инсуса и слушала слово Его.

40 Марфа же заботилась о большом угощении, и подошедши сказала: Господи! или Тебе нужды нет, что сестра моя одну меня оставила служить? скажи ей, чтобы помогла

41 Инсус же сказал ей в ответ: Марфа! Марфа! ты заботнився и сустишься о многом.

42 А одно только нужно. Марки же избрала благую часть, которая не отнимется у нее.

ГЛАВА 11

1 Кан молиться? «Отче на сите, и дано будет заме. 14 Силом веельзевуль или перстом Божины! Сильнейший победит сильного. Выметенный дом. 27 Блаженим слышащие в соблюдающие. Знамение Ионы, «Больше Соломонае. 33 Светильник тела; свет и тыма. 42 «Горе» формсеми: ваконники, их меналисть и Имсусу.

члучилось, что, когля Он в одном месте молился, и нерестал, один из учеников Его 31 Деян. сказал Ему: Госполи! научи нас молиться, как и Иоанн научил 38 Hoan.

учеников своих. 11. 1: 12. 2 Он сказал им: когда модвтесь, говорите: Отче паш, сущий Га. 11¹ на небесах! да святится имя Твое; да привдет Царствие Твое: 2 Mar.

да будет воля Твоя и на земле. 6, 9. как на небе: 3 Прит. 30, 8. З Хлеб паш насущный подавай

пам на кажпый певь: 4 1 Hez. 4 И прости нам грехи наши, ибо в мы прощвем всякому дол-

жинку нашему: и не ввели нас в искушение, но избавь нас от дукавого. 5 И сказал им: положим, что

кто-пибудь из вас, имен пруга. придет к нему в полночь и скажет ему: «пруг! дай мне взаймы три хлеба. 6 Ибо друг мой с дороги зашел

ко мне, и мне нечего предложить emvo: 7 А тот извиутри скажет ему в ответ: «не беспокой меня, пвери

уже заперты, и дети мои со мною на постели: не могу встать и дать тебе». 8 Если, говорю вам, он не встанет и не паст ему по пружбе с ини, то по неотступности его.

встав, даст ему, сколько просит. 9 Mar. 7, 7; 21, 23. Map. 9 И Я скажу вам: просите. и дано будет вам: ищите, и най-11, 24. Иови. 14. дете; стучите, и отворят вам; 10 Ибо всякий просящий полу-

чает, и ищущий находит, 1. 6. стучащему отворят. 11 Maz. 11 Какой из вас отец, когда 7, 9. сын попросит у него хлеба. подаст ему камень? или, когда попросит рыбы, подаст ему вмею.

внесто рыбы? 12 Или, если попросит яйпа. подаст ему скорпнона?

1, 48.

12, 39,

13 Итак, если аы, будучи злы, умеете даянин благие давать детям вашим, тем более Отец Небесный даст Луха Саятого про-

слини у Него. 14 Опнажны нагиал Он беса. который был нем: и когла бес

аышел, немой стал говорить, и

народ удивился. 15 Некоторые же из них говорили: Он изгоняет бесов силою веельзевула, князя бесовского.

16 А пругне, искушая, требовали от Него знамения с неба. 17 Но Он. зная помышления

их, сказал им: всякое царство. разделившееси само а себе, опустеет. и пом. разделившийся сам

в себе, падет.

18 Если же и сатана разделился сам в себе, то как устоит парство его? а вы говорите, что Я силою веельзевула изгоняю бесов.

19 И если Я силою веельзевула изгоняю бесов, то сыновья ваши чьею силою изгоняют их? Посему

они будут вам судьями. 20 Если же Я перстом Божним изгонию бесов, то конечно по-

стигло по вас Парствае Божие. 21 Когла сильный с опужнем охраняет свой лом, тогла в без-

опасности его имение: 22 Когда же сильнейший его нападет на него и победит его.

тогна возьмет все оружие его, на которое он надеялся, и разделит похишенное у него.

23 Кто не со Мною, тот против Меня: и кто не собирает со Миою. тот расточает. 24 Когла нечистый пух выйлет

из человека, то холит по безводным местам, ища покоя, и не находи говорит: возаращусь в дом мой, откуда вышел.

25 И пришел нахолят его выметенным и убранным: 26 Тогла илет и берет с собою

семь пругих пухов, влейших себя. и вошелии живут там: и бывает пли человека того последнее хуже Bennoro.

27 Когла же Он голорил это. одна женщина, возаысници голос

из народа, сказала Ему: блаженно 13 Ean. чиево, носившее Тебя, и сосны. 12, 9, Тебя питавшие!

28 А Он сказал: блажениы

слышашие слово Божне и соблюдающие его.

9, 32, 12 29 Когда же народ стал скодиться во множестве, Он начал говорить: род сей лукав; он ищет 15 Ma знамении, и знамение не пастся

9. 34: 12 ему, кроме знамения Ионы про-24. Map. 3, 22. poka: 16 1 Kon. 30 Ибо, как Иона был знаме-

1, 22, нием дли Нимевитин, так будет 17 Maz. н Сын Человеческий для рода 12, 25. Map. 3, cero.

24. 31 Парина Южная восстанот на 20 Hex. суд с людьми рода сего и осудит 8, 19. Дан. 2, их. ибо она приходила от пре-

делов аемли послушать мудрости 24 Mar. Соломоновой; и вот, элесь больше 12. 43. Соломона. 26 2 Her. 32 Инневитяне восстанут на суд 2, 20,

Esp. 6, 4; 10, 26. с родом сим и осудят его, ибо они покаялись от проповеди Иониной: 27 Лук. н вот, здесь больше Ионы,

33 Никто, зажегши свечу, не 29 Иона ставит ее в сокровенном месте. ни под сосудом, но на под-31 3 Hap. свечнике, чтобы аходящие ан-10, 1, 4. 2 Hap. 9. BEAR CRET.

Mar. 34 Светильник тела есть око; 12, 42. 32 Hona 3, 5, Mar. нтак, если око твое булет чисто. то и все тело твое булет светло: 12, 41, в если оно булет хуло, то и тело

33 May. твое булет темпо. . 15. Map. 4, 25 Итак смотон: свет, который 21. а тебе, не есть ли тьма? 34 Mar. 6, 22. 36 Если же тело твое все

светло и не имеет ни одной темной части, то будет светло все так, как бы светильник освещал тебя спянием.

37 Когда Он говорил это, один фарисей просил Его к себе обепать: Он пришел и возлег. 38 Map.

38 Фарисей же удивился, увидев, что Он не умыл рук перед обелом.

39 Но Господь сказал ему: ныне вы, фарисен, внешность чаши и блюда очищаете, а внутренность ваша исполнена хищения и лукавства. 40 Неразумные! не Тот же ли.

23, 25.

Кто сотворил внешнее, сотворил и внутрениее?

41 Подавайте лучше милостыню из того, что у вас есть: тогда все будет у вас чисто.

42 Но горе вам, фарисеям, что даете десятину с мяты, руты и всиких овощей, и нералите о суде и любии Божней: сне надлежало делать, и того не оставлять.

43 Горе вам, фарисеям, что любите председания в синагогах и приветствии и народных со-

браниях. 44 Горе вам, книжники и фарисен, лицемеры, что вы-квк

гробы скрытые, над которыми дюди ходят и не знают того. 45 На это некто на законников сказал Ему: Учитель! говори это,

Ты и нас обижаешь. 46 Но Он сказал: и вам, законникам, горе, что налагаете на людей бремена неудобоносимые, а сами и одним перстом своим не

дотрогиваетесь до инх. 47 Горе вам, что строите гробинцы пророкам, которых избили OTULI BRIIIR:

48 Сим вы свидетельствуете о делах отцов ваших и соглашаетесь с ними; ибо они избили пророков, а вы строите им гроб-RRUIS.

49 Потому и премудрость Божия сказала: пошлю к ним пророков и Апостолов, и из них одних убыют, в других изгонят:

50 Да взыщется от рода сего EDORL ROCK HOODOKOR, HOOZHTRE OF создания мира. 51 От крови Авели по крови

Захарии, убитого между жертвенником и храмом. Ей, говорю вам. взыщется от рода сего. 52 Горе вам, законникам, что вы взили ключ разумения: сами

не вошли и входящим воспрепятствовали. 53 Когла Он говорил им это. книжники и фарисси начали сильно приступать к Нему, вынуждая

у Него ответы на многое, 54 Полъвскиваясь пол Него и стараясь удовить что-инбудь из уст Его, чтобы обвинить Его.

ГЛАВА 12

41 He. 1 Сокровенков будет открыто; кого бояться? Малые птицы не забыты; 58, 7. Дан. 4, 24. исповедание и отвержение Инсуса. 13 Против любостя:кання; притча о безумии богатого. 22 «Не заботьтесь»; 42 Mar. епосмотрите на лидии»; енщите Цар-23, 23. станя Божия. 35 Болоствуйте: верный дочоправитель. 49 Разделение в доне в градуший суд.

Между тем, когда собрались тысичи иврода, твк-что тесни-43 Mar. 23, 6-7. ли друг друга, Он нвчал говорить сперва ученикам Своим: береги-Map. 12, 38-39. тесь закваски фврисейской, которая есть дипемерие.

Лук. 20, 46. 2 Нет инчего сокровенного, что 46 May. не открылось бы, и тайного, чего 23, 4. не узивли бы. Лепп. 15.

3 Посему, что вы сказали а 49 2 Hap. темноте, то услышится во свете: 36, 15. и что говорили на ухо внутри HOOM. дома, то будет провозглащено на

26. Mar. 23, 34. кровлях. 51 Bur. 4 Говорю же вам, друзьям Мони: не бойтесь убивающих

4. 8. 2 Hap. 24, Mar. тело и потом не могущих ничего более спелать: 52 Mar. 5 Но скажу вам, кого бояться: 23, 13.

бойтесь того, кто, по убнении, может ввергиуть в геспиу: ей. Гл. 12 говорю вам, того бойтесь. 6 Не пять ли малых птиц про-I Mar. даются за два ассария? и ин 16, 6. Map. 8,

одна из них не забыта у Бога. 7 А у вас и волосы на голове 2 Mar. все сочтены. Итак не бойтесь: вы 10, 26. Map. 4 пороже многих малых птип. Jyr. 8 Сказываю же вам: всякого, 8, 17. кто исповедает Меня пред че-

4 Ho. 8 ловеками, и Сын Человеческий 12: 51, 7 исповеляет пред Ангелами Бо-Hep. 1, 8, Mar. 10. SERUMU: 9 А кто отвергнется Меня 6 Mar. пред человеками, тот отвержен

10, 29. 7 Jlys. будет пред Ангелами Божними. 21, 18. 8 Mar. 10 И всякому, кто скажет слово на Сына Человеческого, прошено 10, 32. Map. 8, 38. Jlys. 9, будет: в кто скажет хулу на Святого Духа, тому не простится. 26. 2 Tam.

11 Когда же приведут вас в 10 Mar. синагоги, к начальствам 12, 31, властям, не заботьтесь, как или Map. 3, что отвечать, или что говорить; 12 Ибо Святый Дух научит 1 Moan, 5. вас в тот час, что полжно го-16. Il Mar.

10, 19, 13 Некто из иврода сказал Map. 13. Ему. Учитель! скажи брату

BODHTL.

моему, чтобы он разделял со мною наследство. 14 Он же сказал человеку тому: кто поставил Меня судить

или делить нас? 15 При этом сказал им: смотой-

те, берегитесь любостяжания, ибо жазнь человека не зависит

от изобалая его имения. 16 И сказал им притчу: у

опного богатого человека был хороший урожай а поле:

17 И он рассуждал сам с собою: что мне пелать? некуда мне собрать плодов монх.

18 И сказал: вот что сделаю: сломаю житинцы мои и построю большие, и соберу туда весь клеб

мой и все побро мое. 19 И скажу пуше моей: пуша! много побра дежит у тебя на многие голы: покойся, ещь, пей,

веседись. 20 Но Бог сказал ему: безумный! в сию ночь душу твою возьмут у тебя; кому же до-

станется то, что ты заготовия? 11. 21 Так бывает с тем, кто собивает сокровища или себя, а

не в Бога богатеет. 22 И сказал ученакам Своям: посему говорю вам; не заботьтесь дли души вашей, что вам есть.

ни пля тела, во что одеться: 5, 7. 23 Луша больше пища, и тело -опежны.

24 Посмотрите на вороноа: они не сеют, ни жнут; нет у них ин 28. упаналици, им житниц, а Бог питает их: сколько же вы лучше

птиц? 25 Па и кто из вас, заботясь, может прабавить себе росту хотя 6, 20,

на один докоть? 26 Итак, если и малейшего спелать не можете, что заботи-

тесь о прочем? 27 Посмотрите на лилии, как они растут: не трудчтся, ни прялут: но говорю вам, что и Соло-

нов во всей славе своей не олевался так, как всикая аз вих. 28 Если же траву на поле. которая сеголня есть, а завтра булет брошена а печь. Бог так опевает, то кольми шаче вас. маловеры!

29 Итак не ишите, что вам

есть, или что пить, и не беспокойтесь. 30 Потому что всего этого ащут

люди имра сего; ааш же Отец зиает, что вы имеете нужду в 15 Map.

31 Накиаче вшите Парствия Tum. 6, Божия, и это все приложится

32 Не бойся, малое ствдо! нбо Отец ваш благоволил пать вам Hanczpo

33 Продавайте имения ваши н давайте милостыню. Приготовляйте себе влагалища неветшающие, сокровище неоскупевающее на небесах, куда вор

ве приближается, и где моль ве съепает: 34 Ибо, где сокровище ваше, 19 1 Kop. 15, 32, там и серпие ваше бупет.

35 Ла булут чресла наши препоясаны и светильники горящи: 36 И вы будьте подобны дю-

20 Hon. 20, 22. дям, ожидающим возвращеная He. 38, 7. господина своего с брака, дабы, Hep. 17, когда придет и постучит, тотчас 21 Mar. OTHODUTA CMV.

6, 20. 1 Тим. 6, 37 Блаженны рабы те, которых госполии, пришет, найдет болр-22 He. ствующими: истинио говорю вам. ои препоящется и посалит их. м

подходя станет служить им. 25. 1 Her. 38 И если придет во вторую стражу, и в третью стражу придет, в найдет их так, то бла-

24 He. женны рабы те. 103, 27-39 Вы зивете, что, если бы 31 Mar. 6, 33, велал хознан пома, и который час прилет вор, то болоствовал бы и Map. 10, не попустил бы волковать пом

свой: 33 Mar. 40 Бульте же и вы готовы, вбо. в который час не лумаете, привлет

35 1 Her. Сын Человеческий. 1, 13. Eq. 3, 16, 41 Тогда сказал Ему Петр: 39 Mar. Госполи! к нам ли притчу сию

24, 43, 2 Her. 3 говоришь, или и ко всем? 42 Господь же сказал: кто вер-10. I Dec. 5, 2, OTK. ный а благоразумный домоправа-

тель, которого господин поставил 42 Mar. над слугами своими раздавать им а свое премя меру хлеба? 43 Блажен ваб тот, которого

госполия его, пришел, найлет поступающим так: 44 Истанно говорю вам, что нап

всем имением своим поставит его.

16, 15,

24, 45.

45 Если же раб тот скажет а сердце своем: «не скоро придет господин мой», и начиет бить стоит и служанок, есть и пить и напиваться.

напиваться,
46 То придет господни раба
того в день, в который он не
ожидает, и и час, а который и
думает, и рассечетего, и подверг-

мет его одной участи с неверпыми.
47 Раб же тот, который знал волю господина своего, и не был готов. и не делал во воле его. бит

готов, и не делал по воле его, оит будет много; 48 А который не знал и сделал достойное маказания, бит будет неньше. И от всикого, кому дамо явого, много и потребуется; и

кому иного вверено, с того больше взыщут. 49 Огонь пришел Я инзаесть

на землю, и как желал бы, чтобы оп уже возгорелси! 50 Крещение должен Я крес-

титьси; и как Я тоилюсь, пока : сне совершитси! 51 Думаете ли вы, что Я при-

шел дать мир земле? нет, говорю вам, но разделение; 52 Ибо отныне питеро в одном доме станут разделитьси; трое

против двух, и двое против трех; 53 Отец будет против сына, и сын против отна; мать против дочери и дочь против натери; свекровь против несетки своей, и невестка против свекрови своей, ба Скалад же и маролу; когла

вы видите облако, поднимающееся с запада, тотчас говорите: «дождь будет»; и бывает так; 55 И когда дует южный ветер,

говорите: «зной будет»; и бывает. 56 Лицемеры! лице земли и неба распознавать умеете, как же времени сего не узнаете?

57 Зачен же вы п по самим себе не судите, чему быть должио? 58 Когда ты ндешь с соперитьем своим к начальству, то на дороге постврайся осободиться от него, чтобы он не привел тебя к судье, а судыя не отдал тебя нствателью, а истлаатель истраательо, а котлаатель

аверг тебя а темницу; 59 Сказываю тебе: не выйдешьоттуда, пока не отдашь и последней полушки.

ГЛАВА 13

1 Покайся вли погибив; притча о смоковнице. 10 Испедения скорчелия в субботу; вротест противияшихся. 18 Црития о зерие горучения и вакижеке, 22 Когдя тесния врата авторены. 31 Отиет Инсуса Ироду. 34 «Мерусалия! Керусалия!

В это время пришля векоторые и рассказали Ему о Галилеянах, которых кровь Пилат смеила, с жертвами их.

2 Инсус сказал им на это: думаете ли вы, что эти Галиление были грешиее всех Галилени, что так пострадали?

З Нет, говорю вам; но если не покаетесь, все так же погибиете. 4 Или думаете ли, что те восемнадцать человек, на которых упала башни Силоамская и побила их, виновиее были всех

жнаущих в Иерусалиме?
50 Мах. Покатесь, все так же погибиетс.
20, 22:
6 И сказал сию притчу: некто
51 Мах.
51, 34.
межную споковинцу, и пришел.

7 И сказал виноградарю: вот. я

третий год прихожу искать плода на этой споковинце и не нахожу; сройн ее: на что она и землю занимает? 8 Но он сказал ему и ответ: господни! оставь ее и на этот год.

пока я окопаю ее и обложу навозом: 9 Не принесет ли плода; если 10. 2. же нет, то и следующий вод 58, Мат. Срубниць ее.

5, 25. 10 В одной из синагог учил Он а субботу; 11 Там была женщина, восем-

Гл. 13 нощи: она была скорчена и не могла выпримиться.
12 Инсус, увидев ее, подозвал и сказал ей: женщина! ты осво-

6 Ис. 5. бождаемием от недуга твоего. 13 И возложил на нее руки; и

22. 19. она тотчас выпримялась и стала славить Бога. 20. 9. 14 Иса. 14 При этом начальник синагоги, вегудун, что Инсус исцепил в субботу, сказал народу: есть шесть дией, и которые должно

делать; в те и приходите исце-

литься, а не в лень субботинй.

18 Maz.

13, 31,

Map. 4.

22 Mar.

35.

6, 46,

19, 30.

23, 37.

15 Госполь сказал ему в ответ: липемер! не отвязывает ли кажный из вас вола своего или осла от яслей в субботу, и не ведет ли поить?

16 Сию же дочь Авраамову. которую связал сатана вот уже восемиадцать лет, не надлежало ли освободить от уз сих и день

субботний? 17 И когда говорил Он это, все противившиеся Ему стыпились: и весь иврод разовался о

всех славных пелах Его. 18 Он же сказал: чему подобно Парствие Божие, и чему уподоблю

19 Оно полобно зериу горчичпому, которое взяв человек посвдил в саду своем: и выросло, и стало большим деревом, и птицы небесные укрывались в вотвях

ero. 20 Еще сказал: чему уподоблю Царствие Божие? 21 Оно полобио закваске, кото-

рую женщина взявши положила в три меры муки, доколе не вскисло 22 И проходил по городам и

селениям, уча и направляя путь Map. 6, 6. к Иерусалиму. 24 Mar. 7, 13, 23 Некто сказал Ему: Господи!

неужели мало спасвющихся? Он же сказал им: 24 Подвизайтесь войти сквозь

тесные врата, ибо, сказываю вам, многие поищут войти и не воз-MOTYT.

25 Когда Хозяни дома встанет 3. 2 Tam. и затворит двери, тогда вы, стоя 2, 19. вие, ствиете стучать в пвери и говорить: «Господи! Господи! 2, 3; 49, 6; 60, 3. отвори нвм». Но Он скажет вам в ответ: «не знаю вас, от-Мал. 1, купа выв.

26 Тогпа станете говорить: «мы ели и пили пред Тобою, и на улицах наших учил Ты». 27 Но Он скажет: «говорю

вам: не знаю вас, откудв вы; отойните от Меня, все пелатели неправлы».

28 Там булет плач и скрежет зубов, когда увидите Авраама, Исаака и Иакова и всех пророков в Царствии Божпем, а себя изгомпеными вон.

пала, и северв и юга, и воздягут в Ипоствии Божием.

30 И вот, есть последние, которые будут первыми, и есть первые, которые будут послединии. 31 В тот день пришли некоторые из фарисеев и говорили Ему: выйди и удались отсюда,

29 И прилут от востока и за-

ибо Ирод хочет убить Тебя. 32 И сказал им: пойлите, скажите этой дисине: се, изгоняю бесов и совершаю исцеления

сеголия и завтра, и в третий день кончу: 33 А впрочем Мие поджно хо-

дить сегодия, завтра и в последующий день, потому что не бывает, чтобы пророк погиб вне Иерусалима.

34 Иерусалим, Иерусалим, избиввющий пророков и камиями побивающий посленных к тебе! 20 Mar. 13, 33. сколько раз хотел Я собрать чал твоих, как птина птеннов своих

пол крылья, и вы не захотели! 35 Се, оставляется вам пом ваш пуст. Сказывню же ввм, что вы не увидите Меня, пока не придет время, когдв сквжете: «блвгословен Грядый во имя Господне!»

ГЛАВА 14

25 Mar. 7, 23; 25, 1 Испаление в субботу. 7 Избрание Лук. первых мест; пригланение выцих на пир. 16 Поигланение на большей ужин и отказ званных. 25 Цена следо-вания за Христом; весеные своего 27 Hc. 6. 9. Mar. 41. RDOCTS.

¬лучилось Ему в субботу придти в дом одного из начальников фарисейских вкусить хлебв, и они 29 Bary. 28, 14. He. наблючали зв Ним:

2 И вот, предстал пред Него человек, стражаущий водяною болезиью.

3 По сему случаю Инсус спро-30 Mar. сил законников и фарисеев: Map. 10. позволительно ди врачевать в 31. Деми субботу? 10, 45; 28, 4 Они молчали. И прикосмув-

34 Mar. шись исцелил его и отпустил. 5 При сем сказал им: если у кого из вас осел или вол упадет в колодезь, не тотчас лв выташит его и в субботу? 6 И не могли отвечать Ему на

200

7 Замечая же, как званные выбирали первые места, сказал им HDHTTY: 8 Когда ты будешь позван кем

на брак, не садись на первое место, чтобы не случился кто из званных им ночетнее тебя.

9 И звавший тебя я его попошел не сказал бы тебе: «уступи ему место»: и тогла со стылом полжен бупешь занять послепнее место.

10 Но когла зван булешь, пришел сались на последнее место. чтобы звавший тебя подошед сказал: «друг! нересидь выше»; тогда будет тебе честь пред силицими с тобою:

11 Ибо всякий возвышающий сам себя унижен булет, а унижаюший себи возвысится.

12 Сказал же и позвавшему Его: когла пелаешь обел или ужин, не зови друзей твоих, ни братьев твоих, ня родственииков твоих, ин соседей богатых. чтобы и оня теби когда не позвали, и не получил ты возда-SHHS.

13 Но когда делаешь пир, зови инших, увечных, хромых, слепых, 14 И блажен булешь, что ояв не могут воздать тебе, ибо возпастси тебе в воскресение праведных.

15 Услышав это, некто из возлежащих с Ним сказал Ему: блажен, кто вкусит хлеба в Парствии Божнем!

16 Он же сказал ему: один человек следал большой ужив в звал многих: 17 И когла наступило время ужина, послал раба своего ска-

вать званным: илите, ибо уже все POTOBO 18 И начали все, как-бы сговорившись, извнияться. Первый сказал ему: и купил землю, и мне

яужно пойти и посмотреть ее; ирошу тебя, извини меня. 19 Пругой сказал: и кунил пять HAD BOJOR H HIT HUBLITATE MX:

прошу тебя, извини меня. 20 Третий сказал: и женился и

потому не могу придти. 21 И возвратившись ваб тот понес о сем госнопниу своему.

Тогда разгневавшись хозини пома Pn. 14 сказал рабу своему: нойди скорее но улицам и переулкам города, и 8 Hpar. ириведи сюда нищих, увечных. хромых и сленых. 22 И сказал ваб: госполни!

иснолиело, как приказал ты, н еще есть место. 23 Госполни сказал рабу: пойли

по порогам и изгородим и убели ирилти, чтобы наполнился пом moii -

24 Ибо сказываю вам, что никто из тех званных не вкусит моего ужина: нбо много званных, но мало избранных.

25 С Ним шло множество народа: и Он обратившись сказал 11 May. RM:

26 Если кто приходит ко Мис. llyn. 18. и не возненавилит отпа своего и матери, и жены и летей, и братьев 12 Hour. и сестер, а притом и самой жизии своей, тот не может быть Мони

учеликом; 27 И кто не месет креста своего и идет за Миою, не может быть Монм учеником;

28 Ибо кто на вас, желая построить башию, не силет прежле и не вычислит изпержек, имеет ли он, что нужно пля совершеянн ее. 29 Пабы, когда положит осно-

вание и не возможет совершить. все видищяе не стали смеяться нап ним.

30 Говоря: этот человек начал 16 Hour. строить и не мог окончить? 9, 2. Mar. 31 Или какой парь, иля на 22, 2, OTH. 19, 9. войну против пругого паря, не силет и не посоветуется прежде. 21 May. силен ли оя с песнтью тысячами противостать идущему на него с

пвалцатью тысячами? 24 May. 32 Иначе, нока тот еще далеко. он ношлет к нему посольство-26 May. просить о мире.

10, 37, 27 Mer 33 Так всикий из вас, кто яе 10, 38; 16, отрешится от всего, что имеет, 24. Map. 8. 34. не может быть Монм учеником.

Лук. 9. 23. 2 Тим. 3. 12. 34 Соль-побрая вешь: но если соль нотериет силу, чем исправить ее?

34 Mar. 35 Ни в землю, ни и навоз не 5, 13. Map. 9, голитси: вон выбрасывают ее. Кто имеет уши слышать, на

саышит!

27-28.

22, 8.

18, 12,

ГЛАВА 15

 Притчи: о потерлиной овще; 8 потеривной дражме; 11 блудном сына, его отще и брате.

Приблежались к Нему все мытари и грешники слушать Его. 2 Фарисем же и кинжники роцтали, говоря: Он принамает грешников и ест с ними.

3 Но Он сказал им следующую притчу:

4 Кто из вас, имея сто овец и потеряв одну из них, не оставит девяноста девяти в пустыне и ие пойдет за пропавшею, пока це найдет ее?

5 А нашед возьмет ее на плеча свои с радостью; 6 И пришед домой, созовет друзей и соседей и скажет им:

друзен и соседен и скажет им: порадуйтесь со мною, я нашел мою процившую онцу. 7 Сказываю нам. что так на

7 Сказываю вам, что так на небесах более радости будет об одном грешнике кающемся, нежели о девяноств девяти праведниках, не имеющих нужды в показник.

8 Или какая женщина, имевощая десять драхи, если потермет одну драхим, не зажжет свечи и ме станет мести комиату и искать тщательно, пока не найнот?

9 А нашедши созовет подруг и соседок и скажет: порвдуйтесь со мною, я нашла потерянную пракму.

драхму.

10 Так, говорю вам, бывает радость у Авгелов Божвих и об одном грешнике кающемся.

11 Еще сказал: у некоторого человека было два сына; 12 И сказал младший из инх

отну: отче! дай мне следующую мже часть вмения. И отсу разделия им вмение. 13 По процествии немвогих

дней, младший сыи, собрав все, пошел а дальнюю сторону и там расточил имение свое, живи распутно.

14 Когда же он прожил все, настал велвинй голод и той стране, и он начал нуждатьси;

15 И пошел, пристал к одному из жителей страны той, а тот послал его на поля свои насти

16 И он рад был наполнить чрево свое рожками, которые ели свиньв, но никто не давал ему.

свиньв, но никто не давал ему. 17 Пришед же и себл, сказал: сколько наемпиков у отца моего избыточествуют клебом, в я уми-

раю от голода!
18 Встану, пойду к отпу моему
Гл. 15 и скажу ему: отче! я согрения

против неба и пред тобою, 19 И уже недостоив называться сыном твоим: прими меня в число

ваеминков твоих, прикм меня в число наеминков твоих.

20 Встал и пошел к отпу своему. И когда он был еще палеко.

ему. И когда он был еще далеко, увидел его отец его и сжалился; и побежав пал ему на шею и целовал его.

21 Сын же сказал ему: отче! я согрешил против неба и пред тобою, и уже недостоми называться сыном твоим.

22 А отец сказал рабам своим: принесите дучшую одежду в оденьте его, и двёте перстень на руку его и обувь на ноги;

руку его и обувь на ноги;
23 И првведите откормленного
теленка и заколите: станем есть
и веселиться.

24 Ибо этот сын мой был мертв и ожил, пропадал и нашелся. И начали веселиться. 25 Старший же сын его был

на поле; и возвращаясь, когда приблизился к дому, услышал пемие и ликование; 26 И призвав одного из слуг,

спросил: что это такое? 27 Он сказал ему: брат твой првиед. и отец твой заколол от-

кормленного теленка, потому что принял его здоровым. 28 Он осердился и не котел войти. Отец же его вышед звал

его.
29 Но он сказал и ответ отцу:
вот, я столько лет служу тебе и
никогда не преступал приказании
твоего; но ты инкогда не дал мне
в козленка, чтобы мне повесе-

литься с друзьями монии; 30 А когда этот сын твой, растоивший имение свое с блудницами, пришел, ты заколол для

него откормленного теленки. 31 Он же сказал ему: сын мой! 25, 21.

6, 10.

16. 7.

ты всегда со мною, и все мое TROC: 32 А о том надобно было радо-

ваться и веселиться, что брат твой сей был мертя и ожил. процапал и нашелся.

ГЛАВА 16

1 Притча о неверном управителе. 18 О разводе. 19 Притча о богаче и 21.

чказал же и к ученикам Своим: один человек был богат и имел правителя, на которого донесево было ему, что расточает имение

2 И признав его, сказал ему: что это я слышу о тебе? дай отчет в управления твосл. ябо ты

20 не можешь более управлять. З Тогда управитель сказал сам в себе: что ине целять? господии 40. 8. ной отнимает у меня управление домом: конать не могу, просить

CTNWYCh: 4 Зивю, что сделять, чтобы приняли мени в домы свои, когда отставлен буду от управления

помон. 5 И призвав должинков господина своего, каждого породиъ, сказал первому: сколько ты пол-

жен господину моему? 6 Он сказал: сто мер масля. И сказал ему: возыни твою росписку и садись сворее напиши: пятьпесят.

7 Потом другому сказал: а ты сколько должен? Он отвечал: сто меь пшеняцы. И сказал ему: возьии твою росписку и налиши:

восемьпесят. 8 И похвалил господии управителя неверного, что погадливо поступил; ибо сыны века сего погалливее сынов света в своем

роде. 9 И Я говорю вам: приобретайте себе друзей богатствои неправелным, чтобы они, когля обнищаете, приняли вас в вечные обители.

10 Верный в налом и во многом верен, а неверный в малом неверен и во многом.

11 Итак, если вы в неправедном богатстве не были верны, кто поверит вам истинное?

одного будет менвищеть, а пругого любить; или одному станет Гл. 16 усепиствовать, а о пругом не-

радеть. Не ножете служить Богу 9 Mar и маммоне. 6, 19: 19. 14 Слышали все это и фарисеи,

верны, кто паст вам ваше?

которые были сребролюбивы, и 10 Mar. они смендись нал Ним. 15 OR CKR3RJ RM: BM BMCR3M-12 May.

12 И если в чужом не были

13 Никакой слуга не может

служить пвум госполви: ибо или

ваете себя правелянками пред 141 Tms. людьии, но Бог знает сердив ваши: ибо, что высоко у дюлей. 15 1 Hap. то мерзость пред Богом.

Hep. 11. 16 Закоп и пророки до Иоанив: с сего времени Цврствие Божие 16 Mar. блвговествуется, и всякий уся-11, 12, 17 He.

JECK STOTHT S HETO. 17 Но скорее небо и земля прейлут, нежели олив черти из закона пропалет.

18 Brop. 18 Всякий разволящийся с же-24, 1. Mar. 19, ною своею и женяшийся нв пругой прелюбодействует: и всикий женящийся на развеценной с

мужем предюбодействует. 19 Некоторый человек был богат, одевался в порфиру и виссои и кажный день пиршествовал

блистательно. 20 Был также некоторый инший, именен Лазарь, который лежал у ворот его в струпьях 21 И желал пвинтаться крошками, падвющими со столв богачи:

и псы приходи лизали струпья его. 22 Умер инший и отнесен был Ангелами на лоно Авраамово; умер и богач, и похоронили его; 23 И в вде, будучи в муках, он поднял глаза свои, увидел вдали Авраама и Лазари на лоне его.

24 И возопив сказал: отче Аврваме! умилосерпись напо милою и пошля Лазари, чтобы омочил конец перста своего в воде и прокладил язык мой, ибо я мучусь в

BRAMCHE CCH. 25 Hos 21, 7, 13 25 Но Авраан сказал: чадо. вспомии, что ты получил уже поброе твое в жизни твоей, в Лазарь злое; имне же он здесь утешается, а ты страдаешь; 26 И сверх всего того между нами и вами утверждена великая

пропасть, так-что котящие перейти отсюда к вам не могут, также и оттуда к нам не переходят. 27 Тогда сказал он: так прошу тебя, отче, пошли его в дом отца

MOCTO. 28 Ибо у меня пять братьев: пусть он засвидетельствует им. чтоб и они не пришли в это

место мучении. 29 Авразм сказал ему: у них есть Монсей и пророки; пусть

слушают их. 30 Он же сказал: нет, отче Аврааме! но если кто из мертвых придет к ним, покаются.

31 Тогда Асраам сказал ему: если Монсен и пророков не слушают, то, если бы кто и из

мертамх воскрес, не поверят. ГЛАВА 17

1 О соблазнах, прощении, вере и послушания. 11 Благоларный прокаженный самарянии и неблагодарные денять. 20 «В тот день, могда Сын Человеческий кантеле.

¬казал также *Иисис* ученикам Своим: невозможно не прилти соблазнам, но горе тому, чрез кого они приходят:

3 Лев. 2 Лучше было бы ему, если бы 19, 17. Mar. 18 мельничный жернов повесили ему на шею и бросили его а море, 5, 19. нежели чтоб он соблазиил одного

из малых сих. 3 Наблюдайте за собою, Если же согрешит против теби брат твой, аыговори ему, и если по-

каетси, прости ему; 4 И если семь раз в день согрешит против тебя и семь раз в лень обратится, и скажет:

KERIOCHE .-- HDOCTH CMY. 5 И сказали Апостолы Госполу:

14 Hen. 14. 2. Mar. 8, 4. Map. 1, умножь в нас веру. 6 Госполь сказал: если бы вы имели веру с зерно горчичное и 44. Jlyn. сказали смоковнире сей: «исторг-5, 14. 23 May. нись и пересадись в море», то

она послушалась бы вас. 7 Кто из вас, имен раба пашущего или насущего, по возвращении его с поля, скажет ему: «пойли скорее, сались за столю?

8 Напротив не скажет ли ему: «повготовь мне поуживать и подпонсавшись служи мне, нока буду есть и пить, и потом ещь и пей сам»?

9 Станет ли он благодарить раба сего за то, что он неполнил приказание? не думаю. 10 Так и вы, когда исполните все повеленное вам, говорите:

«мы рабы инчего нестоющие, потому что сделали, что должны были спелать». 11 Или в Иерусалим. Он п

5, 39, 45. ходил между Самариею и Галилеею.

> 12 И когда аходил Он в одно селение, встретили Его песять человек прокаженных, которые остановились адали.

13 И громким голосом говорили: Инсус Наставник, помилуй unc!

14 Увидев ил. Он сказал им: пойдите, покажитесь свищениакам. И когла они шли, очистились.

15 Один же из них, види, что Гл. 17 нспелен, возвратился, громким голосом прославлян Бога.

1 Mar. 16 И пал нип к погам Его. 18, 6. Map. 9, благодаря Его: и это был Самаряции.

17 Тогда Инсус сказал: не десять ли очистились? где же девять?

15. Han. 18 Как они не возвратились вознать славу Богу, кроме сего иноплеменника?

6 Mar. 17, 20; 21, 21, Map. 11, 23. 19 И сказал ему: встань, или: вера твоя спасла тебя. 10 Hop.

22, 3; 35, 7. 1 Kop. 9, 16. 20 Быа же спрошен фарисеями, когда придет Царствие Божие. отвечал им: не придет Царстане 11 HOAR. Божие приметным образом,

21 И не скажут: «вот, оно 12 Jes. 13, 46. элесь», или: «вот, там», Ибо вот, Царствие Божне внутрь вас есть.

22 Сказал также ученикам: придут дин. когда пожелаете видеть хоти один из дией Сына Человеческого, и не увидите: 24, 23. Map. 13, 23 И скажут вам: «вот, здесь»,

или: «вот, там, — не ходите и не 25 Mar. гоняйтесь: 16, 21; 17, 24 Ибо, как молния, сверкичи-22; 20, 18. Map. 8, шая от одного края неба, блистает по пругого кран неба, так будет

Сын Человеческий а день Свой. 25 Но прежде надлежит Ему

4. 4.

19, 26,

10, 39,

24

19.

11 Me.

58, 3

29, 23,

13

REDWERY DOTON CEN. 26 И как было во пии Ноя, так будет и во пни Сына Чело-

веческого: 27 Ели, пили, женились, выходили замуж, до того дия, как

вошел Ной и ковчег, и пришел потоп и погубил всех. 28 Также как было и во лии

Лота: еди, пили, покупали, пропавали, сапили, строили: 29 Но и вень, а который Лот

вышел из Содома, пролидся с неба дождь огненный и серный и истребил всех:

30 Так будет и и тот день, когля Сын Человеческий явится. 31 В тот день, кто будет на кровле, в вешя его в поме. 24. 41. тот не сходи взять их: и кто будет 24, 28. на поле, также не обращайся

назал: 32 Вспоминайте жену Лотову. 33 Кто станет сберегать душу свою, тот погубит ее; а кто погубит ее, тот оживит ее.

34 Сказываю вам: в ту ночь будут двое на одной постели: одян возьмется, а другой оста-BETCE:

35 Пре булут молоть вместе: одна возьмется, а поугая оста-BRTCS:

36 Двое будут на поле: один 11, 9 OTR. 6, возьнется, а другой оставится. 10. 37 На это сказали Ему: где. 9 Лук. 16, 15. Госполи? Он же сказал им: гле труп, там соберутся и орды.

ГЛАВА 18

1 Притев о неправедном судье; мо-литав фарменя и мытари. 15 «Протите детей праводить по Миев. 18 Вечнал жавча; аопрос богатого имальнима. 31 Предсказание Нисуса о Его смерти. 35 Исцальные слевого. чказал также им притту о том.

что полжно всегда молиться и не унывать, 2 Говоря: в одном городе был

судья, который Бога не боялся и людей не стызился. 3. В том же гороле была опна ATORA. H ONA. HDENOUS E HEMY. говоряла: зашити меня от сопер-

ника моего. 4 Но он полгое время не хотел. А после сказал сан в себе: хотя я и Бога не боюсь и дюдей не PERMIT 5 Но как эта адова не дает жие покоя, защищу ее, чтобы она

24. 37. не приходила больше покучать HHe. 6 И сказал Госполь: слышите. что говорят судья веправелный?

7 Бог ли не защитит избранных 28 Eur Своих, волиющих к Нему день и 19, 14, 24. ночь, хотя и медлит защищать 32 Bur. mx?

8 Сказываю вам, что подаст им 33 Mar. защиту вскоре. Но Сын Чело-Map. 8. веческий пришел наймет ди веру Лук на земле?

9 Сказал также к некоторым, HORE. 12, которые уверены были о себе. 35 Mar. что они праведны, и уничижали пругих, следующую притчу: 37 Mar. 10 Два человека вошля а хран

помолиться: один фарисей, а TOY FOR MILITARIA. 11 Фарясей став молялся сам и себе так: Боже! благоварю Тебя.

что я не таков, как прочне люди. грабители, обизчики, прелюбо-Гл. 18 HEH, HAH KAK STOT MISTADE! 12 Пошусь два раза в неделю,

1 Pas. даю десятую часть из всего, что Ed. 6, 18. приобретаю. Фес. 5, 13 Мытарь же, стоя вдаля, не

7 He. 9. смел даже подиять глаз на небо: JIVE. но, ударяя себя и грудь, говорил: Боже! будь милостив во мне грешинку! 14 Сказываю вам, что сей пошел оправланным а пом свой

более, нежели тот: ибо всякий. возвышающий сам себя, унижен Ove. 3. 17. будет, а унижающий себя возвы-14 Hom. carres. 15 Приносили и Нену и ила-

денцев, чтобы Он прикоснулся к Mar. 23, 12. Jlys. 14, 11. NUM: VUCHERS MC. SHEE TO. BO3браняля ям. 15 Mar. 16 Но Инсус, попозван их, скавал: пустите ветей приходить ко

19, 13, Map. 10. Мие и не возбраняйте им. ибо 16 Mar. таковых есть Парстине Божие: 18, 3; 19, 14, 1 Her. 17 Истинно говорю вам: кто не примет Парстиня Божия, как

2. Kop. 14. дитя, тот не войдет а него. 18 И епросил Его некто из 18 Mar. начальствующих: Учитель бла-19, 16, Map. 10.

гий! что ине делать, чтобы наследовать жизнь вечную? 19 Инсус сказал ему: что ты 24 Hper.

Mar. 19. 31. 23. 23.

THM. 6.

28 Max.

35 Mat.

9-10.

называенть Меня благим? Никто не благ, как только один Бог. 20 Знаешь заповеди: не предюбодействуй: не убивай: не кради: не джесандетельствуй:

почитай отца твоего и матерь TROID. 21 Он же сказал: все это сотранил я от юности моей.

22 Уельшая это. Инеус сказал ену: еще одного не достает тебе: все, что имеешь, продай и разлай нишим, и будешь иметь сокро-

анще на небесах: н приходи. следуй за Мною. 23 Он же, услышав сне, опе-

чалился, потому что был очень forar.

24 Инсус, видя, что он опечалился, сказал: как трупно имеющим богатство войти в Царстане

25 Ибо удобнее верблюду пройти сквозь нгольные уши, нежели богатому войти и Царствие

Fowme!

Божие. 26 Слышавшие сне сказали:

кто же пожет спастись? 27 Но Он сказал: невозпожное

человекам возможно Богу. 28 Петр же сказал: вот. ны оставили все и последовали за

Тобою. 29 Он сказал им: истинно говорю вам: нет някого, кто оставил бы дом, или родителей, или братьев, или сестер, или жену. или летей пля Парстиня Божия. 32 He. 30 И не получил бы гораздо 53. 7.

более в сие время, и и век бузущий жизин вечной. 31 Отозвав же пвенапцать учеников Своих, сказал ин: вот, ны восходии и Иерусалим, и совер-

шится все написанное чрез пророков о Сыне Человеческом: 32 Ибо предадут Его язычникам

н поругаются над Ниш, и оскорбят Его, и оплюют Его. 33 И булут бить и убьют Его:

и в третий лень воскреснет. 34 Но они инчего из этого не поняли: слова сии были для них сокровенны, и они не разумели сказанного.

35 Когда же подходил Он к Иерихону, один слепой сидел у пороги, прося милостыян:

37 Ему сказали, что Инсус На-Brop. 5, зорей идет.

Takoe? 20, 12-16,

проходит народ, спросыл: что это 38 Тогда он закричал: Инсус, Сын Лавидов! попилуй пеня. 39 Шелшие впереди заставляли

36 И услышав, что инно него

его полчать: но он еще гропче кончал: Сын Лавилов! помилуй женя. 40 Инсус остановившись ведел

привесть его к Себе. И когда тот подошел к Нему, спросил em:

41 Чего ты кочешь от Меня? Он сказал: Госполи! чтобы ине прозреть.

42 Инсус сказал ему: прозри! вера твоя спасла тебя. 43 И он тотчас прозред и пошел

за Нии, славя Бога. И весь народ. видя это, воздал хвалу Богу.

ГЛАВА 19

1 Спасение мытарл Заккел. 11 Прит-ча о минах. 28 Торжественный въсад в Иерусалич; прославление Его толпою. 41 Ero плач о Нерусалиме; 45 изгиз-ине на храма продающих и покупающих. Тотон Инсус вошел в Иерихон и проходил чрез него.

28 19, 27. 2 И вот, некто именем Закхей, нвчальник мытарей и челонек 31 He. 21. 7. Mar. 20. богатый,

3 Искал видеть Инсуса, кто Он. 18. Map. 10, 33. но не мог за ивродом, потому что мал был ростоя:

4 И забежав аперед, валез на споковинцу, чтобы увидеть Его.

20, 29. Map. 10, потолу что Ему надлежало про-TOTETH MENO Hee. 5 Инсус, когда пришел на это песто, взглянув увидел его и

сказал ему: Закхей! сойди скорее. ябо сеголня валобно Мне быть у тебя в поме. 6 И он поспешно сошел и

принял Его с радостью. 7 И все, видя то, начали роп-Гл. 19 тать и говорили, что Он зашел к

грешному человеку. 8 Заклей же стан Господу: Господи! половину име-HHS MOSTO S OTHER HARRIES H.

если кого чем обидел, воздам BUSTREDO. 9 Инсус сказал ему: ныне при-

8 Hex.

22. 1.

Глава 19 шло спасение дому сему, потому

TTO H OH CLIN ARDARMS:

10 Ибо Сын Человеческий пришел взыскать и спасти погибшее. 11 Когла же они слушали это. присовокупил притчу: ибо Он был близ Иерусалима, и они

пумали. Что скоро полжно откомться Пвоствие Божие. 12 Итак сказал: некоторый че-

ловек высокого рода отправлялся в пальнюю страну, чтобы получить себе царство и возвра-

THITLES: 13 Призвав же десять рабов своих, дал им десять мин* и сказал им: употребляйте их в

оборот, пока я возвращусь, 14 Но гоеждане ненввиделя его и отправили вслед за ним посольство, сказавши: не хотим. чтоб он парствовал над нами.

15 И когда возвратился, получив парство, велел призвать к себе рабов тех, которым дал серебро, чтобы узнать, кто что

приобред. 16 Пришел первый и сказал: госполин! мина твоя принесла песять мин.

17 И сказал ему: хорошо, побый раб! за то, что ты в малом был верен, возьми в управление десять городов.

18 Пришел вторый и сказал: госполик! миля твоя принесля.

DATE MER. 19 Сказал и этому: и ты буль

HARLOGOT OISTRII LAN 20 Пришел третий и сказал: госполии! вот твоя мина, которую

я хранил, завернув в платок; 21 Ибо и боянея тебя, потожу что ты человек жестокий: берешь, чего не клал, и жнешь, чего не

сеял. 22 Господин сказал ему: твоими устами буну супить тебя, дукавый 12, 14, ваб! ты знал, что я человек жестокий, беру, чего не влад, и

жиу, чего не сеял: 23 Пля чего же ты не отпал серебра моего в оборот, чтоб я пришед получил его с прибылью? 2, 11,

24 И сказал предстоящим: возьмите у него мину и дайте имеющему десять мин.

• Фунтов серебра.

25 И сказал ему: госполин! у HERO CCTS RECETS MINE. 10 Mer. 26 Сказываю вам, что всикому 18, 11. имеющему дано будет, а у неимеющего отнимется и то, что

имеет; 27 Врагов же монх тех, которые не хотели, чтобы я парствовал

нал ними, привелите сюда и 12 Mar. избейте предо мною. 25, 14, 28 Сказав это. Он пошел палее.

восходя в Иерусалим. 29 И когда приблизился к Виффагин и Вифания, к горе, называемой Елеонскою, послад двух

учеников Своих. 30 Сказая: пойлите в противолежащее селение; вошедши и него, найлете мололого осла пон-

вязанного, на которого никто из людей инкогда не салился: отвязавши его. приведите: 31 И если кто спросит вас:

«зачем отвязываете?» скажите ему так: кои напобен Госполую. 32 Послвиные пошли и нашли,

как Он сказал им. 33 Когда же они отвязывали молодого осла, хозяева его ска-

зали им: зачем отвязываете 17 Jivst. осленка? 16, 10, 34 Они отвечали: он надобен 22 Hon. 15. 6. Госполу.

Mar. 12. 35 И привели его к Инсусу: и накинувши одежды свои на осленка. посадили на него Инсуса.

26 Mar. 13, 12; 25, 29. Map. 4, 25. Jyr. 8, 36 И когда Он ехал, постилали одежды свои по дороге.

37 А когдв Он приблизился к 27 Mar. спуску с горы Елеонской, все 22. 7. множество учеников ивчало в радости велегласно славить Бога 29 Mar. 21, 1, за все чудеса, какие видели

Map. 11. OHR. 38 Говоря: благословен Пярь. 35 May. 35 ... 21, 7. Мар. 11, Иовя. грядущий во имя Госполне! мир на небесах и слава в вышинх !

39 И некоторые фарисен из среды иврода сказали Ему: Учи-38 He. 117, 26. тель! запрети ученикам Твоим. Лун. 2, 14. Еф. 2, 14. 40 Но Он сказал им в ответ: сказываю вам, что, если они

VMOJERVY, TO ESSER BOSODHOY. Ass. 41 И когда приблизился к городу, то, смотри на него, заплакал

о нем 42 И сказал: о, если бы и ты

хотя в сей твой лень узнал, что

служит к миру твоему! но это сокрыто ныне от глаз твоих; 43 Ибо прилут на тебя ляк. когла враги твои обложат тебя околами, и окружат тебя, и стеснят тебя отовсюву.

44 И разорят тебя, и побыот петей твоих в тебе, и не оставят и тебе камия на камие, за то, что ты не узнал времени посещения

45 И вошед в храм, начал вы-

21, 12. гоиять продающих и нем и по-Map. 11, купающих. 46 Говоря им: написано: «пом Мой есть пом молитвы»: а вы стельли его вертепом разбойни-54, 7. liep, 7.

47 И учил кажлый лень в храме. Первосвящениями же п кинжияки и старейшины народа пскали погубить Его,

48 И не находили, что бы спелать с Ним, потому что весь народ неотступно слушал Его.

ГЛАВА 20

1 Вопрос о власти Имсуса. 9 Притча о алых виноградарих. 21 «Отдажайте кесарево косарю. . . > 27 Вопрос садду-кеев о браке и небесах. 39 Кияжинки «ме смели спрашивать Его»; «остерегайтесь» их.

В один из тех дней, когда Он учил народ в храме и благовествовал, приступили первосаяшенники и книжники со старейшинами

2 И сказали Ему: скажи нам. какою властью Ты это деляешь, или кто дал Тебе власть сию?

3 Он сказал им в ответ: спрошу и Я вас об одном, и скажите Mne:

4 Крещение Иоанново с небес было, или от человеков? 5 Они же, рассуждая между собою, говорили: если скажем: «с небес», то скажет: «почему же вы не поверили ему?»

6- A если скажем: «от человекоа», то весь народ побьет нас камиями, ибо он уверен, что Иоани есть пророк.

7 И отвечали: не знаем откупа. 8 Инсус сказал им: и Я не скажу вам, какою властью это пелаю.

43 Ho. 29. 3. Hep. 6, 6. Mar. 22. Mar. 22. 7. Jlys. 21, 45 Mar.

46 3 Hap.

1. 23.

14, 5.

17 He.

27.

29. He.

10 И в свое время послад к виноградарям раба, чтобы они пали ему плодов из виноградияка: но анноградари, прибивши его. OTOCIONE NU C VOM

полгое время:

11 Еще послал другого раба: но они и этого, прибивши и обругавши, отослали ии с чем.

9 И начал Он говорить к на-

полу притчу еню: один человек

иасалил виноградиик, и отлял его

виноградарям, и отлучился на

12 И еще послал третьего; но они и того изранивши выгналя. 13 Тогла сказал госполия виноградинка: что мие делать? пошлю сына моего возлюбленного: может

быть, уандевши его, постыдятся, 14 Но виноградари, уаидеаши его, рассуждали между собою, говоря: это наследник: пойлем. убъем его, и наследство его будет

иаше. 15 И вывелии его воя из вниоградинка, убили. Что же следает е ними госполни виноградинка?

16 Придет и погубит виноградарей тех в отдаст виноградиик пругим. Слышавшие же это сказали: на не булет!

Гл. 20 17 Но Он. взглянув на них. сказал: что значит сне, напи-1 Mar. санное: «камень, который от-21, 2s. Map. 11, вергля строители, тот самый

спелался главою угла»? 6 Mar. 18 Всякий, кто упадет на тот камень, разобьется: а на кого он 9 He. 5. упадет, того раздавит.

1. Hep. 2. 21. Mar. 21. 33. 19 И некали а это аремя первосвященники в кинжники, чтобы Map. 12, наложить на Него руки, но побоядись народа, ибо поняди, что 14 Ean. о инх сказал Он эту притчу.

1, 2. 15 Esp. 13, 12. 20 И наблюдая за Ним, полослали лукавых людей, которые, притворившись благочестявыми. Hc. 28, 16. уловили бы Его а каком-либо

Mar. 21, 42. Map. 12, 10. слове, чтобы предать Его начальству и аласти правителя, 21 И оян спросили Его: Учи-11. 1 Цет. 2, 6. Рим. 9, 33. тель! мы знаем, что Ты правливо говоришь и учишь, и не смотришь

на лице, но истинно пути Божию 20 Mar. 22, 15. Map. 12, учищь: 22 Позволительно ли нам да-

вать подать кесарю, или нет? 23 Он же, уразумев лукавство 25, 5.

37 Hex.

& Mar.

их, сказал им: что вы Мени искущаете? 24 Покажите Мне пинарий: чье на неи изображение и наплись? Они отвечали: кесаревы.

25 Он сказал им: итак отдавайте кесарево кесарю, а Божне Богу. 26 И не могли уловить Его а

слове пред ивродом и, удивившись ответу Его, замолчали. 18. Де 23. 8. 27 Тогда пришли некоторые на

саддукеев, отвергающих воскресение, и спросили Его: 28 Учитель! Монсей написал

3, 6, 16. May. 22, 32 Map. HAM. 4TO, CCAR Y KOPO YMPET бовт, именший жену, и умрет 12, 26, бездетным, то брат его полжен 40 Mar. взять его жену и восставить семя брату своему. Map. 12,

29 Было семь братьев: первый, 35. 42 IIc. вана жену, умер бездетным; 100, 1.

30 Ваял ту жену вторый, и тот May. 22. умер бездетным: 44. 31 Взяд ее третий, также и 46 Mar. все семеро, и умерли, не оста-23, 6.

анаши детей: May. 12, 38-39. 32 После всех умерла и жена.

33 Итак, в воскресение, которого из имх будет она женою?

ибо семеро имели ее жепою. 34 Инсус сказал им в ответ: чала века сего женятся и вы-

TOURT SAMPK: 35 А сподобявшиеся достигнуть 12, 41,

того века и воскресении из мертвых ин женится, ин замуж не 8, 12, PHYDRAT.

36 И умереть уже не могут. ибо они равны Ангелам и суть сыны Божия, будучи сынами BOCKDECCHES.

37 А что мертвые воскреснут, и Монсей показал при купине. когла назвал Госпола Богом Ав-

раама и Богон Исаака и Богом Инкова. 38 Бог же не есть Бог мертвых. но живых, ибо у Него все живы.

39 На это некоторые из кинжников сказали: Учитель! Ты хо-DOUBLE CERSET. 40 И уже не смели спрашивать

Его ин о чем. Он же сказал им: 41 Как говорят, что Христос

есть сын Павилов? 42 А сам Давид говорит в кинге пеалион: «сказал Госполь 19 2.

Господу моему: седи одесную Меня 43 Локоле положу врагов Твоих в полножие пог Твоих».

44 Итак Пвеня Госполом назы-25 Mar. 17, 27; 22, 21. Pm вает Его: как же Он сын ему? 45 И когда слушал весь народ.

21. 1 13, 7. Он сказал ученикам Своим: 27 Mar. 46 Остерегайтесь канжников. 22, 23.

которые любят ходить в длинных Мар. 12, 18. Дели. одеждах и любят приветствия а нвродных собраниях, председания 28 Brop. в синагогах и предвозлежании на

пиршествах. 47 Которые поедают домы вдов и лицемерно полго молятся: они примут тем большее осуждение.

LIIARA 21

Две лепты адовы и похвала ей. 1 Две депты адовы в на Иеруса-5 Предскальные о разрушении Перусалима; знамещия и ужасы. 34 «Смотрите ва собою». 37 Посляднее поучение а храме.

Взглянув же, Он увидел богасокровищимиу:

2 Увидел также и белиую Лун. 11, 43. адову, положившую тула две

лепты. З И сказал: истиппо говорю вам, что эта бедная вдова больше Гл. 21

всех положили: 4 Ибо все те от набытка своего I Map. положили в дар Богу, а она от

3 2 Kop. скудости своей положила все пропитание свое, какое имела. 5 И когда некоторые говорили

24, 1. Map. 13, о храме, что оп украшен дорогими камиями и акладами, Он сказал: 6 Придут дин, а которые из

6 3 Hap. 9. 7. Лук. того, что вы здесь авдите, не 19, 44. останется камии на камие; все булет разрушено.

7 И спросили Его: Учитель! когла же это будет? и какой признак, когда это полжио пропаойти? 8 Он сказал: берегитесь, чтобы 24. 4. Mar.

вас не ввели в заблуждение: ибо Man. 13 5. 1 Hoan многие придут под именен Монм, говоря, что это Я; и это время 4. 1. Eφ. 5, 6. близко. Не холите вслет их. Фес. 2, 9 Когда же услышите о войнах

и смятениях, не ужасвётесь: ибо этому надлежит быть прежде; но не тотчис конеп.

10 Тогла сказал им: восстанет

10, 22,

22

13, 10, Исв. ... Иомл.

Ам. 5.

Cod. 1, 15.

8, 23,

Mar. 24,

4, 7. Рим. 13, 13,

1 Dec. 5,

35 He.

народ на марод, и нарство на парство: 11 Будут большие землетрясения по местам, и глады и моры, и

ужасные явления и великие зна-

мения с неба.

12 Прежде же всего того воздожат на вас руки и булут гивть едс. предавая в синагоги и в темницы, и поведут пред парей и правителей за имя Мое:

13 Будет же это вам для сви-

детельства. 14 Итак положите себе ив сеплие не облумывать запанее.

что отвечать: 15 Ибо Я дам вам уста и премузрость, которой не возмогут

противоречить, ни противостоять все противящиеся вам. 16 Предвиы также будете и родителями и братьями, и род-

ственинками и друзьями, и некоторых из вас умертвят; 17 И будете ненавидимы всеми

за имя Мое. 18 Но и волос с головы вашей

не пропадет.

19 Терпением вашим спасайте души ваши. 20 Когда же увидите Иерусалим, окруженный войсками, тогда

знайте, что приблизилось запустение его: 21 Тогда находящиеся в Иудее

дв бегут в горы; и кто в городе, выходи из него; и кто в окрест-

ностях, не входи в него. 22 Потому что это пни отмщения, да исполнится все на-

инсанное. 23 Горе же беременным и питающим сосцами в те пни: ибо великое будет бедствие на земле

и гнев на народ сей: 24 И палут от острия меча, и отвелутся в плен во все нвроды; и Иевусалим будет попираем язычниками, доколе не окончатся

времена язычинков. 25 И булут знамения в солине и

луне и звездах, а на земле увыние народов и недоумение; и море BOCKEYMHT IS BOSMYTHTCH: 26 Люпи булут напыхать от

страха и ожизвиня бедствий. грядущих на вселеничю, ибо силы небесные поколеблются.

силою и славою великою. полнимите головы ваши, потому 12 Mar. что приблежается вабавление 10, 17; 24, 9. Map. ваше. 13. 9. Пови. 15.

ваться, тогда восклонитесь и 29 И сказал им притчу: посмотрите на смоковницу и на все

27 И тогна уанцят Сына Чело-

28 Когда же начиет это сбы-

веческого, грядущего на облаке с

перевья: 14 JIva. 12, 11. 15 Mex. 30 Когда они уже распуска-4, 12. Деян. 6,

ются, то, видя это, знаете сами, что уже близко лето;

31 Так. и когда вы увидите то 16 Max. сбывающимся, знайте, что близко

. 6. 19 Mar. Парствие Божне. 32 Истинио говорю вам: не 20 Дан. прейлет род сей, как все это булет:

May. 24, 15. Map. 33 Небо и земля прейдут, но слова Мон не прейдут. 34 Смотряте же за собою, что-Sax. бы сеплия ваши не отягчались

объядением и пьянством и заботами житейскими, и чтобы лень тот не постиг вас внезапно: 35 Ибо он, как сеть, найлет на

всех живущих по всему лицу земному: 36 Итак бодретвуйте на всякое

Мат. 24, 29. Мар. 13, 24. 27 Дан. время и молитесь, да сподобитесь избежать всех сих будущих бед-27 Дан. . 10. ствий и предстать пред Сына Map. 13. Человеческого.

37 Лием Он учил в храме; а 28 Pm. ночи, выходя, проводил на горе, 33 He. 101, 27. He. 51, 6. называемой Елеонскою.

38 И весь народ с утра приходил к Нему в храм слушать Ero. 34 1 Her.

ГЛАВА 22

1 Планы Иуды о предатальотае. 7 Последняя вечеря: хлеб в вино. 24 Кто больше? 31 Предскавание об отречения Петра. 35 Два меча. 39 Бо-24. 17. 36 Mar 24, 42: 25 рение в Гефсимании. 47 Писус предам в отведен в дом первосмищенияма. 55 Отречения Петра; Имеус пред ок-13. Map. 13, 33. 37 Hoast. ведрвоном.

8, 2, Приближался праздник опресно-кон, называемый Цасхою;

Гл. 22 2 И искали первосвящениям и книжники, как бы погубить Его, 1 Mar. потому что боядись навода. B. 2. 3 Вошел же сатана в Иулу. Map. 14.

прозванного Искарнотом, одного 1. 3 Mar. из числа пвеналцати. 26. 1a. 4 И он пошел и говорил с первосанщенниками и начальниками, как Его предать им.

5 Они обрадовались и согласидись дать ему денег; 6 И он обещал, и искал удоб-

ного временя, чтобы предать Его ям не при народе.

7 Настал же день опресноков. в который наплежало закалать

пасхального денид. 8 И послад Имене Петра н Иовина, сказав: пойдите, при-

готовьте нам есть пвсху. 9 Они же сказали Ему: где велишь нам приготовить? 13, 12, 10 Он сказал им: вот, при

входе вашем в город, встретится с вами человек, несущий кувшин воды; последуйте за ним в дом, в который войзет он. 11 И скажите хозяниу дома:

«Учитель говорит тебе: гле комнята, в которой бы Мне есть

пасху с учениками Монми?» 12 И он покажет ван горинцу большую устланную; там при-

POTOBATE. 13 Они пошли, и нашли, как сказал им, и приготовили пасху. 14 И когла ивстал чис. Он

возлег, и двенадцать Апостолов с 15 И сказал им: очень желал Я

есть с вами сию пасху прежде Моего страдания:

16 Ибо сказываю вам, что уже не буду есть ее, пока не совершится в Царствии Божнем. 17 И взяв чашу и благодарив,

сказал: прининте ее и разделите нежиу собою: 18 Ибо сказываю вам, что не

булу пить от плода виноградного, локоле не прилет Парствие Rowne. 19 И взяв клеб и благодария,

преломил и подал чи, говоря: сне есть Тело Мое, которое за вас предвется; све творите в Мое воспоминание.

20 Также и чашу после вечери, говоря: сия чаша есть новый вавет в Моей Крови, которая за вас проливается.

21 И вот, рука предающего Меня со Миою за столом.

22 Впрочем. Сын Человеческий илет по предназначению: но горе тому человеку, которым Он предается. 23 И они начали спрашивать

друг друга, кто бы из них был, который это сделает. 24 Был же и спор между ними,

кто из имх должен почитаться 7 Втор. большим. 16, 1. 16, Mar. 2., Map. 25 Он же сказал пм: цари господствуют над ивродами, и владеющие ими благодетелями

14 Mar. называются: 26, 20, 26 А вы не так: но кто из 26, 20, Мар. 14, 18, Пови. вас больше, будь как меньший,

и нвчальствующий, как служа-16 Деян. ший. 10, 41, 27 Ибо кто больше: возле-19 Mor.

жащий, или служвщий? не воз-26, 26, лежиший ли? А Я посреди вас. Map. 14, 22, 1 Kop. как служащий.

11, 24, 28 Но вы пребыли со Мною в 21 He. капастях Монх.

40, 10, 29 И Я завещаваю вам, как May. 26. 22-23. завещал Мие Отец Мой, Царство, 22 Деяп. 30 Да ядите и пиете за тра-

2. 23; 4, 28 пезою Моею в Парстве Моем, и сядете на престолах судить две-27 Фил. надцать колен Изранлевых. 2, 7.

30 Mar. 31 И сказал Господь: Симон! 28. Симон! се, сатана просил, чтобы 1 Kop. 6. сеять вас как пшеницу: . OTK. 3,

32 Но Я нолился о тебе, чтобы 21: 20, 4. не оскудела вера твоя: и ты 31 1 Her. некогда, обратившись, утверди 32 Mar. братьев твоих.

16, 18, 33 Он отвечал Ему: Госполи! с Пови, 17. Тобою я готов и в темницу и на

смерть идти. 34 May 34 Но Он сказал: говорю тебе. 26, 34, Петр, не пропоет петух сегодия, Мар. 14, 30. Пови. как ты трижды отречешься, что

13, 38, не знасшь Мени. 35 И сказал им: когда Я по-25 Mar. 10, 9-10, сылал вас без мешка и без сумы Мар. 6, 8. Лук. 9, 3; и без обуви, имели ли вы в чен

недостаток? Они отвечали: ин а Tem. 36 Тогда Он сказал им: но теперь, кто имеет мешок, тот возьми его, также и суму; а у кого нет, продай одежду свою и

KYRH MCT: 37 He. 37 Ибо сказываю вам, 53, 12. Map. 15, должно исполниться на Мие и сему написанному: «и к алолеям

причтен». Ибо то, что о Мис. HDMXORHT K KONHY. 38 Опи сказали: Госполи! вот.

5, 8,

10, 4.

38

54 Mar.

26, 57.

26, 34.

30, 72.

здесь пва меча. Он сказал им: довольно.

39 И вышед пошел по обыкновенню на гору Елеонскую; за Ним последовали и ученики Его. 40 Пришед же на место, сказал

ни: молитесь, чтобы не впасть и искущение.

41 И Сам отошел от них на вержение камия и, преклонив колена, молился,

42 Говоря: Отче! о. если бы Ты благоводил пронесть чашу сию инмо Меня! впрочем не Моя воля, но Твоя па будет.

26, 57. Мар. 14, 53. Нови. 18, 24. 43 Явидся же Ему Ангел с небес и укреплял Его.

44 И находясь и борении, прилежнее молился: и был пот Его. как капли крови, падающие на землю.

45 Встав от молитвы, Он пришел к ученикам, и нашел их спящими от печали.

46 И сказал им: что ны спите? встаньте и молитесь, чтобы не впасть в искушение.

47 Когла Он еще говорил это. появился народ, а впереди его шед один из двенадцати, назывлемый Иуда, и он подошел к Инсусу, чтобы попеловать Его. Ибо он такой им дал знак: Кого и попелую, Тот и

есть. 48 Инсус же сказал ему: Иуда! пелопанием ди предасить Сына

Человеческого? 49 Быншие же с Ним, инля, к чему илет дело, сказали Ему:

Госполи! не ударить ли нам меmew? 50 И один из них упарид раба

первосиященнякова и отсек ему правое ухо. 51 Тогда Инсус сказал: оставь-

те, довольно. И коснувшись уха его, испелил его. 52 Первосвященникам же и на-

чальникам храма и старейшинам. собранциися протин Него, сказал Инсус: как булто на разбойника вышля ны с мечами и кольями. чтобы ваять Меня!

53 Кажпый пень бывал Я с вами в храме, и вы не поднямали на Меня рук; но теперь-ваше время и власть тьмы.

вели в дом первосвященника. 39 Mar. Петр же следовал издали. 26, 36. Map. 14. 55 Когда они развели огонь 32. Иови.

среди двора и сели иместе, сел и 18, 1. Петр между ниме. 40 Mar. 56 Опна служанка, увидевши

54 Взявши Его, повели, и при-

26, 41. Map. 14, его сидящего у огня и всмотревшись в него, сказала: и этот был с Ним. 47 Mar.

26, 47. Map. 14, 43. Hoan. 18, 3. 57 Но он отрекся от Него, сказав женшине: я не знаю Его. 58 Вскоре потом другой, униден

его, сказал: и ты из них. Но Петр сказал этому человеку: MeT. 59 Прошло с час времени, еще

некто настоятельно говорил: точно и этот был с Ним, ибо он Галиленина.

60 Но Петр сказал тому человеку: не знаю, что ты говоришь. И тотчас, когда еще говорил он.

авпед петух. 61 Тогла Госполь, обратившись, взглянул на Петра; и Петр 61 May. вепоминд едово Господа, как Он Map. 14, сказал ему: прежде нежели про-

Иоан, 13, поет петух, отреченься от Меня трижды. 62 И вышед вон, горько заплакал.

63 Люди, держаншие Инсуса. 63 Mar. ругались над Ним и били Его: 6. 67. 64 И закрывши Его, ударяли Map. 14, Его по липу и спрашивали Его:

прореки, кто ударил Тебя? 65 И много иных хулений пронаносили против Него.

66 И как настал лень, собрались старейшины народа, перво-66 He. 2. 2. Mar. 27, 2. священинки и книжники, и ввели Его и свой синеприон. 15,

1. Hoan. 67 И сказали: Ты ли Христос? скажи нам. Он сказал им: если скажу вам, вы не поверите; 68 Если же и спрошу вас, не

будете отвечать Мне и не отпустите Меня: 69 Отныне Сын Человеческий

воссядет одесную силы Божней. 70 И сказали все: итак Ты Сын Божий? Он отвечал им: вы говорите, что Я. 71 Они же сказали: какое

еще нужно нам свидетельство? нбо мы сами слышали из уст

Глава 23 Глава 23

1 Инсус перед Пилатом; уничижен Иродом. 13 Требование пудесв распять Его. 26 По пути к Голгофе. 33 Инсус на кресте; покалине алодея на кресте. 50 Погребение в новом гробе Иосифа.

И поднялось все множество их, и новели Его к Пилату.
2 И начали обвинять Его, говоря: мы нашли, что Он развращает народ наш и запрещает

вращает народ наш и запрещает давать подать кесарю, называя Себя Христом Цврем. 3 Пилат спросил Его: Ты Царь

Иудейский? Он сказан ему а ответ: ты говоришь. 4 Пилат сказал первосвящен-

никам и народу: я не нахожу никакой вины в Этом Человеке. 5 Но они ивстаивали, говоря, что Он возмущает народ, уча по всей Иудее, пачиная от Галилен

до сего места.
6 Пилвт, услышав о Галилее, спросил: разве Он Галилелини?
7 И узнав, что Он из области Ипопров. послад Его и Ипопу.

и узван, что си во солисти продовой, послал Его к Ироду, который а эти дни был также в Иерусалиме. 8 Ирод, увидев Инсуса, очень обрадовался, ибо давно желал

видеть Его, потому что много слышал о Нем и наделяся увидеть от Него какое-инбудь чудо, 9 И предлагал Ему многие вопросы; но Оп инчего не отвечал ему.

10 Первосвященники же и книжники стояли и усильно обвиняли Ero.

11 Но Ирод со своими вониами, увичжив Его и насмелацись над ним, одел Его а светлую одежду и отослал обратио к Пилату. 12 И сделались в тот день Пилит и Ирод друзьями между

собою, ибо прежде были во вражде друг с другом. 13 Пилвт же, созвав первосвященников и начальников и

народ.

14 Сказал им: вы привели ко мне Человска Сего, как развращающего народ: и вот, и при вас
исследовал и не нашел Человска
Сего виновным им в чем том, в

чем вы обвиняете Его; 15 И Ирод также: ибо я по-

сылал Его к нему, и инчего не вайдено в Нем достойного смерти; 16 Итак, наказав Его, отпущу. 17 А ему и нужно было для праздинка отпустить им одного

1 Мат. 1 Мат. 18 Но весь народ стан кричать: 18 Но весь народ стан кричать: Мар. 15, 14 Иоль. 18 на весь народ стан кричать: Мар. 15, 14 Иоль. 18 на весь народ стан кричать: Мар. 18 на весь народ стан вы Ва-

лан. равву.

19 Варавва был посажен в теминцу за произведенное в город возмущение и убийство.

з Мат. 20 Пилат снова возвысил голос, 27, 11. желая отпустить Инсуса. 21 Но они кричали: распии.

Мар. 15. 2. Иоан. 13. 33. 1 Тим. 6. 22 Он в третий раз сказал им:

какое же ало сделал Он? я инчего достойного смерти не нашел а Нем; втак, наказав Его, отнущу. 23 Но они продолжали с вели-

ким криком требовать, чтобы он был распят; и превозмог крик их и первосвященников.

24 И Пилат решил быть по прошению их, 25 И отпустил им посаженного

8 Лук. 9, 11 Ис. 26 И когда повели Его, то, ка26 И когда повели Его, то, ка-

14 Мат. хвативши некоего Симова Кири-27, 23. неявина, шедшего с поля, воз-14. Иоан. ложили на него крест, чтобы нес 18, 38; 14. 27 И шло за Ним великое

18 Мат. 27, 20. множество народа и женщии, которые плакали и рыдали о Нем. 28 Инсус же, обратившись к им. 28 Инсус же, обратившись к им. стальных правим, сказал: дщери Испуса-

лимские и плачьте обо Мис, но плачьте о себе и о детях вашях; бо приходят дин, а которые скажут; «блаженны неплодиме, и утробы неродившие, и сосиы непатавшие!»

30 Ис. 2. 19. Ос. 10, 8. Отк. 6. 16; 9. 6. 16; 9. 6. 21 Ист. 6. 16; 9. 6. 21 Ист. 6. 21 Ист. 6. 22 Ист. 6. 22

«покройте насі»
31 Ибо, если с зеленеющим
деревом это делают, то с сухич
что будет?

32 Вели с Ним на смерть и пвух злопеев. 19, 23,

16, 28,

. 57.

20, 10.

28. 1.

Map.

20, 1,

17, 22,

9. 31.

33 И когда пришли на место. называемое Лобное, там распили Его и злодеев, одного по правую, а пругого по левую

сторону. 34 Инсус же говорил: Отче! прости им, ибо не знают, что

пелают. И пелили опежны Его. бросая жеребий. 35 И стоял народ и смотрел. Насмехались же вместе с ними и начальники, говоря: других спасал, пусть спасет Себя Самого,

46 He. если Он Христос, избранный 30, 6. 36 Также и вояны ругались над Ним, подходя и поднося Ему

уксус 37 И говоря: если Ты Царь Иупейский, спаси Себи Самого. 38 И была нап Ним наппись.

написанная словами Греческими. Римскими и Еврейскими: Сей есть Царь Иудейский.

39 Один из повещенных алопеев злословил Его и говорил: если Ты Христос, спаси Себя и

wac. 40 Пругой же напротив унимал его и говорил: или ты не боншься Бога, когла и сам осужден на

TO Me? 41 И мы остоедены справелливо, потому что постойное по делам нашим приняли: а Он

инчего хулого не следал. 42 И сказал Инсусу: помяни меня. Госполи, когла принлени в **Нарствие** Твое!

43 И сказал ему Инсус: истипно говорю тебе, ныне же будешь со

Мною в раю. 44 Было же около шестого часа дия, и сделалась тьма по всей

земле до часа девятого: 45 И померкло солице, и завеса и траме разпралась по средние.

46 Инсус, возгласив громким голосом, сказал: Отче! в руки Твои предаю пух Мой, И сие сказаа, испустил пух. 47 Сотник же, андев происхолившее, прославил Бога и сказал:

истинно Человек Этот был прявезник.

48 И весь парод, сшепшийся на сне зредище, видя происходив-

шее, возвращался, бия себя и 33 Mar. PRVIII. Map. 15.

49 Все же, зпвишне Его, и 22. Hoan. 19, 17. женщяны, следовавшие за Ним из Галилен, стояли вдали и 34 IIc. смотрели на это. Mar. 5

50 Тогда некто, именем Иосиф. 44; 27, 35. член совета, человек добрый и правтнаый.

Мар. 15, 24. Иоан. 51 Не участвовавший в совете 42 May. и в деле их, из Аримафен, города Иупейского, ожилавший также

44 Am. 8, Парствия Божин. 52 Пришел к Пилату и просил

Тела Инсусова: 50 May. 53 И синв Его, обанд плащани-

цею и положил Его и гробе, вы-Map. 15, 43. Hoan. 19, 38. сеченном в схале, где еще никто не был положен.

54 День тот был пятница, и наступала суббота. 55 Последовали также и жен-

шины, пришелшие с Иисусом на Галилен, и смотрели гроб, и как полагалось Тело Его:

56 Возаратившись же приготоанли благовоняя и масти; и а субботу осталясь в покое по заповеди.

ГЛАВА 24

1 Посещение пустого гроба женами и Петром. 13 По пути в Еммаус; «от-крылись у инх глаза». 36 Инсус явился Гл. 24 одиниадпати и поручил им благовоствование. 50 Возпесение.

I May. В первый же день недели, очень рано, неся приготовленные 16. HOAM. вроматы, пришли они ко гробу, и иместе с нями некоторые пру-6 Mar. rue:

2 Но нашли камень отвален-7 Map ным от гроба, Jyn. 9. 3 И вошедши не нашли Тела

Госпоти Инсуса. 4 Когда же недоумевали они о сем, вдруг предстали пред ними

при мужа и опежнах блистаюших. 5 И когла онн были в страхе и наклоянин инца сеси к земле.-

сказали им: что вы ищете живого между мертвыми? 6 Его нет здесь: Он воскрес: вспомянте, как Он говорил вам, когда был еще в Галилее,

7 Сказывая, что Сыну Человеческому надлежит быть прелану а руки человеков грешников, и быть паспяту, и а третий лень воскреснуть. 8 И вспомиили они слова Его

9 И, возаратившись от гроба, возвестили все это одиниадцати и

всем прочим. 10 То были Маглалина Марии. и Иоанна, и Мария, мать Накова, и пругне с ними, которые сказали

о сем Апостолам. 11 И показались им слова их

пустыми, и не поверили им. 12 Но Петр астав побежал ко гробу, и наклонившись увидел только пелены лежащие, и пошел назад, дивясь сам а себе про-

исивеливему. 13 В тот же день пвое из инх шли а селение, отстоящее сталий на шестьдесят от Иерусалима.

называемое Еммаус, 14 И разговаривали между собою о всех сих событиях. 15 И когда они разговаривали

и рассуждали между собою, и Сам Инсус приблизившись пошел с ними: 16 Но глаза их были удержаны.

так-что они не узнали Его. 17 Он же сказал им: о чем это вы, иля, рассуждаете между со-

бою, и отчезо вы печальны 18 Олин из них, именем Клесказал Ему в ответ: неужели Ты один из пришедо происшедшем а нем а эти дин? ших в Иерусалим не зивещь

19 И сказал им: о чем? Они 7, 20, сказали Ему: что было с Инсусом Назарянином, Который был пророк, сильный в деле и слове пред Богом и всем народом;

20 Как предали Его первосвященники и начальники паши пли осужления на смерть распяли Его: 21 А мы надеялись-было, что

Он есть Тот. Который должен избавить Израиля: но со всем тем, уже третий день ныне, как это произошло;

22 Но и некотопые женшины из наших изумили нас: они были

рано у гроба 23 И не нашли Тела Его, и пришедши сказывали, что они вилели и явление Ангелов, коговые говорят, что Он жив: 24 И пошли некоторые из наших ко гробу и нашли так, как и женшины говорили: но Его не андели.

25 Тогда Он сказал им: о. несмысленные и медлительные сердцем, чтобы веровать всему, что предсказывали пророки!

26 Не так ли надлежало постралать Христу и войти в славу

Свою? 27 И начав от Монсея, из всех 12 HOAH. пророков изъясиял им сказанное 20, 6, 13 Map. о Нем во всем Писании.

16, 12, 28 И приблизились они к тому 19 May. селению, в которое шли: и Он 21, 11, показывал им вид, что хочет Лун. 7.

16. Hoan. илти палее: 3, 2; 6, 14. Дели. 2, 22. 29 Но Они удерживали Его. голоря: останься с нами, потому что лень уже склонился к вечеру. 21 Лук. И Он вошел и остался с ними. 2, 25,

Icпн. 26, 30 И когда Он возлежал с ними, то, взяв хлеб, благословил, 25 BMT. преломил и подал пм. 3, 15; 22,

18: 49. 31 Тогда открылись у инх гла-10-11. за, и они узнали Его; но Он стал певидим для них. 9. He. 21. 7; 68, 10; 32 И они сказали друг другу: 21, 26, He. не горело ли в нас сердце наше,

50, 6: 53, когда Он говорил нам на дороге 26 IIa и когла изъясиял нам Писание? 33 И вставши а тот же час. He. 40, 10, возпратились в Испусалим, и на-Hep. 23.

5: 33, 15. шли вместе одинивлиять Апостолое и бывших с ними. 23; 37, 24. Дан. 9, 24. Мих. 34 Которые говорили, что Гос-

подь истинно воскрес и манлся Симону. 35 И они рассказывали о происшедшем на пути, и как Он был ўзнан ими в преломленни хлеба.

36 Когда они говорили о сем, 16, 14. Сам Инсус стал посреди их и Иови. 20, CKRORT HM: MED BAM. 19. Деян. 37 Они, смутившись и испу-1 Kop. 16, гавшись, полумали, что видят

38 Но Он сказал им: что сму-

шаетесь, и для чего такие мысли ? ишая випроз в тепохв 39 Посмотрите на руки Мои и на ноги Мон; это-Я Сам; осяжите Мени и пассмотряте: ибо дух плоти и костей не имеет, как

андите у Меня.

36 Map.

53, 4.

Ican. 1.

40 И сказав это, показал им DVKE H HOLE. 41 Когда же они от радости

еще не верили и дивились, Он сказал им: есть ли у вас здесь какая пиша?

42 Они подали Ему часть печеной рыбы и сотового меда;

43 И взяв ел пред ними. 44 И сказал им: вот то, о чем

Я вам говорил, еще быв с вами, что наплежит исполниться всему, написанному о Мне и за-

коне Монсеевом и и пророках и псалмах.

45 Тогда отверз им ум к уразумению Писаний 46 И сказал им: так написано,

26. Дели. и так надлежало пострадать 1, 4, 8, Христу и воскреснуть из мертвых

51 Map. 16, 19. в третий день, 47 И проповедану быть во имя

Его покалнию и прошению грехон во всех народах, начиная с Йерусалима:

48 Вы же свидетели сему:

49 И Я пошлю обетование

Отца Моего на вас; вы же оставайтесь в городе Иерусалиме.

доколе не облечетесь силою сныше. 44 Mar.

50 И нывел их вон из города до Вифании и, полияв руки Свои, 5, 39, благословил их. 46 He.

51 И когла благословлял их.

стал отпаляться от них и возно-Лук. 24. ситься на небо. 49 HOAR. 14, 16; 15,

52 Они поклонились Ему, и возвратились в Иерусалим с великою радостью,

53 И пребывали всегда и храме, прославляя и благославляя Бога. Аминь.

ОТ ИОАННА

СВЯТОЕ БЛАГОВЕСТВОВАНИЕ

ГЛАВА 1

1 «В начале было Слово» . . . 6 Свядетельство Иовина Крестителя об ис-тинном Свете. 19 Иовин укалывает на Инсуса, как на Агипа Божин. 35 Помвидние первых апостолов.

В начале было Слово, и Слово было у Бога, и Слово было Bor.

2 Оно было в начале у Бога. 3 Все чрез Него изчало быть. и без Него ничто не начало быть,

что изчало быть 4 В Нем была жизнь, и жизнь была свет человеков;

5 И свет во тьме светит, тьма не объила его. 6 Был человек, посланный от

Бога: имя ему Иоани. 7 Он пришел дли свидетельства, чтобы свидетельствовать о Свете, дабы все уверовали чрез

8 Он не был свет, но был послан, чтобы свидетельствовать

о Свете. 9 Был Свет истиный, Который просвещает всякого челоаека, приходящего в мир.

10 В мире был, и мир чрез Него начал быть, и мир Его не познал. 11 Пришел к своим, и свои

Его не понинли. 12 А тем, которые принили Его, верующим во пми Его, дал аласть быть чалами Божними. 13 Которые не от кроан, ни от

хотении плоти, ип от хотевия мужа, но от Бога родились. 14 И Слово стало плотию и обитало с нами, полное благотати и истины: и мы вилели славу Его, славу как единород-

ного от Отна. 15 Иоани свилетельствует о Нем и восклицан говорит: Сей был Тот, о Котором и сказал, что Идущий за миою стал впереди меня, потому что был прежте меня.

16 И от полноты Его все мы

приняли и благодать на бла-TO TATE:

17 Ибо закон дан чрез Монсея, благодать же и петпиа про-Гл. 1 изошли чрез Инсуса Христа. 18 Бога не андел никто ни-1 Прат.

когда; единородный Сын, сущий 8, 22, 1 Подн. 1, а недре Отчем, Он нвил. 19 И вот свидетельство Иови-3 Быт. 1 3. Цс. 32,

на, когда Иуден прислали из Испусвлима священников и левитов спросить его: кто ты? 5 Hoan. 20 Он обънанл и не отрекся.

3. 19. и объявил, что я не Христос. 6 May. 3. 1. 21 И спросили его: что же? 9 Hc. 60, ты Илин? Он сказал: нет. Про-

1. 11 Мат. рок? Оп отвечал: нет. 22 Сказали ему: кто же ты? 15, 24. 12 Pnv. 8, 15. чтобы нам лать ответ пославшим

нас: что ты скажешь о себе Fan. 3, 25. самом? 13 Hoan. 23 Он сказал: н глас вопи-

3, 5. ющего в пустыне: псиравьте 14 Mar 14 May. 1, 16; 17, 2, 2 Kep. путь Господу, как сказал провок Исани. 3, 9, Esp. 2, 11. 24 А посланные были из фари-

ceen: 15 Mar. 25 И они спросили его: что же 3, 11. ты крестишь, если ты не Хри-16 Ed. 1, 6. Kon. 1. стос. ни Илин, ни пророк? 19.

26 Иоани сказал им в ответ: н 17 Mex. крещу а воде; но стойт среди 0. 1 вас Некто, Которого вы не Pun. 3, 24, зивете: 18 Hex.

27 Он-то Идущий за мною, но 20. Hone, 4. Который стал вперели мени: я не 12, I Tum. достоии развизать ремень у обуви 6, 16. Ero. 19 Hoan.

28 Это пронеходило в Вифа-20 Hoas. варе при Иордаве, где крестил 3, 28, Иоани. Деля. 13, 25. 29 На другой день аидит Иоани

плушего к нему Инсуса и го-23 He. 40, 3. Mar. 3, 3 волит: пот Агнен Божий. Который берет на Себя грех мира: Map. 1, 3. 30 Сей есть, о Котором я ска-JIVR. 3. 4. зал: «за мною илет Муж, Кото-29 Hex 12, 3, He.

рый стал апереди мени, потому что Он был прежде менн»; 31 Map. 31 Я не знал Его; но дли того пришел крестить в воде, чтобы Он ивлен был Израилю.

100

32 И свидетельствовал Иоани, 32 Мат. говори: я видел Лука, сходищего з с неба, как голубя, и пребыва- Мар. 1. ющего ав Нем; 33 Я не знал Его; но По-

славший меня крестить а воде сказал мне: «на кого увилишь Духа сходищего и пребывающего на Нем, Тот есть крестиций

Лухом Сантым»:

34 И и вилел и засвилетельствовал, что Сей есть Сын Божий. 35 На пругой пень опить стоил

Иовин и двое из учеников его. 36 И. увидев идущего Инсуса. сказал: вот Агнец Божий.

37 Услышавши от него син слова, оба ученика пошли за Инсусом.

38 Иисус же, обратившись и **УВИЗЕВ ИХ ИЗУШИХ. ГОВОРИТ ИМ: ЧТО** вам напобио? Они сказали Ему: Равай, -что значит: «учитель», --

гле живешь? 39 Говорит им: пойдите, и увидите. Они пошли и уандели, где Он живет, и пробыли у Него

день тот. Было около деситого часа. 40 Один из двух, слышавших от Иоанна об Иисусе и последо-

навших за Ним. был Анпрей. брат Симона Петра. 41 Он первый находит брата своего Симона и говорит ему:

мы нашли Мессию, что значит: «Христос». 42 И привел его к Имсусу.

Имсус же, азглянув на него, сказал: ты-Симон, сын Ионии; ты наречешьси Кифа, что значит: «камень» (Петр). 43 На пругой день Иисус воско-

тел идти в Галилею, и находит Филиппа и говорит ему: или за Мною.

44 Филипп же был из Вифсанды, из одного города с Андреем и Петром. 45 Филипп находит Нафананла

и говорит ему: мы нашли Того, о Котором писал Монсей в законе и пророки, Инсуса, сына Иосифова, из Назарета.

46 Но Нафананд сказал ему: из Назарета может ли быть что поброе? Филипп говорит ему: пойди и посмотои.

3, 22. Hoas. 6,

47 Инсус, увидев идущего к Нему Нафананла, говорит о нем: вот, поллинно Изранльтянии, а котором нет лукавства.

48 Нафананл говорит Ему: почему Ты знаешь меня? Инсус сказал ему в ответ: прежде нежели позвал теби Фидипп, когда ты был под смоковницею. Я вилел тебя.

49 Нафананл отвечал Ему: Равай! Ты-Сын Божий. Ты-

Царь Израилев. 50 Инсус сказал ему в ответ:

ты веришь, потому что Я тебе сказал: «Я андел теби под смоковницею»; увидишь больше cem.

51 И говорит ему: истинно, нетинно говорю вам: отныме будете видеть небо отверстым и Ангедов Божних восходищих и инсходиших к Сыну Человеческому.

ГЛАВА 2

1 Первое чудо в Кане. 13 Изглание роданцов из храма. 18 Храм Его тела. 23 Видя Его чудесь, многие уверовали. На третий день был брак в Кане Галилейской, и Матерь Инсуса была там. 2 Был также зван Инече и

ученики Его на брак. З И как непоставало вина, то Матерь Инсуса говорит Ему: вина нет у них.

4 Инсус говорит Ей: что Мие 42 May. и Тебе, Жено? еще не пришел 45 Barr. use Moit.

49, 10. Brop. 18, 15. He. 39. 5 Матерь Его сказала служнтелим: что скажет Он вам, то 8. He. 4. 2; 7, 14; 9, 6; 40. спелайте. 6 Было же тут шесть ка-11: 45, 8: 53, 1 Mm. менных волоносов, стоявших по обычаю очищении Иупейского.

23, 5: 33. вмещавших по две или по три 34, 23; 37. 21. Дан 9, меры. 7 Инсус говорит им: наполните сосуды водою. И наполнили их TO SCOTS.

51 Bur. 8 И говорит им: теперь почерпинте и несите к рвспоридителю пирв. И понесли.

9 Когла же распорилитель отвелал волы, следавшейся вином, -а он не знал, откуда это вино, знали только служители, почер-

24. Max

28, 12,

16, 18,

павшие волу,-тогда распоряди.

Глава 2, 3

тель зовет жениха 10 И говорит ему: всякий человек полает сперва хорошее вино, а когла напьются, тогла худшее: а ты хорошее виво

сберег доселе. 11 Так положил Инсус начало

чудесам а Кане Галилейской и явил славу Свою; и уверовали в Него ученики Его.

12 После сего пришел Он в Капериаум, Сам и Матерь Его, и братья Его и ученики Его; и там пробыди немного лией.

13 Приближалась Пасха пейская, и Инсус пришел 16, 1,

Иерусалим. 14 И нашел, что в храме продавали волов, овец и голубей, и сидели меновщики денег.

17 Hc. 15 И сцелав бич из веревок, 68, 10. выгнал из храма всех, также и овец и волов, и деньги у меновшиков рассыпал, а столы ил

опрокинул: 16 И сказал продающим голу-22 He. бей: возьмите это отсюда, и пома

Отпа Моего не пелайте помом торговли. 17 При сем ученики Его аспоминли, что написано: «ревность

по доме Твоем сиедает Меня». 18 На это Иуден сказали Ему 2, 8 а отает: каким знамением покажешь Ты нам, что ижеещь еласть так поступать?

19 Инсус сказал им в ответ: 64. разрушьте храм сей, и Я а три дия воздвигиу его. 20 На это сказали Иудеи:

сей храм стровлся сорок шесть лет, и Ты в три дня воздвигнешь ero?

7, 50; 19, 21 А Он говорил о храме Тела Своего. 22 Когла же воскоес Он из

мертвых, то ученики Его вспомнили, что Он говорил это, и поверили Писанию и слову, которое сказал Инсус.

23 И когда Он был в Иерусалиме на празлинке Паски, то миогие, видя чудеса, которые Он творил, уверовали во имя Fro.

24 Но Сам Инсус не аверял Себя им. потому что знал всех.

25 И не имел нужлы, чтобы кто засвитетельствовал о человеке: ибо Сам анал, что в чело» веке

ГЛАВА З

1 Николим приходит и Инсусу ночью: «Лолжно въм родиться свыше»; «Бог так воалюбил мир». 22 Дальнейшее свиде-тельство Иоаниа Крестителя об Инсусс. Между фариссями был мекто, именем Никодим, один из

начальников Иудейских. Гл. 2 2 Он пришел к Инсусу ночью и сказал Ему: Равви! мы знаем. что Ты-Учитель, пришедший от 13 Bron.

Бога: нбо таких чупес, какие Ты 14 Mar. 12. творишь, инкто не может творить, если не будет с ним Бог. Мар. 11, 15. Лук. 19. 45.

3 Инсус сказал ему в ответ: нетинно, истиино говорю тебе: если кто не родится свыше, не 19 Mar. 26, 61: 27, 40 Map. может увилеть Павствия Божия. 4 Никодим говорит Ему: как может человек политься, буручи

14, 58; 15, стар? неужели может он в пругой раз войти а утробу матери своей и ролиться?

15, 8. He. 55, 3. Mar. 17. 5 Инсус отвечал: истинио, ис-

тинио говорю тебе: если кто не . Jenn родится от воды и Луха, не 2, 25; 13, может войти в Царствие Божне: 24 Mar. 6 Рожпениое от плоти есть

9, 4. Map. плоть, а рожденное от Духа есть nvx. 25 He. 7. 7 Не удивляйся тому, что Я 10. Hep.

11, 20. сказал тебе: полжно вам по-Hoan. 6, литься свыше. 8 Лух пышет, гле хочет, и голос его слышишь, а не зна-

ещь, откуда приходит и куда Гл. 3 уходит: так бывает со асяким, рожденным от Духа. 1 Hoan

9 Никодим сказал Ему в ответ: как это может быть?

3 Han. 1, 10 Инсус отвечал и сказал ему: 18, 1 Her. 1, 23. ты-учитель Израндев, и этого 2 Kop. 5, 17. Fan. ли не знаешь?

11 Истинно, истинно говорю 6, 15, Tar. тебе: Мы говорим о том, что 3. 5. знаем, и свидетельствуем о том, 6 Pam. 8, что андели, а вы свидетельства

8 Кол. 3. Нашего не принимаете: 12 Если Я сказал вам о земном, 13 Ilper. и вы не верите, -- как поверите, 30, 4.

если булу говорить вам о вебесном? 13 Никто не восходил на лебо.

HORN. 6.

162

62.

как только сшедший с небес Сын Человеческий, сущий на небесах; 14 И как Монсей возмес змию

в пустыне, так должио вознесену быть Сыну Человеческому, 15 Пабы асякий, верующий а

Него, не погиб, но имел жизиъ 16, 16, вечную. HOAR. 6. 16 Ибо так возлюбил Бог мир. 1 HORE. 4. что отлал Сына Своего елинородного, лябы всякий, верующий в Него, не погиб, но имел жизиь

вечиую. 17 Ибо не послал Бог Сына Своего в мир, чтобы судить мир, но чтобы мир спасен был чрез

Hero. 18 Верующий в Него не судится, а не верующий уже осужден, потому что не уверовал во ими единородиого Сына

Божия. 19 Суп же состоит а том, что свет пришел в мир; но люди более возлюбили тьму, межели

свет, потому что дела их были 10. Рим. anu. 20 Ибо всикий, делающий элое, неиавилит свет и не илет к

1, 16. Еф. 4, 7. 35 Дан. свету, чтобы не обличились дела его, потому что они злы: 7, 14. Mar. 28. 21 А поступающий по правле илет к свету, любы явны были

пела его, потому что они в Боге сопеланы. 22 После сего пришел Ивсус с

учениками Своими в землю Иудейскую и там жил с иими и крестил.

23 А Иовии также крестил в 1 Иоап. Еноне близ Салима, потому что 5 But. там было много воды; и при-33, 19; 48, ходили тида и крестились: 24 Ибо Иоани еще не был H. 24, 32

заключен в теминцу. 25 Тогда у Иовиновых ученикоа произошел спор с Иудеями об очищении:

26 И пришли к Иоаниу и сказали ему: равви! Тот, Который был с тобою при Иордане, и о Котором ты свидетельствовал,

вот, Он крестит, и все идут к Hewy. 27 Иоани сказал а отает: не

может человек инчего прини-

мать на себя, если не булет тано ему с меба. 28 Вы сами мие свидетели в

14 Числ. том, что я сказал: не я Христос. 21, 9. HOAH, 12, но я послан пред Ним. 29 Имеющий невесту есть же-

16 He. 9, инх: в пруг женихв, стоящий и 6. Map. внимающий ему, радостью рвдуетси, слыша голос жениха: сни-

> то палость мои исполнилась: 30 Ему полжно пвети, в мне

19 Hosm. умвлитьси. 1.5:8.12. 31 Приходиший свыше и есть 26 Иови. выше всех: а сущий от земли 27 House земный и есть и говорит, как 6, 65. 28 Hoan сущий от земли: Прихопящий с 1, 20.

небес есть выше всех. 32 И что Он вилел и слышал. о том и свищетельствует: и инкто

29 Mar. 22, 2. Еф. 5, 25, 27. 31 Иови. не принимает свидетельства Его. 33 Принивший Его свидетельство сил запечатлел, что Бог 8, 23. Pun. истинея. 34 Ибо Тот. Которого послад

9, 5. Еф. 1, 21. 32 Иоан. Бог, говорит словв Божин; ибо не мерою зает Бог Луха. 1 Moan. 5. 35 Отец любит Сына и все дал

B DVKV Ero. 34 HORK.

36 Верующий в Сына имеет жизнь нечиую; а не верующий в Сына не увидит жизии, но гнев

Божий пребывает на нем. ГЛАВА 4

1 Писус и самвринка у колодца; «вода жизни»; «Бог есть дух». 31 «Посполя к жатие». 39 Самарине уверовали в 43 Галиление приняли Его. Hacren: 46 Исцеление сына паредворца в Капер-Гл. 4 HAYMO.

> гогла же узнал Инсус о дошед-Кием до фврисеев слухе, что Он более приобретвет учеников и крестит, нежели Иоани.-2 Хоти Сам Инсус не крестил.

а ученики Его.-3 То оставил Иулею и пошел

опить в Галилею. 4 Надлежало же Ему прохо-

дить чрез Самврию. 5 Итак приходит Он в город Самарийский, ивзываемый Сихарь, близ участка земли, дан-

ного Иаковом сыну саоему Иосифу: 6 Там был колонезь Иаковлев. Инсус, утрудившись от пути, сел

26.

Ass.

33

Глава 4

у колодезя: было около шестого waca.

7 Приходит жеящияа яз Самярии почерничть воды. Инсус

говорят ей: дай Мие пять. 8 Ибо ученики Его отлучились в город купить пищи.

9 Женшина Самарянская говорит Ему: как Ты. будучи Иудей. просишь пить у меня, Самаринки? ибо Иуден с Самарянами не

сообщаются. 10 Инсус сказал ей в ответ: если бы ты знала дар Божий. и кто говорит тебе: «лай Мие

пить», то ты сама просила бы у Него, и Он лал бы тебе волу WHIRVIO.

11 Женщина говорит Ему: господии! Тебе и почерпнуть не чем, а колодезь глубок: откуда

же у Тебя вода живая? 12 Неужели Ты больше отца нашего Иакова, который дал нам

этот колодезь, и сам из него пил. и дети его, и скот его? 13 Инсус сказал ей а ответ: велкий, пьющий воду сию, воз-

жаждет опять; 14 А кто будет пить воду, которую Я дам ему, тот не будет жаждать вовек; но вода, которую Я лам ему, следается в нем

источником воды, текущей а жлзиь вечяую. 15 Женщяяа говорит Ему: госполни! пай мне этой волы, чтобы мие не кметь жажды и не при-

холить сюта черпать. 16 Инсус говорят ей: пойти. позови мужа твоего и приди

CIOTA. 17 Женщина сказала в ответ: у меяя нет мужа. Инсус говорит ей: правду ты сказала, что у тебя нет мужа;

18 Ибо у тебя было пять мужей, и тот, которого имие 2 ниеешь, не муж тебе: это справелливо ты сказала. 19 Женшияа говорит Ему: Го-

споли! анжу, что Ты пророк: 20 Отны наши поклонялись на этой горе: а вы говорите, что несто, где должно поклониться,

находитси в Иерусаляме. 21 Инсус говорит ей: поверь Мие, что наступает времи, когда н не яа горе сей, и яе в Иерусадиме будете поклояяться Отцу; 22 Вы яе знаете, чему клаинетесь: а мы знаем, чему кланя-

емся, пбо спасение от Иудеев: 23 Но настанет время, и настало уже, когла истииные по-

9 4 Hap. клонинки будут поклоняться Отпу 17, 24. Jyz. 9, в духе и истине, ибо таких поклояников Отец ящет Себе:

24 Бог есть дух, я поклояяющиеся Ему должны поклоняться

10 He S TYRE M MCTHRE. 12, 3: 44. 25 Жеящина говорит Ему: 3. 3ax. 14. знаю, что придет Мессия, то 20 Bro

есть Христос; когда Он придет, 12, 6; 16, 6. 3 Hap. то возвестит нам все. 26 Инсус говорит ей: это Я.

22 But. Который говорю с тобою, 12, 3. 4 Hap. 17 27 В это времи пришли ученики Его и удивились, что Он раз-29, He. 2, говаривал с женщиною; однакож

3. Pau. 9, ян один не сказал: «чего Ты 24 2 Kon. требуещь?» или: «о чем говоришь 3, 17. с нею?»

28 Тогла женшина оставила водоное свой, и пошла в город. : МЕДОК ТИДОВОТ И

29 Пойдите, посмотрите Человека, Который сказал мне все, что и спедала: не Оя ли Христос? 30 Они вышли из города и пошля к Нему. 31 Между тем ученики про-

сили Его, говори: Равви! ещь, 32 Но Он сказал им: у Мени есть пища, которой вы не зна-

33 Посему учеянии говорили межиу собою: вване кто прянес EMY OCTЬ?

34 Инсус говорит им: Моя пища есть творить волю Пославшего Меня и совершить пело Его. 35 Mar. 35 Не говоряте ли вы, что

еще четыре месяца, и наступит lys. 10. жатва? А Я говорю вам: возведите очи ваши и посмотрите на нивы, как они победели и nocnetu E Marne.

36 Жиуший получает награду и собирает плод в жизнь вечную. так-что и сеющий и жиущий аместе радоваться будут: 37 Ибо в этом случае справелливо изречение: «один сеет,

а другой жнет».

9, 37,

Iyk. 4.

38 Я послал вас жать то, над чем вы не трупились: пругне трупились, а вы вошли в труп

39 И миогие Свивряне из города того уверовали в Него по слову женшины, свидетельство-

вавшей, что Он сказал ей все. что она спелала. 40 И потому, когда пришли к Нему Самаряне, то просили Его

побыть у иих; и Он пробыл там TRA THE. 41 И еще большее число уве-

ровали по Его слову. 42 А женщине той говорили: уже не по твоим речви веруем.

нбо сами слышали и узнали, что Он истинио Спаситель мира, Хоистос.

43 По прошествии же двух пией Он вышел оттуда и пошел в Галилею:

44 Ибо Сам Инсус свидетельствовал, что пророк не имеет чести в своем отечестве.

45 Когда пришел Он в Галилею, то Галиление приняли Его. видевин все, что Он сделал в

Иерусалиме в праздник,-ибо и они холили на празлинк. 46 Итвк Инсус опять пришел в Кану Галилейскую, где пре-

творил воду в вино. В Капернауме был некоторый парелворец. у которого сын был болен. 47 Он. услышвв. что Инсус пришел из Иупен в Галилею. пришел к Нему и просил Его

придти и исцелить сына его. который был при смерти. 48 Инсус скваял ему: вы не

уверуете, если не увилите знамений и чупес. 49 Парелворен говорит Ему

Господи! приди, пока не умер сын мой. 50 Инсус говорит ему: пойпп. сын твой здоров. Он поверил слову, которое сказал ему Инсус,

и пошел. 51 На дороге встретили его слуги его и сквзали: сыи твой

зпоров. 52 Он спросил у них: в котором часу стало ему легче? Ему сказали: вчерв в сельмом часу горячка оставила его.

это был тот чвс, в который Инсус сказал ему: сын твой апоров. И уверовал сам и весь пом его.

54 Это второе чупо сотворил Инсус, возвратившись из Иуден в Галилею.

53 Из этого отец узнал, что

CHARA 5

1 Испечение в субботу больного 38 при купальне: пулен обвиняют Писуса. 19 Ответ Писуса: Отец в Сыв; евилотельство Повина и Писации.

После сего был праздинк Иу-Испусалим. 2 Есть же в Иерусалиме у

Овечьих ворот купальия, назы-43 Mar. ваемая по-Еврейски Вифезда*. 4, 12. Map, 1. при которой было пять крытых TOTOR:

3 В них лежало великое мио-44 Mar. 13, 57. жество больных, слепых, хро-Map. 6, 4, мых. иссохших. ожилающих пвижения вопы: 4 Ибо Ангел Госполень по

временам сходил в купальню и возмущал воду, и кто первый входил в нее по возмущении 46 HORH. воды, тот выздоравливал. квкою

бы ин был опержим болезиью. 5 Тут был человек, находившийся в болезии трипцать восемь лет.

6 Иисус, увилев его лежащего и узнав, что он лежит уже долгое время, говорит ему: хочешь ли быть здоров?

7 Больной отвечал Ему: так, Господи; но не имею человека, который опустил бы меня в купальню, когля возмутится вола: когла же я прихожу, пругой иже сходит прежде меня.

8 Инсус говорит ему: встань. возьми постель твою и ходи. Гл. 5 9 И он тотчас выздоровел, и

взял постель свою, и пощел. Было же это в день субботиий. 10 Посему Иупен говорили испелениому: сегопия суббота: не полжио тебе брать постели.

11 Он отвечал им: кто меня исцелил. Тот мне сказал: возьми постель твою и ходи.

12 Его спросили: кто Тот Че-* Лом милосеодил.

10 Hep.

17, 22,

ловек. Который еказал тебе: «возьми постель твою и ходи»? 13 Испеленный же не знал.

кто Он: ибо Инсус скрылся в народе, бывшем ив том месте. 14 Потом Инсус встретил его R YDAME H CKASAJ CMY: BOT. TH

выздоровел; не греши больше, чтобы не случилось с тобою чего хуже.

15 Человек сей пошел и объявил Иудеям, что исцеливший его есть Инсус

16 И стали Иуден гнать Инсуса и искали убить Его за то, что Он пелал такие дела в субботу. 17 Инсус же говорил им: Отен Мой доныме делает, и Я де-

anto. 18 И еще более искали убить Его Иуден за то, что Он не только нврушвл субботу, но и 24, 18, Отпем Своим называл Бога, пе-

31. 1 Her. лан Себя равным Богу. 4, 5. 19 На это Инсус сказал: ис-23 тинно, истинно говорю вам: Сын ничего не может тверить Сам от Себя, если не увидит Отца 27 Jan.

творищего: ибо, чте творит Он, 28 He. то и Сын творит также. 20 Ибо Отец любит Сына и 26, 19, Дан. 12, показывает Ему все, что творит

Сам; и покажет Ему дела больше CHY. TRE-TTO BM VIRENTECL. 25, 46 21 Ибо, как Отен воскрешает

мертных и оживляет, так и Сын 11. оживляет, кого хочет. 22 Ибо Отен и не супит ин-

кого, но весь суп отпал Сыну. 23 Пабы все чтили Сына, как чтут Отца. Кто не чтит Сынв. тот не чтит и Отца, пославшего Ero.

24 Истинно, истинно говорю вам: слушающий слово Мое и верующий в Пославшего Мени 17. имеет жизнь вечную и на суп не приходит, но перешел от смерти He. 9, 6; в жизиь. 53, 1,

25 Истинно, истинно говорю вам: наступает время, и настало уже, когда мертвые услышат глас Сына Божия и услышавши

оживут. 26 Ибо, как Отеп имеет жизнь

в Свиом Себе, так и Сыну дал иметь жизнь в Самом Себе: 27 И пал Ену власть производить и суд, потому что Он есть Сын Человеческий. 28 Не дивитесь сему: нбо нвступает премя, в которое все, находишнеся в гробах, услышат

глас Сына Божия. 29 И вамлут творившие побро в воскресение жизни, а делавшие

зло в воскресение осуждения. 30 Я ничего не могу творять Сам от Себя. Как слышу, так и сужу, и суд Мой праведен, ибо не ишу Моей воли, но воли

пославшего Мени Отпа. 31 Если я свидетельствую Сам о Себе, то свидетельство Мое не

17 Roaw. есть истинно: 9, 4; 14, 32 Есть другой, свидетельству-

ющий о Мис. и Я знаю, что 18 HOAH. истинно то свидетельство, которым он свидетельствует о Мие: 22 Mar. 33 Вы посылали к Иоанну, п оян. 17. он засвидетельствовал об истине. 34 Впрочем Я не от человека

принимаю свидетельство, но говорю это пля того, чтобы вы HOAR. 2. спаслись. 35 Он был светильник, гори-

ший и светящий; а вы хотели малое время порвдоваться при chere ero. 36 Я же внею свидетельство

больше Иовинова: ибо делв, ко-29 Mar. торые Отен дал Мис совершить. самые дела сии, Мною твориные, DTR. 14. свидетельствуют о Мие, что Отец послал Меня. 30 Mar.

26, 33. 37 И пославший Меня Отеп 32 Mar. Сан засвидетельствовал о Мис. 3, 17, А вы ни гласа Его никогда 23 HOAR. не слышали, ин лица Его не 1, 19. 36 Hoam инпели. 10, 25, 38 И не имеете слова Его

37 Brop. пребывающего в вас, потому что 4. 12. Mar. 3, вы не веруете Тому, Которого Он послал. 39 Исследуйте Писании, ибо 39 Brop. 18, 15. вы пумаете чрез них иметь жизнь

MHe. 40 Hoan. 1, 11; 3, 19. 40 Но вы не хотите придти ко Мис. чтобы иметь жизнь.

вечную: а они свидетельствуют о 41 Не принимаю славы от чедовеков.

42 Но зивю вас: ны не имеете в себе любви к Богу. 43 Я пришел во имя Отца Моего, и не принимаете Меня; а если иной придет во имя свое. его примете. 44 Как вы можете веровать. когда друг от друга принимаете славу, а славы, которая от

единого Бога, не ищете? 45 Не думайте, что Я булу обвинять вас пред Отцем: есть

на вас обвинитель Монсей, на которого вы уповаете. 46 Ибо, если бы вы верили Монсею, то поверили бы и Мие.

потому что он писал о Мие. 47 Если же его писаниям не верите, -- как поверите Монм сло-KRM?

ГЛАВА 6

1 Насыпрение 5000. 15 Хождение по поде. 22 Значения; «хлеб жизни». 41 Ответ Писуса на веверие Пудеев. еглова вечном жизни». 67 Петр меноведует Писуса Сыном Божини.

После сего пошел Инсус на ту сторону моря Галилейского, е окрестности Тивериады;

2 За Ним последовало множество народа, потому что андели чудеса, которые Он творил нал больными.

3 Инсус взошел на гору и там силел с учениками Своими. 4 Приближалась же Пасха.

праздник Иудейский. 5 Инсус, возвед очи и увидев. что множество варода идет к **Нему, говорит Филиппу: где нам**

купить клебов, чтобы их накормить? 6 Говорил же это, испытывая

его: ибо Сам знал, что хотел спелать. 7 Филипп отвечал Ему: им на

двести динариев не довольно будет хлеба, чтобы каждому из них досталось хотя по немногу. 8 Одни из учеников Его. Андрей, брат Свмона Петра, гово-

DUT EMY: 9 Здесь есть у одного мальчика пять хлебов ячменных и пве рыбки; во что это для такого

иножества? 10 Инсус сказал: велите им

возлечь. Было же на том месте много травы. Итак возлегло людей числом около пяти тысяч. 11 Инсус, взяв хлебы и воздав

44 HOAR. 12, 43,

46 Eur

3, 15: 12

3; 18, 18;

Втор, 18.

4 Hex.

12, 18.

14, 16,

8, 19,

18, 15.

14, 22

47.

Map. 6.

17 Mar

35.

Map. 6.

49, 10.

благодарение, раздал ученикам, а ученики возлежавшим, также и рыбы, сколько кто хотел. 12 И когда насытились, то сказал ученикам Своим: соберите оставшиеся куски, чтобы вичего не пропало.

13 И собрали, и наполнили пвеналиять коробов кусками от пяти ячменных хлебов, остав-

шимися у тех, которые ели, 14 Тогла люди, видевшие чуло. сотворенное Инсусом, сказали:

это истинно Тот Пророк, Которому должие придти в мир. 15 Инсус же, узнав, что хотят придти, нечалино взять Его и

сделать царем, опять удалился на гору один. 16 Когла же настал вечев, то ученики Его сощли к морю

17 И. вошедши в лодку, отправились на ту сторону моря а Капериаум. Становилось темно. а Инсус не приходил к ним.

18 Дул сильный ветер, и море волновалось. 19 Проплывши около двадцати

пяти или тридцати стадий, они увилели Иисуса, илушего по моню Гл. 6 и приближающегося к лотке, и испугались.

20 Но Он сказал им: это Я. ве бойтесь. 21 Они хотели принять Его в 5 Mar.

лодку: и тотчас лодка пристала к берегу, куда плыли. Jys. 22 На другой день народ, стоявший по ту сторону моря, видел, 13 Map. что там, кроме одной лодки, а 14 Brop. которую вошли ученики Его, иной не было, и что Инсус не May. 11.

входил в лодку с учениками Своими, в отплыли один ученики Ero: 23 Между тем пришли из Тивериады другие лодки близко к тому месту, где еди хлеб поблагословенни Господнем;

24 Итак, когда народ уандел, что тут вет Иисуса, ин учеников Его, то вошли в лодки и поиплыли в Капериаум, ища Ипсуса, 25 И, нашедии Его на той стороне моря, сказали Ему: Равви! когда Ты сюда пришел? 26 Инсус сказал им в ответ:

истиино, истинно голорю вам: вы

31 Hex.

ишете Меня ве потому, что видели чудеса, но нотому, что

ели хлеб и насытились:

27 Старайтесь не о пище тлен- 27 Мат. ной, но о пище, пребывающей в жизнь вечную, которую даст 32; 10, 36. вам Сын Человеческий: нбо на Нем положил печать Соою Отец.

28 Итак сказали Ему: что нам чтобы творить дела пелать.

Божии? 29 Инсус сказал им в ответ: вот дело Божие, чтобы вы веро-

вали в Того, Кого Он послал. 23. 30 На это сказали Ему: какое же Ты пашь знамение, чтобы мы увидели и поверили Тебе? что Ты делаешь?

31 Отпы наши еди мапну в пустыке, как написано: «хлеб с

16, 14. Числ. 11 7. Пс. 77 неба пал им есть». 32 Инсус же сказал им: нетинно, истинно говорю вам: не Монсей дал вам хлеб с неба. а Отец Мой дает вам истинный

хлеб с небес: 33 Ибо клеб Божий есть Тот. Который сходит с небес и двет жизнь миру.

34 На это сказали Ему: Господи! подавай нам всегда такой хлеб.

35 Инсус же сказал им: Я есмь хлеб жизни; приходящий ко Мне не будет алкать, и верующий в Меня не булет жаждать никогда.

36 Но Я сказал вам, что вы н анлели Меня, и не веруете. 37 Все, что двет Мне Отец, ко Мне придет, и приходящего ко

Мие не изгоню вон: 38 Ибо Я сошел с небес не 54, 13, пля того, чтобы творить волю 34.

Мою, но волю пославшего Менн 39 Воля же пославшего Меня Отпа есть та, чтобы из того, что Он Мие зал. инчего не погу-

бить, но все то воскресить в последний день: 40 Воли Пославшего Меня есть та, чтобы асякий, андящий Сына и верующий а Него, имел

жизнь вечную; и Я воскрешу его а последний день. 41 Возроптали на Него Иуден клеб, сшелший с небес», 42 И говорили: не Инсус ли

это, сын Иосифов, Которого отца Hoax. и Мать мы знаем? как же говорит Он: «Я сшел с небес»? 43 Инсус сказал им в ответ:

не вовшите межлу собою: 44 Никто не может придти ко Мне, если не привлечет его Отеп, пославший Меня: и Я

за то, что Он сказал: «Я есиь

воскрещу его в последний день. 29 HOLE. 45 У пророков написано: «и будут все научены Богом». Всяl lione. 3, кий, слышавший от Отпа и

научившийся, приходит ко Мне. 46 Это ве то, чтобы кто видел OTHE, Knowe Toro, KTO ects of Бога: Он вилел Отна.

47 Истивно, истинно говорю вам: верующий в Меня имеет жизнь вечичю.

24. 1 Kop. 10, 3. 48 Я есмь хлеб жизии. 49 Отны ваши ели манну а

пустыне и умерли; 50 Хлеб же, сходящий с небес, таков, что идущий его не

VMDCT. 51 Я-хлеб живый, сшедший с небес: язущий хлеб сей булет

жить вовек: глеб же, который Я лам, есть Плоть Моя, которую Я отдам за жизнь мира. 35 HOAR. 52 Тогда Иуден стали спорить

4, 14; 7, между собою, говоря: как Он может дать нам есть Плоть 38 Mar. 26, 39, Ceoso? HOAR. S. 53 Инсус же сказал истинно, истинно говорю вам: 39 HOLE.

если не булете есть Плоти Сына Человеческого и пить Кропи 42 Mar. Его, то не будете иметь в себе MH3EH: 45 Ifc. 54 Ядущий Мою Плоть и пию-Hep. 31. ший Мою Кровь имеет жизнь вечную, и Я воскрешу его в

46 Mar. последний день; 49 Hoss. 55 Ибо Плоть Моя истиино есть ниша, и Кровь Мон истинио

53 Mar. есть питие:

56 Ядуший Мою Плоть и пиюший Мою Кровь пребывает во Мие. и Я в нем:

57 Как послал Мени живый Отец, и Я живу Отцем, так и идущий Меня жить будет Мною; 58 Сей-то есть клеб, сшедший с небес: не так, как отцы ваши

10, 28,

13, 55.

11. 27

6, 31.

26, 26,

3, 27.

16, 16,

6, 13,

Гл. 7

2 Лен.

3, 19.

9, 16.

12, 42,

8, 47.

ели маниу и умерли: язущий хлеб сей жить булет вовек. 59 Сие говорил Он в синагоге. уча в Капернауме.

60 Миогие из учеников Его. слыша то, говорили: странные слова! кто может это

CAVIDATE? 61 Но Инсус, зная Сам в Себе, что ученики Его ропшут на то, сказал им: это ли соблазияет

Bac?

62 Чтож, если уандите Сына Человеческого восходящего 26, 64. туда, где был прежде? 63 Дух животворит, плоть не нользует ин мало; слова, кото-

рые говорю Я вам, суть дух и жизиь: 64 Но есть из вас некоторые

неверующие. Ибо Инсус от начала знал. кто суть неверующие. 2, 24, и кто предаст Его.

65 И сказал: пля того-то и говорил Я вам, что никто не может придти ко Мие, если то ке нано будет ему от Отна Моего. 66 С этого времени многие из

учевиков Его отошли от Него и уже не хозили с Ним. 67 Тогда Инсус сказал двеналиати: не хотите ли и вы

отойти? 68 Симон Петр отвечал Ему: Госполи! к кому нам илти? Ты нмеешь глаголы вечной жизив.

69 И мы уверовали и нознали. что Ты - Христос, Сын Бога ERROPO. 70 Инсус отвечал им: не две-

падцать ли вас избрал Я? но олин из вас лиавол. 71 Это говорил Он об Иуле Симонове Искариоте, ибо сей хотел предать Его, будучи один из двенадцати.

LIIARA 7

1 Инсус отвергает предложение Его братьев. 10 Писус учит явно а краме на празднике. 30 Неудачизи понытиз ехватить Писуса; принам пить «воду живую». 45 «Пикогда человек не гово-

pau race. осле сего Инсус холил по Галилее, ибо по Иудее не хотел ходить, потому что Иуден некали убить Его.

2 Приближалея праздинк Иупейский - поставление кущей. 3 Тогла братья Его сказали Ему: выйди отеюда и пойди в Иудею, чтоб и ученики Твон видели пела, которые Ты пеagenti. 4 Ибо никто не пелает чего-

либо втакне, и ишет сам быть известным; если Ты творишь такие дела, то яви Себя миру. 5 Ибо и братья Его не веро-

62 Mar. вали в Него. 6 На это Инсус сказал им: Поан. 3, 13. Еф. 4, Мое время еще не настало, а

для вас асегда время; 63 Pmm. 7 Вас мир не может нена-8, 2. 2 Kop. 3, вилеть, а Меня ненапшинт, по-

о окуптацетельствую В оти укот нем, что дела его алы: 64 Map. 2. S. Hoou. 8 Вы пойдите на праздник сей. а Я еще не пойду на сей празп-65 Hoan.

ник, потому что Мое время еще ве исполнилось. 69 Mar. 9 Сие сказав им, остался в Галилее.

Мар. 8, 29. Лук. 9. 20. 10 Но когла попилли болтья Его, тогда и Он пришел на 70 JVK. праздник, не нано, а как-бы

тайно. 11 Иупен же искали Его на праздинке и говорили: где Ои? 12 И много толков было о Нем в народе: один говорили.

что Он добр, а другие говорили: иет, но обольшает навол. 13 Впрочем никто не говорил о

Нем явио, боясь Иулеев, 14 Но в половине уже праздника вошел Инсус а храм и учил. 15 И дивились Иулен, говоря:

как Он знает Писанан, не учившпсь? 16 Инсус, отвечая им, сказал: Мое учение - не Мое, но По-

7 Hoan славшего Меня: 12 Hoose 17 Кто хочет творить волю Его, тот узнает о сем учении, от 13 Hoan Бога ли оно, или Я Сам от Себя говорю.

16 Hoan. 18 Говорящий сам от себя 8, 28; 12, 49; 14, 24. ищет славы себе: а кто ишет славы Пославшему Его. Тот 17 Hoau. истинен, и нет неправлы в Нем. 19 Her 19 Не пал ли вам Монсей за-

кона? и никто из явс не поступает по закону. За что ищете убить Меня?

7, 10.

8, 30.

20 Народ сказал в ответ: не бес ли а Тебе? кто ищет убить Теби? 21 Инсус, продолжая речь, сквавл им: опно пело следва Я.

и все вы пивитесь:

22 Монсей пал вам обрезание. -хоти оно не от Монсен, но от отцев.-и в субботу вы обрезываете человека.

23 Если и субботу принимает человек обрезание, чтобы не был нарушен закон Монсеев, — на Меня ли негодуете за то. что Я всего человека испелил

субботу? 24 Не судите по наружности.

но судите судом праведным. 25 Тут некоторые из Иерусалимлии говорили: не Тот ли это, Которого ищут убить? 26 Вот, Он говорит явно, и

ничего не говорит Ему: не удостоверидись ди начальники, что Он поллинию Христос?

27 Но мы знаем Его, откула Он: Христос же когда придет. никто не будет знать, откуда Он. 28 Тогда Инеус возгласил в

храме, уча и говори: и знаете Мени, и знаете, откуда Я; и Я пришел не Сам от Себя, но встинен Пославший Мени, Которого вы не знаете:

34 HORE 29 Я знаю Его, потому что Я 13, 33, от Него, и Он послал Меня. 23, 36. 30 И искали схватить Его, но loan. никто не наложил на него руки, 11. Ozk. потому что еще ни пришел час 22, 17.

Ero. 31 Миогие же из народа уверовали в Него и говорили: когла прилет Христос, неужели сотворит больше знамений, нежели сколько Сей сотворил?

32 Услышали фарисен такие толки о Нем в народе, и послали фарисси и первосаищенники служителей-схватить Его.

33 Инсус же сказал им: еще не долго быть Мне с вами, и пойту к Пославшему Меня: 34 Булете искать Меня и не найлете: и гле булу Я. туда вы не можете прилти. 35 При сем Иуден говорили

между собою: куда Он хочет илги, так-что им не найдем Его? не хочет ли Он илти а Едлинское расседине и учить Еллинов? 36 Что значат син слова, кото-

рые Он сказал: «будете искать Мени и не найдете; и где буду Я. тида вы не можете прилти» 22 Eur. 37 В последний же великий день праздинка стоил Инсус и

Jen. 12. 3. возгласил, говоря: вто жаждет, нди ко Мие и пей; 38 Кто верует в Меня, у того, как сказано в Писании, из чрева

потекут реки воды живой. 39 Сие сказал Он о Которого имели принять верующие в Него: ибо еще не было на них Пуха Свитого, потому что 1, 17; 16, Инсус еще не был прославлен. 40 Миогие из народа, услы-

шавши сии слова, говорили: Он точно пророк. 41 Другие говорили: это Христос. А ниые говорили: разве из

Галилен Христос прилет? 42 Не сказано ли в Писании. 27 Mar. что Христос прилет от семени 13, 55. Павидова и из Вифлеема, из того места, откупа был Павил?

28 Hoan. 43 Итак произошла о Нем 8, 42. распря в народе. 39 HORR. 44 Некоторые из них хотели 8, 20, стватить Его: но нисто не на-31 Hoan.

ложил на Него вук. 45 Итак служители возвоатились к первосвящениякам и фа-

37 Лев. рисени, и син сказали им: пля чего вы не привели Его? 46 Служители отвечали: ипкогда человек не говорил так, как Этот Человек.

39 He. 41. о. Помл. 2, Зах. 47 Фарисен сказали им: неужели и вы прельстились? 23. 3 12. 10. 48 Уверовал ли в Него кто из Дели. 17, 33. пачальников, или из фарисеев?

49 Но этот народ невежда в 40 Mar. 26, 5. законе, проклят он, 50 Николим, приходивший к 42 Mux.

5, 2, Mar. Нему почью, будучи опин из 2, 6. Jlyn. 2, 4. них, говорит им: 51 Судит ли закон наш чело-43 HORE. века, если прежде не выслу-

9, 16, шают его и не узнают, что он 50 HOAR. пелвет? 3, 1. 51 Brop. 1, 17; 17, 52 На это сказали ему: и ты не из Галилен ли? рассмотри, и

уандишь, что из Гадилен не приходит пророк. 53 И разошлись все по помам. 22.

32.

31.

Кол. 3. 1.

ГЛАВА 8

1 Именя произвет выпучн в предободеяния. 12 «Я свет миру»; Отец и Сын. 21 «Что Я слышал от Отца, то и говорю»; «истина сделает вас свободными». 31 Семя Авраамово: раб и сын: чито от Бога, тот слушает сдова Божни». 48 Обвинение кулеев: «бее в Тебе»; ответ Инсуса: «Прежде, пежели был Авраан, Я есмы.

И скую,

2 А утром опять пришел в храм, и весь народ шел к Нему:

Он сел и учил их. З Тут книжники и фарисеи приведи к нему женщину, взятую в прелюбодении, и, поставивши

ее посреди. 4 Сказали Ему: Учитель! эта женщина взята в прелюбодении; 5 А Монсей а законе заповелал нам побивать таких камия»

ми: Ты что скажешь? 6 Говорили же это, искушая Его, чтобы найти что-нибидь к обвинению Его. Но Инсус. наклонившись низко, писал перстом на земле, не обращая на них

анимания. 7 Когда же продолжали спрапинать Его. Он восклонившием сказал им: кто из вас без греха, первый брось на нее камень.

8 И опять, наклонившись низко, писал на земле. 9 Они же, услышавши то и будучи обличаемы совестью, стали ухолить одна за пругим, начиная от старших до последних:

и остался один Инсус и женщина, стоящая посреди. 10 Ивсус, восклонившись и не валя никого кооме женщины. сказал ей: женщина! где твон

обвинитела? накто не осудил rofig? 11 Она отвечала: никто, Госполи! Иасус сказал ей: и Я не осуждаю тебя: или и апредь не

греши. 12 Опять говорил Инсус к народу и сказал им: Я свет миру; кто последует за Мною, тот не будет ходить во тьме, но будет

иметь свет жизни. 13 Тогла фарисен сказали Ему: Ты Сам о Себе свидетельствуещь. свидетельство Твое не истинно.

14 Инсус сказал им а ответ: если Я и Сам о Себе свидетельствую, свидетельство Мое истинно, потому что Я знаю, откуда пришел и куда иду; а вы не знаете, откупа Я. и купа ипу: 15 Вы судите по плоти. Я не сужу никого:

16 А если и сужу Я, то суд Мой истинен, потому что Я не

опии, но Я и Отец, пославший Mena: 17 А и и закове вашем написано, что прук человек свине-

тельство истинно: 18 Я Сам сандетельствую о Себе, и свидетельствует о Мие

Отси, пославший Меня. 19 Тогда сказали Ему: где Гл. 8 Твой Отец? Инсус отвечал: вы 5 Лев. 20. 10.

не знаете ни Меня, ни Отца Moero: если бы вы знали Меня, Brop. 22. то знали бы и Отпа Моего. 20 Син слова говорил Инсус у 12 Hoan. сокровищницы, когда учил в

, 5; 9, 5. 1 Hoan. 1. храме: и никто не взял Его. потому что еще не пришел час 17 Bros 17, 6; 19, 15. Mar. 18, 16. 21 Опять сказал им Инеус: Я

отхожу, и будете искать Меня. 2 Kop. 13. 1. Esp. 10, 28. умрете во греке вашем; куда Я иду, туда вы не можете 18 He. HOMITH. 42, 1, 22 Тут Иулен говорили: не-HOAR.

ужели Он убьет Сам Себя, что говорит: «куда Я иду, вы не 21 HOLE можете прилти»? 13, 33. 23 HOAH. 23 Он сказал им: вы от нижводи то ма ; хиншма то Я , хин

сего. Я не от сего мира: 24 Потому Я и сказал вам. то вы умрете во грехах ваших: нбо, если не уверуете, что это Я, TO VMDETE BO FDEXAX BAHINY. 25 Тогна сказали Ему: кто же

Ты? Инсус сказал им: от начала Суший, как и говорю вам: 26 Миого имею говорить и судить о вас: но Пославший Меня есть истинен, и что Я слышал от Него, то и говорю

27 Не попяли, что Он говорил им об Отпе. 28 Итак Инсус сказал им:

28 Hoan. 16: 12. когла вознесете Сына Челове-32 ческого, тогла узнаете, что это Я и что инчего не пелаю от Себя. но как научил Меня Отец Мой, твк и говорю; 29 Послввший Меня есть со Мною; Отец не остввил Меня одного, ибо Я всегда делаю то,

мною; Отец не остивил меня одного, нбо Я всегда делаю то, что Ему угодно. 30 Когда Он гововил это, мно-

гие уверовали в Него.
31 Тогда сказал Инсус к уверования в Него Иудели: если

пребудете в слове Моен, то вы истинно Мои ученики, 32 И познаете истину, и истина следвет вас свободными.

33 Ему отвечали: мы семя Авраамово и не были рабвии инкому никогдв; как же Ты говоришь: «сделаетесь свободными»?

за Инсус отвечал ин: истинно, истинно говорю вам: всяхий, делающий грех, есть раб грехв; за Но раб не пребывает в за

доме вечно: сын пребывает вечно; 21, 10.
36 Итак, если Сын освободит вас, то истинно свободим будете; 37 Зилю. что вы семя Авола-

жово; одиако ищете убить Меня, нотому что слово Мое не внещается в вас; 38 Я говорю то, что видел у Отив Моего; а вы делаете то,

что видели у отца вашего.
39 Сказали Ему в ответ: отец наш есть Анрави. Инсус сказал 4. 16.
ни: если бы вы были дети Авправив. то педа Авражмовы де11100

лали бы; 40 А теперь ищете убить Меня, Человека, сказавшего вам истину, которую слышал от Бога:

Авраам этого не делал; 41 Вы делаете дела отца вашего. На это сказали Еву: вы

не от любоденния рождены; одного Отца ннеем, Бота. 42 Инсус сказал ин: если бы Бог был Отец ваш, то вы любили бы Меня, потому что Я от Бога нешел и пришел; ибо Я пе Сам

от Себя пришел, но Он послад Меня. 43 Почему вы не понимаете речи Моей? потому что не вожете слышить слова Моего.

можете слышать слова Моего.
44 Ваш отец диввол, и вы котите исполнять покоти отца вашего; он был человекоубийца от ивчалв и не устоял в истине, ибо мет в нем истины; когда говорит он дожь, говорит свое, ибо он лжец и отец лжи. 45 А как Я истину говорю, то

46 А как И истину говорю, то не верите Мие. 46 Кто из вас обличит Меня в неправле? если же Я говорю

нствиу, почему вы не вернте Мис?

47 Кто от Бога, тот слушает слова Божин; вы потому не слушаете, что вы не от Бога. 48. 7:41. 48 Нв это Иуден отвечали и

 48 Нв это Иуден отвечали и бесказали Ему: не правду ли мы говории, что Ты Самарянии и что бес в Тебе?
 49 Инсус отвечал: во Мие беса

вет, но Я чту Отца Моего, в вы бесчестите Меня; 6, 16. 2 Пот. 2, 50 Впрочем Я не ищу Моей

2 Пот. 2, 10. 35 Быт. 21, 10. ван: кто соблюдет слово Мос.

тот не увидит смерти вовек.
52 Иуден сказали Ему: теперь узивли мм., что бес в Тебе; Авраам умер и пророки, в ты говорищь: «кто соблюдет слово Мое, тот не вкусит смерти во-

век»;
53 Неужели Ты больше отца
пвшего Авраама, который умер?
Рви, и пророки умерли: чем Ты Себя

, 10. делаешь?
44 Нови. 3 Собя славлю, то слава Моя начто: Меня прославляет Отец

13. пжец; но Я знаю Его и соблюдаю слово Его; 56 Быт. 56 Азраам, отец ваш, рад был 15, 6; 22, уаниеть нень Мой; и увидел и

увидеть день мон: и увидел и возрадовался. 57 На это сказали Ему Иудеи: Тебе нет еще пятидесати дет.—

и Ты видел Авраама? 58 Инсус сказал им: истиню,

от имере съвым им. истанию, истинию говорю вам: прежде нежели был Аврам, Я семь. 59 Тогдв ваяли камемь, чтобы бросить на Него; но Инсуссирался и выписл из храми, промед посреди иму, и пошел далее.

Гл. 9

ГЛАВА 9 1 Испеление слепорожденного.

13 Фарисен спращивают исцеленного в его родителей. 35 Исцеленный уверовых в Сына Божия; слепота фарисеев.

MICOROGIA **УВИЛЕЛ** человека,

1 слепого от рождении. 2 Ученики Его спросили у Него: Раввя! кто согрешил, он или родители его. что родился сленым?

3 Инсус отвечал: не согрешил ни он, ни родители его, но это для того, чтобы на нем ивились зеля Божии:

4 Мне должно делвть делв Пославшего Мени, доколе есть день; приходит ночь, когда ин-

кто не может пелвть: 5 Доколе Я в мире, Я свет MNDY. 6 Сказав это. Он плюнул на

землю, сделал брение из плюновения и помазал брением глаза елепому. 7 И сказал ему: пойди, умойся

в купальне Силови, что зивчит: «посланный». Он пошел 7, 43. умылси, и пришел зрячим. 8 Тут соседи и ввдевшие 7, 16,

прежде, что он был слен, говорили: не тот ли это, который свдел и просил милостыни? 12, 42,

9 Иные говорили: это он. А виме: похож на него. Он же

PORODRA: STO S. 10 Тогдв спрашивали у него: как открылись у тебя глаза?

11 Он сказал в ответ: Человек, называеный Инсус, сделал брение, помазал глаза мон и сказал ине: «пойди на купальню

Силоам и умойся». Я пошел. умылся и прозрел. 12 Тогдв сказали ему: где Он? Он отвечал: не знаю.

13 Повели cero бывшего слепив к фариссим.

14 А была суббота, когда Инсус сделал брение и отвера ему очи. 15 Спросили его также и фарисси, как он прозред. Он сказал им: брение положил Он на мон глаза, и я умылся, и вижу.

16 Тогдв некоторые из фарисеев говорили: не от Бога этот Человек, потому что не хранит субботы. Другие говорили: как

может человек грешный творять такве чудеса? И была между ивми распри.

17 Опять говорят слепому: ты что скажешь о Нем, потому что Он отвера тебе очи? Он сказал:

это пророк. 18 Тогла Иуден не поверили. что он был слеп и прозред доколе не призвали родителей сего про-

зревшего

19 И спросили их: это ли сын ваш, о котором вы говорите, что родился слепым? как же он теперь видит?

20 Родители его сказали им в . 34: 12. ответ: мы знаем, что это сын ивш и что он родился слепым:

21 А как теперь видит, не 5 Hc. 42. знаем. или кто отверз ему очи. Hoan. мы не знаем: сам в совершенных 1, 5; 8, 12, летах, самого спросите, пусть 6 Houn. 11. 37.

CAM O CODE CKRIKET. 22 Так отвечали родители его. потому что бонлись Иулеев: ибо 7 Heen. Иуден сговорились уже, чтобы,

кто признает Его за Христа. 16 Hoan. того отлучить от синагоги: 23 Посему-то родители его и 17 Jyr. сказали: он и совершенных летах. HOAH. 4.

самого спросите. 24 Итак вторично призвали че-22 Hoan. ловека, который был слеп, и сказали ему: возлий славу Богу:

мы знаем, что Человек Тот CheHIBBE. 25 Он сказал им в ответ: грешинк ли Он, не знаю: одно зивю, что я был слен, а теперь

RESEV. 26 Снова спросили его: что спелал Он с тобою? как отвеля

TROH OVE? 27 Отвечал им: я уже сказал вам, и вы не слушали: что еще

хотите слышать? или и вы хотите спелвться Его учениками? 28 Они же укорили его н сказали: ты ученик Его, а мы Монсеевы ученики;

Hex. 29 Мы знаем, что с Монсеем говорил Бог. Сего же не знаем. 31 IIper. откупа Он.

15, 29, 30 Человек прогресший ска-He. 1, 15. Max. 3, 4. зал им в ответ: это и узнаительно, что ны не зивете, откуда Он. в Он отверз мне очи. 31 Но мы знаем, что грешин-

3, 6.

Her. 2.

17 Me.

53, 11.

ков Бог не слушает, но вто чтит Бога и творит волю Его. того слушает; 32 От века не слышано, чтобы

кто отвера очи слеповожленному: 33 Если бы Он не был от Бога, не мог бы творить ничего. 34 Сказали ему а ответ: во

грехах ты весь родился, и ты ли нас учиць? И выгнали его вон. 35 Инсус, услышав, что выгиали его вон, и нашел его.

сказал ему: ты веруешь ли а Сыва Божин? 36 Он отвечал и сказал: а кто

Он, Господи, чтобы ине веровать n Hero?

37 Инсус сказал ему: и ввдел ты Его. и Он говорят с тобою. 38 Он же сказал: верую. Господи! И поклонилси Ему.

39 И сказал Ивсус: на суд пришел Я в мир сей, чтобы не-Hen. 34. 13; 37, 24. вилящие видели, а вилищие стали слепы. 25; 5, 4. 40 Услышавши это, некоторые

ив фариссев, бывших с Ним, сказали Ему: неужели и мы 14 Mes. слепы? 34, 11. 2 TEM. 2. 41 Инсус сказал им: если бы

вы были слепы, то не имели бы на себе греха: но как вы говорите, что видите, то грек оста-16 Hen. OTCH HA BRC. 37, 22.

ГЛАВА 10

дистови визе Вэ ; смарко врем Вэ 1 добрый». 19 Обаннение Инсуса в бого-кульстве; Его ответ. 40 Его уход за Иордан. Истинно, истинно говорю вам: твор оруни, но передазит мите.

тот вор и разбойник: 2 А ахолиший пверью есть пастырь оппам: 3 Ему придверник отвориет, и

овцы слушаются голоса его, и он зовет своих овец по имени и AMBOJET EX:

4 И когда выведет своих овен. идет перед нвин; в овим за ини идут, потому что впают го-Aoc ero;

5 За чужим же не идут, но бегут от него, потому что не анают чужого голоса. 6 Сию притчу сказал им Инсус.

Он говорил им. 7 Итак опить Инсус сказал 32 Ho.

им: истинно, иствино говорю 42. 7. вам. что Я дверь овцам. 39 Mar. 11, 25, 2 Kop. 3, 8 Все. сколько их ни при-

ходило предо Мною, суть воры и разбойники: но овим не послу-41 HOAR шалв их. 15, 22.

9 Я есмь дверь: кто войдет Мною, тот спасетси, и войнет и выйлет, и пажить найлет.

Но они не поняли, что такое

10 Вор приходит только пли того, чтобы украсть, убить и Гл. 10 погубить: Я пришел дли того. 8 Hep.

чтоб имели жизнь и имели с 23, 1; 50, 6, Hea, 34, набытком. 11 Я есмь пастырь добрый:

пастырь побрый полагает жизкь 9 He, 22, свою за овец; 11 He. 22, 1. He. 40, 11. 12 А наеминк, не пастырь, которому овцы не свои, видит

приходищего волка и оставляет овец и бежит, и волк расхищает овец и разгониет их; 13 А наеминк бежит, потому

что наемияк, и перадит об овцах. 14 Я есмь пастырь добрый, и знаю Монх, и Мон знают

Меня: 15 Как Отен знает Мени, так и Я внаю Отпа. и жизиь Мою

полагаю за овец. 16 Есть у Меня и пругие овны. которые не сего двора, и тех надлежит Мне привесть: и они услышат голос Мой, и будет

одно стадо и один Пастырь. 17 Потому любит Меня Отец. что Я отлаю жизнь Мою, чтобы опять принять ее:

18 HORH. 18 Никто не отнимает ее у 2, 19; 14, Меня по Я Сам оттако сел HMOIO BURCTH OTHERS OF H BURCTH имею опять принять ее: свю заповель получил Я от Отив

Moero. 19 От этих слов опять произошла между Иудеями распря. 20 Многие из них говорили: 3, 21. Он одержим бесом и безумствует: HOAR. 7,

что слушаете Его? 21 Другие говорили: это слова

ве бесноватого; может ли бес отверзать очи слепым? 22 Настал же тогда в Иерусалиме праздник обновлении, и

была анма.

29 Brop.

23 И ходил Инсус в храме, в притворе Соломоновом. 24 Тут Иулен обступили Его и говорили Ему: долго ли Тебе держать нас в недоумении? если Ты Христос, скажи нам прямо.

25 Инсус отвечал им: Я сказал вам, и не верите; дела, которые творю Я во ния Отца Моего, они сандетельствуют о Мне; 26 Но ны не верите, ибо вы

не из овец Можх, как Я сказал Bam: 27 Онны Мон слушаются го-

лоса Моего, и Я знаю их, и онн илут за Миою,

28 И Я даю им жизнь вечную, н не погибнут вовек, и никто не похитит их из руки Моей; 29 Отец Мой, Который дал Мие ил, больше всех, и никто 33, 3.

не может похитить их из руки Orus Moero: 30 Я и Отеп - одио. 31 Тут опять Иуден схватили каменья, чтобы побить Его.

32 Инсус отвечал им: иного добрых дел показал Я вам от Отна Моего: за которое из них хотите побить Мени камиями? 33 Иуден сказали Ему в отает:

не за доброе дело котим побить Тебя камиями, но за богохульство и за то, что Ты, будучи человек, делаешь Себи Богом.

34 Инсус отвечал им: не написано ди и законе вашем: «Я сказал: вы боги»?

35 Если Он назвал богани тех, к которым было слово Божне, и не может нарушиться Писание.-36 Тому лн. Которого Отен освятил и послал и мир, вы говорите: «богохульстиуешь», потому что Я сказал: «Я Сын Божий»?

37 Если Я не творю дел Отца Моего, не верьте Мне; 9. 3. 38 А если творю, то, когла не

верите Мие, верьте велям Моим, чтобы узнать и поверить, что Отеп во Мие и Я и Нем.

39 Тогда опять искали схватить Его: но Он уклонилси от

DYK HX. 40 И пошел опять за Иордан. на то место, где прежде врестил Иовин, и остался там.

41 Миогие пришли к Нему и говорили, что Иовии не сотворил инкакого чуза: но все, что сказал Иоаин о Нем, было истинно. 42 И многие там уверовали и Него.

ГЛАВА 11

1 Болевнь и смерть Лазари; Инсус идет в Вифания». 17 Восирешение Лазаря: «И воскрессии» и жизиь». 26 Иоан. 47 Первосинциниями и Фарисси споло-1 Иоан. 4, жили убыть Егов.

> чыл болен некто Лазарь из D Вифании, из селения, вде жили Мария и Марфа, сестра ее. 2 Мария же, которой брат Лазарь был болен, была та, которая помазала Госпола миром и отерла ноги Его волосами

3 Сестры послали сказать Ему: Господи! вот, кого Ты любишь, болен.

31 Поан. 4 Инсус, услышан то, сказал: 5, 18, эта болезиь не к смерти, но к 34 He. славе Божней, да прославится 81. 6. урез нее Сын Божий.

36 Hoan 5 Инсус же любил Марфу и 6, 27, сестру ее и Лазаря. за Иоан 14, 10; 17, 6 Когла же услышал, что он

болен, то пробыл два дия на 40 Иови. том месте, где находился. 1, 28, 7 После этого сказал ученикам: 41 HOAR пойдем опять в Иудею. 5, 33.

8 Ученики сказали Ему: Равви! завно ди Иупен искали побить Тебя камиями, и Ты опять илешь

TVOR? 9 Инсус отвечал: не пвеналпать ли часов во зне? кто хотит Гл. 11 дием, тот не спотыквется, потому что видит свет мира сего: 2 Mar. 10 А кто ходит ночью, споты-26, 7. Map. 14, кается, потому что нет света с

HOBH. ним. 11 Сказаа это, говорит им по-4 Honn. том: Лазарь друг наш уснул, но ота дипроски упи В e Hoan 12 Ученики Его сказали: Го-

споли! если уснул. то выздоро-9 Hoan 10 Hone 13 Инсус говорил о смерти

его: а они думали, что Он говорит о сне обыкновениом.

14 Тогда Инсус сказал им прямо: Лазарь умер; 15 И радуюсь за вас, что Меня

10, 31,

9, 4.

Глава 11 О7 не было там, дабы вы уверовали;

но пойдем к нему.

16 Тогда Фома, иначе называемый Близнец, сказал ученикам: пойдем и мы умрем с Ним.

ваемый Близнец, сказал ученикам: пойдем и мы умрем с Ним. 17 Иксус пришед нашел, что он уже четыре дия в гробе.

18 Вифания же была близ Иерусалима, стадиях а пятнадцати, 19 И многие из Иудееа пришли к Марфе и Марии—утешать их с печали о брате их.

жи в печали о орате их.

20 Марфа, услышвании, что идет Иасус, пошла навстречу Ему; Мария же сидела дома.

21 Тогда Марфа сказала Инсус; Господи! есля бы Ты был здесь, не умер бы брат мой;

22 Но и теперь знаю, что.

чего Ты попросишь у Бога, даст Тебе Бог. 23 Инсус говорит ей: воскрес-

мет брат твой.

24 Марфа сказала Ему: знаю, что воскрескет а воскресение, а последний день.

25 Инсус сказал ей: Я есмъ

25 Инсус сказал ей; Я есмь воскресение й жизнь; верующий а Менл, если и умрет, ожавет; 26 И всякий живущий и верующий а Менл не умрет вовек. Веришь ля сему?

Вернить ли сему?

27 Она говорит Ему: так, Господи! я верую, что Ты Христос
Сын Божий, грядущий в мир.

28 Сказавши это, пошла и поа-

28 Сказавши это, пошла и позпала тайно Марию, сестру свою, говори: Учитель эдесь и зовет тебя.

29 Она, как скоро услышала, поспешно встала и пошла к Нему. 30 Инсус еще не входил а

селение, но был на том месте, где встретила Его Марфа. 31 Иуден, которые была с нею а доме и утешали ее, андл, что Марин поспешию встала и аыпла. попли ва нею. Полагая.

что она поила на гроб—плакать там. 32 Мария же, пришедши туда, где был Инсус, и уаидевши Его, пала к ногам Его и сказала Ему. Господи! если бы Ты был зпесь.

не умер бы брат мой. 33 Инсус, когда уандел ее плачущую в прациенных с нею Иудеев плачущих, Сам восскорбел духом и возмутился, 34 И сказал: где вы положила сро? Говорят Ему: Госполь!

его? Говорят Ему: Господи! пойди и посмотри. 35 Имсус прослезился.

36 Тогда Иуден говорили: смотри, как Он любил его? 37 А некоторые из них сказали: не мог ли Сей, отверзиний

очи слепому, сделать, чтобы и этот не умер?

38 Инсус же, опять скорбя внутренно, приходит ко гробу. То

была пещера, и камень лежал на ней. 39 Инсус говорит: отнините камень. Сестра умершего, Марфа, говорит Ему: Госполи! уже

фа, говорит Ему: Господи! уже смердит; ибо четыре дия, как он во гробе.

40 Инсус говорит ей: не сказал ли Я тебе, что, если будень

да Иов. Веровать, увидишь славу Божию? 19, 25-25. 41 Итак отияли камедь от пеиев, 37, 12, исры, где лежал умерший. Дам. 12, 2 Иссус же возвел очи к исбу и сказал: Отче! благодарю Теби,

26 Иоак.

26 Иоак.
42 Я и знал, что Ты всегда
6, 54.
27 Мат.
10, 16.

разанжите его, пусть идет.
45 Тогда многие из Иудеев,
пришедших к Марив и видевших,
что сотворил Инсус, уверовали
в Него:

46 А некоторые из них пошли к фарисеям и сказали им, что сделал Имсус.

47 Мат. 47 Тогда первосаященняки и службар. 14. фарисен собрали совет и говорили: что нам делать? Этот Человек много чудес творит; 48 Если оставим Его так, то

человек иного чудес творит;

48 Если оставим Его так, то все уверуют в Него,—и придут Римляме и овледеют и местом нашим и народом.

49 Один же на ник, некто Канаба, будучи на тот год перво-

священинком, сказал им; вы инчего не знаете. 50 И не полумаете, что лучше нам, чтобы один человек умер

за людей, нежели чтобы весь народ погиб.

51 Спе же он сказал не от себя, но, будучи на тот год первосаященинком, предсказал, что Инсус умрет за народ. 52 И не только за нароп, но

чтобы и рассеянных чад Божних собрать во едино.

53 С этого дия положили убить 53 Mar. 21, 38. Ero. 54 Посему Инсус уже не ходил

явио между Иудеями, а пошел оттупа в страну близ пустыви, в город, называемый Ефрани, и тан оставался с учениками Своими.

55 Приближалась Паска Иу-55 2 Hap. 30, 17. дейская, и многие из есей страны пришли в Иерусалим Пасхою, чтобы очиститься.

56 Тогда искали Инсуса и, стоя в храме, говорили пруг другу: как вы думаете? не припет ли Он на празлинк?

57 Первосвященинки же и фарисен дали приказание, что, если кто узивет, где Он будет, то объявил бы, дабы взять Его.

ГЛАВА 12 1 Мария из Вифании помазала ноги

Имрия по оправля поличения и пода несуса; возражение Изды; енищих всегда вместе с собою. 9 Торжествен-ный въезд Инсуса в Исрусалим на молодом осле. 20 Елляны когит видеть Писуса; 23 прославление Сыма Чело-Гл. 12 1 Mar. 26, 6. Map. 14. Пвсуса; 23 просивинение с буду от меческого; чкогда Я возмесея буду от Себез. 37 Пророчество Исани о слепых главах. 42 Начальники уверовали, но не исповедали, 2 Jivx. за шесть дней до Пвски пришел Зинсус в Вифанию, где был 10, 40.

Лазарь умерший, которого Он воскресил из мертвых. 2 Там приготовили Ему вечерю, и Марфа служила, а

Лазарь был опини из возлежавших с Ним. 3 Мария же, взявши фунт нардового чистого прагоценного

мира, помазала ноги Инсуса и отерла волосами своими ноги Его; и дом наполнился благо- 5. уханием от мира.

52 Hoan

2, 13.

миро за триста динариев и не разнать нишим? 6 Сказал же он это не потому.

чтобы заботился о инших, но потому. Что был вор: он имел при себе денежный ящик и носил, что тупа опускали. 10, 16 Ed

7 Инсус же сказал: оставьте ее: она сберегла это на цень

4 Тогла один из учеников Его.

5 Для чего бы не продать это

Иупа Симонов Искариот, который

хотел предать Его, сказал:

погребения Моего: 8 Ибо инших всегля имеете с

собою, а Меня-не всегда. 9 Многие на Иупеев узнали. что Он там, и пришли не только пля Инсуса, но чтобы випеть и

Лазаря, которого Он воскресил из мертаых. 10 Первосвященики же положили убить и Лазаря,

11 Йотому что ради его многие из Иудеев приходили и веровали

a Uncves. 12 На пругой пень множество нарона, пришеншего на празники. услышавши, что Инсус внет в

Иерусалим. 13 Ваяли пальмовые ветви. вышли навстречу Ему и восклицали: осанна! благословен грядущий во имя Господне, Царь

Изпанлея! 14 Инсус же, нашед молодого

осла, сел на него, как напиcano: 15 «Не бойся, пшерь Спомова!

се. Царь твой гряпет, силя на молодом осле». 16 Ученики Его сперва не поияли этого; но, когда прославился Инсус, тогда аспомнили, что так было о Нем написано, и

6 Hoan. 17 Наров. быаший с Ним прежде, свинетельствовал, что 8 Brop. Он вызвал из гроба Лазаря и 13 Maz. воскресил его из мертамх: 18 Потому и встретил Его

это спелали Ему.

Map. 11. народ, нбо слышал, что Он сотворил это чупо. 19 Фарисен же говорили между собою: андите ли, что не успева-3ax. 9. 9. ете инчего? еесь мир идет ва Mar. 21,

20 Из пришедших на поклоне-

13, 29,

15, 11,

21. 8.

8. Ayr.

15 Me.

19, 36.

ние в праздник были некоторые Еппииы: 21 Они полошин в Филиппу.

который был из Вифсанды Галилейской, и просили его, говоря: госполин! нам хочется вилеть

Инсуса. 22 Филипп идет и говорит о том Андрею: и потом Андрей

н Филипп сказывают о том Инсусу. 23 Инсус же сказал им в от-

вет: пришел час прославиться Сыну Человеческому. 24 Истинно, истинно говорю

вам: если пшеничное зерно. падши в землю, не умрет, то остинется одно: а если умрет, то принесет много плода.

25 Любящий пушу свою по-25 Mar. 10, 39. Map. 8, губит ес: а ненавилящий пушу свою в инре сем сохранит ее в 35.

жизнь вечную. 26 Кто Мне служит, Мне дв последует, и где Я, там и слуга Мой будет; и вто Мне служит.

того почтит Отец Мой. 27 Душа Моя теперь возмутилась; и что Мне сказать? Отче! избавь Меня от часа сего! Но на сей час Я и поишел.

28 Отче! прославь имя Твое. Тогда пришел с неба глас: и прославил и еще прославлю,

29 Народ, стоявший и слы-Дан. 2, шавший то, говорил: это гром. А другие говорили: Ангел гово-

nata Easy. 33 30 Инсус на это сказал: не вля Меня был глас сей, но для 53.1. Рим.

HEDOUR: 31 Ныне сул миру сему: ныне 0-10. киязь мира сего изгиви будет вои: 32 И когля Я вознесен булу от вемли, всех привлеку к Себе. Лук. 8, 33 Сне говорил Он, давая

разуметь, какою смертью Он умрет. 34 Напол отвечал Ему: мы

ельшали на закона, что Христос пребывает вовек: как же Ты говоришь, что полжно вознесену быть Сыну Человеческому? кто Втот Сын Человеческий? 35 Тогда Инсус сказал им:

еще на малое время свет есть с вами: ходите, пока есть свет, чтобы не объяла вас тыма, в хопяший во тьме не знает. EVES BEET: 36 Поколе свет с вами, веруйте а свет, да будете сынами света. Сказав это, Инсус отошел и скрылся от них.

37 Столько чудес сотворил Он ел ними, и они не веровали в

Hero. 38 Да сбудется слово Исани пророка: «Господи! кто поверил СЛЫШВИНОМУ ОТ НВС. Ч КОМУ ОТ-

крылась мышца Госполня?». 39 Потому не могли они веровать, что, как еще сказал Исаня.

40 «Народ сей осленил глаза свои и окаменил сердце свое, да не вилят глазами, и не уразумеют сердцем, и не обратятся,

чтоб Я испелил их». 41 Сне сказал Исаня, когли 24; 14, видел славу Его и говорил о

Hem. 26 Hoan. 7, 24. 27 Mar. 42 Впрочем и из начальников многие уверовали в Него, но

26, 38, ради фарисеев не исповедывали. Esp. 5, 7, чтобы не быть отлученными от 14, 30: 16, синагоги: 43 Ибо возлюбили больше слв-

11. 32 Иоан. 3, 14. 34 2 Пар. 7, 13. Пе. 88, 37. Не. ву человеческую, нежели славу Fowmo 44 Инсус же возгласил и ска-

зал: верующий в Меня не в 9, 7. Hea. 37, 25. Меня верует, но в Пославшего Меня:

44; 7, 14. Mex. 5, 2. JVR. 1. 45 И видящий Меня нидит Послившего Меня. 46 Я свет пришел и мир.

чтобы всякий верующий и Меня 10, 16. 40 Ho. 6, не оставался во тьме. 47 И если кто услышит Мон слова и не поверит. Я не сужу Мат. 13, 14. Мар.

его: нбо Я пришел не судить мир, по спасти мир. 48 Отвергающий Меня и не 10. Дели. 23. 26. принивнощий слов Монх имеет

Рим., 11. судью себе: слово, которое Я говорил, оно будет судить его в 43 Иоан. 5, 44. 46 Hoan. последний лень:

49 Ибо Я говорил не от Себя. 2, 19, но пославший Меня Отен. Он 47 Hoan. 17 пал Мне заповень, что сказать и 48 Map.

Мне Отец.

что говорять: 16, 16. 49 Hoan. 50 И Я знаю, что заповедь Его есть жизнь вечная. Итак, что Я говорю, говорю, как сказал

14. h

3 Mar

15, 3,

11.

10, 24,

ГЛАВА 13

1 Инсус умыл ноги ученикам: «и вы должим умывать коги друг другу». 21 Предсказание Инсуса о предатель-стве: Иуда вышел. 31 Новая заповедь: еда любите друг друга». Предоказание об отремении Петра.

Пред праздинком Пасхи Инсус, зная, что пришел час Его перейти от мира сего к Отпу, леил делом, что, возлюбив Своих сущих в мире, по конца возлюбил

HX. 2 И во время вечери, когда пяввол уже вложил в серппе Иуде Симонову Искарноту препать Его.

3 Инсус, зная, что Отец все отдал в руки Его, и что Он от Бога исшел и к Богу отходит, 4 Встал с вечери, сиял с Себя верхнюю одежду и, взяв поло-

тенце, препоясался: 5 Потом влил воды в умывальницу, и начал умывать ноги ученикам и отирать полотенцем.

которым был препоясан. 6 Подходит к Симону Петру, и тот говорит Ему: Господи! Тебе ли умывать мон ноги?

7 Инсус сказал ему в ответ: что Я деляю, теперь ты не знаешь, а уразумеешь после, 8 Петр говорят Ему: не умоещь

ног монх вовек. Инсус отнечал ему: если не умою тебя, не имеенть части со Мною. 9 Симон Петр гозорит Ему:

Госполи! не только ноги мон. но и руки и голову. 10 Инсус говорит ему: омытому

нужно только ноги умыть, потому что чист весь: и вы чисты. но не все.

11 Ибо знал Он предателя Своего, потому и сказал: не все RM SECTION.

12 Когда же умыл им ноги и

надел одежду Свою, то, возлегии опять, сказал им: знаете ли, что Я сделал пам? 13 Вы называете Меня Учителем и Господом, и правильно

говорите, ибо Я точно то. 14 Итак, если Я. Госповь и Учитель, уныл ноги вам, то н

вы должны умывать ноги друг HDVFV: 15 Ибо Я пал вам пример. Я от вы делаля то же, что Я

спелал вам. Гл. 13 16 Истинно, истинно говорю

вам: раб не больше господина 1 May. своего, и посланник не больше

26, 2. Map. 14. пославшего его. 17 Если это знаете, блаженны вы, когла всполняете,

18 Не о всех вас говорю: Я знаю, которых избрал. Но да сбудется Писание: «ядущий со

Миою хлеб полиял на Меня пяту CROIDD. 19 Теперь сказываю RRM. прежде нежели то сбылось, двбы,

11, 27; 28, когла сбудется, вы поверили, R ore ore 20 Истинно, истинно говорю 17, 8; 22, 27. вам: принимающий того, кого Я

пошлю. Менл принимает; а при-10 Hos нимающий Меня принимает Пославшего Меня. 13 1 Kop. 21 Сказав это. Инсус возму-

3. Фил. 2, тился пухом, и засвидетельство-16 May. вал, и сказал: истиппо, истиино говорю вам, что один из вас Лук. 6, 40. Пови. предаст Меня.

15, 20, 22 Тогла ученики озирались 18 He. пруг на пруга, недоумевая, о ком 40, 10, Он говорит. Леян. 1, 16 23 Один же из учеников Его.

которого любил Инсус, возлежал 19 HOBEL 14, 29. у групи Инсуса: 20 Mar. 24 Ему Симон Петр следал 10, 40, Лук. 10, зивк, чтобы спросил, кто это, о

KOTODOM PORODET. 21 Mar. 25 Он, припадши к FDVIH 25, 21. Мар. 14, 18. Лук. 22, 21. Инеуса, сказал Ему: Госполи1 ETO STO?

26 Инсус отвечал: тот, кому 23 Hoan. 21, 20, Я. обмакнув кусок клеба, подам. И. обмакнув кусок, подал Иуде Симонову Искариоту.

27 И после сего куска вошел в него сатана. Тогла Инсус сказал ему: что пелаешь, пелай exopee.

28 Но никто из возлежавших не понял, к чему Он это сказал

emy. 29 А как у Иулы был япшк. то некоторые пумали, что Инсус говорит ему: «купи, что нам дал что-нябуль иншим. 30 Он. приняв кусок, тотчас вышел: а была вочь. Когла он

вышел. 31 Инсус сказал: ныне прославился Сын Человеческий, и Бог

прославился в Нем; 32 Если Бог прославился в Нем, то и Бог прославит Его в Себе, и вскоре прославит Его. 33 Пети! не полго уже быть

Мне с вами: будете искать Мени. 21. н. как сказал Я Иупеям, что. куда Я иду, вы не можете придти. так и вам говорю теперь.

34 Заповедь новую даю вам, да любите друг друга; как Я 15, 12, возлюбил вас, так и вы да любите

друг друга; 4, 9. 35 По тому узнают все, что вы Мои ученики, если будете иметь

любовь между собою. 36 Симон Петр сказал Ему: Господи! куда Ты идещь? Инсус отвечал ему: куда Я иду, ты не можешь теперь за Мною идти, а

после пойзенть за Миою. 37 Петр сказал Ему: Господи! почему я не могу илти за Тобою тенець? я пушу мою положу за

Теби. 38 Инсус отвечал ему: лушу твою за Меня положищь? истинно, истинно голорю тебе: не пропост петух, как отреченыем от Мени тонжны. 17.

ГЛАВА 14 1, 14, 17; 6, 33, 40; 8, 32; 10, 28; 11, 23 1 «В доме Отпа Моего обятьляе ми 1 4В дове отца мноего совтавля в жазамь. тое; «И семь путь в петима в жазамь. Фидипп просит показать ни Отца; ответ Инсуса. 15 Обещан вной Утепштель. Дух истивы; «ито дибит Мини, тое соблюдет спово Мое»; «мир Мой даю 13.

Да не смущается сердце ваше; веруйте в Бога и в Меня веруйте. Лук. 11, 2 В доме Отца Моего обителей

9. Hoan. 15, 7; 16, 23. Haz. много: а если бы не так, Я ска-1, 6. PART ON RAM: CH HIV HOMPOTORNEL место вам». 16, 13, З И когда пойду и приготовлю вам место, приду опять и возьму 14.

нас к Себе, чтоб и вы были. где Я. 4 А куда Я иду, вы знаете, и

путь знаете.

5 Фома сказал Ему: Госполя! не знаем, куда идешь; и как MOMEN SHATE BYTE? 6 Имете сказал ему: Я есиь путь и истипа и жизнь; имкто не

31 Ho приходит к Отпу, как только 12, 23. чрез Меня: 7 Если бы вы знали Меня, то

знали бы и Отца Моего: и отныве зваете Его и видели Его. 8 Филипп сказал Ему: Господи! поважи наи Отца, и довольно пли нас.

9 Инсус сказал ему: столько времени Я с вами, и ты не знаешь Меня. Филипп? вилевший Мени вилел Отца: как 34 Hoav.

же ты говоришь: «покажи нам 1 Moan. 3. Отпан? 11. 1 Pec. 10 Разве ты не веришь, что Я

38 Mar. в Отце, и Отец во Мие? Слова. 26, 34, 26. Мар. 1. Луж. которые говорю Я ван, говорю не от Себя; Отец, пребывающий во Мие. Он творит пеля. 11 Верьте Мие, что Я в Отпе.

и Отец во Мие: а если не так. то вельте Мве по самым пелам. 12 Истично, истично говорю вам: верующий в Меня, дела.

воторые творю Я, и он сотворит, и больше сих сотворит; потому что Я в Отпу Моену иду. 13 И если чего попросите у Га. 14 Опид во вин Мое, то следаю, па

3 House. 17, 24. 1 Occ. 4, прославится Отеп в Сыне: 14 Если чего попросите во ими Мое. Я то спелаю.

15 Если любите Меня, соблю-6 He. 35. S. Hoan дите Мон заповеди.

16 И Я умолю Отпа, и паст ван другого Утешители, па пребудет с вами вовек, 17 Дуга истины, которого мир

1 Hoan. ... 20. Eq. 1, не может принять, потому что не видит Его и не знает Его; а 13 Mar. 7.7. Map. 11. 24. вы зивете Его, ибо Он с вани

пребывает и в вас булет. 18 Не оставлю вас спротами: приду к вам. 19 Еще немного, и ипо уже

не увидит Мени; а вы увилите 17 Hour. Мени, ибо Я живу, и вы будете 1 Kop. 2. WHTL. 20 В тот день узнаете вы, что

19 Hoan. Я в Отце Моен, и вы во Мие, и 11, 25. S B Bac. 1 Occ. 4. 21 Кто имеет заповеди Мон и соблюдает их. тот любит Меня:

120

а кто любит Меня, тот возлюблен булет Отнем Монм. и Я возлюблю его и ивлюсь ему Сам.

22 Иуда, не Искариот, говорит Ему: Господи! что это, что Ты хочешь явить Себя нам, а не

миру? 23 Инеус сказал ему в ответ: кто любит Меня, тот соблюдет слово Мое: и Отеп Мой возлю-

бит его, и Мы придем к нему п обитель у него сотворим, 24 Нелюбящий Меня не соблюдает слов Монх; слово же,

которое вы слышите, не есть Мое, но послившего Меня Отпа. 25 Сие сказал Я вам, нахотись с вами.

26 Утешитель же, Дух Святый. Которого пошлет Отен во ния Мое, ивучит вас всему и напомнит вам все, что Я говорил

27 Мир оставляю вам, мир Мой даю вам: не так, как мир дает, Я даю вам. Да не смущаетси сердие ваше и да не устрашается.

28 Вы слышали, что Я сказал вам; «илу от еде и прилу к вам». Ссля бы вы любили Мени, то возрадовались бы, что Я сказал: «иду к Отцу»; ибо Отец Мой более Мени.

29 И вот, Я сказал вви о том, прежде нежели сбылось, дабы вы поверяли, когда сбупется. 5 30 Уже немного Мне головить

с вамв, ибо плет киязь инра сего, и во Мие не ямеет пичего. 31 Но чтобы мир зиал, что Я люблю Отцв. и как заповедал Мые Отец, так и творю: встаньте, пойтеж отсюта.

ГЛАВА 15

12 HOAH. 34. 1 Петиппал виноградиал лоза и ветви: 1 Поан. 3, ебея Меня — вичего». 9 «Пребудьте в 11; 4, 21. Еф. 5, 2. любан Моей».... этет больше любыю . . . , «вы друзья Мов». 18 «Меня гнали, булут гнать и васе.

есмь истинная виногразиая Я Лоза, а Отец Мой-Вино-

градарь; 2 Всякую у Меня ветвь, не приносящую плода, Оя отсекает; п всякую, приносищую плод,

очищает, чтобы более принесла плоле

3 Вы уже очищены чрез слово. которое Я проповедал вам. 4 Пребудьте во Мис. и Я и

BAC. KAK BETEL ME MOMET BOHносить плода сама собою, если не булет на лозе, так и вы, если не

23 3ax. 2, 10. 1 lop. будете во Мве. 3. 16. OTH. 5 Я есмь Лоза, а вы ветви;

3, 20. кто пребывает во Мие, и Я и нем, тот приносит много плода: ибо без Меня не можете пелать 24 Hoan. имчего.

6 Кто не пребудет во Мяс, мавергиется вон, как ветиь, и засохнет: а такие встви собирают и бросают в огонь, п онв сгорают. 26 Hoan. 7 Если пребудете во Мие и 15, 26. слова Мон в вас пребудут, то,

27 Фил. чего ин пожелаете, просите, и будет вам. 30 Hose. 8 Теп прославится Отец Мой,

COM BLI TRUBECCTC MHOPO BIJOIR. 31 HOAH. и будете Моими учениками. 10, 18, 9 Как возлюбил Меня Отец, м Lap. 10,

Я возлюбил вас: пребульте и любии Моей. 10 Если заповеди Мон соблюдете, пребудете в любан Моей.

как и Я соблюл заповеди Отна Гл. 15 Moero и пребываю в Его любви. 2 Mar. 11 Сие сказал Я вам, да радость Моя в вас пребудет и Fan. 5, 22. радость ваша будет совершения. 3 Иоан, 12 Сия есть заповедь Моя, да 3, 10.

Hoan. 2. любите друг друга, как Я возлюбил вас. Лени. 13 Нет больше той любан, как 4, 12, если кто положит пушу свою за 6 Hez.

прузей своих. 15. 4. Мат. 3. 10; 7, 19. 14 Вы прузья Мом, если исполияете то, что Я заповедую вам. 7 HOAM. 15 Я уже не пазываю вас 11, 13; 16, рабами, ибо раб не знает, что 1 Иоап. 3, делает господин его; но Я назвал вас друзьями, потому что

сказал вам все, что слышал от Отпа Моего. 16 Не вы Меня избрали, а Я вас избрал и поставил вас, чтобы вы шли и привосили плод. и

чтобы плод ваш пребывал, дабы. 15 Ed. 1, чего ми попросите от Отца во 16 Map. ния Мое. Он пал вам. 17 Сме заповедую вам, да лю-

1 Hoan. 3, бите друг друга. 18 Если мир вас менавидит,

22.

нивите. что Меня прежде вас

возненавилел. 19 Если бы вы были от мира. то мир дюбил бы свое: а как вы не от мира, но Я избрал вас от

мира, нотому ненавидит вас мир. 20 Помните слово, которое Я сказал вам: раб не больше господина своего. Если Меня гнали, будут гнать и вас; если Мое елово соблюдали, будут соблю-

BATE E BARRET 21 Но все то сделают вам за

имя Мое, вотому что не знают Пославшего Меня.

22 Если бы Я не пришел и не говорил им, то ве имели бы греха; а теперь не имеют изви-

нения во грехе своем. 23 Непавиляций Меня венавилит и Отна Моего.

24 Если бы Я не сотворил межлу ними пел. каких никто пругой не пелал, то не имели бы греха: а теперь и видели, и возненавидели и Меня и Отца Moero.

25 Но да сбудется слово, написанное в законе их: «возненавипели Меня напрасно». 26 Когда же придет Утешитель, Которого Я пошлю вам от 24, 49, Отпа. Пух истины. Который от

Отпа исходит. Он будет свидетельствовать о Мие: 27 А также и вы будете свидетельствовать, нотому что вы сначала со Мною. 5, 1,

ГЛАВА 16

1 Ивсус предостерегает учеников Гл. 16 обещает послать Утешителя. 16 Он вешел от Отца и идет и Отцу. 23 «Про-сите во ими Мос». 31 «Мужайтесь; Я 3 Ho 15, 21, побелил мире.

¬не сказал Я вам, чтобы вы не соблазинлись.

2 Изгонят вас из синагог; даже наступает время, когда всикий, убивающий вас, будет думать,

что он тем служит Богу. З Так булут поступать, потому что не познали ни Отпа, ни Меня.

4 Но Я сказал вам сне для того, чтобы вы, когда придет то времи, вспомиили, что Я сказывал вам о том; не говорил же

сего вам сначала, потому что был с вами. 5 А теперь иду к Пославшену

Меня, и никто из вас не спраши» вает Мени: «купа илешь?» 6 Но от того, что Я сказал

вам это, печалью исполнилось 10, 24; 24, 9. Map. 13, 9. сердце ваше. 7 Но Я истину говорю вам: лучше для вас, чтобы Я пошел: нбо, если Я не пойду, Утешитель

12. HOAH. не придет к вам; а если пойду, то пошлю Его к вам. 8 И Он новшел обличит мир 16, 8.

о грехе и о правле и о суле. 9 О греке, что не веруют в

Меня: 10 О правде, что Я вду к Отпу Моему, и уже не увидите

Меня: 11 О суде же, что киязь мира

сего осужнен. 12 Еще многое имею сказать вам, но вы теперь не можете

вместить. 13 Когда же приндет Он. Пух астины, то наставит вас на всякую истину; ибо не от Себя 34, 19; 68, говорить будет, но будет говорить, что услышит, и будущее

BOSBECTHT BAM. 26 Jlys. 14 Он прославит Меня, по-HOAR. 14, тому что от Моего возьмет и возвестит вам.

15 Все, что вмеет Отеп, есть Мое; нотому Я сказал, что от 27 Деян. 1, 8; 2, 32, 1 Пет. Моего возьмет и возвестит вам. 16 Вскоре вы не увилите Мени.

и опять вскоре увилите Меня: ибо Я илу в Отпу. 17 Тут некоторые из учеников Его сказали один пругому: что это Он говорит нам: «вскоре не

увидите Меня, и опять вскоре увидите Меня», и: «Я иду к 4 Mar. 9. OTHYN? 15. HOAR. 18 Итак они говорили: что

5 HOLE. это говорит Он: «вскоре»? не 7, 33. знаем, что говорит. 7 Исан. 15, 26. 19 Инсус. уразумев, что дотят

спросить Его, сказал им: о том 11 Hos 12, 31; 14, 30. Kon. ли спрациваете вы один дру-30. I гого, что Я сказал: «вскоре не увидите Мени, и онять вскоре 13 Mar.

увидите Меня»? 15 Иоан. 20 Истивно, истинно говорю вам: вы восплачете и возрыдаеты, а мир возрачуется: аы не1, 8.

8, 34,

26, 31,

33

57.

чальны будете, по печаль ваша в радость будет.

21 Женщина, когда раждает. терпит скорбь, потому что пришел час ее; но когда родит иладенца, уже не поминт скорби от радости, потому что родился

человек в мир. 22 Так и вы теперь имеете печаль: но Я увижу вас опять, и возрадуется сердце ваше, и рапости вашей викто не отнимет у

Bac. 23 И в тот цень вы не спросите Меня ни о чем. Истинво, истинно говорю вам: о чем ни попросите Отца во имя Мое, даст вам.

24 Доныне вы ничего не просили во имя Мое: просите и получите, чтобы радость ваша была совершенив.

25 Поселе Я говорил вам притчами: но наступает время. когда уже не буду говорить вам притчими, но прямо возвещу вам

об Отне. 26 В тот день будете провам, что Я буду просить Отца о

BRC: 27 Ибо Сам Отец любит вас, потому что вы возлюбили Меня и уверовали, что Я исшел от

Бога. 12, 23. 28 Я исшел от Отпа и пришел 2 Дан. 7, 14. Мат. 28. 18. в мир; и опять оставляю мир и

нау к Отпу. 29 Ученики Его сказали Ему: вот теперь Ты прямо говоришь и притчи не говоришь ин-

какой: 30 Теперь андим, что Ты знаещь все и не имеець нужны. 12. чтобы кто спрашивал Тебя: по-

сему веруем, что Ты от Бога исшел. 31 Имсус отвечал им: теперь renvere?

32 Вот, наступает час, и настал уже, что вы рассестесь каждый в свою сторону и Меня

оставите одного; но Я не один, потому что Отец со Мною. 33 Спе сказал Я вам, чтобы вы

имели по Мис мир. В мире булете иметь скорбь; но мужай - 8, 23, тесь: Я побелил мир.

ГЛАВА 17 1 Молита за оставляемых ученивов; есия же есть жизнь всчиля, да знают Тебя»... 20 Молитив за всех, кто Уверует по слову их.

осле сих слов Инсус возвел Очи Свои на небо и сказал:

Отче! пришел час: прославь Сына Твоего, да и Сын Твой прославит Тебя.

22 Nym. 24, 41, 52. Hoan. 20 2 Так-как Ты дал Ему власть 20. 1 Пет. над всякою плотью, дв всему, 23 May. 7.7. Map. 11, 24. Лун. 11, что Ты пал Ему, прет Он жизнь

Bewerto: 3 Сия же есть жизнь вечная. HOAR. да знают Тебя, единого истин-14, 13; ного Бога, и посланного Тобою

Инсуса Христа. Han. 1. 6. 4 Я прославил Тебя на земле. 26 Рим. совершил лело, которое Ты по-

27 Noam. 17, 25. ручил Мне всполнить: 5 И выне прославь Меня Ты. 32 Mar. Отче, у Тебя Самого славою,

которую Я имел у Тебя прежде Map. 14, бытия инра.

6 Я открыл имя Твое чело-1 Hoan. 4. векам, которых Ты пал Мне от 4; 5, 4. 1 Kop. 15, мири; они были Твои, и Ты дал их Мие, и они сохранили слово Troc:

7 Ныне уразумели они, что все, что Ты дал Мне, от Тебя есть; Γa. 17 8 Ибо слова, которые Ты дал

Мие, Я передал им, и они при-1 Иоан. няли и уразумели истипно, что Я всшел от Тебя, и уверовали, что Гы послал Меня.

9 Я о них молю: не о есем Esp. 2.5мире молю, но о тех, которых Ты дал Мие, потому что они S House. TROE:

6, 20. 1 Hoan, 3, 10 И все Мое Твое, и Твое Мое; и Я прославился в них. 5 OTR. 5, 11 Я уже не в мире, но они в мире, а Я к Тебе нау. Отче 6 Hoan. Святый! соблюди их во имя 18, 9. 8 Hoan. Твое, тех, которых Ты Мне пал. 16, 27, чтобы они были едино, как и Мы. 10 Hoam. 12 Когла Я был с инин в

мире. Я соблюдал их во имя Твое; тех, которых Ты дал Мис. 10, 20, EA Я сохранил, и никто из них не 12 Пс. 108, 8. погиб, кроме сына погибели, да сбупется Писание. HORE. 18. 13 Ныне же к Тебе илу, и спе

говорю в жире, чтобы они имели 14 HOAR. а себе радость Мою сопершенную. 14 Я передал им слово Твое, и

11 Hoaw.

4, 3,

МИВ ВОЗНЕНЯВИЗЕЛ ИХ. ПОТОМУ ЧТО они не от мира, как и Я не от MNDS. 15 Не молю, чтобы Ты взял

их из мира, но чтобы сохранил их OT SHE: 16 Они не от мира, как и Я не OT MEDA.

17 Освяти их истиною Твоею: слово Твое есть истина. 18 Как Ты послад Меня в

шир, так и Я послал их а мир; 19 И ва них Я посвящаю Себя, чтобы и они были освяшены истивою.

20 Не о них же только молю. во и о верующих и Меня по слову их:

21 Да будут все едино; как Ты, Отче, во Мие, и Я и Тебе, так и они на будут а Нас едино,-да уверует мир, что Ты послал

22 И славу, которую Ты двл Мис. Я пал им: на булут спино. как Мы едино.

23 Я в них, и Ты во Мие: па будут совершены во едино, и да познает мир, что Ты послад Мени и возлюбил их, как возлюбил Меня.

24 Отче ! которых Ты пал Мие. хочу, чтобы там, гле Я, и они были со Мною, да андят славу Мою, которую Ты дал Мис. потому что возлюбил Меня прежде основании мира.

1 May. 26, 36. 25 Отче Праведный! и мир Теби не познал; а Я познал 3 Maz. 26, 47, Теби, и син познали, что Ты послал Мени;

26 И Я открыл им имя Твое и открою, да любовь, которою Ты воалюбил Меня, а них будет, и H a REE.

ГЛАВА 18

1 Предательство Иуды в саду ночью; 10 Потр навлек меч; 12 Инсус отведен и Авие: Петр следует за Инм. 19 Писус път петвосвященником. 25 Отречение Петра. 28 На суде Пилата; Варавва. Сказав сне, Инсус вышел с Кепрон, где был сад, и который вошел Сам и ученики Его. 2 Знал же это несто и Иула. предатель Его, потому что Инсус насто собирался там с ученивами 3 Итак Иуда, взяв отряд соинос

и служителей от первосвященников и фарисеев, приходит туда с фонарями и светильниками и оружием.

4 Инсус же, зная все, что с 17 Ho. 18, 142. Ним будет, вышел и сказал им: кого ищете? Иоан. 14 5 Ему отвечали: Инсуса Назо-

18 He. рея. Имсус говорит им: это Я. 61, 1. Стоял же с ними и Иуда, пре-19 Eup. патель Его. 9, 14, 6 И когда сказал им: «это Я». -они отступили назад и пали

на вемлю. 7 Опять спросил пк: кого 21 Hoan. ищете? Они сказали: Инсуса

Назорея. 24 Hoan. 8 Инсус отвечал: Я сказал 12, 26. вам, что это Я; итак, если Меня 26 Hoan. 15, 15. BUICTO, OCTABLTO MX. HVCTL BUYT.

9 Да сбудется слово, реченное Им: из тех, которых Ты Мие дал. Я не погубил инкого. 10 Симон же Петр, имея меч. изалек его, и ударил первосвящениического раба, и отсек

ему правое ухо; имя рабу было Малх. 11 Но Имече сказал Петру: вложи меч в ножны: неужели

Мне не пить чаши, которую пал Гл. 18 Мие Отец? 12 Тогла вонны и тысяченачальник и служители Иупейские ваяли Инсуса, и сиязали Его.

13 И отвели Его сперва и Мар. 14, 43. Лук. Ание: нбо он был тесть Канафе, который был на тот год перво-Деян. 1, священиямом:

14 Это был Канафа, который 9 HOAN. полад совет Иупеян, что лучше 17. 6. 12. опному человеку умереть за на-10 Mar. DOIL. 13 Mar. 15 За Инсусом следовали Симон Петр и другой ученик:

26. Мар. 1 Пук. ученик же сей был знаком первосвященянку и вошел с Инсусом во двор первосвященияческий; 14 Иоан. 16 А Петр стоил вне за две-17 Mar. рями.

Потом другой ученик, 26, 69. Мар. 14, 66. Лук. который был знаком первосвященинку, нышел, и сказал припвериние, и введ Петра. 17 Тут раба придверница гово-

22, 47.

26, 51.

26, 57.

11, 50,

16.

тели, разведши огонь, потому что было холопно, стопли и грелись: Петр также стояд с

вими и гредся. 19 Первосвящения же спросил Инсуса об учениках Его и об

учении Его. 20 Инсус отвечал ему: Я говорил ивно миру; Я всегда учил в синагоге и в храме, где всегда

Иуден сходятся, и тайно не говорил инчего: 21 Что спращиваенть Мени?

спроси слышавших, что Я гово-В отг. тованс ино дов. это Я говорил. 22 Когда Он сказал это, один из служителей, стоявший близко,

уларил Инсуса по щеке, сказав: так отвечаенть Ты первосвящен-HHKY? 23 Инсус отвечал ему: если Я

сказал хуло, покажи, что хуло: а если хорошо, что ты бъешь Moun? 24 Анна послал Его свизанного

к первосвищеннику Канафе. 25 Симон же Петр стоил и грелси. Тут сказали ему: не из

учеников ли Его и ты? Он отвекся и сказал: мет. 26 Олин на вабов пествоскишенинческих, родственник тому, которому Петр отсек ухо, гово-

рит: не и ли вадел теби с Инм в саду? 27 Петр опять отрекся; и тот-

час запел петух. 28 От Канафы повели Инсуса в преторию. Было утро; и они не вошли в преторию, чтобы не

оскверниться, но чтобы можно было есть пасху. 29 Пилат вышел к ним и сказал: в чем вы обанияете Чело-

ners Cero? 30 Они сказали сму в ответ: если бы Он не был элодей, мы

не предали бы Его тебе. 31 Пилат сказал им: возьмите Его вы и по закону вашему сулите Его. Иулен сказали ему: нам не позволсно предавать сисоти накого.-

24 Mar. 5. 57. 26. Мар. 1... Лук.

28 Mar. 27. 2. Map. 15, 1. JVR. 22, 66,

32 Mar. 20, 19, 33 Mar. 27, 11. Map. 15, 2. Jvs. 23, 3, 36 Дан. 2, 44, 37 1 Tam. 6, 13.

6. Ayr. 23. 17.

3, 14,

40 Лели

32 Да сбудется слово Инсусово, которое сказал Он, давая разуметь, какою смертью Он

умрет. 33 Тогла Пилат опять вошел а преторию, и призвал Инсуса, и сказал Ему: Ты Царь Иудейский? 34 Инсус отвечал ему: от себя

ли ты говоришь это, или другие сказали тебе о Мие? 35 Пилат отвечал: разве я

Иудей? Твой народ и первосанщенники предали Тебя мне; что Ты сделал?

36 Инсус отвечал: Царство Мое не от мира сего; если бы от мира сего было Парстао Мое, то служители Мон попвизались бы за Меня, чтобы Я не был предви Нудени: но ныне Парство Мое HE OTCIONS.

37 Пилат сказал Ему: итак Ты Царь? Инсус отвечал: ты говоот ви В ; ада В оти , апиц родился и на то пришел а мар чтобы сандетельствовать об истине: всякий, кто от истины. слушает гласа Моего. 38 Пилат сказал Ему: что есть

нетина? И. сказаа это, опить вышел к Иудени и сказал им: я никакой вины не нахожу в Нем: 39 Mar. 27, 15. Map. 15, 39 Есть же у вас обычай, чтобы я одного отпускал вам на Пасху: хотите ли, отпушу вам Цари Иудейского?

40 Тогда опять закричали все, говоря: не Его, но Варааву, Варавва же был разбойник.

ГЛАВА 19

1 Бичевание Инсуса; терповый венец и баграница; «расини Его»! Имлат предал Его на распятие. 19 «Царь Иудейский»; 23 воявы бросили жеребий о китоне; 25 Матерь Инсуса. 28 Инсус предад дух; воин произил Ему ребра. 38 Иосиф и Никодим погребли телю Инсуса и Гл. 19 новом гробу.

1 Mar. 27, 26, Тогда Пилат ваял Инсуса и велел бить Его. Map. 15. 2 И вояны, сплетии венец из Иови. териа, возложили Ему на голову, и одели Его в багряницу. 18, 38, Деян. 3.

З И говорили: радуйся, Царь Иулейский! И били Его по BOUNTOM

4 Пилат опять вышел и сказал им: вот. и вывожу Его к вам.

чтобы вы знали, что я не пахожу а Нем никакой вины. 5 Тогда вышел Инсус в терковом венце и а багрянице. И

сказал им Пилат: се, Человек! 6 Когла же уандели Его первосвящениям и служители, то вакончали: распии, распии Его! Пилат говорит им: возьмите Его вы и распинте, ибо я не нахожу в Нем вины.

7 Иуден отвечали ему: мы 18, 20, имеем закоп, и по закопу нашему Он должен умереть, потому что сделал Себя Сыном Божини.

8 Пилат, услышав это слово, больше убонлен.

9 И опять вошел в преторию. и сказал Инсусу: откуза Ты? Но Инсус не зад ему ответа.

10 Пилвт говорит Ему: мне ли не отвечаешь? не знаешь ли, что и имею власть распять Тебя и

власть имею отпустить Тебя? 11 Инсус отвечал: ты не имел бы надо Миою никакой власти, если бы не было дано тебе свыше; посему более греха на том, кто предал Меня тебе.

12 С этого времени Пилат искал отпустить Его. Иулен же кричали: если отпустишь Его, ты не друг кесарю; всякий, делающий себя царем, противник кесарю.

13 Пилат, услышав это слово, вывел вон Инсуса и сел на судилище, на месте, называемом Лифостротон*, а по-Еврейски

Гаппафа. 14 Тогла была пятинна пред Пасхою, и час шестый. И сказал Пилат Иулеям: се. Парь ваш! 15 Но они закричали: возьми.

возьми, распии Его! Пилат говорит им: Паря ли вашего распну? Первосвященники отвечали: нет у нас царя кроме кесари.

16 Тогда наконец он предал Его им на распятае. И взяли Инсуса и повели. 17 И. песя крест Свой, Ок

вышел на место, называемое Лобное, по-Еврейски Голгофв: 18 Там распяли Его и с Ним DRAX UDALAR NO LA H NO UDALAN сторону, а посреди Инсуса. • Каменный помост.

пись и поставил на кресте. Написано было: Инсус Назорей, Царь Иудейскяй. 20 Эту надпись читали многие 6 Mar. 27, 23. яз Иупеев, потому что место, гле был распят Ивсус, было нела-

19 Пилат же написал и над-

Мар. 15, 14. Лук. 23. 4. леко от города, и маписано было по-Еврейски, по-Гречески, по-Ісян. 13. Puneru 21 Первосвищенники же Иудейские сказали Пилату: не

пиши: «Царь Иудейский», но что Он говорил: «Я Царь Иупейский». 22 Пилат отвечал: что я на-

писал, то написал. 23 Вонны же, когда распяли 9 Mc. 53, Инсуса, взяли опежны Его и разделили на четыре части, каж-

7. HOAH. 18, 33. дому вонну по части, и хитон: хитон же был не сшитый, о весь тканый сверху. 24 Итак сказали друг другу: не

станем раздирать его, а бросим 11 Jys. 22, 53, о пем жеребий, чей будет,-- дв 17 Mar. сбудется реченное в Писании: «разделили ризы Мои между 27, 83, Мар. 15, 22. Лук. собою и об одежде Моей бросали 22. Ji 23, 33 жеребий». Так поступили вонны. Esp. 13, 25 При кресте Ивсуса стояли Матерь Его, и сестра Матери 23 Mar.

Его Мария Клеопова, и Марии 27, 35. Мар. 15, 24. Лук. Магдалина. 26 Инсус, упидел Матерь и 23, 34, ученика тут стоящего, которого 24 He.

любил, говорит Матери Своей: 21, 19. Жено! се, сын Твой. 25 Лук. 2, 35. 27 Потом говорит ученику: се, Матерь твоя! И с этого времени

ученик сей вапл Ее к себе. 28 He. 28 После того Инсус. вная. 68, 22. Mar. 27, тто уже все совершилось, пв сбудется Писание, говорит: 48. WRKIY.

29 Тут стоил сосуд, полный уксуса. Воины, напонаши уксусом губку и наложивши на иссоп. полнесли к устам Его. 30 Когда же Инсус акусил

уксуса, сказал: совершилось! И, преклонив главу, предал дух. 81 B 31 Но как тогда была пятивна. 21, 23. то Иуден, дабы не оставить тел нв кресте в субботу, ибо та суббота была лень великий, просиля Пилата, чтобы перебить у ньх голени и снить иг.

12, 46.

12, 10.

23, 50,

32 Итак пришли вонны, и у первого перебили голена, и у другого, распитого с Ним; 33 Но. пришедши к Инсусу,

как увилели Его уже умершим. не перебили у Него голеней. 34 Но один из воннов копьем

произил Ему рёбра, и тотчас истекла коовь и вода.

35 И видевший засвидетельствовал, и истинно саидетельство его; он знает, что говорит

истину, дабы вы воверили. 36 Ибо све произошло, да сбудется Писание: «кость Его да не сокрушится».

37 Также и и пругом месте Писание говорит: «воззрит на Того, Которого произили». 38 После сего Иосиф из Аримафен, ученик Инсуса, по тайный —из страха от Иудеен, просил

Пилата, чтобы сиять Тело Инсуса: и Пилат позволил. Он пошел и сиял Тело Иасуса. 39 Пришел также и Николим.

приходивший прежде к Инсусу ночью, и принес состав из сиприы: и алон, литр около ста. 40 Итак они взили Тело

Инсуса и обанли его пеленами с благовоннями, как обыкновенно погребают Иупек. 41 На том месте, гле Он

васият, был сап, и а салу гроб вовый, а котором еще никто не был положен: 42 Там положили Инсуса ради пятинцы Иудейской, потому что

гроб был близко.

ГЛАВА 20

1 Мария видет отваленный камень; Петр и другой учения видят пустой гроб. 11 Жавой Господь Сам явилси Мария Магдалине. 19 Двукратное даление собранцииси ученикам; Фома. 30 «Све же написано, дабы вы уверо-

В первый же день недели Мария Магдалина приходит ко гробу рано, когда было еще темно, и видит, что камень отвален от гроба:

2 Итак бежит, и приходит к Симону Петру и к другому ученику, которого любил Инсус, и говорит им: унесли Господа из гроба, и не знаем, где положили

3 Тотчас вышел Петр и другой ученик, и пошли ко гробу. 4 Они побежали оба вместе:

но пругой ученик бежал скорее Петра, и пришел ко гробу

перацій. 5 И наклонившись увидел лежащие пелены; но не вошел со гроб.

6 Вслед за ним приходит Симон Петр, и аходит во гроб, и 36 Hex. вилит одни пелены лежащие 7 И плат, который был на Числ. 9, главе Его, не с пеленами ле-

жаший, но особо сантый на 37 3ax. IDVION MECTE. OTK. 1. 7. 8 Тогда вошел и другой уче-38 Mar. ник, прежде пришедший ко гробу.

27, 57. Мар. 15. 43. Лук. и увидел, и уверовал; 9 Ибо они еще не знали из Писания, что Ему наплежало

воскреснуть из мертвых. 3, 2; 7, 50. 10 Итак ученики опять возаратились к себе.

11 А Марии стоила у гроба и плакала; и когда плакала, наклонилась во гроб

12 И андит даух Ангелов, и белом оделнии сидящих, одного у главы и другого у ног, где лежало Тело Инсуса.

13 И они говорят ей: женя! Гл. 20 что ты илачешь? Говорит им: унесли Господа моего, и не знаю. 1 Mar. 28, 1. Map. 16, где положили Его. 14 Сказавши сне, обратилась

1. Jyr. назап и уандела Инсуса сто-6 Лук. 24, 12, ишего: но не узнала, что это Инсус. 15 Инсус говорит ей: жена! 9 He, 15. 10. Mc. 53. что ты плачешь? кого ишешь? 11. Иом

Она, думая, что это садовник, говорит Ему: госполии! если ты 11 Mar. амиес Его, скажи мне, где ты Map. 16, положил Его, и и возьму Его. 16 Инсус говорит ей: Марии! 14 Mar. Она обратившись говорит Ему: Развуни! — что значит: «Учи-Map. 16.

тель 17 He. 17 Инсус говорит ей: не при-21, 23. Mar. 28. касайся ко Мне, нбо Я еще не восшел к Отиу Моену: а или к 10. Рим. братьим Мони и скажи им: Esp. 2, 11, восхожу к Отпу Моему и Отпу вашему, и к Богу Моему и Богу namewy.

2. 1.

18 Мирия Магдалина идет и возвещает ученикам, что видела Господа, и что Он это сказал ей.

19 В тот же первый день недели вечером, когда двери дома, где собирались ученики Его, были заперты из опасения от Иудеев, пришел Инсус, и стал посреди, и

говорит им: мир вам! 20 Сказан это, Он показал им руки: (и ноги) и рёбра Свон. Ученики обрадовались, униденци

Господа. 21 Инсус же сказал им вторично: мир нам! как послил

Меня Отец, так и Я посыдаю вас.
22 Сказан это, дунул, и говорит им: примите Духа Синтого:
23 Кому простите грехи, тому

простится; на ком оставите, на том остинутся. 24 Фома же, один из двенацати, называемый Близнен, не

дыти, называемый Билинен, не был пут с ними, когда приходил Инсус.

25 Другие ученики сказали ему: вы индели Господа. Но сказал им: если не увижу на

руках Его ран от гвоздей, и не вложу верста моего в раны от гвоздей, и не вложу руки моей и рёбри Его, не воверю, 26 Иосла восьми длей опять были и доме ученики Его, и Фоми е ними. Пришел Инсус, когда с ними. Пришел Инсус, когда

двери были заперты, стал посреди их и сказал: мир вам! 27 Истом говорит Фоме: подай перст твой сюда и посмотри руки Мои; подий руку твою и

аложи в рёбри Мон; и не будь неверующим, ко верующим. 28 Фома сказал Ему в ответ: Господь мой и Бог мой!

29 Инсус говорит ему: ты поверил, потому что увидел Меня: блаженны не виденшие и уверо-

вавшие.

30 Много сотворил Иясус пред учениками Своими и других чудес, о которых не написано и кимге сей:

31 Сие же виписано, дабы вы унеровали, что Инсус есть Христос, Сын Божий, и, веруя. имеди жизнь во имя Его.

ГЛАВА 21

1 Якление Инсуск семе ученивам при море Твеориадском. 15 Троскричное Писуса Петру: «Любинь ли ты Мена! Пись овец Мокк». 20 Выговор Петру: «ты иди вы Мако». 26 Ногимное важдочты иди вы Мако». 26 Ногимное важдо-

16, 14. Пажи овен Монтэ. 20 Выговор Петру; 24, 35. Деня, иди вы Миозов. 24 Иотикивое овадаленство учения. 1 Пор. 13. 31. 1. 1 Пор. 15. 7. 20 Пода. Темперацском, Янанся же так: 2 Былы нисете Симон Петр, и пода. 22. 25 Мана ниместе Симон Петр, и пода. 22. 25 Мана ниместе Симон Петр, и пода. 25 Мана ниместе пода. 25 Мана

Нафанавл из Каны Галилейской, и сыновы Зеведсевы, и двое других из учеников Его. 3 Симон Петр говорит им: иду ловить рыбу. Голорит ему: идем и мы с тобою. Пошли, и тотчас

Инсус. 5 Инсус говорит им: дети! есть ли у вас какая пища? Они

отиечали Ему: иет.

5 Иоли.
6 Он же сказал вм: закиньте
сеть по привую сторону лодки, и
29 I Пет.
поймаете. Они закинули. и уже

нав, что это господь, ополсался одеждою,—ябо он был ваг,—я бросился в море;

8 А другие ученики приплыли и лодке,—ибо не далеко были от демян. локтей около двухот.—

Гл. 21 9 Когда же нышли на вемлю, индят разложенный огонь и на нем лежащую рыбу и хлеб. 10 Инсус говорит им: прине-

сите рыбы, которую вы теперь поймали. 11 Симон Петр пошел и вытащил на землю сеть, наполненную большими рыбами, которых

было сто питьдесят три; и при таком множестве не проривлась сеть.

12 Инсус говорит им: придите, обедийте. Из учеником же никто не смед спросить Его; «кто Ты/э»,

знан, что это Госполь,

1, 14,

13 Инсус приходит, берет клеб и пает им, также и рыбу. 14 Это уже в третий раз

нвилси Инсус ученикам Своим по воскресении Своем из мертвых.

15 Когла же они обелали. Инсус говорит Симону Петру: Симон Ионин! любишь ли ты Мени больше, нежели они? Петр говорит Ему: так, Госполи! Ты знаешь, что я люблю Теби. Имене говорит ему: паси агицев Mouv

16 Еще говорит ему в пругой раз: Симон Ионин! любишь ли ты Меня? Петр говорит Ему: так, Господи! Ты знасшь, что и люблю Тебя. Инсис говорит ему:

паси овен Монх. 17 Говорит ему в третий раз: Симон Ионин! любинь ли ты Менн? Петр опечалилси, что в третий раз спросил его: «любишь ли Меня?», и сказал Ему: Господи! Ты все знаешь; Ты зивешь, что я люблю Теби. 19, 35.

Инсус говорит ему: паси овец MORX: 18 Истикно, истинно говорю тебе: когла ты был молол. то препонсывался сам и ходил, куда хотел: а когда состареешься, то прострешь руки твен, и другой

препонинет теби и поведет, куда 13 Депп. 10, 41, не хочешь.

19 Сказал же это, даван разуметь, какою смертью *Петр* прославит Бога. И, сказав сие.

говорит ему: или за Миою. 20 Петр же, обратившись, видит идущего за инм ученика,

которого любил Инсус. и который на вечери, прикломившись к групи Его, сказал: Госполи! кто предаст Теби?

21 Его увидев, Петр говорит Инсусу: Господи! а он что? 16 Herra. 22 Инсус говорит ему: если Пет. 5. Я хочу, чтобы он пребыл, пока принду, что тебе до того? ты 18 2 Her. иди за Мною.

20 HOAH. 23 И пронеслось это слово между братинии, что ученик тот не умрет. Но Инсус не сказал ему, что не умрет, но: если Я хочу, чтобы он пребыл, пока прииду, что тебе до того?

24 Hoast. 24 Сей ученик и свинетель-CTRVET O CEM H HAUBCAJ CHE: H знаем, что истинно свидетель-CTBO ero.

25 HOAE. 25 Многое и пругое сотворил Инсус: но если бы писать о том подробно, то. думаю, и самому миру не вместить бы написанных кимг. Аминь.

ПЕЯНИЯ

СВЯТЫХ АПОСТОЛОВ

4 JI

26

ГЛАВА 1

1 Первая кинга автора. 9 Ивсус по веленает апостолам быть Его свидетелями и возносится на небо. 12 Оми возвращаются в Исрусания. 15 Инбра-ние Матони апостолом на место Иуды Искариота.

Первую книгу написал я к тебепелал и чему учил от начала 2 По того дия, в который Он вознесся, двв Святым Духом повеления Апостолам, которых Он

набовл.

3 Которым и явил Себя живым но страдании Своем со многими верными показательствами, в прополжении сорока дней являясь им и говоря о Царствии Божнем:

4 И, собрав их, Он повелел им: не отлучайтесь из Иерусалими, но жлите обещанного от Отна, о чем вы слышали от Меня:

5 Ибо Иоанн крестил водою, а вы чрез несколько дней после сего будете крещены Духом Свя-THM.

6 Посему они, сошедшись, спращивали Его, говоря: не в све ди время. Госполи, восстановляещь Ты парство Изранлю?

7 Он же сказал им: не ваше 51. дело знать времена или сроки, ,11 которые Отен положил в Своей BURCTH 8 Но вы примете силу, когда

сойдет на вас Дух Святый, и îo. 1, 7. булете Мие свидетелями в Исрусалиме и во всей Иулее и Самарии 10, 2. и паже по края земли. 9 Сказав сне. Он поднялся в 40, 10.

глазах их, и облако взяло Его из BUTE HY. 10 И когда они смотрели на небо, во время восхождения Его.

SIDYL EDGECTSTR HW THE WAXE B белой опежне 11 И сказали: мужи Галилейские! что вы стойте и смотри-

те на небо? Сей Инсус, вознесшийся от вас на небо, принцет таким же образом, как вы видели Его восходящим на небо.

12 Тогда они возвратились в Гл. 1 Иерусалим с горы, называемой Елеон, которыя нахопится близ Иерусалима, в расстоянии суб-

1 Jyz. 1. ботнего пути. 13 И пришелин взошли и гор-2 Map. вицу, где и пребывали. Петр и

Иаков, Иоанн и Андрей, Филипп Пови. 20, и Фома, Варфоломей и Матфей. Иаков Алфеев и Симон Зилот, и 3 Mar. Иупа, брат Иакова: 28, 7. Map. 16, 14 Все они единодушно пребылали и молитве и молении, с

некоторыми женами и Мириею. Материю Инсуса и с братьями Ero.

15 И в те дни Петр, став но-24, 49. среди учеников, сказал,-**Пови. 14,** 16 Было же собрание человек 5 Mar. около ста пвалиати: мужи блатия!

3, 11. Map. 1, 8. наплежало исполниться тому, что в Писании препрек Пух Саятый 6 Лан. 7. устами Давидв об Иуде, бывшем 18, 27. Am. 9, 11. вожде тех, которые взяли Инсуса: 8 Лун. 24, 49. 17 Он был сопричислен к нам

и получил жребий служения сего: Деян. 2, 32. 18 Но приобрел землю неправедною мадою, и, когда инари-9 Map. 16, 19. Лук. 24, нулся, расселось чрево его, и выпали все внутренности его:

19 И это спелалось известно 11 Дан. 7, 13. Мат. 25. всем жителям Иерусалима, такчто земля та на отечественном 31; 26, 64. 1 Фес. 1, их ивречии названи Акеллама, то Örn. есть «земля крови».

20 В книге же Псалмов на-13 Mar. писано: «дв будет двор его пуст, и дв не будет живущего в нем»: 16 He. и: «постоянство его да принмет пругой». Иови. 13,

21 Итак надобно, чтобы один 18: 18, 3, 18 Mar. из тех, которые находились с ивми во все время, когда пребывал и обращался с нами Господь Инсус,

22 Начиная от крешения Иовинова до того дия, а который Он

27, 5. 20 He.

вознесся от нас. был вместе с нами свидетелем воскресения Ero. 23 И поставили двоих: Иосифа.

называемого Варсавою, который прозван Иустом, и Матфия, 24 И помолились и сказали:

Ты. Госполи, Серппевелен всех. покажи из сих пвоях опного. которого Ты избрал

25 Принять жребий сего служения и Апостольства, от которого отпал Иуда, чтобы идти в CROS MECTO.

26 И бросили о них жребий, а выпал жребий Матфию, и ов сопричаслен к оликиаливти Апостолам.

ГЛАВА 2

1 Пятипесятивна. Апостолы исполнены Духом Святым. Смятение от намков. 14 Слово Истра и народу; 41 поинявшие слене его коестились. Общение верующих и ваминое служения.

При наступлении двя Питиединодущно вместе.

2 И висзапно спелалси шум с неба, как-бы от несущегося сильвого ветра, в наполнал весь дом, где они находились;

3 И явились им разделиющиеся изыки, квк-бы огненные. н почили по опному на кажном аз инх.

4 И исполнились все Пуха Святого и начала говорить на

иных изыках, как Дух давал им провещавать. 5 В Исрусалиме же нахолились 44. 3. Иулен, люзи набожные, из всикого народа под небесами.

6 Когда сделался этот шум. собралси народ и пришел а сиятение; нбо каждый слышал их говорищих его наречием.

7 И все взумлились и дивились, говоря между собою: сии говорящие на все ли Галиление: 8 Как же мы слышим кажлый собственное наречие, в котором

родились. 9 Парфяне и Мидине и Еламиты, и жители Месопотамии, Иудеи и Капивдокии, Поита и ACHR.

Киринее, в пришениие вз Рама. Иупен и прозедиты*. 11 Критяне и Аравитяне, слы-

и частей Ливии, придежищих к шим их нашими языками говорнину о великих делаг Божинх?

10 Фригия и Памфилии, Египта

12 И изумлялись все в недоумевая говорила друг другу: что эго значит?

13 А иные нвсмехаясь говорили: они напились сладкого

вина. 14 Петр же, став с одиниаднатью, возвыена голое свой и возгласил им: мужа Иудейские и все живушие в Исрусалиме! сие

за булет вам взвестно, и виимайте словам монм: 15 Они ке пьины, как вы зу-

маете, ибо теперь третай час

16 Но это есть предреченное пророком Ионлем: Гл. 2 17 «И будет в последние дии,

говорит Бог, излию от Духа 1 Лев. 23, 16. Моего на всикую плоть, и будут Втор. 16, пророчествовать сыны наши и 2 Деян. 1. 5: 11. дочери ввши, и юноши ваша будут видеть видения, и ствоны 15; 19, 6. Mar. 3, ваши сиовадениями вразумли-

емы булут: 18 И на рабов Монх и ва рабынь Монх а те дии излию от IIvxa Моего, и будут проро-

чествовать: 4 Map. 16, 17. 19 И покажу чудеса на небе вверху и знамения на земле 1 hop. 12. анизу, кровь и огонь и курсине 10, 28,

пыма:

17 He. 20 Солице превратится во Поил. 2. тьму, и луна в кровь, прежде нежели наступит день Госполень Зах. 12, 10. Нови. 7, 39. великий и славный:

21 И будет: всикий, кто пријели. 11. зовет ими Господие, спасется», 28; 16, 9; 22 Мужи Израильские! выслу-21 Рим. шайте слова син: Инсуса Назо-10, 13. рен, Мужа, засвидетельствован-

ного вви от Бога силами в чулесами и знамениями, которые Бог сотворил чрез Него среди вас, как в сами знаете.

23 Сего, по определенному совету и предведению Божню предвиного, вы взяли и, пригвоз-• Обращенные из дамущиков.

пеяния

Глава 2, 3 руками беззаконных, пивши убили:

Бог воскресил Его. 24 Ho расторгнув узы смерти, потому что ей невозножно было удер-

жать Его. 25 Ибо Павил говорит о Нем:

«анлел я пред собою Господа всегда, ибо Он одесную меня, дабы и не поколебался:

26 OT того возрадовалось сердце мое, и возвеселился язык

мой; даже и плоть моя упокоится в уповании. 27 Ибо Ты не оставишь пуши

ноей в аде и не дашь святому Твоему увидеть тления: 28 Ты дал мне познать путь

жизии: Ты исполнишь меня радостью пред лицем Твоим». 29 Мужи братия! да будет позволено с дерзновением сказать вам о праотне Лавиде, что он и умер и погребен, и гроб его

у нас по сего пии: 30 Будучи же пророком и знаи, что Бог с клятвою обещал ему от плона чресл его вознангнуть 131, 11, Христа во плоти и посацить на

Tyr. 1, престоле его. . 31 Он прежде сказал о воскре-31 He. 15, 10, сенив Христа, что не оставлена Цени. 13, душа Его а аде, и плоть Его не

вилела тления. 32 Hoan. 15, 27. 32 Cero Hueven For nockneсил, чему все мы свидетели. Пени. 3. 33 Итак Он, быв вознесен

15. песницею Божнею и приняв от 33 Иоан. Отна обетование Сантого Луха. 14, 16, излил то, что вы ныне видите и 34 Hc. 109, 1. Mar. 22,

слышите. 34 Ибо Давид не восшел на 44. небеса, но сам говорит: «сказал Госполь Господу моему: седи 28, 18, олесную Меня.

35 Поколе воложу **BDSTOS** Твоих в подножне ног Твоих». 25. 36 Итак твердо знай, весь дом Изранлев, что Бог соделал Гос-4, 32.

подом и Христом Сего Инсуса, Которого вы распяли. 37 Слыша это, они умилились

серпием и сказали Петру и прочим Апостолам: что нам пелать. мужи братия?

38 Петр же сказал им: покайтесь, и да крестится важдый из вас во имя Инсуса Христа

дли прощении грехов,-и полу-24 Hoan. 39 Ибо вам принадлежит обетование и летии вашим и всем дальним, кого ни призовет Гос-

чите пар Сантого Пуха: 10, 18, подь Бог наш. 25 He 40 И пругими многими словами

15. 8-11. он свидетельствовал и увещавал. говоря: спасайтесь от рода сего разпращениого.

41 Итак охотно принявшие слово его крестились, и присоединилось в тот день душ около трех тысяч:

42 И они постониво пребывали в учении Апостолов, а общении и преломлении клеба и в мо-

BHTRAX. 43 Был же страк на всякой душе; и много чудес и знамений

29 3 Hap. 2, 10. совершилось чрез Апостолов в Иерусвлиме.

Тели. 13. 44 Все же верующие были вместе и имели все общее:

45 И продавали имения и еся-30 2 Hap. кую собственность, и разделяли 7, 12, 19; 23, 2, He. всем, смотря по нужле кажлого: 46 И кажный пень епинопушно пребывали а храме и, предомлии по помам хлеб, принимали пишу

в веселии и простоте сердна. 47 Хвали Бога и находясь в любви у всего народа. Господь же ежедневно прилагал спаса-

емых к Перкви.

ГЛАВА З

1 Исцеление хромого Петром и Иоанвом при пверях храма. 12 Петр призм-

вает народ к покалиню. Петр и Иоаня шли аместе а храм а час молитвы девятый. 2 Й был человек, хромой от 36 Mar. чрева матеры его, которого но-

сили и сажали кажлый лень при 31, 34. пверях храма, называемых Красными, просить милостыки у вко-44 Деян. IMMURE A XPAM;

3 Он. увидеа Петра и Иоанна 46 Лук. пред входом во храм, просил у пих милостыки.

Цени. 20, 4 Пето с Иоанном, всмотревшись в него, сквавл: вагляни нв 47 HOUR.

5, 14; 11, HBC. 5 И он пристально смотрел на них. папеясь получить от них

что-инбудь. 6 Но Петр сказал: серебра и

39 Hep.

24, 53,

. 20.

Honn. 18,

15 Дели.

23, 34,

13, 27.

22.

23: 3.

16.

Jenu.

24, 27. Леян. 26,

40.

золота нет у меня; а что имею, то паю тебе: во ими Инсуса Христа Назорен встань и ходи. 7 И ваян его за праную пуку. полинд: и илруг укрепились его

ступни и колена. 8 И вскочив стал, и начал

ходить, и вошел с ними а храм. ходи и скача и хвали Бога. 9 И весь народ нидел его ходищим и хвалищим Бога.

10 И узнали его, что это был тот, который сидел у Красных дверей храма для милостыни, и исполнялись ужиса и изумления от случившегося с ним.

11 И как испеденный хромой не отходил от Петри и Иоанна, то весь народ и изумлении сбежален к ним в притвор, называемый Соломонов.

12 Увидев это, Петр сказал народу: мужи Израильские! что дивитесь сему, или что смотрите ин нас, как будто бы мы своею силою или блигочестием сделали то, что он холит?

13 Бог Авриама и Исаака и Иакова. Бог отнов наших, просливил Сыни Своего Иисуса, Которого вы предали и от Которого отреклись пред лицем Пилита. когда он полигал освободить Его: 14 Но вы от Святого и Приведного отреклись, и просили

даровать вам человека убийну, 15 А Ничальника жизии убили; Сего Бог воскресил из мертвых, 12, 3. чему мы свидетели.

16 И ради веры во имя Его, ими Его укрепило сего, которого вы видите и знасте, и вера. которан от Него, зировали ему 10, 6. испеление сие пред всеми вами. 17 Впрочем я зипю, бритии, что вы, как и начальники ваши,

сделали это по неведению; 18 Бог же, как предвознестил VETHER BECK CRORY HOODOVOR HO. страдать Христу, так и исполнил. 19 Итак покайтесь и обрати-

тесь, чтобы загладились грехи BARTH, 20 Па прилут времена отралы от липа Госполи, и ли пошлет Он предназначенного вам Инсуси

21 Которого небо должно было

всех саятых Своих пророков от 22 Монсей сказал отцан: «Гос-Гл. 3

подь Бог ваш воздвигиет вам из братьев ваших Пророка, как 8 He. 35. мени; слушайтесь Его во всем, 11 3 Пар. что Он ин будет говорить вам:

23 И будет, что всикая пуша. 13 Деяп. которая не послушает Пророка Фил. 2, 9. Того, истребится из народа». 14 Mar. 24 И все пророки от Симуила Мар. 10. Лук. и после мего, сколько их ин го-

иринять до времен совершении всего, что говорил Бог устани

ворили, также предвозвестили пин сии. 25 Вы сыны пророкой и завети, который зивещавал Бог отнам вишим, говоря Авравму: «и в семени твоем благословятся

2, 24, 32; 5, 32; 13, 30; 17, 31. все племени зенные». 17 Jyr. 26 Бог, воскресии Сына Своего Инсуса, к вам первым послад Повн. 16, Его благословить вас, отврищая киждого от злых дел ваших. 18 Лук.

ГЛАВА 4

20 He. Апест впостолов, многие уверовали, 49, 10. 21 Oc. 2. 5 Свидетельство Потра об Инсусс перед синедрионом; 13 синсдрион пригровил Петру и Иовину и отпускает вх. 23 Ра-HOAM, 10. дооть в молитва перкви. 32 «Вее у ник было общее». Дар Иосии (Вариавы). 22 Bros Когда они говорили к нироду, к 18, 13-18, Mar. 17 7, 37. и начальники стражи при храме

и свитукев. 25 Bur. 2 HOCKEYS HE TO TTO OWN YEAR Tenn. 2. навод и прововедуют в Инсусе 39. Рим носкресение из мертилх: 9, 4, Гал. З И наложили на них руки и отдали их под стражу до утра: 26 Mar.

нбо уже был вечер. lenn. 13. 4 Миогие же на слушавших слово уверовали; и было число таковых людей около вити тысич. 5 На другой день собрались и

Испусалим начальники их и стапойшины и кинжинии. 6 И Анни первосиящениям и Гл. 4 Канафа и Иоанн и Александо и прочне из рози непвосвищении-

Леяп. ческого. 7 И поставивши их посреди. €Лук. 3, спрацинали: какою силою или каким именем ны сделали это? 8 Лук. 12, 12, 8 Тогда Петр, исполнившись Дука Сиятого, сказал им: на-

23. 6

чальники народа и старейшины Изпанльские!

9 Если от нас сеголня требуют ответа в благолениии человеку

Глава 4

немощному, как он испелен. 10 То да будет известио всем вам и всему народу Израильскому. что именем Инсуса Христа Назорея, Которого вы распяли, Которого Бог воскресил из мерт-

аых. Им поставлен он пред вами зправ: 11 Он есть камень, пренебреженный вами зижпушимв, но спелавшийся главою угла, и нет

ин в ком ином спасения: 12 Ибо нет пругого имени под небом, данного человекам, ко-

надлежало бы нам TODIMM 9. 33. епастись. 13 Видя смелость Петра и

Иоапна и приметивши, что они люти некнижные и простые, они 14, 20, удивлялись; между тем узнавали их, что они были с Инсусом: 2, 5-6.

14 Випи же испеленного человека, стоящего с ними, инчего не могли сказать вопреки.

15 И приказавши им выйти вои из синедриона, рассуждели между собою, 16 Говори: что нам делать с этими дюльми? ибо всем, живу-

61, 1. Mar. шим и мерусалиме, известно. что ими спелано явное чудо, и мы не можем отвергнуть сего; 10, 36,

17 Но, чтобы более не раз-26, 24. гласилось это в народе, с угрозою запретим им, чтобы не говорили об имени сем никому из лючей.

18 И призвавили их. приказали им отнюдь не говорить и не учить об имени Инсуса.

19 Но Петр и Иоани сказали им а ответ: судите, справедливо ли пред Богом — слушать вас

более, нежели Бога? 20 Мы не можем не говорить того, что видели и слышали. 21 Они же, пригрозивши, от-

пустили их, не находя возможности наказать их, по причине народа, потому что все прославлили Бога за происшедшее: 22 Ибо лет более сорока было

тому человеку, над которым спелалось сие чудо исцеления. 23 Бывшя отпущены, они пришли к своим и пересказали, чте говорили им первосвященники и старейшины.

24 Онн же, амелушавши, елинолушно возвысили голос к Богу и сказали: Вланько Боже. сотворивший небо и землю в

море и все, что в них! 25 Ты устами отца нашего Давида, раба Твоего, сказал Духом Святым: «что мятутся изычники, и народы замышляют

11 He. тшетвое? 117, 22 26 Восстали цари земные, и Ис. 28, 16. Мат. 21. князи собрались вместе на Гос-

Mar. 42. Map. 12, 10. пода и на Христа Его». 27 Ибо по истине собрадись в городе сем на Святого Сына 1 Пет. Твоего Инсуса, помазанного То-Pau.

бою, Ирод и Понтий Шилат с 12 Деяп. язычинками и народом Изра-10, 43. пльским.

28 Чтобы спедать то, чему 1 Фес. 5, 9, 1 Тим. быть предопределила вука Твои и совет Твой: 29 И выне, Госполи, возгри

18 Деян. на угрозы их и дай рабам Твоим 5, 40. со всею смелостью говорить слово 19 Пеян. 5, 29 Troe, 25 He. 2, 30 Тогда как Ты простираешь 1-2.

руку Твою на испеление и на 27 Hc. соделание знамений и чудес нменем Святого Сына Твоего 3-4. Лук. Имсуса.

31 И. по молитве их. поколебалось место, где они были 28 Mar. собраны, и исполнились все Духа Святого и говорили слово Божне с терзиовением.

29 Деян. 13, 46. 32 Y множества же тверо-31 Деян. 16, 26. вавших было одно сердце и одна 32 Деян. пуша: и инсто вичего из имения своего не называл своим, но все

у них было общее. 33 Апостолы же с велякою силою свидетельствовали воскресении Госпола Инсуса Христа: и великая благопать была

HR BCCX HX. 34 Не было между ними нвкого нужлающегося: ибо все, которые владели землями или помами, продавая их, приносили

цену проданного 35 И полагали к ногам Апосто-

лов; и каждому давалось, и чем кто имел нужду. 36 Так Иосия, прозванный от Апостолов Варнавою, - что вкачит: «сын утешенин», - девит, родом Кипринии, 37 У которого была саоя

земли, продав се, принес деньги и положил к ногам Апостолов.

ГЛАВА 5

1 Анания и Сарбира, их докъ и з давания и Свирира, их ложь и емерть. 12 Народ прославлиет апосто-лов за нецеления. 17 Арсет апостолов и освобождение их вителом. 26 Пх свительство перен смиедрионом; 33 совет

Гамалинда примят. Некоторый же муж, именем Анания, с женою своею Сап-

фирою, продав имение, 2 Утанл из цены, с ведома и жены своей, а некоторую часть примес и положил к ногам

Апостолов. 3 Но Петв сказал: Анании! или чего ты допистил сатане вложить в серине твое жысль

солгать Пуху Святому и утанть из цены земли? 4 Чем ты владел, не твое ли было, и приобретенное продажею

не а твоей ли власти находилось? для чего ты положил это в сеплие твоем? ты солгал не человекам, а Богу.

5 Услышва син слова. Анания пал безлыханен: и великий страх объял всех слышавших это. 6 И вставши юноши приго-

товили его к погребению и вынесши похоронили. 7 Часа через три после сего пришла и жена его, не зная о

случившемся. 8 Петр же спросил ее: скажи ине. За столько ди прозади вы землю? Она сказала: за. за столько.

9 Но Петр сказал ей: что это согласились вы искусить Духа Господия? вот, входят в двери погребавшие мужа твоего; и теби SHINECUT.

10 Вдруг она упала у ног его и испустила дух; и юноши вошелия явили ее мертвою и вынесши похоронили подле мужа

11 И великий страх объил всю церковь и всех слышавших это. 12 Руками же Апостолов совершались в народе многие знамения и чудеса; и все единозушно пребывали в притворе Соломоновом:

13 Из посторонних же никто не смел пристать к ним, а народ прославлял мх.

14 Верующих же более и более присоединялось к Господу, мно-

жество мужчин и женщин. 15 Так-что выпосили больных на улины и полагали на постелях

и кроватях, двбы хотя тень прохоляшего Петра осенила кого ES HEX.

16 Сходились также в Иевусалим многие из окрестных городов, неся больных и нечистыми духами одержимых, которые и испелились все.

Fa. 5 17 Первосвищенняк же и с з Чвел. ним все, принадлежавшие и ереси свликейской, исполнились Енил. 5.

зависти. 12 Деян. 2. 43. 18 И наложили руки свои на Апостолов, и заключели их в

Pun. 5, 19. народиую темницу. 14 Дени. 2, 47; 11, 19 Но Ангел Господень ночью

отворил двери темницы и, вы-20 HOAR. ведши их, сказал: 20 Илите и, ставши во упаме.

говорите народу все син слова KH3HH. 21 Они выслушания вошли утром и храм и учили. Межпу тем первосвящения и которые с ним, пришедши, созвали синелрион и всех старейшин из сынов

Израилевых и послади в теминцу привести Апостолов. 22 Но служители пришедши не нашли их в темпине и возара. тившись донесли.

23 Говоря: темницу мы нашли запертою со всею предосторожностью и стрвжей стоишими пред дверими; но отворивши не нашли

а ней никого. 24 Когда услышали эти слова первосвищения, начальник стражи и прочие первосвишем. ники, непоуменали, что бы это

вначило. 25 Пришел же некто и понес им, говоря: вот, мужн, которых вы заключили в темницу, стоят в храме и учат народ. 26 Тогда начальник стражи

пеяния

2, 2,

пошел со служителями и привел их без принужления, потому что боялась народа, чтобы ае побили их камиями:

27 Приведша же их, поставили в синеприоне: и спросил их

первосаященик, говоря: 28 Не запретили ли мы вам накрепко учить о имени сем? и 27, 25. Деля. 2, 22; 3, 13; учением вашим и хотите навести на вас кровь Того Чело-

BeKR. 29 Пето же и Апостолы в ответ сказали: полжио повино. 4, 19.

ваться больше Богу, нежели человекам; 30 Бог отцов наших воскресил 30 Дели. 3, 15.

Иисуса, Которого вы умертвили, повесивши на древе: 31 Tegn. 31 Его возвысил Бог лесянцею 2, 23; 4, Своею а Начальника а Спаси-

теля, пабы пать Израндю по-1 I JOAN, 2. каяние и прощение грехов: 32 Свидетели Ему в сем мы и 32 Hoan.

Пух Святый, Которого Бог дал 15, 26-27. Дени. 3. поавнующимся Ему. 15. 33 Слыша это, они разрыва-

лись от гиева и умышляли умертакть их. 34 Встав же а сипеприоне, аекто фарисей, именем Гамалиил. законоучитель, уважаемый всем

народом, приказал вывесть Апо-21, 15, столов на короткое время. 35 А им сказал: мужи Изпаильские! полумайте сами с собою

о люзях сих, что вам с нами пелать: 36 Ибо не заполго пред сим 10, 34,

явился Февда, аыдавая себя за какого-то селикого, и к нему пристало около четырехсот человек; но он был убит, и все, которые слушались его, рассеялись в исчезля:

37 После него во время переписи явился Иуда Галилеянии и увлек за собою довольно аврода: но он погиб, и все, которые слушались его, рассыпались;

38 И ныие, говорю вам, отстапьте от людей сих и оставьте их: ибо, если это предпраятие и это пело-от человеков, то оно вазрушител.

39 А если от Бога, то вы не можете разрушить его: березитесь, чтобы вам не оказаться н богопротивниками.

40 Они послушались его и, поизвавили Апостолов, били из н. запретнаши им говорить об имени Инсуса, отпустили ах. 41 Они же пошли из синедри-

28 Mar. она, радуясь, что за амя Господа Инсуса удостоились принять бес-Section:

42 И всякий день в храме и по домам не переставали учить и благовествовать об Инсусе 29 Деян. Хоисте.

ГЛАВА 6

1 Назначение семерых «пецись о столах». 8 Обявление Стефаца в богохульстве перед свиедрионом.

В эти дии, когда умножились ученики, произошел у Еллинистов* ропот на Евреев за то. что впованы их пренебрегаемы были в ежеднеаном раздании

потребностей. 2. Тогла пвенациять Апостолог. созвавши маржество учеников.

сказали: не хорошо нам. оста-36 Tenn. 21, 38. вивши слово Божне, пещись о столах: 37 Hyr. 3 Итак, братия, выберите из

38 Mar. среды себя семь человек изведанных, асполвенных Святого Пуха 39 Jyr. и мудрости: их поставим на эту спужбу: 41 Mar. 5, 10. 4 А мы постоянно пребудем в

Hag. 1. 2. молитве и служении слова. 1 Her. 4. 5 И уголно было это пред-13. 2 Kop. ложение всему собранию: и 10: 12. избради Стефана, мужа испол-Lup. ненного веры и Луха Святого, п Филиппа, и Прохора и Никавора. и Тимона и Папмена. и

Николая Антиохийца, обращенного из язычников: 6 Их поставили пред Апосто-Гл. 6 лами, и сии помолившись возло-5 Деяп. 21. 8. жили на них руки. 7 И слово Божае росло, и

число учеников весьма умножалось в Иерусалиме; и из свящеиников очень многие покорились 8 А Стефан, исполненный веры

и силы, совершал великие чулеса и знамения в народе. 9 Некоторые из так называ-• Евреи из стран двыческих.

6 Дели.

13. 3. 1 Tam. 4,

Fa. 7

3 Bыт.

6 Bur.

licx. 12, 40. Гал. 3. 17.

8 Bar

45, 4.

33.

15 Eur.

емой синигоги Либертинцев и Киринейнев и Алексиндрийнев и некоторые из Киликии и Асии вступили в спор со Стефаном; 10 Но не могли противостоять мудрости и Духу, Которым он говорил.

11 Тогда научили они некоторых сказать: мы слышали, как он говорил хульные слова на Монсея и на Бога.

12 И возбулили народ и стирейшин и книжников, и напавши схвитили его и повели в синедрион.

13 И предстивили ложных свидетелей, которые говорили: этот

человек не перестиет говорить хульные слова на святое место сие и на закон; 14 Ибо мы слышали, кик оя говорил, что Инсус Назорей ризрушит место сне и переменит

обычан, которые передал нам Mouceii 15 И все, сядящие в синедрионе, смотря ни него, вилели лице его, как лице Ангела.

ГЛАВА 7

1 Речь Стебана перед сицеприовом: 54 Избиение Стефана кампями.

гогда сказал первосвящения: так ди это? 2 Но он сказал: мужи братия и отды! послушийте. Бог славы явился отцу нашему Авравму н

Месопотамии, прежде переселения его и Харран. З И сказал ему: вый и из земли твоей и из родства твоего и из пома отна твоего, и пойли и землю, которую покажу тебе.

4 Тогла он вышел из земли Халлейской и поселился и Харране: а оттупи, по смерти отна его, переселил его Воз и сию землю. а которой вы выне mmere:

5 И не двл ему яв ней наследства ин ни стопу яоги, а обещал дать ее во владение ему и потомству его по нем, когда еще был он безлетен.

6 И сказал ему Бог, что потомки его будут переселенцами и чужой земле и булут в пова-1 бощения и притеснении дет четыреста.

7 Но Я, сказал Бог, произведу суд над тем ипродом, у которого 10 Jyr. они будут а порабощении; и 21, 15, после того оби выйдут и будут 14 Jan. служить Мие на сем месте. 9, 26-27.

8 И дал ему завет обрезания. По сем розил он Исаака и обрезал его в восьмый лень: в Исаак родил Накова, Инков же-

двенидцить питриархов. 9 Патриархи по зависти про-

дали Иосифа в Егинет; но Бог был с инм, 10 И избивил его от всех

скорбей его, и даровал мудрость ему и благоволение наря Египетского фараони, который и поставил его начальником нап Египтом и инд всем помом своим. 11 И пришел голод и велякая скорбь на всю землю Египетскую

и Ханаанскую, и отпы напів не виходили пропитания. Heen. 9. 12 Иаков же, услышив, что есть хлеб в Египте, послал туда отнов наших в первый раз:

13 А когда (они пришли) во второй раз. Посиф открылся братьям своим, и известен стал фараону род Иосифон.

17, 10; 21, 4; 25, 26; 14 Иосиф, послив, признал отци 29, 31; 35, своего Инкова и все родство CROS. COMPLECAT DATA DAME. 9 Barr 37, 28 F

15 Инков перешел в Египет, и 37, 28 He. скончался сам и отны наши: 16 И перенесены быди а Сихем 10 Buz. 41 38 11 и положены во гробе, который 12 Eur. купил Авраам пеною серебра у

сынон Еммора Сихемова. 13 Eur. 17 А по мере, как приближалось время исполниться обето-14 Eur. 46, 27. ванию, о котором клялся Бог Аврааму, ипрод возрастал и умно-

жался а Египте 46, 5; 49, 18 По тех пор. как восстал 16 Estr. ниой парь, который не знал 23, 16:50,

Посифа: 13. Huc. H. 24. 32 19 Сей, ухящряясь против рода 17 Пех. 1, 7. По. 104, 24, нашего, притеснял отнов наших, принуждая их бросать детей своих, чтобы не оставались а

MERSIX. 20 Hex. 20 В это время родился Монсей 2, 2. Esp. и был прекрасен пред Богом; три месяца он был питаем в доме

отца своего.

пеяния

2, 12,

26 Hex.

его точь фараонова и воспитала 2, 5, 10. его у себя, как сына; 22 И научен был Монсей всей мудрости Египетской и был силен

21 А когда был брошен, взяла 21 Мож

в стовах и пелах.

23 Когда же исполнилось ему сорок лет, пришло ему на сердце посетить братьев своих, сынов Израилевых;

24 И, увидев одного из мих обижаемого, вступился и отметил

за оскорбленного, поразив Египтяниив. 25 Он думал, поймут братья его, что Бог рукою его дает им спасение: но они не поняли. 26 На следующий день, когда

некоторые из них дрались, он 2, 13. явился и склоиял их к миру, говоря: вы-братья; зачем обижаете друг друга?

27 Но обижающий ближнего оттолкиул его, сказав: кто тебя поставил начальником и судьею

нат нами? 28 Не хочешь ли ты убить и меня, как вчера убил Египтяwwwn?

29 От сих слов Монсей убежал, и сделался пришельцем в земле Мадиамской, где родились от HELO THE CITHE

30 По исполнении сорока лет. явился ему в пустыне горы Синая Ангел Господень в пла-

мени горящего терпового куста. 31 Монсей, увидев, дивился видению: а когда подходил рассмотреть, был к нему глас Госполень:

32 Я Бог отцов твоих, Бог Авраама и Бог Исаака и Бог Иакова. Монсей, объятый трепетом, не смел смотреть.

33 И сказал ему Господь: синии обувь с ног твоих, ибо место. на котором ты стоншь, есть земля святая:

34 Я вижу притеснение на. 5, 25-27. вота Моего в Египте и слышу стенание его, и инсшел избавить его: итак пойди. Я пошлю тебя в Египет.

35 Сего Монсея, которого они отверган, сказавши: «кто тебя поставил начальником и супьею?», сего Бог чрез Ангела. явившегося ему в терновом кусте, послал начальником и избавителем:

36 Сей вывел их, сотворив чудеса и знамения в земле Египетской, и в Чермном море, и в пустыне в продолжения совока ner.

24 Hex. 37 Это тот Монсей, который сыиам Изпанлевым: «Пророка возлингиет вам Госполь Бог ваш из братьев ваших, как мени; Его слушайте».

38 Это тот, который был в собрании в пустыме с Ангелом. говорпвшим ему на горе Сниде, н с отцами нашими, и который прииял живые слова, чтобы передать нам.

39 Которому отцы наши не хотели быть послушными, но отринули его и обратились сердцами своими к Египту, 40 Сказавши Аарону: следай нам богов, которые предшествовали бы нам, ибо с Монсеем. который вывел нас на земли Египетской, не знаем, что слу-

чилось. 41 И следали и те лии тельии. и принесли жертву изолу, и

жертвы в продолжения сорока

веселились перед делом рук 30 Hcz. CROHX. 35 Hex. 42 Бог же отвратился и оста-3. 10. вил их служить вониству не-36 Mex. беспому, как написано в книге лавы 7. 9. 10. пророков: «дом Израилев! при-11, 14, носили ли вы Мие заколения и 37 Brop.

tenn. 3. лет в пустыме? 43 Вы приняли скипию Моло-38 Hex. 19, 3. Fart. 3, 19. хову и звезду бога вашего Ремфана, изображения, которые вы 40 Hex. спелали, чтобы поклониться им: 32, 1. и Я переселю вас палее Ва-42 Brop. вилоне».

44 Скиння свилетельства была 19, 13, Ам. у отцов наших в пустыне, как 44 Hex. повелел Говоривший Мовсею стелять ее по образиу, им ки-Esp. 8, 5, пенному: 45 Отны наши с Инстем. 45 Hnc. взявши ее, виесли во владения

народов, изгнанных Богом от дица

4, 19, Hen.

25, 40,

24.

49 Ho.

66, 1-2,

6, 10. Hea.

44, 9.

20.

отпов наших. Тах было по пней Павала:

46 Сей обрел благодать пред Богом и молил, чтобы найти жилище Богу Иакова.

47 Соломон же построил Ему 48 Но Всеньшиний не в ру-

котворенных храмах живет, как PORODRY HOODOK:

49 «Небо престол Мой, и земля подножие ног Моих; какой дом созиждете Мие, говорит Господь, или какое место для

покоя Моего? 50 Не Моя ли рука сотворила все сне?».

51 Жестоковыйные! люди с не-обрезанным сердцем и ушами! 9.13 llep. аы всегда противитесь Духу Святому, как отны ваша, так и BM:

52 Mar. 23, 34, 52 Кого вз пророков не гнали отны ваши? они убили предвозвестивших пришествие Праведника, Которого предателями убийнами следалась выне

53 Вы, которые приняли закон при служении Ангелов и не

сохранили. 54 Слушая сис. они реались сеплиами своими и скрежетали

на него зубами. 55 Стефан же, будучи исполнен Духа Свитого, воззрев на небо, увидел славу Божию в Инсуса, стоящего одесную Бога.

56 И сказал: вот. и вижу 23, 45, небеса отверстые и Сына Человеческого, стоящего одесную 5, 44. Fora.

34. 1 Kop. 4, 12. 57 Но они, закричавши громким голосом, затыкали уши свои, и епинолушно устремилась на

него. 58 И. выведин за город, стали побивать его камиями. Свидетели же положили свои одежды у ног юкоши, аменем Савла. 59 И побивали камиями Сте-

фана, который молился и говорил: Госполи Инсусе! принии HOM AVE

60 И. преклония колема, воскликиул громким голосом: Господи! не вмени им греха сего. И, сказав сне, почил.

46 2 Ilan. 7, 2. He. 131, 5. 6. 1.

ГЛАВА 8 1 Преследование Иерусалимской цер кви и се рассенияе. 4 Проповедь Фикви и се рассения. • пропозедь Фи-лиша и вспеления в Свиарии. 14 Петр и Иовии в Свиарии: Симон волка. 6 Обращение евнуха офисилицина чрев 473 Eap.

¬авл же опобряд убаение его. 48 3 Hap. 8, 27. Свте дни произошло великое Деяя. 17. гонение на перковь в Иеруса-

лиме, и все, кроме Апостолов, ассеялись по разным местам Иулен и Самарии: 2 Стефана же погребли мужи

благоговейные и сделали великий плач по нем.

З А Савл терзал перковь, аходя H TOMBL. H. RIEGE MYMURE H женшин, отлавал а теминиу.

4 Между тем расселашиеся ходили и благовествовали слово. 5 Так Филипп пришел а город Самарийский и проповедывал им

Фес. 2. XDECTA: 6 Народ единодушно анимал тому, что говорил Филипп.

слыша и видя, какие он творил Syleca: 33. 2. Date 7 Ибо нечистые духи из многих. опержимых ими, ныходили

с великим воплем, а многие расслабленные и хромые вспелялись:

55 Деяп. 6. 5. 10. 8 И была рапость великан а том городе. 58 He. 9 Находился же и городе ке-30. G.

который муж, вменем Симон, ican, 22. который перед тем волхвовал и 59 Hvs. изумлял народ Самарийский, аыдавая себя за кого-то великого: so Mar. 10 Ему анимали все, от малого

до большого, говоря: сей есть великая сила Божия. 11 А винивли ему потому, что он немалое время изумлял их

волхвованиями. Гл. 8 12 Но, когда поверпли Филиппу, благовествующему о Цар-Деяв. ствии Божнем и о имени Иисуса

Христа, то крестились и мужчины 3 Henn 9, 1; 22 в женщивы. 13 Уверовал и сам Симон и. 1 Kop. 15, крестившись, не отходил от Фи-9. Гал. 1,

липпа: и. виля совершвющиеся 7 Map. великие силы и знамения. изумлялся. 12 Jesus. 14 Находившиеся в Иеруса-І лиме Апостолы, услышавши, что

1 Дея: 11, 19.

Самаряне приняли слово Божне, послали в ним Петра и Ноаниа,

Ноанна, 15 Которые, пришедши, помо-

Духа Святого: 16 Ибо Он не сходил еще ни на отного из них, а только были

на одного из них, а только были они крещены во имя Господа Инсуса; 17 Тогда возложили руки на

них, и они приняли Духа. Святого. 18 Симон же, увидев, что чрез возложение рук Авостольских

подается Дух Святый, принес им деньги, 19 Говоря: дайте и мне властьсию, чтобы тот, на кого я возложу руки, получал Духа Сая-

того.

20 Но Петр сказал ему: серебро твое да будет в погибель
с тобою, потому что ты помыслил дар Божий получить аз

деньги;
21 Нет тебе а сем части и жребия, ибо сердце твое не право пред Богом;

право пред Богом;
22 Итак покайся в сем грехе
твоем и молись Богу: может
быть, отпустится тебе помысл

сердца твоего; 23 Ибо акку тебя исполненного горькой желчи и в узах 8,41.

неправды.

24 Симон же сказал а ответ: помолятесь ны за неил Господу, дабы не постигло меня инчто из сказанного вами.

25 Они же, засвидетельствовашим и проповедавши слово осподие, обратно пошли и Иерусалым и во имогих селениях Самарийских проповедали Евангелие.

26 А Филиппу Ангел Господень сказал: встань и иди на полдень, на дорогу, идущую из Иерусалима в Газу, на ту, которая пуста.

27 Он встал и пошел. И вот, муж Ефиоплянии, евнух, вельможа Кандакии, царицы Ефиопской, хранитель всех сокровии ее, приезжавший в Иерусалии для поклонения, 28 Возвращался и, сидя на

колесинце своей, читал пророка Исаню. 29 Дух сказал Филиппу: по-

дойди и пристань к сей колеснице. 30 Филипп подошел и, услы-

17 Дели шав, что он читает пророка Исаню, сказал: разумеешь ли, что читает читает пророка Исаню, сказал: разумеешь ли,

31 Он сказал: как могу разумень, если его не наставит неня? И попросил Филиппа взойти и сесть с ним.

32 А место из Писания, кото-

рое он читал, было сие: «как оаца веден был Он на заклание, и, как агнец пред стригущим его безгласеи, так Он не отверзает уст Своих;

33 В уничижении Его суд Его совершился, но род Его кто разъяснит? ябо вземлется от земли жизнь Его».

34 Евнух же сказал Филиппу: прошу тебя сказать: о ком пророк говорит это? о себе ли, яли о ком другом?
35 Филипп отверз уста свои

и, начав от сего писания, благовествовал ему об Инсусе. 36 Между тем, продолжая путь, они приехаля к воде, и

путь, они приехали к воде, и еанух сказал: вот, вода; что препятстнует мне креститься? 37 Филинп же сказал ему:

если веруешь от всего сердца, можно. Он сказал в ответ: верую, что Инсуе Христос есть Сын Божий.

38 И приказал остановить колесницу; и сощли оба а воду, Филипп и евнух; и кресил его. 39 Когда же они вышли из воды, Дух Святый сошел на

евнуха; а Филиппа восхитил Ангел Господень, и евнух уже не видел его, и продолжал путь, радуясь. 40 А Филипп оказался в Азоте и, проходя, благовествовал всем

городам, пока пришел в Кеса-

53, 7-8.

16. 16.

37 Map.

15, 8.

8, 3.

8, 3. Гал.

THARA 9

1 Явление Госпола Савлу по пути в Дамаск. 10 Видение Анания тельно Савла; исцеление в крещение тельно Савла; исцеление в крещение Савла. 19 Первая проповедь Савла а Дамаске. 23 Савд спасается в корзане г опасности в Дамаске, приходит в Иерусалин, проповедует там, отправлен в Тарс. 31 Испеление Цетрон Емея и

воскрешение Сериы. чавл же, еще дыша угрозами и С убийством на учеников Господа, пришел к первосвящен-

HRKY 2 И выпросил у него письма в Дамаск к синагоган, чтобы, кого найдет последующих сему учению, и мужчии и женшии. связав приводить в Исрусалии.

3 Когда же он шел и приближался к Дамаску, вяезанно оснял его свет с неба; 4 Он упал на землю и услы-

шал голос, говорящий ему: Савл. Савл! что ты гонишь Меня? 5 Он сказал: кто Ты, Госполи? Госполь же сказал: Я Инсус. Которого ты гонишь: трудно

тебе идти против рожив. 6 Он и трепете и ужасе сказал: Господи! что повелишь мне велать? И Госполь сказал ему: встань и иди и город, и сказано будет тебе, что тебе надобно

11, 32, велать. 7 Люди же, шедшие с ини, стояли в опеценении, слыша голос, а никого не видя.

8 Савл встал с земли и с открытыми глазами инкого не вядел; и повели его за руку и

привели в Дамаск; 9 И три дия он не видел, и не ел и не пил.

10 В Двиаске был один ученик, именен Анания: и Госполь в видении сказал ему: Анания! Он сказал: я. Госполя.

11 Господь же сказал ещу: встань и пойди на улицу, так называеную Прямую, и спроси в Иудвиом доме Тарсянина, по

имени Савла; он теперь молится 12 И видел в видении мужа, вменем Ананию, пришелшего к нему и возложившего на него руку, чтоб он прозред.

13 Анания отвечал: Госполи! S CAMMAN OF MHOURE O CON TO-

святым Твоим в Иерусалиме: 14 И здесь имеет от первосвященников власть вязать всех. призывающих имя Твое.

15 Но Господь сказал ему: нан, нбо он есть Мой набранный сосуд, чтобы возвещить имя Мое Гл. 9 пред нвродвин и цирями и сынами Израилевыми:

ловеке, сколько алв спелал он

1 Деян. 8, 3; 22, 4. Гал. 1, 16 И Я покажу ему, сколько он должен пострадать за имя 13. 1 Tax.

Moe. 17 Анания пошел, и вошел в дом, и, возложив на него руки. сказал: брвт Свил! Господь Инсус. явившийся тебе на пути, которым ты шел, послад меня. чтобы ты прозред и исполнился

Святого Пуха. 13, 1 Kep. 18 И тотчас как-бы чешуя отпаля от глаз его. и впруг он 11 Деян. 22. 3. прозред; и встав крестился 13 Леян. 19 И, примяв пищи, укрепил-

ся. И был Сввл несколько двей 15 Pms. 15, 19. с учениками в Дамаске; 20 И тотчас стал проповеды-

Еф. 3, 8. 1 Тим. 2, вать в синагогах об Инсусе, что Оп есть Сын Божий. 21 Леян. 21 И все слышавшие ливи-

лись и говорили: не тот ли это 1, 13, 23, 24 2 Kop. самый, который гиал и Иерусалиме призывающих имя сие, да и сюда за тем пришел, чтобы вя-28Th MY M ROCTH E BEDROCKS. шенинкам?

22 А Савл более и более укренлялся и приводил в замещательство Иудеев, живущих и Пвиаске, показывая, что Сей есть Христос.

23 Когда же прошло довольно восмени. Иуден согласились убить его.

24 Но Савл узнал об этом УМЫСЛЕ ИX: A ОНИ ЛЕНЬ И ИОЧЬ стерегля у ворот, чтобы убять -

25 Ученики же ночью, взявши его, спустили по стене в корзине. 26 Савл прибыл в Иерусалии и старался пристать к ученикам: но все боялись его, не веря, что

ON VUCHER. 27 Варнава же, взяв его, пришел к Авостолам и вассказал им. как на пути он вилел Госпола. и что говорил ему Господъ, и как оп в Памаске смело проповенывал во имя Инсуса.

28 И пребывал он с ними, аходя и исходя, в Иерусалиме и смело проповедывал во имя Гос-

пола Инсуса. 29 Говорил также и состязался с Еллинистами; а они покуша-

лись убить его. 30 Братия, узнавши о сем, отправили его и Кесарию и пре-

проводили в Тарс. 31 Церкви же по всей Иулее, Галилее и Свиарии были в покое, назидаясь и ходя в стрвхе

Господнем, и, при утешении от Святого Духа, умножались. 32 Случилось, что Петр, обходя всех, пришел и к святым,

живущим в Липпе: 33 Там нашел он одного чедовека, именем Енея, который восемь мже лет лежал в постели

в расслаблении. 34 Петр сказал ему: Еней! исцеляет тебя Инсус Христос; встань с постели твоей. И он

тотчас встал; 35 И видели его все, живущие в Лидде и в Сароне, которые и обратились к Госполу.

36 В Иоппии находилась одна ученица, именем Тавифа, что значит: «сериа»; она была исполнена добрых дел и творила миого милостынь.

37 Случилось в те дин. что она занемогла и умерла; ее омыли и положили в горинце.

38 А квк Литта была близ Иоппии, то ученики, услышанши, что Петр нахолится там, послади к нему звух человек просить, чтоб он не замедлил придти P HUM

39 Петр. встав, пошел с ними: и когда он прибыл, ввели его в горинцу, и все вдовицы со слезами предстали пред иим, показывая рубашки и платья, какие делала Серна, живя с ними.

40 Пето выслад всех вон и. прекловив колена, помодился и. обратившись к телу, сказал: Тавифа! астань. И она открыла глаза свои и, увидевши Петра,

41 Он. подав ей руку, поднял

ее и, призвав святых и вдовиц. поставил ее пред ними живою. 42 Это сделалось известиым по всей Иоппин, и мвогие уверовали в Господа.

43 И повольно пней пробыл он в Иоппии у некоторого Симона кожевинка.

ГЛАВА 10

1 Видение Кориялия в Кесария. 9 Видение Петра в Поппии. 17 Послав-пыс Кориилием прибыли в Поппию. 23 Петридет с нями в Кесарию. 34 Проповедь Истра о Христе в доме Корвтих язычников.

В Кесарин был некоторый муж, именем Коринлий, сотинк из полка, называемого Италийским. 2 Благочестивый и боящийся Бога со всем помом своим, творивший много милостыни народу и всегда моливинийся Богу.

3 Он в видении ясно видел около девятого чеса дия Ангела Божия, который вошел к нему и сказал ему: Коринаци!!

4 Он же, взглянув на него и испугавшись, сказал: что, Господи? Ангел отвечал ему: молитвы твои и милостыми твои

пришли на память пред Богом: 5 Итак пошли людей в Иоппию Γπ. 10 и призови Симона, называемого Петром:

6 Он гостят у некоего Симона коженика, которого дом находится при море; он скажет тебе слоза, которыми спасешься ты и весь пом твой.

7 Когла Ангел, говоривший с Корнилием, отошел, то он, призвав звоих из своих слуг и благочестивого вонна из нахопившихся при нем

8 И рассказав им все, послал их в Иоппию. 9 На другой день, когда они

шли и приближались к городу. Петр около шестого часа взошел на верх дома помолиться. 10 И почувствовал он голот и

тотел есть: межлу тем как приготовляди, он пришел в исстусуп, как-бы большое полотно.

пление 11 И видит отверстое мебо м сходящий к нему некоторый со-

6 Лепп.

9, 43,

привязанное за четыре угла и опускаемое на землю: 12 В нем находились всякие четвероногие земиые, звери, пре-

смыкающиеся и птицы небесные. 13 И был глас к нему: встань, Петр. заколи и ешь.

14 Но Петр сказал: вет. Господи, я инкогда не ед ничего

скверного или нечистого. 15 Тогда в другой раз был глас к нему: что Бог очистил,

того не почитай нечистым. 16 Это было трижлы. - в сосуп опять полиялся на небо. 17 Когла же Петр пелоумевал

в себе, что бы значило впление. которое он вилел. - вот. мужи, посланные Коринлием, расспросивши о доме Симона, остано-

вились у ворот 18 И крикнувши спросили: здесь ли Симон, называемый 9, 11,

Петром? 19 Между тем как Пето размыпплял о видении. Пух сказал ему: вот, три человека ищут

тебя: 20 Ветань, сойпи и или с пими.

ни мало не сомневаясь: вбо Я послал их. 21 Петр, сошед к людям, при-

слапным к нему от Корпилия, сказал: я тот, которого вы ищете; за каким делом пришли пы? 22 Они же сказали: Корнилий сотник, муж добродетельный и боящийся Бога, опобряемый всем

народом Иудейским, получил от саятого Ангела повеление призвать тебя в пом свой и послушать речей твоих. 23 Тогда Петр, пригласив их,

угостил: а на пругой день, встав, пошел с ними, и некоторые из братий Иоппийских пошли с ним. 24 В следующий день пришли они а Кесарию. Кориилий же ожидал их, созвав родственников

своих и близких прузей. 25 Когла Петр аходил, Коримлий встретил его и поклоинлея, папши к ногам его.

26 Петр же поднял его, говоря: встань; я тоже человек. 27 И, беседуя с инм, вошел в дом, и нашел многих собоавшихes.

12 Лев 11, 23; 20, 25.

15 Mar.

Рим. 14,

4. 4. Tur.

15, 11,

1, 15.

Отк. 19

Иоан. 4.

2, 11.

38 Ho.

44, 8,

2, 24.

или сближаться с иноплеменником: но ине Бог открыл, чтоб я не почитал им одного человека. скверным или печистым;

29 Посему я, будучя позван. и пришел беспрекословно; чтак

28 И сказал им: вы знаете.

что Иулею возбранено сообщаться

спрашиваю: для какого дела вы призвали меця?

30 Коринлий сказал: четвертого лия я постился по теперешнего часа и в певятом часу молился в своем поме: и вот. стал предо мною муж в светлой опежде

20 Дели. 13. 7. 31 H говорит: «Коримлий! 23 Леян. услышана молитва твоя, и ми-11, 12. лостыни твои воспомянулись пред 26 **[[CRH.**

Borom; 32 Итак пошли в Иоппию в 10; 22, 9, призови Симона, называемого 28 Mar. Петром: он гостит в номе кожевинка Симона при море; ов

придет и скажет тебе». 33 Тотчас послал я к тебе. и ты хорошо сделал, что пришел: теперь все мы предстоим пред Богом, чтобы выслушать все-

что повелено тебе от Бога. 34 B70p. 34 Петр отверз уста и сказал: истинно познаю, что Бог не-

10, 17. липеприятен. . Пон. 34. 19. 1 Her. 1, 17. Pust. 35 Но во веяком ивропе бо-

ящийся Его и поступающий по 2, 11. E4. 6, 9. правле приятен Ему. 36 Ed. 2, 36 Он послал сынам Изра-17. Фил. илевым слово, благовествуя мир чрез Инсуса Христа: Сей есть

Госполь всех. 37 Jyz. 37 Вы знаете происходившее 4, 14. по всей Иудее, начиная от Галилем, после крешения, проповеданного Иоанном:

38 Как Бог Лухом Святым и силою помазал Инсуса из Назавета, и Он ходил, благотворя и испеляя всех, обладаемых пиа-

Лук. 4, 18. 39 Леян. 5, 32; 13, 31. волом, потому что Бог был с Ним: 40 Пеян. 39 И мы свипетели всего, что сделал Он а стране Иудейской и 41 Mar.

28, 7. Nvs. 24, 30. Дени. 13, 31. Иерусалиме, и что наконец Его убили, повесивши на древе. 40 Сего Бог воскресил в третий пень и пал Ему являться 41 Не всему народу, но сампе-

телям, предъизбранным от Бога. 143

Глава 10, 11 дам. которые с Ням еди и пяли.

по восресении Его из мертвых;
42 И Он повелел иви проповедывать людии и свидетельствовать, что Оп есть определенный от Бога Судия живых и метовых.

43 О Нем все пророки свидетельствуют, что всикий верующий а Него получит прощение

грехов именем Его.
44 Когда Петр еще продолжал
эту речь, Дух Свитый сошел на

осех, слушавших слово.

45 И верующие из обрезанных, пришедшие с Петром, изунились, что дар Святого Духа излилси и

на язычняков; 46 Ибо слышали их говорящих языками п величающих Бога. Тогда Петр сказал;

47 Кто может запретить креститься водою тем, которые, как и мы, получили Святого Духв? 48 И велел им креститься во ини Инсуса Христы. Потом ои просили его пробыть у миг ме-

ГЛАВА 11

сколько пией.

Убывшие в Иудее, что и 10. 44.
язычники приняли слово Божие.
2 И когдя Петр пришел п
Перусалим, обрезанные упрекали

3 Говоря: ты ходил к людям необрезанным и ел с ниин. 4 Петр же начал пересказывать ин по порядку, говори: 5 В городе Ионпии я молился

и в исступлении видел видение: сходил иекоторый сосуд, как-бы большое полотию, за четыре угла спускаемое с неба, и спустилось ко мис; 6 Я посмотрел в него и, рас-

смвтрявая, увидея четверологих 21 д 3емпых, зверей, пресмыкающихси и итиц небесных. 7 И услышая я голос, гово-

рищий мне: встань, Петр, заколи и ешь.

8 Я же сказал: нет, Господн, инчего скверного или нечистого инкогда не входило а уста мои. 9 И отвечал мне голос вторично с неба: что Бог очистил.

43 Ис.

того ты не почитай нечистым.

10 Эго было трижды; и опить
Плип. 9.

24. Мян.

11 И вот, в тот самый час три

24. Мях. 7, 18. ак. 13, 1. Дели. 15, 6. Кесарки ко мие.

12 Дух сказал мне, чтоб я шел с нимя, ин мало не сомиеваясь; пошли со мнозо и сии шесть братьев, и мы пришли в дом того человека.

13 Он рассказал нам, как он видел в доне своен Ангелв (святого), который стал и сказал ему: пошли в Иошпию людей и призови Симона, называемого

Петром;
14 Он скажет тебе слова, которыми спасешься ты и весь
дом твой.
15 Когда же начал я говорить,

сошел на инх Дух Святый, как и на нвс вначале. 16 Тогда вспоминл я слово Господа, как Он говорил: Иовии крестил водою, а вы будете

Гл. 11 17 Итак, если Бог дал ни такой же дар, как и нам, уверовавшим в Господа Иисуса Хри-

ста, то кто же я, чтобы мог воспренятетвовать Богу? 18 Выслушавши это, они успокондиеь и просдавили Бога, го-

конпись и прославили Бога, говори: видно, и изычинкам дал Бог поканине в жизиь. 19 Между тем рассеявшиеся

лири. 1. от гонении, бывшего после Стебана, прошли до Финикии и в. 1. от гонении и проповедуя слова, кроме Иудеев. 20 Быля же некоторые из них Кипрая е и Киринейски, которые,

пришедши а Антиохию, говорили Еллинам, благовествуя Господа инсуса. 21 Деля. 14.

обратилось к Господу. 22 Дошел слук о сем до церкви

16 Mar.

Map. 1. 8.

3, 11,

Иерусалимской, и поручили Варнаве идти в Антиохию; дать Божию, возрадовался, и 14, 22.

убеждал всех держаться Господа искревиям серппем: 24 Ибо он был муж побрый н

исполненный IIvxa Святого и веры. И приложилось повольно народа к Господу.

25 Потом Вврнава пошел в Тарс искать Савла и, нашед его, 9, 30.

привел в Антиохию. 26 Пелый гол собирались они в перкви и учили немалое число

дюлей, и ученики в Антпохии в первый раз стали называться Христианами. 27 В те лии пришли из Иеру-

салима в Антиохию пророки. 28 И один из иих, по имени Агав, встав предвозвестил Духом, что по всей вселенной будет великий голод, который и был при кесаре Клавдии;

29 Тогда ученики положиль, кажный по постатку своему, послать пособие братиям, живущим в Иупее.

30 Что п сделали, пославши собранное в пресвитерам чрез Варнаву и Савла.

ГЛАВА 12

 1 Царь Ирод убил Пакова и посадил в темницу Петра.
 6 Цетр освобожден антелом, вашел к молящимся и уда-лился. 20 Реч. Ирода и его смерть. 24 Рост Слова Бояня. 25 Возвращение в Антискию Вариавы и Савла с Марком.

В то время царь Ирод подвял руки на векоторых из принадлежащих к церкви, чтобы спелать им зло. 2 И убил Иакова, брата

Иоаннова, мечем: 20, 23, 3 Видя же, что это приятио 8 Map. 6. 9. Иудени, вслед за тем взял и 15 Bur. Петра, -- тогда были дин опресно-48, 16. Mar. 18,

E08.-4 И, задержвв его, посадил в темнацу и приказал четырем четверицам воннов стеречь его, намереваясь после Пасхи вы-

BECTH OFO K HADOTY. 5 Итак Петра стерегли в темнине: межлу тем перковь прилежно молилась о нем Богу.

25 Дели.

32.

28 Деян. 21, 10.

не стало с пим. 30 Pau. 15, 25. 2 Kop. 4: 9, 8

между двуми воннами, скованный двумя цепями, и стражи у дверей стерегли теминиу. 7 И вот, Ангел Господень предстал, в свет осиял темнину; Ангел, толкиув Петра а бок.

пробудил его и сказал: встань скорее. И пепи упали с рук 8 И сказал ему Ангел: опояшься и обуйся. Он сделал так. Потом говорит ему: надень опежиу твою и или за мною.

6 Когда же Ирод хотел вы-

вести его, в ту ночь Петр спал

9 Петр вышел и следовал за пим, пе зная, что пелаемое Ангелом было пействительно, а думая, что видит видение. 10 Прошедин первую и вторую стражу, они пришли к железным воротам, ведущим в город, которые сами собою отворились им; они вышли, и прошли одну улицу, и адруг Ангела

11 Тогла Петр, пришел в себя. сказал: теперь я вижу воистину. что Госполь послал Ангела Своего и избавил мени из руки Ирода и от всего, чего ждаль народ Иудейский.

12 И, осмотревшись, пришел в дому Марии, матери Иоания, пазываемого Марком, гле многие собрадись и молились.

13 Когда же Петр постучался у ворот, то вышла послушать служанка, именем Рода; 14 И, узвавши голос Петра, от радости не отворила ворот, но

вбежавши объявила, что Петр Гл. 12 стоят у ворот. 15 А те сказали ей: в своем ли ты уме? Но онв утверждала свое. Опи же говорили: это

Ангел его. 16 Между тем Петр продолжал стучать; когда же отворилв, то увидели его и изумильсь. 17 Он же. дав зивк рукою.

чтобы молчали, рассказал им, как Госполь вывел его из теминпы. и сказал: увеломьте о сем Иакова и братьев. Потом вышед вошел в пругое место. 18 По ваступлевии дви, между вонвами сделалась большая тре-

2 Mar.

пеяния

вога о том, что спелалось ст

19 Ирод же, поискав его и не нашел, супил стражей и велел казнить их; потом он отправился из Иуден в Кесарию и там

оставался.

20 Ирод был раздражен на Тирян и Сидонян; они же, согласившись, пришли к нему и, СКЛОНИВШИ НА СВОЮ СТОРОНУ Власта, постельника парского, просили мира, потому что область их питалась от области

пвоской. 21 В назначенный день Ирод. одевшись в царскую одежду, сел на возвышениом месте и говорил

K HHM. 22 А народ воеклицал: это

голос Бога, а не человека. 23 Но вируг Ангел Госполень поразил его за то, что он не

воздал славы Богу: и он. быв изъеден чераями, умер. 24 Слово же Божие росло и

пасипостранилось. 25 А Варнава и Савл, по исполнении поручения, возвратились из Иерусалимв (в Антиохию), ванвши с собою и Иоанна. прозванного Марком.

FJIARA 13

1 Вариава и Савл отделены перковые в Антиохии на служение. 4 Их пропо-ведь на Кипре. Сергий Павел, Едина воляв, его слепотв. 13 Они следуют чрев Пергию в Антиохию Писипайскую. 16 Слово Павла в свиагоге в Антнокии. 42 Толим варода в следующую суботу. 46 Сопротивление вудеев Савлу, кото-рый собращается в являщивкам». Иудеи

В Антиохии, в тамошней церкви учители: Варивва, и Симеон, навываемый Нигев, и Лупий Кивинеяния, и Манаил, совоспитвиник Ирода четвертовластника, и Carz.

2 Когла они елужили Госполу и постились, Дух Святый сказал: отпелите Мне Вариаву и Свала на дело, к которому Я призвал их. 3 Тогда они, совершивши пост

и молитву и возложивши нв них руки, отпустили их. 4 Син, бывши посланы Духом Саятым, пришли в Селевино, а оттудв отплыли в Кипр.

5 И, бывши в Салвиние, проповедывали слово Божие а синвгогах Иудейских; имели же при себе и Иовинв для служения.

6 Прошедши весь остров до 20 3 Hap. Пвфа, нвшли они некоторого 5, 1, 9, волхва лжепророка. Иудеянина.

именем Варинсуса. 7 Который находился с проконсулом Сергием Павлом, мужем

разумным. Сей, призвав Вариаву и Свяля, пожелял услышать слово Божие: 8 А Елима волхи.-ибо то вив-

чит имя его.-противился им. стараясь отвратить проконсуля от веры.

9 Но Савл, он же и Павел. исполнившись Духа Святого и устремив на него взор,

10 Сказал: о, исполненный всякого коварства и всякого зло-

действа, сын диавола, враг всякой правцы! перестанешь ди ты со-55, 11. вращить с прямых путей Гос-

. Кол. 1. DODNEY? 11 И выне, вот, рукв Госполии 25 Деян. нв тебя: ты будешь слеп и не увидишь солица до времени. И

вдруг напал на него мрак и тьмв, и он, обращвясь туда и Γa. 13 сюцв, искал вожатого. 12 Тогав проконсул.

VEHICE 1 Jes 11, 27. происшедшее, уверовал, дивясь учению Господию. 2 Деяп. 9, 15. Рим. 1, 1. Гал. 13 Отплывши из Пафа, Павел и бывшие при нем прибыти в

1, 15. 1 Tun. 2, Пергию, в Пвифилии; но Иовии, отпелившись от них, возвратился Деян. в Иерусалим. 14 Они же, прохопя от Пергии. 6, 6. 5 Дели. 12, 25. прибыли в Антиохию Писилий-

скую м. вшедши в синвгогу в 8 Дели. лемь субботний, сели. 8, 9. 2 Tam. 3. 15 После чтения закона и пророков, нвчальники сниагоги по-10 Mar. слали сказать им: мужи братия! 13, 38,

если у вас есть слово наставления Иоан. 8. к народу, говорите. Иови. 3. 16 Павел, встав и ляв анак рукою, сказал: мужи Изванль-

15 Houn. тяне и боящиеся Бога! послу-15, 38. швйте: 17 Hes 1, 1; 13, 16. 17 Бог народа сего избрал отнов наших и возвысил сей народ во время пребывания в

.

зежде Египетской, и мышпею вознесенною вывел их из нее. 18 И около сорока дет времени

питал их в пустыне: 19 И, истребив семь народов в земле Ханаанской, разделил им

в ивслетие землю их. 20 И после сего, около четырексот пятилесяти лет, павал им

судей до пророка Самуила: 21 Потом просили они паря, и Бог дал им Саула, сына Кисовв.

мужа вз колена Веннаминова: так прошло лет сорок: 22 Отринув его, поставил им

царем Давида, о котором и сказал, свидетельствуя: нашел Я мужа по сердцу Моему, Павила.

сына Иессеева, который исполнит все хотения Мон. 23 Из его-то потомства Бог по обетованию возлвиг Израилю

Спвсителя Инсуса: 24 Пред самым явлением Его Иоани проповедывал крещение покаяния всему народу Израиль-

CKOMV. 25 При окончании же поприща своего Иоанн говорил: за кого почитаете вы меня? я не тот: но вот, илет за мною, у Которого я не постоин развязать обувь на

ногах. 26 Мужи братия, дети рода Авраамова, и боящиеся Бога между вами! вам пославо слово спасения сего.

27 Ибо жители Испусалима и начальники их. не узнавши Его и осудивши, исполнили слова пророческие, читаемые каждую

субботу. 28 И, не нашедши в Нем инкакой вины, достойной смерти,

просили Пилата убить Его; 29 Когда же исполиили все написанное о Нем, то, сиявши

е древа, положили Ezo 30 Но Бог воскоесил Его из

мертвых: 31 Он в продолжения многих дней являлся тем, которые вышли с Ним из Галилен в Иерусалим и которые имне суть

свидетели Его пред нарэдом. 32 И мы благовествуем вам, что обетование, данное отцам,

16, 35. 19 Hec. H. 3. 10. 20 Суд. 2, 16,

21 1 Hap. 3, 5; 9, 16. 22 ! Hap. 13, 14, 11, 88, 21, 23 2 Hap. 7, 12, IIe. 131, 11. IIc. 11, 1.

24 Mar. 25 Hoan. 1, 20; 3, 28. 26 Mar. 10, 6.

24, 27. Kop. 2. 28 Mar. 27, 20. Лун. 23, 23. Лепн. 3, 14. 30 Maz.

28. 6. Map. 16, 31 Moan. 32 Bur. 22, 18. 2 Hap. 7, 12. He. 4, 2. Дан. 9,

33 Hc. 2. 7. Esp. 1, 34 Hc. 55, 3. 35 He. 15, 10,

Теян. 2, 36 3 Hap. 2, 10. **[сли. 2**, 37 Дели.

2. 31. 38 Hc. 53, 12 Hep. 31 34. Лук. 24, 47.

39 Рим. 3, 20, 41 Ann. 5 43 Henn. 11, 23. 46 Bron. 32, 21, 26; 4, 29;

18. 6. 147

Бог исполиил нам, детям их. воскресив Иисуса. 33 Квк и во втором псалие нвписвио: «Ты Сык Мой. Я ныне родил Тебя». 34 А что воскресил Его ма мертвых, так-что Он уже не

обратится в тление, о сем сказал твк: «Я дам вам милости, обешанные Дввиду, верно». 35 Посему и в другом месте говорит: «не дашь Святому

Твоему увидеть тление». 36 Двина, в свое время послужив изволению Божию, по-

чил, и приложился к отцам своим, и увидел тление: 37 А Тот, Которого Бог воскре-

сил, не увидел тления. 38 Итвк, дв будет известно вам, мужи братия, что рели Его возвешается вам прошение гре-

YOB. 39 И во всем, в чем вы не могли оправдаться законом Монсеевым, оправдывается Им вся-

кий верующий. 40 Берегитесь же, чтобы не пришло на вас сказанное у про-

роков: 41 «Смотряте, презрители, подивитесь и исчезните: нбо Я делаю дело во дни ваши, дело. которому не поверили бы вы.

если бы кто рассказывал вам». 42 При выходе их из Иудейской синагоги, язычшики просили их говорить о том же в слепующую субботу:

43 Когда же собрание было распушено, то многие Иудеи и чтители Вога, обращенные из язычников, последовали за Пвалом и Вариавою, которые, беседуя с ними, убеждали их пребывать в благодати Божней.

44 В следующую субботу почти весь горол собрадся слушать слово Божие: 45 Но Иуден, увидевши народ, исполиндись зависти и, противореча и злословя, сопротивля-

лись тому, что говорил Павел. 46 Тогда Павел и Вариава с дерзновением сказали: вам первым надлежало быть проповедану слову Божню; во как вы отвергаете его и сами себя дела47 He.

50 2 Tax

9, 5.

ете непостойными вечной жизии. то вот, мы обращаемся к изычин-KRM:

47 Ибо так запоненал нам Господь: «Я положил Тебя во свет нодь: «И положил теоя во свет 6. Лук. 2, изычинкам, чтобы Ты был во 32 спасение по края земли».

48 Язычинки, слыша это, радовались и прославлили слово Господие, и уверовали все, которые были предуставлены в

вечной жизии: 49 И слово Госполне распространялось по всей стране. 50 Но Иуден, подстрекнувши набожных и почетных женщин и 3, 11.

первых и городе людей. воздвигли гонение на Павла и Вариаву и изгнали их из своих пределов. 51 Они же, оттрясши на них

рах от ног своих, пошли в

52 А ученики меполиялись рапости и Луха Святого.

ГЛАВА 14

1 Продолжительное служение а Икония окончилось изпадением нудеев и язычников. 8 Исцеление хромого в Ластре: попытка народа совершить жертвопрявошение Вариаве в Павлу, жак богам; впостолы воспротивились. 19 Иуден въблавот Павля камиям. 21 Проповедуя и рукополагая пресвитерол по нерквам, апостолы возвратились в Антиохию Сирвискую.

Иконии они вошли вместе в В Иудейскую синагогу и говорили так, что уверовало великое множество Иулеев и Еллинов. 2 А меверующие Иулем возбулили и раздражили против брать-

ев сердца язычинков. 3 Впрочем они пробыли здесь довольно времени, смело дей-ствуя о Господе, Который, во свидетельство слову благодати

Своей, творил руками их знамения и чупеса. 4 Между тем народ в городе разделился, и один были на

14. 7. стороне Иудеев, а пругие на 17 He. стороне Апостолов. 64, 10. 5 Когла же язычники и Иуден Mar. 5. 45. Pav. со своими начальниками устреми-1, 19-20. лись на них, чтобы посранить и 19 2 Kop.

побить их каминии, 6 Они, узнавши о сем, удалились в Ликаонские города Листру и Дервию и в окрестности их, 7 И там благовествовали.

8 В Листре некоторый муж, не 42, 6: 49, владевший вогами, сидел. будучи хром от чрева матери своей. и никогда не ходил.

9 Он слушал говорнашего Павла, который, взглинув на него и увидев, что он имеет веру для получении испелении.

10 Сказал громким голосом: тебе говорю во имя Господа Инсуса Христа: стань на ноги

твои примо. И он тотчес вскочил и стал ходить. 11 Народ же, увидев, что сле-

лал Павел, возвысил свой голос. говоря по-Ликвонски: боги в образе человеческом сощан к 51 Mar. HRM.

10, 14. Map. 6 12 И называли Варкаву Зевсом. в Павла Ермнем, потому что он Лук.

начальствовал в слове. 13 Жрен же идола Зевса, находившегоси перед их городом. приведши к воротам волов и принесши венки, хотел аместе с наволом совершить жертвопривошение.

14 Но Апостолы Вариава и Павел, услышавши о сем, разопрали свои одежды и, бросиншись в народ, громогласно PORODUJE:

15 Myжи! что вы это пелвете? и мы-подобные вам человеки, и благовествуем вам, чтобы вы обратились от сих ложных к Богу живому. Который сотворил Гл. 14 небо и землю и море м все, 3 Map. что в мих:

16, 20, 16 Который в прошедших ро-6 Mar. дах попустил всем народам хо-10, 23, 10 He. дить своими путями. 17 Хотя и не переставал сви-15 Bier. детельствовать о Себе благо-1. He. деянинми, подавая нам с неба

Ам. 2, 4 ложим и времена плопоносные и **Теян.** 10. исполняя пишею и веселием 26. OTK. сердий наши. 18 И говоря сме, они енва убедили навод не приносить им

жертвы и идти каждому помой. Между тем как они, оставаясь там, учили, 19 Из Антиохии и Икония при-

11, 25 шли мекоторые Иуден и, когда

35, 6.

145.

22 He.

Mar. 7

13, 24.

Апостолы свело прововедывали, убедили народ отстать от инх, говоря: они не говорят ничего истинного, а асе лгут. И. возбудивши народ, нобили Павла камиями и выташили за гороп. почитая его умершим.

20 Когда же ученики собрались около него, он встал и пошел в город, а на пругой день упалился с Вариавою в Пераню.

21 Проповедавши Евангелие сему городу и приобретии довольно учеников, они обратио проходили Листру, Иконию и Антиохию.

22 Утверждая души учеников, увещавая пребывать а вере и поучая, что многими скорбяме надлежит нам войти в Царстани

23 Рукоположивши же им пресвитеров к каждой церкви, они номолились с постом и предали их Господу, а Которого уверо-BRAH.

Forme.

JUIO.

24 Потом, прошедин чрез Писилию, пришли в Памфилию: 25 И проповедавши слово Госноппе в Пергин, сощли в Атта-

26 А оттуда отплыли в Антиохию, откула были предавы 12. благодати Божней на ледо, которое и исполнили. 27 Прибывши туда и собравши

церковь, они рассказали есе, 10, 43. что сотворял Бог с ними, и как Он отверз дверь веры язычинкам; 28 И пребывали там не малое время с учениками.

ГЛАВА 15

1 Павел в Варнава отправлены в 11 Гал. Перусания на совещание относительно обоезания. 6 Свидетельство Пстра и E.b. 2, 8. 2 Tay. 1 9. Tay. 3 Пакова о ламчинках и законе. 22 По-слание апостолов и пресвитеров уверованиям на изычников. 30 Пула и Сила доставили послание церкви в Антнохии, Вариана отплыл с Маркон на Киир; Панел с Силой отправилась в Сарию в Калакию.

Некоторые, пришедшие из Иуден, учили братьев: если не обрежетесь по обряду Монсееву, не можете спастись.

2 Когда же произошло разногласие и не малое состязание у положили Павлу и Вариаве и некоторым другим из них отправиться но сему делу к Акостолам и пресвитерам и Иеру-

3 Итак, бывши провожены перковью, опи проходили Финикию и Самарию, рассказывая об обращении язычников, и производили рацость великую во всех

Павла и Варианы с ними. то

братиях. 4 По прибытии же в Иерусалим, они были припяты церковью. Апостолями и пресвитерами, и возвестили есс. что Бог сотворил с ними, и как отвера

пверь веры язычникам. 5 Тогда восстали некоторые на Jlyx фарисейской ереси уверовавшие Тим. 8. и говорили, что должно обрезы-12. Ora. вать ялычникое и заповедывать соблюдать закон Монсеев.

26 Леян. 6 Апостолы и вресвителы собрались иля рассмотрения сего

пела. 7 По полгом рассуждения Fa. 15 Петр. встав, сказал им: мужи братии! вы знаете, что Бог от 1 Гал. 2, 3-4; 5, 2. Фил. 3, 3. дией нервых избрад из нас меня.

чтоб из уст монх язычники услы-Hean. шали слово Евангелия и уверо-10, 20; 11, 8 И Серппевецен Бог пал им 8 He. 7. свидетельство, даровав им Духа

10. .lena. Спятого, как и нам. 9 Леян. 9 И не положил никакого различия между нами и ими, верою 1 liop. 1,

очистив серппа их. 10 Mar. 10 Что же вы ныне искушаете 23, 4. Бога, желая возложить на выш Лук. 11, 46. Гал. учеников иго, которого не могли

понести ин отцы наши, ин мы? 11 Но мы веруем, что благопатню Господа Инсуса Христа сивсемся, как и они.

12 Тогда умольдо все собрание и слушало Варнаку и Павла, рассказывааших, какие знамения чупеса сотворил Бог чрез ими среди язычников. 13 После же того, как они

умолили, пачал речь Иаков и сказал: мужи братия! послушайте неня: 14 Симон изъясния, как Бог первоначально призред на языч34, 15,

народ во имя Свое; 15 И с сим согласны слова

пророков, как написано: 16 «Потом обращусь и вос» создам скинию Давидову падшую,

и то, что в ней разрушено, воссоздам, и исправлю ее, 17 Чтобы взыскали Господа прочие человеки и асе народы,

между которыми возвестится ими Мое, говорит Господь, творищий BCC CHCD.

18 Ведомы Богу от вечности асе дела Его. 19 Посему я полагаю не за-

труднять обращающихся к Богу из язычников,

20 А написать им, чтоб они воздерживались от осквериенного илодами, от блуда, удавденины и крови, и чтобы не пелали пругим того, чего не хотят себе:

21 Ибо закон Монсеев от древних родов по всем городам имеет проповедующих его и читается в синагогах каждую

субботу. 22 Тогда Апостолы и пресвитеры со всею церковью рассудили, избравши из среды себи мужей, послать их в Антнохию с Павлом и Вариавою, именно:

Иуду, прозываемого Варсавою, и Силу, мужей начальствующих Meway Sparusan. 23 Написавши и вручнаши им следующее: Апостолы и пресви-

теры и братии находищимся а Антиохии, Сирии и Кмликии 87 Леян. 12, 12. братиян ма язычников: радо-Кол. 4. BRTLCH.

24 Поелику мы услышали, что некоторые, вышедшие от нас. смутили вас своими речами и поколебали ваши души, говори, что должно обрезываться и соблюзать закон, чего мы им не поручали:

25 То мы, собраншись, единодушно рассудили, избравши мужей, послать их к вам с возлюбленными нашими Варнавою и Hapman

26 Человеками. предавшими души свон за ими Господа нашего Инсуса Христа.

27 Итак мы послали Иузу и Силу, которые изънсинт еся то 16 Au. 9. же и словесно. 11-12.

28 Ибо уголно Сантому Пуху н нам не возлагать на вас никакого бремени более, кроме сего

необходимого: 29 Воздерживаться от изоложертвенного и крови, и удааленины и блуда, и не педать другим того, чего себе не хотите:

соблюдан сне, хорошо сделаете. Бульте заравы. 30 Итак отправленные пришли в Антиохию и, собранши людей.

аручили письмо. 26 Bur. 31 Они же, прочитавши, воз-

9. 4. Mex. радовались о сем наставлении. (enn. 21. 32 Иуда и Сила, будучи также 25. Pum. пророками, обидьным словом пре-1, 27. 1 Kop. 6, 15. подали ивставление братили и утперанли их.

32 Доян. 14, 22. 33 Пробывши там некоторое время, они с миром отпущены были братними к Апостолам: 34 Но Силе рассудилось

остаться там, (в Иуда возаратился в Иерусалим). 35 Павел же и Вариава жили в Антиохии, уча и благовествуя

вместе с пругими многими слово Госполие. 36 По некотором времени Павел сказал Варнаве: пойдем опить, посетим братиев наших по

всем городам, а которых мы проповедали слово Госполне, как они живут. 37 Вариана хотел влять с со-

бою Иовина, называемого Мар-KOM. 38 Но Павел полагал не брать

38 Депи. 13, 13. отставшего от них в Памфилия и не шелшего с ними на дело, на которое они были посланы. 39 Отсюда произошло огорче-

име, так-что они разлучились пруг с пругом: и Вариава, взяв Марка, отплыл в Кипр: 40 А Павел, набрав себе Силу.

отправился, быв поручен братиими благолати Божней. 41 Деян. 14, 22. 41 Проходил Сирию и Киликию, утверждая церкан.

ГЛАВА 16

1 Вторичное посещение перкией Павом: обрезание Тимофел. 6 Привыв жа Македонии в видении Павлу и стправка его в Филиппы. 11 Коещение Лидин в принятие ею в дом Павла и его спутивпринятие ею в дом навла и его спутив-нов. 16 Испеление служания — прорыпательницы; избиение и арест Павла и Силы. 25 Освобождение их чрез вемлегрясение; обращение теминчиого стража-35 Уход из Филипп по просьбе воеводошел он до Дерини и Листры. И вот, там был некоторый ученик, именем Тимофей, которого мать была Иуденика уверонавшая, а отен Еллии.

2 И о котором свидетельствопали братин, нахопившиеся в Листре и Иконии.

3 Его пожелал Павел взить с собою: и взна обрезал его ради Иупееа, находившихся а тех местах; ибо все знали об отце его, что оа был Еллии.

4 Проходя же по городам, они предавали верным соблюдать определения, постаноиленные Апостолами и пресантерами в

Иерусалиме. 5 И перкви утверждались нерою и ежедневио увеличивались SHCHOM.

6 Прошедша чрез Фригию и Галатийскую страну, они не были попушены Пухом Святым проповелывать слово в Асиа.

7 Дошедши до Мисии, предпомнимали илти а Вифинию: но Пух не попустил их. 8 Мивовавши же Мисию, со-

шла они и Троаду. 9 И было ночью видение Павлу: предстал некий муж Макеломиния, прося его и говоря: прили в Макелонию и помоги

HOM 10 После сего видения, тотчас мы положили отправиться в Македонию, заключви, что призывал нас Господь блвговествовать

TAM. 11 Итак. **ОТПравившись** Троады, мы прямо прибыли а Самофракию, а на пругой пень в

Неаполь. 12 Оттуда же а Филиппы: это первый город в той части Македонии, колония; а этом городе мы пробыла несколько дней.

13 В пень же субботний иы вышли за город к реке, где по обыкновению был молитвенный дом, и севши разговаривали с собравшимися так женщинами. 14 И одна женщина из города Фиатир, именем Лидин, торговавшан багриницею, Бога, слушала; и Господь отвера серпце ее внимать тому, что

Га. 16 говорил Павел. 15 Когла же крестилась она и 19. 1 Dec.

18 May.

10, 1,

помащине ее, то просила нас. говори: если вы призиали меня верною Госполу, то войните в дом мой и живите у меня. И убелила нвс. 16 Случилось, что, когия мы

3 1 Kop. шли в молитвенный пом. астретилась нам одна служвика, одержимая духом прорицвтельным. которая чрез прорицание поставлила большой доход господам 4 Деян. 15, 28. своим.

17 Иля за Павлом и за нами. она кричала, говоря: сим человеки-рабы Бога Всевышиего. которые возвещают нам путь спасения.

18 Это она делала много дней. Павел, вознегодовая, обратался Map. 1, 34:16,17. и сказал духу: именем Инсуса Христа повелеваю тебе выйти из мее. И дух вышел в тот же час. 19 Тогна госпона ее, анин, что асчезла напежна похона их, схва-

тили Павла и Силу, и повлекли на плошадь к начальникам, 20 И. приведши их к воеводам. сказали: син люди, будучи Иуделин, возмущают наш город

21 И пропонедуют обычан, которых нам. Римлянам не следует ни принимвть, ви исполнить. 22 2 Kop. 22 Народ также восстал на

инх: а воеводы, сорвавши с них одежды, велели бить их палками 23 И, давши им много ударов, ввергли в темницу, приказавши теминчиому стражу крепко стеречь их:

24 Получив такое приказвине. он ввергиул их во внутреннюю теминцу и ноги их забид в

узинки же слушали их.

колоду. 25 Около полуночи Пввед и Сила, молись, воспевала Бога; Tan

26 Вдруг спелалось великое 26 Леан. землетрясение, так-что ноколе- 4.31 балось основание теминцы; тотчас отворились все двери, и у всех узы ослабели.

27 Теминчиый же страж, пробупившись и увипев, что пвери теминцы отворены, извлек меч и хотел умертвить себя, пумая,

что узники убежали. 28 Но Павел возгласил громким голосом, говоря: не делай себе инкакого зла, ибо все мы

29 Оп потребовал огни, вбежал в темницу и в трепете ирипал в

Павлу и Силе. 30 И, выведши их вон, сказал: госупари мон! что мне пелать,

24. Mar. 16. 21: чтобы спастись? 16. Мар. в. Лук. 31 Они же сказали: веруй в Госпопа Инсуса Христа, и снасещься ты и весь дом твой.

32 И проповедали слово Господне ему и всем, бывшим в поме его. 33 M. BASE HX B TOT VAC HOVE.

он омыл раны их, и мемедленио врестился сам и все домашние ero: 34 И, приведили их а дом свой, предложил трапезу и возразовалси со всем домом своим,

что уверовал в Бога. 35 Когда же настал день, воеволы воследи городских служителей сказать: отпусти тех людей. 36 Теминчный страж объявил сем Павлу: воеводы прислади

отпустить вас: итак выйдите теперь и изите с миром. 37 Но Павел сказал к ини: нас. Римских граждан, без суда всенародно били и бросили а

теминиу, в теперь такно вы-Вускают? нет, пусть придут и CAME SHEETT BAC. 38 Городские служителя пересказали эти слова воевопам, и те

испугались, услышавши, что это Римские граждане. 39 И, пришедши, извинились пред ними и, выведши, иросили

удалиться из города. 40 Они же, вышедши из тем- 30.1 Пет. ницы, пришли к Лидии и, уви-дении братьев, поучали их, и 16. отправились.

ГЛАВА 17

1 Проповедь Павла в сипатоге в 31 Map. Фессалониках; нуден подняли восствине против Павла и Силы. 10 Посецению 37 Дени. 22, 23. Верия; миогие уверовали: Павел от-правился в Афицы. 16 Павел пропо-ведует «Писуса и воскрессиис». 22 Речь к афянянам в ареонаге; жертвенник 4110веломому Богу». 32 Некоторые насме-

хались, пиые увероваля. Прошедии чрез Амфиноль и Аноллонию, они пришли в Фессалонику, где была Иудей-

CKRH CHHAPOPA. 2 Павел, по своему обыкно-Гл. 17 вению, вошел к ини и три субботы говорил с инми из Писаний.

3 He. 21, 3 Открывая и показывая им. . He. 50. что Христу наплежало ностра-6: 53, 3, дать и воскреснуть из мертвых. и что Сей Христос есть Инсус,

Которого я проповедую вам. 4 И некоторые из инх уверовали, и присоединились к Павлу и Силе, как из Еллинов, чтущвх Бога, великое множество, так и

из знатных женщии не мало. 5 Но неуверовавшие Иулен. возрениования и взянии с плошали некоторых негодных людей, собрадись толпою и возмущали

город и, приступивши к дому Иасона, домогались вывесть их к наропу. 6 Не нашедши же их, по-Иасона и некоторых братьев к горопским начальни-

кам, кричи, что эти всесветные возмутители пришли и сюда, 7 А Ивсон принил их: и все они ноступают против повелений кесаря, ночитая другого царем,

Инсусв. 8 И встревожили народ и городских начальников, слушавших aro.

9 Но ени, нолучивши удостоверение от Иасона и прочих. отпустили их. 10 Братия же немедленно

ночью отиравили Павла и Силу а Верию, куда они ирибывши, ношли в синагогу Иудейскую. 11 He. S. 11 Зпецине были благо-20; 34, 16, мыслениее Фессалоникских: они инияли слово со всем усертием.

1, 10. I Tum. 4, ежедневио разбирая Писания. TART OTC ME OHPOT 12 И многие из инх уверовали. 16 2 Her.

29 He.

3, 12,

1, 26.

14, 9.

и из Еллинских почетных жен-HILLS IN MA MANAGER HE MAJO. 13 Но когда Фессалоникские Иудеи узнали, что и в Верии

Пвалом проповетано слово ожне, то пришли и тупв, возбуждал и возмущал нврод.

14 Тогла братии тотчис отпустили Павла, как будто илушего к морю: а Сила и Тимофей

остались там. 15 Сопровождващие Павля проводили его до Афии и, по-

лучивши приказание к Силе и Тимофею, чтобы они скорее прииля к нему, отправились. 16 В ожизания их в Афинах.

Павел возмутился пухом при виле этого городв, полного илолов. 17 Итак он рассуждал в синагоге с Иудении и с чтущими Бога, и е:кедневно на плошади 48.

со встречающимиси. 12, 10, 18 Некоторые из эпикурейских He. 20, 5; 26, 1; 35, и стоических философов стали спорить с ним; и один гово-He. 42, 5. рили: «что кочет сказать этот счеслов?», а пругие: «кажется, 40, 18, он проповелует о чужих божестиях», потому OTP

блиговествовал им Инсуса воскресение. 19 И. взявили его, привели в ареопаг и говорили: можем ли мы знать, что это зв новое учение, проповедуемое тобою? 20 Ибо что-то странное ты

влигаешь в уши наши; посему хотим знать, что это такое? 21 Афиняне же все и живушие и них иностранцы ин в чем охотнее не проводили времи, как

в том, чтобы говорить или слушвть что-нибудь новое. 22 И, став Пввел среди вреоивга, сказал: Афиняне! по всему

вижу и, что вы как-бы особенно набожны: 23 Ибо, проходя и осматоплая

ваши святыни, и нашел и жертвенинк, на котором инписвно: «неведомому Богу», Сего-то, Которого вы, не зная, чтите, я проповедую вам:

24 Бог, сотворивший мир и все, что в нем, Он, будучи 19. Господом неба и земли, не в рукотворенных храмах живет

25 И не требует служении пук человеческих, как-бы имеющий в чем-либо нужду. Сви пан всему жизнь и пыханне и все: 26 От одной крови Он произвел весь род человеческий дли обитании по всему лицу земли.

називчив предопределенные временв и пределы их обитанию, 27 Двбы они некали Бога, не ошутит ли Его, и не найзут ли.

коти Он и не палеко от кажпого M3 Mac. 28 Ибо мы Им живем и пви-

жемся и существуем, как и некоторые из ваших стихотворцев говорили: «мы Его и род», 29 Итак мы, будучи родом

24 Bur. Божним, не должны думить, что 1, 1, He. 8, 2: 32, 6, Божество подобно золоту, или Tenn. 7. серебру, или камию, получившему образ от искусства и вымысля 25 Hon. человеческого.

30 Итак, оставлии времена неведении. Бог ныне поведевает 49, 9, людим всем повсюду поквяться: 31 Ибо Он назначил день, в который будет праведно судить 30 Pm. вселенную, носредством предопределенного Им Мужа, полав Еф. 1, 9; 3, 5. Кол. удостоверение всем, воскресив Его из мертвых.

31 Деян. 32 Услышващи о воскоесения мертвых, один насмехались, а 13; 4, 10; 13, 30. другие говорили: об этом послушаем тебя в другое времи. Pim. 6, 4:

33 Итак Пввел вышел из среды 34 Некоторые же мужи, приставши к нему, уверовали; между инии был Лионисий Ареопагит и

женшина, именем Памарь, и пру-CHARA 18

THE C HEME

1 Служение Павла в Коринфе полтора

После сего Пввел, оставив Гл. 18 Афины, пришел в Коринф: 2 Pms. 2 И. ившел некоторого Иулев. именем Акиду, родом Понтинини. 2 Tam. 4. недвино пришедшего из Италии. и Прискиллу, жену его,-потому что Клавдий повелел всем Иудени Фес. 3.

упалиться из Рима,-пришел к THM.

Глава 18

3 И, по одинаковости ремесла, 3 Ден остался у вих и работал: ибо 1 Кар. остался у вих и расстание па-ремеслом их было делание па-2, 1 Фес.

латок. 4 Во всякую же субботу он

оворил в синагоге и убеждал Иудеев и Еллинов. 5 А когда пришли из Маке-17, 14. понии Сила и Тимофей, то Павел понуждаем был пухом свидетель-

ствовать Иудеям, что Исису есть Христос. 6 Но как они противились и злословили, то он, отрясши одежды свои, сказал в ним: гровь ваша на главах ваших; я

чист: отныне илу к язычникам. 7 И пошел оттуда и пришел к некоторому чтущему Бога, именен Иусту, которого дон был

подле синагоги. 8 Конси же, начальник синагоги, уверовал и Господа со всем помом своим, и многие из Ко-

ринфян, слушая, уверовали и крестились. 9 Господь же в видении почью 9 He. 62. сказал Павлу: не бойся, но гово-1. Деян. 23. 11.

ри и не умолкай, 10 Ибо Я с тобою, и никто не 10 Hep. 19. сделает тебе зла; потому что Mar. 28, у Меня много людей в этом

20. городе. 15 Дели. 23, 29. 11 И он оставался там год и есть месяцев, потчая их слову 17 1 Kop.

Божию. 12 Между тем, по время про-6, 18, поисульства Галлиона в Ахани. 24 папали Иуден единодушно на Павла и привели его пред судилише.

13 Говоря, что он учит людей чтить Бога не по закону. 14 Когда же Павел хотел отерыть уста, Галлион Иупели: Иупен! если бы какал-

нибудь была обида, или злой умысел, то я имел бы причину BMCJVIIIATE BAC: 15 Но когда идет спор об учении и об именах и о законе

вашем, то разбирайте сами: я не хочу быть судьею в этом. 16 И прогнал их от судилища. 17 А все Еллины, схвативши и Прискилла, -- остригши голову в Кентреят по обету.

O TOM.

во дней, простился с братиями и отплыл в Сирию,--и с инм Акила 19 Достигши Ефеса, оставил их там, а сам вошел в синагогу н рассуждал с Иупеями.

Сосфена, начальника спрагоги.

били его пред судилищем: и

Галлион ни мало не беспокондся

18 Павел, пробыв еще поволь-

20 Когда же они просили его побыть у них долее, он не согласился,

6 Hea. 3, 21 А простился с ними, ска-10, 14. зав: мне нужно непременно про-46, 51:20, вести приближающийся праздник в Иерусалиме: к вам же коз-

вращусь опять, если будет угодно Богу. И отправился из Ефеса: (Акила же и Прискилла остались а Ефесе). 22 Побывав в Кесарии, оп 8 1 Kop.

приходил в Иерусалим, приветствовал церковь и отошел и Антнохию, 23 И, проведин там несколько

времени, вышел, и проходил по порядку страну Галатийскую и Фригию, утверждая всех учени-KOB. 24 Некто Иудей, именем Апол-

лос, родом из Александрии, муж красноречивый и сведущий в Писаниях, пришел в Ефес:

25 Он был маставлен в начатках пути Господия и, горя 18 Tuez. духом, говорил и учил о Госполе Лепи. 21. правильно, зная только крешение

Иоанново. 21 Hag. 26 Он начал смело говорить в 4, 15. синагоге. Услышавши его, Акила Kop. 4. 19.

Прискилла приняли его и 24 1 Kon. точнее объяснили ему путь 1, 12; 16, Господень. 27 А когда он вознамерился

нати и Аханю, то братия по-Рим. 12. слаля в томошним ученявам, располагая из принять его: и он, прибыв туда, много содействовал уверовавшим благода-

тию: 28 Ибо оп сильно опровергал Иудеса всенародно, доказывая Писаниями, что Инсте есть

Христос.

25 Деяп.

11.

ГЛАВА 19

1 Павел пахопит в Ефесе учеников. невпакомых с Духом Святым; научает их и престит. 13 Нападение бесмоватого на нудейских заклинателей; сожжение енных чародейских инст.

Во время пребывания Аполлоса в Корнифе, Павел, прошед верхние страны, прибыл в Ефес н. нашел там некоторых ученн-

KOB. 2 Сказал им: приняли ли вы Святого Цуха, уверовавши? Они же сказали ему: мы даже и не слыхали, есть ли Дух Святый. 3 Он сказал им: во что же вы

крестились? Они отвечали: во Иолиново крешение. 4 Павел сказал: Иоанн крестил крешением покаяния.

говоря

людям, чтобы веровали в Гряпушего по нем, то есть во Христа Инсуса. 5 Услышавши это, они крестились во имя Господа Инсуса, 6 И, когда Пввел возложил

на них руки, писшел на них Пух Святый, и они стали говорить иными языками и пророчествовать. 7 Всех их было человек около

пренаппати. 8 Пришел в синагогу, он не-

боязнение проповедывал три месяца, беседуя и удостоверяя о Павствин Божнем.

9 Но как некоторые ожесточились и не верили, злословя путь Господень пред народом, то он, оставив их, отделял учеников и ежедневно проповедывал училище некоего Тираниа.

10 Это прополжалось по пвух лет, так-что все жители Асии слышали проповедь о Господе Инсусе, как Иуден, так и Еллины. 11 Бог же творил не мало

чудес руками Павла, 12 Так-что на больных возлагали платки и ополсания с тела его. и у них прекращались болезии, и злые пухи выходили из них.

13 Даже некоторые на скитвющихся Иудейских заклинителей стали употреблять нал имеющими влых пухов имя Госпола Инсуса. говоря: заклинаем вас Инсусом, Которого Павел проповелует. 14 Это делали какие-то семь

сынов Иудейского первосвящен-Гл. 19 ника Скевы.

15 Но злой дух сказал в ответ: Инсуса знаю, и Павел мне из-18, 21. вестен, в вы кто?

16 И бросился на них человек. в котором был злой дух, и, одолев их, взял нвд ними такую силу, что они нагие и избитые

выбежали из того пома. 17 Это сделалось нзвестно всем живущим и Ефесе Иупеям и Еллинам, и ивпал страх на псех их, и величаемо было имя

Господа Инсуса; 18 Миогие же из увероввеших 4 May. 3.

11. Map. приходили, исповедуя и открывая 1. 8. Avs. пела свои: 3, 16. 19 А на запимавшихся чаро-

действом довольно многие, собравши книги сеоц, сожгли пред всеми: и сложили цены их. и 6 Деян. 8, 17. OKRARJOCK BY HE DETRICOUT THE

сяч дради. 10 2 Tune. 20 С такою силою возрастало 1, 15. н возмогало слово Господне. 11 Map. 15, 20. 21 Когда же это совершилось,

Hoan, 14. Павел положил и духе, прошед 12. 15 Map. Македонию и Аханю, идти в 1, 24, 34, Иерусалим, сказав: побывав там. 18 Mar.

я должен видеть и Рим. 22 И послав в Македонию двоих из служивших ему. Тимофея и Ераста, сам остался на : 12, 24,

время в Асин. 21 Acan. 23 В то время произошел не Pus. 1, 11. малый мятеж против Госполня:

26 Hex. 24 Ибо некто серебряник, име-Ica. 19. нем Димитрий, делавший се-5, 8. He. ребряные храмы Артемилы и поставлявший хуложникаь.

малую прибыль. 25 Собрав их и других попобных ремесленинков, сказал: прузья! вы зивете, что от этого

ремесла зависит благосостояние наше; 26 Между тем вы видите ж слышите, что не только в Ефесе. но почти во всей Асии этот Пввел своими убеждениями со-

3, 6.

20 Ifc.

8, 14,

20, 3.

4. Bron

90, 7, 1

55, 11.

вратил немалое число людей, говоря, что делаемые руками человеческими не суть боги;

человеческими не суть боги;
27 А это нам угрожеет тем,
что не только решесло наше
прядет в презредне, но и храм
ведякой богипи Артениды инчего
не будет завъчть, и испроверт-

вется величие той, которую почитает вся Асия и вселенная. 28 Выслушания это, они исполнялись ярости и стали кричать, говоря: велика Артемица

Ефеская!
29 И весь город наполнился святением; схвативин Македонян Ганя и Аристарха, снутинвов Павловых, они единодушно

устремились на зрелище. 30 Когда же Павел котел войти в народ, ученики не до-

пустили его; 31 Также и некоторые из делёских начальников, будучи прузьями его, пославши к нему, просили не показываться на зредище.

32 Между тем один кричали одно, а другие другое; ибо собрание было беспорядочное, и брания часть собраешихся не знали, за чен собранись.

33 По предложению Иудеев, из народа вызнан был Александр. Цав знак рукою, Александр хотел

Дав знак рукою, Александр котел говорить к народу.

34 Когда же узнали, что он Ичлей, то закрачали все в одни

голос и около двух часов крачали: велика Аутемида Ефесскаг! 35 Биюститель же порядка, утишив варод, сказал: мужи Ефессияс! такой человек не зивет, что город Ефес есть служа—2 тель великой богини Артемиды. 1 Nop-1 Buonters?

и диопета?
36 Если же в этом нет спора, то надобно вам быть спокойными и не воступать опрометчиво:

37 А вы привели этих мужей, которые ни храма (Артенидина) не обокрали, вы богини вашей ве хулили;
38 Если же Динитрий и другие

38 Если же Динитрий и другие е ими художинки имеют жалобу ка вого-инбудь, то есть судебные собрания, и есть проконсулы: мусть жалуются друг на пруга: 39 А если вы ищете чегоинбудь другого, то это будет решено в законном собрании; 40 Ибо вы находимся в опас-

40 Ибо вы находинся в опасвости — за провещеднее изые быть обвяненными в возмущении, так-как нет никакой причимы, которою мы могли бы опрявдить такое сборище. Сказав это, он распустых собрания.

EJIARA 20

29 Потк. 10, 16-120, 4 14 Пол. 4, 14 Пол. 4, 16 Пол. 4

на призвав учеников и дав им наставления и простившись с ними, вышел и пошел в Македонию. 2 Прошед же те места и пре-

2 прошед же те неста и преподва егурочник объявьное наставления, пришел и Еллацу; З Там пробыл он три неселя; вогда же, во случаю возмущения, сделявного претве него Чусани, он хотел отправиться в Сирво, то пришло ему на мысль возвозтиться чрем Миссовию.

4 Лонп.

4 Его сопровоживли до Асви
2.

Сосинятр Пирров, Вериянии, и из
Фессалоникийсе Аристарх и Секуид, и Ганй Дервании и Тинофей, и Асийцы Тикик и Трофии.

5 Они, пошедши внеред, оживали нас в Троаде.

6 А мы после дней опресночных отплыли из Филипп и дней в пять прибыли к ими в Троаду, где пробыли сень дней. 7 В первый ме пак печети.

7 Почи. 7 В первый же день неделя, 2, 46. когда ученики собрались для 1 кор. 10, предомленяя хлеба, Павел, на неревяясь отправиться в следующий день, беседовал с ниян и продолжил слово до полумочи.

продолжил слово до полуночи. 8 В горинце, где мы собрались, было довольно светиль-

ников.

9 Во вреня продолжительной беседы Павловой, один юнонга, именен Ентих, сиденций на охне, погрузилься и глубокий сов, и пошитнувшись сонный упал вина с третьего жилья, и поднят вествым,

10 Павел, сошед, пал на него и, обияв его, сказал: не тревожьтесь: нбо душв его в нем.

11 Взошед же и предомив хлеб и вкусив, беседовал довольно. даже до рассвета, и потом вышел. 12 Между тем отрока приведи

живого, и не мало утешились. 13 Мы пошли вперед на корабль и поплыли в Асс, чтобы взять оттуп Пвали: ибо он так приказал нам, намеревалсь сам

нати пешком. 14 Когла же он сошелся с нами в Ассе, то, взявщи его, мы

прибыли в Митилину. 15 И отплывши оттуда, в следующий день мы остановились против Хноса, а на другой пристали к Самосу и, побывавши в

Грогиллии, п следующий день повбыли в Милит:

16 Ибо Пвилу рассудилось миновать Ефес, чтобы не замедлить ему в Асии, потому что он поспешал, если можно, в день Пятидесятинны быть в Иеру-

17 Из Милита же послав в Ефес, он признал пресвитеров перкви,

18 И, когда они пришли к нему, он сказал им: вы внасте, как я с первого дия, в который пришел в Асию, все время был с BAMN.

19 Работая Госполу со всяким смирениомуприем и многими елезами, среди искушений, приключавшихся мне по злоумышлениям

Hypean 20 Как я не пропуства ничего полезного, о чем вам не проповедывал бы и чему не учил бы вас всенвродно и по домам,

21 Возвещая Иулеям и Едлинви покалине пред Богом и веру в Госпола нашего Инсуса Xnucro.

22 И вот, ныве я по влечению Луха иду в Нерусалим, не зная, что там встретится со мною: 23 Только Дух Святый во всем городам свидетельствует.

говоря, что узы и скорби ждут mens. 24 Но и ни на что не взираю и не дорожу своею жизиью.

18 Депп. 19. 9. 21 Jyr. 24. 47 23 Дели. 9, 16; 21, 3, 3.

4.

33, 9.

12, 3,

3, 8.

поприше мое и служение, которое я принял от Господа Инсуса. проповедать Евангелие благодати Божней. 25 И ныне, вот, я знаю, что

уже не увидите липа моего все 1 Dec. вы, между которыми ходил я. проповедуя Царствие Божие. 24 Дели. 26 Посему свидетельствую вам

только бы с радостью совершить

ин. 8, 35. в нынешинй день, что чист и от KDOBH RCCX:

Гал. 1, 1. Кол. 1, 24. Тит. 27 Ибо я не упускал возвещать вам всю волю Божию. 26 Hee. 28 Итак винивите себе и всему Деян. 18,

стаду, в котором Дух Святый поставил вас блюстителями. пвсти Церковь Господа и Бога, 27 Jys. 7, 30. E. которую Он приобред Себе

1 11 Кровию Своею. 28 Hc.

29 Ибо я знаю, что по от-53, 12, 21, шествии моем войдут к вам Исан. 21, лютые волки, не щвдящие ствда; 5, 2. Pust. 3, 25. 30 И из вас самих восстанут люди, которые будут говорить 29 Mar. превратно, двбы увлечь учеников

7, 15. 2 Her. 2. зв собою. 31 Посему бопрствуйте, памя-31 Mar. туя, что я три года день и ночь

25, 13, Esp. 13, непрестанно со слезами учил KRIKTOPO HS BRC. 32 Eq. 1.

32 И ныне предаю вас, братия, Богу и слову благодати Его. могущему назидать сас более и дать вам наследне со всеми освящениыми.

33 1 Hap. 33 Ни серебра, ин золота, ин одежды и ин от кого не пожелал:

34 Деян. 18, 3. 1 Кор. 34 Сами знаете, что пуждам мони и муждам бывших при мие послужили руки мон син. 4, 12. 1 Øee

его до корабля.

35 Во всем показал я вам, 9. 2 Фес. что, так трудясь, надобно поддерживать слабых и пвиятовать 35 Hym слова Господв Инсуса, ибо Он 6, 38; 18,

Сви сказал: блажениее давать, нежели принимать. 36 Сказав это, он преклония колена свой и со всеми ими помолнися.

37 Тогла немалый плач был у всех. и. палая на вызо Павла.

целовали его. 38 Скорбя особенно от сказанного им слова, что они уже не увидят лица его. И провожали

EJIARA 21 1 Путепестане Павла прервано в пре. 7 В Кесарии Атав предсказывает зы Павловіз. 15 Прибытие Павля в узы Павловы. Перусалим и собрание с преспитерами 20 Их совет Навлу о соблюдении нудей-ского обияда. 27 Избавление Извла ского обрада. 27 изокальные цанда римскиме солдатами от вудейской толим в хивме. 37 Разреареми говорить к

вароду. **согда же мы, расставшись с** Когда же же, рести пришли в Кос, на другой день в

Родос и отгуда в Патвру: 2 И. нашелин корабль, илуший в Финикию, взощли на него

и отплыли. 3 Бывши в виду Кипра и оставивши его влеве, мы плыли в Сирию и пристали в Тире, ибо тут наплежало сложить груз с корабля:

4 И, нашедши учеников. пробыли там семь дней; они, по енущению Духа, говорили Павлу,

чтобы он ве холил в Исрусалим. 5 Проведин эти пии, мы вы-6, 5, шли и пошли, и ивс провожали все с женвил и детьми даже за

город: а на берегу, преклонивши коленв. помолились. 6 И, простившись друг е другом, мы вошли в корабль, а ови

возвратились домой. 7 Мы же, совершивши плавание, прибыли из Тирв и Птолемвиду, где, приветствовавши 10, 34. братьев, пробыли у них один

понь. 8 А на пругой день Павел н мы, бывшие с инм, вышедши, пришли в Кесарию и, вшедши в дом Фидиппа благовестника, одного из семи диаконов, остались

у него. 9 У него были четыре дочери чевины, пророчествующие,

10 Между тем как мы пребывали и жих многие лин, пришел на Иупен некто пророк, именем

Агав, 11 И. вошел к вам, взял пояс Павлов и, связав себе руки и ноги, сказал: так говорит Дух Святый: мужа, чей этот пояс, так свижут и Иерусалиме Иуден 15, 20.

и предадут в руки язычников. 12 Когда же мы услышали это, то и мы и тамошние просили, чтобы ов не ходил в Иерусалим. 13 Но Павел в ответ сказал:

что вы пелаете? что плачете и сокрушаете серине мое? я не только 20чи быть узинком, но

готов умереть в Иерусалные за имя Госпола Инсуса. 14 Когда же мы не могли уговорить его, то успокоились. сказавши: да будет воля Гос-

nouna! 15 После сих дней, приготовившись, пошля мы в Исрусалим:

16 С вами шли и некотопые ученики из Кесарии, провожая нас к некоему павнему ученику. Мийсону Кипряннич, у которого можно было бы ивм жить.

Гл. 21 17 По прибытии ившем в Иерусалим, брвтия радушво при-

4 Henn. 18 На пругой день Првед при-5 Деян. 20, 36. шел с ивми к Ивкову; пришли и все пресвитеры.

S HOSE 19 Приветствовав их. Повел расскизывал подробио, что сотворил Бог у язычинков слу-

2, 17-18. 10 Деян. жением его. 11. 28. 20 Они же, выслушавши, про-11 Лепп. славили Бога и сказали ему: 20, 23; 21, 27; 26, 21, видишь, брат, сколько тысяч

Eφ. 6, 20. уверовавших Иудеев, и все они-Фил. 1, 13. 2 Тим. ревинтели закона: 21 А о тебе наслышались они. 2. 9. Ean. что ты всех Иудеев, живущих

между язычинками, учишь от-13 Деяп. 20, 24, ступлению от Монсея, говоря, 14 Mar. чтоб они не обрезывали петей 6, 10, своих и не поступали по обычаям. 20 **Дени**

22 Итак что же? Верно соберется народ; ибо услышат, что ты пришел.

23 Сделай же, что ны скажем тебе: есть у нас четыре человекв. имеющие ив себе обет: 24 Чвел. 24 Взяв их, очистись с ними и возьми на себя издержки на Депи. 18. жертву за них, чтоб остовели себе голову.-- и узийют все, что

слышвиное ими о тебе несправедливо, но что и сам ты прополжаены соблюдать закон. 25 Леян.

25 А об уверовавших язычниках мы писали, положивши, чтобы ени инчего такого ве наблюдали, в только хранили себя от влоложертвенного, от крови, от удавленины и от блуда. 26 Тогда Павел, взяв тех мужей и очистившись с ними, в следующий день вошел в храм и объявил окончание дней очищения, когда должно быть принесено за кажного из инх

приношение. 27 Когда же семь дней оканчивались, тогла Асийские Иулен. увидевши его в храме, возмутили весь народ и наложили на него

DYKN. 28 Крича: мужи Израильские, помогите! этот человек всех повсюду учит против народа и закона и места сего: притом и Елдинов введ в храм и осквернил

святое место све. 29 Ибо пред тем они видели е ним в городе Трофима Ефесянина и думали, что Павел его

ввел в храм. 30 Весь город пришел и движение, и сделалось стечение иапола: и. схвативши Павла. повлекли его вон из ховив. и

тотчас заперты были пвери. 31 Когда же они дотели убить его, до тысяченачальника подка дошла весть, что весь Иерусалим возмутилен;

32 Он, тотчае взяв воннов и сотников, устремился на них; они же, увидевши тысяченачальника и воннов, перестали бить

Павла.

33 Тогла тысяченачальник. поиблизившись, взил его и велел сковать пвумя цепями. и спрашивал: кто он. и что спелал? 34 В народе один кричали одно, а другие другое; он же, не могши по причине смятении узнать жичего верного, повелел вести его в крепость.

35 Когда же он был на лестнице, то воннам пришлось вести его по причине стеснения от народа.

36 Ибо множество народа следовало и кричало: смерть ему! 37 При входе в крепость Павел сказал тысяченачальнику: можно ли мне сказать тебе нечто? А тот сказал: ты знаешь по-Гречески?

нии, который пред сими динии

Tak: 30 Aegn.

28 Hear.

33 Hean

24. 6.

26, 21,

произвел возмушение и вывел в пустыню четыре тысячи человек разбойников? 39 Павел же сказал: я Иупеянии, Тарсянии, граждании не-

38 Так не ты ли тот Египтя-

безъизвестного Киликийского города; прошу тебя, позволь ине говорить к народу. 40 Когда же тот позволил, Павел, стоя на лестиние, пал знак рукою народу и, когда еде-

лалось глубокое молчание, начал говорить на Еврейском языке

FITARA 22

20, 23, 1 Павел описывает свое обращение и 38 Hegn. призвание. 22 Римское гражданство пе-5, 36. 39 Hoss бавляет его от бичевания, 30 Навел поставлен в списприон. 22, 3.

Мужи братия и отцы! выслупред вами.

2 Услышавши же, что он заговорил с янми на Еврейском изыке, они еще более утихли. Гл. 22 Он сказал:

З Я Иудеянин, родившийся в 3 Menn. 5, 34; 21, Тарсе Киликийском, воспитанный 20, 39. Tag. 1, 14 в сем городе при ногах Гамалинла, тщательно наставленный в отеческом законе, ревнитель по Боге, как и все вы ныпе;

4 Я даже до смерти гиал последователей сего учения, связывая и предавая в теминцу и мужчив и женшин. 5 Как засвидетельствует о мне первосвящении и все старей-

шины, от которых и письма взяк к братиям, живущим в Дамаске, я шел, чтобы тамошинх привести в оковах в Иерусалим на истязание. 6 Когда же я был в пути и 6 Деля

приближался к Памаску, около полудия вдруг осняд меня ведикий свет с неба. 7 Я упал на землю и услышал

голос, говоривший мне: Савл. Савл! что ты гонишь Меня? 8 Я отвечал: кто Ты, Господи? Он сказал мие: Я Инсус Назорей. Которого ты гонишь. 9 Бывшие же со мною свет вилели и пришли в страх. но

13.

голоса Говорившего мне не слы-

шали.

10 Тогда я сказал: Господн!

что мне делать? Господь же

сказал мне: встань я яди в

Димаск, я там тебе сказало

бунет вс. что назначено тебе

делать.
11 А как я от славы света того лишялся зрения, то бывшяе со мною за руку прявели меня в

Дамиск. 12 Некто Анаяяя, муж благочестявый по закону, одобряемый всемя Иудеямя, живущими в

Димиске, 13 Пришел ко мне я подошед сказал мне: брат Савл! прозри-

И я тотчас увидел его.

14 Он же сказал мяе: Бог отдов наших предъязбрал тебя, 1 чтобы ты познал волю Его, 1 чтобы ты познал волю Его, 1

глис из уст Его,
15 Потому что ты буденть Ему 1 Кор свядетелем пред всеми людьии о 1; 15,

том, что ты пидел и слышал; 16 Итак, что ты медлишь? 7 встань, крестись я омой греки твом. призвав ния Господа

(Иясуся). 17 Когда же я возвратился в Иерусации я молялся в храме,

пришел я в исступление

18 И унядел Его, я Оя сказал

мие: поспешя я выйди скорее из

Иерусалини, потому что здесь не
принут твоего свядетельства о

Мие.

19 Я сказал: Господи! им известно, что я верующих в Тебя заключал в темняцы я бил в

сяпагогах.

20 И, когда проливалась кровь Стефана, синдетеля Твоего, и там стоял, одобрял убиение его и стерег одежды побивавших его. 21 И Он сказал име: иди; и пошлю тебя далеко к язычникам.

22 До этого слова слушали его; а за сим подпяля крик, поворя: ястребя от земля такого! ябо ену не должяю жить.

23 Между тем как они кри-

чаля, металя эдежды и бросали ныль на воздух,

24 Тысяченачальник повелел присти его в крепость, приказав

бичевать его, чтобы узяать, по какой прячине так кричали протян него.

25 Но когда растялуля его ремиямя, Инвел сказал стоявшему сотляку: разне вам позволено бичевать Рамского

гражденина, да я без суда?
26 Услышав это, сотявк недошел и донес тысяченачальнику, говоря: смотря, что ты
кочешь делать? этот человек—

хочешь делать? этот человек— Римский гражданин. 27 Тогда тысяченачальник, по-

дошед к нему, сказал: скажи мне, ты Римский граждании? Он сказал: да. 28 Тысяченачальник отвечал:

28 Тысяченачальник отвечал: я за большие деньги приобрел 18.9. 1 Иоан. 2. зал: в я продился в нем.

1 Иоля. 2. 1. Гал. 1. 12. 18 Деня. 2. 18 Пеня. 1. 12. 18 Пеня. 1. 12. 18 Пеня. 1. 12. 18 Пеня. 18 Пен

1 15, 8.
20 Пени.
7, 58.
21 Пени.
21 П

9, 16, Тал. 1, 16, 16, 17 гм. 1, Тим. 2, 7, 2 Тим. 1, 11. 1, 11. 1, 11. 1, 11. 1, 11. 1, 12. 1, 13. 1, 14. 1, 15. 1, 16. 1, 16. 1, 17. 1, 18.

ГЛАВА 23

1 Синедрион разделилог. Видение ободрило Павла. 12 Заговор убить Павла открыт его племинивием. 23 Решение тисяченачальника отправить Павла почью в Кесарию. 31 Правитель Фентико выдержал Павла до правитель Фентико выдержал Павла до пра

1. 12:4.2 пред Богом до сего дня.

Емр. 13.1
18. 2 Первосвященняк же Анания голящим пред нам прякдзал бить его по устам.

3 Логда Навод сказал ему:

7. Бог будет бить теби, стена подбелениал! ты сядишь, чтобы судить по закону, я, вопреки закону, велящь бить меня. 4 Предстоящие же сказали:

4 Предстоящие же сказали: первосвященника Божия поносиць? 5 Навел сказал: я яе знал, братия, что он первосвященник:

Гл. 23

ябо написано: «начальствующего а народе твоем не злословь». 6 Узнав же Павел, что тут одна часть саддукеев, а другая

фарисеев, возгласил в синеприоне: мужи братия! я фарисей, сын фарисея: за чаяние воскоесения мертвых меня супят.

7 Когда же он сказал это. произошла распря межлу фарисеями и салдуксями, и собрание

пазпелилось:

8 Ибо саддукен говорят, что иет воскресения, ни Ангела, ни духа, а фарисен признают и то и IDVIDO.

9 Спелался большой крик, и вставин книжники фарисейской стороны спорили, говора: инчего хупого мы не нахопим в этом человеке: если же пух или Ангел говорил ему, не будем противиться Богу.

10 Но как раздор увеличился, то тысяченачальник, опасаясь, чтобы они не растерзали Павла. поведел вонням сойти взять его из среды их и отвесть в крепость.

11 В следующую ночь Госполь. явившись ему, сказал: перзай, Павел: ибо как ты сандетельствовал о Мне в Иерусалиме, так надлежит тебе свидетельствовать и в Риме.

12 С наступлением пня некоторые Иуден сделали умысел и заклядись не есть и не пить. поколе не убыот Павла:

13 Было же более сорока спславины такое заклятие; 14 Они, пришедши к первосвященинкам и старейшинам, сказали: мы клятвою заклялись

не есть инчего, пока не убъем Павла: 15 Итак ныне же вы с синеприоном пайте знать тысяченачальнику, чтобы он завтра вывел его к вам, как булто вы хотите точнее рассмотреть дело о нем;

мы же, прежде нежели он приблизится, готовы убить его. 16 Услышав о сем умысле, сын сестры Павловой пришел и, вошед в крепость, уведомил

17 Павел же, признав одного !

6 Деян. 24, 21. Фил. 3, 5,

22, 23.

юношу к тысяченачальнику, ибо он имеет нечто сказать ему. 18 Тот. взяв его. привед к тысяченачальнику и сказал: узник Павел, призвав меня, просил отвести к тебе этого юношу. который имеет нечто сказать refie.

из сотнеков, сказал: отвени этого

19 Тысяченачальник, взяв его за руку и отошел с жим в стороку. спрашивал: что такое имеешь S Mar.

THE CROSSEL MHO?

20 Он отвечал, что Иупен со-Map. 12, гласились просить тебя, чтобы 18. Лук. 20. 27 ты завтра вывел Павла пред 9 Hean. 25, 25, синедрион, как будто они хотят точнее исследовать дело о нем; 21 Но ты не слушай их: нбо

его полстерегают более сорока человек из них, которые заклялись не есть и не пить. доколе не убьют его: и они теперь готовы, ожидая твоего

распоряжения. 22 Тогла тысяченачальник отпустил юношу, сказав: никому не

говори, что ты объявил мне это. 23 И. призвав паух сотников. 11 Деян. 18, 9; 19, сказал: приготовьте мне воннов пеших пвести, конных семьпесят и стрелков двести, чтобы с третьего часа ночи шли в Ке-

canulo: 24 Приготовьте также ослов, чтобы, посаливши Павла, препроволить его к правителю Фе-

25 Написал и письмо слепующего содержания:

26 «Кландий Лисий достопочтенному правителю Феликсу — DATIORATION: 27 Сего человека Иупен схватили и готовы были убить: я.

првшел с вомнами, отнял его. узнав, что он Римский гражпанин: 28 Пеян. 28 Потом, желал узнать, в чем 22, 30, обанияли его, привел его в

синеприон ну 29 Hegg. 29 И нашел, что его обанияют 25, 19, а спорных мнениях, касающихся RECORD MY. HO TTO NOT R HOM инкакой вины, постойной смерти

или оков: 30 А как по меня пошло, что Иулен адоумышляют на этого

21, 32

человека, то я немелленно послад его к тебе, приказав и обвинителям говорить на него пред тобою: будь здоров».

31 Итак вонны, по данному им приказанию, взявши Павла, повели ночью и Антипатриду,

32 А на пругой пень, предоставивши конным илти с имм. розвратились в крепость.

33 А те. пришелин в Кесарию и отпавши письмо правителю. представили ему и Павла.

34 Правитель, прочитав письмо, спросил, из какой он области, и. узнав. что из Киликии, ска-BRIT:

35 Я выслушаю тебя, когда явятся твои обанивтели. И повелел ему быть пол стражею и Иродовой претории.

ГЛАВА 24

1 Тертули обвиняет Павла пред правителем Феликсом. 10 Павел опроверрешения на два года-

трез пять дней пришел пер-28, 22, восаящения Анания со старейшинами и с некоторым ритором Тертуллом, которые жаловались правителю на Павла.

2 Когда же он был призван, то Тертулл начал обаннять его, 23, 1.

говоря: 3 Всегла и везде со всякою благодарностью признаем мы, что тебе, достопочтенный Фе-1, 29, ликс, обязаны мы многим жиром.

и твоему попечению благоуствоением сего парода: 4 Но. чтобы много не утруждать тебя, прошу тебя выслушать нас кратко, со свойственным

тебе списхождением: 5 Нашедши сего человека язвою общества, возбудителем мятежа межлу Иупеями, живушими по вседенной, и представителем Назорейской ересп.

6 Который отважился паже осквернить храм, мы взяди его и хотели супить 600 по нашему закону:

7 Но тысяченачальник Лисий, пришед, с великим насилием взял его из рук наших и послал к тебе,

8 Поведев и нам, обвинителям его, илти к тебе: ты можещь сам, разобрав, узнать от него о всем том, в чем мы обвиняем его. 9 И Иуден подтвердили, сказавши, что это так.

10 Павел же, когда правитель пал ему знак говорить, отве-URIC SHORE OTE OTE BRIEF PORTS справелдиво супищь народ сей, я тем свободнее буду защищать мое пело:

11 Ты можешь узвать, что не более пвенациати лией тому, как я пришел и Иерусалим для поклономия:

12 И ни в святилище, ни в синагогах, ни по городу, они не 21, 1; 25, находили меня с кем-либо спорящим или производящим на-

ролное возмущение. 13 И не могут доказать того, в

чем теперь обвиняют меня: 14 Но и том признаюсь тебе. Гл. 24 что по учению, которое они называют ересью, я действительно 5 Лепи. служу Богу отцон моих, веруя всему написанному и законе и

6 Деки. 21, 28, пророках. 15 Имея надежду на Бога, что 15 Дан. будет воскресение мертвых, пра-12, 2, HOAH. 5.

велных и неправелных, чего и сами они ожидают: 16 Леян. 16 Посему и сам подвизаюсь

всегда иметь непорочную совесть пред Богом и людьми; 17 Лени. 17 После многих лет я пришел. чтобы доставить милостыню

им. 15. наролу моему и приношения: 18 При сем нашли меня. 18 Деля. 21, 26-27. очистившегося в храме не с

народом и не с шумом: 19 Это были некоторые Асийские Иуден, которым надлежало бы предстать пред тебя и обвинять меня, если что вмеют

против меня; 20 Или пусть син самые ска-MYT, KREVIO HARLIN OHR BO MHC неправлу, когла я стоял пред синеприопом.

21 Разве только то одно слово, которое громко произнес и, стоя между ними, что за учение о воскресении мертвых я ныне судим вами.

22 Выслушан это, Феликс отсрочил дело их, сказав: рассмотрю ваше дело, когда придет тысяченичальник Лисий, и я обстоятельно узнаю об этом учении. 23 А Павла приказал сотинку стеречь, но не стеснять его и не запрешать никому из его близких служить ему или приходить к Hemv.

24 Чрез несколько пией Феликс, пришед с Друзиллою, женою своею, Иудеянкою, призвал Павла и слушал его о вере

во Христа Инсуса.

25 И как он говорил о правде, о воздержании и о будущем суде. то Феликс пришел в страх и отвечал: теперь пойли, а когла найлу время, позову тебя. 26 При том же надеялся он,

что Павел даст ему денег, чтобы отпустил его: посему часто призывал его и беседовал с ним. 27 Но по прошествии двух лет

на место Феликса поступил Порций Фест; желая доставить уповольствие Иупеям, Феликс оставил Павла в узах.

THARA 25

 Павел на суде Феста, требует суда кесарена.
 Дело Павда представлено Фестом Агриппе. 23 Начало разбора нела парем Агряптов.

Фест, прибыв в область, чрез три пил отправился из Ке-

сария в Иерусалим. 2 Тогла первосиящения зивтиейшие из Иулеев явились к

нему с жалобою на Павла н убеждали его, 3 Прося, чтобы он еделал ми-

лость, вызвал его в Испусални: и злоумышляли убить его на пороге.

4 Но Фест отвечал, что Павел содержится в Кесарии под стражею, и что он сам скоро отправится тупа.

5 Итак, сказал он, которые из вас могут, пусть пойдут со мною, и если есть что-нибудь за этим человеком, пусть обвиняют его. 6 Пробыв же у них не больше восьми или десяти дней, возаратился в Кесарию, и на пругой пень, сел на супейское место. поведел привести Павла.

Иулен, принося на Павла многне

гом пришелшие из Исрусалима и тяжкие обвинения, которых не могли показать. 8 Он же в оправлание свое сказал: я не спелал инкакого преступления ин против закона

Иудейского, ни против храмв, ин против кесаря.

7 Когда он явился, стали кру-

9 Фест, желая сделать угождение Иудеям, сказал а ответ Павлу: хочешь ли идти в Иерусалим, чтобы и там судил тебя в

STOM? 10 Павел сказал: я стою пред судом кесаревым, где мне и следует быть судиму: Иудеев я ничем не обидел, как и ты

хорошо знаешь; 11 Ибо, если я не прав и сделал что-инбудь достойное смерти, то не отреклюсь умереть; 21, 11; 25, в если инчего того нет. в чем сии обанилют меня, то никто не

может выдать меня им: требую супа кесарева. 12 Тогла Фест, поговоряв с советом, отвечал: ты потребовал суда кесарева, к кесарю и от-

правишься. 13 Чрез несколько дней царь Гл. 25 Агриппа и Вереника прибыли в

Кесарию поздравить Феста. Лови 14 И как они провели там много дней, то Фест предложил нарю дело Павлово, говоря: здесь 11 Деян. 28. 18.

есть человек, оставленный Феликсом в узах.

15 Деян. 24. 1. 15 На которого, в бытность мою в Иерусалиме, с жалобою явились первосвящениями и старейшины Иудейские, требуя осуждения его.

16 Я отвечал им, что у Римлян нет обыкновения выдавать какого-инбуль человека на смерть. прежде нежели обвиняемый будет иметь обвинителей на липо и получит евободу зашишаться против обвинения.

17 Когда же они пришли сюда, то, без всякого отлагательства, на пругой же день сел я на сулейское место и повелел привести того человека.

18 Обступнаши его, обания-

тели не представили ни одного из обвинений, какие и предполагал;

лагал;
19 Но они вмели некоторые споры с ини об их Богопочитании и о каком-то Инсусс
умершем, о Котором Павел

утверждал, что Он жив. 20 Затрудняясь в решении этого вопроса, я сказал: хочет ли

этого вопроса, я сказал: кочет ли он идти в Нерусалим и там быть судимым а этом?

21 Но как Павел потребовал, чтобы он оставлен был на рассмотрение Августово, то я велел содержать его под стражею до

содержать его под стражею до тех пор, как пошлю его к кесарю. 22 Агриппа же сказал Фесту: хотел бы и я послушать этого человека. Завтра же, отвечал

тот, услышниць его.

23 На другой день, когда
Агриппа и Вереняка пришли с
велякою вышностью и вошли а
судебную палату с тысячевачальниклям и знатиейшник гражданами, по понказанию Феста
нами, по понказанию Феста

приведен был Павел.

24 И сказал Фест: царь багриппа в все присутствующие с вами мужи! вы видите того, протпа которого все мпожество Иудеев приступали ко вне а Иерусаливме и здесь и кричали, 8

то ему не должно более жать; 25 Но я нашел, что он не сделал инчего достойного смерти, и как он сам потребовал суда у Августа, то я решвася послать

его к нему; 26 Я не имею вичего верного написать о вем государю; посему привел его пред вас и особению пред тебя, царь Агриппа, дабы, по рассмотрении, было яне что написать;

27 Ибо мне кажется, перассудительно послать узника и не показать обаниений на него.

ГЛАВА 26

1 Запита Изала пред царем Агриппов. 24 Замечания Феста в Агриппы. 30 Этот человек вичего достоймого змерти яли уз не делает».

Агриппа сказал Павлу: позволяется тебе говорить за себя. Тогла Павел, простерши руку, стал говорять в свое зашищение:

2 Царь Агриппа! почитаю себя счастливым, что сегодия могу 18, 15.

24 Лели. 22. 22: 24. 3 Тея более, что ты эмешь. эк толи.

23, 9. Иудеев. Посему прошу тебя выслушать неня великодушно. 4 Жизнь ною от юности моей,

4 Жизнь ною от вности моей, гл. 26 которую сначала проводил и среди народа моего в Иеруса-

5 Деян. анвот все Иуден; 5 Они издавна знают обо мне, 6. 5 Они издавна знают обо мне, если закотят свидетельствовать, что я жил фариссев по строжаниему в нашем везоватовленами.

6 Быт. 3, 15;22; 18. 6 И ныве я стою пред судом Вгор. 18.

7, 14. жотся увадеть наши двенадцать 11ер. 23, 5; 33, 15. 11ев. 34. 23, 37, 24. Агриппа, обвиняют веня Иуден.

23;37,24. Агриппа, обвиняют меня Иуден. В Что же? Неужели вы невероятным почитаете, что Бог воскрешает мертвых?

9 Правда, и я думал, что ние должно много действовать против имени Инсуса Назорел;

10 Деят.

3. 3: 0.

10 Это и и делал в Иеруса11 Кор. 15; ор 1-ал. 1:

3. 1 Ткы заключая в темицы и, когда убивали и. и поста святых в подавали и поста святых в подавали и поста святых и подавали и поста святых поста святых подавали по поста святых поста

голос:
11 И по всем синагогам и многократно мучил их и принуждал хулить Имереа и, а чрезмерной против нах прости, преследовал даже и и чужих

городах.

12 Для сего идя в Дамаск со властью и поручением от первосаящениямов.

13 Дели. 22. 6. 13 Среди дня на дороге я увидел, государь, с неба свет, превос-

ходящий солнечное силине, осиявний женя и шедших со иною. 14 Все мы упали на землю, а я услышвал голос, говориший мне на Еврейском явыте: Свал, Савл! что ты говищь Меня? трудно тебе ядти против рожна. 15 Я скавал: кто Ты. Госноват 33, 14.

21 Дe

Он еказал: Я Инсус, Которого THE POSSESSES.

16 Но встань и стань на ноги твои: ибо Я или того и ивален тебе. чтобы постанить теби служителем и синцетелем того, что ты вилел и что Я открою тебе.

17 Избавлия тебя от народа Иудейского и от наычников, к которым Я теперь посылаю теби. 18 Открыть глаза им, чтобы они обратились от тьмы к свету и от власти сатаны к Богу, и 32. Поан. верою в Меня получили про-

щение грехон и жребий с освяшенными. 19 Поэтому, царь Агринпа, я не воспротивился небесному ви-

пению. 20 Но сперва жителям Памаска и Иерусалима, потом всей земле Иудейской и язычникам проповедывал, чтоб они покаялись и обратились к Богу, делая дела, достойные покаяния.

21 Зв это схватили меня Иудеи а храме и покушались растерзать. 22 Но. получив помощь от Бога, и до сего пия стою, свинетельствуя малому и великому, ничего не говоря, кроме того, о чем пророки и Монсей говорили. что это будет.

23 То есть, что Христос имел пострадать и, восстав первый из мертвых, возвестить свет мароду (Иудейскому) и язычникам. 24 Когла он так защишался,

Фест громким голосом сказал: безунствуещь ты, Павел! большая ученость доводит тебя до сумасшествия.

25 Нет. постопочтенный Фест. сказал он, я не безумствую, но говорю слова истины и здравого

CMMCTR:

26 Ибо знает об этом царь, пред которым и говорю смело: и OTHIOTE HE BONIO, STORES OF MAIN было что-нибудь из сего скрыто, ибо это не в углу происходило; 27 Веришь ли, царь Агриппа,

прородам? знаю, что вервии. 28 Агриппа сказал Павлу: ты не много не убеждаещь меня спелаться Христивнивом.

29 Павел сказал: молнл бы и Бога, чтобы мало ди, много ли. не только ты, но и все, слушающие меня сегодня, сделались такими. как я, кроме этих уз. 30 Когда он сказал это, царь и правитель, Вереника и сидевшие

с ними встали 31 И. отошения и сторону. говорили между собою, что этот

K Kecanio.

человек ничего постойного смерти или уз не пелает. 32 И сказал Агриппа Фесту: 42, 7; 60, 1. Лун. 2, можно было бы освободить этого человека, есля бы он не потребовал суда у кесаря. Посему м

решился правитель послать его

THARA 27 1 Hors. Hanns a Pener or Recorner no. 20 Hep Крита. 13 Буря на море: Павел всех ободряет. 27 Корабленрушение. 39 Все

спаслись на берег. Дели. 9, согла решево было плыть нам К в Италию, то отдали Павла и некоторых других узников сот-

инку Августова полка, именем Юлию. 2 Мы взошли на Адрамитский корабль и отправились, намереваясь плыть около Асийских мест: с нами был Аристарх. Маке-

помянии на Фессалоники. 3 На пругой день пристали и 23 Числ. Сидону: Юдий, поступая с 21, 9. Не. 53, 2. Дам. Павлом человеколюбиво, позво-

26. 3ax. лил ему сходить к друзьям и воспользоваться их усерднем. ILYR. 24. 4 Отправившись оттуда, мы приплыли в Кипр, по причине

24 1 Kop. 1, 23; 2, 14. противных ветров. 5 И. переплывши море против Килакия и Памфилии, прибыли 26 Hoan.

18, 20. 29 /lenm. 24, 27. а Миры Ликийские. 6 Там сотнак нашел Александрийский корабль, плывущий а Италию, и посапил нас на него.

7 Медление плавая многие пни Гл. 27 и едва поравинишись с Киндом. по поминие неблагопометного 2 Лени. нам ветра, мы водплыли к Криту 20, 4. 2 Kop. 11, при Салмоне:

8 Пробраншись же с трудом мимо него, прибыли к одному месту, называемому Хорошие Пристани, близ которого был город Ласея. 9 Но как прошло повольно времени, и плавание было уже

23. Кол.

3 Дели.

4, 10.

опасно, потому что и пост уже прошел, то Павел советовал, 10 Говоря им: мужи! я кижу, что плавание будет с затрудне-

что плавание будет с затруднениями и с большим вредом пе только для груза и корабля, но и для нашей жизии.

для нашен жизни. 11 Но сотник более доверял кормчему и начальнику корабли,

нежели словам Павла.
12 А как пристань не способна
была к перезимованию, то многие
давали совет отправиться оттуда, чтобы, если можно, дойти
до Финика, пристани Критской,
лежащей против юго-западного и
северо-западного в теся

перезимовать.

13 Подул южный астер, и они, подумавши, что уже получилы и по уже получилы и по

подумавши, что уже получили желаемое, отправились и поплыли по близости Крита. 14 Но скоро подпялси против

него ветер бурный, называемый эвроклидон.

15 Корабль схватило так, что он не мог противиться

истру, и мы носились, отдавшись (волнам).
16 И, набежавши на один островок, называемый Клавдою, мы едоа могли удержать лодку;
17 Подинивши ее. стали упо-

треблить пособие и обвизывать корабль; болсь же, чтобы не сесть на мель, спустили парус и таким образом носились. 18 На другой день, по при-

чине сильного обуревании, начали выбрасывать груз. 19 А на третий мы своими вуквами побросали с корабля

Bellin.

20 Но как многие дли не видио было ин солица, ни звезд, 10, 30, и продолжалась не малая буря, то наконец исчезала всякая надежда к нашему спасению.

21 И как долго не еди, то

Павел, став посреди них, сказал: мужи! надлежало вослушаться меня и не отходить от Крита, чем и избежали бы сих затруднений и вреда; 22 Теперь же убеждаю вас

22 Теперь же убеждаю вас ободряться, потому что ин одна душа из вас не погибнет, в только корабль; 23 Ибо Ангел Бога, Которому принадлежу я и Которому служу, явилси мне в эту ночь

24 Быт. 24 И сказал: не бойся, Павел! тебе должно предстать пред кесаря, и вот, Бог даровал тебе всех плывущих с тобою. 25 Посему ободритесь, мужи,

ибо и верю Богу, что будет так, как мие сказано:
26 Дели.
28, 1. брошенными на какой-инбуль

остров. 27 В четырнадцатую ночь, как мы носимы быля в Адриатическом море, около полумочь, корабельщики стали догадывать-

си, что приближаются к какойнибудь земле, 28 И, вымеривши глубину, нашли двадцать сажен; потом на небольшом расстоянии аымерив-

ши опять, нашли пятиадцать сажен. 29 Опасансь, чтобы не по-

пасть на каменистые места, бросили с кормы четыре якоря и ожидали дия. 30 Когда же корабельщики ко-

тели бежать с корабля и спускали на море лодку, делан вид, будто хотят бросить икори с носа, 31 Павел сказал сотинку и

31 навел сказал сотинку и вониам: если они ве останутся на корабле, то вы не можете спастись. 32 Тогла вонны отсекли ве-

ревки у лодки, и она унала.

33 Пред наступлением дни,
Павел уговаривал всех принять
пищу, говоря: сегодии четырнадцатый день, как аы, в ожизании, остаетсе, без лиши, ис

34 Мат. 34 Потому прошу вас принить пицу: это послужит к сохранению вашей жизли; пбо ли у кого из вас не пропадет волос с

головы.
35 Сказав это и взна хлеб, он возблагодарил Бога пред всеми н. ваздомии, вауал есть.

36 Тогда все ободрились и также принили пищу; 37 Было же всех нас на ко-

37 Было же всех нас на корабле двести семьдесит шесть душ. 38 Насытнаниясь же пишею. стали облегчать корабль, выкидывая пшеницу в море. 39 Когда настал демь, земли не узнавали, а усмотрели только

не узиввали, а усмотрели только некоторый залив, имеющий отлогий берег, к которому и решились, если можио, пристать с коваблем.

40 И поднявши якори, пошли по морю и, развязавши рули и поднявши малый парус по ветру, держали к берегу.

держали к осрету.
41 Попали на косу, и корабль
сел на мель: нос увяз и остался
исденжим, а корма разбиваласьсилом воли.

42 Вонны согласились-было умертвить узинков, чтобы ктоинбудь выплыв, не убежал. 43 Но сотинк, желая спасты Павла, удержал их от сего намерения в велел умеющим плавать неовым броситься и выйти

на землю, 44 Прочим же спасаться, кому на досках, а кому на чем-нибудь от корабля. И таким образом нее спаслись на землю.

ГЛАВА 28

1 Пався вимуст на Мелите. Екплия. Пався неиспист. 11 Прибытве узника. Пався неиспист. 13 Прибытве узника. Пався неисписте примских нудева об Ивсусе. 30 Проповедует и учит в Раме в гочение двух лет. С пасшись же, бывшие с Павлом узнали, что остров называется

Мелит.

2 Иноплеменинки оказали нам не малое человеколюбие: ибо опи, по причине бывшего дождя и холода, разложили огонь и приняли всех нас.

3 Когда же Павел набрал множество хвороста н клал на огонь, тогда ехидиа, вышедши от жара, повисла на руке его. 4 Иноплеменным, когда уви-

дели висящую на руке его змею, говорили друг другу: верио, этот человек — убийца, когда его, спасшегося от моря, суд Божий не оставляет жить.

5 Но он, стряхнув змею в огонь, не потерпел никакого вреда.

6 Они ожидали-было, что у него будет воспаление, или он внезанию упадет мертвым; но, ожидам долго и види, что не случилось с ими никакой беды, переменили мысли и говорили, что он Бог. 7 Около того места были по-

местья начальника острова, именем Публия; он принял нас и три дня дружедюбио угощал.

8 Отец Публия лежал, страдая горячкою и болью в животе: Павел вошел к нему, помолился н, возложив на него руки (свои),

всцелил его.

9 После сего события и прочне
на острове, нмевшие болезни,
приходили и были исцеляемы,

10 И оказывали нам много почести и при отъезде снабдили нужным. 11 Чрез три месяца мы от-

11 Чрез три месяца мы отплыли на Александрийском корабле, называемом Диоскуры, зимовавшем из том острове, 12 И, приплывши в Сиракузы,

пробыли там три дин; 13 Оттуда отплывци, прибыли в Ригию; и как через демь подул южный ветер. прибыли на вто-

рый день в Путеол, 14 Где нашли братьев и были упрошены пробыть у них семь дией, а потом пошли в Рим.

15 Тамошние братия, услышавши о нас, вышли нам на встречу до Аппиевой площади и трех гостиниц; увидев их, Павел возблагодарил Бога и обо-

дрился.

16 Когда же пришли мы в Рии, то сотник передал узинков гл. 28 воемачальнику, а Павлу позводно жито жито собо с воином. сто

18 Деки. 25, 8. освободить, потому что нет во мие инкакой вины, достойной

освободить, потому что нет во мне инкакой вины, достойной смерти;
19 Но так-как Иуден противоречили, то я принужден был потребовать суда у кесаря, впрочем

ПЕЯНИЯ

12, 2,

46.

не с тем, чтобы обвинять в чем-либо ной напол: 20 По этой причине и и при-

звал вас, чтобы увидеться и 2.38. поговорить с вами, ибо за надежду Израилеву обложен я

STRMH VSSMR.

21 Они же сказали ему: мы им писем не получали о тебе из 9-10. May, 13. Иуден, ни из приходищих братьев никто не известил о тебе и не 14. Мар. 4, 12, сказал чего-либо хулого:

22 Впрочем желательно нам слышать от тебя, как ты мыс- Поан. 12,

лишь; ибо известио нам, что об этом учении везде спорят. 23 И назначивши ему день,

очень многие пришли к нему в гостининцу; и он от утра до вечера излагал им имение о Навствии Божнен, приволя свидетельства и удостоверян их об Инсусе на закона Монсеева и пророков.

24 Один убеждались словами его, а другие не верили.

25 Будучи же несогласны

Павел сказал слепующие слова: 20 JIVK. хорошо Дух Святый сказал отцам нашим чрез пророка Исаню: 22 Лук. 26 «Пойди к народу сему и 2, 34. Деян. 24. скажи: слухом услышите, и не

5. Esp. 12, 3. уразумеете; и очами спотреть

булете, и не увилите: 26 Hc. 6. 27 Ибо огрубело серпие люзей

сих. В Ушами с трудом слышат. и очи свои сомкнули, да не узрят очами, и не услышат ушами, и не уразумеют сердцем. и не обратится, чтобы Я испелил

между собою, они уходили, когда

28 Итак да будет вам известно. 5, 21, Hea. что спасение Божне послано Деян. 13,

изычникам: они и услышат. 29 Когла он сказал это, Иуден ушли, много спори между собою. 30 И жил Павел целых два гола на своен ижливении и принимал всех приходивших к нему. 31 Проповедуя Парствие Божие и уча о Госполе Инсусе Христе со всиким дерзновением невозбранно.

СОБОРНОЕ ПОСПАНИЕ

СВЯТОГО АПОСТОЛА ИАКОВА

CITARA 1

3 1 Приветствие Иакова братьям в расселнии. 2 Испытание веры производят сеянии. 2 испытание при пудрость. терпедис. 5 Как подучить мудрость. 9 Радость бедимх в мищете. 13 Радость при применения применения. 19 Слышатели и исполнители слова; чистое благо-

Иаков, раб Бога и Господа Инсуса Христа, пренаднати коленам, находящимся в рассеянии. - радоваться.

2 С великою радостью принимайте, братия мон, когда ападаете в различные искушения. З Зная, что испытание вашей веры производит терпение;

4 Терпение же полжно иметь совершенное пействие, чтобы вы были совершениы во всей полноте, без всякого недостатка. 5 Если же у кого на вас не-

постает мупрости, да просит у Бога, пающего всем просто и без упреков. - и дастся ему. 6 Но да просит с верою, ни мало не сомневалсь, потому что

сомневающийся подобен мовской волие, ветром поднимаемой п развеваемой: 7 Да не думает такой чело-

век получить что-нибудь от Госполя. 8 Человек с двонщимися мыс-

лями не твери во всех путях CROST 9 Да хвалится брат униженный

высотою своею. 10 А богатый-унижением своим, потому что он прейдет, как UBET HE TOSSE: 11 Восходит солице, настает

зной, и зноем иссущает траву. цвет ее опацает, исчезает красота анда ее; так увящает и богатый в путях своих.

12 Блажен человек, который переносит искушение, потому что, быв испытан, он получит венец жизни, который обещал 3, 10. Госполь дюбящим Его.

13 В искушении инкто не го-Гл. 1 вори: «Бог меня искущает»; 2 Дели. потому что Бог не искушвется 1 Kop. 10, злом и Сам не искушает никого. 3. В 1 Пет. 14 Но каждый искущается. увлекаясь и обольшаясь соб-1, 7. Рим. ственною похотью: 5 3 Hap. 15 Похоть же, зачавши, ра-

3, 12. рит. 2, Дан. 2, ждает грех, а сделанный грех важивет смерть. 21. May. 16 Не обманывайтесь, братия

мон возлюбленные: 7. 7. Map. 11, 24. Лук. 11, 17 Всякое паяние поброе и всякий пар совершенный нисхо-9. HOAR. 14, 13; 16,

дит свыше, от Отив светов, у Которого нет изменения и ни 10 Hop. тени перемены. 14, 2. He. 89, 6; 102. 18 Воскотев, родил Он нас

15, He. 40 словом истины, чтобы нам быть 6, 1 Her. некоторым начатком Его солив-12 Hon. wwi 5, 17. Прит. 3, 11. 2 Тим. 19 Итак, братия мон возлюбленные, всякий человек на будет

4, 8. Esp. скор на слышание, медлен на слова, менлен на гиев. 13 Avg. 20 Ибо гнев человека не творит правды Божней. 6, 21, 23, 21 Посему, отложивши всякую

17 Числ. 23, 19. Ис. нечистоту и остаток злобы, в кротости прините насаждаемое Мал. 3, 6. Иоан. 3, слово, могушее спасти ваши пушн. 18 Hoaz. 1, 13. 1 Her. 1, 22 Бульте же исполнители сло-

ва, в не слышатели только. 23. Esp. 12, 23. 19 Ilper. 17, 27. обманывающие самих себя. 23 Ибо, кто слушает слово и

не исполняет, тот подобен человеку, рассматривающему природные черты лица своего в SCOKATO:

4, 22. 22 May. 24 Он посмотрел на себя, ото-7, 21. шел — и тотчас забыл, каков он, 25 Но кто вникиет в закон совершенный, закон свободы, м 25 11oaz. пребудет в нем, тот, будучи не слушателем забывчивым, 2 Kop. 3, всполнителем дела, блажен будет

а своем действовании. 33, 14; 38, 26 Если кто из вас пунает, что 1. 1 Her. он благочестив, и не обужнывает своего языка, но обольшает свое

Exxu. 8.

1; 7, 9. 21 Pam. 1, 16. Ed.

yx.

12

13, 17.

18. 26 He

HM.

20, 6.

43.

6.

сердце, у того пустое благо-

честие. 27 Чистое и непорочное блигочестие пред Богом и Отпем есть то, чтобы призирать сирот и вцов в их скорбях и хранить себи

неоскверненным от мира.

ГЛАВА 2

1 «Если поступаете с лицепрантием, гоех пелисте». 14 «Вера без дел то грек пелвете». мертва»; пример Авраана и Раавы. рвтия мон! имейте веру в Бинсуса Христа нашего Госпола славы, не взиран на липа. 2 Ибо, если в собрание ваше войлет человек с золотым перст-

нем. в богатой олежне, войнет 5, 19, же и бедиый в скудной одежде, З И вы, смотря на одетого в 20, 13, богатую одежду, скажете ему: «тебе хорошо сесть здесь», а белному скажете: «ты стань 21, 13

May, 6, там», или «садись здесь, у ног MONX». 4 То не пересуживаете ли вы 7, 26. в себе и не становитесь ли судьями с худыми мыслями? 5 Послушайте, братия

возлюбленные: не бедных ди мира избрал Бог быть богатыми верою и наследниками Царствия, которое Он обещил любящим Ero?

6 А вы презреля бедного. Не 11, 17. богатые ли притесияют вас, и не они ли влекут вас в сулы? 7 Не они ли бесслинят доброе

ния, которым вы называетесь? 8 Если вы исполняете закон парский, по Писанию: «возлюби ближнего твоего, как себя самого», хорошо делвете:

9 Но если поступвете с липеприятием, то грех делаете и пред законом оказываетесь преступниками.

10 Кто соблюдает весь закон и согрешит и одном чем-нибудь, тот становится инновным во BCCM.

11 Ибо Тот же. Кто сказал: «не предюболействуй», сказал и: «не убей»; посему, если ты не предюбодействуещь, по убъещь, 23, 8. то ты также преступник за-

12 Так говорите и так по-

ступайте, как имеющие быть супимы по закону своболы. 27 No. 1, 13 Ибо суд без милости не оказавшему милости: милость

Иак. 2, 17. провозносится ива сулом. 14 Что пользы, братии мон. Гл. 2 если кто говорит, что он имеет

веру, в дел не имеет? может ди 1 Лев. 19. 15. эта вера спасти его? 5 Hex.

15 Если брат или сестра наги и не имеют дневного пропятании. May. 5. 3. 16 А кто-нибудь из вас скажет 8 Лев. им: «идите с миром, грейтесь и

19, 18 Mar. 5, питайтесь», но не даст им потребного иля тела: что пользы? 9 Лев.

17 Так и вера, если не имеет пел. мертва сама по себе. 10 May. 18 Но скажет кто-нибуль: ты имеець веру, а я имею дела: 11 Hex.

покажи мне веру твою без дел May. 19, твоих, а я покажу тебе веру мою из дел моих. 13 Прит.

19 Ты веруешь, что Бог един: хорошо делаешь; и бесы веруют,

и трепешут. 14 May. 20 Но хочешь ди знать, неосновательный человек, что вера

15 Jyz. без дел мертва? 3, 11. 1 Hoan, 3, 21 Не педами ди оправлялся Авраам, отец наш, возложив на

19 Map. 1, 24; 12, жертвенник Исаака, сына своего? 29. Дежи. 19, 15. 22 Видишь ли, что веря содействовала делам его, и делами 21 Eary. 22, 9, Esp. вера лостигла совершенства? 23 И веполиилось слово Пи-

сания: «веровал Авраам Богу, и 23 Bur. это вменилось ему в правелность. 2 Hap. 20, и он наречен другом Божним». 24 Вилите ли, что человек

7. Ис. 41, 8. Рим. 4, 3. Гал. 3, оправлывается пелами. верою только? 25 Hao. H. 2, 1. Esp. 11. 25 Полобно и Рава блудинна не делами ли оправдалась, при-

нявши соглядатаев и отпустващи их другим путем? 26 Ибо, как тело без духа мертво, так и вера без дел мертва.

ГЛАВА З

1 Явыч - неу пермичен влю. 13 Мул-Гл. 3 рость свыше честа, мириа . . . ратия мои! не многие делай-1 Mar. D тесь учителяни, зная, что ны

подвергиемся большему осужде-2 Ибо все мы много согрешвем. Тим. 2.

5, 7-8,

32, 17,

Кто не согрешает в слове, тот человек совершенный, могуший обузнать и все тело. 3 Вот. мы влагаем удила в рот

коням, чтобы они повиновались HAM. H VEDARASEM BEEM TOJOM BY: 4 Вот. и корабли, как ин велики они и как им сильными ветрами носятся, небольшим рулем направляются, куда хочет

кормани. 5 Так и язык — небольшой член, по много делает. Посмотри, небольной огонь как много вещества зажигает:

6 И язык - огонь, прикраса 6 Прит. 16, 27. Mar. 15, неправлы. Язык в таком положении находится между членами нашими, что оскверияет все тело 8 IIc. 139, 3. и воспаляет круг жизии, будучи 9 Eur. L сви воспаляем от геенны; 7 Ибо всякое естество зверей 12 Jiva 6 44 и плин. пресмыквющихся и мор-13 Mar.

ских животных укроплется и укрошено естеством человече-CKHM. 8 А язык укротить никто из лювей не может: 2mo - He-

упержимое зло; он исполнен смертоносного язв. 9 Им благословляем Бога и

Отпа, и им проклинаем человеков, сотворенных по подобню BOWWIG: 10 Из тех же уст исходит

благословение и проклятие. Не должно, братия мои, сему так быть. 11 Течет' ли из опного от-

верстия источника славкая и горькая вода? 12 Не может, братия мон, смоколинца приносить маслины, или виноградная лоза смоквы: также

и один источник не может изливать соленую и сладкую волу. 13 Мудр ли и разумен кто из вас? покажн это на самом пеле побрым поведением с мудрою кротостью.

14 Но если в вашем серпце вы имеете горькую зависть и сварливость, то не хвалитесь и

не лгите из истину: 15 Это не есть мудрость, нисхоляшая свыше, но земная, лу-

шевиал, бесовская: 16 Ибо, где зависть и сварли - 7. 1. вость, там неустройство и все xynoe. 17 Ho мудрость, сходящая свыше, во-первых чиста, потом мириа, скромпа, послушлива, полна милосердия и добрых плопов. беспристрастив и нелице-

мерив.

18 Плод же правды в мире сеется у тех, которые хранят MHD.

THARA 4

Против распрей и гордости. 11 Против суда без милости. 13 Против надменной самонаделиности.

Откуда у вас вражды и распри?
не отсюда ли, от вожделений ваших, воюющих в членах ваших? 2 Желлете - и не имеете: убиваете и завидуете - и не

можете достигнуть; препираетесь и враждуете - и не имеете, потому что не просите; 3 Просите и не получаете, по-

тому что просите не на побро, а 16 1 Kon. чтобы употребить для ваших 3. 3. 17 Mar. вожлелений. 4 Прелюбоден и прелюбодей-Kop. 6. пы! не знаете ли, что пружба с

22. 1 Tam. инром есть пражца против Бога! Итак, кто хочет быть пругом MHDV. тот становится врагом Borv. 5 Или вы думаете, что па-

Γa. 4 прасно говорит Писание: «до ревиости любит дух, живущий в 1 Pm. 7. mac»? 23. Гал. 5. 17. 6 Но тем большую паст благодать: посему и сказано: «Бог

3 Ilpan 1, 28. He. 1, 15, гордым противится, а смиренным цвет благодать». **Нови. 3.** 7 Итак покоритесь Богу: про-4 Поан. тивостаньте диаволу, и убежит

OT BEC:

15. 19. Pau. 8, 7 5 DMT. 6. 8 Приблизьтесь к Богу, и при-5; 8, 21. Fan. 5 17. 6 Hpwr. близится к вам: очистите руки. грешинки. исправьте серппа. пвоедущиме: yx. 14.

9 Сокрушайтесь, плачьте и ры-11. 1 Her. дайте: смех ваш да обратится в 5, 5. 8 2 Hap. плач, и радость - в печаль; 15, 2, He. 10 Смиритесь пред Господом, и

1, 15-16. 9 May. BOSHECET BAC. 11 Не злословьте пруг пруга. 10 1 Hor. братил: кто злословит брата или супит брата своего, тот злословит закон и судит закон; а если

, 34.

14 Mon.

17 JIVE.

12, 47.

19.

11 Hon.

1, 21.

. 7.

Глава 4, 5

ты супныь закон, то ты не исполнятель законв, по судья. 12 Един Звконодатель и Судия, могущий спасти и погубить: а ты кто, который судишь дру-

roro? 13 Теперь послушайте вы, говорящие: «сегодня или завтра отправимся а такой-то город, и проживен там один год, и будем торговать и получать при-

быль». 14 Вы, которые не знаете, что (случится) завтра: вбо что такое жизнь ваша? пвр. явля-

ющийся пв малое время, а потом исчезающий.

15 Вместо того, чтобы вам говорять: «если угодно будет Господу и живы будем, то сделаем то или пругое». 16 Вы, по своей напменности.

тшеславитесь: всякое такое тше-1 Лук. 6, 24, 1 Тим. CURRIE CCTL 330

17 Итак, кто разумеет делать 6, 9, 17, добро и пе делает, тому грех.

ГЛАВА 5

24, 14. 1 Суд для богатого притесиителя и 5 Hon. милость для притесияемых. 12 «Не клянитесь»; «молитесь друг за друга»; 21, 13, llyz. 6, 25. *GUACET MYMIV OF CHEDTEN Тослушайте вы, богатые: S JIVE плвчьте и рыдайте о бед-

CTREST RAMBY, RAYOUSINGS (HR. 2 Богатство ваше сгипло, олежны ваши изъедены молью. 3 Золото ваше и серебро

изоржавело, и ржавчина их будет свидетельством против вас и съест плоть вашу, как огопь: вы собрази себе сокровище на послетине пии.

4 Вот. плата, удержанная вами у работинков, пожавших поля ваши, вопист. и вопли жнечов дошли до слуха Господа Саваофа. 5 Вы роскошествовали на земле и наслаждались; напитали серпия ваши, как-бы на пень

заклания. 6 Вы осупили, убили правелника: он не противился вам.

7 Итак, братия, будьте полготерпеливы по пришествия Господня. Вот. земледелен ждет

прагоценного плода от земли и для него теринт долго, покв 12 Pm. получит дождь ранний и поздвий: 14, 4. 8 Долготерпите и вы, укрепите серина ваши, потому что при-

шестике Господне приближается. 13 Лук. 9 Не сетуйте, братия, пруг на 12, 18.

друга, чтобы не быть осужденными: вот. Судия стойт у дверей. Прит. 27, 10 В пример злострадания и долготерпения возьмите, братия 15 Деян. 18, 21, мон, пророков, которые говорили именем Господиим. 1 Kop. 4, 19; 16, 7.

11 Вот. мы ублажаем тех. которые терпели. Вы слышали о терпения Нова и анлели конец оного от Господа, ибо Господь весьма милосерд и состра-

пателен. 12 Прежде же всего, братия мон, не клянитесь ни пебом, ни Гл. 5 землею. и никакою пругою клятною; но да будет у вас «да, да» и «пет. пет», дабы вам пе

подпасть осуждению. 13 Злостраждет ли кто из вас? 3 Mar. 6, пусть молится. Весел ли кто?

пусть поет псалиы. 4 Brop. 14 Болен ли кто на вас? пусть призовет пресвитеров Перкви, и пусть помолятся нап ним, по-

мазанин его елеем во имя Господпе,-21, 9, Eup. 10, 36. 15 И молитва веры исцелит боляшего, и восставит его Гос-10 Mar.

поль: и если он сопелал грехи. простятся ему. 16 Признавайтесь пруг пред пругом в проступках и молитесь

12 Mar. 5, 34, 37, друг за друга, чтоб пецеляться: много может успленияя молития 13 Еф. 5, 19; 6, 18, праведного. 14 Map. 17 Илия был человек попобиый 6, 13, нам, и молитною помолился, что-15 Mar. бы не было дождя: и не было

9, 2, н япол на землю тон года и 16 He шесть несяцев: 144, 19. 18 И опять помолился: и небо 173 Hap. дало дождь, и земля произ-17, 1. yr. 4, растила плод свой.

19 Братия! если ито из вас 183 Hai уклонится от истины, и обратит 18, 42, 45, кто его. 19 Лев. 20 Пусть тот внает, что об-19, 17 Мат. 18.

ративший грешника от ложного 15. Лук. 17, 3. пути его списет пушу от смерти и покроет множество грехов.

ПЕРВОЕ СОБОРНОЕ ПОСЛАНИЕ

СВЯТОГО АПОСТОЛА ПЕТРА

7 Hon.

. 3ax 13.

S MORE.

29.

49, 10,

Tan. 2

12, 35,

15 Jyz.

1, 75. 16 Jes.

10, 17.

19

LHABA 1

1 Приветствие. З Петр прославляет Бога за живую падежду чрез Ивеуса Хрвета па нетленное наследство. 6 В этой надежде вы радуетесь в испытаняях. 13 Будьте святы, как искуплен-

етр. Апостол Инсуса Христа. пришельцам, рассеянным и Понте, Галатин, Каппадокии, Асип и Вифинии, избранным

2 По предведению Бога Отца, при осаящении от Духа, к по-слушанию и окроплению Кронию Инсуса Христа: благолать вам и мир да умножится.

3 Благословен Бог и Отец Господа нашего Инсуса Христв, по великой Своей милости возродивший нас воскресением Инсуса Христа из мертвых к упованию живому.

4 К наследству нетленному, чистому, неувязаемому, храняшемуся на небесах пля вас. 5 Силою Божнею чрез веру соблюдаемых во спасению, готовому открыться в последнее

время. 6 0 сем радуйтесь. noскорбевши теперь немного, если нужно, от различных искупений. 7 Дабы вспытанная вера ваша

оказалась прагопениее гибмушего, хотя и огнем испытываемого золота, к похвале и чести и славе в явление Инсуса Христа. 8 Которого не визевши лю-

бите, и Которого доселе не видя, но веруя и Него, радуетесь ралостью пеняреченною и преславною. 9 Достигая наконец верою ва-

шею спасения пуш: 10 К сему-то спасению относились изыскания и исследования пророков, которые предсказывали о назначенной вам благодати,

11 Исследуя, на которое и на 1, 18, 24 He какое время указывал сущий в них Дух Христов, когда Ов пред-

возвещал Христовы страдания и последующую за ними славу;

12 Им открыто было, что ве им самим, а нам служило то. Гл. 1 что ныне проповенано вам благо-

вествовавшими Духом Святым, посланным с мебес, во что же-1 1 Hor. 2 Ed. 1. дают проникнуть Ангелы. 4, 7. Esp. 13 Посему (позлюбленные). 12, 24. 3 Pum. 6

препоясавии чресла ума вашего, 4. Eq. 1. 3. 4 2 Tam. бодретвуя, совершенно уповайте на подаваемую вам благодать и явления Инсуса Христа.

6 HOAR. 10, 28. 6 Mar. 5. 14 Как послушные лети, не сообразуйтесь с прежними по-12, 2 Kop. хотями, быещими в невелении вашем. 23, 10. Hper. 17.

15 Но, по примеру призвавшего вас Святого, и сами будьте

святы во всех поступках; 16 Ибо написано: «бупъте свя» ты, потому что Я свят».

2 Kop. 5. 17 И если вы называете Отцем 9 Рим. 6, Того. Который недицеприятно сулит каждого по пелам, то со 10 Eur. страхом проволяте время страиствования вашего.

Дан. 2, 44; 9, 24. Мат. 13, 17. 2 Пет. 1, 21. 11 Пс. 18 Зная, что не тленным серебром или золотом искуплены вы от сустной :кизии, предавной BAM OT OTHOR. 21, 7. He.

19 Но прагоненною Кропию Христа, как непорочного и чи-10. 1 Tax. стого агина. 3, 16. 13 Лук. 20 Предназначенного еще пре-

жие создания мира, но явиниего-14 Дели. 17. 30. ся в последние времена для вас. 21 Уверованиях чрез Него в Бога, Который воскресил Его пз мертвых и дал Ему славу, чтобы 11, 44. 17 Brop. вы вмеди веру и упование на Born.

22 Послушанием истине чрез Иоан. 1. 7. 1 Kop. 6, 20, Ed. Пуха очистивний луши ваши к нелипемерному братолюбию, по-1, 7. Esp. 9, 14. Ors. стоянно любите пруг пруга от чистого сердца. 22 1 Пет.

23 Как возрожденные не от тленного семени, но от нетленного, от слова Божия, живого и пребывающего в век. 24 Ибо всякая плоть — как 12. 1. 2 Mar.

трава, и всякая слава человеческая - как цвет на трвве, засохла трава, и цвет ее опал;

25 Но слово Госполне пребывлет в век. А это есть то слово. которое вам проповетвио.

ГЛАВА 2

Map. 10. 3 He. 33, 1 Камин для духовного дома; прасугольные камень. 11 Общие наставле-Mar 16, 18; 21, 18 Особые укалания сдугам о терпении. 5 Мал Итвк, отложивши всякую зло-1, 11. OTR.

лицемерие и зависть и всякое 6 Hc. 28, 16 злословие, 9, 33, 2 Как новорожденные младен-He ны, возлюбите чистое словесное

молоко, забы от него возрасти вам во спасение: 3 Ибо вы вкусили, что благ Госполь.

61. 6. 4 Приступвя к Нему, квиню живому, человеками отверженному, но Богом взбранному, драгоценному,

5 И сами, как живые камии, ii Πe. устрояйте из себя дом духовный, 38, 13 саященство святое, чтобы приин. 13. носить духовные жертвы, благо-Гал. 5, 16. 12 Мат. приятные Богу Инсусом Христом. 6 Ибо сказано в Писвими: «пот. 5, 16. Я полагаю в Сионе камень краеугольный, избранный, прагоцен-

13, 1. THT. 3, 1. ный: и верующий в Него не 16 Гал. постывится». 13 17 1 Her. 7 Итак Он для вас, верующих, 1, 22. Pun. драгоценность, а для неверующих

камень, который отвергли строи-5, 10. но который спелался главою угла, камень претыкания и камень соблазив. 21 N 8 О который они претыкаются.

не покоряясь слову, на что окн и оствилены. 9 Но вы - род избранный, парственное священство, иврод

святый, люди взятые в удел, дабы возвещать совершенства Призвавшего вас H2 TAMM B чупный Свой свет:

Мат. 8, 17. Рим. 10 Некогда не народ, а ныне иврод Божий: некогда пепомилопанные, а ныне помилованы. 34. 5. 23. Hoan. 10,

11 Возлюбленные! прошу вас. как пришельнев и странников. удаляться от плотских похотей. восстающих на пушу.

12 И провождать побродетельную жизнь между язычниками. двбы они за то, за что злословят вас, как злодеев, увидя добрые лела ваши, прославили Бога в лень посещения.

13 Итви бульте покориы всякому человеческому ивчальству, для Господа: парю ли, как верховной власти. 14 Прввителям ли, как от него

посылаемым для наказання преступинков и для поощрения делающих добро,-15 Ибо такова есть воля

Pan. Божия, чтобы мы, делвя добро, заграждали уств невежеству бе-117, 22. Hc. 8, 14. зумных люпей.-16 Как своболные. Re Vav

Mar. 21, употребляющие своболу пля 9 Hex понкрытия зла, но как рабы 19, 6. He. Божин. 17 Всех почитайте, братство

Лепи. 26. любите, Бога бойтесь, 10 Oc. 1, 10: 2, 23. Pm. 9. TTRTC. 18 Слуги, со всяким страхом повинуйтесь господам, не только

добрым и кротким, но и суро-RIJM. 19 Ибо то угодно (Богу), если кто, помышляя о Боге, пере-

носит скорби, страдая веспра-13 Pay. ведляво. 20 Ибо что за похвала, если вы терпите, когда вас бьют за проступки? Но если, делвя добро

и страдая, терпите, это угодио Богу 19 May. 21 Ибо вы к тому призваны; потому что и Христос пострадал 20 1 Her. за нас. оставия нам пример. 14: 4. пабы мы шли по следам Его: I Mar.

22 Он не спелал никакого греха, и не было лести в устах Фил. 2, 5, 22 He. Ero: 23 Булучи влословим. Он не Hoan, 3, злословил взаимно; страдая, не

23 He угрожал, но предавал то Судин 50, 6; 53, Првведному: 24 He 24 Он грехи наши Сам вознес 53, 4-6,

в Блюстителю душ ваших.

Телом Своим на древо, дабы мы, избаанвшись от грехов. жили для правды: ранами Его вы исцелились.

25 Ибо вы были, как овны блуждающие (не имея пастыря); но возвратились имне к Пастырю

. 10

3, 18,

16

5, 10.

2, 12,

4, 15,

9, 28,

2, 15.

1, 20.

CHARA S

1 Наставления жевам и мужьям. 8 «Будьте братодюбивы», чие воздавайте влом ва вло . . . благословляйте»: коми Госпола ображены и правелимие. 13 «Есля страдаете за правду, то вы

акже и сы, жёны, повинуйтесь своим мужьям, чтобы те из них, которые не покоряются слову, житнем жён своих без слова приобретвены были.

2 Когда увилят ваше чистое. богобоязыенное житие. 3 Ла будет украшением вашим 3, 28, не внешнее плетение волос, не золотые уборы или нарядность а

одежде, 4 Но сокровенный сердив человек и нетленной красоте кроткого и молчаливого духа, что

прагонению пред Богом. 5 Так некогда и саятые жёны, упованине на Бога, украивли себя, повинуясь своим мужьям: 6 Так Сарра полиновалась Авравну, называя его госполниом: вы — дети ес, если делаете добро

и не смущаетесь ин от какого страха. Также и сы, мужья, обрашайтесь благоразумно с жёнами. как с немощнейшим сосудом, OKRAMBAR W. W. Sects. Kak COMBONETинцам благодатной жизии, дабы не было вам препятствия а мо-

THTRAX.

8 Наконен (бульте) все единомыслениы, сострадательны. Лук. 17, 26. братолюбивы, милосерды, пружелюбим, смиренномудры; 21 Рим. 9 Не воздавайте злом за зло. 6, 4. Eq. **ИЛИ DYFRTEЛЬСТВОМ ЗВ DYFRTEЛЬ**ство; напротив, благословляйте, 22 Mar.

зная, что вы к тому призваны, чтобы наследовать благослове-HHe. 10 Ибо, кто дюбит жизнь и хочет видеть побрые пин. тот удерживай дзык свой от зда и уста свои от лукваму речей.

11 Уклоняйся от зла и делай побро, иши мира и стремись к нему;

12 Потому что очи Господа обращены к праведным и уши Его к молитве их, но лице Гос-

Гл. 3 (чтобы истребить их с земли). 13 И кто спелает вам зло, если 1 Ed. 5. Кол. 3 1 Tane.

вы будете ревинтелями доброго? 14 Но если и страдвете за правду, то вы блаженны; а страха их не бойтесь и не сму-4 IIc. 44. шайтесь.

полне против ледающих здо

14. Pam. 7. 22. 15 Господа Бога святите н 2 Kop. 4. сердцах ваших; будьте всегда готовы всякому, требующему у 6 Bur. вас отчета а вашен упования. 18, 12, лать ответ с кротостью и благо-

7 1 Кор. 7, 3. Гал. говением: 16 Имейте побрую совесть, па-8 Pane. бы тем, за что злословят вас. как злодеев, были постыжены 15, 5, 9 Прит. 17, 13; 20, 22. Мат. порицающие ваше доброе житие во Христе. 17 Ибо. если угодно воле 5. 39, Pun 12, 14, 17. Божней, лучше пострадать за

10 He. добрые деля, нежели за злые: 33, 13, 18 Потому что и Христос, что-11 Ис. 1. бы привести нас к Богу, опнажны пострадал за грехи наши, пра-14 He. S. велинк за неправелных, 12. Mar. быв умершилен по плоти, но ожив

15 Kon. HYXOM. 19 Которым Он и находящимся 16 1 Her. и теминие духам, сошед, проповедал. 171 Her. 20 Некогла непокорным ожидавшему их Божню долготерпе-

18 Рим. иню, во лии Ноя, во время строения колчега, и котором не-19 Кол. многие, то есть, восемь душ, спаслись от воды. 20 Buy. 7, 7, Mar. 24, 37. 21 Так и нас иыне полобное сему образу крешение, не плотской нечистоты омытие, но обе-

шание Богу поброй совести. спасает воскресением Инсуса Христа. 22 Который, восшед на небо. 28, 18, E.A. пребывает одесную Бога, и Которому покорились Ангелы и

ГЛАВА 4

1 «Добрые домостровтели многораз-лячной благодата Божней». 12 Есла ито страдает, чкак храстнании, то не Гл. 4

влясти и силы.

Итак, как Христос пострадал за 1 Пет. 2, 21, житесь тою же мыслью; ибо страдающий плотию перествет грешить,

10 Рим.

II Mar.

12 1 Цет.

13 2 Kop.

2 Чтобы остальное во плоти | 2 2 Кор. время жить уже не по человеческим похотям, но по воле Божией.

3 Ибо довольно, что вы в прошедшее время жизии поступали по воле изыческой, предаваясь нечистотам, похотям (мужеложетву, скотоложетву, помыслам), пьянству, излишеству в пише и питии и исленому 10, 12,

идолослужению; 9 Pum. 12, 13, 4 Почему они и дивятся, что Фил. 2, 14. Евр. вы не участвуете с инми в том же распутстве, и злословят eac:

5 Они далут ответ Имеющему 5, 16 вскоре судить живых и мертвых. 6 Ибо для того и мертвым было благовествуемо, чтобы они, подвергинсь суду по человеку Фил. 3. плотию, жили по Богу пухом.

7 Впрочем близок всему конеп. Итак бульте благоразумны и бопрствуйте в молитвах.

Я Более же всего имейте 17 усердную любовь друг ко пругу. потому что любовь покрывает

миожество грехов; 9 Будьте страннолюбивы друг ко другу без ропота;

10 Служите друг другу, каждый тем паром, какой получил, как побрые помостронтели многоразличной благопати Божней. 11 Говорит ли кто, госори как

слова Божии: служит ли кто. служи по силе, какую дает Бог. дабы во всем прославлялся Бог чрез Инсуса Христа, Которому слава и держава во веки веков.

AMBREL. 12 Воздюбленные! огненного искушения, пля испытания вам посылаемого, не чужнайтесь. как приключения пли вас стран-

ного. 13 Но как вы участвуете в Христовых страданиях, радуй-

тесь, да и в ивление славы Его возрадуетесь и восторжествуете. 14 Если злословят вас за имя Христово, то вы блаженны, ибо Пух славы. Лух Божий почивает на вас: теми Он хулится, а вами

прославляется. 15 Только бы не постранал кто из вас, как убийца, или вор.

или здолей, или как посягающий 5, 15. Fan на чужое: 16 А если как Христиании, то не стыпись, но прославляй Бога 17. 4 1 Her. за такую участь. 17 Ибо время начаться супу с

5 2 Tam. пома Божия; если же прежде с 7 Ave. нас начнется, то какой конец 1, 34 непокопяющимся Евангелию Бо-21, 34. Hax. 5, 8. жию? в Прит.

18 И если правелник сляв спасается, то нечестивый и грешный гае явится? 19 Итак страждушие по воле Божией да предадут Ему, как вермому Создателю, души свои,

пелая добро.

DITARA 5 1 Наставления о не

и бодретвовании. 12 Приветы и благо-Пастырей ваших умоляю и, со-14 Mar. паний Христовых и соучастник в

5, 11. 15 1 Her. 19: 3. славе, жугоран полжиа открыться: 17 Hep. 2 Пасите Божие стадо, какое у 17 Hep. 25, 29. Hes. 9, 6. вас, надзирая за ним не приlys. 23, нуждению, но охотно и бого-

угодно, не для гнусной ковысти. 18 Hper. но из усеппия. 11, 31. 3 И не госполствуя над наслепнем Божиим. но попавая Гл. 5 пример сталу .-

4 И когла ивится Пастыре-1 Дели. , 8. Рим. начальник, вы получите неувидающий венец славы. 1, с. гия 8, 17. 2 Деян. 20, 28. 3 Мар. 5 Также и младшие, повинуйтесь пастырям; все же, под-

чиниясь друг другу, облекитесь 10, 44. синренномудрием, потому что Бог горлым противится, а смиренным Kop. 9, пает благопать. 6 Итак синритесь под крепкую

5 HAR. 4. 6. E6. 5 руку Божню, па вознесет вас в Фил. сесе время: 7 Все заботы ваши возложите 6 Har. 4. на Него, ибо Он печется о вас. 7 He. 54. 8 Трезвитесь, бодрствуйте, по-

23. Mar. 6, 32. тому что противник ваш диавол IVK. 12. ходит, как рыкающий лев, ища кого поглотить; 8 Flos. 1 1 2, 2. 1yr. 22, 9 Противостойте ему твердою верою, зная, что такне же страдания случаются и с братьими 9 Леян. ващими в мире.

14, 22. 10 2 Kop. 4, 17. 10 Бог же всякой благодати, призвавший нас в вечную славу

2. 25.

Свою во Христе Инсусе, Сам, по кратковременном страцании вашем. на сонершит вас. утвердит, да укрепит, да сопелает непоколебимыми. 11 Ему слава и пержива во

веки векон. Аминь. 12 Сие кратко ниписал я вам чрез Силунии, верного, как думаю, вашего брата, MODEL уверить вас, утешая и саидетельствуя, что это истинияя благодать Божия, в которой вы CTORTE. 13 Приветствует вас избраниая.

14 PEM. подобно есм, церкось и Вивиломе 16, 16, и Марк, сын мой. 1 Kop. 16, 20, 2 Kop. 14 Приветствуйте друг друга 13, 12,

лобзанием любии, Мир вам всем во Христе Инсусс. Аминь,

ВТОРОЕ СОБОРНОЕ ПОСЛАНИЕ

СВЯТОГО АПОСТОЛА ПЕТРА

3, 16.

2, 9.

EJIARA 1

1 Приветствие. З «Покажите в вере добродетель, в добродетеля рассуди-тельность»... 12 Верв и изложения Петра основывается на его личном свидетельстве и на пророчестве,

чимон Петр, раб и Апостол Инсуса Христа, приняншим с нами рикио драгоцениую веру по правле Бога нашего и Спасителя Инсуса Христа:

2 Благодить и мир вам да умножится в познании Бога и (Христа) Инсуса, Госпола иншего. 3 Как от Божественной силы Его дировано ним все потребное для жизин и блигочестия, чрез познание Призваншего вас сли-

вою и благостию. 4 Которыми пированы нам неликие и прагоценные обстования. либы вы чрез них соледились причастниками Божеского естества, удалившись от гос-

подствующего в мире растления HOTOTHO -5 То ны, прилагая к сему все стирание, покажите и вере вашей добродетель, а добродетели рассупительность.

6 В рассупительности возпержание, в воздержании терпение, и терпении блигочестие. 7 В благочестии братолюбие.

н братолюбии любовь. 8 Если это в вас есть и умножается, то ны не останетесь без

успехи и плола и позминии Господа нашего Инсуса Христи; 9 А в ком нет сего, тот слеп, закрыл глиза, забыл об очитении

прежинх грехон своих. 10 Посему, братия, более и более старайтесь делить твер-

дым ваше звание и избрание: так поступая, имкогда не преткие-

11 Ибо так откроется нам свободный иход в вечное Цирство Госпола нашего и Спасителя Pa. 1 Инсуса Христа.

12 Для того я никогди не пе-3 Pms. 8, рестаму импоминать вам о сем. 71 HORE. хотя ны то и змисте и утверждены и настоящей истиче. 8 Tur. 3. 13 Справедлиным же почитаю.

9 1 HOAR поколе нахожусь и этой телесной хримине, возбужнать вас випоинвиннем. 14 WORE. 14 Змая, что скоро должен

21, 18. остинить храмину мою, как и Господь наш Имеус Христос отквыл мее. 15 Буду же стараться, чтобы ны и после моего отшествия

всегди приводили это из пимять. 16 Луж. 9, 32. 16 Ибо мы возвестили вам сиду и пришествие Госпола на-Иоан. 1, 14.1 Кор. 2.13. шего Инсуса Христа, не хитросплетенным басням последуя, но бывши оченицивми Его величия. 17 Mar. 17 Ибо Он принял от Бога Отца честь и славу, когда от велеленной слины принесся к

21 1 Her.

Нему такой глас: «Сей есть Сын Мой Возлюбленный, в Которон Мое благоволение». 18 И этот глас, принесшийся с небес, мы слышали, будучи с

Ним на святой горе. . 19 И притом мы пиеем вернейшее пророческое слово; и вы хорошо делаете, что обращаетесь к нему, как к светильнику, сия-

ющему а темном месте, доколе не изчист рассветать лень и не взойдет утренняя звезда в сердцах

ваших. 20 Зная прежде всего то, что

Пухон Святым.

никакого пророчества в Писании нельзя разрешить самому собою. 21 Ибо никогла пророчество не было произносимо по воле человеческой, но изрекали его святые Божин человеки, будучи движимы

ГЛАВА 2

1 Предостережение против дожных 4. 1 учителей; примеры божественного суди нал печестивыми. 12 Описание отсту-4. 3. 3 Pms. павших от пути потины.

чыли и лжепророки в народе, Бкак и у вас будут лжеучители, которые авелут пагубные ереси и, отвергалсь искупиашего их Господа, навлекут сами на

себя скорую погибель. 2 И многие последуют их разврату, и чрез них путь истины

будет в поношении. 3 И на любостяжания будут УЛОВЛЯТЬ ВАС ЛЬСТИВЫМИ СЛОВАМИ:

суд им давно готов, и погибель их не премлет. 4 Ибо, если Бог вигелов согрешивших не вошалил, но, свя-

зав узами алского мрака, предад блюсти на суд для наказания: 16, 18. Фил. 3, 5 И если не пощадил первого мира. но в восьми душах сохранил семейство Ноя, пропо-

аединка правды, когда навел потоп на мир нечестивых; 6 И если города Содомские и Гоморрские, осудив на истреблеяме, превратил в пепел, показав

пример будущим нечестивнам. 7 А правелного Лота, утомленного обращением между людьми пенстово разаратными, изба-884.-

8 Ибо сей правелияк, живя нежау вими, ежезневно мучился а правелной пуше, анля и слыша пела беззаконные:-9 То конечно знает Госполь.

как избавлять благочестивых от искушения, а беззаконников соблюдать ко дию суда, для на-

KARAHUES. 10 А наниаче тех, которые идут вслед скверных похотей плоти, презирают начальства. лерзки, своевольны и не стра-

шатся злословить высших, 11 Тогда как и Ангелы, превосходя их крепостию и свлою. не произносят на них пред Госполом укоризиенного суль.

12 Они, как бессловесные животиме, водимые природою, Гл. 2 рожденные на уловление истребление, алословя то, чего 1 Втор. не понимают, а растлении своем

13, 1. May. 24, 11, 1 Tax. истребятся: 13 Они получат вознездие за беззаконие: ибо они полагают 2 2 TEM. удородьствие во вседневной роскоши: срамники и осквернители. они ивелаживнотся обманами сво-

16, 18. 4 Hon. 4, ямя, пиршествуя с вами: 14 Глаза у них исполнены Hoan. 3, 8. Иуда 1, 6. любострастия и непрестанного греха; они предыщают неутвер-5 BMT. 7. жденные души; сердце их при-

6 Bur. учено к любостяжанию: это-19, 24. 7 Eur сыны проклятия; 15 Оставляния прямый путь. 19, 5, 9. 8 Hea. 9.

они заблудились, идя по следам Валаама, сына Восорова, кото-9 He. 90. 15. 1 Kop. рый возлюбил малу неправелную, 10, 13. 10 Иуда 16 Но был обличен в своем безавконии: бессловествя ослина. 11 Иуль проговоривши человеческим голосом, остановила безумие про-13 PEM. DOKA.

17 Это — безводные источинки, облака и мглы, гонимые 14 1 Tum. бурею: им приготовлен мрак аечі 5 Иуда ROE TANK.

16 Числ. 18 Ибо, произвося надугое 22, 23-28 пустословие, они уловляют в 17 Иуда плотские похоти и разврат тех. 1, 12. KOTODIJE CIBB OTCTAJE OT HEXOпящихся в заблужлении:

19 HORE. 19 Обещают им свободу, бу-8, 34. Pm дучи сами рабы тления: ибо. кто кен побежден, тот тому и раб.

. 8.

1, 13.

1, 18.

20 Ибо, если, избегши сквери; 29 Мат. мири чрез познание Господа и Списителя иншего Инсуса Хри- Лук. 11, сти, опять запутывнются в них и побеждиются ими, то последнее бывает для таковых хуже первого.

21 Лучше бы им не познать пути правлы, нежели познивши возвратиться назал от преданной

им свитой заповеди. 22 Но с ними случается по верной пословице: гес возврашкется на свою блевотниу, и

вымытая свинья идет валяться в PHARA 9

грязн.

1 Умерентость в притествии Госполь для суда. 8 «Мы ожидаем пового неба и испол лемлия. 14 «Берегитесь, чтобы не отпасть от своего утверждения. то уже иторое послание пишу

Э к вам, возлюбленные; в них напоминанием возбуждаю ваш чистый смысл, 2 Чтобы вы поминли слова, прежде реченные святыми про-

роками, и заповедь Господа и Спасители, преданнию Апостолами вашими:

3 Прежде всего знайте, что и последние тин ниятся наглые ругатели, поступающие по собственным своим похотим 4 И говорящие: «где обето-

вание пришестаня Его? ибо с 24, 43. тех пор, как стили умирать отцы, от начала творения, все остается так же».

5 Пумающие тик SERBOT. что и инчале словом Божним 13 He. небеса в земля состивлены из BOULD M BOUGHT

6 Потому тоглашинй мир погиб, быв потоплен водою. 7 А нынешине небеса и земля. содержимые тем же Словом, сберегаются огию на день суда и

погибели нечестивых человеков. 24. Фео. 8 Одно то не должио быть 4, 15, сокрыто от вас, возлюблениме,

что у Госпола один лень, кик

тысича лет, и тысяча лет, как 12, 45, олин лень.

9 Не менлят Госполь исполнением обетования, как некоторые почитают то медлением; но долготерпит нас, не желая, чтобы кто погиб, но чтобы все пришли к покаянию. 21 Пови.

10 Прилет же вень Госполень. как тать ночью, и тогна небеса с шумом прейлут, стихии же, '22 Прит. разгореацись, ризрушатси, земля

и есе цела на ней сгорит. 11 Если так все это разру-Гл. 3 шится, то какими должно быть и святой жизни и благочестии 1 2 Hez.

BAM. 12 Ожизающим и желающим 3 Иуда пришествии лии Божия, в кото-Тим. 4, рый воспламененные небеса раз-. 2 Тим. рушитен и разгоревшиеся стихии

4 Me. 5, растают? 19. Iles. 12. 22. 13 Впрочем мы, по обстованию Его, ожидаем нового неба и Kop. 15, новой земли, на которых обитает 5 Bur. L.

пранти. 1. He. 23, 14 Итик, возлюбленные, ожидии сего, потщитесь явитьси 6 Bart. 7, пред Ним неосквернениыми и

7 He. непорочными в мпре: 101, 27. He. 51, 6. 15 И долготерпение Госполи нишего почитайте списением, как May. 13. и возлюбленный брат наш Павел, 9 Hea по данной ему премудрости, на-18, 32: 33,

18, 32; 33, писал вам, 10 Mar. 16 Как он говорит об этом и во всех посланиях, в которых есть нечто неудобовразумитель-Фес. 5. ное, что невежды и неутвер-12 He. жденные, к собственной своей погибели, превращают, как п Mux. 1, 4.

65, 17; 66, 17 Итак вы, возлюбленные, 22. OTH. будучи предварены о сем, берегитесь, чтобы вам не увлечьси 14 1 Kop. зиблуждением беззаконников и 15 Pun. не отпасть от своего утвер-2, 4. жиении.

прочие Писания.

8, 21. 1 Kop. 15, 18 Но возрастайте в блиголити и познании Господа нашего п Спасителя Инсуса Христа, Ему слава и ныие и и пень вечный. Аминь.

1, 8,

ПЕРВОЕ СОБОРНОЕ ПОСЛАНИЕ

СВЯТОГО АПОСТОЛА ИОАННА БОГОСЛОВА

2 Hoan.

8, 46,

20.

ГЛАВА 1

1 40 том, что мы видели и олышали. приня. 5 Бог сеть свет; ходите в свете; если испонедуем грежи наши, Он праведен, простит. том, что было от начала,что

мы слышали, что видели Иови. 1, своими очами, что рассматри-1, 14, вали, и что осязали руки наши. 1, 1, 4, о Слове жизии.-2 Ибо жизнь явилась, и мы

15, 10. видели и сиидетельствуем, и возвещием вам сию вечную жизиь, которая была у Отпа и линлась 8, 12, BAM.-

3 О том, что мы нидели и слышали, возвещаем вам, что-5. 11. бы и вы имели общение с HAMR; а инше общение - с Отцем и Сыном Его Инсусом Христом.

4 И сне пишем вам, чтобы палость ваша была совенmenus.

5 И вот благовестие, которое мы слышали от Него и возвещаем дам: Бог есть свет, и нет 31, 5, а Нем инкакой тымы. 6 Есля мы говорви, что имеем

общение с Ним, и холим во тьме. то иы лжем и не поступаем по истине:

7 Если же ходим во свете, подобно как Он во свете, то имеем общение друг с пругом. 2, 5. и Кропь Инсуса Христа, Сына 2 Дени. 5. 31. Его, очищает нас от всякого

rpexa. 8 Если говорим, что не имеем грехи. - обманываем самих себя. и истины нет в инс.

9 Если исповедуем грехи наши. 13. 34. то Он, будучи верен и приве-2 HOAR ден, простит нам грехи (наши) 1, 9. Pam. 13, 12. и очистит нас от всякой не-9 1 Kon. правлы. 13, 2,

10 Если говории, что мы не 11 Hosm. согрешили, то представляем Его 12, 35. лживым, и слова Его нет а вас.

ГЛАВА 2 1 Хонстос — начи Ходатай пред От-

пем, умилостивление за греди наши. 7 «Иго дюбит брата своего, тот пребы-Гл. 1 вает во свете». 12 Иншу вам, отцы, юко-ши, отроки. 15 «Не дюбите мира»... 1 Лук. 1, 2; 24, 39, 18 Об антихонсте, о поманания. тети мон! све пишу вам, чтобы

вы не согрешали; а если бы кто согрешил, то мы имеем Ходатая пред Отцем, Инсуса 3 Hoam. Христа, Праведника:

1 Kon. t. 2 Он есть умилостииление за грехи наши, и не только 5 HOAR. за наши, но и за среди всего 6 2 Kos MHDA.

3 A 6, 14, Ed. что мы познали Его. узнаем из того, что соблюдаем

7 1 Hev. Его запонеди. 9, 14. OTM. 4 Кто говорит: «я познал Его», но заповедей Его не со-8 3 Hap. блюдиет, тот лжен, и нет в нем

истины: Прит. 20, 5 А кто соблюдиет слово Его. Еккл. 7. в том истинно любовь Божия

совершились: из сего узнаем. 9 2 Hap. 12, 13, He. что мы в Нем. 6 Кто говорит, что пребывает Прит. 28, и Нем, тот должен поступать так, как Он поступал.

7 Возлюбленные! пишу вам не новую заповель, но заповель превяюю, которую вы имеля от Гл. 2 начала: заповель превиля есть 1 Pm. 8. слово, которое вы слышали от 34, 1 Tam. начала.

8 Но притом п нокую заповедь пишу вам, что есть истипно и а l Hoan, 1, Нем и и выс: потому что тьма 9; 4, 10 Esp. 2, 10 проходят и истипный свет уже CBCTRT.

6 Hoam. 13, 15. 9 Кто говорят, что он во 7 HORE. свете, а ненавидит брата своего,

TOT CILLE BO TIME. 10 Кто любит брита своего. тот пребывает во свете. В вет а нем соблазна:

11 А кто ненавидит брата своего, тот находится во тьме, и во тьме ходит. и не знает, куда 6, 24,

17 He.

25.

23 Map.

. 38.

14, 26,

1, 12,

7. î.

5. 17.

Hoam. 8.

or Hero.

21.

илет, потому что тьмв ослепилв ему глаза. 12 Пишу вам, дети, потому

что прощены вам грехи ради инени Его.

13 Пишу вам, отцы, потому

что вы познали Сущего от начала. Пишу вам, юноши, потому что вы победили лукавого. Пишу BAM, OTDOKH, HOTOMY TTO BM HOэнели Отие.

14 Я написал вам, отцы, потому что вы познали Безначаль-31. ного. Я написал вам, юкоши, потому что вы сильны, и слово 21, 8. Божне пребывает в вас. и вы 20, 30,

победили дукавого. 15 Не любите мира, ни того,

что в мире: кто любит мир, в том нет любии Отчей: 16 Ибо все, что в мире: похоть плоти, похоть очей и гор-

пость житейская, не есть от OTUR. HO OT MHOR (cero). 17 И мир проходит, и похоть

его, а исполняющий волю Божию пребывает вовек. 18 Пети! последнее время. И

как вы слышали, что придет витихрист, и теперь появилось много антихристов, то мы и познаем из того, что последнее

19 Они вышли от нас. но не были наши: ибо, если бы они были наши, то остались бы с нами; но они вышли, и чрез то открылось, что не все нвши.

20 Впрочем, вы имеете помвзание от Святого и знвете все. 21 Я написал вам не потому, чтобы вы не знали истины, но потому, что вы звяете ее, поено как и то, что всякая ложь не от

пстины. 22 Кто лжен, если не тот, кто отвергает, что Инсус есть Христос? Это - витихрист, отверга-

юший Отцв и Сынв. 23 Всякий, отвергающий Сынв. не имеет и Отил: в исповелу-

ющий Сына имеет и Отпв. 24 Итак, что вы слышали от нвчала, то и па пребывает в вас: если пребудет в вас то, что вы слышали от начали, то м вы пребудете в Сыне и в Отне. 25 Обетование же. которое

8 Hoan. 8. 44.

Он обещал вам, есть жизнь вечная. 26 Это я написал вам об оболь-12 Hean. 4, 12; 10, MISSORIUT BOC. 27 Впрочем, помазание, кото-

13 Луж. 10, 18-19

рое вы получили от Него, в вас пребывает. И вы не имеете 14 Ed. 6. нужны, чтобы кто учил вас: но 15 Mar. как самое сне помазание учит

BAC BCONV. M ONO HETHENO M MC. ложно, то, чему опо научило 40, 6, 8 1 Kep. 7

вас, в том пребывайте. 28 Итак, дети, пребывайте в 18 Jlyn. Нем, чтобы, когда Он явится,

иметь нам дерзновение и не 19 Дели. постыдиться пред Ним в пришествие Его. 20 Mar. 29 Если вы знаете, что Он 2 Kop. 1, приведник, завите и то, что всякий, делвющий правду, рожден

THARA 3

27 Hoan. 1 «Мы теперь дети Божин». 4 «Рож-тенный от Бога не делает греха». 1 Любовь в братьям. 18 Заповедь 1 Исан. 2, Божил о любан.

мотрите, какую дюбовь дал Сиви Отец, чтобы пам назы-Га. 3 ваться и быть детьми Божинии. 1 Иоан Мир потому не знает нас, что

не познал Его. 2 Возлюбленные! мы теперь 2 Mar. 5. 8. 1 Kop. дети Божин: по еще не откры-13, 12. лось, что будем, Знаем только. что, когда откроется, будем по-

добиы Ему, потому что увидим Его, как Он есть. \$ 2 Kop. З И всякий, имеющий сию

нвдежду на Него, очищает себя, твк-как Он чист. 41 Hoan. 4 Всякий, пелионий грех, пелает и беззаконие: и грех есть

беззакопис. 5 И вы завете, что Он нвился 5 He, 53. 4, 9. 1 Her. 2, для того, чтобы взять грехи наши. и что в Нем нет грезв. 6 Всякий, пребывающий

Нем, не согрешает; всякий согрешвющий не видел Его и не познал Его.

7 Пети! пв не обольшает вас никто. Кто пелает правлу, тот 18, 9. приведен, полобно как Он праведен.

8 Кто делвет грех, тот от пиаволв, потому что сивчалв диввол согрешил. Дли сего-то и 12 Bart.

4, 8, Mar. 23, 35.

15, 18.

10, 22

явилен Сын Божий, чтобы разпущить пела пнавола. 9 Велкий, рожденный от Бога,

не пелает греха, потому что семи Его пребывает в нем; и он не может грешить, потому что

вожнен от Бога. 10 Дети Божин и дети диавола увнаются так: всякий, не делающий правды, не есть от Бога.

21. рамия и не любищий брата своего. 11 Ибо таково благовествова-

яне, которое вы слышаля от начала, чтобы мы любили друг HDVFS. 12 Не так, как Кани, который

был от лукавого и убил брата своего. А за что убил его? За то, что дела его были злы, а

дела брата его праведны. 15, 8, 13 Не дивитесь, братия мои, есла мир немавилит вас.

14 Мы знаем, что мы перешли из смерти в жизнь, потому что дюбим братьев; не дюбящий бра-

та пребывает в смерти. 15 Всякий, ненавидищий брата своего, есть человекоубяйца;

а вы знаете, что никакой человекоубийна ве имеет жизии вечной, а нем пребывающей.

16 Любовь познали мы в том, что Он положил за нас лушу Свою: и мы полжны полагать луши свои за братьев.

17 А кто имеет достатог. мире, но, видя брата своего в мужде, затворнет от него сердне

свое, - как пребывает в том любовь Божня? 18 Пети мон! станем любить

не словом или языком, но пелом и истиною.

19 И вот, по чему узивем, что мы от истины, и успоконваем 2, 22. пред Ним сергна напин:

20 Ибо, если серппе (маше) осуждает нас. то кольми паче Вог, потому что Бог больше 15, 19, сердца нашего и знает все.

21 Воздюблениме! если серппе наше не осужнает нас. то мы имеем дерзновение к Богу.

22 И. чего ин попросим, получим от Него, потому что соблюзаем заповели Его и пелаем

благоугодное пред Ним. 23 А заповедь Его та, чтобы

Инсуса Христа и любили пруг 9 1 Her. друга, как Он заповелал нам. 1, 23. 1 Hoan. 5, 24 И вто сохраннет заповеди Его, тот пребывает в Нем, и Он 11 Hoan. 13, 34; 15, 12. в том. А что Он пребывает в вас, узнаем по духу, который Он HOAH. 4. TAR HAM.

мы веровали во имя Сына Его

ГЛАВА 4

1 Правильное испытание дуков. 7 «Любовь от Бога»: «будем дюбить Его. Esp. 11. із Исан. потому что Он прежле поздробил насо-400вершенная дюбова ингонист страх». 14 Лea. Возлюбленные! не всякому духу верьте, но испытывайте духов, от Бога ли они, потому что 16 Hoan.

мяого лжепророков понвилось а Рим. 5, 8. Еф. 5, 2. 17 Втор. Milne. 2 Духа Божия (и духа заблужлении) узнавайте так: всякий

Лун. 3. 11. Иал. тух, который исповедует Инсуса Хонста, пришедшего во плоти. 2, 15, 19 Hoan. есть от Бога: 18, 37. З А всякий пух, который не

неповедует Инсуса Христа, при-1 HOAH. 2. шединего во плоти, не есть от Бога, но это дих антихриста, о 22 Mar. котором вы слышали, что он при-21, 22. Hoan, 15. дет и теперь есть уже в мире.

7. 1 HOAR. 4 Дети! вы от Бога, и по-23 Hoaw белили их: ибо Тот, кто в вас. 6, 29; 13, 34; 17, 3. 24 Hoan. больше того, кто в мире. 5 ONH OT MEDS, HOTOMY 1/ PO-

ворят по-мирски, и мир слушает 14, 23, HX. 6 Мы от Бога: знающий Бога слушает нас: кто не от Бога,

тот не слушает нас. Посему-то узнаем духа истины и духа за-Fn. 4 блуждения. 1 Mar. 7, 7 Возлюблениме! булем дю-15. OTK. бить друг друга, потому

2, 2. 3 1 Hoan. любовь от Бога, и всякий люблини вожнен от Бога и знаст Kop. 12. 8 Кто не любит, тот не познал 4 2 Hap.

32, 7. 5 Hoan. Бога, потому что FOR OCTA любовь. 9 Любовь Божия к нам от-

6 HOAR. крылась в том, что Бог послал в 9 He. 9. мир единородного Сына Своего. 6. Hoan 3. чтобы им получили жизнь чоез 16. 2 Kop.

Hero. 10 В том любовь, что не мы 1 Иоан. 2, 2, Рим. 5. возлюбили Бога, по Он возлюбил нас и послад Сына Своего а умилостивление за грези наши.

8, 47

5, 19

33, 20, HORE.

18. 17

1 Hoan. 5,

13

24.

4, 15

3, 33,

11 Возлюбленные! если так возлюбил нас Бог. то и мы золжны любить пруг пруга. 12 Бога никто никогла не ампел: если мы любим пруг пругв. то Бог в нас пребывает, и любовь Его совершения есть

в нас. 13 Что мы пребываем в Нем и Он а нас, узнаем из того, что Он зал ням от Луха Своего. 14 И мы визели и свидетель-

ствуем, что Отеп послад Сыва Спасителем миру. 15 Кто исповедует, что Инсус

есть Сын Божий, в том пребывает Бог, и он в Боге. 16 И мы познали любовь, которую имеет к нам Бог, и уверо-

вали е нес. Бог есть любовь, и пребывающий в любии пребыпает в Боге, и Бог в нем. 17 Любовь до того совершенства постигает в нас. что мы

имеем дерзновение в день суда, потому что поступаем в мире COM, KRK OH. 18 В дюбан нет страха, но

совершенная любовь изгоняет страх, потому что в страхе есть мучение; боящийся не совершен в любон.

4 HOAH. 19 Будем любить Его, потому 16. 33. что Он прежде возлюбил нас. 20 Кто говорит: «я люблю Бога», а брата своего ненавидит, тот лжен: нбо не любящий брата своего, которого видит, как может любить Бога, Кото-

28, 19. рого не видит? 8 HOAR 21 H MM HMEEN OF HETO TAKYO заповедь, чтобы любящий Бога любил и брата своего. 17. HOAR. 8, 18

ГЛАВА 5

1 «Сия есть побель, побелившая мир. вера наша». 7 Бог васвидетельствовал 20, 31. 14 Her о Сыпе Своем. 13 «Когда просым чего по воле Его, Оп слушает нас». 18 «Мы виаем, что мы от Бога».

Всякий верующий, что Инсус и всякий, любящий Родившего, любит и рожденного от Него. 2 Что мы любим летей Божних.

знаем на того, когла любим Бога и соблюзием заповели Его. 3 Ибо это есть любовь к Богу.

18, 33. HORE, 15. 4 Ибо всякий, рожденный от Бога, побежнает мир: и сия 12 Hex. есть победа, победившая мир. Bens Marris. 5 Кто побеждает мир, как не

тот, кто верует, что Инсус есть Сын Божий? Ноап. 3, 6 Сей есть Инсус Христос. пришедший водою и кровию 5. PHM. 10. (и Пухои), не волою только, но

чтобы мы соблюзали заповели

Его: и заповели Его не тяжки.

водою и кровию: и Лух свидетельствует о Нем, потому что 1 Hoan, 3, Лух есть истина. 7 Ибо три свидетельствуют на 1 HOAH. 2, небе: Отец, Слово и Святый

4; 3, 17. 21 Мат. 22, 37, 39. Повм. 13. Пух; и Сня тря суть едино. 8 И три свидетельствуют на земле: дух, вода и кровь; и син 1 Ноан. 3. три об отном. 9 Если мы принимаем саидетельство человеческое, свиде-

тельство Божие - больше, ибо это есть свидетельство Божне. которым Бог свидетельствовал о Сыне Своем. Гл. 5 10 Верующий в Сына Божия имеет свидетельство в себе са-11 HOAH. мом; не верующий Богу пред-3 Mar. ставляет Его лжнаым, потому 11, 30, что не верует в свидетельство,

которым Бог свидетельствован Kop. 15, о Сыне Своем. 57. 5 1 Hoan. 11 Свидетельство све состоит а том, что Бог паровал нам 4, 4. HOAH. жизнь вечную, и сия жизнь а 19, 34. 7 Mar. Сыне Его.

12 Имеющий Сына (Божия) 16-17+ имеет жизнь: не имеющий Сына FOWHER HE HMOOF WHITEH 33. 2 Mar. 3. 13 Сне написал я вам, рерующим во имя Сына Божин, пабы вы знали, что вы, веруя 10 Hoan.

в Сына Божия, имеете жиань 12 Иоан. вечную, 14 И вот, какое перановение 13 Hoan, мы вмеем к Нему, что, когда просим чего по воле Его. Он 29, 12-13. слушает нас: 1 HOAH. 3.

15 А когда мы знаем, что Оп 16 Числ. слушвет нас во всем, чего 15, 30. 1 Hap. 2 бы мы ин просиди, - знвем и то, что получаем просимое от 25, Hep. 7, 16; 15, 1. Мат. 12, 31. Лук. Hero.

16 Если кто вилит болти своего согрешвющего грехом не смерти, то пусть молнтся, и Бог даст ему жизнь, то есть согрешающему ерегом не к смерти. Есть грех к смерти: не о том говорю, чтобы он молился. 17 Всякая неправда есть грех,

но есть грех не к смерти.

18 Мы знаем, что всикий, ворожденный от Бога, не грешит; по рожденный от Бога хранит себя, и лукавый не прикасается к нему.

и что весь мир лежит во але.
20 Знаем также, что Сын
комий пришел и дал нам
(свет н) разум, да познаем (Бога)
истинного и да будем а истинном
Сыне Его Инсусе Христе: Сей

есть истинный Бог и жизнь вечили. 21 Дети! храните себя от илолов. Аминь.

19 Мы знаем, что мы от Бога

второе соборное послание

СВЯТОГО АПОСТОЛА ИОАННА БОГОСЛОВА

1 Приметствие «пабранной госпоже». 4 «Любовь же состоит в том, чтобы мы поступали по вановедич Его». 7 Об обольствелях; не принимате мх.

Старец — набранной госпоже и детим ее, которых я люблю по истине, и не только я, но и нее водых водых

2 Ради истины, которая пребывает и нас и будет с нами ньек: 3 Да будет с вами благодать, 13,34.

В Да будет с вами благодать, имлость, мир от Бога Отца и от 1. Господа Инсуса Христа, Сына Стисто, и истине и любви. 4 Я весьма обрадовался, что 1 Косат. 3 Косат.

нашел из детей твонх ходящих а истине, как им получили заповедь от Отца.

5 И ныне прошу тебя, госпожа, не как новую заповедь 11. Тит.
преднисьная тебе, во ту, кото 3, 10.

рую имеем от начала, чтобы мы побли друг друга.
6 Любовь же состоит в том, чтобы мы поступали по заповедь, которую вы слышали от мачала.

чтобы поступали по ней.

7 Ибо многие обольстители вошли в мир, не исповедующие Инсуск Христа, пришедшего во плоти: такой человек есть оболь-

ститель и антикрыст.

8 Наблюдайте за собою, чтобы нам не потерять того, над
2 Ноав.
14.17.
получить поличи паглату.

5 Исмя.
13, 34.
1 Исмя.
1 Исмя.
6 Исмя.

14. 15. година в учении држговом вмест 140ам. 2. 5. 71 Коан. 10 Кто приходит к вам и ис приносит сего учения, того не принимайте в дом и не при-

ветствуйте его; 5. 11 Ибо приветствующий его участвует в здых педах его.

12 Многое имею писать вам, но не хочу на бумаге чернилами; а падеюсь придти к вам и говорить устами к устам, чтобы

радость ваша была полна.
13 Приветствуют тебя дети сестры твоей избранной. Аминь.

ТРЕТЬЕ СОБОРНОЕ ПОСЛАНИЕ

СВЯТОГО АПОСТОЛА ИОАННА БОГОСЛОВА

11

 Приветствие Гамо; радость, что он «ходит в истине». 5 Похвала за при-нятие в дом странствующих работников. Предостережение Диотрефу и похвала Димитрию.
 Последиее приветствие. тарен — возлюбленному Гвию. которого я люблю по истине.

2 Возлюбленный! молюсь, чтобы ты здравствовал и преуспевал во всем, как преуспевает душа TRON. 3 Ибо я весьмв обрадовался,

когда пришли братия и засвидетельствовали о твоей верности, KRE THE YOURSEL B SCTURE. 4 Пля меня нет большей ра-

пости, как слышать, что лети мон ходят в истине. 5 Возлюбленный! ты как веряый поступаешь в том, что

деласшь для братьев и для странников; 6 Они звевидетельствовали пред церковью о твоей любви;

ты хорошо поступишь, если отпустишь их, как должно ради Born. 7 Ибо они ради имени Его

пошли, не взявши янчего от язычников. 8 Итак мы должны принимать таковых, чтобы сделвтьен споспешинками истине.

9 Я писал церкви; но любящий первенствовать у них Диотреф не поннимвет нас.

10 Посему, если я приду, то нвпомию о делвх, которые он релвет, понося ивс злыми словами, и, не довольствуись тем, и сви не принимвет братьев, и запрещает желающим, и изгоияет из церкви.

11 Возлюбленный! не подражвй злу, но добру. Кто делвет добро, тот от Бога; а делвющий зло не видел Бога. 4 1 Kop. 4, 15. 8 Maz. 12 О Димитрии засвидетель-10, 40, ствовано всеми и самою истиною;

1 Hoam. 2, свидетельствуем также и мы, и вы знаете, что свидетельство наше истинно. 13 Миогое имел и писать; но

не хочу писать к тебе чернилами и тростью. 14 А надеюсь скоро увидеть теби и поговорить устами к

15 Мир тебе. Приветствуют тебя прузья: приветствуй прузей поименно. Аминь.

СОБОРНОЕ ПОСЛАНИЕ

СВЯТОГО АПОСТОЛА ИУПЫ

18.

19, 24,

1 Принетствие. 3 Предостережение против нечестивых учителей, отверга-ющих Христа. 5 Примеры древних нечестивцев и суд над инии. 17 «Сохраините себя в дюбви Божией: помогайте сомистающимся и искуппасным. 24 Сивва Могущему соблюсти вас от падения,

Иуда, раб Инсуса Христа, брат Ивкова, призваниям, которые освящены Богом Отпем и сохранены Инсусом Христом: 2 Милость вам и мир и дюбовь

цв умножатся. 3 Возлюбленные! имея усердие писать вам об общем спасении, я почел за нужное написать вам увещание - подвизаться за веру, однажды предан-HYIO CRATIAN.

4 Ибо акрались некоторые люди, издревле предназначенные к сему осуждению, нечестивые, обрашающие благодать Бога нашего в посод к распутству в отвергающиеся единого Владыки

Бога и Госпола нашего Инсуса XDECTS. 5 Я хочу напоминть вам, уже знающим это, что Господь, избавна народ из земли Египетской.

Числ. 22. потом неверованиях погубил. 23; 31, 6 И ангелов, не сохранивших своего постоянства, но оставивших свое жилище, соблюдает а вечных узях, пол мраком, на

суд великого дия. 7 Как Содом и Гоморра и окрестные города, подобно им блудодействовавшие и ходиншие за вною плотию, подвергшись казин огня вечного, поставлены

а поннер.-8 Так точно булет и с сими мечтателями, которые оскнерниют плоть, отвергают началь-

3. 3. ства и злословят высокие власти. 9 Михаил Архангел, когда говорил с диаволом, споря Монсеевом теле, не смел произнесть укоризненного суда, но сказал: «да запретит тебе Гос-2, 7. подью.

10 А син злословят то, чего не знают: что же по природе, бессловесные животныя, знают, тем растлевают себя.

11 Горе им, потому что идут 1 Jiva. 6. путем Канновым, предаются 16. Hoan. обольщению мады, как Валвам, в упорстве погибают, как

3 Фил. 1, 27. Kope# 12 Таковые бывают соблазном 4 Map. на ваших вечерях любан: пир-16, 16. Hoan, 3, шестауя с вами. без страха утучняют себя: это - безводные 5 Hex. 12, 37; 14,

облака, носимые ветром; осениле 13. Числ. деревья. бесплодные, дважды умершие, исторгнутые; a Hop. 4. 18. HOAR. 13 Свиреные морские волны,

пенящиеся спамотами спонии: Пет. 2. звезны блужавющие, которым Bur. блюдется мрак тьмы на веки. 14 О них пророчествовал Лук. 17, 29. 2 Пет. Епох. сельный от Алама, го-

воря: «се, идет Господь со 9 Втор. тьмами святых (Ангелов) Своих-34, 6. 3ax. 15 Сотворить суд вад всеми п обличить всех между ними не-10 2 Пет. честивых во всех делах, которые 11 Bur. произвело их нечестие, и во всех жестоких (словах), которые про-

наносили на Него нечестивые 16; 16, 2. 2 Her. 2. грешники». 16 Это - ропотники, вичем 12 Прат. неповольные, поступающие по 14. своим похотям (нечестиво и без-2 Her. 2.

законно); уста их произносят 14 Дан. 7, 10. Мат. 25, 31. Отв. надутые слока; они оказывают лицеприятие дли корысти. 17 Но вы возлюбленные, пом-

1, 7. 15 Mar. ните предсказанное Апостолами Господа нашего Инсуса Христа: 18 Они говорили вам, что в 16, 10. TEM. 6. последнее время появятся ругатели, поступающие по своим не-182 Пет. честнами вохотям.

19 Это — люди. отпеляющие I TEM. себя (от единства веры). ду-4. 1. 19 1 Kon. шевные, не вмеющие духа. 2, 14, Esp. 20 А вы, возлюбленные, на-

зидая себя на святейшей вере вашей, молясь Духом Саятым, 21 Сохраняйте себя в дюбан

12, 36.

16 He.

ИУДА

Божней, ожидая милости от Гос-1 пода нашего Инсуса Христа, для вечной жизии. 22 И к одини будьте милостивы, с рассмотрением;

23 А других страхом спасайте, исторгая из огия, обличайте же 11. Еф. 4. со страхом, гнушаясь наже одеждою, которая осквернена плотию

24 Могущему же соблюсти вас от падения и поставить пред славою Своею непорочными в папости.

25 Единому премудрому Богу, 23 Au. 4, Спасителю нашему чрез Инсуса

ПОСЛАНИЕ К РИМЛЯНАМ

СВЯТОГО АПОСТОЛА: ПАВЛА

1. 45.

2, 4,

ГЛАВА 1

1 Попветствие Павла Рамлянам, спривидиным святым». 8 Его желание придти и ими. 16 Евриголие; есила Божия по спестино». 18 Гиев Божий Павел, раб Инсуса Христа, при-званный Апостол, избранный

в благовестию Божию, 2 Которое Бог прежде обещал чрез пророков Своих, в святых писоният

3 О Сыне Своем, Который родился от семени Павидова по плоти

4 И открылся Сыном Божним в силе, по духу святыми, чрез воскресение из мертвых, о Инсусе Храсте Господе нашем,

5 Чрез Которого мы получили благодать и апостольство, чтобы 1 Koo. 2. E. 1, 2, во имя Его покорять вере все наропы. 9 Hoan.

6 Между которыми находитесь 4. 23. Дели. 24. вы. призванные Инсусом J(c) XDUCTON -11 Pms. 15. 29.

7 Всем ваходящимся в Риме возлюбленным Божним, призван-10. ным саятым: благодать вам н мир от Бога Отца нашего и Господа Имеуса Христа.

8 Прежде всего благодарю Бога моего чрез Инсуса Христа 38 BCCX BOC. TTO BCDS BAIRS BOSвещается во всем мире:

9 Сандетель мне Бог, Которому служу пухом мони в благовествования Сына Его. непрестанно воспоминаю о вас.

10 Всегда проси а молитвах моих, чтобы воля Божия коглаипбудь благопоспешила придти к вам.

11 Ибо я весьма желаю увидеть вас, чтобы преподать вам некое папование пуховное к утверждению зашему, 12 То есть утешиться с вами

верою общею, вашею и моею. 13 Не хочу, братия, останить вас в невецении, что и много-

кратио намеревался прилти к вам. - но встречал преплуствия даже доныне, - чтобы пметь некий плод и у вас, как и у прочих Fa. 1 HEDOTOR

14 Я полжен и Еллинам и 1 Деян. 9. 15. варварам, мудрецам и невеждам: 15 Итак, что до меня, я готов 2 Hc. 52. . Нау , 15. Hays.

благовествовать и вам, находяшимся и Риме. 16 Ибо я не стыжусь благо-70. Hoas. вествования Христова, потому

что оно есть сила Божия по 3 Mar. спасенню всякому верующему. 1. 1. Ayr. во-первых Иудею, потом 4 2 Hap. 7, 12. Едлину.

17 В нем открывается правла 5 Деян. 22. Божия от веры в веру, как на-2. 22. 2 Kop. 10, писано: «праведный верою жив бупет». 18 Ибо открывается гнев Бо-

жий с неба на всякое нечестве и исправлу человеков, подавляюших истину неправлою. 19 Ибо, что можно знать о

Боге, язно пля них, потому что For genn um: Фес. 3. 20 Ибо невидимое Его, вечная

сила Его и Божество, от созпа-14 Aenn. ния мира чрез рассматривание 9, 15. 1 Kop. 9, творений видимы, так-что они безответиы. 16 Man. 21 Но как они, познавши Бога,

8, 38. 1 Kop. не прославили Его, как Бога, и не возблагодарили, но осусти-2 Tum. 1. лись в умствованиях своих, и омрачилось несмысленное 17 Ann. 2, 4. Pau. centue:

3, 21. 22 Называя себя мупрымп. 20 Hc. обезумели 18. 2. 23 И славу ветленного Бога 21 Brop изменили в образ, подобный 28, 29. Hos. 5, 14. тленному человеку, и птицам, и четвероногим, и пресмыкаю-

Ed. 4, 18. шимся.-23 Hex. 32, 4. Hep. 2, 27. 24 То и предал их Бог в похотях серпен их нечистоте, такчто они сквернили сами свои тела:

25 Опи заменили истину Божию ложью и поклонялись и

He. 50, 16.

25, 46,

27.

8 Иер. 23, 19

17

5, 22,

4, 5,

3, 11.

189

26 Потому предад их Бог постызным страстям: женщины ях заменили естественное употребление противоестественным;

27 Подобно в мужчины, оставивши естественное употребление женского пола, разжигались похотью друг на друга, мужчины на мужчинах пелая свам и по-

лучая в самих себе полжное возмездне за свое заблуждение. 28 И как они не заботились иметь Бога и разуме, то предал их Бог превратному уму — пелать

непотребства. 29 Tar-um они исполнены всякой неправны, блука, лукавства, корыстолюбия, злобы, псполнены зависти, убийства,

распрей, обмана, злонравия, 30 Злоречивы, клеветники, богоненавистники, обидчики, самохвалы, горпы, изобретательны на

ало, непослушны ролителям. 31 Безрассупны, вероломиы, нелюбовны, непримиримы, не-

милостивы. 32 Они знают правелный сид Божий, что пелающие такие дела достойны смерти; однако не только их целают, но и цела-

ощих одобряют.

ГЛАВА 2

1 Человек осужден, нудей ли он или еллии, ибо у Бога нет лицеприятия. Пудей, надеющийся на вакон, преступлением вакона бесчестит Бога.

Итак неизвинителен ты, всякий человек, судящий другого; ибо тем же (судом), каким судишь другого, осуждаень себя,

потому что, судя другого, деласшь то же. 2 А мы знаем, что по истине есть суд Божий на делающих

такие дела. 3 Неужели дунаешь ты, человек, что избежишь суда Божия, осуждая делающих такие дела и

(сам) педвя то же? 4 Или пренебрегаемь богатство благости, кротости и долго- 14. терпения Божия, не разумея, что

благость Божил ведет тебя к покаянвю? 5 Но, по упорству твоему в нерасквянному сердцу, ты сам 26 Jen себе собираемь гнев ив пень 18, 23; 20, 28 He.

гиева и откровения правелного супа от Бога. 80, 13. Иер. 7, 15. 6 Который вознаст кажному по Oc. 9, 10, пелви его: 2 Фес. 2, 11.

7 Тем, которые постоянством в побром деле вщут славы. чести и бессмертия, жизнь веч-HYM:

8 А тем, которые упорствуют и Га. 2 не покоряются истине, но предвются неправде, ярость и гнев. 1 2 Rap. 12, 5. Mar. 7. 9 Скорбь и теснота всякой туше человека, педающего злое. 1. Jlyn. 6.

во-первых Иупея, потом и Ел-37. 1 Kop. murus ! 4 Ho. 30. 10 Напротив слава и честь и 18. Hep. 3, 12. 2 Her. мпр всякому, делвющему доброе,

во-первых Иудею, потом в Ел-3, 15, 5 Man. 5. 11 Ибо нет лицеприятия у

Бога. 6 Hour. 12 Те. которые не имея ва-24, 12, Mar. 16, кона согрешили, вие закона и погибнут: а те, которые пол за-7 Mar.

коном согрешили, по закону осупятся.-13 Потому что не слушатели Emp. 10. закона праведны пред Богом, но

исполнители закона оправданы 11 Втор. Synvr: 2 Hap. 19. 14 Ибо, когда язычники, не имеющие закона, по природе за-12 Jyr. 12, 47.

конное делвют, то, не имея закона, они сами себе закон: 13 Mar. 15 Они показывают, что пело 7, 21. Ham. 1, 22. закона у них нвписано и серппах.

о чем свидетельствует совесть их и мысли их, то обвиняющие, то оправдывающие одна другую,-16 Expur. 16 В день, когда, по благовествованию моему, Бог будет

12, 14. Mar. 25, 31. Hoast. супить тайные дела человеков чрез Инсуса Христа. Цени. 10. 17 Вот, ты называешься Иу-42. 1 Kon. песм. и успоконваень себя ва-

коном, и хвалишься Богом. 17 May 18 И знаешь волю Езо, и разумеешь дучшее, научаясь из

закона. 19 He. 19 И уверен о себе, что ты 42, 19. Mar. 15. путеводитель слепых, свет для

находящихся во тьме, 20 Наставияк невежд, учитель 4. 12.

мдаденцев, имеющий в законе образец ведения и истины: 21 Как же ты, уча другого, не

учищь себя самого? 22 Проповедуя не красть, кралешь? говоря: «не прелюбо-

действуй», прелюбодействуешь? гнушвясь идолов, святотатствуешь? 23 Хиалишься законом, а пре-

туплением закона бесчестишь 24 Ибо рали вас, как написано, имя Божие хулится у

язычинков. 25 Обрезание полезно, если исполняешь закон; а если ты преступник закона, то обрезание

твое стало необрезанием. 26 Итак, если необрезанный соблюдает постановления закона, то его необрезание не вменится

ли еми в обрезание? 27 И необрезанный по приполе, исполняющий закон, не осудит ли тебя, преступника закона при Писанни и обрезании?

28 Ибо не тот Иудей. кто такое по наружности, и не то обрезание, которое наружно, на плоти: 29 Но тот Иулей, кто внутрен-

но таков. и то обрезание, котопос в серпце, по духу, а не по букве: ему и похвала не от людей, но от Бога.

ГЛАВА З

1 «Какое превмущество быть пупеси?» 10 Нет ив одного праведного. 21 11 жутей и изычник одинаково оправливаотен благодатью Божней чрез Имсуса X nucre.

Итак, какое преимущество быть Иупеем. или какая польза от обрезания? 2 Великое преимущество во всех отношениях, а наппаче с

том, что им вверено слово Божне. 3 Ибо что же? если некоторые и неверны были, неверность их уничтожит ли вериость Божню? 4 Никак. Бог верен, а всякий человек лжив, как написано:

«Ты правелен в словах Твонх и побелишь и суле Твоем». 5 Если же наша неправла открывает правлу Божню, то что 12.

21 He. 49, 16, 21. справедлив, когда изъявляет 24 Mc. гнев? - говорю по человеческом у 52, 5, Hes. 36, 20, рассуждению. 25 Лев. 6 Никак. Ибо индче как Богу

скажем? не булет ли Бог не-

6. 41. супить мир? Hep. 4. 4 7 Ибо. если вериость Божия 1 Kop. 7 возвышается моею неверностью

19. Гал. к славе Божией, за что еще 26 /lenn. меня же супить, как грешинка? 10, 35 Mar. 8 И не делать ли нам зло. чтобы вышло побро, как не-12, 41, 28 Рим. которые злословят нас и го-

29 Brop. ворят, будто им так учен? 30, ft, Pun. Праведен суд на таковых. 9 Итак что же? имеем ли мы Кол. 2. превиущество? Нисколько: ибо ны уже доказали, что как Иуден,

так и Еллины, все под грехом, Fn. 3 10 Как написано: «нет пра-

велного ни опного: 11 Нет разумевающего: нисто

2 Втор. 4, 8. Пс. 147, 8. Рим. 9, 4. 3 Числ. не вшет Бога: 12 Все совратились с пути, по одного негодны: нет педвюшего 23, 19,

2 Tun. 2. добро, нет ин одного. 13 Гортань их - открытый 4 He. 50. гроб; языком своям обманывают:

6; 115, 2 Иови. 3, яд аспидов на губах их; 14 Уста их полны злословия и 6 Bur. rope un.

18, 25. Hon. 8, 3 15 Ноги их быстры на про-8 PKM. 6. литие крови: 16 Разрушение и пагуба на 9 Гал. 3,

HYTHE HY: 10 He. 13, 1-3; 17 Они не знают пути мира. 18 Нет страха Божия пред

52, 4. 11 Eur. глазами их». 8, 21, 19 Но мы знаем, что закон. 13 Пе. 5, 10: 139, 3. если что говорит, говорит к 14 He. 9. состоящим под законом, так-что

заграждаются всякие уста, и 15 Hpar. 1. 16. He. весь мир становится виновен 59, 7-8. пред Богом. 18 He. 20 Потому что пелами закона

19 He. 106, 42; 142, 2, не оправлается пред Ним инкакая плоть; нбо законом позивется грех.

Hea. 16, 21 Но ныше, независимо от 20 Pme. закова, ланлась правда Божия, о

7, 7, Fast. 2, 16. которой свидетельствуют закон 21 Bur. и пророки, 15, 6. He. 22 Правда Божия чрез веру а 28. 16. Инсуса Христа во всех и на 2, 4. Апв. 2, 4 22 Гал.

всех верующих: нбо нет раз-RESERVE 23 Pas 23 Потому что все согрешили 10: 5. и лишены славы Божней.

28

обрезавню, или и к необрезанню?

Мы говории, что Авраану вера

чтобы и им вменилась правел-

RECHRISCH R SDRRCTBOCTL

24 Получая оправдание двром, 1 по блигодити Его, искуплением во Христе Инсусе. 25 Которого Бог предложил в жертву умилостивления в Крови Его чрез веру, пля показания

привды Его в прошения грехов. соделвиных прежде.

26 Во сремя полготернения Божия, к показанию правды Его в настоящее время, дв явится Он правелным и оправлывающим

верующего в Инсуса. 27 Гле же то, чен бы хвалиться? уничтожено. Каким за-

коном? законом пел? Нет. но законом веры. 28 Ибо ны признаем, что че-

ловек оправдывается верою, независимо от пел закона. 29 Неужели Бог есть Бог Иудеев только, в не и язычников?

Конечно, и язычников: 30 Потому что один Бог. Который оправдвет обрезавных по вере и необрезанных чрев веру. 31 Итак мы уничтожаем закон верою? Никак; но закон утвер-

ждаен.

ГЛАВА 4

1 Не дела Авраама, а его вера вменилась ему в праведность. Так вменяется H RAM. 1 то же, скажен, Авраан, отец 1 наш, приобред по плоти?

2 Если Авраан оправдался делами, он имеет похвалу, но не пред Богом. 3 Ибо что говорит Писание?

«поверил Авраам Богу, и это вменилось ему в правелностью. 4 Возданиие делвющему висняется не по милости, но по

BOALLA: 5 А не пелающему, но верующему в Того, Кто оправдывает нечестивого, вера его вменяется в приведность.

6 Так и Павил называет бляженным человека, которому Бог вменяет праведность независимо

or near

7 «Блаженны, чы беззакония прощены и чьи грехи покрыты; 8 Блажен человек, которому Госполь не вненит грехв». 9 Ближенство све относится к

24 Hc. 55, 1. Pint. 8, 32. 2 Kop. 5. 19. 17. 5.

1-2.

10 Когав вменилась? по обрезании или до обрезания? Не по обрезвини, а до обрезания.

11 И знак обрезания он получил, как печить праведности 30 Pun. чрез веру, которую имел в не-4, 11. обрезании, так-что оп стал отном 3, 24, всех верующих в необрезании.

HOCTL 12 И отпом обрезанных, не только принлеших обрезание, но Гп. 4 и ходящих по следви веры отпа нишего Авраани, которую имел 2 Eq. 2,

он в необрезания. 3 But. 13 Ибо не законом даровано 15, 6. Иаж. 2, 23. Гал. Авравиу, или семени его, обетование — быть наследижком мира. но правелностью веры. 4 Prot.

11. 6. 7 По. 31. 14 Если утверждающиеся на законе суть насленики. тшетна вера, бездейственно обе-11 Eury. тование:

17, 11. 13 Eur 15 Ибо закон производит гнев. 15, 6; 17, потому что, где нет закона, нет и преступления. 15 Pm 16 Итак по вере, чтоб было 3, 20; 5, не милости, лабы обетование

13: 7, 8. было вепреложно пля всех, не 1 Кор. 15, 56. Гал. только по закону, но и по вере 3, 10, потомков Авраама, который есть Barr. 17, S. Esp. 11, 12.

18 Eur. 15. 5.

отен всем наи.-17 Как написано: «Я поставил тебя отцом многих народов»,пред Богом, Которому он поверил, животворящим мертвых и называющим несуществующее, EAK CYMECTRYROMES.

18 Он, сверх надежды, поверил с належною, чрез что спелался отном многих народов. HO CKASAMHONY: «TAK MHOSOYUCленно булет семя твое». 19 И. не изнемогии в вере. он не помышлял, что тело его. почти столетнего, уже омертвело,

и утроба Саррина в омертвеnun: 20 Не поколебался в обетовании Божнен невернен, но пребыл твери в вере, вознав славу

21 И булучи вполне уверен что Он силен и исполнить обе-MIRHINGE.

К РИМЛЯНАМ

Гл. 5

1.Tyr. 2.

14. Eq. 2, 16. Koz.

Глава 4, 5 22 Потому и аменилось ему а

праведность. 23 А впрочем не а отношения к нему одному написано, что вменилось ему.

24 Но и в отношении к нам: вменятся и нам, верующим в Того. Кто воскресил из мертвых Инсуса (Христа), Господа нашего.

25 Котовый предви за грети наши и воскрее дли оправлании нашего.

ГЛАВА 5 I Верою мы ичесы мир с Вогом чрез

Христа, которыя умер за нас. когда мы были еще грешниками. 12 Как грех и 1, 20. смерть вошли в мир одним человеком. 2 Поан. 14, 6, Еф. 2, 18. Евр. так Христом вошли благодать, правел-ROCTL M MERRIS. 10, 19,

Итак, оправдавшись верою, мы през мен мир с Богом чрез Господа нашего Инсуса Христа, 2. 2 Kop. 12, 10. 2 Чрез Которого верою и получили мы доступ к той благо-

дати, в которой стоим и хвалимся належною славы Божней. 3 II не сим только, но ква-

лимся и скорбями, зная, что от скорби происходит терпение, 4 От терпения опытность, от

опытности належда. 5 А належда не постыжает. потому что любовь Божия изли-

лась в сепция наши Лухом Саятым, данным нам. 6 Ибо Христос, когда еще мы

были немощны, а определенное время умер за нечестнамх. 7 Ибо едва ли кто умрет за 1 Kop. 15. правелинка: разве за благотетеля, может быть, кто и решитси

13 Psm. 4, 15. умереть. 14 1 Kop. 8 Но Бог Свою любовь к нам показывает тем, что Ханстос 55.

умер за нас, когда мы были еще грешинками. 1, 6. 9 Посему тем более ныне, бу-

пучи оправляны Кровию Его. спасемся Им от гнева. 10 Ибо, если, будучи арагами,

ны примирились с Богом смертию Сына Его, то тем более, при-Еприацись, спасемся жизнию Ero:

11 И не повольно сего, но н

нашего Инсуса Христа, посред-23 Рим. ством Которого мы получили 15, 4 ныне примирение. 25 Hc. 53. 5.

12 Посему, как одним человеком грех вошел а мир. и грехом 1 Her. 1. 21. Past 5. смерть, так и смерть перешла 1 Kop. во всех человеков, потому что в 15, 22.

нем все согрешили. 13 Ибо и по закона грех был в мире: но грех не вменяется. KOTTS HET SEKORS

хвалимся Богом чрез Господа

14 Однакоже смерть парствовала от Адама до Монсея и наз

несогрешнашими подобно преступлению Адама, который есть образ будущего.

15 Но дар благодати не как преступление. Ибо, если преступлением одного подверглись смерти многие, то тем более 3 Mar. 1. благодать Божин и дав по благодати одного Человека, Инсуса

Христа, преизбыточествуют дли 5 Ilc. 21 6. Pam. 8. MHOTHY 16.2 Kop. 16 И пар не как сид за опного согрешнашего: вбо сул за одно 6 1 Her.

3, 18. Esp. преступление к осуждению, а 9, 15. дар благодати к оправданию от S Hose. миогих преступлений. 15, 13, 17 Ибо, если преступлением 1 Hoan. 3,

одного смерть нарствовала по-9 Рим. 3, средством одного, то тем более 25. 1 Dec. приемлющие обидие благодати и 1. 10. дар праведности будут парство-10 2 Kop. 5, 18.

вать а жизни посредством единого Кол. 1, Имсуса Христа. 18 Посему, как преступлением 12 But. 2, 17. Рим. одного всем человекам осужне-

ние, так правлою одного всем человекам оправление к жизни. 19 Ибо. как непослушанием олимого человека CHEMBRINGS

многие грешными, так и по-15, 21; 45, слушанием опного следаются 15 Hoan. правелными многие. 1, 16, Ed. 20 Закон же пришел после,

и таким образом умножилось 172 Тим. 2, 12, Отк. преступление. А когла умно-1, 6; 22, жился грех, стала преизобило-

вать благозать. 21 Дабы, как грех царствовал Фил. 2, 8. к смерти, так и благодать во-20 Pau. парилась чрез праведность к жизии вечной Инсусом Христом.

Госполом нашим.

19 Hc.

53. 11.

ГЛАВА 6

Крестившись во Храста, им умерли для греха, но живы для Бога во Христе.
 Вы больше не рабы греха, по рабы

правелности. **Цто** же скажем? оставаться ли нам в грехе, чтобы умно-

жилась благодать? Никак. 2 Мы умерли для греха: как

же нам жить в нем? 3 Неужели не знасте, что все ны, крестившиеся во Христи

Инсуса, в смерть Его крестились? 6. 14. 4 Итак мы погреблись с Ним 24. крешением в смерть, дабы, как Христос воскрес из мертвых сла-4. 1. вою Отия, так и вам ходить в обновленной жизии.

5 Ибо. если мы соединены с Ним подобнем смерти Его, то должны быть соединены и подобыем воскресения.

6 Зная то, что веттий наш человек распят с Нии, чтобы упражднено было тело греховное. пабы нам не быть уже рабами

rpexy: 7 Ибо умерший освободился от греха.

8 Если же мы умерли со Христом, то веруем, что и жить будем с Ним, 9 Зная. что Христос, воскресши

из мертвых, уже не умирвет: смерть уже не имеет нап Ним власти. 10 HGo, TTO OH VMCD, TO VMCD

однажды пля греха, а что живет. 21 Pmr. 1, 26, 31; 7, 5. то живет для Бога. 11 Так и вы почитайте себи

мертвыми для греха, живыми же для Бога во Христе Инсусе, Господе нашем. 12 Итак да не парствует грех

в смертном вашем теле, чтобы вам повиноваться ему и по-XOTEX CO:

13 И не предавайте членов ваших греху в орудие неправлы. но представьте себя Богу, как оживших из мертвых, и члены ваши Богу в оручия правед-

пости. 14 Грех не должен над вами господствовать, ибо вы не пол

законом, но под благодатию. 15 Что же? станем ли гре-METS, DOTORY TO MM HE HOR!

Гл. 6 2 1 Пет. 2, 21 Гал.

2, 12,

15, 54.

5, 20.

2, 17,

2. 19.

5, 1.

24. HOAH.

KAK. 16 Неужели вы не знаете. 6, 14,

что, кому вы отлаете себи в рабы для послушвиня, того вы 3 Гал. 3, 27 и рабы, кому повинуетесь, или рабы греха к смерти, или послу-4 Fag. 6. шания к праведности?

законом, а под блигодатию? Ни-

15. Ed. 4. 23. Kon. 17 Блигодарение Богу, что вы. бывши прежде рабвии греха, от сеппия стали послушны тому 5 Pan. 8. 11. 1 Kop. образу учения, которому предали

6 Гал. 5. 18 Оснободившись же от греха. вы стали рабами правелности. 7 1 Her.

19 Говорю по рассуждению чедовеческому, ради немощи плоти 5, 9, 10. 2 Тим. 2, 11. вашей. Как предвиали вы члены ваши и рабы нечистоте и беззаконию на дела беззаконные, 9 1 Kop. так ныве представьте члены

Esp. 9, 28. ваши а рабы првведности на 10 Луж. 20, 38. дела святые. 20 Ибо. когда вы были рв-11 Гал. бами греха, тогла были своболны

2, 19. от правелности. 13 Рим. 12, 1. Гал. 21 Какой же плод вы имели 2, 20. тогла? Такие дела, каких ныне 14 Pm. сами стыдитесь, потому что конец

их - смерть. 15 Гал. 22 Но ныне, когда вы освободились от греха и стали рабами 16 Mar. Богу, плод ваш есть святость, а

конец - жизнь вечиня. 34. 2 Her. 23 Ибо возмездие за грех смерть, а двр Божий — жизнь 18 HOAR. вечная во Христе Инсусе, Гос-8. 32. Гал. попе нашем.

ГЛАВА 7

1 Вы умерля для закона и принадле-жите Христу. 7 Закон свят. 13 но живущий во мие грех производит смерть чрев вакон.

Разве вы не знаете, братил, нбо говорю зниюшим закон. -что закон имеет влисть над Гл. 7 человеком, пока он жив? 2 Числ.

2 Замужняя женщина привязана законом к живому мужу; а Mar. 5. если умрет муж, они освобождается от закона замужества.

3 Посему, если при живом муже выйдет за другого, нвзывается предюболейнею: если же умрет муж, она свободна от закона и не булет предюболейпею, вышения за пругого мужа.

. 12

32.

К РИМЛЯНАМ

22,

11 Esp.

3, 13,

12 He.

23 HAR.

4, 1. Γαπ. 5, 17.

4 Так и вы, братия умерди иля закона Телом Христовым, чтобы принадлежать пругому. Воскресшему из мерт-

Глава 7, 8

вых, на приносим плод Богу. 5 Ибо, когда мы жили по плоти, тогда страсти греховные, обнаруживаемые законом, дей-

2, ствовали в членах наших, чтобы приносить плод смерти;

6 Но выне, умерши для за-15 конв. которым были связаны. 10 Jen. мы освоболнинсь от него, чтобы 18, 5. Hes. 20, 11,

нам служить (Богу) в обновлении духа, в не по ветхой букве. 7 Что же скажем? неужели от закона грех? Никак; но я не

18. 8. 1 Tam. 1, иначе узнал грех, как посредством закона, ибо я не понимал 14 He. бы и пожеляния, если бы закон 50, 1. не говорил: «не пожелай». 15 Гал.

8 Но грех, взяв новод от за-5, 17, новеди, произвел во мне всякое 18 Bur. пожелание; ибо без закона грех 8, 21, 22 He. 1. 2. E4. 3.

9 Я жил некогла без закона: но когля пришля заповель, то rnex owns.

10 А и умер: и таким образом звиовель, данная для жизни, послужиль мне к смерти,

11 Потому что грех, взяв повод от заповеди, обольстил меня и умертвил ею. 12 Посему закон свят, и за-

поведь свята и праведна и добра. 13 Итак неужели доброе слелалось мне смертоносным? Никак: но грех, оказывающийся грехом

потому, что посредством доброго причиняет мне смерть, так-что 15, 45. 2 Kop. 3, грех становится крайне грешен посредством заповеди. 3 2 Kop. 14 Ибо мы знаем, что закон

духовен, а я плотян, продан rpexy.

15 Ибо не понимаю, что делаю; потому что не то делаю, что кочу, в что ненавижу, то делаю.

16 Если же пелаю то, чего не хочу, то соглашаюсь с зажоном, что он добр. 17 А потому уже не я делаю

то, но жизущий во ине грех. 18 Ибо знаю, что не живет

во мне, то есть, в плоти моей, поброе: потому что желание

добра есть во мие, по чтобы 4 Pau. 6. следвть оное, того не нахожу. 14: 8, 2. 2 Kep. 11. 19 Доброго, которого хочу, не 2. Fan. 5. делию, а злое, которого не хочу. пелвю

5 Han. 1, 20 Если же педаю то, чего не хочу, уже не и педаю то, но 6 PEM. 6.

живущий во мне грех. 7 Hex. 21 Итак я накожу закон, что. 20, 17. когда кочу делать доброе, при-8 Pan. 4.

лежит мие злое. 22 Ибо по внутреннему чело-

веку нахожу уповольствие в законе Божнем: 23 Но в членах монх вижу

ниой закон, противоборствующий закону ума моего и делающий меня пленинком закона греховного. ваходящегося в членах

MOHX. 24 Бедиый и человек! кто избавит меня, от сего тела смерти? 25 Благопарю Бога (моего) Инсусом Христом, Госполон нашим. Итак тот же самый я уном (монм) служу закону

Божню, а плотию закону греха. THARA 8

1 Жить не по плоти, но по духу. 12 Водимые Духом Божине суть сыны Божин, сонвеледники Христу. 26 Ни-Гл. 8 кто не может отлучить нас от дюбан Божней во Христе Инсусс. 1 Pm. 5,

Итак нет ныне инкакого осужления тем, которые во Христе Инсусе живут не по плоти,

но по духу, 2 Иоан. 2 Потому что закон духа жизии во Христе Инсусе оснободил меня от закона греха и смерти. 3 Как закон. ослабленный

плотию, был бессилен, то Бог послал Сына Своего в подобии 5, 21, Гал. 3, 13. Евр. плоти греховной с экспики зв. грех и осудил грех во плоти,

4 Чтобы оправдение закона исполнилось в нас. живущих не по плоти, по по духу.

5 Ноан. 5 Ибо живущие по плоти о 3, 6. 1 Kop. 2, плотском помышляют, а жиеущие по пуху -- о пуховном.

6 Pan. 6. 6 Повышления плотские суть смерть, в помышления духовные

- жизнь и мир, 7 Hax. 4. 7 Потому что влотские помышления сумь вражда против 8 Esp. шего.

9 1 Kop.

11 Рим.

Бога: ибо закону Божню не покоряются, на и не могут. 8 Посему живущие по плоти

Богу угодить не могут. 9 Но вы не по плоти живете. а по пуху, если только Пух Божий живет в вас. Если же

кто Пуха Христова не имеет. тот и не Его. 10 А если Христос и вас, то

тело мертво для греха, но дух жив для правелиости.

11 Если же Дух Того, Кто воскресил из мертвых Инсуса. живет в вас, то Воскресивший Христа из мертвых оживит и ваши смертные тела Лухом Своим, живущим в вас.

12 Итак, братия, мы не должинки плоти, чтобы жить по плоти:

13 Ибо, если живете по плоти. то умрете, а если лухом умершвляете пела плотские, то живы

будете. 4, 30 14 Ибо все, водимые Духом Божним, суть сыны Божин; 15 Потому что вы не приняли духа рабства, чтобы опять жить

а страхе, но приняли Духа усыновления, Которым взываем: «Авва. Отче!»

16 Сей Самый Пух свидетельстаует луху нашему, что мы -дети Божии.

17 А если дети, то и наслединки, васледники Божии, соваследники же Христу, если только с Ним страдаем, чтобы с Ним и прославиться.

18 Ибо думаю, что вынешние временные страдания ничего не стоят в сравнении с тою славою, которая откроется в нас.

19 Ибо тварь с надеждою ожндвет откровения сынов Божних,-20 Потому что тварь покоринась суете не добровольно, но по воле покорившего (ее). - в на-

пежле.

21 Что и сама тварь освобождена будет от рабства тлению а свободу славы детей Божинх. 22 Ибо внаем, что вся тварь совокупно стенает и мучится доныне;

23 И не только она, но и мы сами, имея начаток Духа. и мы . 15. 16 Ed. 4, 17 Гал.

4. 7. 18 1 Пот. 4. 13. 192 Her. 3. 13. 23 Лук. 28.

Hoan, 3. 2, 2 Kop. 5, 4, Lb. 24 Esp. 27 1 Hap. IOAH. 14.

28 Eф. 1, 29 2 Kop. тех и прославил. , 18. ton. 1. 18. 30 Pune. 5, 9; 9,

31 He. 32 HOAR. 3, 16. 33 He. 50, 9, OTR.

10. 1 Иоан. 2. ès

28. 2 Kop. 12. 10. 36 Hc. 43, 23. 37 1 Hoan, 5, . 1 Kop. 15, 57. Отк. 12.

12.

вилит. то чего ему и надеяться? 12 Pm. 25 Но когда надеемся того. 13 Гал. чего не видим тогда ожидаем в 5, 19 теппении. 14 Гал. 26 Также в Дух подкрепляет 5, 18, (нас) в немошах наших: нбо мы 1 Hoan, 4, не знаем, о чем молиться, как 18. 1 Kop. 2. 12. Esp.

в себе стенаем, ожилая усы-

новления, искупления теля из-

Надежда же, когда видит, не

есть належда: ибо, если кто

24 Ибо мы спасены в надежде.

полжио, но Сам Иух холатайствует за нас возлыханиями неизреченными.

27 Испытующий же серпца знает, какая мысль у Пуха, потому что Он ходатайствует за святых по воле Божней.

28 Притом зилем, что любящим Бога, призванным по Его изводению, все содействует ко благу: 29 Ибо, кого Он предузнал.

тем и предопределил (быть) подобными образу Сына Своего. дабы Он был первородным между многими братиями;

30 А кого Он предопределил, тех и признал: а кого призвал. тех и оправлял: а кого оправлял.

31 Что же сказать на это? Если Бог за нас. кто против нас? 32 Тот, Который Сына Своего не пошадил, но предал Его за всех нас, как с Ним не дарует нам и всего?

33 Кто будет общиять избранных Божних? Бог оправды-BRET UX. 34 Кто осуждает? Христос (Иисус) умер, но и воскрес: Он

и одесную Бога, Он и ходатай-1 HOAH. 2, CTRVCT 28 Nac. 35 Кто отлучит име от любии Божней: скорбь, или теснота. или гонение, или голод, или

нагота, или опасность, или меч? как написано: 36 «За Тебя умершвляют нас асякий день; считают нас за 38 E6. 6. овец, обреченных на заклание». 37 Но все сне преодолеваем

силою Возлюбившего нас. 38 Ибо я уверен, что ни смерть, ни жизнь, ни Ангелы, ни На3 Mex.

18.

28.

чала, ни Силы, ни настоящее. ии булушее. 39 Ни высота, ин глубина, ин

пругая какая тварь не может отлучить нас от любви Божней Христе Инсусе, Господе нашем.

Глава 8, 9

ГЛАВА 9

32, 32. 1 Печаль Павла о братьях его параильтиных. 6 Дети обетования суть дети Божии. 14 Милость Божия к призван-22; 20, 1. яым, пудев ли это или язычники. 30 Явычники получили по вере, пудец 21. HE BOCTECHE BEHAME.

стину говорю во Христе, не дгу, свидетельствует мне совесть моя а Духе Святом,

23, 19. 2 Что великая для меня печаль и непрестанное мучение

сердну моему: 3 Я желал бы сам быть отдученным от Христа за братьев

монх, родных мне по плоти, 4 То есть, Израильтян, которым привадлежат усыновление и слава, и заветы и законоположение, и богослужение и обето-

25, 23 вания: 5 Их и отны, и от них Христос по плоти, сущий нап всем Бог, благословенный во века, амань. 32. 4. 6 Но не то, чтобы слово 15 Hex. Божне не сбылось. Ибо не все 33. 19.

те Израильтяне, которые от Из-DANAH. 7 И не все дети Авразам, которые от семени его; но (сказаво): «в Исааке наречется

тебе семя». 8 То есть, не плотские дети суть лети Божни: но дети обето-

вания поизнаются за семя. 9 А слово обетования таково: кв это же время приду, и у

Сарры будет сын». 10 И не одно это: но так было и с Ревеккою, когла она 8, 28, зачала в одно время деих сы-

новей от Испака, отца нашего; 11 Ибо, когда они еще не родились и не сделали инчего доброго или худого. - дабы изволение Божне и избеании про-**ИСХОТИЛО**

12 Не от дел, но от Призывающего, — сказано было ей: «больший будет а порабощении у меньшего». 13 Как и написано: «Иакова

Я возлюбил, а Исана возненавичелю. 14 Что же скажем? Неужели

неправда у Бога? Никак. Гл. 9 15 Ибо Он говорят Монсею: «кого миловать, помилую; кого

жалеть, пожалею», 16 Итак помилование зависит 4 Hex. 4, не от желающего и не от полви-1 Hap. 4. зающегося, но от Бога милу-

5 May. 17 Ибо Писание говорят фа-1, 1. Луж. 3, 23. раону: «для того самого Я и 6 Inen. поставил тебя, чтобы показать нал тобою силу Мою, и чтобы Рим. 3. 3.

проповедано было имя Мое по 7 Bur. всей земле». 21. 12. 18 Итак, кого хочет, милует; Esp. 11. в кого хочет, ожесточает,

19 Ты скажешь мне: «за что 8 Гал. 4, же еще обвиняет? ибо кто про-9 Bur.

тивостанет воле Его?» 18, 10, 20 А ты кто, человек, что 10 Eur. спорищь с Богом? Изледие ска-25, 21, 12 Bur. жет ли следавшему (его): жавчем ты меня так спелал?»

13 Man 21 Не властен ли гоошечинк над глиною, чтобы из той же 14 Втор. смеся сделать один сосуд пли почетного употребления, а прутой для инзкого?

22 Что же, если Бог, желая 17 Hex 9, 16; 14, показать гнев и явить могущество Свое, с великим полго-19 He. терпением щадил сосуды гнева, 46, 10. Hep. 49. готовые к погибели. 23 Дабы вместе явить богат-

20 He ство славы Своей над сосудама 29, 16; 45, милосердия, которые Оп при-21 Hen. готовил к славе.

18, 4, 6. 2 Tem. 2 24 Нап нами, которых Он призвал не только из Иудеев, по и 22 Рим. на язычинков?

25 Как и у Осин говорит: «не 23 Рим. Мой напол назову Мони паролом. н не возлюблениую — возлюб-24 Рим. ленною:

25 Oc. 2. 26 И на том месте, где ска-23. 1 Пет. зано ни: вы не Мой народ. там названы булут сынами Бога 26 Oc. 1, живого». 27 А Исаня провозглашает об

10, 22-23. Изранле: «хотя бы сыны Изранлевы были числом, как песок

3, 29.

2, 10.

33 He

28, 16.

44. Mi 12, 10.

5 Jies

13 Попл.

15 Ho.

16 Ho.

18 He.

19 Brop.

53, 1.

18. 5.

Мат. 21, 44. Мар.

норский, только остаток спа-CETCH 28 Ибо дело оканчивает и скоро решит по правде, дело реши-

тельное совершит Господь на земле». 29 И. как предсказал Исаня:

чесли бы Госполь Саваоф не оставил нам севени, то мы слелались бы, как Содом, и были бы подобны Гоморре».

30 Что же скажем? Язычники, не исканшие праведности, получили праведность, праведность от веры;

31 А Изпанль, некавший закона правелности, не постиг по закона праведности.

32 Почему? потому что искали HE & BEDE. A & BEJAY RAKOHA: нбо преткнулись 0 преткиовения,

33 Как написано: «вот, полагаю а Сноие камень преткиовения и камень соблазна: но всякий, верующий в Него, не

постылится».

ГЛАВА 10 1 Праведность и спасение приобрета-PATER TOTAL WINES BOOK IS HOUSE TANKE.

14 Евангелие благовествовалось ивраильтявам, но они не были послушны, ратия! желание моего сердца Би молитва к Богу об Из-

ранле во спасение. 2 Ибо свидетельствую им, что имеют реаность по Боге, но не

Pag. 3, 29. по пассуждению. 3 Ибо, не разумея правед-2, 32, ности Божней и тенливалсь поless, 2.

ставить собственную праведность, они не покорились праведности 52, 7. Наум. 1. 4 Потому что конец закона --

Христос, к праведности асякого верующего. 5 Монсей пишет о правелпости от закона: «псполинаций

его человек жив булет им». 6 А правелность от веры так говорит: «не говори в сердие

твоем: кто взойдет на небо?» то

есть. Хрпста свести: 7 Или: «кто сойдет а бездну?» то есть. Христа из мертвых вов-

BOCTH.

32, 21. Pun. 11, 20 Ho. 21 He 65, 2.

29 Eur. будещь исповенывать Инсуса Гос-19, 24, полом и сердцем твоим веро-Ис. 1, 9. 30 Рим. вать, что Бог воскресил Его на 10, 20, мертвых, то спасещься:

BOUVEM.

31 Pars. 10 Потому что серднем веруют к праведности, а устами испо-117, 22. Ifc. 8, 14; велуют ко спасечню.

11 Ибо Писание говорит: «всякий, верующий в Него, не

8 Но что говорят Писание?

«Близко к тебе слово, а устах

ТВОКХ И & серпце твоем», то

есть слово веры, которое пропо-

9 Ибо, если устами твоими

постылится». 12 Злесь вет различия межлу Иудеем и Еллином, потому что

Лук. 2, 34:20, 17. один Госполь у всех, богатый для всех призывающих Его. 13 Ибо «всякий, кто призовет имя Господне, спасется». Гл. 10

14 Но как призывать Того, а 3 Фил. 3. Кого не уверовали? Как веровать Того, о Ком не слышали? 4 Гал. 3, Как слышать без проповедующего?

18, 5. Hee. 15 И как проповедывать, если не будут посланы? как написано: Гал. 3, 12. 6 Втор. «как прекрасны воги благовест» вующих мир, благовествующих Втор. 30, 13. благое!» 16 Но не все послушались

30, 14, благовествования. Ибо Исаня го-9 Mar. 10, 32. ворит: «Госполи! кто поверил 11 Ис. слышанному от нас?». 28, 16. 12 Деян. 10, 34, 17 Итак вера от слышания, а слышание от слова Божил.

18 Но спрашиваю: разве они не слышали? Напротив. «по всей земле прошел голос их. и по пределов вселеньой слова HXD. 19 Еще спрашиваю: разве Из-

андь не знал? Но первый Монсей говорит: «Я возбужу а вас ревность не народом, раз-HORE. 12. дражу вас народом несмыслен-WALMW. Mar. 24, 14:28, 19.

20 А Исаня смело говорит: «Меня нашли не вскавшие Меня. Я открылся не вопро-

шавшин о Мие». 21 Об Израиле же говорит: «целый день Я простирал руки Мон к народу непослушному и

упорному».

1 1 Hap.

19, 18,

40.

5, 19,

17 Her

12, 16,

15, 2,

21, 24.

ГЛАВА 11

Глава 11

1 По инбранию благодати сохранился «остаток» Порании. 11 От падения

Израиля пришло спасение язычикам; маслина и прививка; Бог силен снова привить пудеси. 25 «И так весь Израиль Бездна богатетва премудспасетсяв. пости Божней.

Итак спрашиваю: неужели Бог отверг народ Свой? Никак. Ибо и я Израильтянии, от семени Авраамова, из колена Вениа-

MERORS. 2 Не отверг Бог народа Своего, который Он наперед зиал. Или не знаете, что говорит Писание в повествовании об Илия? как он жалуется Богу на

Израндя, говоря: 3 «Господи! пророкон Твоих убили, жертвенники Твои разру-

шиля; остался я один, и моей TYME SHITTS.

4 Что же говорит ему (Божеский) ответ? «Я соблюл 5, 4, Себе семь тысяч человек, кото-8 Bron вые не преклонили колена пред Restown

5 Тик и и импешнее премя. по избранию блигодити, сохра-BRIDGE OCCUPANCE.

6 Но, если по благодати, то не по делим; иниче блигодить не была бы уже благолятию. А

если по пелам. то это уже не благодить; иначе дело не есть 13, 47 тже пело. 7 Что же? Израиль, чего 19,

искал, того не получил: избранные же получили, а прочне ожесточились, 8 Как написано: «Бог дал им пух усыпления, глаза, которыми

не вилят. Я уши, которыми не слышат, даже до сего дия». 9 И Павил говорит: «на будет трапеза их сетью, тенетами и

петлею и возмездие им: 10 На помрачатся глаза их. чтоб не видеть, и кребет их да

будет согбен навсегди». 11 Итак спришиваю: неужели они преткнулись, чтобы совсем пасть? Никак. Но от их папения спасение язычникам, чтобы воз-

бупить и них ревность. 12 Если же паление их богатство миру, и оскупение их более полнота их. Апостол язычников, я просливляю служение мое:

13 Вим говорю, язычникам: как 14 Не возбужу ди ревиость в Гл. 11 стодниках монх по плоти и не

спасу ли некоторых из инх? 15 Ибо, если отвержение их примирение мира, то что бидет

богатство изычникам, то тем

принятие, как не жизнь из Mentillar?

16 Если начаток свят, то и целое; и если корень свят, то и Beter 17 Если же некоторые из ветвей отложились, а ты, пикая

маслияя, привидся ин место их и стал общинком кория и сока 2 3 Hap. MACTHREE

19, 14. 4 3 Hap. 18 То не превозносись пред ветвями; если же превозносишься, то еспомии, что не ты ковень 6 Втор. 9, 4. Рим. держишь, но корень - теби.

19 Скажешь: «ветан отложились, чтобы мне приниться». 20 Хорошо. Они отломились 29, 4. ife. 6 9. 29

неверием, а ты пержишься ве-10. Mar. рою: не гордись, но бойся. 21 Ибо. если Бог не пощадил приводных ветвей, то смотом.

13. Мар. а. Лук. пошилит ли и тебя. Нови. 12. 22 Итак виднив благость и строгость Божню: строгость к 9 Hr. 68. 23-24. отпиним, в блигость к тебе.

11 Леяв. если пребудень в благости Божией: иначе и ты булешь от-Рим. 10. 23 Но ч те, если не пребудут

14 1 Kop. 9, 22. и неверии, приньются, потому 15 2 Kon. что Бог силен опять принить их. 24 Ибо, если ты отсечен от ликой по природе маслины и ме 11, 16. E4. 2, 12. по природе привилси к хорошей маслине, то тем более син при-

18 Hc. 66, 2. Pane. розные привыотся к своей MUCTURE. 22 HORE 25 Ибо не кочу останить вас, брятия, и неведении о тайне 25 Jyz. сей, - чтобы вы не нечтали о себе, - что ожесточение произо-

шло и Израиле отчасти, до еремени, пока войдет полное NUCAO SALISHEKON. 26 И так весь Израиль спа-

26 He 27, 9; 59, 20-21, сется, как написано: «принлет от Сиона Избавитель и отвратит нечестве от Инкова:

27 И сей вавет им от Меня. когла сниму а мих грехи их». 28 В отношения к благовестию, они араги ради вас: а в отношении к избранию, возлюб-

лениые Божии ради отцев. 29 Ибо дары и призвание Божие непреложны.

30 Как и вы некогла были непослушны Богу, а выне помилованы, по непослушанию их. 31 Так и они теперь непослушны для помилования вас,

чтобы и сами они были поми-TORRNIA 32 Ибо всех заключил Бог в непослушание, чтобы всех по-

миловать. 33 О, бездиа богатства и премудрости и аедении Божия! как непостижимы судьбы Его и не-

неследимы пути Его! 34 Ибо кто познал ум Госполень? Или кто был советии-KOM EMY?

35 Или кто пал Ему наперед. чтобы Он должен был воздать? 36 Ибо все из Него, Им и к Нему. Ему слава во веки. Аминь.

EHARA 12

1 Представате тела ваши в жертву нов много, тело одно; различиме даро-нания. 9 Укавания: дюбите, благословляйте, радуйтесь; побеждайте влю добром.

Итак умоляю вас, братия, ми-CTARLTO TOJA BAIUE B MODTAV живую, святую, благоугодную Богу, для разумного служения

вашего:

2 И не сообразуйтесь с веком сим, но преобразуйтесь обновлением ума вашего, чтобы вам познавать, что (есть) воля Божия, благая, угодная и совер-

шенная. 3 По данной мне благодати, всикому из вас говорю: не думайте о себе более, нежели полжно пумать: но пумайте скромно, по мере веры, какую каждому Бог уделил.

4 Ибо, как в одном теле у нас много членов, но не у всех 25 21 членов отно и то же лело.

олно тело во Христе, а порознъ 31, 33. Esp. 8, 10. 29 Yugar. один для другого члены. 6 И как, по данной нам благо-23, 19. 30 Tar. 3, 5. дати, имеем различные даровавия, то имеещь ли пророчество. 32 Pm. 3, 9, Fart. 3, 22, пророчествий по мере веры:

5 Так мы многие составляем

7 Имеець ли служение, пре-33 Hos. , 10; 36, быеай в служения; учитель ли .-S Ademain .

34 He. 8 Увещатель ли, - увещавай: 40, 13. liep. 23, 18, 1 Kop. раздаватель ли, раздавай в простоте: начальник ли, начальствий с усерхнем: благотворитель ли. 2, 16. 35 Hos.

благотвори с радушнем. 35, 7. Hc. 40, 13-14. 9 Любовь да бидет непритвонна: отвращайтесь зла, прилеп-

ляйтесь к побру: Гл. 12 10 Будьте братолюбивы пруг 1 1 Kop. ко другу с нежностью; в почти-

8, 17. 2 Ed. 1 тельности друг друга предупреж-18; 5, 10. пайтез 11 В усердии не ослабевайте: 8 E4. 4,

пухом пламенейте: Госполу слу-4 1 Kop. жите: 12 Утешайтесь надеждою; в 12, 12. 6 Mar. скорби бидъте терпеливы, в мо-

25, 15. 1 Her. 4. 10. 1 Kep. литве постоинны: 13 В нуждах святых прини-12, 4. 8 Mar. майте участие; реануйте о страиноприимстве:

9 Uc. 96. 14 Благословлийте гонителей 10. Am. 5, ваших: благословляйте, а не прокливайте. 10 1 Her.

2, 17. Ed. 15 Радуйтесь с радующимися и плачьте с плачущими. 12 JIVE. 16 Будьте единомысленны меж-18, 1. 13 1 Kop.

ду собою; не высокомудретвуй-16, L Esp. 13, 2. те, но последуйте смиренным: не 14 Mar. мечтайте о себе: 17 Никому не возпавайте влом

5, 44. 15 1 Kop. 12, 26. 16 Hpm. за зло, но пекитесь о побром пред всеми человеками. 3, 7. Ис. 18 Если возможно с вашей стороны, будьте в мире со всеми Иови, 17,

THOTIME. 17 Hpm. 20, 22. 19 Не мстите за себя, воз-20, 22. 2 Kop. 8, любленные, но дайте место гневу Божию. Ибо написано: 21. 18 Esp. «Мне отмшение, Я вознам, го-12, 14. 19 Brop. ворят Госполь».

20 Итак, если враг твой голоден, накорми его: если жаждет. 39. Jyz напой его: ибо, делая сие, ты 28. Kop. 6 соберень ему на голову горишне уголья.

21 Не будь побежден злом, но побежнай ало побром.

32, 35. Mar. 5

К РИМЛЯНАМ

14: 3.

14

ГЛАВА 13

Глава 13, 14

1 Начальники суть Вожьи слуги: понипуйтегь им. 8 «Пюбовь есть всполнение закона». 11 Облекитесь в оружия CROTS.

Всякая душа да будет покорна высшим властям: нбо нет 3, 1. Her. власти не от Бога, существующие же власти от Бога уста-

новлены. 13. 7 Mav. 22, 21, 2 Посему противящийся власти противится Божню установле-Map. 12,

иню: а противящиеся сами на-17. Лук. 20. 25. влекут на себя осуждение. 8 Кол. 3, 3 Ибо начальствующие страш-14. 1 Tam.

ны не для добрых дел, но для злых. Хочещь ли не бояться 9 Mcx. 20, 14. Леа. 19, 18. Втор. власти? Пелай побро, и получищь похвалу от нее; 4 Ибо начальник есть Божий 18. Mar. 22, 39, Map. слуга, тебе на добро. Если же

делаешь эло, бойся, ибо он не 12, 31, Лук. 10. 27. Иак. напраспо носит меч: ок Божий слуга, отметитель в наказание делающему злое.

5 И потому надобно повиноваться не только из страга наказания, но и по совести.

6 Лля сего вы и подати илатите: ибо они Божии служители, сим самым постоянно занятые, 7 Итак отпавайте ВСЯКОМУ толжное: кому полать, волять:

кому оброк, оброк: кому страх, CTRAX: KOMY SECTL. SECTL. 8 Не оставайтесь должными пикому ничем, кроме взаимной

любви: пбо любящий другого неполнил закон. 9 Ибо заповеля: «не прелюболействуй», «не убявай», «не 10. кралы», «не лжесвидетельствуй», «не пожеляй чижоголов. и все другие заключаются в сем слове: илюби ближнего твоего, как са-

мого себян. 10 Любовь не зеляет ближиему вля: ятак любовь есть исполне-

шие закона. 5, 10, 11 Так поступайте, зная вреия, что настипил уже час пробулиться нам от сна. Ибо ныве ближе к или спасение, нежели KOUTS MIN VRCDORAGE.

12 Ночь прошла, а день приблизился: итак отвергнем дела тьмы и облеченся в овужил

13 Как днем, будем вести себя благочинно, не преддедясь ин Гл. 13 пированиям и пьявству, ни сладострастию и распутству, ни ссо-I Лан. 2. 21. 1 Her. 2. 13. Tur. рам и зависти;

14 Но облекитесь в Госпола (нашего) Инсуса Христа, и нопечения о плоти не превращайте в похоти.

ГЛАВА 14

1 «Ты что осуждаемь . . . или унижа-емь брата твоего?» 13 «Парстане Божие . . . праведность, мир и радостье: не BENETE REVERS. OF VETO COST THOS CO.

блазилется. Немощного в вере принимайте

2 Ибо вной уверен, что можно есть все, а немощный ест овощи. 3 Кто ест, не уничижай того.

кто не ест: и кто не ест. не , 8. Гал. осуждай того, кто ест: вотому 11 Eb. 5. что Бог принял его. 12 Деян. 17, 30. 2 Кор. 4. 4 Кто ты, осуждающий чужого раба? Пред своим Господом стойт ов или палает: и булет

Ed. 1 восстанлен, ибо силен Бог вос-13 Jym. ставить его. 21, 34. 14 1 Her. 5 Иной отличает день от дии, 2, 11, Γα. 5, 16, A HOVIOR CYMET O BOSTON THE

равно. Всякий поступай по удостоверению своего ума. Гл. 14 6 Кто различает дин, для Госнода различает: и кто не раз-1 Pun. личает двей, для Господа не 15, 1. 1 Kop. 8, различает. Кто ест. для Госпола

ест, вбо благопарит Бога, И кто 2 1 Kop. не ест. для Господа не ест и 0, 25. 4 Hag, 4. благоларит Бога 7 Ибо никто из нас не живет 6 1 Kop.

10, 31. Tem. 4, для себя и пикто не умирает пля себя. 8 A живем ля — для Госпола 7 1 Her. живем, умираем ди — пля Гос-Кор. 5. вода умираем. И вотому, живем ли, или умираем, - всегда Гос-

поппв. 9 Mar. 28. 18. 9 Ибо Христое дли того в Ісян. 10. умер и воскрес и ожил, чтобы 10 Mar. владычествовать и над мертвыми

7, 1-2. 2 Kop. 5, H HAT WHEN MY. 10 А ты что остживешь брата in. твоего? Или и ты, что укижаешь 17 15.

May. 25

64. Paz.

45, 23

2, 10.

12, 36,

18, 7.

15, 11.

8, 11.

5, 22.

15, 11.

23 Tur:

24 1 Kop.

**

21.

1, 15.

42, 16.

22.

23-24.

3, 30,

32, 43.

11 Ho. 116, 1.

17 1 Km 8, 8. Part.

брата твоего? Все им предстанем на суд Христов. 11 Ибо написано: «живу Я.

говорит Господь, предо Мною преклонится всякое колено, и всякий язык булет исповелывать

Foras. 12 Итак каждый из нас за

себя паст отчет Богу. 13 Не станен же более стлять пруг пруга, а лучше супите о том, как бы же попавать брату

случая к преткновению или соблазну. 14 Я знаю и уверен и Господе Инсусе, что нет инчего в себе самом нечистого: только

почитающему что-дибо вечистым. тому нечисто. 15 Если же за пищу огорчается брат твой, то ты уже не по любан поступаены: не

твоею пищею того, за кого Христос умер. 16 Да не хулится ваше поброе. 17 Ибо Парствие Божие не пиша и пятие, но правелность и

мир и радость во Святом Духе. . 18 Кто сим служит Христу. тот угоден Богу и достоин опобрения от люпей.

- 19 Итак будем искать того. что служит к миру и ко взаим-

ному назиданию. 20 Ради пиши не разрушей дела Божия: все чисто, по худо человеку, который ест на со-

21 Лучие не есть мяса, не пить вина и не делать инчего такого, от чего брат твой претыкается, или соблазняется, или

изнемогает. 22 Ты инеешь веру? нией ее сам в себе, пред Богом. Блажен, кто не осуждает себя в тои, что азбирает.

23 А сомневающийся, если ест, OCVARIANTCS, HOTOMY STO HE HO Bene: a Bce, Tro He Ho Bene, Pher. 24 Могущему же утвердить вас, по благовествованию моему

и проповеда Инсуса Хонста, по откровению тайны, о которой от вечных времен было умолчано, 25 Но которая имне явлена.

и чрез писания пророческие, по поведению вечного Бога, возвешена всем народам для покорения их вере. 26 Единому премудрому Богу, чрез Инсуса Христа, слава во веки. Амань.

ГЛАВА 15

12 Mar. 13 Mar. 1 «Принимайте друг друга, как в Христос примяд вас». 8 Христос сивлался служителем для обрезанных и 14 Mar HAR RECYPORES HE SAMPRESSO. 14 DANSE — «служитель Инсуса Христа у язы ников». 22 Намерение посетить Ист 15 1 Ken. писов». 22 Намерение посетить Испа-нию после доставки подъяний в Исоч-

> Мы, скльные, должны сносить немощи бессильных и не себе угождать:

20 Mar. 2 Кажпый из нас должен 1 Hoan, 3. угожилть блежнему, во благо, в **ЕЗЗЕЗАНЕЮ.**

3 Ибо и Христос не Себе угожнал, но как написано: «злословия злословящих Тебя пали на Менчи

4 А все, что писано было прежде, написано нам в наставление, чтобы мы теппением и утешением из Писаний соход-BELLE REDENERY.

 5 Бог же теппения и утешения Гл. 15 па зарует вам быть и епиномыслин межлу собою, по учению 1 Pmg Христа Инсуса. 14, 1. 1 Kop. 9.

6 Лабы вы единодушно, едиными устами славили Бога и Отпа. 2 1 Kop. 10, 24. Господа нашего Инсуса Христа. 7 Посему принимайте друг

3 He. 68. пруга, как и Христос принял вас и славу Божню. 4 Pmr. 4, 8 Разумею то, что Инсус Хри-5 1 Kop. стос спелался служителем пля

1, 10. Фил. 2, 2. обрезанных - ради истичы Божией, чтобы исполнять обещан-7 Hour. 17, 24. ное отцам, 8 Деят. 3, 25. Рим. 9 А для язычникон — из имлости. чтобы славили Бога, как паписано: «за то булу сланить 9 2 Ilap.

Тебя, (Госполи), межлу язычин-22, 50. Ho. 17, 50. ками и бузу петь имени Твоему». 10 Brop. 10 И еще сказано: «возвеседитесь, язычники, с народом Его».

11 H еще: «хвалите Господа, все язычники, и прославдяйте

Его, все народы», 12 Исаня также говоонт: «будет корень Иессеев, и восстанет владеть наполами: на Него языч-

ники напеяться булут».

12. 2.

15.

21 Hc.

22 Pm.

23 1 Фес.

52, 15.

1, 13,

9, 11,

20, 23, 32 Pau.

13 Бог же надежды да исполнит вас всякой валости и мира в вере, дабы вы, силою Пуха Святого, обогатились надеждою, 14 И сам я уверен о вас.

братия мон, что и вы полиы благости, исполнены всякого позиания и можете наставлять поуг

15 Но писал вам, братия, с некоторою смедостью, отчасти как бы а напоминание вам, по панной мне от Бога благолати 16 Быть служителем Инсуса Христа у язычников и совершать

3. 10. священнодействие благовество-25 Лемп. 24, 17. вания Божия, дабы спе приязычников. булучи освящено Лухом Святым, было

благоприятио Боги. 17- Итак я могу похвалиться в Инсусе Христе а том, что от-

29 PEM. носится к Богу: 1. 11. 18 Ибо не осмелюсь сказать 30 2 Kon. что-нибудь такое, чего не со-1, 11, вершил Христос чрез меня, в

покорении язычников вере, словом и лелом.

19 Силою знамений и чулес. 1, 10, 33 Pirst. силою Луха Божил, так-что бла-16, 20. 1 Kep. 14. говестнование Христово распространено мною от Иерусалима и 33. окрестности до Иллирика.

20 Притом и старался благовествонать не там, гле иже было навестно ими Хонстово, лабы не созилать на чужом основании.

21 Но как написано: «не имевшие о Нем известия увидит, и не слышавшие узнают».

22 Сне-то много раз и пре-Гл. 16 иятствовало мне придти к вам. 23 Ныне же, не имея такого

места в сих странах, а с павиих лет имея желание прилти к вам. 24 Как только предприму путь а Испанию, прилу к вам. Ибо надеюсь, что, проходя, увижусь с вами, и что вы проводите меня туда, как скоро наслажусь об-

щением с вами, хотя отчасти. 25 А теперь я илу в Испусалим, чтобы послужить святым; 26 Ибо Макелония и Ахани

усераствуют некоторым подаянием для бедных между святыми в Иерусаличе.

27 Усердствуют, да и должин-

ки они пред вини. Ибо, если 13 Pms. 12, 12: 14. язычинки сделались участниками в их пуховном, то полжиы и им 16 Hc. послужить в телеснов. 66, 19, 28 Исполнив это и верио по-Делн. 9, ставив им сей плод усердия, и EM. отправлюсь чрез ваши места в

20 1 Kop. Испанию, 3, 10. 2 Kop. 10, 29 И уверен, что, когда приду

к ван. то приду с полным благословением благовествования Христова.

30 Между тем умолию вас, братия. Госполом нашим Инсусом Христом и любовью Луха. полиматься со мною а молитеах за меня к Богу,

26 1 Kon. 31 Чтобы избавиться мие от неверующих в Иулее, в чтобы 2 Kop. 8, служение мое эля Иерусалима 4. 27 1 Kop. было благоприятио святым,

32 Пабы мне в рапости, если Богу угодно, придти к вам и успоконться с вами. 33 Бог же мира да бидет со 31 Дени. всеми вами. Аминь.

ГЛАВА 16

1 Одобрение Фивы, приветствии от-польным верующим в Римс, 17 Циспостережения против производящих раздепения. 21 Првистетний от сотрудинком

Навловых и олагословение. Представляю вам Фиву, сестру нашу, диаконисст певти Кенхрейской:

2 Примите ее для Господа. как прилично святым, и помогите ей. в чем она будет инеть нужду у вас; ноо и она была помощницею многим и мне са-

MOMV. З Приветствуйте Прискиллу и Акилу, сотрудников монх во Христе Инсусе.-

4 Mar. 18, 20, 4 Которые голову свою полагали за мою душу, которых не я один благодарю, но и все церкви из язычников. - и домашиюю их церковь. 5 Повветствуйте возлюблен-

ного моего Епенета, который ость начаток Ахани для Христа. 6 Приветствуйте Мариамь, которая много трудилась дли нас.

7 Приветствуйте Андроника и Юнию, сводинков монх и узников со мною, прославившихся между Апостолами и прежде меня еще уверовавших во Христа. 8 Приветствуйте Амплия, воз-

любленного мие в Господе. 9 Приветствуйте Урбана, сотрупника нашего во Христе, и Стахия, возлюбленного мне.

10 Приветствуйте Апедлеса. непытанного во Христе, Приветствуйте верных ma. 20.4a Армстовудова. 11 Приветствуйте Иродиона.

сродника моего. Приветствуйте на домашних Наркисса тех, котовые в Госполе.

12 Приветствуйте Трифену и Трифосу, трупящихся о Госполе, Приветствуйте Персипу возлюб-

ленную, которая много потрудилась о Госполе. 13 Приветствуйте Руфа, из-

бранного в Господе, и матерь ero w mom. 14 Приветствуйте Асинкрита,

Флегонта, Ерма, Патрова, Ермия н пругих с ними братьев. 15 Приветствуйте Филолога и

Юлию, Нирея и сестру его, и Одимпанв, и всех с ними святых. 16 Приветствуйте друг друга с целованием святым. Приветствуют вас все церкви Христовы.

ления и соблазны, вопреки учению, которому вы научились, 20. 2 Kop. и уклоняйтесь от них:

16 1 Her.

13, 12.

18, 17,

12, 10,

19.

17 May. 18 Ибо такие люди служат не Госполу нашему Инсусу Ховсту. а своему чреву, и ласкательством и красноречнем обольшают сердиа

17 Умоляю вас, братия, осте-

регайтесь производящих разде-

5. 11. Fag. простодушных. 19 Ваша покорность еере всем

известна; посему я радуюсь за 3, 18-19. вас, но желаю, чтобы вы были мудры на добро и просты на зло. 20 Бог же мира сокрушит са-

тану под погами вашими вскоре. Благопать Госпола нашего Инсуса Хонста с важи! Аминь. 21 Приветствуют вас Тимофей. сотрудник мой, и Луций, Ивсон и

Сосипвтр, сродники мон. 22 Приветствую вас в Господе

и я Тертий, писавший све послание. 23 Приветствует вас Гаий,

странноприямен мой и всей перкви. Приветствует вас Ервст. городской казнохранитель, и брат Кварт.

24 Благодать Господв нашего Инсуса Христа со всеми вами. Аминь.

первое послание к коринфянам

СВЯТОГО АПОСТОЛА ПАВЛА Гл. 1

CHARA 1

 Павел приветствует парковь в боримфе. 4 Биагодарит за данную ны дагодать. 10 Увещевает, чтобы между 1 Дели. 18, 17. Pers. 1, 1, ими не было разделений: «разве разде жилея Хометос»? 18 Христое распятый — силь Божин и премудрость Божия. 2 Hoan. . 19. Дели. 15, 9. 1 Фес. 4. 7. Павел, волею Божнею при-

TEM. 2, Христа, и Сосфен брат. 2 Церкии Божней, находящей-3 1 Hez. ся в Коринфе, осиященным во 4 2 Dec. Христе Инсусе, призванным святым, со всеми призывающими 5 Кол. 1. имя Госпола нашего Инсуса Хри-

6 1 Kop. CTR. BO BUSKON MECTE, V HUX N V 2, 2. 7 1 Kop. 12, 11. HAC: З Благодать вам и мир от Фал. 3, 20. Тат. Бога Отив нашего и Госнова

Инсуса Христа. 20. 13. 4 Непрестаяно благодарю Бога моего за вас, ради благодати

Божней, дарованной вам во Христе Инсусе. 15. 5. 5 Потому что и Нем вы обогатились всем, всяким словом и 18, 24,

всяким позладнем.-6 Ибо санцетельство Христово утверпилось в вас.-7 Так-что ны не имеете пе-

постатка ин в каком пврованям. 1, 16. 1 Kop. 2, ожидая явления Господа нашего Инсуса Христв, 8 Который и утвердит вас до

18 Деян. 17, 18. Рим. 1, 16. конца, чтобы вам быть неповниными в день Господа нашего 19 Ile. Инсуса Христа. 29, 14. 20 He.

9 Верен Бог, Которым вы при-33, 18; 44, званы и общение Сына Его 21 May. Инсусь Хряста, Госпопа нашего. 11, 25. 22 Mar 10 Умодяю вас, братия, именем 22 Mar. 12, 38: 16. Господа нашего Инсуса Христа. чтобы все вы говорили одно, и 23 He. 8, не было между вами разделений,

во чтобы вы соединены были в одном духе и в однях мыслях. 11 Ибо от домашних Хлониых спедалось мие манестным о выс. братия мои, что между вами есть споры.

12 Я разумею то, что у вас говорят: «я Павлов»; «я Аполлосов»; «я Кифии»; «в я Хри-CTORN:

'13 Разве разделился Христос? разве Иввел распялся за вас? или во имя Павла аы крестидись?

14 Блигопарю Бога, что я инкого из вас не крестил, кроме Кряспв и Гвпя. 15 Дабы яе сказал кто, что я

крестил в мое имя. 16 Крестил я также Стефанов

дом; а крестил ли еще кого, не 17 Ибо Христос послал меня

не крестить, а благовествовать. не и премупрости слова, чтобы не упраздянть креста Христова. 8 1 Onc. 18 Ибо слово о кресте для по-3, 13. 9 1 Фес. гибающих юродство есть, а для нас спасаемых — сила Божия. 5, 24. 10 Pm 19 Ибо написано: «погублю

мудрость мудрецов, и разум ра-Фил. 2, 2. зумяых отвергну». 20 Гле мулоси? гле книжник? 13 Ed. 4. гле совопросняк века сего? Не

обратил ли Бог мудрость мира 14 Лели. 18, 8. 17 2 Her. сего в безумяе? 21 Ибо, когда мир сесею мулростью не познал Бога в пре-

мудрости Божней, то блигоугодно было Богу юродством проповеди спастя верующих.

22 Ибо и Иуден требуют чудес, и Еллины ишут мупрости: 23 А мы проповедуем Христа

распятого, для Иудеев соблази, а для Едлянов безумие. 24 Для самих же призванных. Иупеев и Елливов, Христв. Божию силу и Божию пре-

14. Допи. 17, 18. мудрость: 25 Потому что немудрое Божие Рим. 9, 32. премудрее человеков, и не-24 Pam.

1, 16. Kon. 2, 3. 26 Hoas. ношное Божне сильнее чело-REKOR. 26 Посмотрате, братия, кто вы призванные: не много из есс мудрых по плоти, не много силь-

ных, не иного блигородных; мира, чтобы носрамить мудрых, и 10, 5.

бы посрамить сильное: 28 И незнатное мира и уничиженное и инчего не значущее

избовл Бог, чтобы упразднить звачущее.-29 Пля того, чтобы никакая

плоть не хвалилась пред Богом. 30 От Него и ны во Христе Инсусе, Который сделался для нас премупростью от Бога, привепностью и освящением и иску-1 1 Kop. 1, 17. 2 1 Kop.

плением. 31 Чтоб было, как написано: «хвалящийся хвались Господом».

ГЛАВА 2

1 Заявление Павла, что он благо-вествует только Имсуса Христа распятого. 6 «Вовнещаем не от челов мудрости ввученимии словами».

когда и приходил к вам, И братия, приходил возвещать вам свидетельство Божне не в превосходстве слова или мул-

DOCTH. 2 Ибо и рассудил быть у вас не индюшим ничего, кроме Инсуса Христа, и притом распи-

TOPO: З И был и у вас и немощи и в страхе и и великом трепете. 4 И слово мое и проповедь Map. 4. моя не в убедительных словах

14, 26. 11 Pass. человеческой мупрости, но в явлении духа и силы, 11, 33. 12 Pane. 5 Чтобы вера ваша итестждались не на мупрости человече-

ской, но на силе Божней. 14 Pm. 6 Мудрость же мы пропове-8, 5. 15 Ilpur. луем между совершенными, по 28. 5. 16 Ho.

мудрость не века сего и не властей века сего преходящих. 7 Но проповедуем премудрость Божню, тайную, сокровенную, которую предназначил Бог преж-

пе веков к славе нашей, 8 Которой никто на властей века сего не познал; ибо. если бы познали, то не васпяли бы

Господа сливы. 9 Но, как написано: «не нидел 1, 12. 5 Page. того глаз, не слышало ухо, и не приходило то на сердце человеку.

что приготовил Бог любящим Ero».

10 A нам Бог открыл это Пухом Своим; ибо Дух все проницает, и глубины Божин.

11 Ибо кто из человеков знает, что и человеке, кроме духв человеческого, живущего и нем? Иоан. 17, 19. 1 Пет. 1, 18. Тик и Божьего никто не знает,

кроме Пуха Божил. Кол. 2, 3. 31 Иер. 12 Но мы приняли не духа мира сего, и Пуха от Бога, пабы

2 Kop. 10, знать дированное нам от Бога. 13 Что и возвещием не от человеческой мудрости изучен-

ными словами, по изучениыми от Духа Сиятого, соображая духовное с пуховным. 14 Пушевный человек не при-

нимает того, что от Пуха Божия. потому что он почитает это безумнем; и не может разуметь. потому что о сем надобно судить

3 Деян. 18, 1. 4 2 Пет. духовно. 1, 16. 5 2 Kep. 15 Но духонный судит о всем, а о нем судить никто не может. 6 HAR. 3. 16 Ибо кто познал ум Гос-

подень, чтобы мое судить его? 14, 24. Eq. А мы имеем ум Христов. 8 Mar. 11, 25.

ГЛАВА З

. 2 Kop. 1 «Я насадия, Аполлое поливая, но вопрастил Бог». 10 «Нинто не может положить пругого основания». 16 «Вы храм Божий». 18 «Никто не хвались 9 Me. 64. 10 Mar. человенами, ибо все вашее,

> И не мог говорить с вами, братия, как с духовными, но как с плотскими, как с младеннами во Хоисте.

2 Я питал вас молоком, а не 8, 15. 18 1 Kop. тестдою пишею, ибо им были еще не в силах, да и теперь не и силах.

З Потому что вы еще плотские. Ибо, если между вами зависть, споры и разпогласия, то Pmr. 11. не плотские ли ны, и не по человеческому ли обычаю посту-

пасте? Гл. 3 4 Ибо, когда один говорит: кя Пипловор, а пругой: ки 1 Eф. 4, Аполлосова, то не плотские ди

HM? 2 1 Her. 5 Кто Пивел? кто Аполлос? 2, 2. 4 1 Kep. Они только служители, чрез которых вы уверовали, и притом по скольку каждому дал Господь.

Гл. 2

1, 23; 15, 3, Фан. 3.

7 Pm

13, 11.

40, 13,

1-е КОРИНФЯНАМ

11 He

13 He.

Пет. 1,

16 Иоан.

им. 8, 9

19. 2 Kop.

18 He. 5.

19 Hon.

1 2 Kop.

2 May

4 Hex.

6 Hour.

7 Иовы

3, 27,

14, 23,

28, 16. Ed.

6 Я насалил. Аполлос поливал. но возрастил Бог: 7 Посему и насаждающий и

Глава 3, 4

поливающий есть инчто, а есе Бог возращающий. 8 Насаждающий же и поливающий суть одно; но каждый

2. 22. получит свою награду по своему TOVIV. 48, 10. 9 Ибо иы соваботники у Бога. a su Божия ника. Божне

строение. 10 Я. по панной мне от Бога благопати, как мупрый строитель, положил основание, а другой строит на нем: но кажный

6, 16. Fa.r. 4. 6. Esp. смотри, как строит. 11 Ибо никто не может положить другого основании, кроме положенного, которое есть Инсус

5, 13, XDECTOC. 20 He. 12 Строит ли кто на этом основании из золота, серебра,

драгоценных камией, дерева, сена, соловы.-13 Каждого пело обнавужится: Гл. 4

ибо лень покажет, потому что в огне открывается, и огонь испытает пело кажного, каково оно 6, 4, ectb.

14 У кого дело, которое он 24, 45 строил, устоит, тот получит на-JIVR. 12. граду: 34.7

15 А у кого дело сгорит, тот потерпит урон: впрочем сам спасется, но так, как-бы из огия. 16 Разве не знаете, что вы храм Божий, и Пух Божий живет

B Bac? 17 Если кто разорит храм Божий, того покарает Бог, ибо храм Божий свят; а этот храм -

BM. 18 Никто не обольщай самого себя: если кто из вас думает быть мупрым в веке сем, тот буль безумным. чтоб. быть

мудрым. 23. Рим. 8. 19 Ибо мудрость мира сего 36. 2 Kop. есть безумие пред Богом, как 4. 11. написано: «уловляет мупрых а лукавстве нх».

20 И еще: «Господь знает умствования мудрецов, что онв CVETHIAD.

21 Итак никто не хвались человеками, ибо все ваше: 22 Павел дв. или Аполлос.

или Кифа, или мир, или жизнь, 6 Map. 16, 20 или смерть, или настоящее, или Деян. 19, будущее. - все ваше: 23 Вы же - Христовы, а Хри-9 Hc. 1: 61. 3.

стос — Божий.

THARA 4

1 «Судил мне Госполь». 6 «Мы бе-вумны Христа рада». 14 Памел, булучи их отцом, вразумляет и предостерствет MX.

Итак каждый должен разуметь нас, как служителей Христовых и помостроителей таки Божинх:

2 От помостронтелей же требуетси, чтобы каждый оказался верным.

3 Дли мени очень мало значит. как судите обо мне вы, или как судят другие люди; я и сам не

сужу о себе. 4 Ибо. дотя я ничего не знаю

за собою, но тем не оправдываюсь: сулня же мне Госполь. 5 Посему не сулите никак прежде времени, пока не приидет Господь, Который и осветит скрытое во мраке и обнаружит

сердечные намерения, и тогда каждому будет похвала от Бога. 6 Это, братия, приложил и к себе и Аполлосу ради вас, чтобы вы научились от нас не мудрствовать сверх того, что написано, и

Hos. 9. 2 не превозносились один през **Тени.** 23. другим. 5 Mar. 7 Ибо кто отличает тебя? Что 7, 1; 25, 21. Рим. ты имеешь, чего бы не подучил?

А если получил, что хвалишься, как будто не получил? 3. 7. Рим. 12; 3. 8 Вы уже пресытились, вы уже обогатились, вы стали царствовать без нас. О, если бы вы и в самом деле парство-

вали. Чтобы и нам с вами иарствовать! 9 Ибо я думаю, что нам, по-9 Hc. 43. следним посланникам. Бог судил быть как-бы приговоренными к смерти; потому что мы сделались

позорищем для мира, для Ангедов и человеков. 10 Мы безумны Христа ради, а вы мупры во Христе: мы ве-

мошиы, а вы крепки: вы в славе. в им в бесчестии.

11 Паже поныне терпии голоп

и жажду, и наготу и побои, и CENTREMEN. 12 И трудимен, работан своими руками. Злословят нас. мы бла-

гословляем: гонит нас, мы тер-TERM:

13 Хулит нас, мы молим; мы как сор дли мира, как прак, всеми попираемый доныне. 14 Не к постыжению вашему

пишу сие, но вразумляю вас, как возлюбленных детей монх. 15 Ибо, хотя у вас тысячи наставников во Христе, но не

много отпов: я родил вас во Христе Инсусе благовествова-

инем. 16 Посему умоляю вас: подражайте мне, как и Христу. 17 Для сего я послал к вам Тимофея, моего возлюблениого и верного в Госполе сына, который напомнит нам о путих монх во

Христе Инсусе, как и учу везде во всикой церкви. 18 Как и не иду к вам, то некоторые у вас возгордились; 19 Но и скоро приду к вам,

если угодно будет Господу, и испытаю не слова возгордившихси. а силу,

20 Ибо Парство Божне не в

слове, а в силе. 21 Чего вы хотите? с жезлом придти к вам, или с любовью и

духом кротости?

ГЛАВА 5

1 Блудиня должен быть отлучен. 9 Суд над висшинии и внутренины. Есть верный слух, что у вас появилось блуполениие, и

притом такое блудодение, какого не слышно даже у язычинков. что некто еместо жены имеет жену отца своего.

2 И вы возгордились, вместо того, чтобы лучше плакать, дабы наънт был на среды вас сделавший такое пело.

З А я, отсутствуя телом, но присутствун у вас духом, уже решил, как бы находись у вас:

спелавшего такое пело. 4 В собрании вашем во ими Госпола нашего Инсуса Христа

12 May. 5 Предать сатане во изможнеиме плоти, чтобы дух был спасен 7, 60; 20,

5, 44.

10.

2. 4.

в день Господа нашего Инсуса XDECTS. 34. 1 Фес. 2, 9. 6 Нечем вам хвалиться. Разве

не знаете, что малая закваска Фес. 3. KRRCHT BCC TCCTO?

15 Гал. 4, 19. 7 Итак очистите старую закваску, чтобы быть вам новым Фли. 1. тестом, так-как вы безквасны. ибо Паска наша. Христос, заклан

обще с мони пухом, силою Господа нашего Инсуса Христа.

19 Деян. 18, 21. за нас. Hax. 4, 15. 8 Посему станем праздновать 20 1 Kop. не со старою закваскою, не с закваскою порока и лукавства, по 21 2 Kon. с опреспоками чистоты и истины. 13, 10, 9 Я писал вам в пославии --

не сообщаться с блудинками; 19 Впрочем не вообще с блудинками мира сего, или лихоимпами. нли хишниками. или

Γn. 5 илолосдужителями, ибо нивче 1 Лев. наплежало бы вам выйти из мира 18, 8, cero: 3 Кол. 2. 11 Но и писал вам не сооб-

щаться с тем, кто, называясь Пc. 10% 6. братом, остается блудинком, или Тим. 1, лихоницем, или плолослужителем, или злоречивым, или пън-6 1 Kon 15, 33. ницею, или хишинком; с таким

Гал. 5, 9. паже и не есть вместе. 12 Ибо что мне судить и виешинх? Не внутренних ли вы 7 Hc. 53. супите? II Mar.

13 Внешних же судит Бог. Итак извергиите развращенного из среды вас.

ГЛАВА 6 1 Суд неверных вад верующими. 12 «Вы пуплены дорогою ценою... прославляйте Бога в телах ваших».

Как смеет кто у вас, имея дело Гл. 6 честивых, а не у святых? 2 May. 2 Разве не знаете, что святые

будут судить мир? Если же вами будет судим мир, то неужели вы недостойны судить маловажные de sà ?

3 Разве не знаете, что мы будем судить ангелов, не тем ли

более дела житейские? 4 А вы, когла имеете житейские тяжбы, поставляете ссоими

OTK. 20.

18, 17

3, 14,

Рим. 16, 17. 2 Фес.

15.

22, 30.

2. 5.

19.

3, 7.

2, 16.

20, 28.

им. б.

сидьями инчего не значущих в

Глава 6, 7

наслезуют.

церкви. 5 К стыпу вашему говорю: неужели нет между вами ни одного разумного, который мог бы рас-

судить между братьями своими? 6 Но брат с брятом сулится, и притом пред ненерными.

11 Еф. 2. 2. Тит. 3, 7 И то уже весьма унизительно лля вас. что вы имеете тяжбы межиу собою. Или чего бы вам лучше не оставаться обижен-

ными? для чего бы нам лучше не терпеть лишения? 8 Но вы сами обижаете и от-

13, 19, нимаете, и притом у братьев. 9 Или не зяаете, что неправеляме Парства Божия не наследуют? Не обманывайтесь: пи блузники, ин изолослужители. 30. ии предюбоден, ни малакии, ни

мужеложники, 2, 24. Mar. 19, 5. Map. 10 Ни воры, ин лихоницы, ил пьяянцы, ин элоречивые, 10. 7. Еф. хищивкв -- Царства Божия не 5, 31.

· 11 И такимя были некоторые на вас: по омылись, но освятились, но оправлались именем Госпола нашего Инсуса Христа и Лухом Бога нашего.

12 Все мне позволительно, но не все полезно; все мне позволительно, но илчто не должно

благолать мною. 13 Пища для чрева, и чрево для пищи; но Бог уничтожит и то и другое, Тело же не дли блуда, но для Госпола, и Госполь

дли тела. 14 Бог воскресил Госпола, воскресит и нас силою Своею.

15 Разве не знаете, что тела 19, 12, ваши суть члены Христовы? Итак отниму ли члены у Христа, чтобы сделать их членами блуд-5, 14, иниы? Па не булет!

16 Иля не знаете, что совокупляющийся с блупнинею 21, 1. становится одно тело с нею? Mar. 5. нбо сказано: «пва булут одна плоть».

17 А соедияяющийся с Господом есть один дух (с Господом). 18 Бегайте блуда; всякий грех. какой делает человек, есть впе тела, а блудник грешит против

собственяого тела.

7 Mar. 5. ваши суть храм живущего в вас 40. Jyr. Святого Духа, Которого имеете 12, 19. 1 Фес. 5, вы от Бога, и вы яе свои? 20 Ибо вы куплены дорогою ценою.

Посему врославлийте 9 Fan. 5. Бога и в телах ваших и в душах 21. Ed. 5. ваших, которые суть Божии,

ГЛАВА 7

19 Не знаете ли, что тела

12 1 Kop. 10, 23, 1 О Совис. 8 Пусть безбрачный и рачный остаются так, как оки есть. брачный остаются так, как оси соли 17 «Каждый поступай так, как Бог ему оппеледил». 25 О браке девиды в 13 Mar. определяль. вдовы.

о чем вы писали ко мне, то 142 Kop. А хорошо человеку не касаться 4, 14. 1 Occ. 4 женшины. 2 Но, в избежание блупа, каж-

15 Ed. 5. дый имей свою жену, и каждан имей своего мужа. 16 Bur. 3 Муж оказывай жене полжное

благорасположение; подобно и жена мужу.

4 Жена не властна над своим телом. Но муж: ракно и муж не 19 1 Kon. 3, 16. 2 Kop. 6, 16, 1 Her. властен нал своим телом, но жена.

5 Не уклонийтесь друг от друга, разве по согласию, на премя. 20 Леяп. для упражнении в посте и мо-Part. 3, 13, 1 Her. 1. литве, в потом опять будьте вместе, чтобы не искушал вас сатана невоздержанием вашим.

6 Впрочем это сказано мною как позволение, а не как по-Γa. 7 веление. 7 Ибо желяю, чтобы все люзи

3 1 Her. были, как и я; по каждый инеет свое парование от Бога, один 5 Hong. так, пругой иначе. 7 Mar. 8 Безбрачным же и вловам

говорю: хорошо им оставаться, KRK N: 9 1 Tum. 9 Но если не могут воздержаться, пусть вступают в брак;

нбо лучше вступить в брак, нежели разжигаться. 10 А вступившим в брак не я

10 Brop. повелеваю, а Госполь: жене не разводиться с мужем.-32: 19, 6,

Map. 10, 11. Jys. 16, 18, 11 Если же разведется, то полжив оставаться безбрачною, или примириться с мужем своим, - и мужу не оставлять жены ceneŭ.

> 12 Прочим же я говорю, а не Госполь: если какой брат имеет

жену неверующую, и она согласна жить с инм. то он не полжен оставлять ее: 13 И жела, которан имеет мужа неверующего, и он со-

гласен жить с нею, не полжна оставлять его:

14 Ибо неверующий муж освяшается женою (верующею), и жена неверующая осаящается мужем (верующим); иначе дети ваши были бы нечисты, а теперь CRATIA.

15 Если же неверующий гочет развестись, пусть разволится: брат или сестра в таких сличаях

не свизаны: к миру призвал нас Госнопь.

16 Почему ты знасшь, жена, не сивсешь ли мужа? Или ты, муж, почему знасшь, не спасешь

ли жены?

17 Только каждый поступай так, как Бог сми определял, и кажлый, как Госполь призвал: так я поведенаю по всем церквам. 18 Признан ли кто обрезаиным, не скрывайси; призван ли кто необрезанным, не обрезы-

19 Обрезание ничто и веобрезание инчто, но есе - в соблюлении заповелей Божину.

20 Кажпый оставайся в том звании, в котором призван, 21 Рабом ли ты признам, не

смушайся: но если и можешь сделаться спободным, то лучшим воспользуйся.

22 Ибо раб, призванный а Господе, есть свободный Госнода:

равно и признанный свободным есть раб Христов. 23 Вы куплены допосою пеною:

не делайтесь рабами человеков. 24 В каком звании кто призван, братия, в том каждый и оставайся пред Богом. 25 Относительно девства я не

ниею повелении Господия, а даю совет, как получиеший от Госнопа милость быть Ему верным. 26 По мастоящей нужде за

лучшее признаю, что хорошо человеку оставаться так. 27 Соединен ли ты с женою?

не иши развола. Остался ли без жены? не иши жены.

не согрешинь; и если девица выйлет замуж, не согрешит. Но таковые булут иметь скорби по

плоти: а мне вас жаль. 29 Я вам сказываю, братия: время уже коротко, так-что име-

ющие жен должны быть, как не имеющие:

28 Впрочем, если и женишься,

30 И плачущие, так не плачущие; и радующиеся, квк не валующиеся: и покунающие, как не иппобретающие: 31 И пользующиеся миром сим.

как не пользующиеся; ибо прохо-1 Kop. 14, лит образ мира сего.

32 А и хочу, чтоб вы были без звбот. Неженатый заботится о Господнем, как угодить Господу; 33 А женатый заботится о мирском, как угодить жене. Есть разность между звмужнею и де-

34 Незамужияя заботится о Госноднем, квк угодить Госноду. чтоб быть святою и телом и лухом; а замужняя заботится о

мирском, как угодить мужу. 35 Говорю это пля вашей же пользы, не с тем, чтобы нало-

жить на вас узы, но чтобы 19 Pazz. вы благочинно и непрестанно служили Господу без развлечения.

20 I Фес 36 Если же кто почитает неприличным дли своей девицы то, чтобы онв. будучи в зредом возрасте, оставалась так, тот пусть пелает, как хочет, — не согрешит: пусть таковые выхо-

22 Hoaw. HAT SHWYE. 8, 36. Pm. 37 Но кто меноколебимо твери 6. 22. в серппе своем и, не будучи 23 1 Kop.

стесияем нуждою, по будучи властен в своей воле, вешился в 25 2 Kop. 2, 17, сердце своем соблюдать свою 29 Hos певу. - тот хорошо поступает. 9, 25: 14 Ho. 102

38 Посему выпающий замуж свою девицу поступает хорошо: а не выпающий поступает 40, 6, Hare. лучше.

1, 10; 4, 14, 1.Her. 39 Жена связана законом, доколе жив муж ее; если же муж I HORN. 2. ее умрет, свободна выйти, за кого хочет, только в Господе.

40 Но она блажениее, если останется так, по моему совету; а лумаю, и я имею Пуха Божия.

2, 12,

6, 20,

31 He.

2, 19,

10, 17.

13, 13.

14, 23,

14. 7.

8 Pam.

9 Puw.

14, 13.

14, 15.

14. 1.

14, 21.

18. 1 Ko

4 Луя.

7.

9 Втор.

11 Pau.

15, 27,

2, 9,

3, 2.

12 Person

7 PRM.

ГЛАВА 8

1 Об вдоложертвенных летвах. 7 Свобода не должна послужить соблавном

Глава 8, 9

пля немощных. О идоложертвенных яствах ны

знаем, потому что мы все имеем знание. Но знание налмевает, а любовь ивзильет,

2 Кто пумает, что он знает что-инбудь, тот инчего еще не

знает так, как полжно знать: 3 Но кто любит Бога, тому пано знание от Него.

4 Итак об употреблении в пищу идоложертвенного мы

знаем, что идол в мире инчего. и что нет иного Бога, кроме Епиного.

б Ибо, хотя и есть так называемые боги, или на небе, или на земле. - твк-как есть много богов и господ много,-

6 Но у нас один Бог Отец, из Которого все, и мы для Него. и один Господь Инсус Христос, Ко-

торым все, и мы Им. 7 Но не у всех такое знание: некоторые и лоныне с совестью. признающею наолов, едят идоложертвенное, как жертвы изоль-

ские. и совесть их. будучи немощив, оскверниетси. 8 Пишв не приближает нас к Богу: ибо, едим ли мы, инчего

не приобретаем; не едим ли, инчего не теряем. 9 Берегитесь однакоже, чтобы

эта свобода ваши не послужила соблазном зля немощных. 10 Ибо, если кто-инбудь увидит, что ты, имея зивиме, сидишь

за столом в капише, то совесть его. КАК немошного, не расположит ли и его есть иположептвенное?

11 И от знания твоего погибиет немощный брат, за котового умер Христос.

12 А согрешая таким образом против братьев и уязвляя немошную совесть их, вы согреща-

ете против Христа. 13 И потому, если пищв соблазняет брата моего, не буду

есть мяса вовек, чтобы не соблазиить брата моего.

Гл. 8 1 Павед имед право жить от благо. вования, но не пользовалея вы-

1 1 Kon 19 «Лля всех и едслалоя всем, чтобы 13. 4. спасти... некоторыхе. 24 О порабо-2 1 Kop. шении тела. 13, 12. 3 2 Tun.

Не Апостол ли я? Не свободен ли я? Не видел ли я Инсуса 4 Втор. Христа, Господа нашего? Не мое 4, 39. 1 Tun. 2. ли дело вы в Госполе?

ГЛАВА 9

2 Если для других Апостол, то для вас Апостол: нбо печать моего апостольства --

в Втор. 6 Mar. 2. вы в Госполе. 10. Hoan 3 Вот мое зашишение против

осуживющих меня. 4 Или мы не имеем власти

есть и пить? 5 Или не имеем власти иметь

спутницею сестру жену, как и прочие Апостолы, и братья Гос-11 Pun. полин. и Кифа? 6 Или один я и Впонава не

имеем влисти не опботить? 7 Какой воин служит когла-13 Pms. либо на своем содержании? Кто. насалив виноград, не ест плодов

его? Кто, пася стацо, не ест молока от ствля 8 По человеческому ли только Гл. 9 рассиждению я это говорю? Не

то же ли говорит и закои? 1 Деян. 9. 3: 22. 9 Ибо в Монсеевом законе ивписано: «не заграждай рта у 4, 15; 15,

вода молотящего». О водах ди печется Бог? 2 2 Kop. 10 Или, конечно, для нас говоонтея? Так, для нас это на-

писано: ибо, кто пашет, должен Фес. 3, пахать с надеждою, и кто молотит, должен молотить с 23, 4. 1 THM. 5, деждою получить ожидаемое. 11 Если мы посеяли в вас

пуховное, велико ли то, если пожнем у вас телесное? 12 Деян. 20, 33. 12 Если другие имеют у вас 20, 33, 2 Kop. 11, 8, 1 Фес. влясть, не паче ли мы? Олиако ны не пользовались сею властью, но все переносим, дабы не по-

ставить какой преграды благовествованию Христову. 13 Brop. 13 Разве не знасте, что свяшениолействующие питаются от

18, 8. святилища? что служащие жертвеннику берут долю от жертвенинке? 14 Mar. 1 чТак и Господь повелел про10, 33.

7, 18,

12.

2, 10.

6, 18.

9, 18,

3 Hex

7 Hex

14, 35.

11, 20.

4.

поведующим Евангелие жить от благовествования. 15 Но в не пользовалси инчем

таковым. И написал это не вля того, чтобы так было для мени: нбо дли мени лучше умереть, нежели чтобы кто уничтожил

HOYER BY MORO. 16 Ибо, если я благовествую, TO REVEN MHE TRAJETICH, HOTOMY что это необходимая обящиность ноя, и горе мие, если не благо-

вествую! 17 Ибо, если пелаю это поброводьно, то биди иметь награду: а

если недобровольно, то исполняю только вверенное мне служение. 18 За что же мне награда? За

то. что. проповедун Евангелие, благовествую о Хонсте безмезлио. не пользуясь моею властью в благовествовании.

19 Ибо, будучи своболен от всех, я всем пеработил себи. дабы больше приобресть: 20 Для Иудеев и был как Иулей, чтобы приобресть Иулеев:

для подавконных был как подавконный, чтобы приобресть подзаконных: 21 Лли чуждых закона - как

чуждый закон. — не будучи чужд закона пред Богом, но подзаконен Христу, - чтобы при-

обресть чужных закона: 22 Пля немощиму был как немощный, чтобы приобресть неиощных. Для всех я сделался всем, чтобы спасти по крайней

мере пекоторых. 23 Сне же делаю дли Еван-

гелия. чтоб быть соучастником 24 Не знаете ли, что бегущие на ристалище бегут все, но один

получает награду? Так бегите. чтобы получить. 25 Все подвижники воздерживаются от всего: те для получения вения тленного, а мы -

нетлениого. 26 И потому я бегу не так, как на неверное, быюсь не так, чтобы только бить воздух;

27 Но усмирию и порабощаю тело мое, дабы, проповедуя дру-PRM. CANOMY RE OCTATION REпостойным.

ГЛАВА 10 1 Новмеры: думая, что стояде, нада. 14 «Убегайте идолослужении». 23 Об ждоложертисносы; не искать сносы

DOZINJA.

Не хочу оставить вас, братии, в неведении, что отцы наши все были пол облаком, и все

16 Деян прошли сквозь море: 9, 6; 13, 2 И все крестились в Монсен

в облаке и в море: 19 | Kop 3 И все ели одиу и ту же

21 1 Kop духовную пишу: 4 И все пиди одно и то же

22 Pam. духовное питне, ибо пили из духовного последующего камия; 24 Фил.

камень же был Христос. Tux. 4. 5 Но не о многих из инх бляговодил Бог: нбо они по-

25 2 Tax. ражены были в пустыне. 2. 4. OTK 6 А это были образы дли нас.

чтобы мы не были похотливы на 27 Pen. злое, как они были похотливы. 7 Не будьте также идолопо-

клонинками, как некоторые из Гл. 10 них, о которых написано: «на-1 Hex. вол сел есть и пить, и встал 13, 21: 14 22, Yuca играть».

8 Не станем блудодействовать, как некоторые на них блуло-16, 11. He действовали, и в один день погибло их двалцать три тысичи. 4 Hex. 9 Не станем искушать Христа,

5 Числ как некоторые из них искушали и погибли от змей. 10 Не вопщите, как некоторые 6 Числ. из инх роштали и погибли от

истребители. 32, 6. He 11 Все это происходило с ними. 105, 19. как образы: а описано в ная Числ ставление нам. постигшим по-

25, 1, 9, следних веков. 9 Чиси 12 Посему, кто думает, что он 21 6 He 105, 14, стойт, берегись, чтобы не упасть. 10 Числ 13 Вас постигло искушение не

вное, как человеческое: и верен 11 Pms Бог. Который не попустит вам быть искушаемыми сверх сил, но 12 Pms. при искушении ласт и облегчение, так-чтобы вы могли пере-13 Esp. MACTE

2 Her. 2 14 Итак, возлюбленные мон. убегайте идолослужения. 15 1 Kep.

15 Я говорю вам как рассу-16 Mar. дительным; сами рассудите о 26, 26, Renn. 2, TOM. STO PORODIO: 16 Чаша благословения, которую благословляем, не есть ли

32, 17,

21.

212

приобщение Крови Христовой? хлеб, который преломлием, не есть ли приобщение Тела Хри-17 Олин клеб, и мы многие

олно тело: ибо все причащаемси! от олного хлебв. 18 Посмотряте на Израндя по плоти: те, которые едит

жертны, не участники ли жертвенинкв? 19 Что же я говорю? то ли,

8, 4. что илол есть что-нибуль, или илоложеотвенное значит что-инбупь? 20 Нет: но что изычники, при-

носи жертвы, приносит бесам, а

не Богу; но я не хочу, чтобы вы были и общении с бесами. 21 Не можете пить чашу Господню и чашу бесовскую; не 6, 15. можете быть участинками в транезе Госполней и в товпезе

бесовской. 22 Неужели мы решимся разпражать Господа? Разве мы силь-

nee Ero? 23 Все мне позволительно, но не все полезно; все мне позволительно, но не все назидает.

24 Никто не иши своего, но каждый пользы другого. 25 Rec. Tro morneres *** торгу, ещьте без всикого иссле-

23. 1. пования, для спокойствия со-BECTE:

26 Ибо Госполни земли, и что 14. 6. наполниет ее.

27 Если кто из неверных по-3, 17. 33 Рим. 15, 2. зовет вас, и ны захотите пойти. - то все, предлягаемое вам. ещьте без всикого исследования. пли спохойствия совести.

28 Но если кто скажет вам: «это илоложертвенное». - то не ещьте разн того, кто обънянл 4, 16, сам, и ради совести; ибо Гос-

Фил. 3. полни земля, и что паполинет 17. 15, 1. 29 Совесть же разумею не свою, а другого; ибо дли чего

моей свободе быть судимой 5, 23, чужою совестью? 30 Если я с благодарением 26. 10 принимаю пищу, то для чего порицать меня за то, за что н благодврю?

31 Итак, епите ли, пьете ли,

или (иное) что делаете, все деляйте в славу Божию. 32 Не полавайте соблазна ин Иупеям, ин Еллинам, ин церкви 17 Поап. Божией.

33 Твк-как и я угождаю всем во всем, ишв не своей пользы. по пользы многих, чтобы они спасансь.

ГЛАВА 11

19 1 Kop. Пекрывало для нолитейся вли пророчествующей жены.
 О порядке при вечере Господней; как Господь Писус ваял клеб и чашу.

Будьте подражателями мне, как 2 Хвалю нас, братия, что вы

все мое помните и держите пре-21 2 Kop. дании твк, как я передал вам. 3 Хочу также, чтобы ны знали, что всякому мужу глава Христос,

жене глава — муж. а Хонсту глава — Бог. 4 Веякий муж, молящийся или

пророчестиующий с покрытою годовою, постыжает свою голову: 23 1 Kop. 5 И всякая женв, молящанся или пророчествующая с открытою

головою, постыжвет свою го-24 Paw. лову, ибо это то же, как если бы она была обритан; 26 Bron. 6 Ибо, если жена не хочет 10, 14, He. покрываться, то пусть и стри-

жется: в если жене стызно быть 28 He. остриженной или обритой, пусть 23, 1, 30 Pm. покрывается, 7 Итак муж не должен по-31 Kon.

крывать голову, потому что он есть образ и слава Божия: а жена есть слава мужа. 8 Ибо не муж от жены, но

Mens or MYWS: Гл. 11 9 И не муж создан для жены, но женв для нужа.

1 1 Kon 10 Посему жена и должна иметь на голове сесей гнак власти мад нею, пля Ангелов. 11 Впрочем ин муж без жены.

2 1 Kop. ин женв без мужа, и Госполе. 3 But. 3. 12 Ибо, как жена от мужа, 14. 28. E.A. так и муж чрез жену; все же —

от Бога. 7 Bur. 1. 13 Рассудите сами, прилично Kon. ли жене молитьси Богу с не-HOKDISTON 20,404010? 8 But. 2, 14 Не сама ли попрода учит

BAC, TTO, CCAR MYM DACTHY BO-

19 Jys.

23 Mar.

1 Nop. 10.

10, 29,

31 Hc.

25, 26,

лосы, то это бесчестье для него. 15 Но если жена растит во-

лосы, для нее это честь, так-как волосы даны ей аместо покрывала?

16 А если бы кто захотел

спорять, то мы не имеем такого обычая, пи перкви Божии,

17 Но, предлагая сис. твалю есс. что вы собиваетесь не на лучшее, а на худшее.

18 Ибо. во-первых, слыппу. что, когла вы собираетесь в перковь, межлу вами бывают разлеления, чему отчасти и верю. 19 Ибо назлежит быть и раз-17, 1.

номыслиям между вами, дабы открылись между вами искусные. 20 Далее, вы собираетесь так, что это не значит вкушать

Мар. 14, 22. Лук. 22, 19. веченю Госполню: 21 Ибо всякий поспешает прежле дригих есть свою пишу. тах-что вной бывает голоден, а

нной **упивается**. 22 Разве у вас нет домов на то, чтобы есть и пить? Или 31, 5. пренебрегаете церковь Божню и

унижаете неимущих? Что сказать вам? похвалить ли вас за это? Не похвалю. 23 Ибо я от Самого Госпола

принял то, что и вам перелал. что Госполь Инсус в ту вочь, в 16, 17, которую предан был, взял клеб 24 И возблагодарна преломил и сказал: «принмите, ядите, сме 2, 11, есть Тело Мое, за вас ломимое: 11. сяе творите а Мое воспомипанне».

25 Также и чашу после вечери, и сказал: «сия чаша есть новый завет в Моей Крони: сне творите, когла телько булете пить. а Мое воспоминанне».

26 Ибо всякий раз, когда ам елите клеб сей и пьете чашу сию, смерть Господню возвещаете, поколе Он придет.

27 Посему, кто булет есть клеб сей или пить чашу Господию педостойно, виновен будет протиа Тела и Крови Господней. 28 Па испытывает же себя человек, и таким образом пусть ест от хлеба сего и шьет из чаши сей.

29 Ибо, кто ест и пьет недостойно, тот ест и пьет осуждение себе, не рассуждая о Теле Госполнем. 30 Оттого многие из вас немошны и больны, и не мало

TMUDDOT 31 Ибо, есля бы мы супили

сами себя, то не были бы су-DEM LI 32 Будучи же судимы, наказываемся от Геспода, чтобы не

18 I Kop. быть осужденными с миром. 33 Посему, братия мои, собираясь на вечерю, друг друга жанте.

34 А если кто голозен, пусть ест пома, чтобы собираться вам не на осуждение. Прочее устрою. когда приду.

ГЛАВА 12

1 «Пары различны, по Лух опия». 27 Esp. 12 Тело Христово и его члены. 28 2 Kop. Не кочу оставить вас, братия,

TOPBLIT 2 Зивете, что, когда вы были язычинками, то ходили к без-

FIRCHLIM HOODEN - TOP. FOR GLI Гл. 12 вели вас. 2 E4. 2. З Потому сказываю вам, что никто, говорящий Духом Божини, 3 Mar. не произнесет внафемы на

Инсуса, и никто не может на-Map. 9. 39. Фал. звать Инсуса Госполом. только Пухон Саятым. 4 E6. 4. 4 Пары различны, но Пух один

H TOT WE' 5 И служения различны, а Господь один и тот же; 6 И действия разлячны, а Бог отин и тот же, произволяций

BCC BO BCCX. Mar. 7 Но каждому дается про-25, 15. явление Иуха на пользу: 8 Опному пастся Пухом слово

мупрости, пругому слово знания, тем же Пухом; 9 Map 9 Иному вера, тем же Духон; 16, 17-18, ниому дары исцелений, тем же

HYTOM: 10 Леян. 10 Иному чудотворения, иному пророчество, иному различение пухов, иному разные языки, яному истолкование языков.

11 Все же све производит один

213

1-е КОРИНФЯНАМ

Глава 12, 13 1-е КО и тот же Дух, разделяя каждому

особо, как Ему угодно.

12 Ибо, как тело одно, но
вмеет многие члены, и все члены
одного тела, хотя их и много,
составляют одно тело, — так и

Христос.
13 Ибо все мы однии Духом 13 Мар. крестились в одно тело, Иуден 1, 8. Гал 3, 28.

или Еллины, рабы или свободные, и все напоены одним Духом. 14 Тело же не из одного

14 Тело же не жа одного 12, 6, Еф. 15 Если нога стажет: «Я не принадлежу к телу, потому что и не рукв», то негужели она по-

тому не принадлежит к телу?

16 И если уто скажет: «и не принадлежу к телу, потому что и ве глаз», то неужели опотому не принадлежит к телу?

17 Если все тело глаз, то тре слух! Если все слух, то тре

обоилине? 18 Но Бог расположил члены, 2 Мат.

каждый в состояе тела, как Ему 7, 22. было угодно. 19 А если бы все были один

член, то где было бы тело? 20 Но теперь членов много, в тело одно.

торые кажутся слабейшини, гораздо нужиее, 23 И которые нам кажутся иснее благородимии в теле, о тех более прилагаем попечения:

24 И неблагообразные наши более благоамдно покрываются, а благообразные нашин не вмеют е том нужды. Но Бог сорамерил тело, апушив о менее совершен-

ном большее попечение, 25 Дабы не было разделения а теле, а ест члены одинаково

заботились друг о друге.
26 Посему, страдает ин один член, страдают с ини все члены; славится ин один член, с ини радуются все члены.

27 И вы — тело Христово, а порозив — члены. 28 И иных Бог поставил в

12 Рим. учителями: далее, инми да. 12, 4. силы чудодейственные, также дары жеңележий, вепоможения, управления, разные языки.

управления, разные языки. 29 Все ли Апостолы? все ли пророки? все ли учители? все Гъл. ли чудотворцы?

13 Мар. 1,8 Гал. 3,28. пророски? все ли учители? все ли пророски? 3,28. 30 Все ли вмеют дары испедента дары испедента принага принага

31 Ревнуйте о дарах больших, и я покажу вам путь еще превосходнейший.

Церкви во-первых Апостолами, во-вторых пророками, а-третьих

ГЛАВА 13

Пухонные дары без любан ничто.
 Проявления любан.
 Любовь внемена не перестает; вера, надежда, побовь.

если и говорю ламками челонеческими и ангельскими, а любия не ниею, то и — недь знеимида, или кимвал звучащий. 2 Если мнею фар пророчества, и знаю все таймы, и имею всякое познание и всю веру, так-что

могу и горы переставлять, а не имею любви, — то я интго. 3 И если и раздам все имение мое и отдам тело мое на сожжеиме, а любви не имею, — ист

4 Прич. 4 Пробовь долготеринт, мило-10, 12. 1 Пот. 4. 8, Фил. 2. любовь не завидует, добовь не завидует, не

гордится,
5 Не бесчинствует, не ищет своего, не раздражается, не мыслит ала.

6 Не радуется неправде, а сорадуется истине; 7 Гал. 6. 7 Все покрывает, всему ве-

рит, всего надеется, все переносит.

8 Любовь никогда не перестает, хоти и пророчества прекратится, и языки умодкиут. и

знавие управдвится.

9 Ибо мы отчасти знаем и отчасти пророчествуем;

10 Когда же вастамет совершенное, тогда то, что отчасти, прекратится.

11 Когда я был младенцем, то по-младенчески говорял, помладенчески мыслил, по-младен-

9 2 Kop.

Гл. 14

11, 29,

3, 16,

чески рассуждал; а как стал мужем, то оставил илаленческое, 12 Теперь мы визим как-бы сквозь тисклое стекло, галательно, тогла же лицем к лицу: теперь знаю я отчасти, а тогда познаю, подобно как я познан. 13 А теперь пребывают спи три: вера, надежда, любовь; но

любовь из инх больше. THARA 14

1 «Языки» без истолювания не на-нидают. 20 Неверующий обличается «пророчествованием». 26 Как говорить и пророчествовать в периви - еблагопристоино и чиннов.

Достигайте любви; ревнуйте о дарах духовных, особенно же о том, чтобы пророчествовать. 2 Ибо, кто говорит на жезнакомом языке, тот говорит не людям, а Богу, потому что никто

не понимает 620, он тайны го-BODET IVXOM: З А кто пропочествует, тот говорит дюдям в назидание, уве-

щание и утешение. 4 Кто говорит на незнакомом языке, тот назидает себя: а

кто пророчествует, тот назилает церковь.

5 Желаю, чтобы вы все говорили языками: но лучше, чтобы вы пророчествовали, ибо пророчествующий превосходнее того. сто говорит языками, разве он притом будет и изъяснять, чтобы перковь получила назылание.

Мар. 10, 14. Рим. 6 Теперь, если я приду к вам, 14. Pm болтия, и стану говорить на пезнакомых языках, то какую 28, 12, принесу вам пользу, когда не изъяснюсь вам или откровением, или познанием, или пророчеством, или учением?

7 И бездушные вещи, издающие звук, свирель или гусли, если не производят раздельных тонов, как распознать то, что играют на сапрели или на

гуслях? 8 И если труба будет издавать неопределенный звук, кто станет готовиться к сражению?

9 Так, если и аы языком произносите неаразумительные слова, то как узивют, что вы говорите? Вы будете говорить на ветер.

12 Onn. 10 Сколько, например, различных слов в мире, и ин одного из них нет без значения:

11 Но, если я не разумею значения слов, то я для гово-

рящего чужестранец, и говорящий для меня чужестранец. 12 Так и вы, ревнуя о дарах пуховных, ставайтесь обогатить.

ся ими к назвлению перкви.

13 А потому говорящий на исзнакомом языке молись о паре

истолкования. 14 Ибо, когда я молюсь на незнакомом языке, то, готя пух

1 Числ. мой и молится, но ум мой остается без плоча. 15 Koz. 15 Что же делать? Стану мо-

литься духом, стану молиться и умом: булу петь пухом, булу веть и умом. 16 Ибо, если ты будешь бла-

гословлять дуком, то стоящий на месте простолюдина как скажет «аминь» при твоем благодарении? Ибо он не понимает.

что ты говоришь. 17 Ты хорошо благодаришь, но пругой не назнавется.

18 Благодарю Бога моего: я более всех вас говорю языками; 19 Но в перкви хочу личие пять слов сказать умом монм.

чтоб и других наставить, нежели тьму слов на незнакомом языке. 20 Mar. 20 Братия! не будьте дети умом: на злое бузъте мляленны. а по уму будьте совершенно-

детин.

21 В законе написано: «иными языками и ниыми устами буду говорить народу сему, но и тогда не послушают Меня, говорит Госполью.

22 Итак языки суть знамение не для верующих, а для неверующих; пророчество же не для веверующих, а пля верующих, 23 Если вся перковь сойдется

вместе. и все станут говорить незнакомыми языками, и войдут к есм незнающие или неверующие, - то не скажут дв, что вы беспуетесь? 24 Но когда все пророчествуют. и войдет кто неверующий 12, 8,

11.

24.

28, 17

9, 3.

1, 13,

10, 20

пли незнающий, то он всеми обличается, всеми судится, 25 И таким образом тайны сердна его обнаруживаются; и 45, 14.

он палет нип, моклонится Богу и скажет: «истипно с вами Бог». 26 Итак что же. боатия? Когла вы сходитесь, и у каждого на вас есть исалом, есть поучение, есть язык, есть от-

кровение, есть истолкование, - 23. все сие да будет к назиданию. 27 Если кто говорит на мезнакомом языке, госорите двое,

3. 16. 18, 1 Tune. или много трое, и то порознь, а олин изъясияй.

28 Если же не булет истолкователя, то молчи в перкви, я говори себе и Богу.

29 И пророки пусть говорят двое или трое, а прочие пусть DRCCV X TRIOT:

30 Если же пругому из силяших будет откровение, то нервый MOJI ZH. 31 Ибо все один за пругим можете пророчествовать, чтобы

всем поучаться и всем получать утешение. 32 И духи пророческие по-

елушим прородам. 33 Потому что Бог не есть Вог неустройства, но мира, Так

бысцет во всех перквах у святых. 34 Жены ваши в церквах да молчат: ибо не позволено им говорить, а быть в подчинении,

KAK H SAKOH PORODRY. 35 Если же они хотят чему научиться, пусть спрацинают о том помя у мужей своих: ибо неприлично жене говорить в

церкви. 36 Разве от вас вышло слово Божие? Или до вас одних по-

стигло? 37 Если кто почитает себя пророком пли духовным, тот дв разумеет, что я пишу ван, ибо это заповети Госпонии:

38 А кто не разумеет, пусть не DESYMEET. 39 Итак, братия, ревнуйте о том, чтобы пророчествовать, но не запрещайте говорить и язы-

ERMH: 40 Только все должаю быть благопристойно и чинно.

ГЛАВА 15

1 Многие и различные свидетеля воскоесения Христова. 12 «Если Христос пресения драстова. 12 члеля драстов не воскрес . . то тщетна вера ваша»; 35 «Как воскреснут мертвые»; 50 «Мы все изменямен». 54 «Смерть! где твое мало»? «Труд ваш не тщеген». 26 1 Kon.

Наноминаю вам, братия, Еван-33 1 Kop. вал вам, которое вы и приняли,

Фес. 5. в котором и утвердилась, 2 Которым и спасаетесь, если 34 Eur.

преподанное уперживаете так. как и благовествовал вам, если только не тщетно уверовали. 3 Ибо я первоначально пренопал вам, что и сам ирипял,

то есть, что Христос умер за Гл. 15 грехи наши, по Писанию, 4 И что Он погоебен был и

1 Гал. 1, что воскрес в третий день, но 2 Pms. 1, Писвиню. 5 И что явидся Кибе, полом

3 He. 21, пвеналивти: 7. He. 53. 5. Дан. 9. 6 Потом явился более вежели lax. нятистам братий в одно время,

13, 7. из которых большая часть до-4 He. 15, 10, He. 53, ныне в живых, а некоторые и Oc. 6. HOURTH: 11. Ос. 6, 7 Потом явился Накову, также

всем Апостолам: 5 May. 8 А носле всех явился и мне,

Мар. 16, 14. Лук. 24, 34. как (некоему) извергу. 9 Ибо я наименьший жа Апостолов, и непостоин назыпаться в Пеян. Апостолом, потому что гвал

церковь Божню. 9 Деяп. 8, 3, Еф. 3, 10 Но благолатию Божнею TEM. есмь то, что есмь; и благолать Его во мне не была тшетна, но 10 Mar. и более всех их вотрудился: не Мар. 16, 20. Еф. 3, я апрочем, а благолять Божия.

которая со мною,

11 Итак я ли, они ли, мы так прововедуем, и вы так уверовали. 12 Деят. 17, 18. 2 Тим. 2, 12 Если же о Христе проповедуется, что Он воскрес из мертвых, то как некоторые из вас говорят, что вет воскресения

MCOTRNY? 13 Hoan. 11, 25. 13 Если нет воскресения мертвых, то и Христос не воскрес: Pm. 8. 1L

14 А если Христос не воскрес. то и процовень наша тщетва. тщетна и вера ваша. 15 Притом им оказались бы и лжесандетеляни о Боге, потому что свидетельствовали бы о Боге, что Он воскресна Христа, Которого Он не воскрешал, если, то есть, мертвые не воскресают; 16 Ибо, если мертвые не

воскресают, то и Христос не nocknec: 17 А если Христос не воскрес.

то вера ваша тшетна: вы еще во грехах ваших:

18 Поэтому и умершие во Христе погибли. 19 И если мы в этой только

жизни надеемся на Христа, то ны несчастнее всех человеков. 20 Но Христос воскрес из мертвых, первенец из умерших.

6, 39, 21 Ибо как смерть чрез человека, так чрез человека и воскресение мертвых.

22 Как в Аламе все унирают. так во Христе все оживут. 6, 15. 23 Каждый в своем повядке:

первенец Христос, потом Христовы, в пришествие Его. 24 А затем ковец, когда Он предаст Парство Богу и Отпу. когля упразликт всякое пачаль-20 14

ство и всякую власть и силу: 25 Ибо Ему наплежит пар-

ствовать, поколе низложит всех врагов под ноги Свои 26 Последний эсе враг истре-

бится - смерть. 27 Потому что все покорид под ноги Его: когла же сказано, что Ему все покорено, то ясно, что кроме Того, Который покорил

EMY BOO. 28 Когия же все покорит Ему. тогла и Сам Сын покоритея Покорившему все Ему, да будет

For BCE BO BCEM. 29 Иначе, что делают крестящиеся для мертвых? Fem 22, 30. мертвые совсем не воскресают, то для чего и крестятся для

MEDTRALY? 30 Пля чего и мы ежечасно полвергаемся белствиям?

31 Я каждый день умираю: свидетельствуюсь в том похвалою вашею, боатия, которую я ниею во Христе Инсусе, Госполе

нашем. 32 По рассуждению человече- 50 Нова. скому, когда я боролся со зверями в Ефесе, какая мне польза, если мертвые не воскре-

сают? Станем есть и пить, ибо завтра умрем! 33 Не обманывайтесь: хупые

сообщества развращают побрые EDSRIJ. 34 Отрезвитесь, как должно, и

не грешите: нбо к стызу вашему 17 Деяж. 13, 38. скажу, некоторые из еас не знают Бога. Pmw. 4, 25.

20 Tenm. 26, 23, 35 Но скажет кто-нибуль: как Кол. 1, 18. Отк. 1. 5. воскреснут мертвые? в в каком теле придут?

36 Безрассудный! то, что ты 21 Barr. 2, 17; 3, 19. Hoan. сеешь, не оживет, если не VMDeT:

37 И когда ты сеешь, то сеешь 23 1 Фес. 4, 15-16. не тело будущее, а голое зерно, какое случится, ишеничное или

24 Asr. пругое какое: 7, 14. Mar. 28, 18, I Tros . 38 Но Бог двет ему тело, как хочет. и каждому семени свое

Tello. 25 He. 109, 1. Деян. 2, 39 Не всякая плоть такая же DJOTA: HO HERS DJOTA V MCHO-

34. Eap. веков, иная плоть у скотов, иная у рыб, вная у птиц. 26 OTE 40 Есть тела небесные и тела

27 He. 8 земные: но ниая слава небесных. 7. Eap. 2. ная земных: 41 Иная слава солица, иная 28 1 Kop.

слава луны, виая звезд: и звезда 30 2 Kon. от звезды разнится в славе. 42 Так и при воскресения 21 Pass. мертвых: сеется в тлении, вос-

CTACT B RETREBUS: 43 Сестся в уничижения, вос-CTROT & CARRO: COUTCE & HOMOTEN. Лук. 12. DOCCTBET & CHIE:

44 Сестся тело душевное, вос-24 Pane стает тело пуховное. Есть тело 36 HOSE душевное, есть тело и духовное. 45 Так и написано: «первый 42 Ham. человек Адам стал душею живущею»; а последний Адам есть

дух животворящий. 45 Bur. 2, 7. Pm. 46 Но не духовное прежде, а пушевное, потом пуховное,

47 Первый человек-из земли. 47 Bur. 2, 7. HOME. 3, 31. перствый: второй человек-Госполь с неба. 48 HOLE 48 Каков перстими, таковы и

перстные: и каков небесный. 49 Bur. таковы в небесные: 5, 3, Pan. 49 И как мы носили образ 8, 29. перстного, будем носить и образ вебесного.

50 Но то скажу сам, братия, что плоть и кровь не могут

11. 3.

11, 26,

8, 36.

32 He. 22, 13,

13, 11,

12, 24.

5, 18.

3, 6.

43 Mar.

25, 8.

4, 15.

E2

24

1, 16.

4, 19,

паследовать Парствии Божин, и тление не наследует нетления. 51 Говорю вам тайну: не все

мы умрем, но все изменимси 52 Вдруг, во мгновение ока, при последней трубе; ибо востру-

бит, и мертвые воскреснут нетленными, а мы изменимся: 53 Ибо тленному сему надлежит облечьси в нетление, и

смертному сему — облечься бессмертие.

54 Когда же тленное сие облечется в нетление и смертное сие облечетси в бессмертие, тогля сбудется сдово написанное: «поглощена смерть победою».

55 «Смерть! где твое жало? 13, 14. ад! где твоя победа?». 56 Жало же смерти - грех; а

сила греха — закон. 57 Благодарение Богу, даровавшему нам победу Госполом

нашим Инсусом Христом! 58 Итак, братия мон возлюбденные, будьте тверды, непоколебимы, всегда преуспевайте в деле Господнем, знав, что труд

ваш не тщетен пред Господом. ГЛАВА 16

1 Планы Павла о «сборах» и дальнейших посещениях. 10 О посещения Тимофея и Аполлоса. 13 Наставления и приветствия. ри сборе же для святых по-

ступайте так, как и устаповил в церквах Галатийских: 2 В первый день недели кажпый из вас пусть отлагает у себя и сберегает, сколько позволит ему состояние, чтобы не делать сборов, когда и приду.

3 Когда же приду, то, которых вы изберете, тех отправлю с письмами, дли доставления вашего подалини в Иерусалим. 4 А если прилично булет и

мие отправиться, то они со мною пойлут. 5 Я приду к вам, когда пройду

Македонию; ибо и иду чрез Македонию. 6 У вас же, может быть,

поживу, или и перезимую, чтобы вы меня проводили, куль пойлу. 7 Ибо я не хочу видеться с

вами теперь мимоходом, а надеюсь пробыть у вас несколько 51 1'Φec. времени, если Господь позводит. 4. 17. 8 В Ефесе же и пробуду по 52 Mar. Пятилесотивны.

24, 31. 9 Ибо дли мени отверста вели-

HORE. S кая и широкая дверь, и про-28. 1 Фес. 4, 16. THERREOS MHOPO. 10 Если же придет к вам Тимофей, смотрите, чтоб он был

у вас безопасен: нбо он пелвет пело Госполне, как и и: 54 He. 11 Посему никто не пренебре-

гай его. но проводите его с миром, чтоб он пришел во мне: ибо я жду его с братиями.

12 А что до брата Аподлоса, 55 Oc. и очень просил его, чтоб он е бративми пошел к вам; но он

RHERE HE YOTEZ WITH HILLS. B придет, когда ему будет удобно. 13 Болрствуйте, стойте в вере.

1 HOAR. 5, будьте мужественны, тверды; 14 Все у вас на бунет дюбовью. 1, 23,

15 Прошу вас, братин; вы знаете семейство Стефаново, что оно есть начаток Ахани, и что они посвятили себи на служение CRETLIN!

16 Будьте и вы почтительны к таковым и ко всякому содейству-

ющему в трупяшемуси. 17 Я рад прибытию Стефана. Гл. 16 Фортупата и Аханка: они воспол-1 Pms. нили для меня отсутствие ваше. 12, 13. 18 Ибо они мой и ваш тух 3 2 Kop. успоконди, Почитайте таковых,

8, 19. 19 Приветствуют вас перкви 7 Hax. 4, Асийские: HDMROTCTRYIOT 15. 1 Kop. усердно в Господе Акила и 4, 19. Прискилла с домашиею их цер-13 Mar. 42.

KOR140 1 Пет. 2 20 Приветствуют вас все бра-. Отк. 3 11, 20, тии. Приветствуйте друг друга

15 1 Kop. святым целованием. 21 Мое Павлово приветствие 19 2 Ture. собственноручно.

22 Кто не любит Госпола 20 1 Пет. Инсуса Христа, анафема*: наран-5, 14. Рим. 16. 16. ada. **

2 Kop. 13. 23 Благолать Госпола (нашего) Инсуса Христа с вами. 24 И любовь мон со всеми вами во Христе Инсусе. Аминь.

Да будет отлучен.
 Тосполь наш гранет.

второе послание к коринфянам

СВЯТОГО АПОСТОЛА ПАВЛА

1. 3.

4, 10,

5, 37.

DITARA 1

1 Павел приветствует церновь в Ко-ранфе. З Благодарит Бега за избавле-ние его от смерти. 12 Защищается от обвинения в непостоянство

Павел, волею Божнею Апостол Инсуса Христа, и Тимофей брат, перкви Божвей, находищейся в Коринфе, со всема святыми по всей Ахани:

2 Благодать вам и мир от Бога Отна нашего и Господа Ивсуса Христа. 3 Благословен Бог и Отец Господа нашего Инсуса Христа,

Отец милосердия и Бог всякого утешения, 4 Утешающий нас во всякой скорби нашей, чтоб и мы могли утещать находишихся во всикой

скорби тем утещением, которым Бог утещает нас самих! 5 Ибо по мере, как умножаются в нас страдании Христовы. умпожается Христом и утешение

ивите. 6 Скорбим ли мы, скорбим для 15. вашего утешения и спасении, которое совершается перенесе-

нием тех же страданий, какие и мы терпим: 7 И надежда наша о вас тверца. Утешвемся ли, утещаем-

ся для вашего утешения и спасении, зная, что вы участвуете как а страданиях (наших), так и а утешении.

8 Ибо мы не хотим оставить вас, братии, в неведении о скорби нашей, бывшей с нами в АСИИ, потому что мы отигчены была чрезмерно и сверх силы. так-что не належлись остаться в MHRЫY.

9 Но сами в себе имели приговор к смерти, дли того, чтобы напеяться не на самих себи, но на Бога, воскрещающего мерт-

10 Который и избавил нас от

столь ближой смерти и избавлиет, и на Которого напеемся, что и еще избавит, 11 При содействии и вашей молитвы за нас, дабы за дарован-

ное нам, по ходатайству многих, многие возблагодарили за нас. 12 Ибо похвала наша сия есть свидетельство совести нашей. Гл. 1 что мы в простоте и богоугодной 2 1 Kop. искрениости, не по плотской мупрости, но по благодати Бо-

жией жили в мире, особенно же 3 Hex. y Bac. 13 И мы пишем вам не мное, как то, что вы читаете или разумеете, и что, как налеюсь.

4 He. 33, до конца уразумеете, 14 Tak-kak BM OTSACTH H уразумели уже, что ны будем вашею похвалою, равно и вы

нашею, в день Господа нашего **8** Кол. 1, Инсуса (Храста). 15 И в этой уверенности я 11 Рим. намеревался придти к вам ранее.

чтобы вы вторично получили 2 Kop. 4, благодать, 16 И чрез вас пройти в Маке-

12 Деян. 23, 1. 2 Кор. 2, 17; 4, 2; 7, 14. донию, из Македонии же опять прилти к вам, а вы проводила бы меня в Иудею. 15 1 Kop. 17 Имен такое намерение, лег-

комыслению ли и поступил? Или. 17 Mar. что и предпринимаю, по плоти предпринимаю, так-что у меня то «да, да», то «мет, нет»? 18 Верен Бог, что слово наше к нам не было то «да», то

> 19 Ибо Сын Божий Хоистос, проповеланный у вас нами, миою и Силуаном и Тимофеем, не был «да» и «нет», но а Нем было «па».-

о Числ. 20 Ибо все обетования Божин а Нем «да» и в Нем «ампиь»,в славу Божию, чрез нас. 21 Утверждающий же нас с 1 Hoan, 2,

вами во Христе и помазавший нас есть Бог.

emern.

23, 19.

2-е КОРИНФЯНАМ 8, 15,

17.

11 Лук. 22, 31.

22, 31. 1 Her. 5,

14 Песи

15 1 Kop.

18. Kop. 4,

16 Ilya.

Kop. 3,

Гл. 3

1 2 Kop.

9, 2,

3 Hen.

11, 19,

15, 5.

10.

63

22 Который и запечатлел нас 22 Рим. и дал залог Духа в сердца 23 Бога призываю во свиретеля на пушу мою, что, шаля

вас, я поселе не приходил и Коринф. 24 Не потому, будто им берен

власть над верою вашею; но мы споспешествуем радости вашей: ибо верою вы тверды.

ГЛАВА 2

Глава 1, 2, 3

Гл. 2 1 Скорбь Павла в предыдущем пись-5 Совет оказать милость нающеме. 5 Совет оказать милость нающе-муня брату. 12 Услед в распрострамении 3 2 Kop. 1. 14.

вы Евангелия радует Павла. Итак я рассудня сам в себе не приходить к вам опить с 5, 1, 5, 4. огорчением.

2 Ибо, если я огорчаю вас, то кто обрадует мени, как не тот, кто огорчен мною? 3 Это самое и писал я вам,

п. 1, 3. пабы пришед не мметь огорчения от тех, о которых мне надлежало радоватьси; ибо я во всех вас уверен, что моя радость есть радость и дли всех выс. 2, 34, 4 От великой скорби и стес-

ненного сердца я писал вам со многими слезами, не для того, 17 2 Kop. 12; 4 чтобы огорчить вас, но чтобы вы вознали любовь, какую я и из-2: 11, 15. 1 Tum. 6, 5. Tur. 1, SUTTLE BREID E BAM.

5 Если же кто огорчил, то не меня огорчил, но частью, - чтоб me CKASATL MHOFO, - u BCCX RAC. 6 Пля такого повольно сего

HARASARBS OF MROFRY, 7 Так-что вам лучше уже простить его и утешить, дабы он не был поглощем чрезмерною пе-1. 12

TAILED: 8 И потому прошу вас оказать ему любовь. 9 Ибо и для того и писал.

чтобы узнать на опыте, во всем ди вы вослушны. 10 А кого вы и чен прощаете, того и я; нбо и я, если в чем

SPOCTEJ KOPO, SPOCTEJ BAG BAC от лина Христова. 11 Чтобы не спелал нам ушерба сатана: нбо нам не безъ-

панестны его уныслы. 12 Пришед в Троаду для благовествования о Хриете, дотя ине и отверств была дверь Гос-MOTOR 13 A ве имел покоя духу MORNY, BOTOMY TTO HE HAMES там брата моего Тита: но, про-

стившись с ники, я пошел в Македонию. 14 Но благодарение Богу, Который всегда дает нам торжествовать во Христе и благоухание

познания о Себе распространяет нами во всяком месте. 15 Ибо им Христово благо» ухание Богу и спасаеных и и

погибающих: 16 Пля опинх запах смертоносный на смерть, а для других 4 1 Kop. запах живительный на жизнь. 6 1 Kop.

И кто способен к сему? 17 Ибо мы не повреждвем слова Божия, как многие, по проповедуем искренно, как от Бога. пред Богом, во Христе.

ГЛАВА З

" «Вы — наше письмо»; прежиее было еслужением» осуждения; новое — слу-жение оправдания. 12 «Где Дух Гоенодень, там свобода».

Неужели нам снова знакомиться (с вами)? Неужели нужны для нас, как дли мекоторых, опобрительные письма к вам или OT BAC?

2 Вы - наше письмо, лаписанное и серпнах HAMBEL. узнаваемое и читвемое всеми

SCHOPETREE! 3 Вы показываете собою, что вы - письмо Христово, чрез служение наше написанное не чер-HRITANE DO TYTOM FORD WITHOUT не на сконжалях каменных, во на

плотиных сконжалях серлпа. 2 1 Kop. 4 Такую уверенность им имеем и Боге чрез Христа. 5 Не потому, чтобы мы сами

Esp. 8, 10. способны были помыслить что S HOAR. от себя, как-бы от себя, не 1 Kop. 15, способность наша от Бога: 6 Он дал нам способность быть

6 Hep. 31, 33, Hoam, 6, служителими Нового Завета, не OVERM. BO HVIS: BOTOMY TTO буква убивает, а дух животворит. 7 Если же служение смерто-7 Hex. носным буквам, начертанное на

34, 30. камиях, было так славно, что смотреть на лице Монсеево по | причине славы лица его прехоляшей.-8 То не гораздо ли более должно быть славно служение

духа? 9 Ибо, если служение осужпении славно, то тем паче служение

взобилует славою оправляния.

10 То прославленное заже не оказывается славным с сей стороны, по причине преимущественной славы последующего. если

11 Ибо. преходящее славно, тем более славно посбывающее. 12 Имея такую надежду, мы

пействуем с великим перзновечием. 13 А не так, как Монсей, который полагал покрывало на лице свое, чтобы сыны Израилевы не вапрали на конец

преходящего. 14 Но умы их ослеплены: ибо то же самое покрывало поныне остается неснятым при чтении Ветхого Завета, потому что оно

синиветси Христом. 15 Поныне, когда они читают Монсея, покрывало лежит на

серпие их: 16 Но когла обращаются к

Госполу, тогла это покрывало синмается. 17 Господь есть Дук; а где

Пух Господень, там свобода. 18 Мы же все, открытым липем, как а зеркале, взирая на славу Госполик, преображаемси в тот же образ от славы в славу.

ГЛАВА 4 1 Искренность Панли и благоветво-

вании славного Евангелии; «просветить повванием славы Божией. . . ; 7 есосмотрим не на видимост. . .

как от Госполня Пуха.

Посему, имея по милости Бо-VHIJBROM:

2 Но, отвергнуащи скрытные постыпные дела, не прибегая к хитрости и не искажая слова Божия, а открывая истину, пред-

13 Pan. 10, 4. 14 He. 6. 10. 1 Kop. 2. 8.

невилимого. 16 Hex. 34. 34. дуем, по Христа Инсуса, Господа: 17 Иови. а мы - рабы ваши для Инсуса, 4, 24, 18 1 Kop.

1, 18,

14. 9.

24.

6, 17,

8, 17.

10.

из тымы воссиять свету, озарил 15, 49. 2 Kop. 4, наши серпца, лабы просветить нас познанием славы Божней в лице Инсуса Христа. 7 Но сокровище све мы посим

а глиняных сосудах, чтобы преизбыточная сила была приписываема Богу, а не нам;

ставляем себя совести всякого

вествование наше, то закрыто

бог века сего ослепил умы,

чтобы для них не восспял свет

благовествования о славе Хрн-

ета. Который есть образ Бога

5 Ибо мы не себя пропове-

6 Потому что Бог, повелевший

3 Если же и закрыто благо-

4 Для неверующих, у которых

человека пред Богом.

для погибающих,

Fa. 4 8 Мы отвеюду притесияемы, 2 Дели. 3. 9. но не стеснены; мы в отчаянных обстоятельствах, но не отчан-Kop. 2, ваемся: 9 Мы гонимы, но не остав-3 1 Kop.

лены: инзлагаемы, но не по-4 MORE. сибвем: 10 Всегда носим в теле мерт-

вость Господа Имеуса, чтобы и 15, Emp. жизнь Инсусова открылась в 5 1 Kop. 2, 2; 3, 5, теле нашем. 11 Ибо мы живые непрестанно

6 Barr. 1. предлемся на смерть ради 3. 1 Her. Инсуса, чтоб и жизнь Инсусова 7 1 Kop. открыдает в смертной плоти из-

2. 5. 2 Kop. 3, шей. 12 Так-что смерть действует в нас. а жизнь в вас.

9 IIc. 36. 13 Но, имея тот же пух веры. 10 Tan. как написано: «я веровал и потому говорил», и мы веруем. 11 Рим. потому и говорим.

14 Зная, что Воскреснаший 13 He. 115, 1. Госпола Инсуса воскресит чрев 14 1 Kop. Инсуса и нас и поставит пред 6, 14. 1 Фес. 1, Собою с вами.

15 Ибо все для вас, дабы обилие благодати тем большую во многих произвело благодарность во славу Божню.

16 Посему мы не унываем; но 16 1 Her. 3, 4. Eq. 3, 16. если внешний наш человек и тлеет, то анутренний со двя на лень обновляется.

2→ КОРИНФЯНАМ 8, 18,

Гл. 5

им. 14,

17 Ибо кратковременное лег- 17 Рим. кое страдание наше производит в безмериом преизбытке вечную

Глава 4, 5, 6

BOHRO

CHRRY. 18 Когда мы смотрим не на вилимое, яо на неанлимое: ибо андимое аремеяно, а неандимое

THARA 5

1 Hos. 4, 1 «Выйти ма тела и водвориться у Господа». 11 «Любов». Христова объ-емлет нас»; во Христе мовая тварь. 19. Esp. 9, 11. Ибо знаем, что, когда земной наш дом, эта хижина, раз-рушится, мы имеем от Бога 10. OTR. жилище яв небесах, дом неруко-16, 15.

творенный, вечный, 4 1 Kop. 15, 54, 2 Оттого мы и возпыхаем. 5 2 Kop. желая облечься в небесное наше 1, 22,

wanne. 3 Только бы нам и одетым не

OKRESETION HERMAN. 4 Ибо мы, находясь в этой 23 10 Hon. хижине, воздыхаем под бременем, потому что не котим совлечься, но облечься, чтобы сментное

поглошено было жизнью. 10. 5 На све самое и создал нас Бог, и дал нам залог Лука. 11, 11. 6 Итак мы всегла благопу-

шествуем: и как знаем, что. волворяясь в теле, мы устранены от Госпопа.-

7 Ибо мы ходим верою, а не видением.-8 То мы благодушествуем и желаем лучше выйти из тела и

водвориться у Господа, 9 И потому ревностно стараемся, водворяясь ли, выходя ли, быть Ему уголными:

10 Ибо всем TIRM полжяо явиться пред супилище Хоистово, чтобы каждому получить соответственно тому, что он пелал, живи в теле, поброе или

EVIDOR. 11 Итак, зная страх Господень, мы аразумляем людей, Богу же мы открыты: надеюсь, что открыты и вашим совестям.

12 Не снова представляем себя вам, но даем вам повод хвалиться нами, дабы имели вы 4 что сказать тем, которые хвалятся лицем, а не серпцем.

13 Если мы выхолим из себя. то пля Бога: если же скромны. TO HIS RRC.

14 Ибо любовь Христова объ-18 Esp. емлет ивс. рассужнающих так: если один умер за всех, то все умерли.

15 А Христос за всех умер. чтобы живущие уже не для себя жили, но для умершего за них и воскресшего.

16 Потому отныне мы никого не зявем по плоти; если же и

2 Рим. 8, 23. зивли Хоиста по плоти, то имие уже не знаем. 3 Hc. 61. 17 Итак, кто во Христе, тот новая тварь; древнее прошло,

теперь все новое. 18 Все же от Бога. Инсусом Христом примирившего нас с Собою и павшего нам служение 7 PEM. 8,

примирения. 19 Потому что Бог во Христе 8 Фил. 1. примирил с Собою мир, не

вменяя людям преступлений их, мат. 16, 27:25, 32. и дал игм слово примирения. 20 Итак мы - послаиняки от имени Христова, и как бы Сам Бог увещевает чрез нас, от 13 2 Kop. имени Христова просим: прими-

15 Рим. 14, 9. Гал. 2, 20. питесь с Богом. 21 Ибо везнавшего греха Он спелал пля нас жертвою за грех. 17 Ис. 43, 18-19. Рим. 6, 4. Отж. 21, чтобы мы в Нем спелались пра-

велими пред Богом. THARA 6

18 Pm. 2, 16. Кол. 1. 1 Павел умоляет, чтобы благопачь была принята не напрасно, по как по-добает истинным служителям Божини; 20. 21 Ho. признаки таковыт. 11 Увенвание не 53, 9. Иоан. 8, 46. 1 Пет.

входить в номпромисе с неверными. Мы же, как споспешники, умо-Божия не тшетно была понията

BAMF. 2 Ибо сказано: «во время благоприятное Я услышал тебя и а Гл. 6 день спасения помог тебе». Вот, 2 Hc. 49, теперь время благоприятное.

8. JIVK. 4, вот, теперь лень спасения. . 3 Мы инкому ин в чем не 4 1 Kop. полагаем претыкання, чтобы не 11.

было порицаемо служение, 4 Но во всем являем себя. как служители Божин, а ве-

3, 7.

13. 7.

18. 21.

52, 11,

18, 4. 18 Wes

ликом терпении, в бедствиях, и нуждах, в тесных обстоятель-CTRRX.

5 Под ударами, в темницах, и нагивниях, в трупах, и бреннях,

и постах. 6 В чистоте, в благовазумия. и великопушни, в блигости, и Пухе Святом, в нелицемерной

любии, 7 В слове истины, и силе

Божней, с оружнем правды и правой и девой руке. 8 В чести и бесчестии, при порипаниях и похвалах: пас по-

читают обманщиками, но мы вериы: 9 Мы пензвестны, но нас

узинют; нас почитают умершими, но вот, мы живы; нас наказывают, по мы не умираем;

10 Нас огорчают, а мы всегда разуемся: мы пиши, но многих обогашаем: мы ничего не имеем, но всем облазвем.

11 Уста наши отверсты к вам, 16; 6, 19. Коринфяне, сердце паше расширено. 12 Вам не тесно в нас. по в

серднах ваших теспо. 13 В равное возмездие, - говорю, как детям, - распростра-

интесь и вы. 14 Не преклоняйтесь пол чужое ярмо с неверными, Ибо какое общение привелности с

безавконнем? Что общего у света со тьмою? 15 Какое согласне между Хрнстом и Велиаром? Или какое соучастие верного с неверным? 1. 4.

16 Какая совместность храми Божия с идолими? Ибо ны храм Бога живого, как сказал Бог: «пселюсь и них и булу холить с мият и булу ну Богом, и они будут Монм народем.

17 И потому выйдите из среды их и отледитесь, говорит Госполь. и не прикасийтесь к нечистому, и Я принму вас:

18 И буду вам Отнем, и вы будете Монии сынами и дшерями, говорит Господь Вседержителью.

1 «Вы в осодиях наших, так чтобы

PHARA 7 ете и умереть и жить». 5 «Печаль ради Бога производит неизменное покадиме но спасению».

Итак, возлюбленные, имея та-кие обетования, очистим себя

от всякой скверны плоти и пуха. совершая святыню и страхе Божием.

2 Вместите нас: мы никого не обидели, пикому не повредили, пи от кого не искали корысти. 3 Не в осуждение говорю: ибо и прежае сказал, что ны и сери-

цах наших, так чтобы иместе и умереть и жить. 4 Я много надеюсь на вас, много хвалюсь вами: я исполнем

утешением, преизобилую ра-10 Прит. достью, при всей скорби нашей. 5 Ибо, когда пришли мы в 153 Ilap. Микелонию, плоть ниша не имели инкакого покол, по мы 16 Jies.

были стеспены отвения: отвпе -1 Kop. 3. маналения, инутон — страхи. 6 Но Бог, утешиющий смирен-

17 Me. ных, утешил нас прибытием Иер. 50. Тита. S. OTE. 7 И не только прибытием его.

но и утешением, которым он 3, 19; 31 утещался о вас, пересказывая 1. Oc. 1 шим о вашем усердии, о вашем плаче, о вашей реаности по мне, так-что я еще более обрадовался.

8 Посему, если я опечалил вас посланием, не жалею, хотя и пожалел-было: ибо вижу, что Гл. 7 послиние то опечалило вас. ппрочем па премя. 6 2 Kop.

9 Теперь я радуюсь не потому. что вы опечалились, по что вы опечалились к покияпию; ибо опечалились ради Бога, так-что инсколько ве понесли от нас

ввеля. 10 1 Hez. 10 Ибо печаль ради Бога производит неизменное покалине ко спасению, и печаль мирская про-

изволит смерть. 11 Ибо то самое, что вы онечалились папи Бога, смотрате, какое произвело и вас усердие, какие извинения, какое негодоГлава 7. 8

вание на синосного, какой страх. какое желание, какую ревность, какое взыскание! По всему вы показали себя чистыми и этом деле.

12 Итви, если и писал и вам, то не ради оскорбителя и не ради оскорбленного, но чтобы вам открыдось попечение наше о

вас пред Богом. 13 Посему мы утешились уте-

шением вашин; а еще более обрадованы мы радостью Тита, что вы все успоконли дух его; 14 Итак я не осталси в стыде, если чем-либо о вас похвалился пред янм; но как вам мы говоомли все истину, так и пред Титом похвала наша оказалась

HCTR HROW: 15. И сердне его весьма расподожено к вам, при воспоминании о послушании всех вас, как ны приняли его со страхом и тре-

nerow. 16 Итак радуюсь, что во всем могу положиться на вас.

ГЛАВА 8

1 Павел убеждает шелро жертвоват риста. 16 Он ручастся на верради Христа. 16 Он ручь пость Тата и его спутников.

Уведомляем вас, братия, о бла-годати Божней, данной церкван Макелонским; 2 Ибо они среди великого ис-

пытания скорбями преизобилуют рапостью, и глубокая инщета их преизбыточествует и богатстве их радушия;

3 Ибо они доброхотны по силам и сверх сил — я свидетель: 4 Они весьма убедительно просили нас принять дар и 3, 28,

УЧАСТИЕ ИZ В СЛУЖЕНИИ СВЯТЫМ: 5 И не только то, чего мы налеялись, но они отлали самих себя во-первых Господу, потом и

нам по воле Божней: 6 Поэтому мы просили Тита.

чтобы он, как начал, так и окончил у вас и это доброе дело. 7 А как вы изобилуете всем: верою и словом, и познанием и всяким усерднем, и любовью вашею к нам, - так изобилуйте и

сею добродетелью. 8 Говорю это не в виде повеления, но усерднем других испытываю искренность и вашей тюбин. 9 Ибо вы знвете благодать Господа нашего Инсуса Христа.

что Он, будучи богат, обнищал ради вас, дабы вы обогатились Его пищетою.

10 Я паю на это совет: нбо это полезно вам, которые ме только начали пелать сне, во и желали того еще с прошедшего гола.

11 Совершите же теперь самое дело, дабы, чего усердно желали, то и исполнено было по до-CTATEV.

12 Ибо, если есть усердие, то оно принимается смотря по тому. кто что имеет, а не по тому,

чего не имеет. 13 Не требуется, чтобы пругим было облегчение, а вам тяжесть. но чтоб была равномерность.

14 Ныне ваш избыток восполнение их недостатка: после их избыток и сосполнение

вашего недостатка, чтоб была равпомермость, 15 Как написано: «кто собрал

много, не имел лишнего: и кто иало, не имел недостатка», 16 Благодарение Богу, вложившему и сердце Титово такое

Гл. 8 усердие к вам: 17 Ибо, хоти и и просил его. 2 Map. впрочем он, будучи очень усер-2. 44 ден, пошел к вам добровольно, PEM. 12. 18 С ним послали мы также

9 May. 8. брата во всех церквах похва-20. JIYR. ляемого за благовествование. 19 И притом избранного от 1, 16. перквей сопутствовать нам пли 12 Hour. сего благотворения, которому им

служим во славу Самого Госпо-15 Hex. IR H e coomeencmeue Rament усердию. 20 Остерегаясь, чтобы нам не полвергнуться от кого нареканию при таком обилки прпиошений.

вреряемых нашему служению: 21 Hp 21 Ибо мы старвемен о побром 3, 4, F не только пред Госполом, но и Фил. 4. 8. пред людьии.

22 Мы послали с ними брата нашего, которого усердие много раз испытали во многом, и который выне еще усерднее по великой уверенности в вас. 23 Что касается до Тита, это

16, 18.

это — посланинки перквей, слава **Упистора** 24 Итак пред лицем церквей пайте им доказательство дюбии

вашей и того, что мы справедливо PITARA 9

хвалимся вами.

1 Павел послал братьев наперед, что-бы они «были приготовлены». 6 Двойное благословение от правильного жертвования; «доброхотно двющего дю-

GHT Bors. тля меня впрочем излишве

Писать вам о вспоможении сиятым. 2 Ибо я знаю усердне ваше и хвалюсь вами пред Македонянами, что Аханя приготовлена еще с прошедшего года; и рев-

ность ваша поощрила многих. 3 Братьев же послал я для того, чтобы похвала моя о вас не оказалась тшетною в сем случае, но чтобы ны, как я го-

ворил, были приготовлены. 4 И чтобы, когда придут со мною Македоняне и найдут вас неготоными, не остались и стыпе мы, - не говорю «вы», - по-

хвалившись с такою уверен-ROCTIO. 5 Посему я почел за нужное упросить братьев, чтобы ови наперед пошли к вам и предварительно озаботились, пабы возве-

щенное уже благословение ваше было готово, кик благословение. а пе ких побор. 6 При сем (скажу): кто сест скупо, тот скупо и пожнет: а кто сеет шепро, тот шепро и

вожнет. 7 Кажпый иделяй по висположению серпла, не с огорчением и не с принуждением: ибо добро-

хотно дающего любит Бог. 8 Бог же силен обогатить вас асякою благодатью, чтобы вы. псегда и во всем имея всякое

довольство, были богаты на всякое поброе лело. 9 Как написано: «расточил, ваздал вищим; правда его пребывает в веки. 10 Пающий же семи сеющему и хлеб и пищу подвет обилие были на всякую щедрость, которая чрез нас произволит благодарение Богу. 12 Ибо дело служения сего не

Гл. 9

7 Brog

6. TIo.

111, 9,

10 He.

Гл. 10

2 2 Kop. 2, 17.

3 1 Tmm. 1, 18.

4 Nep. 1.

10. 2 liop. 6, 7. Еф. 6, 13.

5 1 Kop. 1, 19; 3, 19.

7 Иоап.

8 2 Kop.

7, 24.

Kop.

8 1 TEM.

только восполняет скупость святых, но и производит во многих обильные блигодирения Богу: 13 Ибо. видя опыт сего служения, они прославляют Бога за покорность исповедуемому вами Евангелию Христову и за

посеянному вами и умножит пло-

11 Так чтобы вы всем богаты

ды праваы вашей.

искреннее общение с ними и со всеми. 14 Молясь за вас, по располежению к вам, за преизбыточествующую в вас благодить Божию. 15 Блигодврение Богу за ненареченный пир Его!

ГЛАВА 10 1 Павел опровергает критику его слу-

Я же, Павел, который лично между вами скромен, и заочно против вас отважен. убеждию вис кротостью и синскождением Христовым. 2 Прошу, чтобы мне по при-

шествии моем не прибегать к той тверпой смелости, которую думвю употребить против некоторых, помышляющих о нас.

что мы поступнем по плоти. 3 Ибо мы, холя во плоти, не NO HAOTH BOHHETBYOM: 4 Оружия воинствования нашего не плотские, но сильные Богом на рвзрушение твердыны:

ими инспровергием замыслы 5 И всякое превозношение, восстающее против познания Божия, и пленяем всякое помышление в послушание Христу. 6 И готовы наказать всякое непослушиние, когда ваше по-

слушание исполнится. 7 На личность ли смотрите? Кто уверев и себе, что он Христов, тот сам по себе суди, что,

как он Христов, так и мы Христовы. 8 Ибо, если бы я и более стал хвалиться нашею властью. которую Госполь пал нам к созиланию, а не к расстройству

12, 5.

Глава 10, 11

вашену, то не остался бы в стыпе. 9 Впрочем, да не покажется, что и устрашаю вас только по-

сланиями. 10 Так-нак некто говорит: «в посланиях он строг и силен. в в

личном присутствии слаб. и речь сео незначительна».-11 Такой пусть знает, что. каковы мы на словах в посланиях

звочно, таковы и на пеле лично. 1 H 12 Ибо мы не смеем сопоставлять или сравнивать себя с 18 Pper. теми, которые сами себи выставляют: они измеряют себи санини собою и сравивают себи с собою нерваумно.

13 А мы не без меры хвалиться будем, но но мере удели, Га. 11 какой назначил нам Бог в такую 2 Ho. 62, меру, чтобы постигнуть и по выс.

14 Ибо иы не напригаем себи. как не постигшие до вас, потому что постигли и по вас благовествованием Христовым;

15 Мы не без неры хвалимся, не чужими трудами, но надеемси, с возрастанием веры вашей, с набытком увеличить в вас удел

16 (Твк-чтобы и) палее вас проповедывать Евангелие, а не хвалиться готовым в чужом упеле.

17 Хвалишийся хвались о Господе. 18 Ибо не тот достоин, кто

сам себи хвалит, но кого хвалит Господъ.

ГЛАВА 11

 Павел ревнует, чтобы Коринфине были верны Христу; о лисапостолах. 15, 24, 5 Перечисление страданий Павла ради Евангелия.

если бы вы несколько были О, списходительны к моему невазумню! Но вы и синскопите ко

2 Ибо и ревиую о вас ревностью Божнею, потому что н обручил вас единому мужу, чтобы представить Христу чистою пе-B010

3 Но боюсь, чтобы, как змей дитростью своею прельстил Еву, так и ваши умы не повредились,

уклонившись от простоты во

4 Ибо, если бы кто, пришед, начал проповедывать другого Инсуса. которого мы не пропо-10 2 Kop. велывали, или если бы вы подучили вного Пуха, которого не 13 2 Kop. получили, или иное блиговестие. которого не принимали. — то вы

15 Pune. 15, 20. были бы очень списходительны 17 Hep. K monu. 9, 24. 1 Kop. 1, 5 Но и пумаю, что у меня ин в чем нет непоститка против

выещих Апостолов: 6 Хоти и и невежив в слове. но не в познании. Впрочен мы во всем совершенно известны вам. 7 Согрешил ли я тем. что

унижал себя, чтобы возвысить вас, потому что безмезино проповельивал ван Евангелие Божие? 8 Лругим перквам и причинял . Oc. 2, напержки, получая от них со-

держание для служения вам; и, 3 Bur. 3. 4, HOAR будучи у вас, хотя терпел не-8, 44. достаток, инкому не докучал. Her. 3. 9 Ибо недостаток мой воспол-6. 3. 1 Tun

нили братии, пришедшие из Ма-5 1 Kep. кедонии; да и во всем и ствралск 15, 10, и постараюсь не быть вам в 6 1 Kop. тигость. 10 По истине Христовой во 2 Kop. 10.

ине смажу. ЧТО похвала сия не 8 Деяж. 20. 33. отнимется у меня в странах Avenu Фес. 3. 11 Почему же так поступаю?

10 Pm. вотому ли, что не люблю вас? Богу навестно! Но как поступаю. так и булу поступать. 12 Чтобы не дать повода ищушим поволь, льбы они, чем хвалится, в том оказались та-

KUMU NO. ERK H MM. 13 Ибо таковые лжевпостолы. лукавые делвтели, принциают

вид Апостолов Христовых. 14 И не удивительно: потому TTO CAM CATAMA HOMENMACT REST

Ангеля света. 15 Mar. 7, 16. 15 А потому не великое пело. если и служители его пониналот

вип служителей правлы: но конен их бурет по пелам их. 16 Еще скажу: не почти ктонибудь меня неразумным; а если не так, то примите меня, коти как неразумного, чтобы и мне сколько-нибудь похвалиться.

9, 1.

13 **Деж**в.

3, 4,

25, 3.

17 Что скажу, то скажу не в п Господе, но как-бы в неразумии при такой отважности на похвалу:

18 Как многие хввлятся по плоти, то и я буду хвалиться. 19 Ибо вы, люди разумные, охотно терпите неразумных: 20 Вы терпите, когла кто вас порабошает, когда кто объедает. когда кто обирает, когда кто

превозносится, когда кто бьет вас в липе. 21 К стыду говорю, что на это у нас ведостввало сил. А если кто смеет хвалиться чем-

либо, то, скажу по неразумию, смею и я.

22 Они Еврен? и я. Изранды. 22 Деян. 22, 3. тяне? и я. Семи Авраамово? и я. Фил. 3, 5. 23 Христовы служители? безумии говорю: я больше. Я гораздо более был и трудах.

безмерно и ранах, более а темницах и многократно при смерти. 24 От Иудеев пить раз дано мне было по сорока ударов без

опиого:

25 Три раза менн били палками, однажды камиями побивали, три раза я терпел кораблекрушение, ночь и день пробыл во 4, 11. глубине морской:

26 Много раз был в путе-9, 23, шествиях, в опасностях на реках. и опасностях от разбойников, в опасностях от единоплемении-FOR B OFFICE OCCUPY OF STRUMBURGO. 9, 24. и опасностях в городе, в опасностих в пустыне, а опасностих на море, в опасностих между джебратиями.

27 В труде и в изнурении. часто в бдении, а голоде и жажде, часто в посте, на стуже и в наготе.

28 Кроме посторонних приключений, у меня ежедневное стечеине модей. забота о Brov перквах.

29 Кто изнемогает, с кем бы и я не изиемогал? Кто соблазияется, за кого бы и не восиламенялеи? 30 Если должно (мие) хва-

литься, то буду хвалиться немонтью моею.

31 Бог и Отец Господа нашего

Инсуса Христа, благословенный во веки, знает, что и не лгу. 32 В Памаске областный ппавитель цври Ареты стерег горол 18 **Фил.** Памаск, чтобы схнатить меня: н я в корзине был спущен из окна по стене и избежал его рук.

ГЛАВА 12

1 Видения и отпровения Павла; его «жало в плоти». 14 Ин он ин Тит не обременили перным. 19 Онагения, что поремения первы. 19 сидгения Не полезно хвалиться мне; ибо кровениям Господиим.

2 Знаю человека во Христе, который назал тому четырналцвть лет, - в теле ли - не знаю, вие ли тела — не знаю: Бог зивет. — восхишен был по треть-

его неба. З И знаю о таком человеке. -только не знаю — в теле, · или

вие тела: Бог знает. -24 Втор. 4 Что он был восхищен в рай и слышал неизреченные слова, которых человеку нельзи пере-

25 Jenu скизать. 14, 19; 16, 22; 27, 41, 5 TAKHM MEAGREKOM MOTY XBBлиться: собою же не похвалюсь. 27 1 Kop. разве только немощами моими. 29 1 Kop. 6 Впрочем, если захочу хвалиться, не буду неразумен, по-

31 Рим. тому что скажу истину; но и 9, 1, Fan. удерживаюсь, чтобы кто не попумал о мне более, нежели 32 Деян. сколько во мне видит, или слышит от мени.

7 И чтоб и не превозносилси чрезвычайностью откровений, за-Гл. 12 но мне жало в плоть, ангел

сатвиы, удручать меня, чтоб и 1 Pag. 1. не превозносилси. 12; 2, 2, 8 Трижды молил я Господа о

том, чтобы удалил его от мени. 9 Но Господь сказал мне: «до-9 Paw. 5, вольно пля тебя благолати Моей. 4, 8; 11, нбо сила Моя совершается в немощи». И потому и гораздо охотнее булу хвалиться своими немощами, чтобы обитала во мие

сила Христова. 10 Посему я благодуществую в немощах, в обидах, в нуждах, в гонениях, и притеснениих за Христа: нбо, когда и немощен,

тогив силен.

1, 24. 1 Dec

2, 10.

10, 33.

11, 28, E.

11 Я дошел до неразумии, TRAINCH: BM MEHR K COMU HOHнудили. Вам бы надлежало хвадить меня, нбо у меня ин в чем нет непостатка против нысших Апостолов, хоти и и инчто:

12 Признаки Апостола оказались перед вами всяким терпением, знаменяями, чудесами и

силами. 13 Ибо чего у вас недоствет 131 Кор пред прочими церквами, разве 1, 5, только того, что сан и не был вам и тягость? Простите мне такую вину.

14 Вот, и третий раз и готов ндти к вам, и не буду отнгощать | 20, 33. вас, нбо я ищу не вашего, а вас. Не лети полжим собирать имение для родителей, но родители дли детей.

15 Я охотно буду издерживать свое и истошать себя за пуши ваши, не смотри на то, что, чрезвычайно дюбя вас, я менее любим вами.

16 Положим, что сам и не обременял вас, но, будучи хитр, луканством брал с вас. 17 Но пользовался ам и чем

от вас чрез кого-инбудь из тех, кого посылал к вам? 18 Я упросил Тита и послал с ним одного из братьев: Тит воспользовался ли чем от вас? не и одном ли духе им действо-

вали? не опини зи путем холили? 19 Не пумаете ли еще, что 10, 2, ны только оправлываемся перед нами? Мы говорим пред Богом, во Христе, и все это, возлюблен-

ные, к вашему назиданию.

20 Ибо и опасаюсь, чтобы мие, по пришествии моем, не найти вас такими, какими не желаю, также чтобы и ван не найти меня таким, каким не желаете: 15. 5 чтобы не найти и еас пазновов. зависти, гнева, ссор, клевет,

ябел, горпости, беспорядков, 21 Чтобы опять, когда приду. не уничижил меня у вас Бог мой, и чтобы не оплакивать мне иногих, которые согрешили прежде и не покаллись и нечистоте, блудоденния и непотребстве, какое делали.

ГЛАВА 13

1 Павел изясщает о скором посещении и строгом суде. 11 Последние маставлеимя и благословение.

В третий уже раз иду к вам: телей будет твердо всякое слово. 2 Я предварял и предваряю, как бы находясь у есс во второй раз. и теперь отсутствуи пишу прежде согрешившим и всем

прочим, что, когда опять прилу. не пошажу. 3 Вы ищете доказательства на то, Христос ли говорит во мне:

14 Леки. Он не бессилен для вас, но силен в вас. 4 Ибо, хотя Он и распят и

немощи, но жив силою Божнею: и мы также, тота немощны и Нем, но будем живы с Ним силою Божнею в вас. 15 Kon.

5 Испытывайте самих себи, и hec. 2. вере ли вы? самих себя иссле-8. 2 Tww. дывайте. Или ны не знаете 17 2 Kon. самих себя, что Инсус Христос

is i Kop. в вас? Разве только вы не то. чем полжны быть. 6 О нас же, надеюсь, узийете,

что мы то, чем быть полжиы. 7 Молим Бога, чтобы ны не Гл. 13 делали никакого зла, не дли 1 Bros того, чтобы нам показаться, чем 17, 6; 19, 15, Mar. должны быть; но чтобы вы делали побро, хоти бы мы казались 18, 16,

Иоан. 8, 16. Евр. 10, 28. и не тем, чем должим быть. 8 Ибо мы не сильны против HETHIN, HO CHANNY 38 HETHIN. 2 2 Kop.

9 Мы разуемся, когля ны немощны, а вы сильны; о сем-то и 4 Pan. 6, молимся, о вашем совершевстве, 10 Для того я и пишу сме в 5 1 Kap. отсутствии, чтобы и присутствии

3 17 не употребить строгости по 10 2 Kop. власти, данной мне Госполом к 10. 8 созиданню, а не к разорению. 11 Впрочем, братия, радуй-11 1 Her. 3, 8. Рим. тесь, усовершайтесь, утещай-

бульте еленомыслениы. Фил. 2. 2. мириы. — и Бог дюбии и мира будет с вами. 12 1 Пет. 12 Приветствуйте пруг пруга

5, 14. PHM. лобавинем свитым. Приветствуют 16, 16. вас все святые. Kop. 16, 13 Благодать Господа (нашего)

Инсуса Христа, и любовь Бога (Отца), и общение Святого Духа CO BCCME BANK, AMERI.

ПОСЛАНИЕ К ГАЛАТАМ

СВЯТОГО АПОСТОЛА ПАВЛА

Fa. 1

1 Дени.

4 Mar.

20, 28,

74.

2. 4.

15, 1.

9, 21.

9, 15,

9, 26,

13, 55.

Лук. 1,

9, 15.

CHARA 1

1 Слово Пакла и репивам галачийским. 6 Анафема на тех, кто вовъещал вы превратное Евангелие. 11 Его Евангелие он приилл не от человека, но непосредственно от Христа. Описывает свое обращение в приввание.

Павел Апостол, избранный не человеками и не чрез человеками и не чрез человека, но Инсусом Христом и Богом Отцем, воскресившим Его из мертвых.

2 И все находищиеся со мною братия — церквам Галатийским: 3 Благодать вам и мир от Бога Отца и Господа нашего Инсуса Христа.

4 Который отпал Себя Самого за грехи наши, чтобы избавить нас от настоящего луканого века. по воле Бога и Отна нашего: 5. Ему слава во веки веков, Аминь.

6 Удивляюсь, что вы от призвавшего вас благодатию Христовою так скоро переходите к иному благовествованию,

7 Которое епрочем не иное, в только есть люди, смущающие вас и желающие превратить благовествование Христово.

9, 30. 8 Но если бы даже мы, или Ангел с неба стал благовествовать вам не то, что мы благо-DACTRODS TH вам. да анафема.

9 Как прежде ны сказали, так и теперь еще говорю: кто благо-BECTRYET BAM HE TO, TTO BLI приняли, да будет анафема. 10 У людей ли я ныне ишу благоволение, или у Бога? людям ли угождать стараюсь? Если бы я и поныне угождал людям, то

не был бы рабом Христовым. 11 Возвещаю вам, братия, что Евангелие, которое я благовествовал, не есть человеческое; 12 Ибо и и принял его и научился не от человека, но чрез

откоовение Инсуса Христа. 13 Вы слышали о моен прежнем образе жизни в Иудействе, что я жестоко гиал Перковь Божию и опустопил ее.

14 И преуспевал в Иупействе более многих сверстников в роде моем, будучи неумеренным ревинтелем отеческих монх препаний.

15 Когда же Бог, избранций меня от утробы матери моей и призваниий благопатию Своею. благоволил 7 Деян. 15. 24. 16 Открыть во ине Сына

Своего, чтобы я благовествовал 10 1 Фес. Его изычинкам, - и не стал тогда же советоваться с плотью 11 1 Kop. H KDORLIO. 17 И не пошел в Иерусалим к

12 Леян. 26, 16. предшествовавшим мие Апосто-13 Деян. лам, а пошел в Аравию и опять розвратился а Памаск. 15 Hean. 18 Потом, спустя три года,

16 Ed. 3. ходил я в Иерусалим видеться с Петром и пробыл у него дней 18 Дели. пятивливть.

19 Mar. 19 Пругого же из Апостолов я не видел никозо, кроме Иакова, брата Господия. 20 2 Kop. 20 А в том, что пишу вам,

пред Богом, не лгу. 21 Деян. 21 После сего отошел я страны Сирии и Киликии. 22 Церквам Христовым в Иудее личко я не был известен.

23 А только слышали они, что гнавший их некогда ныне благовествует веру, которую прежде истреблял, -

24 И прославляли на меня

ГЛАВА 2

1 Иаков, Кефа и Иоани превиали в Исрусалине апостольство Павла для имущиков. 11 Павел противостал Петру в Антнохии. Потом, чрез четырнадцать лет, опять ходил я в Иерусалим

Бога.

с Вариавою, ваяв с собою и Тита. 2 Фял. 2. 2 Холил же по откровению и предложил там, и особо знаменитейшим, благовествование, про-

Гл. 2

15.

Kop. 5.

поведуемое мною язычинкам, не напрасно ли и подвизаюсь или подвизален. 3 Но они и Тита, бывшего со

мною, хотя и Еллина, не принужлали обрезаться.

4 А вкраншимся лжебратиям, скрытно призоднашем подсмотреть за нашею своболою, которую иы имеем во Христе Инсусе. чтобы поработить нас.

5 Мы ни на час не уступили и не покорились, дабы истина бла-7 Дени. 9. 15. 10 Дени. 24, 17. говествования сохранилась у вас. 6 И и знаменитых чем-либо, KAKHME OM HE OMEN OHE KOUDS-

Рим. 15, 26, 1 Кор. либо, для меня нет инчего особенного: Бог не взирает на лице человека. И знаменитые не воздожили на мени инчего более: 7 Напротив того, увидевши,

что мне вверено благовестие дли 14 Деяж. 10, 28. 16 Деяж. 13, 38. меобрезанных, как Петру для обрезанных, -8 Ибо Содействованший Петру

в апостольстве у обрезанных солействовал и мне у изычников. ---9 И узнавши о благодати, данмой мие. Иакон и Кифа и Иоани. почитаемые столивми, полади мие и Варнаве руку общения,

20 PHM чтобы пам идти к язычникам, а 6. 6. им к обрезанным, 10 Только чтобы мы помиили 21 Гал.

нищих, что и старался я исполнять в точности. 11 Когда же Петр пришел и

Антиохию, то и лично противостал ему, потому что он подвергален нарежанию. 12 Ибо, по прибытия мекоторых от Иакона, ел вместе с язычинками; а когда те пришли,

стал танться и устраняться, онасаясь обрезанных, 13 Вместе с ним лицемерили и прочне Иуден, так что даже Вар-

нава был увлечен их лицемерием. 14 Но когда я уандел, что они не прямо поступают по истине Евангельской, то сказал Петру при всех: если ты, булучи Иудеем, живешь по-язычески, а не по-Иудейски, то для чего язычников принуждаешь жить по-Иупейски?

15 Мы по природе Нуден, а не из изычинков грешники;

человек оправдывается не делами закона, а только верою а Инсуса 3 Деян. Христа, и мы уверовали во Христа Инсуса, чтобы оправдаться 4 Fag. 4. верою во Христа, а не делами 6 Brop. закона: ибо пелами закона не

16 Однакоже, узнавши, что

10. 17. OHDRAHACTCS RECAKAS ILIOTA. 2 Пар. 19. 17 Если же, ища оправдания Hon. во Христе, мы и сами оказались 34, 19. Пели. 10. грешинками. - то неужели Хри-34. Pm

стос есть служитель греха? 2, 11. Еф. 6. 9. HHERE! 18 Ибо, если я снова созидаю. что разрушил, то сам себи делаю

преступником. 19 Законом я умер для закона, чтобы жить для Бога. Я

Kop. 9. сораспялся Христу. 20 И уже не я живу, но живет i 2 Дели. 1, 20. во мне Христос. А что ныне жиму во плоти, то жиму верою

а Сына Божия, возлюбившего мени и предавшего Себи за 13, ав. Гал. 3, 11, Тит. 3, 7, 17 Рим. меня. 21 Не отвергаю благодати Бо-

жией. А если законом оправда-19, 24. 19 1 Hev. ние, то Христос напрасно умер.

ГЛАВА З

1 Павед указывает галатийцам, как они сама приняли Дука по вере. 6 Обе-тование Божие Аврааму принято им верою. 15 Заков, данный повдшее, не отменяет Божьего обетования. 23 «Если вы Христовы, то вы . . . по обстованию

О несимеленные Галаты! кто прельства вас не покоряться истине, есс, у которых пред

глазани предпачертан был Инсус Гл. 3 Христос, как бы у выс распятый? 2 Сие только хочу знать от 38; 10, вас: чрез пела ли закона ны получили Пуха, или чрез наставле-

име в вере? 3 Так ли ны неснысленны, 3 Гал. 5. что, начавши духом, теперь окан-6 Bur.

чиваете плотию? 15, 6. Han. 2, 23, Pen. 4 Столь многое потерпели вы неужели без пользы? О. если бы

только без пользы! 5 Попающий вам Пуха м совершающий между вами чувеса. чрез пела ли закона сие производит, или чрез наставление в Bepe? 6 Так Апраам поверил Богу, и это вменялось ему в праведность.

7 Познайте же, что верующие суть сыны Авраама. 8 И Писание, провидя, что

Бог верою оправдает язычников, предвозвестило Аврааму: «в тебе благословятся все народы».

9 Итак верующие благословляются с верным Авраамом, 10 А все, утверждающиеся на делах закона, находятся под клятвою. Ибо написано: «проклят всяк, кто не исполняет постояние всего, что написано в

кинге закона». 11 А что законом инкто не оправдывается пред Богом, это ясно, потому что праведный ве-

рою жин будет. 12 А закон не по вере; но кто исполняет его, тот жив будет

13 Христос искупил нас от клятвы закона, следавшись за нас клятвою, - ибо написано: «проклят всяк, висиций на

древе», -14 Лабы благословение Аврав-

страивлось на язычинков, чтобы нам получить обещанного Духа верою. 15 Братия! говорю по рассуждению человеческому: человеком утвержленного заве-

шания инкто не отменяет и не прибандяет к нему. 16 Но Аврааму паны были обетования и семени его. Не сказано «и потомкам», как-бы о

многих, но как об одном: «и семени твоему», которое есть Христос. 17 Я говорю то, что завета о

Христе, прежде Богом утвержленного, закон, явившийся спустя четыреста триллать дет. не отменяет так, чтобы обетование потеряло силу. 18 Ибо, если по закону на-

следство, то уже не по обетованию: но Аврааму Бог даровал оное по обетованию. 19 Для чего же вакон? Он дан после по причвие преступле-

ний, до времени првшествия семени, к которому относится обетование, и преподан чрез Ангелов, рукою посредника.

7 Hoan. 8 Bar. 10 Втор. 27. 26. Иер. 11, 11 Ann. 2, 4. Pms. 1, 17. Esp.

10, 38, 12 Лев. 18. 5. 13 Втор. 21, 23, 1 Пет. 2, 24. Рим. 8, 3. 14 He. 44, 5. Ican. 3.

25. 15 Esp. 9, 17. 16 Eur. 12, 7; 15, 17 Mex. 12, 40, Теян. 7,

18 Рим. 8, 17, Гъл. 2, 21. 19 Hox. мово чрез Христа Инсуса распро-19. 3. 7, 22 Рим. 3, 9. 24 Pms.

10. 4. 26 Hoan. 1, 12, Рим. 8, 15, 27 Pem. 6, 3. 28 Hoan. Рим. 10.

29 Еф. 3.

Γa. 4 3 Faz. 5. 1. Кол. 2,

4 Hc. 7. 14. Jyr. 1. 31.

20 Но посредник при одном не бывает, а Бог один. 21 Итак закон противен обетованиям Божинм? Никак! Ибо. если бы дан был закон, могущий животворить, то подлиние праведность была бы от закона; 22 Но Писание всех заключило

под грехом, дабы обетование верующим дано было по вере а Инсуса Христа. 23 А по пришествия веры мы заключены были под стражею вакона, по того сремени, как нап-

лежало открыться вере. 24 Итак закон был для нас детоводителем ко Христу, дабы нам оправлаться верою: 25 По пришествии же веры.

ны уже не под руководством петовопителя. 26 Ибо все вы сыны Божии по вере во Христа Инсуса;

27 Все вы, во Христа крестившиеся, во Христа облеклись. 28 Нет уже Иулея, ин язычника; нет раба, ни свободного; нет мужеского полв, ин женского: ибо все вы одно во Христе Инсусе.

29 Если же вы Христовы, то вы семя Авраамово и по обетоважню пасленияки.

ГЛАВА 4

1 Христое векупил подважениях для усыновления. В «Боюсь..., не наприсно ли и трудился у вас». 21 Сы-новыя Авраама от рабы и от свободной - иноскавание. Еще скажу: наследник, доколе

личается от раба, хотя и господии Bcero: 2 Он полушиен попечителям и домоправителям до срока, отцем

назначенного. 3 Так и мы, поколе были в летстве, быля порабощены вещественным началам мира:

4 Но когла пришла полнота времени. Бог послал Сына Своего (Единородного), Который родился от жены, подчинился BAKOHY. 5 Pan. 8. 5 Чтобы искупить подзакон-

ных, дабы вам получить усыновление.

яз Гал.

Га. 5

Глава 4, 5

6 A RAE BM - CMHM, TO BOT послал в сердца ваши Духа Сына Своего. вопиющего: «Anna.

OTTELN 7 Посему ты уже не раб, но сын: а если сын, то и наслезник

Божий чрез (Инсуса) Христа. 8 Но тогла, не внавши Бога. вы служили бозам, которые в

существе не боги: 9 Ныне же, познавии Бога. или лучше, получивши познание от Бога, для чего возвращаетесь

9. 8. опять к немощным и бедным 24 Pm. 8, 15. вещественным началам и лотите 26 Ho. еще снова поработить себя им? 10 Наблюдаете дин, месяцы, 60, 1, Esp. 12, 22. Отн. 21, мремена и годы.

11 Боюсь за вас, не напрасно ли я трудился у вас. F27 Ho. 12 Прошу вас, братия, будьте, 54, 1.

28 Pm. WAR S. HOTOMY TO H S. KRE BLI. 9. 8. Вы инчен не обидели меня: 29 Eur. 13 Зивете, что, хотя я и не-21, 9.

мощи плоти благовествовал вам 30 Eur. 21, 10. в первый раз. 14 Но вы не презреди жекушения моего во плоти моей и не возгнушались им, а приняли 3, 29,

меня, как Ангела Божия, как Христа Инсуса. 15 Как вы были блаженчы! Свидетельствую о нас. что, если бы возножно было, вы исторглы

бы очи свои и отдали мие. 16 Итак, неужели я сделался врагом вашим, говоря вам исти-

17 Реннуют по вас нечисто, а котят нас отлучить, чтобы вы ревиовали по них.

18 Хорошо ревновать и доброи всегда, в не и моем только присутствии у вас.

19 Дети мон, для которых я снова и муках рождения, доколе не изобразится в вас Христос! 20 Хотел бы я теперь быть у вас и изменить голос мой. потому что я в непоумении о

BRC. 21 Скажите мне вы, желающие быть под ваконом: разве вы не

слушаете закона? 22 Ибо написано: «Аврави шмел двух сынов, одного от рабы,

а другого от свободной». 23 Но который от рабы, тот

рожден по плоти: а который от 7 Pag. 3. свободной, тот по обетованию. 24 R этом есть вносказание. 8 Ed. 2. 12. Это два вавета: один от горы 9 1 Kop. Синайской, рождающий в раб-

ство, который есть Агарь, Esp. 7. 18; 10, 1. 25 Ибо Агарь означает гору 10 Kon. 2, 16. Синай в Аравии и соответствует

нынешнему Иерусалиму, потому 22 Eur. что он с летьми своими в рабстве: 16, 15; 21, 26 А вышний Иерусалим свободен: он - матерь всем нам. 23 Pan.

27 Ибо написанот «позвесе» лись, неплодиая, нерождающая: воскликии и возгласи, не мучившаяся родамв; потому что у оставленной горалю более петей. нежели у имеющей мужа».

28 Мы, братия, лети обетования по Исааку.

29 Но как тогда рожденный по плоти гиал рожденного по духу, так и ныне. 30 Что же говорит Писание?

«Изгони рабу и сына ее, ибо сын рабы не будет наследником вместе с сыном своболной». 31 Итак, братия, мы лети не

рабы, но своболной.

ГЛАВА 5

1 Стойте в свободе. 13 Не пользуйтесь свободой для угождения плоти. 16 Дела плоти и плод духа.

1 Дели. Итак стойте в свободе, которую даровал нам Христос, и не 15 10. 1 her. 2, подвергайтесь опять игу рабства.

2 Вот. я Павел говорю вам: 2 Faz. 2. есля вы обрезываетесь, не будет вам никакой пользы от Христа. 3 Еще свидетельствую всякому человеку обрезывающемуся, что

он должен исполнить весь ва-KOH.

4 Вы, оправдывающие себя ваконом, остались без Христа, отпали от благолати. 5 А мы пухом ожиляем и на-8 Pms. 5.

RECKER DRABETROCTH OF REDЫ! 6 Ибо во Христе Инсусе не 6 Pm. 2. имеет силы ни обрезание, ин необрезание, но вера, пейству-

ощая любовью. 7 Вы шли хорошо: кто остановил вас, чтобы вы не покорялись

истине? 8 Такое убеждение не от При-BLIBBIODIETO BAC.

Мат. 5

. 23

6, 14,

3, 12,

2, 20.

14.

18 Pun.

22 Koz.

24 Гал.

Hax. 2, 8.

им. 13,

9 Малая закваска заквашивает BCC Tecto. 10 Я уверен о нас в Госполе.

что вы не будете мыслить иначе; а смущающий вас, кто бы он ни был, понесет на себе осуждение.

11 Зв что же гонят меня, братия, если я и теперь проповедую обрезание? Тогла соблази

креста прекратился бы. 12 О. если бы удалены были

возмушающие вас! 13 К свободе призваны вы. братия, только бы свобода (ваша)

не была поволом в игождению плоти: но любовью служите пруг IDVIV.

14 Ибо весь закон в одном слове заключается: «поби ближ-

него твоего, как самого себя». 15 Если же пруг пруга угрызаете и съедаете, берегитесь,

чтобы вы не были истреблены друг другом. 16 Я говорю: поступайте по

духу, и вы не будете всполнять вожделений плоти: 17 Ибо плоть желает против-

ного духу, а дух - противного влоти: они друг другу противятся, так что вы ве то делаете, что хотели бы. 18 Если же вы пухом волитесь.

то вы не пол законом. 19 Пеля плоти известны; ови суть: прелюбодению, блуд, не-

чистота, непотребство, 20 Идолослужение, волшебство, вражда, ссоры, зависть, гнеа, распри, разногласия, (со-

блазны), ересн. 21 Ненависть, убийства, пьянство, бесчинство и тому подобное: предпаряю вас, как и

прежде предварял, что поступающие так Парствия Божия не наслепуют. 22 Плод же духа: любовь, ра-

дость, мир, долготерпение, благость, милосердие, вера, 23 Кротость, воздержание, На

таковых нет закона. 24 Но те, которые Христовы. васпяли плоть со страстими и BOXOTSMU.

ĩ3.

6, 6,

25 Если мы живем духом, то 9 1 Kop. по духу и поступать полжны. 11 1 Kop. 26 Не будем тшеславиться, друг друга раздражать, друг другу 13 1 Her. завидовать. Kop. 8,

ГЛАВА 6

14 Лев. 1 «Носите бремена друг друга»; «бу-ден делать добро всем». 11 Последяще предостережении и благосложение. 43. Map. 12. 31. пратия! если и впалет человек

Би какое согрешение, вы духовные исправляйте такового в 171 Пет. 2, 11. Pau. духе кротости, наблюдая каждый за собою, чтобы не быть неку-

шенным. 2 Носите бремена друг друга,

19 1 Kop. н таким образом исполните закон Христов. 3 Ибо, кто почитает себя чемнибудь, будучи ничто, тот оболь-

швет сам себя. 26 Фал. 2, 3, 4 Каждый да испытывает свое дело. и тогда будет иметь похвалу только и себе, а не в

IDVIOM: 5 Ибо каждый понесет свое бремя.

Гл. 6 6 Наставляемый словом делись всяким добром с наставляющим. 1 1 Kop. 7 Не обманывайтесь: Бог по-10, 12, 2 Hoam. ругаем не бывает. Что посеет 3, 31. Фес. 5. человек, то и пожнет: 8 Сеющий в плоть свою от

плоти пожнет тление; а сеющий 3 1 Kop. в пух от духв пожнет жизнь в Рим. вечную. 14, 12. 1 Kop. 3. 9 Пелая добро, да не унываем:

ибо в свое нремя пожнем, если 6 Paw. не ослабоем. 27. 10 Итак, доколе есть время, Kop. 9. будем пелать добро всем, а наи-7 Pms. 2, DAYS CROWN TO REDS.

11 Видите, как много написал a Mar. 21, 13. 2 One. я вам своею рукою. ec. 3, 12 Жельюшие хвалиться по плоти принуждают вас обрезы-14 Pam.

ваться только для того, чтобы не быть гонимыми за крест Хрястов;

13 Ибо и сами обрезываюшнеся не соблюдают закона, но хотят, чтобы ны обрезывались. пабы похвалиться в вашей плоти. 14 А я не желаю хвалиться,

Глава 6

К ГАЛАТАМ

разве только крестом Господа нашего Инсуса Христа, которым дли меня мир распят, и я для

15 Ибо во Христе Инсусе ин-3, 16, чего не значит ин обрезание, ин необрезание, а новая тварь.

4 10. 16 Тем, которые поступают по

сему правилу, мир им и милость. 15 Гал. и Изранлю Божию. 5, 6, Кол. 17 Впрочем, инкто не отнго-3, 11. шай мени, ибо я ношу навы

16 Фил. Госпола Инсуса на теле моем. 17 2 Kop.

18 Благодать Госпола нашего Инсуса Христа со духом вашим, братия. Аминь.

ПОСЛАНИЕ К ЕФЕСЯНАМ

СВЯТОГО АПОСТОЛА ПАВЛА

ГЛАВА 1

1 Обращение Павла и святым в Ефесс. 3 Прославляет Бога за налитые бългословения. 15 Молитея, чтобы офесине повнали славу Евангелая.

11 Kop. авел, волею Божнею Апостол Инсуса Хрвста, находищимся 2 Kop. 1. в Ефесе святым и верным во Христе Иисусе:

2 Благодать вам и мир от Бога Отца нашего и Господа Инсуса

29. 2 TEM. 3 Благословен Бог и Отен 1. 9. Госпола нашего Инсуса Христа. 6 Mar. благословивший нас во Христе 3, 17, Proc. всиким духовным благословением 5, 15.

7 Рим. 3, 25. n nefectar. 4 Так-как Он избрал нас и Нем прежде создания мира, чтобы мы были свиты и непорочны пред Ним в любен.

5 Предопределив усыновить нас Себе чрез Инсуса Христа, по благоводению воли Своей. 6 В похвалу славы благодати

Своей, которою Он облагодатствовал нас в Возлюбленном. 7 В Котором мы имеем искупление Кровню Его, прощение 30 грехов, по богатству благодати 5, 5,

8 Какоаую Он в преизбытке паровал нам во всякой пре-

мупрости и разумении. 12. 8. 9 Открыв нам тайну Своей води по Своему благоволению. 26, 18, которое Он прежде положил в 109, 1, Hem. Map. 16,

10 В устроение полноты аре-

мен, дабы все небесное и земное соединить под главою Христом: 11 В Нем мы и спелались на-

Гл. 1 следниками. бывши предназначены к тому по определению Совершающего все по изволению

волп Своей. 12 Дабы послужить к похвале 3 1 Her. славы Его нам, которые ранее Kop. 1. уповали на Христа:

13 В Неи и вы, услышавши 4 Pay. 8. слово истины, благовествовавие вашего спасевия, в уверовавши в Него, запечатлены обетован-

ным Свитым Пухом. 14 Который есть залог наследин нашего, для искупления упела Есо, в похвалу славы Его. 9 Ed. 3.

15 Посему и я, услышав о 10 Man. вашей вере во Христа Инсуса м 9, 24. Map. 1, 15. Гал. 4, 4. Кол. 1, 20. о любви ко всем святым, 16 Непрестанно благодарю за

вас Боеа, вспоминая о вас в молитвах монх, 11 Jys. 17 Чтобы Бог Господа нашего 7, 33. Деян. 20. Инсуса Христа, Отен славы, пал

вам Духа премудрости и открове-13 Ed. 4. 18 И просветил очи серпца 14 2 Kop. вашего, дабы вы познали, в чем состоит надежда призвания Его.

16 Фил. и какое богатство славного наследин Его пля свитых. 17 1 Kop. 19 И как безменно величие

могущества Его в нас, верующих 18 Деян. по пействию пержавной силы 29 He. Ero 20 Которою Он воздействовал во Христе, воскресив Его из

234

1, 3.

мертвых и посадив одесную Себя на небесах.

21 Превыше всякого начальства и власти, и силы и господства, и всякого имени, именуемого не только в сем веке, но и

а булущем. 22 И все покорил под ноги Его, и поставил Его выше всего,

главою Церкви, 23 Которая есть тело Его. полиоте Наполняющего все во

BCCM.

ГЛАВА 2

1 Hae, мертвых по преступлениям, Бог оживотворил благодатью, 11 Хриетое разрушил преграду между пудесы и панциином. 19 «Вы уже не чужие и не пришельных.

И вас, мертвых по преступле-2 В которых вы некогда жили, по обычаю мира сего, по соле князя, господствующего в воздухе, духа, действующего ныне

в сынах противления. 3 Между которыми и мы все жили некогла по нашим плотским похотям, исполияя желания плоти и помыслов, и были по при-

роде чадами гнева, как и прочие, 4 Бог, богатый милостью, по Своей великой любви, которою возлюбил нас. 5 И нас. мертвых по преступ-

лениям, оживотворил со Христом. - благолатию вы спасены. -5, 17. 17 He. 6 И воскресил с Ним, и по-57, 19, салил на небесах во Христе

3ax. 9, 10. Инсусе. 14.6. Pass. 5, 2. Esp. 10. 19. 7 Дабы явить в грядущих веках преизобильное богатство благодати Своей в благости к нам во 20 He. Христе Инсусе.

8 Ибо благолатию вы спасены чрез веру, и сне не от вас. Бо-

жий лар: 9 Не от дел, чтобы никто не твалился.

10 Ибо мы - Его творение, созданы во Христе Инсусе на добрые дела, которые Бог предназначил нам исполиять.

11 Итак поминте, что вы, некогда язычинки по плоти, которых называли необрезанными так называемые обрезанные плот-

ским обрезанием, совершвеным DYKAMH, 12 Что вы были в то время 21 Кол. без Христа, отчуждены от об-22 Hc. 8, шества Израильского, чужды заветов обетования, не имели

28, 18, 1 Кор. 15, 27. Еф. 5, належны и были безбожники в мире; 23. Кол. 1, 18; 2, 13 А теперь во Христе Инсусе вы, бывшие некогла далеко. стали близки Кронню Христовою. Гл. 2

Кол. 2, 13.

15.

10 He.

14 Ибо Он есть мир наш. соделавший из обоих одно и разрушивший стоявшую посреди HDCCDSTV.

2 Hoan. 12, 31. 1 Kop. 6, 15 Упраздини вражду Плотию Своею, а закон заповедей уче-11. Кол. нием, дабы из двух создать в

3, 7. 4 Pun. 2. Себе Самом одного нового чело-4. 5 Рим. 8, века, устрояя мир. 16 И в одном теле примирить

т Еф. 3, обоих с Богом посредством 8 Деян. креста, убив вражду на нем;

17 И, пришед, благовествовал 9 Pun. 3, ипр вам, дальним и близжим. -18 Потому что чрез Него и те

44, 21. Tur. 2, 14. и пругие ниеем поступ к Отпу. в опном Пухе. Lup. 13. 19 Итак вы уже не чужие и не

12 Heem. пришельны, но сограждане свя-2. 23. Tes. 13, 9. Pin. тым и свои Богу. 9, 4. Кол. 20 Бывши утверждены на ос-1, 21. 13 Дели. 2, 39. новании Апостолов и пророков, нмея Самого Инсуса Христа крас-

угольным жамием. 14 He. 9. 6 Hoan. 21 На котором все злание. слагаясь стройно, возрастает в 15 2 Kop. святой храм в Госполе.

22 На котором и вы устрояетесь в жилище Божие Духом.

ГЛАВА З 1 Слава Павла — открыть инслед-егво камчинов в Евлигелии. 14 Его

8, 16. Her. 2, нолитив к Отцу, чтобы «верою вселиться Хонсту в серпна вашие: чтобы вам разуметь превосходищую разумение дюбовь Христову». 20 Сдава Тому, кто 21 Кол. 2. 10 может еделать несравненно больше. 222 Kop.

Для сего-то я Павел сделался узником Инсуса Христа за вас язычников. Гл. 3

2 Как вы слышали о домо-1 Деян. 21. 33. 2 Лепи. строительстве благодати Божней. ланной мне пля вас. 9, 15, l'an. 1, 16. 3 Ed. 1.

З Потому что мне чрез откровение возвещена тайна, о чем я и выше писал кратко.

4 То вы, читая, можете усмо-

6, 16.

8 Pan.

Kop. 2

20

14, 23,

15, 19.

Глава 3, 4 треть мое разумение тайны Хри-

стовой. 5 Которая не была возвещена прежним поколениям сынов челозеческих, как ныше открыта святым Апостолам Его и пророкам Духом (Святым),

6 Чтоб и изычникам быть сонаслетниками. составляющими одно тело, и сопричастинками обетовании Его во Христе Инсусе

1 Kop. 15, 9. I'an. 1. посредством благовествования. 7 Которого служителем слелался я по дару благодати Бо-14, 24,

жией, панной мне действием силы Его. 8 Мие, наименьшему из всех

свитых, дана благодать сия -1, 12, благовествовать язычинкам неисследимое богатство Христово 9 И открыть всем, в чем состо-

13 2 Tune. им домостроительство тайны. 2, 10, сокрывавшейся от вечности в 15 Ed. 1, Боге, создавшем все Ивсусом 10, Христом. 16 Ed. 1, 10 Дабы ныне соделалась из-

вестною чрез Церковь начальствам и властям на небесах многоразличная премудрость Бо-WHY.

11 По предвечному определеимю, которое Он исполнил во Христе Инсусе, Госполе нашем,

12 В Которон мы имеем дерановение и надежный доступ чрез веру в Него.

13 Посему прошу (вас) не унывать при монх рали вас скорбях. которые суть ваша слава. 14 Лля сего преклоняю колена

юн пред Отнем Госпола нашего Инсуса Хонста. 15 От Которого вменуется

всикое отечество на небесах и на 30MIR. --16 Да даст вам, по богатству

славы Своей, крепко утвердиться Духом Его во внутрением чело-Beke, 17 Верою вселиться Христу и

сеппиа ваши. 18 Чтобы вы, укорененные и утвержденные и любви, могли постигнуть со всеми святыми. что широта и долгота, и глубина H HIJCOTS.

19 И уразуметь превосходящую разумение любовь Христову, дабы вам исполниться всею полнотою 20 А Тому. Кто пействующею

в нас силою может следать 5 1 Her. 1, 12, несравненно больше всего, чего 6 Pum. мы просим, или о чем по-15, 12. мышляем, 7 Acan. 21 Тому слава в Церкви во 9, 15,

пека по века. Аминь.

Христе Инсусе во все роды, от ГЛАВА 4

9 1 Her. 1, 20, Pun. 1 Храните епинство лука в союзе мира: тело одно, далы различны: 17 отпожите ветхого человена... облеки-

тесь в нового». 25 Приличное пове-Итак я, узник и Господе, умо-16 1 Hev.

12 Еф. 2. звания, в которое вы призваны, 2 Со всяким смиренномудрвем и кротостью и полготерпением.

синсходя друг ко другу любовью, 3 Стараясь сохранять единство духа в союзе мира. 4 Одно тело и один дух, как

17 HOAR. вы и призваны к одной надежде нашего звания: 19 HOAH. 5 Одни Господь, одна вера,

1, 16. опно крешение. 20 Рим. 6 Опин Бог и Отеп исех. Ко-

14, 24. торый над всеми, и чрез всех, и BO BCCX HRC. 7 Каждому же из нас дана

благодать по мере дара Хри-Гл. 4 CTORS. 1 Фил. 1. 8 Посему и сказано: «восшед 27. Kon. на высоту, пленил плен и пал

1, 10. 1 Dec. 2, пары человекам», 9 А «восшел» что означает. 4 Pan. как не то, что Он и инсходил 12, 5. 1 Kep. 12, и преисполние места

прежле земли? 6 Man. 2, 10 Нисшелини, Он же есть и 10. Map. восшедший превыше всех мебес. лабы наполнить все.

11 И Он поставил одинх Апо-12, 3, 1 Kop. 12, столами, других пророками, иных 11. 2 Kop. Евангелистами, иных пастырями и учителями.

Божия, в мужа совершенного, в

8 He. 67. 12 К совершению святых, на 19. HOAR. пело служения, дли созидания 3, 13.

тела Христова. 11 1 Kop. 12, 28, 13 Поколе все придем и един-13 1 Kep. ство веры и познании Сына

меру полного возраста Христова; 14 Дабы мы не были более

7 Рим.

10. 13.

10. 25 3ax

8, 16

12, 36.

14.

1 Mar.

младенцами, колеблющимися и увлекающимися асиким ветром учения, по лукавству человеков.

по хитрому искусству обольще-15 Но истинною любовью все возращали а Того, Который

есть глава Христос. 16 Из Которого все тело. составляемое и совокупляемое посредством веяких **ВЗВИМНО** скрепляющих свизей, при лействии а свою меру кажпого члена, получает прирашение пли созипании самого себя в

TIME 17 Посему я говорю и заклинаю Госполом, чтобы BIJ

более не поступали, как поступают прочие народы, по суетности ума своего. 18 Булучи помрачены в разуме.

отчуждены от жизин Божней, по причине их невежества и ожесточения сердца их: 19 Они, дошедши до бесчувствия, предадись распутству

так, что пелают асякую нечистоту с ненасытимостью. 20 Но вы не так познали

Хонста. 21 Потому что вы слышали о Нем и а Нем научились, - таккак астина во Инсусе, -22 Отложить прежини образ

жизии веттого человека, истлевающего в обольстительных по-XRTOX

23 А обновиться пухом ума Dame Po 24 И облечься и нового челоаека, созданного по Богу, а праведности и святости истины.

25 Посему, отвергнувши ложь, говорите истину каждый ближнему своему, потому что мы

члены пруг пругу. 26 Гневаясь, не согрещайте: солние на не зайнет во гневе вашем:

27 И не давайте места диаволу. 28 Кто крал, вперед не кради, а лучше трудись, делая свонии руками полезное, чтоб было из чего уделять нуждающе-MYCS.

29 Никакое гинлое слово на 20 не исхопит из уст ваших. а

только доброе для назидания в вере, дабы оно доставляло благодать слушающим. 30 И не оскорбляйте Святого Духа Еэжия, Которым вы запе-15 Pe чатлены в пень некупления. 12, 9, Ed. 1, 22. Кол. 1.

31 Всикое раздражение и ярость, и гнев и крик, и злоречие со всякою злобою да будут удао. 19 Рим. . 24. лены от вас:

22 Кол. 3. 9. Евр. 32 Но будьте друг ко другу побры, состралательны, IIDO+ шайте пруг пруга, как и Бог во 23 1 Her. 4, 2, Pine. 6, 4, Kon. Христе простил вас.

ГЛАВА 5

26 llc. 4, 1 «Живите в дюбан, как и Христос возлюбил вас». З Не участвуйте в делах тымы. 15 Поступайте осторожно. 27 Mar. . 7. 29 Mar. 22 Христое и перковь — пример для мужей и жен.

Итак подражайте Богу, как 30 Hr. 7 13. Еф. 1,

2 И живпте в любан, как и 32 Mar. Христос возлюбил нас и предал Себя за нас в приношение и Map. 11, жертву Богу, в благоухание при-STHOP.

> З А блуп и всякая нечистота и любостижание не полжны паже именоваться у вас. как прилично святым:

4 Также сквернословие и шустословие и смехотворство не Гл. 5 приличны вам, а напротна благодарение;

5 Ибо знайте, что никакой 2 Hoan. блупинк, или нечистый, или 34. любостяжатель, который есть 1 Hoan, 3. 11. 3 1 Kop. ндолослужитель, не имеет наследии в Парстве Христа и Бога. 6, 15. 4 Mar. 6 Никто да не обольщает вас . 36. пустыми словами, ибо за это Ed. 4, 29. 5 1 Kop. приходит гиев Божий на сынон

6 Mar. 7 Итак не будьте сообщинками 21, 4. Man, 13, HX. 8 Вы были некогла тьма, а 5. JIVR. теперь - сает в Госполе: по-Фес. 2. ступайте, как чада света,

противления:

8 Поап 9 Потому что плод Духи со-8, 12; 12, стоит во всикой благости, прааедности и истине; 9 Гал. 5, 10 Испытывайте, что благо-11 2 Kop.

уголно Богу. 6, 14. Tam. 5, 11 И не участвуйте в бесплолных пелах тьмы, но и обличайте.

34.

2, 24.

2, 18,

Ero.

Глава 5, 6 12 Ибо о том, что онп делают |

тайно, стытно и говорить. 13 Все же обнаруживаемое делается явным от света, ибо

все, делающееся явным, ectb: 14 Посему сказано: «встань,

спящий, и воскресни из мертвых, и осветит тебя Христос». 15 Итак смотрите, поступайте

осторожно, не как неразумные, HO KOK MYTONIE.

20 He. 16 Дорожв временем, потому 63, 7. Lon. 3. что тин лукавы. 17 Итвк не бульте неовссули-

17. 1 Dec. тельны, но познавайте, что есть 5, 18, 22 Kon воля Божия. 3, 18, Tuz. 18 И не упивайтесь вином, от

23 1 Kon которого бывает распутство; но 11, 3, Eds. исполинитесь Духом, 1, 22. 25 Гад. 19 Назиляя свыих себя псалмами и славословиями и песно-1, 4. Кол. пенцями духовными, поя и воспевая в серпнах ваших Госполу.

20 Благодаря всегда ва все Богв и Отца, во имя Господа нашего Инсуса Христа, 21 Повинуясь друг другу в

страхе Божнем. 22 Жены, повинуйтесь своим мужьям, квк Господу,

23 Потому что муж есть глава жены, как и Христос глава Перкии, и Он же Спаситель

24 Но, как Перковь повинуется Христу, так и жены своим MUWILIN DO BOOM

20, 12, 25 Мужья, любите споих жел. Bron. A как и Христос возлюбил Церковь 16. Прит. 23, 22. и предал Себя за нес.

26 Чтобы оснятить ее, очистив 4 Map. 7 банею водною, посредством 10. Кол. слова:

27 Чтобы предстввить ее Себе славною Церковью, не внеющею пятна, или порока, или чего-либо подобного, но дабы она была CRUTTO M MOHODOWNS 28 Так должны мужья любить

своих жен, как свои тела: любящий свою жену любит самого 10, 17, себя. 29 Ибо никто никогла не имел

иенависти к своей плоти, но питает и греет ее, как и Госполь Перковь:

30 Потому что вы члены тела в

13 Поан. Его, от плоти Его и от костей 31 Посему оставит человек 60, 1, Pust. отна своего и мать и прилепится 15. 4, 5. Рим. к жене своей, и будут пвое

одиа плоть. 32 Твіїна сия велика; я говорю Фес. 4. по отношению ко Христу и к

18 He. 5. Henken. 11. Jlyn. 33 Так каждый из вас да любит свою жену, как самого 19 Kon. себя: в жена на бонтся (своего) HVXR.

ГЛАВА 6

1 О детях, отцах, матерях, рабах, гос-10 «Обленитесь во весоружие подах. 10 «Облекциче» во высоружно-Пожне». 21 Последнее слово и благо-

словение. Дети, повинуйтесь своим роди-

требует спрвведливость. 2 «Почитай отна твоего

26 1 Her. мать», это - первая заповель с 3, 5. Esp. обетованием: 3 «Да будет тебе благо, и

27 Heen. будешь долголетен на земле». 4, 7 4 И вы, отцы, не раздражайте 2. Eq. 1. детей ввших, но воспитывайте

31 Eur их в учении и ивставлении Госполнем. Mar. 19. 5 Рабы, повинуйтесь господам 5. Map. (скоим) по плоти со страхом и Kop. 6. трепетом, в простоте серппа ва-

шего, как Христу, 6 Не с видимою (только) услуж-Гл. 6 ливостью, как человекоугод-1 Her. инки, но как рабы Христовы. исполняя волю Божию от пуши.

7 Служв с усерднем, как Господу, а не (как) человекам. 8 Зиля, что каждый получит от Госпола по мере лобра, кото-

рое он спелал, раб ли, или 4 Hour. свободный, 13, 25, 5 1 Her. 9 И вы, господа, поступвите с иими так же, умеряя строгость, Кол. 3, 22. Тит. зиая, что и ивд вами самими и ная ними сеть на небесту Гос-

8 2 Kop. подь, у Которого нет лице-HOMSTES. Brop. 10 Наконец, братия мон, укреп-2 flap. 19. . Hon.

ляйтесь Господом и могуществом силы Его: 11 Облекитесь во всеоружне nn. 2, 6. Божие, чтобы вам можно было

стать против козней диаволь-CEHT:

18, 1,

3. 1.

21, 11.

20, 4,

12 Потому что наша брань не против коови и плоти, но против начальств, против властей, против мироправителей тьмы века сего, против духов злобы полнебесных.

13 Для сего принмите всеоружие Божие, дабы вы могли противостать а день злый и, все преодолевши, устоять.

14 Итак станьте, препоясавши чресла ваши истиною, и облекшись а броию правелности.

15 И обувши ноги а готоаность благовествовать инп: 16 А паче всего возьмите шит

веры, которым возможете угасить все раскаленные стрелы лука-17 И шлем спасения возьмите.

и меч духовный, который есть слово Божие:

18 Всякою молитвою и прошением молитесь во всякое время духом, и старайтесь о сем самом

со всяким постоянством и моле-12 Hours 12, 31; 14, 30. Еф. 2, инем о всех святых 19 И о мие, дабы мне дано

было слово - устами монии от-14 Лун. 2. 35. 12, 35. 1 Her. 1, крыто с дерзновением возвешать тайну благовествования.

20 Пля которого я неполняю 17 He. 59, 17. 1 Pec. 5. посольство и узах, пабы я смело проповедывал, как мне 8. Esp. 4. TOTIKEO.

21 А дабы и вы знали о моих 18 JIvr. обстоятельствах и делах, обо всем известит вас Тихик. возlion. 4, 2. любленный брат и верный в 192 Dec. Госполе служитель.

20 Дени. 22 Которого я и послал к имм для того самого, чтобы вы узнали 21 Леян. о нас и чтобы он утешил сердца Кол. 4, 7.

23 Мир братиям и любовь с верою от Бога Отца и Господа Иисуса Христа. 24 Благодать со всеми, нензменно любящими Господа нашего Инсуса Ханста, Аминь.

ПОСЛАНИЕ К ФИЛИППИЙЦАМ

СВЯТОГО АПОСТОЛА ПАВЛА

Гл. 1

3 1 Dec

6 Hoan.

1, 2.

6, 29,

PHARA 1

1 Повъетствие святим в Финесовк. 3 Молитна Навла и благодарность за них. 12 Его узы расшириля благовестие; он желает со всем дерановением возведичить Хонета. 27 «Живите доетойно благовествования Христова». Павел и Тимофей, рабы Инсуса Христа, всем святым во

Христе Инсусе, нахолящимся в Филиппах, с епископами и пиаконами: 2 Благонать вам и мир от Бога Отна нашего и Госпола

Инсуса Христа. 3 Благозарю Бога моего при 5, 23, всяком воспоминании о вас, 4 Всегда во всякой молитве моей за всех явс принося с ра-

постью молитву (мою). 5 За ваше участие и благовествования от первого дня цаже поныне.

6 Будучи уверен в том, что начавший в вас доброе дело будет совершать (его) даже до дия Инсуса Христа,

7 Как и должно мне помышлять о всех вас, потому что я имею вас и сердце а узах мопх, при зашншении и утаер-

жлении благовествования, вас BCEX. KAK COVYACTHINGOB MORE B благодати. 8 Бог - свидетель, что я лю-

блю всех вас любовью Инсуса 9 И молюсь о том, чтобы люболь ваша еще более и более

возрастала и познании и исяком 10 Чтобы, познавая лучшее, 16.

2, 12,

28 Лук.

29 Лени.

30 1 Dec.

вы были чисты и непреткиовениы в день Христов. 11 Исполнены плодов правед-

ности Инсусом Христом, в славу и похвалу Божию.

12 Желаю, братия, чтобы вы зиали, что обстоятельства мои послужили к большему успеху благовествования.

13 Твк-что узы мон о Христе сделвлись известиыми всей пре-

тории и всем прочим, 2, 20, 14 И большан честь из бретьев в Госполе, оболрившись узами монии, ивчали с большею сме-1, 14. достью, безбоязненно пропове-

дывать слово Божие. 15 Некоторые, правла, по зависти и любопрению, а другие с добрым расположением пропове-

пуют Христа;

Глава 1, 2

16 Олии по любопрению про-12. 4. поведуют Христа не чисто, думан увеличить тяжесть v3 моих: 17 А пругие - из любви, зная. 2, 2. что я поставлен защищать бла-

говествование. 18 Но что до того? Как бы ни проповедали Христа, притворио или искренно, я и тому

папуюсь и буду радоваться. 19 Ибо зваю, что это послужит Гл. 2 мие во спасение по вашей модитве и содействием Духа Инсуса

Христа. 2 Рим. 20 При уверенности и надежде моей, что я ин в чем посрамлен Фил. 3. 16. не буду, но при всяком дерзио-3 Jive. вении, и мыне, как и всегла. 14. 11. возвеличится Христос в теле Piim. 12, моем, жизнью ли то. 10.

смертью. 10, 24, 21 Ибо для меня жизиь -Христос, и смерть - приобрете-11, 29. цие.

6 2 Kop. 22 Если же жизнь во плоти 4. 4. Kon. доставляет плод моему делу, то 1, 15. 7 Hc. 21, 7, Hc. 49, не знаю, что избрать.

23 Влечет меня то и пругое: имею желвине разрешиться и 20, 28, быть со Христом, потому что это несравнение лучше: 24 А оставаться во плоти нуж-

нее для вас. 25 И я верно знаю, что останусь и пребуду со всеми вами для вашего успеха и радости а

Bene.

26 Пабы похвала ваша во Христе Иисусе умножилась чрез 11 Mar. меня, при моем вторичном к вам 5, 16. Hoan, 15, пришествии.

27 Только живите достойно бляговествования Христова, что-13 Дели. 21, 11. бы мие, прилу ли я и увижу вас. 14 Еф. 3, или не призу, слышать о вас-

что вы стоите в одном духе. 15 2 Kop. полвизаись единодушно за веру евангельскую. 21 Гал.

28 И не стрвшитесь ин в чем 23 2 Kop. противников; это для инх есть преданаменование погибели, в 26 2 Kon. для вас -- спасения. И сие от

Bora: 29 Потому что вам пвио рали Христа не только веровать в 27 Еф. 4, 1. Кол. 1, 10, 1 Фес.

Него, но и стрвдвть зв Него. 30 Таким же подвигом, какой вы видели во мне и ныне слышите о мис.

ГЛАВА 2

Побуждение к единству и смирения 5 Те же чувствования, какие во Христе, который смирил Себя . . . был послушен до смерти; Бог превознес Его . . . дабы исякий язык исповедал Инсуса Госполом. 12 «Совершинте свое спасение»; «содержа едово жизни», 19 Планы Павль пля Тимофея и Епафродита.

Итак, если есть какое утеше-1 Kon. 3, какая отрада любви, если есть какое общение духа, если есть какое милосердве и сострада-

тельность, 2 То пополните мою рвдость: имейте олин мысли, имейте ту же любовь, бульте единодушны

и единомысленны: 4 1 Kop. 3 Ничего не делайте по любопрению или по тщеславию, но по смиренномудрию почитайте опин другого высшим себя.

4 Не о себе только кажпый авботься, но кажный и о пругих. 5 Ибо в вас полжиы быть те же чувствования, какие и во

Христе Инсусе: 8 Mar. 6 Он, будучи образом Божним, 26, 39, не почитал хищением быть рав-Esp. 2, 17.

BUM BOLY: 7 Но уничижил Себя Самого. приняв образ раба, следавшись полобиым человекам и по виду

став как человек; 8 Смирил Себя, быв послуш-

5 Maz.

Mar.

ным лаже до смерти, и смерти крестной. 9 Посему и Бог превознес Его

и дал Ему ини выше всякого имени. 10 Лабы пред именем Инсу-

небесных, земных и преиспол-11 И всикий язык исповедал.

что Господь Инсус Христос в славу Бога Отпа.

12 Итак, возлюбленные мон. как вы всегда были послушны. не только в присутствии моем. но горяздо более ныне во времи отсутствии моего, со страхом и трепетом совершайте свое спа-

13 Потому что Бог производит в вас и хотение и действие по

Сеоеми благоволению. 14 Все пелийте без попота и сомнения.

15 Чтобы вам быть неукоризненными и чистыми, чалами Божиния непорочными среди строптивого и развращенного рода, в котором вы сияете, как

светила в мире. 16 Сопержа слово жизии, к похвале моей в лень Хонстов. что и не тшетно полвизался и не

тщетно трудился. 17 Но если и и сопелываюсь жертвою за жертву и служение

веры вашей, то радуюсь и сорадуюсь всем ван; 18 О сем самом и вы радуй-

тесь и сорадуйтесь ине. 19 Надеюсь же в Госполе Инсусе вскоре послать к вам Тимофен, дабы и и, узнав о ваших обстоятельствах, утешился духом.

20 Ибо я не имею никого равно усераного, кто бы столь искренно заботился с вас: 21 Потому что все ишут своего, а не того, что изодно Инсусу

XDECTY. 22 А его верность вам известна, потому что он, как сын

отну, служил ине в благовество-BARRY. 23 Итак я надеюсь послать его

готчас же, как скоро узнаю, что булет со мною.

9 Mar. 28, 18. Esp. 1, 4. 10 No. 45, 23,

са преклонилось всякое колено Pirar. 14, 5, 14, 11 Hoan. 13, 13.

14.

4, 1.

4. 6.

5, 12,

8, 3.

241

Kop. 8, 13 2 Kon. . 5. Eap. 13, 21. 14 1 Her. 15 HOUT.

4, 18. Mar. 5, 18 16 Фил. 172 Tune. 19 Дели. 16, 1.

21 1 Kon. 10, 24. 22 Деян. 16, 2. 29 1 Occ.

Гл. 3 1 2 Kop. 13, 11.

2 He, 56, 10, 2 Kep. 11, 13,

зании. 3 Hep. 4,

на плоть надеющиеси;

более я.

из рода Изранлева, колена Вениаминова, Еврей от Евреев, по учению фарисей, 6 House

> конной - непорочный, 7 Но что пля меня было пре-

сам скоро приду (к вая). 25 Впрочем и почел нужным послать к нам Епафродита, брата и сотрудника и сподвижника моего. а вашего посланника и служителя а нужде моей, 26 Потому что он сильно желал анцеть всех вас и тижко

24 Я уверен в Госполе, что и

скорбел о том, что по вас пошел слух о его болезии 27 Ибо он был болен пож смерти; но Бог помиловал его, и не его только, но и меня, чтобы

не понбавилась мне печаль к почети 28 Посему я скорее послал его, чтобы вы, увидевши его снова, возрадовались, и и был

менее печален. 29 Примите же его в Господе

со всикою радостью, и таких имейте в уважении. 30 Ибо он за дело Христово

был близок к смерти, полвергая опасности жизнь, пабы восполнить недостаток ваших услуг

ГЛАВА З

1 «Что для меня было преямуществом то ради Христв и почен тщетою»; епростиранось вперед . . . и почести вышиего певиил Божил». 15 До чего им достигли, по тому правилу должим жить.

Впрочем, братии мон, радуйтом же для меня не тигостно, а пля вас назвлательно. 2 Берегитесь исов, берегитесь злых делателей, берегитесь обое-

3 Потому что обрезание - иы, служащие Богу духом, и хвалишиеся Христом Инсусом, и не

4 Хотя я могу надеяться и на плоть. Если кто пругой пумает напеяться на плоть, то 5 Обрезанный в восьмый день.

6 По ревности гонитель Церкви (Божней), по правде за-

к филиппийнам

8 He. 53.

11, Hep. 9.

24. Поан. 17. 3.

12.

13

вмуществом, то рази Христа я почел тшетою.

8 Па и все почитаю тшетою вали превосходства позивния Христа Иисуса, Господа моего: для Него я от всего отказался,

в все почитаю за сор. чтобы приобресть Христа 4. 3. 9 И найтись в Нем не со своею правезностью, которвя от закона, но с тою, которвя чрез

веру во Христв, с правелностью от Богв по вере:

10 Чтобы познать Его, в силу 9. 62. воскресення Его, в участие в стовланиях Его, сообразуясь сменти Его.

11 Чтобы достигнуть воскресе-

ния мертвых. 12 Говорю так не потому, чтобы я уже достиг, илв усовер-

Глава 3, 4

шился; но стремлюсь, не достигну ли и я, квк достиг меня Христос Инсус 13 Брвтия, я не почитвю себя постигния: а только, зябывая

званее и простираясь вперет. 14 Стремлюсь к нели, к почести вышиего звания Божия во

Христе Инсусе. 15 Итак, кто из нас совершен, так должен мыслить; если же

вы о чем нивче мыслите, то и это Бог вам откроет. 16 Впрочем, до чего мы до-

ствгли, твк и должны мыслить и по тому прввилу жить. 17 Подражайте, братия, мие и смотрите на тех, которые по-

ступают по образу, какой имеете R BRC. 18 Ибо многие, о которых я часто говорил вам, а теперь звже

со слезами говорю, поступают как враги креста Христова; 19 Их конец — погибель, вх

бог - чрево. и слава их - в срвме: они мыслят о земном. 20 Нише же жительство — на

небесах, откуда мы ожидвем и Спасителя, Господа (нашего) Инсуса Христа.

21 Который унвчиженное тело наше преобразит так, что оно будет сообразно славному телу Его, силою, которою Ов пействует в покоряет Себе все.

ГЛАВА 4

1 Стойте в Господе: радуйтесь; не вагатега; «что тольно истинно».... 10 Радость Ивала, что Филиппийцы вновь начали заботиться о нем. 21 Приветствия и благословение.

Kon. 2, 2, 9 PIIM. 3, Итак, братия мов возлюблев-22. Esp. и венец мой, стойте так в Гос-10 Pam. поде, возлюбленные. 12 1 Kop.

2 Умоляю Еволню, умоляю 13, 12. 1 Тим. 6, Синтихню мыслить то же о

Госполе: Лук. 3 Ей, прошу и тебя, искрениий 14! Kop. сотрудник, помогай вм, подввзавшимся в благовествования

9, 24. 15 Esp. 15 5, 14. Paw. вместе со мною в с Клвментом в с прочимв сотрудвиками мовми. которых имена - в книге жвани. 5. 1 Kop. 4 Разуйтесь всегла в Госполе:

1, 10. 17 Фил. и еще говорю: радуйтесь. 5 Кротость ваша да будет вз-Фес. 3, вестиа всем человекам. Госполь 19 2 Пет. близко.

2, І. Рим. 16, 18. 6 Не заботътесь ни о чем, но 20 Tar. всегла в молитве и прошенив с благоляревнем открывайте свов 13, 14.

желання пред Богом. -7 И мвр Божий, который пре-1 Hoan. 3, 2, 1 Kop. выше всякого ума, соблюзет 15, 42-44. сердна ваши в помышления ваши

во Хрвсте Инсусе. 8 Наковец, братия (мов), что Гл. 4 только истинно, что чество, что 1 2 Kon. справедливо, что чвсто, что лю-, 14. Фес. 2. безно, что постослявно, что толь-

ко добродетель и похвала, о том 2 Фил. 2. помышляйте. 9 Чему вы научвлись, что прв-3 Hex. 32, 32, ияли в слышали в вилелв во

Лук. 10, 20. Отк. мие, то исполияйте, — в Бог миов булет с вами. Siller 5 10 Я весьмя возрадовался в 9. 1 Her. Госполе, что вы уже вновь на-6 Mar. чали заботиться о мие; вы и прежде звботились, но вам не

благопрвятствовали обстоятель-7 Hoan. 14, 27, 11 Говорю это не потому, что Кол. 3, нужлаюсь: ибо я научился быть 8 Mar. повольным тем, что у меня

5, 16. Pau. ecth: 9 Pun. 12 Умею жить и в скупости. 11 1 Tpu умею жить и в изобилии; научвлся всему и во всем, насы-12 2 Kop. 6, 10. шаться и терпеть голод, быть и в обидни в в недостатке:

Тим. 2.

13 Все могу в укрепляющем меня (Инсусе) Христе. 14 Впрочем вы хорошо поступили, приняаши участие в моей

скорби. 15 Вы знаете, Филиппийцы, что в начале благовествовання, когла и вышел на Макелонии, ни отня перковь не оказала мне участия подажнием и принятием.

кроме вас олних: 16 Вы и в Фессалонику и раз и пва присылали мне на нужду. 17 Говорю это не потому, чтобы я искал даяния; во ищу плода, умножающегося и пользу

18 Я получил все и избыто-

18 2 Kop. Енафролита посланное вами, как 172 Kop. 12, 14, 19 IIc 22, 1. Еф. 3, 16.

12, 9.

чествую: и поводен, получив от благовонное курение, жертву приятиую, благоугодную Богу. 19 Бог мой да восполнит всякую нужду вашу, по богатству Своему в славе, Христои Инсусои. 20 Богу же и Отцу нашему

слава во веки веков! Аминь. 21 Приветствуйте всякого святого во Христе Инсусе. Приветствуют вас находящиеся со

мною братия. 22 Приветствуют вас все святые, а нанпаче из кеспрева пома.

23 Благолать Госпола нашего Инсуса Христа со всеми вами. A SECULE.

послание к колоссянам СВЯТОГО АПОСТОЛА ПАВЛА

10.

13, 8.

HOAR. 15,

9 Pum.

ГЛАВА 1

Приветствие Павла Колосси 1 принетствие навля полосогнам.

3 Влагодарич Бога ва их веру я любовь.

9 Молител, чтобы они поступали достойно Бога. 14 «7абы иметь Ему во всем первенство». 21 Бог имию прикирил вас. 24 Павел радуется в етраданила в благовествовании Христа изыч-1. 3. HEKAME.

ввел, волею Божнею Апостол Инсуса Христа, и Тимофей 2 Находящимся и Колоссах саятын и верным братиям во

Христе Инсусе:

12, 2. 3 Благодать вам и мир от 10 Ed. 4. Бога Отна нашего и Господа 1. Фил. 1. 27. 1 Фес. 2. 12. Инсуса Христа. Благодарим Бога в Отна Господа нашего Инсуса Христа, всегля молясь о вас.

4 Услышавши о вере вашей во Христа Инсуса и о дюбви ко всем святым 5 В належие на уготованное

вам ва небесах, о чем вы прежде слышали и истинном слове благовествования, 6 Которое пребывает у вас,

13 Mar. как и во всем мире, и приносит 3, 17. Esp. 2, 15. плод и возрастает, как и между

вами, с того пия, как вы услышали и познали благолать Божию в истипе.

7 Как и научились от Епафра-Гл. 1 са, возлюбленного сотрудника нашего, верного для вас служиз Фил. теля Христова.

8 Который и известил нас о 4 Pan 6 вашей любви в духе. 9 Посему и мы с того дии, 6 Mar.

как о сем услышали, не перестаем молиться о вас и просить, чтобы вы исполнялись позначием воли Его, по всикой премупрости и разумении духовном.

10 Чтобы поступали достойно Бога, во всем угождая Ему, принося плод во всяком деле блягом 11 Деян. 5, 41.

и возрастан в познанни Бога, 11 Укрепляясь всякою силою по могуществу славы Его, во всяком терпения и великолушин

с радостью. 12 Леян. 12 Благолари Бога и Отпа. призвавшего нас к участию в наследии святых во свете. 13 Избавившего нас от власти тьиы и введшего в Царство возлюблениого Сына Своего.

26, 18.

полкота.

29.

19 Кол.

22 JVR.

14 В Котором мы имеем искупление Кровию Его и про-3, 25, шение грехов. 15 Который есть образ Бога невидимого, рожденный прежде

всякой твари;

16 Ибо Им создано все, что на небесах и что на земле, видимое 17 Иоан. 1, 1. 18 Pns. и невидимое: престолы ли, госпопетва ли, начальства ли. власти ли. - все Им и пля Него I Kop. 15. 20. Еф. 1.

созлано: 17 И Он есть прежде всего, и все Им стойт. 18 И Он есть глява тела Перкви: Он - начиток, первенец из

мертвых, двбы иметь Ему во всем первенство: 19 Ибо благоугодно было Отич. чтобы в Нем обиталя всякая

20 И чтобы посредством Его примирить с Собою все, умиро-5, 3. 25 1 Ko творив чрез Него. Кровню креста 4, 1; 9, 17, 26 Pms. Его, и земное и небесное. 21 И вас, бывших некогда от-

26 Рим. 14, 24. Еф. 3, 9. 27 Рим. 9, 23. Еф. 3, 17. чужденными и врагами, по расположению к злым делам, 22 Ныне примирил в теле пло-

28 2 Kop. ти Его, смертью (Его), чтобы 1, 2. 29 1 Kop. представить вас святыми и непорочными и неповинными пред 15, 10, Собою. Фил. 2,

23 Если только пребываете тверды и непоколебимы в вере и не отпалвете от надежды благовествования, которое вы слышали, которое возвещено всей Гл. 2 твари поднебесной, которого я, Пввел. сделался служителем. 2 Фил.

24 Ныне радуюсь в страданиях 3 1 Kop. монх за вас и восполняю не-1, 30. 5 1 Kop. поститок в плоти моей скорбей 5, 3. 7 1 Kop. Христовых за тело Его, которое есть Церковь,

25 Которой сделался я служителем по домостроительству Божию, вверенному мне для вас, чтобы исполнить слово Божие.

1, 14. Кол. 1, 26 Тайну, сокрытую от веков и родов, ныне же открытую святым Его. 27 Которым благоволил Бог показать, какое богатство слввы

в тайне сей для язычников, которая есть Христос а вас, упование славы, 28 Которого мы проповедуем,

вразумдяя всякого человека и 14 Pm. научвя всякой премупрости. чтобы предственть всякого человека 8, 22, Eap. совершенным во Христе Инсусе: 16 Hoan. 29 Пля чего я и тружусь и 1, 3. Eq. 3, 9. Esp. подвизаюсь силою Его, действующею во мне могущественно.

ГЛАВА 2

1 Павел радуется стойности веры нодоссян. В «Чтобы кто не увлек вас»; вы имеете полкоту во Христе. 16 Не держитесь постановлений. **селаю. Чтобы вы знали, какой**

2, 9. 20 He. 9. Ж подвиг имею я ради вас и 6. JIVK. 2. ради тех, которые в Лаодикии (н Иервполе), и рвди всех, кто не 1, 75, Pust. видел лица моего в плоти,

5, 10. 1 Kop. 1, 2. Ed. 1, 4. Tur. 2, 2 Двбы утешились сердца их, соединенные в любви для всякого богатства совершенного разумения, пля познания тайны 24 Рим. Бога и Отпа и Хонста.

3 В Котором сокрыты все сокровища премудрости и ведения. 4 Это говорю я для того, чтобы кто-нибудь не прельстил вас акрадчивыми словами;

5 Ибо, хотя я и отсутствую телом, но духом нахожусь с вами, радуясь и видя ваше благо**устройство** и твердость веры вашей во Христа.

6 Посему, как вы приняли Христа Инсуса Госпола, так и ходите в Нем. 7 Будучи укоренены и утверждены в Нем и укреплены в

вере, как вы научены, преуспевая а ней с благодврением. 8 Смотрите, (братия,) чтобы кто не увлек вас философиею и пустым обольшением, по пре-

пвиню человеческому, по стихиям мира, а не по Христу; 9 Ибо в Нем обитает вся полнота Божества телесно,

3. 17. 8 Еф. 6. Eap. 13. 10 И вы имеете полноту а 9 Hoan. Нем. Который есть глава всякого начальства и власти:

11 В Нем вы и обрезаны об-10 Ed. 1, резанием нерукотворенным, со-11 Рим. 29. Гал.

влечением греховибго тела плоти. обрезанием Христовым: 3, 27. 12 Pam. 12 Бывши погребены с Ним а крешении, в Нем вы и совос-6, 4. Еф. 1, 19. кресли верою в силу Бога, Который воскресил Его из мертвых,

1 Кор. 5. Еф.

13 И вас, которые были мертвы во грехах и и необрезании плоти вашей, ожнанл иместе с Ним, простив ивм все грехи, 14 Истребив учением бывшее о

нас рукописание, которое было против нас. и Он ваял его от свелы в пригвозлил ко кресту: 15 Отняв силы у начальств и властей, властво полверг их по-

зору, восторжествовав над ними Coffora 16 Итак никто да не осуждает

вас за пишу, или питие, или за какой-нибудь праздник, или новомесячие, или субботу:

29, 1a. Mar. 15, 17 Это есть тень будущего, а тело — во Христе.

18 Никто па не обольшает вас самовольным смиренномудряем и служением Ангелон, вторгвясь в то, чего не видел, безриссудно надмеваясь плотским своим умом 19 И не держась гланы, от которой все тело, составани и связями будучи соединяемо и

скрепляемо, растет возрастом ROXHEM. 20 Итак, если вы со Христом умерля или стихий мира, то для чего вы, как жинущие а мире,

пержитесь постановлений: 21 «Не прикасайся», «не акушай», «не дотрогавайся», --22 Что все истлевает от упо-

требления. — по заповедям учению человеческому? 23 Это имеет только мупрости в самовольном служения, смиренномудряя и изнурении

насыщения плоти.

тела, в некотором небрежении о ГЛАВА З

32. 13 Mar. 1 «Вы умерли, и жини ваша сокрыта со Храстом в Боге». 5 «Совлекшись вст-хого человека... облекшись в нового». 6, 14, Pay 13, 8; 15, «Нет на едлина, на нудея... по все в во всем Христос». 16 «Слово Хрвстово да вседиется в вас обально», жены, 3. Фил. 4, мужья, дети, отды, рабы, господа,

так, есля аы воскресля со І хрястом, то ящите горнего, гле Христос силит опесилю Бога: 2 О горнем помыш чёте, а не о земном.

З Ибо вы умерли, и жизнь ваща соврыта со Христом а Боге: 4 Когда же явится Христос.

13 Ed. 2, с Ним во слвве. 14 Ed. 2. 5 Итак умертвите земные чле-15. 15 Еф. 4, ны ваши: блуд. страсть, алую похоть и любо-8. Esp. 2. 14. 16 Pms. стяжание, которое есть идоло-16 14, 6. Esp. служение,

15.

22 Me.

6 За которые гнев Божий гри-HET HA CLINGE HOOTERJERRS. 182 Kop.

жизнь ваша, тогда и вы явитесь

7 В которых и вы некогда об-11. 14. 19 Еф. 4, рашались, когла жили межлу DHMD 20 Pm.

8 А теперь вы отложите все: гиев, ярость, злобу, злоречие, сквернословие уст ввших; 9 Не говорите лжи друг другу.

совлекшись ветхого человека с пелвин его 10 И облекшись а пового, который обновляется в познании по

образу Создавшего его. Гл. 3 11 Где вет ни Едлинв, ни Иуден, ин обрезания, ин необре-1 Map.

зания, варвара, Скифа, рвба, 16, 19. Pau. 8, 34. своболного, но все и во всем 2 Фил. 3. Христос. 12 Итак облекитесь, как из-3 Par. 8.

24. Гал. бовниме Божин, святые и возлюбленные, в милосерпие, бла-4 1 Hoan. гость, смиренномудрие, кротость. 3, 2, Фил. 5 Ed. 5, долготерпение.

13 Снисходи друг другу и про-3. 6 1 Kop. щая взавино, если кто на кого имеет жалобу: как Христос про-8 Pm. 6. CTRJI BAC, TRE H BM. 14 Более же всего облекитесь в

4. Eq. 4, 22. Enp. любовь, которая есть совокупность совершенства: 19. 11. Ed. 15 И да владычествует а серд-10 Быт.

пах ваших мир Божий, к которому вы и призваны в одвом теле; и будьте дружелюбны.

1: 9, 6. Ed. 4, 24. 11 Гал. 16 Слово Христово да всели-6, 15. 12 Ed. 4, ется и вас обильно, со всякою премупростью: ивучвите и аразумляйте друг друга псадмами. славословяем и духовными песнями, во благодати воспевая а

сердцах ваших Господу. 17 И исе, что вы пелвете словом или лелом, все делайте

19. 17 Esp. во имя Господа Инсуса Христа. блигодиря чрез Него Бога и 18 Ed. 5. Отпв. 22. 19 1 Пот. 18 Жены, повинуйтесь мужьям своим, как прилично в Госполе. 19 Мужья, любите своих жен и не будьте к или суровы.

12. 1. 9 Her

1, 27; 5, 1; 9, 6

is Ed. 4.

16 Ed. 5.

13, 15,

дителям (вашим) во всем, ибо 5,1. это благоугодио Господу.

21 Отцы, не раздражайте детей ваших, дабы они не унывали.
22 Ръбы, во всем повинуйтесь госнодам (вашим) по плоти, не в глазах (только) служа им, как человекоугодинки, но в простоте

человекоугодинки, но в простоте сердца, боясь Бога. 23 И все, что делаете, делайте

от души, как для Господа, а не для человеков, 24 Зиая, что в воздаяние от Господа получите наследие; ибо

аы служите Господу Христу.

25 А кто неправо поступит, тот получит по своей неправде: 10,34. Еф. 6, 9.

ГЛАВА 4 1 Постоянство в молитее...в благо-

разумии. 7 Принстении и распорижение. 18 Подпись Павла и благооловение.

Госнода, оказывайте рабам должное и справедливое, знал, что и вы имеете Господа

на небесах.
2 Будьте постоянны в молитее. бодретнуя в ней с благодарением; 6, 18.
3 Молитесь также и о нас, 3 1 1 10.
чтобы Бог отвера нам дверь для 16.9.

слова, возвещать тайну Христову, за которую я и в узах, 4 Дабы я открыл ее, как должно мис возвещать.

должно мне возвещать.

5 Со внешними обходитесь благоразумно, пользуясь временем.

6 Слово ваше (да будет) всегда сблагодатию, приправлено солью, дабы вы знали, как отвечать каждому.

7 О мне все скажет вам Тихик, возлюбленный брат и верный служитель и сотрудник в Господе, 8 Которого я для того послал к вам, чтоб ок узнал о ваших обстоятельствах и утешил сердца

9 С Овисимом, верным и возлюбленным братом (нашим), кос. 18, Еф. торый от вас: они рвескажут вам

о всем здешнем.

10 Приветствует вас Аристарх,
звключенный вместе со мною, я
Мврк, племянинк Варнавы, — о
котором вы получили приказапия: есля прилет к вам, пинимте-

его, — 11 Также Инсус, прозываемый Иустом, оба из обрезавных; они — едииственные сотрудники для Парствия Божия, быниве мне

отрадою. 12 Приветствует вас Епафрас ваш, раб Инсуса Христа, всегда водинавющийся за вас в молитвах, чтобы вы пребыли совершеним и исполнены всем, что

угодио Богу.

13 Саидетельствую о нем, что он имеет велякую ревность (и заботу) о вас и о находящихся в лаодикии и Иераполе.

2 Лум. 18, 1. Еф. 6, 18. — В врач возлюбленный, и Димас. 15 Приветствуйте братьев а 16, 0. — Лаодикии, и Нимфана, и домашиюю цековь его

машимою церковь его.

16 Когда это послание продитано будет у вас, то распорялитесь, чтобы опо было прочитано в Еф. 5, которое из Лаодикии, прочитайте

17 Скажите Архиппу: смотри, чтобы тебе исполнить служение, которое ты прииял в Господе.

18 Приветствие моею рукою

18 Приветствие моею рукою Павловою. Поминте мои узы. Благодать со (всеми) вами. Аминь.

ПЕРВОЕ ПОСЛАНИЕ К ФЕССАЛОНИКИЙЦАМ

СВЯТОГО АПОСТОЛА ПАВЛА

2 Фил. 1.

10 Oc.

DIARA 1. 1 Приветствие церкви в Фессалон

вестие его и или было в силе: 7 слава
о их вере провеслась повсюду.
Павел и Силуан и Тимофей перкви Фессалонивской в
1 перкви Фессалоникской в
Боге Отце и Господе Инсусе
Христе: благодать вам и мир от
Бога Отпа нашего и Господа

Инсуса Христа. 2 Всегда благодарим Бога за всех вас, воспоминая о вас в MOJETRAX MAISERY.

3 Непрестанно памятун ваше дело веры и труд любан и терпенне упования на Госпола нашего Инсуса Христа пред Богом и Отпем наплим.

4 Зная избрание ваше, возлюбленные Богом братии; 5 Потому что наше благовествование у вас было не в слове только, но и в силе и во

Саятом Пухе, и со многим удостоверением, как вы сожи знаете, каковы были им пли вас межлу RAWH. 6 И вы сделались подража-

теляни нам и Господу, принявши слово при многих скорбях с ра-13. 14. постью Пуха Святого. 7 Так-что вы стали образцем

дли всех верующих в Македонии и Ахани. 8 Ибо от вас пронеслось слово

Госполне не только в Макелонии и Ахани, но и во всяком месте прошла сласа о вере вашей а Бога, так-что нам ни о чем не нужно рассказывать.

9 Ибо сами они сказывают о HOC. PERON STOT HWOSE MILL P. BOM. и как вы обратились к Богу от пдолов, чтобы служить Богу жи-BOMY R RCTRREOMY

10 И ожидать с небес Сына Его, Которого Он воскресил на мертвых. Инсуса, избавляющего 3 8 нас от гряпушего гнева.

DITARA 2

1 Павед напоминает о его поведения среди них. 13 Благодарит Бога, что они приняли слово Божие, даже в гомениях. 17 «Вы — слава наша и радость». Гл. 1

1 Деян. 16. 1. Гъл. Вы сами знаете, братия, о нашем входе к вам, что он был не безпейственный:

2 Но, прежде пострадавши и бывши поруганы в Филиппах, как вы знаете, мы дерзнули в Боге нашем проповедать вам благовестие Божие с великим

попригом. 3 Ибо в учении нашем нет ни заблужнении, ни нечистых по-

буждений, ни лукавства: 4 Но, как Бог удостоил нас того, чтобы ввелить жик благовестне, так мы и говории, угождая не человекам, но Богу, испыту-

ющему сердия вышк. 5 Ибо никогда не было у шас (пред вами) ин слов даскательства, как вы знаете, ни анлов корысти: Бог свидетель! 6. Не ишем славы человеческой

ин от вас, ни от других: 7 Мы могли явиться с важ-6 Фил. 3. ностью, как Апостолы Христовы. но были тихи среди вас, подобно как кормилина нежно обходится

с летьми своими. 8 Так мы, из усердии к вам. восхотели перелать вам не только благовестие Божие, но и души наши, потому что вы стали нам Гл. 2

любезны. 2 Hear 9 Ибо вы помните, братии. труд наш и изнурение: ночью и . 22. 3 2 Kop. пием работая, чтобы не отяготить кого из вас, мы проповеды-4 Hep. вали у вас благовестие Божие. 17, 10.

10 Свидетели вы и Бог, как 7 2 Tms. свято и праведно и безукоризнен-9 Леян. но поступали мы пред вами 18, 3. 1 Kop REDVIORIEME: 11 Потому что вы вивете, как

кажного из вас, как отен петей CBOKX.

2, 17,

2, 24,

1 → ФЕССАЛОНИКИЙНАМ 1, 10.

10, 34.

4. 1.

Фео. 5.

3 Pau. 6. 22: 12. 2

12 Мы просили и убеждали и умолили поступвть достойно 1. Фил. 1, Бога, призвавшего вас в Свое 27. Кол. Цврство и слвау.

Глава 2, 3, 4

13 Посему и мы непрествино блиголарим Бога, что, принявши от ивс слышвиное слово Божне, вы приниди не как слово человеческое, но как слово Божие. каково оно есть по истине, которое и пействует в вас веру-

DILINA. 14 Ибо вы, братия, сделались подражителнии церквам Божним во Христе Инсусе, находящимся в Иулее, потому что и вы то же претерпели от своих единоплеменинков, что и те от Иулеев.

15 Которые убили и Господа 15 Mar. 23. 34. Инсуса и Его пророков, и ивс нагнали, и Богу не угождвют, и 1, 14. всем человекам противитси,

16 Которые препитствуют ивм говорить язычникам, чтобы спаслись, и чрез это всегдв ивполинют меру грехов своих; но приближается на них гиса по конив.

17 Мы же, братия, бывши разлучены с вами ив короткое время лицем, с не серпцем, тем с большим желинием старались увидеть лице ваше. 16, 1.

18 И потому мы, и Пввел, и раз и два хотели придти к вам; 3, 12, но воспрепитствовал ивм сатана. 10 Pum. 19 Ибо кто нашв надежда, или 1, 10, рапость, или венен потвалы? Не 19 1 Kon 1, 8. Фил. и вы ли пред Господом ившим 1, 10. Инсусом Христом в пришествие

Ero? 20 Ибо вы — слава наша и радость.

LIIARA 3

 Тимофей приносит радостные сведе-ния о посещения их. 9 Молитва Пивла. о новом посещения, чтобы утвердить CONTRA ST

И потому, не терпи более, мы восхотели остаться в Афинах 2 И послади Тимофен, брата нвинего и служители Божин и

сотрудника нашего а благовествовании Христовом, чтобы утвердить вас и утещить в вере вашей. З Чтобы никто не поколебался

в скорбях сих: пбо вы сами 12 Еф. 4. знаете, что так нам сужлено. 4 Ибо мы и тогда, как были у вас, предсказывали вам, что будем страдвть, как и случилось, и

вы знаете. 5 Посему и я, не терпя более, вослад узнять о вере вашей. чтобы как не искусил вас иску-

ситель и не сдельлся тшетным труд явш.

6 Теперь же, когда пришел к ним от вас Тимофей и принес 14 Euro. нам добрую весть о вере и любви вашей, и что вы асегдв имеете побрую пвиять о ивс. желая нас видеть, как и мы вас, -

7 То мы при всей скорби и нужде нашей, утешились вами. братия, ради вашей веры:

192 Kop. 8 Ибо теперь мы живы, когда вы стоите в Господе. 20 Фил. 9 Какую блигодирность можем

мы воздать Богу за вас, за всю радость, которою радуенся о вас пред Богом нашим, 10 Ночь и лень всемсевлио молись о том, чтобы валеть лице

ваше и дополнить, чего недоставало вере вашей? 11 Сам же Бог и Отен наш и

Га. 3 Госполь ивш Инсус Христос да 2 Леян. VIDBART BYTL BAID K BAM. 12 А вас Господь да исполнит 3 2 Tum. и преисполнит любовью друг ко

другу и ко всем, какою мы испол-HOULI K BAN. 13 Чтобы утвердить сердца ваши непорочными во саятыне пред Богом и Отцем нашим а при-

шестане Госполя нашего Инсуса Христи со всеми святыми Его. AMBHL.

ГЛАВА 4

1 «Ибо воля Божия есть освящени ваше»; не в страсти похотепил. 9 О братолюбии, о работе. 13 Воскресение Гл. 4 умерших при приместиии Господнем. 1 Фил. 1, 27 Зв сим, братин, просим и умо-

чтобы вы, принцаши от нас. как полжно авм поступать и угождать Богу, более в том преуспевали; 2 Ибо вы знаете, какие мы

пвли вам заповели от Госпола Инсуса.

3 Ибо воля Божия есть освя-

9 Hoan

HORN. 3,

îi Ed. 4.

28. 2 Dec.

13, 13

шение ваше, чтобы вы возперживались от блупа:

4 Чтобы кажзый из вас умел соблюдать свой сосуд в саятости

и чести. 5 А не в страсти похотении. как и язычники, не знающие

Forn: 6 Чтобы сы ни в чем не поступали с братом своим противозаконио и корыстолюбиво: потому что Госполь - иститель за

все это, как и прежле мы говорили вам и свидетельствовали. 7 Ибо призвал нас Бог не к нечистоте, но к святости.

8 Итак испокорный непокорен не человеку, но Богу, Который и пал нам Луха Своего Свитого. 9 О братолюбии же иет нужды писать к вам, ибо вы сами научены Богом любить пруг пруга:

10 Ибо вы так и поступаете со асеми братиями по всей Македонии. Умоляем же вас, братии, более преуспеавть

11 И усердио стараться о том, чтобы жить тихо, делать свое

дело и работать своими собственными руками, как мы заповедывали вам: 12 Чтобы вы поступали благо-

прилично пред внешними и ни в чем не нужпались. 13 Не хочу же оставить вас.

братин, а неведении об умерших, дабы вы не скорбели, как прочне HO MMONTHO HATOWALL 14 Ибо, если мы веруем, что

Инсус умер и воскрес, то и умерших в Инсусе Бог приведет c Hum. 15 Ибо сне говорим вам словом

Госполним, что мы живущие, оставшиеся по пришествии Госполин, не предупредим умерших: 16 Потому что Сам Госполь при возвещении, при гласе Аруангала и трубе Комией сойлет с неба, и мертвые во Христе вос-

кресиут прежле: 17 Потом мы, оставшиеся в живых, аместе с ними восхищены булем на облаках и сретение Госполу на возлухе, и так всегла с Госполом булем.

18 Итак утешайте друг друга 12, 17. сими словами.

ГЛАВА 5

4 1 Kop. 1 О приностани пия Госполия. 6, 18, 12 Увестание уважать трудищихся; пщи-6 1 THM. те добра, радуйтем, молитесь, все попытилайте. 23 Молитаа о нях и благословение.

7 1 Kop. 1, 2. Eb. временах же и сроках ист 6 Avn. нужды писать к вам, братия, 10, 16, 1 Kop. 2,

2 Ибо сами вы постоверно знаете, что день Господень так придет, как тать ночью. 13, 34; 15, 3 Ибо, когла булут говорить:

> «мир и безопасность», тогла внезапио постигиет их пагуба, попобио как мука ролами постигает имеющую во чреве, и пе избегичт.

3, 10. 12 Pam. 4 Но вы братия, не во тьме. 14 1 Kop. 5, 20. чтобы день застал вас, как тать; 15 1 Kop. 5 Ибо все вы - сыны света и 5, 51. 16 Mar. сыны пия: мы - не сыкы ночи. 24, 31. 2 Dec. 1,

HH TEMEL. 6 Итак не булем спать, как и прочие, но будем бодрствовать и

17 Иоан. трезвитьси. 14, 3; 17, 7 Ибо спишне спят ночью, и упивающиеся упиваются ночью.

8 Мы же, будучи сынами дии, да трезвимся, облекцись а броию веры и любии и и підем напежны спасении. 9 Потому что Бог определил

нас не на гнев, но к получению спасении чрез Госпола нашего Гл. 5 Инсуса Христа.

1 Лепп. 10 Умершего за нас, чтобы мы, 1, 7. 2 Mar. бодретвуем ли, или спим, жили puecre e Huu 43.

11 Посему увещавайте друг Her. 3. 10. OTH. пруга и назидайте один другого, 3; 16, как вы и пелвете. 3 Лук. 21, 35. 12 Просим же вас, братия,

уважать трудищихся у вас, и предстоятелей ваших в Госполе. и аразумлиющих вас. 13 И почитать их преимуще-

8 He. 59, 17. Еф. 6, ственно с любовью за пело их: будьте в мире между собою. 9 2 Dec. 14 Vuorgon raywe pac, frantis. 16. Рим. вразумлийте бесчинных, утешай-

те малодушных, поддерживайте Гал. слабых. будьте долготерпеливы KO BCCM. 15 Hper. 15 Смотойте, чтобы кто кому 17, 13. Mar. 5, 39, 1 Her. не возпавал злом за зло: но

всегда ишите побра и пруг другу и всем. 16 Всегда радуйтесь.

5 Pnw.

13, 12. 6 Mar.

24, 42,

14.

io

14, 9

1-е ФЕССАЛОНИКИЙЦАМ

17 Непрестание молитесь. 18 За все благодарите: такова о вас воля Божия во Христе Инсусе.

Глава 5

19 Духа не угашайте. 20 Пророчества не уни нижайте. 21 Все испытывайте, хорошего

пержитесь. 22 Уперживайтесь от всякого рода зла. 23 Сам же Бог мира да освятит

1, 9. вас во всей полноте, и ваш дух и душа и тело во всей целости дв 4, 3.

сохранится без порока в при-17 Jlvs. шествие Господа нашего Инсуса 18, 1. Kon. 4. 2. Христа.

20 1 Kon. 24 Верен Призывающий вас, 14. 1. Который и сотворит сис. 21 25 Братия! молитесь о нас. Иоан. 4. 26 Приветствуйте всех братьев.

23 1 Фес. зобзанием спятым 3, 13, 27 Заклинаю вас Госполом про-24 l Kop. читать сие послание всем саятым братиям. 28 Благодать Господа нашего Имсуса Христа с вами. Аминь.

ВТОРОЕ ПОСЛАНИЕ К ФЕССАЛОНИКИЙЦАМ

СВЯТОГО АПОСТОЛА ПАВЛА

Fa. 1

3 1 Occ.

ГЛАВА 1

1 Приветствие Пакла церкви в Фессалониках и его благодарность. 5 Скорбь при пришествии Господа оскорбляющим

авел и Силуан и Тимофей --П Фессалоникской церкви а Боге Отце нашем и Господе Ивсусе Христе:

2 Благодать вам и мир от Бога Отна нашего и Госпола Инсуса 3 Всегла по справедливости мы

полжиы благопарить Бога за вас. братия, потому что возрастает вера ваша, и умножается любовь каждого друг ко другу между ROCKE RAME.

4 Так-что мы сами хвалимся вами в церквах Божних, терпеинем вашим и верою во всех гонениях и скорбях, переносимых

5 В доказательство того, что будет праведный суд Божий, чтобы вам удостоиться Царствия Божия, пля которого и страцаете. 6 Ибо правелно пред Богом -оскорбляющим вас BOZZSTL

скорбыю. 7 А вам, оскорблиемым, отвалою вместе с нами, а ивление Господа Инсуса с неба, с Ангедами силы Его.

8 В пламенеющем огне совершающего отмщение не познавшим Бога и не покоряющимся благовествованию Госпола нашего Инсуса Христа.

9 Которые подвергнутся наказанию, вечной погибели, от липа Господа и от славы могущества

10 Когда Он приндет просла-BUTLES BO CRETLIT CHONT IS SPUTLES дивным а день оный во всех веровавших, так-как вы поверили

нашему саидетельству. 11 Или сего и молимся всегля за вас, чтобы Бог наш соледал вас постойными звания и совершил всякое благоволение благости и пело веры и силе.

12 Да прославится имя Господа нашего Инсуса Христа а вас. и вы в Нем, по благодати Бога нашего и Госпола Инсуса 5 Pam. 8. XDECTS.

DILABA 2

1 Что вадерживает пришествие Госнами словом или посланием.

Молим вас, братия, о при-Инсуса Христа и нашем собрании

K Hemy.

6 Pns. 2.

8 Eap.

2 Не спешить колебаться умом и смущаться ин от духа, ин от слова, ин от послаиня, как-бы нами (посланного), бушто уже наступает цень Христов, 3 Ла не обольстит вас никто

никак: нбо день тот не придет, доколе не придет прежде отступление и не откроется чело-

век греха, сын погибели, 4 Противящийся и превозносяшийся выше всего, называемого Богом или святынею, так-что в

храме Божием сядет он, как Бог, выдавая себя за Бога. 5 Не помните ли, что я, еще

находясь у вас, говорил вам 6 И ныне вы знаете, что не

допускает открыться ему в свое BROWN.

7 Ибо тайна беззаконня уже в пействии, только не соверщится до тех пор. пока не будет езям от среды удерживающий теперь. --

8 И тогда откроетси беззакониик, которого Господь Инсус убьет духом уст Своих и истребит явлением пришествия Своего,

9 Того, которого пришествие. по лействию сатаны, булет со венкою силою и знамениями и чудесами дожными.

10 И со всяким неправедным обольшением погибающих за то, что они не приниди любен истины для своего спасения. 11 И за сие пошлет им Бог

действие заблуждения, так-что они будут верить ажи, 12 Ла булут осуждены все не

перовавилие истине, но возлюбивине неправлу.

13 Мы же всегда полжны благодарить Бога за вас, возлюбленные Господом братия, что Бог от начала, чрез освящение Духа и веру истине, избрал вас ко спа-

севию. 14 К которому и призвал вас благовествованием нашим, для достижения славы Господа на-

шего Инсуса Христа. 15 Итак, братин, стойте и пержите преданни, которым вы научены или словом, или посланием пашим.

Fn. 2 2 Mer. 24. 4. Map. 13. 5. 6.

8. Ed. 4 Jan.

Отк. 13. 7 Деян. 20, 29,

8 He. 11, 4. I Hear. 18. OTK. 19, 15, 11 3 Hap. 22, 22. Mar. 24,

24. Гл. 3

1 E4. 6. 19. 3 Hoam. 17, 15,

7 1 Kop. 11, 1. 1 Dec. 4, в Леяп.

20, 34. 1 Кор. 4, 12, 1 Фес. 2, 9. 9 1 Kop. 4, 16.

10 Eur. 3, 19.

16 Сам же Господь наш Инсус Христос и Бог и Отец наш, возлюбивший нас и панший утешение вечное и надежду благую во благодати. 17 Да утешит ваши сеопца и

да утвердит вас во всяком слове и деле благом.

ГЛАВА З

I Павел просит их молити и сам мо-дител о мих. 6 Последнее ужещание: удаляйтесь от бесчиницка; 13 «не уныванте, делая добров. 17 Подпись Павла, приветствие и благословение.

Итак молитесь за нас, братин, чтобы слово Господне распространилось и прославлялось, как и у вас.

2 И чтобы нам избавиться от беспорядочных и лукавых людей; нбо не во всех вера. 3 Но верен Господь, Который

утвердит вас и сохранит от лукавого. 4 Мы уверены о вас в Госполе.

что вы исполияете и будете исполнить то, что мы вам повелеваем. 5 Господь же да управит сердца

ваши в любовь Божию и в терпение Христово. 6 Завещаваем же вам, братии, именем Госпола нашего Инсуса

Христа, удаляться от всякого брата, поступающего бесчинно, в не по преданню, которое приняди OT HAC. 7 Ибо вы сами знаете, как

должны ем подражать нам: ибо мы не бесчинствовали у вас. 8 Ни у кого не еди хлеба заром, но завимались трузом и работою ночь и лень, чтобы не обременить кого из вас. -

9 Не потому, чтобы мы не имели власти, но чтобы себя самих дать вам в образец для полражании нам. 10 Ибо, когла мы были у вас.

то завещавали вам сне: если кто Me XOVET TOVERTICS, TOT H HE ешь.

11 Но слышим, что некоторые у вас поступают бесчинно, инчего не делают, а суетится: 12 Таковых увещаваем и убеждаем Господом нашим Инсусом

1-е ФЕССАЛОНИКИЙНАМ

Христом, чтобы они, работая в безмолвин, ели свой хлеб.

Глава 3

13 Вы же, братия, не унывайте, делая добро. 14 Если же кто не послушает

слова нашего в сем пославии. того имейте на замечании и не сообщайтесь с ним, чтобы устыдить его:

23. 15 Но не считайте его за врага, а вразумляйте, как брата.

16 Сам же Госполь мира па TACT RAM MED ROPTIA BO BOOM. 13 Гвл. Господь со всеми вами! 6, 9,

17 Приветствие моею рукою 14 Mar.

Павловою, что служит знаком 18, 17. 16 Фил. во всяком послания: пишу я 4, 9, 1 Фес. 5, Tak: 18 Благопать Госпола нашего Инсуса Христа со всеми вами.

ПЕРВОЕ ПОСЛАНИЕ К ТИМОФЕЮ

Аминь.

СВЯТОГО АПОСТОЛА HARHA

13. 8.

23.

ГЛАВА 1

1 Павел поиветствует Тимофея-3 «Увещевай неноторых, чтобы они не учили иному». 12 «Христос Инсус пришел в мир спасти грешников, на которых я первыя». 18 Павел завещевает Тиноею сохранить веру и противостоять богохульникам.

Павел, Апостол Инсуса Христа по повелению Бога, Спасителя нашего, и Госпова Инсуса Христа, належны нашей,

2 Тимофею, истинному сыну и вере: благодать, милость, мир от Бога, Отца нашего, и Христа

Инсуса, Господа нашего. 3 Отхоля в Макелонию, я просил тебя пребыть и Ефесе и увещавать некоторых, чтобы они

4 И не занимались басиями и родословиями безконечными, которы производят больше споры. нежели Божие назидание в вере. 5 Цель же увещания есть любовь от чистого сердца и поброй

ве учили вному

совести и нелицемерной веры. 6 От чего отступнаши, некоторые уклонились в пустословие, 7 Желая быть законоучителями, но не разумея ни того, о

чем говорят, ни того, что утверждают. 8 А мы зигем, что закон добр, если кто законно употребляет

ero, 9 Зная. что закон положен не вля праведника, но пля беззаконных и непокоривых. нечестивых и грешников, развратных и оскверненных, оскорбителей отца и матери, для человекоубийи.

Гл. 1 10 Пля блудинков, мужелож-1 Кол. 1, инков, человекохищинков, (кле-27. ветинков, скотоложинков), лже-2 Деля.

цов, клятвопреступников, и для 16, 1. OTK. всего, что противно зправому 1, 4. 4 1 Tam. учению. 4, 7, THY. 11 По славному благовестию 1. 14. блаженного Бога, которое мне 5 Pme.

вверено. 12 Благодарю давшего мне 8 Pam. 7. силу. Христа Инсуса Госнова нашего, что Он признал меня 9 Fan. 5.

верным, определня на служе-11 1 Dec. HHC 13 Меня, который прежде был 12 Деян. 9, 15. хулитель и гонитель и обидчик. во помилован потому, что так 13 Гал.

1, 13 поступал по неведнию, и неверии 14 1 Kop. 14 Благопать же Госпола на-15, 10. шего (Инсуса Христа) открылась во мне обильно с верою и любо-

вию во Христе Инсусе. 15 Mar. 15 Верно и всякого принятия постойно слово, что Христос Мар. 2. 17. Лук. Инсус пришел в мир спасти грешников, из которых я первый. 16 Но для того я и помилован, чтоб Инсус Христос во мне пер-

вом показал все полготерпение, в

9, 13,

10 Но добрыми делами, как

прилично женам, посвящающим

молвии, со всикою покорностью;

11 Женв да учится и без-

12 А учить жене не позволяю.

себя благочестию.

пример тем, которые будут веровать в Него к жизии вечной. 17 Царю же веков нетленному, невилимому, единому премудрому Богу честь и слава во веки веков. Аминь.

18 Преподаю тебе, сын мой Тимофей, сообразно с бывшими о

тебе пропочествами, такое завещвине, чтобы ты вониствовал соглясно с ними, как побрый вони. 19 Имея веру и побрую совесть, которую некоторые от-

вергиувши, потерпели кораблекрушение в вере: 20 Таковы Именей и Александр, которых и предал сатвие, 29, 7. чтоб они научились не богохульствовать.

ГЛАВА 2

1 Увещание молиться за всех человеков, особенно ва начальствующих. 9 Об оления жен и их помелении. Итак прежде всего прошу совершить модитвы, прошения,

моления, благодврения за всех человеков. 2 Зв пврей и за всех ивчальствующих, лабы проволять изм жизнь тихую и безмятежную во

всяком благочестии и чистоте: 3 Ибо это хорошо и угодно Спасителю нашему Богу. 4 Который хочет, чтобы все

люди спаслись и достигли познания истивы. 5 Ибо един Бог, един и посредник между Богом и челове-ками, человек Христос Иисус,

6 Предавший Себя для искупления всех: такого было и свое время свидетельство. 7 Пля которого я поставлен

проповедником и Апостолом истину говорю во Христе, не лгу, - учвтелем язычников вере и истиве.

8 Итак желью, чтобы на всяком месте проязвосили молитвы мужи, возпевая чистые руки без гнева и сомнения:

9 Чтобы также и жены, в приличном оделини, со стыдливостью н целомудрием, украшали себя не плетением волос, ни золотом, ни жемчугом, ни многоценною опежною.

6, 13 20 1 Kop. 5, 5.

1. 6.

3, 16.

1, 27

3, 6.

3 Лев.

17 Nam.

7, 14.

18 1 Tm. 19 1 Tune. ин властвовать нап мужем, но быть в безмоляни.

13 Ибо прежде создан Адам, а потом Ева: 14 И не Адам прельщен, но желв. прельстившись, впала в преступление:

15 Впрочем спасется чрез ча-Fa. 2 породие, если пребудет в вере и 2 Иер. любви и в святости с целомудрием. 4 Hen. 18, 32; 33, 11, 2 Her.

ГЛАВА З

1 Условия пля епископского служе-6 May. ная. 8 Условия для служения диакона 20, 28, 14 Как поступать в доме Божнем. Гал. 4, 4. Верно слово: если кто епискон-7 Деян. . 21. Тим. 1, желвет.

2 Но епископ полжен быть 8 Mar. непорочен, одной жены муж, 6, 14. Иак. трезв, целомудрен, блвгочинен, (честен,) страннолюбив, VIII-9 1 Her.

11 Eur. 3 Не пьяница, не бийца. (пе свардив), не корыстолюбив, но 12 1 Kop. 14, 34, тих, миродюбив, не сребродюбив. 13 But.

4 Хорошо управляющий домом своим, детей содержащий в по-14 Eur. слушвини со всякою чествостью; 5 Ибо, кто не умеет управлять собственным домом, тот будет ли пещись о Церкви Божней? 6 Не должен быть из ново-

обращенных, чтобы не возгор-Гл. 3 дился и не поппал осуждению с дивволом. 1 Деяп. 20, 28, 7 Надлежит ему также иметь

2 Tar. 1. доброе свидетельство от внешних, чтобы не впасть в навекание и сеть диввольслую. 8 Диаконы также должны быть

Hor. 5. честиы, не пвоязычны, не пристрастны к вину, не корыстолюбавы. 9 1 Tmr.

9 Хранящие таниство веры и чистой совести. 10 И таких нвдобио прежде испытывать, потом, если беспорочны, допускать до служения.

быть честны, не влеветинцы, трезвы, верны во всем.

трезвы, верны во всем.

12 Дивкоп должен быть муж одной жены, корошо управляющий детьми и домом споим;

13 Ибо хорошо служившие

13 Ибо хорошо служившне приготовляют себе высшую степень и великое дерзновение в вере во Христа Иисуса.

14 Сие пишу тебе, надеясь вскоре прилти к тебе.

вскоре придти к тебе, 15 Чтобы, если замедлю, ты знал, как должно поступать в доме Божнем, который есть Церковь Бога живого, столи и утвер-

ждение истины. 16 И беспрекословно — вели-

кая благочествя твіна: Бог явился во плоти, оправдал Себя а Духе, показал Себя Ангелам, проповедан в народах, принят верою в мире, вознесся во славе.

ГЛАВА 4 1 Предостережение против джеучито-

дей. 6 Вынкай в себя и в учение».

Пух же исио говорит, что в последние времена отступят некоторые от веры, винмая духам

обольстителим и учениям бесовским, 2 Чрез лицемерие лжесловес-16 11

ников, сожженных в совести своей, 3 Звирещающих вступать в брак и употреблять в пищу то, что Бог сотворил, дабы верные и поднавшие истиму акушали с

благодареннем.
4 Ибо всякое творение Божие хорошо и ничто не предосуди-

хорошо и ничто не предосудительно, если принимается с благодарением, 5 Потому что осаящается сло-

вом Божним и молитвою.
6 Внушая све братиям, будешь добрый служитель Инсуса Христа, питаемый словами веры вобрым учением, которому ты

последовал.
7 Негодных же и бабых басней отвращайся, а упражняй себя в бавгочестии;

8 Ибо телесное упражнение мало полезно, а благочестне на все полезно, вмея обетование жизив настоящей и булущей. 9 Слово сие верно и венкого принятия достойно.
10 Ибо мы для того и трудямся и поношении терпим, что

дямся и поношении терппм, что уповаем на Бога живого, Который есть Спаситель всех человеков, а наипвче верпых.

11 Проповедуй сие и учи.
12 Никто да не премебрегает юностью твоею; по будь образдем для верных в слове, в житии, в любви, в духе, в вере, в чистоте.
13 Доколе не приду, заимивйся

чтением, наставлением, учением.

14 Не неради о пребывающем в тебе даровании, которое дано

16 Иоли. тебе по пророчеству с возложе-

1. 14. 1 Ист. 1 12. Рим. 1. 4: 10. 18. Еф. 3. 5-11 очеритов

был очевидем. 16 Винкай в себя и в учение, заинмайся сим постоянию; ибо, так поступан, и себя спасешь и

Гл. 4

1 2 Пет. 3, 3, 3. 1 Совет отвосительно личных отвошеинй. 3 Как поступать с вдовищам. 17 Отвошение к презитерам, достойвым в Лев.

8 Лев. 20,3: Старца не укорий, но увещавай, 16 Пеа. 33,9 Двя. 52,3 Старца не укорий, но увещавай, братьев;

2 Стариц, как матерей; молодых, как сестер, со всякою чисто-

тою. 3 Вдоанц почитай, истинных клювии.

7л. 5 г. м. какая вдовица имеет детей или внучат, то оби в влучат, то оби в влучат, то оби в влучат, то оби семью и воздавать должное доптелям: Нос сие угоди Богу. 5 Истиниая вдовица и одниская влестея из Кола и побывает и

молениях м молитвах день и ночь; 6 А сластолюбиван заживо умерла.

7. И сне внушай им, чтоб были беспорочны.
8 Если же кто о своих и осо7. Гал. 6. бенно о домашних не печетси, тот отрекся от всеры и хуже не-

верного.

9 Вдовица должна быть избираема не менее, как шестиде10 Eur.

21 1 Tax.

6, 13.

23 He.

Гл. 6

1 Hea.

36, 23,

2, 2,

255

сятилетияя, бывшая женою одного мужа. 10 Известная по добрым делам. если она воспитала детей, при-

инмала странинков, умывала ноги святым, помогала бедствующим и была усердна ко всякому

поброму леду. 11 Молодых же вдовиц не принимай, ибо они, впадая в роскошь в противность Христу, желают

вступать в брак:

12 Они подлежат осуждению, потому что отвергли прежимою веру:

13 При том же они, будучи праздны, приучаются ходить по помам и бысают не только праздны, но и болтлины, любонытиы. и говорят, чего не должно.

14 Итак я желаю, чтобы молодые вловы вступали в брак. раждали детей, управляли домом и не подавали противнику ин-

какого повода к злоречню: 15 Ибо некоторые уже совра-

тились вслед сатаны. 16 Если какой верный или верная имеет влов, то полжны их повольствовать и не обременять Перкви, чтобы она могла поволь-

ствовать истинных вловиц. 17 Постойно начальствующим пресвитерам должно оказывать сугубую честь, особенно тем, которые трудятся в слове и

учения. 18 Ибо Писание говорит: «не заграждай рта у вола молотяшего»: и: «трудящийся достови

награды своей». 19 Обанкение на пресвитера не иначе принимай, как при двух или трех свидетелях.

20 Согрешающих обличай пред всеми, чтоб и прочие страх имели. 21 Пред Богом и Господом Инсусом Христом и изболными Анголоми заклинаю тобя сохранить сие без предубеждения, ничего не педая по пристрастию.

22 Рук ин на кого не возлагай поспешно и не делайся участииком в чужих грехах; храни себя SECTION.

23 Впредь пей не одну воду, но употребляй пемного вина, рази желузка твоего и частых твоих непугов. 24 Грехи некоторых

18, 4, явны и прямо ведут к осуждению. 18 Brop. в некоторых открываются впослетствии.

25, 4. Mar. 10, 10. Лук. 10, 7. 25 Равным образом и добрые дела явны; а если и не таковы, Kop. 9. CERMITICS HE MOUVE.

ГЛАВА 6

1 Рабы и госпола. З О дже ольетве, сребролюбии. 11 «Подвивайся добрым подвигом веры». 13 плание богатым верующим: против люсь-

учителей. Благословение. рабы, под вгом находящиеся, полжны почитать госпол своих постойными всякой чести, лабы Twr. 2. 9. не было худы на имя Божне и

учение. 2 Те, которые имеют господами верных, не полжны обращаться с ними небрежно, потому что опи братья; по тем более должны служить им, что они верные и возлюбленные и благо-

петельствуют им. Учи сему и увешавай. 3 Кто учит вному и не слепует варавым словам Госпола нашего Инсуса Христа и учению о благо-SOCTHE.

4 Тот горд, вичего не знает, по заражен страстью к состязаняям и словопрениям, от которых происходят зависть, распри, зло-DOUBLE, SYPERMAN ROZOZDONES

5 Пустые споры между дюдьми поврежденного умя, чуждыми истины, которые пумают, булто благочестве служит пля при-

бытка. Удаляйся от таких. 6 Hpm 15, 17, 6 Великое приобретение быть благочестивым и доволь-HIJM.

7 Hop. 1. 7 Ибо мы ничего не принесли 21. He. 48. в мир: явно, что инчего не можем

H BLIBOCTL 1/2 MC20. 8 Bur. 8 Имея пропитание и одежду, 28, 20. будем повольны тем.

9 Man. 4. 9 А желающие обогащаться 19. Луж. 12, 15. впадают в искушение и в сеть и во многие безрассудные и вредные похоти, которые погружают людей в бедствие и пагубу;

шись, некоторые уклонились от веры и сами себя попвергли многим скорбям.

11 Ты же. человек Божий. 2. Avg. 23, 3, убегай сего. а преуспевай в правде, благочестии, вере, любви, терпении, кротости; 5, 21,

12 Подвизайся добрым подвигом веры, держись вечной жизии. к которой ты и призван и исповелал поброе исповелание пред многими свидетелями.

13 Пред Богом, все животворящим, и пред Христом Инсусом, Который засвидетельствовал пред Понтнем Пилатом доброе исповеданне, завещаваю тебе

6, 20. Лук. 12, 33. 14 Соблюсти заповедь чисто и неукорианению паже по явления Господа нашего Инсуса Христа, 20 1 Tum. 1, 4; 4, 1.

15 Которое в свое время откроет блаженный и единый сильный Парь парствующих и Госполь

господствующих, 16 Епниый пмеющий бессмер-

тие. Который обитает в непри-13 Mar. ступном свете. Которого никто из 27, 11. Map. 15, человеков не видел и видеть не может. Ему честь и пержава вечная! Аминь.

оан. 18, 7. 1 Тим. 17 Богатых а настоящем веке увещавай, чтоб они не высоко 15 1 Тим. 1, 11. Отк. 17, 14. думали о себе и уповали не на богатство неверное, но на Бога живого, двющего нам все обидьно

16 Hoan. для наслажиення: 1, 18. 1 Hong, 4. 18 Чтобы они благолетель-

ствовали, богатели побрыми пе-17 Map. лами, были щедры и общительны, 19 Собирая себе сокровяще, доброе основание для будуще-

19 Mar. го, чтобы достигнуть вечной WHARK. 29 О Тимофей! храни преданное тебе, отвращаясь негодного

пустословия и прекословий лженменного знания. 21 Которому предвршись, некоторые уклоинлись от веры. Благопать с тобою. Аминь.

ВТОРОЕ ПОСЛАНИЕ К ТИМОФЕЮ СВЯТОГО АПОСТОЛА ПАВЛА

Гл. 1

4, 19. Лук. 12,

DITARA 1

1 Извед приветствует Тимофея. Благодарение Богу за унаследованиую 3 Благодарение погу за учасисдования Тинофеем веру; Павел увещевает его возгревать дар Божий». 15 Благодарность за Описафора и его одужение,

Павел, волею Божнею Апостол Инсуса Христа, по обетованию жизии во Христе Инсусе, 2 Тимофею, возлюблениому 6, 6.

сыну: благодать, милость, мир от Бога Отца и Христа Инсуса, 7 Рим. 8. 15. Esp. 2, 15, Госпоза нашего. 8 Mar. 3 Благодарю Бога, Которому 10. 33.

служу от праводителей с чистою совестью, что непрестанно воспоминаю о тебе в молитвах монх пием и ночью. 4 И желяю вилеть тебя, воспоминая о слезах твоих, дабы

мие исполниться разости. 5 Приводя на память нелицемерную веру твою, которая прежде обитала в бабке твоей Лонде и матери твоей Евнике; уверен, что она и в тебе.

6 По сей причине напоминаю тебе возгревать дар Божий, который в тебе чрез мое рукополо-

жение: 3 Фил. 7 Ибо дал нам Бог духа не 6 Лели. боязин, но силы и любви и цело-

> 8 Итак не стыпись синдетельства Госпова нашего Инсуса Христа, ни меня, узника Его: но страдай с благовестнем (Христовым) силою Бога,

9 Ed. 1 4. Tur. 3. 9 Спасшего нас и призвавшего званием святым, не по делам 10 1 Her. нашим, но по Своему наволению и благодати, данной нам во 14, 25, Ed. Христе Инсусе прежде вековых

3, 9, Kon. 1, 26, Tav. 1, 2, аремен. 10 Открывшейся же явлением Спасителя нашего 25, 34,

15. 4.

Инсуса Христа, разрушившего смерть и янившего жизнь и нетление чрез благовестие, 11 Для которого я поставлен

проповедником и Апостолом и учителем язычникон. 12 По сей причине я и стралаю

так: но ве стыжусь. Ибо я знаю. в Кого уверовал, и уверен, что Ок силен сохранить задог мой

на овый лень. 13 Пержись образца зправого учения, которое ты слышал от

меня, с верою и любовью во Христе Инсусе. 14 Храни добрый залог Пухом Сиятым, живущим в нас.

15 Ты знаешь, что все Асийские останили меня; а числе их Фигелл и Ермоген.

16 Па паст Господь милость пому Онисифора за то, что ом 1 2 Kor многократно покоил меня и не 6, 10, стыдился уз моих, 17 Но, бын и Риме, с великим 6, 20.

тщанием искал меня и нашел. 18 Да даст ему Госполь об-9. 25. рести милость у Господа и оный лень: а сколько он служил (мне) и Ефесе, ты дучие знаешь.

ГЛАВА 2

1 «Переноси страдания, как добрый воин Писусь Христа», 14 Увещания ко всяному поброму делу, чистоте сердца, уклонению от состиваний.

Итак укрепляйся, сын ной, а благодати Христом Инсусом. 2 И что слышал от меня при миогих свидетелях, то передай вервым людям, которые были бы 20. способиы и пругих научить.

3 Итак переноси страдания. как побрый вони Инсуса Христа. 4 Никакой вони не связывает себя пелами житейскими, чтоб угодить военачальнику.

5 Если же кто и подвизается, не увенчавается, если незаконно будет модвизаться.

6 Трудящемуся вемлепельну первому полжно REVERTA плолов. 7 Разумей, что я говорю. Па

даст тебе Господь разумение во BCCW. 8 Помин (Госнова) Инсуса Хон- 11.

ста от семени Павилова, воскрес-

шего из мертвых, по благовествованию моему, 9 За которое я страдаю даже 11 1 Tros. до уз, как злодей; но для слова Божия нет уз.

10 Посему я все терплю ради 1 Hoan, 2.

избраниых, лабы и они получили 24. Рим. спасение во Христе Инсусе с вечною славою.

14 1 Turm. 11 Верно слово: если мы с 3, 11. Ним умерли, то с Ним и оживем: 162 Tune. 12 Если терпим, то с Ним и 4, 19.

царствовать будем; если отре-18 Mar. чемся, и Он отречется от нас;

13 Если мы неверны, Он пребывает верен, ибо Себя отречься He MOKET.

14 Сис напоминай, заклиная пред Госполом не вступать н Гл. 2 сдовомрения, что им мало не служит к пользе, а к расстройству слушающих.

0, 4. E.b. 15 Старайси представить себя Богу достойным, делателем не-2 1 Tun. укоризненным, верно препода-

4 1 Kop. ющим слово истины. 16 А непотребного пустослония 8 1 Kop. удаляйся; ибо они еще более будут преуспевать и нечестии. 9 Деян. 17 И слово их, как рак, булет

1, 11. Kop. 4. распространяться. Таковы Имевей в Филит. 11 Pus. 18 Которые отступили от истины, говоря, что воскресение

12 Mar. 10, 33, тже было, и разрушают а не-Map. 8. которых веру. Лук. 19 Но твердое основание Бо-9. 26. жие стойт, имея печать сию: 18 Pun. «мозиал Госполь Своих»: и: «ла

161 Tue. отступит от неправды всякий, 7; 6, Tur. исповедующий имя Госпола». 20 А в большом поме есть со-1, 14; 3, суды не только золотые и сереб-

ряные, но и перевянные и 17 1 Tune. глиняные: и одян и почетном, а 1, 20. 19 Числ. другие и низком умотреблении. 16, 5, 26. Наум. 1, 21 Итак, кто будет чист от сего, тот будет сосудом в чести, 7. HOBH.

10, 14. освященным и благочотребным 20 Рим. Владыке, годным на всякое 9, 21. доброе дело. 21 He. 22 Юношеских похотей убе-

52, 11. 2 Tum. 3, 17. гай, а держись правды, веры, любан, мира со всеми призыва-22 Гал. ющими Госнова от чистого серпиа. 5, 16. 1 Trm. 6, 23 От глупых и невежественных состязаний уклоняйся, вная, что они рожняют ссоры:

2-е ТИМОФЕЮ

Гл. 3

Рим.

5, 22,

2 2 Tum.

24 Рибу же Господа не должно ссориться, но быть приветлиным 3.2. во всем, учительным, незлоби-

Глава 2, 3, 4

25 C кротостью наставлять протинникон, не даст ли им Бог

покалини к познанию истины. 26 Чтобы они освободились от сети динвола, который улонил их # CROSS BOTTO

CHARA 3

1 «В посленние лии ваступят време: нжкиев, 14 Свишенные пясвани смогут умудрить тебя во спассиве». Зний же, что в последние дни внеступит времени тижене.

1, 18. 1 Tam. 4. 2 Ибо люди булут самолюбивы. сребролюбивы, горды, надменны, влоречивы, родителям непокор-8 Hex. 7. ны, неблигодарны, нечестивы, 11. 12 May. непружелюбны.

16, 24, 3 Непримирительны, клевет-Дени. 14. ияки, невоздержиы, жестоки, не 8, 17, любишне побра.

4 Предители, ниглы, напышенны, более сластолюбины, нежели бого побивы.

5 Имеющие нид благочестии, силы же его отрекшиеся. Таконых упалийся. 6 К сим принидлежат те, кото-

рые икралываются и помы и обольшиют женшин, утопиющих во грехах, водимых различными

похотями. 7 Всегда учащихся и никогди не могущих дойти до познания

истины. 8 Как Ининий и Иамерий противились Монсею, так и син противятся истине, люди разирашенные умом, невежды и вере. 9 Но они немного успеют: ибо

их безумие обнаружится прец 6 Фил. 2, 17. всеми, как и с теми случилось. 10 А ты последовал ине в учении, житии, пасположении,

вере, великолушин, любви, террении. 11 В гонениях, страданиях, по-9. 25. Orn.

стигших меня и Антнохии. Иконии, Листрах: каковые гонении я перенес, и от всех избавил мени Госполь.

12 Ди и все, желающие жить благочестиво во Христе Инсусе, булут гонимы:

13 Злые же люди и обманщики 24 Tur. булут преуспевать во зле, иводя и заблуждение и заблуждаясь. 14 А ты пребывай и том, чему

25 Дели. научен, и что тебе вверено, зная, кем ты научен:

15 Притом же ты из петства знаешь свищенные инсания, которые могут умудрить тебя во списение верою во Христа Иисуса. 16 Все Писанне боголухновению и полезно пля инучении, пля обличения, для исправления, дли

наставления и приведности, 17 Да будет совершен Божий 1 2 Her. человек, ко всякому поброму лелу 3, 3. Иуда понготовлен.

ГЛАВА 4

1 «Предоведуй слово... перевоси сорби... исполний олужение твое». 6 «Подвигом добрым я подвизален, течение совершил». 9 Личное слово, приветствик и благословение.

Итак заклинаю теби пред Богом и Госполом (иншим) Инсусом 13 Maz. Христом, Который будет судить 15 Иоан. живых и мертвых и явление Его

5, 39. 1 Tam. 4, и царствие Его: 2 Проповедуй слово, настой во 16 2 Her. времи и не во времи, обличай, 1, 21.

запреший, унешавай со всиким полготерпением и назилникем. З Ибо будет времи, когда здравого учении принимать не будут. Гл. 4

но по своим прихотим будут из-1 Исан. бирать себе учителей, которые льстили бы слуху; Деян. 10,

4 И от истины отвратят слух и обратятся к басним.

2, 24; 3, 16. 5 Но ты будь бдителен во всем, переноси скорби, совершай пело благовестника, исполняй служение твое.

6 Ибо и уже становлюсь жертвою, и иремя моего отшестнии ниста по.

7 Фил. 3. 7 Подингом добрым я подви-14. 1 Tam. зался, течение совершил, веру сохранил: 8 1 Kon.

8 А теперь готовится мне венец правлы, который лист мие Господь, правелный Судии, и день оный: и не только мие, но н всем возлюбившим явление Ero.

9 Постарайся придти ко мне скоро.

2, 10.

12.

1, 16.

22 Φ.mr. 1, 25.

10 Ибо Димас оставил меня, возлюбив нынешний век, и пошел а Фессалонику, Крискент в Галатию, Тит в Палматию: опни

Лука со мною. 11 Марка возьми и привели с собою, ибо он мне мужен для

елужения. 12 Тихика я послад а Ефес. 13 Когла пойлешь, поинеси фелонь, который я оставил в

Трояде у Карпа, и кинги, особенно кожаные. 14 Александр мединк много сделал мне зла. Да воздаст ему

Госполь по пелам его! 15 Берегись его и ты, ибо он сильно противился нашим сло-

BAW. 16 При первом моем ответе никого не было со мною, но все

меня оставили. Па не вменятся 10 Кол. Hm !

4, 14, 12 Деян. 17 Господь же предстал мне п укрепил меня, дабы чрез меня 14 1 Tme. утвершилось благовестие, и услы-1, 20, шали все язычники: и и изба-17 Деян. вится из львиных челюстей. 11. Тим. 1, 18 И избавит меня Госполь от

всякого влого дела и сохранит для Своего Небесного Парства. 18 Pgm. 14, 26. 1 Tam. 6. Ему слава во веки веков. Аминь 19 Приветствуй Прискидау и 19 2 Tana.

Акилу и дом Описифоров. 20 Ераст остался в Корнифе:

Трофина же я оставил больного а Милите. 21 Постарайся придти до зимы. Приветствуют тебя Еввул и Пуд, и Лип и Клавдия, и все братия.

22 Господь Инеус Христое со духом твоим. Благопать с нами. Аминь.

ПОСЛАНИЕ К ТИТУ

СВЯТОГО АПОСТОЛА ПАВЛА Гл. 1

Pun. 14,

3 Tazt. 1.

28, 2 Tam.

1, 11.

3, 4.

6, 3.

16, 17,

ГЛАВА 1

 Павел приотствует Тита. 5 Каче-отва служителей перкви. 10 Обличай мудейских обманциков на Крите. Павел, раб Божий, Апостол же Инсуса Христа, по вере избранных Божних и познанию 23, 19

нетины, относящейся в благо-SECTIO. 2 В належие вечной жизни. которую обещал неизменный в Бог прежде вековых времен.

З А в свое время явил Свое слово а проповеди, вверенной ине по повелению Спасителя нашего, Бога, -4 Титу, истипному сыну по

общей вере: благодать, милость и мир от Бога Отца и Господа Инсуса Христа, Спасителя наmero.

5 Для того я оставил тебя в Крите, чтобы ты довершил недоконченное и поставил по всем городам пресвитеров, как и тебе понказывал:

6 Если кто непорочен, муж одной жены, детей имеет верных, 1 1 Tax. не укоряемых в распутстве или непокорности. 2 Числ. 7 Ибо епископ должен быть

непорочен, как Божий домостронтель, не перзок, не гневлив, не пьяница, не бийца, не корыстолюбец.

8 Но страннолюбив, любящий добро, целомудрен, справедлив, 6 1 Tmm. благочестив, воздержен,

9 Держащийся истинного сло-7 Jics. ва, согласного с учением, чтоб он 10, 9. 1 Tum. 3. был силен и наставлять в этраном учения и противлинуся обличать. 9 I Tust. 10 Ибо есть много и непокорных, пустословов и обманшиков. 10 Pam.

особенно из обрезанных. 11 Каковым полжно загражпать уста: они развращают целые домы, уча, чему не должно, из постыдной корысти.

Глава 1, 2. 3 к титу

12 Из них же самих один стихотворен сказал: «Контине всегля лжены, злые звери, утробы

TORMPLION 13 Свидетельство это справеддиво. По сей причине обличай их строго, дабы они были здравы а

Bene. 14 Не винмая Иулейским бас-3, 5. яни и постановлениям людей, отврашиющихся от истины.

15 Дли чистых все чисто; а дли оскверненных и неверных нет имчего чистого, но осквер-

нены и ум их и совесть. 16 Они говорят, что знают Бога; а делами отрекаютси, будучи гиусны и непокорям и неепособны ин к какому доброму

пелу

FITARA 2 2, 12. 9 1 Пет. 2, 18. Еф. 1 Обязанности разных илаосов верующих, старых и молодых. 11 Благопать Божия дана, чтобы произвести 6. 5. Кол. 6, 5. 3, 22. Лук. целомудренную, праведную и благочестиную жившь,

11 Jlyn. 1, 47; 2, 30; 3, 6. Tur. 3, 4. ы же говори то, что сообразно с здравым учением: 2 Чтобы старцы были бдитель-

ны, степенны, пеломупренны, аправы в вере, и любан, в тервении: 3 Чтобы старины также одева-

лись прилично святым, не были клеветинцы, не порабощались пьянству, учили добру, 4 Чтобы аразумляли молодых

любить мужей, любить летей. 5 Быть пеломупренными, чистыми, попечительными о поме. побрыми, покорными своим мужьям. па не порицается слово

Божие. 6 Юношей также увещавай быть целомудренными. 7 Во всем показывай и себе

образец добрых дел, в учительстве чистоту, степенность, неповрежленность.

8 Слово зправое, неукоризненное, чтобы противник был посрамлен, не имея инчего сказать о нас худого. 9 Рабов усещасай повиновать-

ся своим господам, угождать им во всем, не прекословить, 10 Не красть, но оказывать

асю добрую верность, дабы опи 14 Mar. во всем были укрвшением учению 15. 9. Спасителя нашего Бога.

Map. 7, 7. 1 Tem. 1, 11 Ибо явилась благодать Божия, спасительная для всех is Man

человеков. 15, 11. 12 Научающая нас, чтобы мы. отвергнувши нечестие и мирские

16 2 Tane. похоти. целомудренио, праведно и благочестиво жили в нынешнем веке.

13 Ожидая блаженного упова-Гл. 2 ини и явлении славы великого Бога и Спасителя нашего Инсуса 1 Tav. 1.

Y висто 3 1 Tax. 14 Который дал Себя за нас. чтобы избавить нас от всикого 3. 16. Ed. беззаконии и очистить Себе ва-5, 22. 7 1 Her. 5, 3. рол особенный, ревностный к

побрым пелям. 15 Спе говори, увещавай и обличай со всикою властью, чтобы никто не превебрегал тебя,

THARA 2

1 Обязанности но всем дюдям. 8 Побуждай к добрым делам; удалийся от глупых состяваний. 12 Последнее слово и приветствия. Влагословение.

Напоминай им повиноваться и

15. Еф. 1, стям, быть готовыми на всикое 13 Деян. поброе дело. 2 Никого не здословить, быть 1 Hoan, 3. не сварливыми, но тихими, и

14 Hex оказывать асякую кротость ко 19. 6. Гал. всем человекам. 1, 4. E.d. 2, 10, Eap. 3 Ибо и мы были некогла 9, 14, несмысленны, пепокорны, за-

блуждшие, были рабы похотей и различных удовольствий, жили а злобе и зависти, были гичсны, Гл. 3 ненавидели пруг пруга.

4 Когда же явилась благодать и человеколюбие Спасителя наmero. Bora.

2 Кол. 3, 5 Он спас нас не по делам 3 1 Kop. праведности, которые бы мы со-6, 11. Ed. творили, а по Своей милости. банею возрождения и обновления 4 1 Tme.

4, 10. Tur. Саятым Пухом. 6 Которого излил на нас 5 Moan. обильно чрез Инсуса Христа, Спа-. 5. Pau.

сителя нашего. Тим. 1, 7 Чтобы, оправдвашись Его благодатию, мы по упованию со-

пелались наслепниками вечной жизии.

1 1 Пет. 2.13 Рам.

13. 1.

Tun. 4. 12. 8 1 Her. 23.

2, 14,

чтобы ты подтверждал о сем. 10. дабы уверовавшие в Бога старались быть прилежными к добрым

делам: это хорошо п полезно человекам. 9 Глупых же состязаний и родословий, и споров и распрей о законе узвляйся, ибо они бес-

полезны и суетны. 10 Еретика, после первого и второго вразумления, отвращайся,

11 Зиая, что такогой развратился и грешвт, будучи самоосужден.

12 Когда пришлю

8 Слово это верио; и я желаю, | 8 Еф. 2. Артему яли Тихика, поспеши придти ко мне в Никополь; 9 1 Taw. нбо я положил там провести

4; 4, 7. Tam. 2. 13 Зину законинка и Аполлоса позаботься отправить так, чтобы 13 Деяи. 18, 24.

у инх им в чем не было недо-14 Tur. статка. 14 Пусть и наши учатся упражняться в добрых делах, в удо-

елетворении пеобходимым нуждам, дабы не были бесплолиы. 15 Приветствуют тебя все на-

ходящиеся со мною. Приветствуй любящих нас в вере. Благодать со всеми вами. Аминь.

послание к филимону

СВЯТОГО АПОСТОЛА ПАВЛА

ГЛАВА 1

1 Привететане Павла Филимону и его домашией периян. 8 Ходатанство ва Онисима. 23 Пославие, примететния и благословение.

Павел, узинк Инсуса Христа, и Тимофей брат, Филимону возлюблениому и сотрудинку нашему, 2 И Апфия, (сестре) возлюб-

леяной, и Архиппу, сподвижнику нашему, и домашией твоей церкви: 3 Благодать вам и мир от

Бога Отца лашего в Господа Инсуса Христа. 4 Благодарю Бога моего, всегда вспоминая о тебе в молитвах

вепоминая о тебе в молитвах 17-2. 2 Фе 5 Слыша о твоей любви и шере, которую имеешь к Господу Инсусу и ко всем святым.

6 Дабы общение веры твоей оказалось деятельным в познании всякого у вас добра во Христе Иисусе.

7 Ибо мы пмеем великую радость и утешение в любии твоей, потому что тобою, брат, успокоены сердца святых. 8 Посему, имея ведикое во

Христе дерзиовение приказывать тебе, что должио, 9 По любви лучше прошу, не

9 по любия лучше прошу, не ниой кто, как я, Павел старец, а теперь и узник Иисуса Христа; 10 Прошу тебя о сыие моем Онясиме, которого родил я в

узах монх:
11 Он бы яекогда яегоден для
тебя, а теперь годен тебя и мие,
я возвращаю его,
1, 25.

12 Ты же прими его, как мое сердце.

13 Я хотел при себе удержать его, дабы он вместо тебя послужиме в узах за благовествоваине:

14 Но без твоего согласня инчего не хотел сделать, чтобы доброе дело твое было не вынужденно, а добровольяо.

нуждению, а добровольно. 15 Ибо, может быть, оя для того на время отлучился, чтобы тебе принять его наместда.

16 Не как уже раба, но выше раба, брата возлюбленного, особенно мие, а тем больше тебе, и по плоти и в Господе.

Гл. 17 Итак, если ты имеешь об-

4 Еф. 1. 16. 1 Фес. 1, 2. 2 Фес. 1, 3. 18 Если же он чем обидел тебя, или должен, считай это на

6 Фля. 1. 19 Я Павел напясал моею рукою: л заплачў; не говорю тебе о том, что ты и самим собою мне должен.

20 Так, брат, дай мне воспользоваться от тебя в Господе; уснокой мое сердце в Господе. 21 Надеясь на послушание твое, я написал к тебе, зная, что ты сделаешь и более, нежели гонополь.

22 А вместе пряготовь для меня и помещение; нбо надеюсь, что по молитвам вашим я буду пароная вам.

10 1 Кор.

23 Приветствует тебя Епаф-(4, 15, 4, 9) ради Христа Инсуса, Марк, Ари-16, Мат.

16, Мат.

12, 40.

старх, Дамас, Лука, сотрудники
мон.

24 Благодать Господа нашего Инсуса Христа со духом вашим. Амить

послание к евреям СВЯТОГО АПОСТОЛА НАВЛА

6. Hoan

m, ī.

2 Kop. 4

7 Πα.

1. Hong.

34.

10 He

109. 1.

ГЛАВА 1

1 Бог геворил изм в Сыне, изеледог, многократио и многооб-Бог, многовраний издревле

отпан в пророках. 2 В последине дни син говорил нам в Сыне, Которого поставил наследником всего, чрез Котового и веки сотворял.

3 Сей. будучи синипе славы и образ ипостаси Его и держа все словом силы Своей, совершив Собою очищение грехов наших, воссел опесиую (престола) величия на высоте.

4 Будучи столько превосходнее Ангелов, сколько славнейшее пред инми наследовал имя. 5 Ибо кому когда из Ангелов сказал Бог: «Ты Сын Мой. Я

ныне родил Тебя»? И еще: «Л буду Ему Отцем, и Он будет Мие Сыном» 6 Также, когда вводит Первородного во вселениую, говорит:

«и да поклонятся Ему все Ангелы Божина. 7 Об Ангелах сказано: «Ты твориць Ангелами Своими пухов

и служителнии Своими пламенеющий огонь». 8 A о Сыне: «престол Твой. Боже, в век века: жезл парствия

Твоего - жезл правоты. 9 Ты возлюбил правду и воз-24, 35, 13 He. ненавилел безалконие: посему помазал Тебя, Боже, Бог Твой елеем радости более соучастии-

ков Твонх». 10 И: «в начале Ты, Господи, 14 Быт. основал землю, и небеса — дело Ис. 33. 8: рук Твоих:

11 Они погибнут, а Ты пребываешь; и все обветшают как

12 И как одежду свернешь их, н изненятся; но Ты тот же, н лета Твон не кончатся».

13 Кому когда из Ангелов сказал Боз: «седи одесную Меня. доколе положу врагов Твонх в Гл. 1 полножне ног Твонх»? Числ. 12. 6.

14 Не все ли они суть слу-1 Her. 1. жебиые лухи, посыдаеные на служение для тех, которые имеют 2 Пс. 2. наследовать съвсение? 8, 11c. 9,

ETABA 2

26; 15, 15. 1 Предостережение, чтобы не пере-деть со годиком спасению, 5 Инсус быд Гал. 4, 4. Ер. 1, 10. 3 Пс. помиют» унижен пред аптелами, дабы Ему вкусить смерть за всех. 10 Вождь спасения усовершился чрев отрадания: 14 Уполобился братьям, чтоб быть ми-. Еф. 1. Кол. 1, достивым Первосвищениямов

Посему мы должны быть осо-4 Фил. 2. 5 2 Hap. шанному, чтобы не отпасть.

7, 14. 1 Hap, 17, 2 Ибо, если чрез Ангелов возвешенное слово было тверло. и 13. He. 2, 7. Esp. 5, 5. всякое преступление и непослушание получало праведное воз-6 He. 96.

паяние, 3 То как мы избежим, возне-103. 4. 8 Пс. 44, 7-8. Лук. радевши о толиком спасении, которое, быв сначала пропове-1. 32. 9 He. 61. пано Господом, в нас утвердилось слышавшими от Него.

4 При засвидетельствовании от оли. 4. Бога знамениями и чудесами, и различными силами, и разланицем Пуха Святого по Его воле? 101, 26-- 5 Ибо не Ангелам Бог покорил 11 Mo. 31, 4; 51, 6. Mar. булушую вселенную, о которой

говорима 6 Напротив некто негле засвидетельствовал, говори: «что зиачит человек, что Ты поминшь его? или сын человеческий, что

Map. 12, 31; 16, 19, E b. 1, 23, 14 Gur. Ты посещаень его? 7 Не миого Ты унизил его пред Ангелами; славою и честию 90, 11; 102, 21. Дан. 7. 10. Дени. 5, 19. увенчал его и поставил его нап делами рук Твоих: 8 Все покорил пол ноги его».

Когда же покорил ему все, то не оставил ничего непокоренным ему. Ныве же еще не видим, чтобы все было ему поколено:

Гл. 2 2 Нех. 20, 1. Дели. 7, 38, 53. Гал. 3, 19. Евр. 10, 28. 3 Мат. 4, 17. Лук. 1, 2. 4 Map. 16, 20, 5 Mar. 28, 18. 6 Hc. 8, 5-7; 143, 3. 7 Mar. 27, 46. 8 Mar. 28. 18. 1 Kop. 15, 27.

. 14.

4, 15.

9 Но видим, что за претерпение смерти увенчан славою и честию Иисус, Который немного был унижен пред Ангелами, дабы Ему. по благодати Божней, вку-CHTL CHEDTE 38 BCCX.

10 Ибо надлежало, чтобы Тот. для Которого все и от Которого все, приводящего миогих сынов в

8, 10, славу. Вождя спасения их со-Пови. 20, вершил чрез страдания. ί2 Πc. 11 Пбо п Освящающий и освя-21, 23, 13 2 Hap. 22, 3, He. швеные, все - от Единого; по-

этому Он не стыпится называть их братиями, говоря: 12 «Возвешу имя Твое братиям Моим, посреди перкви воспою

Тебя». 13 И еще: «Я булу уповать на Hero». И еще: «вот. Я и дети.

которых дал Мие Бог». 8, 15. 17 Фил. 2, 7. Евр. 14 А как дети причастны плоти и крови, то и Он также восприиял овые, лабы смертью лишить силы

имеющего пержаву смерти, то есть, пиавола, 15 И избавить тех, которые от страха смерти чрез всю жизнь

были подвержены рабству. 16 Ибо не Ангелов восприемлет Он, но восприемлет семя Аврав-MORO.

17 Посему Он должен был во всем уподобиться братиям, чтоб быть милостивым и верным Первосвященником пред Богом, для умилостивления за грехи народа.

18 Ибо, как Сам Он претерпел, быв искушен, то может и искушаемым помочь.

ГЛАВА З

1 Сын Божий превосходиее Монсен. луги» Божил. 7 Неверие Израиля и пустыне — предостережение против ожесточения сердца. 14, 23.

Итак, братия саятые, участники в небесном звании, уразумейте Посланника и Первосаященника исповедания нашего, Инсуса Христа. 2 Который верен Поставив-

шему Его, как и Монсей во всем nowe Ero. 3 Ибо Он достоин тем большей славы пред Монсеем, чем боль-

шую честь имеет в сравнении с домом тот, кто устроил его; Фил. 2.7. 4 Ибо всякий дом устрояется 11. кем-либо; в устроивший все есть 10 Hper.

16, 4. Лук. 24, 26. Иоан. 5 И Монсей верен во всем ломе Его, как служитель, пля засвидетельствования того, что

1. 3. 11 Mar. надлежало возвестить. 6 А Христос - как Сын в доме Его; дом же Его — мы, если только дерзновение и упование, которым хвалимся, твердо со-

храним до конца. 7 HODEMY, KAK PORODRY HYR

17-18. 14 Hoan. Святый, «ныне, когла услышите глас Его. Ран. 8, 3. 1 Кор. 15, 54. 2 Тим. 8 Не ожесточите серден ваших.

как во время ропота, в день 1, 10, 15 Лук. 1,74 Рам. искущения в пустыне, 9 Где вскушаля Меня отны ваши, испытывали Меня и ан-

дели дела Мон сорок лет. 5, 2. 18 Esp. 10 Посему Я вознеголовал на оный пол и сказал: непрестанно

авблуждают серпнем. не познали они путей Монх: 11 Посему Я поклялся во гневе

Моем, что они не войдут в покой Monn. Гл. 3 12 Смотряте, братия, чтобы не 1 Esp. 2. было в ком из вас сердца лука-

11. Числ. вого и невериого, дабы вам не 2 Числ. 12, 7. Евр. 2, 17. отступить от Бога живого. 13 Но наставляйте друг друга 3 Arr. 2, 9. 3ax. 6, кажный пень, поколе можно говорить «ныне», чтобы кто из вас

6 Пс. 2, . 1 Кор. не ожесточился, обольстившись PDEXOM: 3. 16. Еф. 14 Ибо мы сделались причаст-5, 23. Kon. 1, 23. 1 Tms. 3, 15. 7 He. 94, никами Христу, если только начатую жизнь твердо сохраним до

конца, 7 Пс. 94, 7-11. 8 Исх. 17, 2. Пс. 77, 19. 11 Числ. 15 Доколе говорится: «иыне, когла услышите глас Его, не ожесточите серпен ваших, как во время ропота». 16 Ибо некоторые из слышав-

Esp. 4, 11, 13 1 Dec. ших возроптали; но не все вышедшие из Египта с Монсеем. 5, 11. 142 Her. 17 На кого же негодовал Он 1, 4. Рим. 8, 17. Еф. 5, 30. сорок лет? Не на согрешивших ли, которых кости пали в пустыме? 15 Esp. 18 Против кого же клялся,

4. 7. 16 Числ. что не войнут в покой Его, как не против непокорных? 14, 4, 22, 19 Итак андим, что они не могли войти за неверие.

1, 12.

5 По. 94, 11.

9 OTH. 7

14; 14, 13.

7-8

24.

15 He.

1, 5.

35-36.

12, 27.

Пови. 16.

265

1. 5.

ГЛАВА 4 «Для парода Божия еще оствется

1 «Для парода Божия еще оствется сублоство»; «Слово Божие живо в денственно». 14 Наш Первосвящениях. еполобно вам, вскущей во всем, кроме IDEXA4.

Посему будем опасаться, чтобы, когда еще остается обетование войти в покой Его, не оказался кто из вас опоздавшим. 2 Ибо и нам оно возвешено.

как и дем: но не принесло им пользы слово слышанное, не растворенное верою слышавших. З А входим в покой мы уверо-

вавшие, так-квк Он сказал: «Я поклялся в гневе Моем, что они не войдут в покой Мой», хотя дела Его были совершены еще в иачале мира.

4 Ибо негле сказано о сельмом дие так: «и почил Бог в пень сельмый от всех дел Своих». 1, 16, 5 И еще здесь: «не войдут в

покой Мой». 6 Итак. как некоторым остается войти в него, а те, которым прежде возвещено, не вошли в

него за непокорность. 7 То еще определяет некоторый день, «ныне», говоря чрез Лавида, после столь полгого времени, как выше сказано: «ныне,

когда услышите глас Его. не ожесточите сердец ваших». 8 Ибо, если бы Инсус Навин

тоставил им покой, то не было бы сказало после того о пругом лие. 9 Посему для народа Божия

еще остается субботство. 10 Ибо, кто вошел в покой Его, тот и сам успоконлся от дел своих, как и Бог от Своих.

11 Итак постараемся войти в покой оный, чтобы кто по тому же примеру не впал в непо-

кормость. 12 Ибо слово Божне живо и действенно и острее всякого меча

обоюдуострого: оно проникает до разделения души и духа, составов и мозгов, и судит помышления и намерения сердечные.

13 И иет твари, сокровенной от Него, но все обивжено и открыто пред очами Его: Ему 12. падим отчет.

15 Ибо мы имеем пе такого первосвященинка, который не 2 1 Пет. может сострадать нам в немощах 3 Esp. 3. наших, но Который, подобно нам, искушен во всем, кроме греха. 4 Bur. 2. 16 Посему да приступаем с 2. Hex. 20.

14 Итак, имея Первосвящен-

ника великого, прошеншего не-

беса, Инсуса Сына Божия, булем твердо держаться исповедания

HALLESA Гл. 4

перзионением к престолу благодати, чтобы получить милость и обрести благолать пля благо-7 Esp. 3, временной помощи.

ГЛАВА 5

12 He. 1 Сыя — «Первосчищения по чику 49, 2. 1 Her. 1 Мелхиседска». 11 Вас нужно учить. 23, 2 Kop. И бо всякий первосвящениик, из человеков избираемый, пля 10. 4. Еф. 6, 17. Оти человеков поставляется на слу-13 He. 32, 15. жение Богу, чтобы припосить дары и жертвы за грехи. Hep. 23,

2 Могущий синсходить мевежествующим и заблуждающим; 14 Esp. потому что и сам обложен немошью.

53, 3, Esp. 2, 17, З И посему оп полжен как за народ, так и за себя приносить 16 Pros. жерты о грехах. 3, 25. Еф. 3, 2.

4 И инкто сам собою но приемлет этой чести, но призываемый Богом, как п Аврон.

5 Так и Христос не Сам Себе присвоил славу быть первосвя-щенником, но Тот, Кто сказал Γπ. 5 Ему: «Ты Сын Мой. Я ныне числ. 16, 5, 40, родил Тебя»:

5 Пс. 2. 6 Как и в пругом месте говорит: «Ты священиик вовек по 8, 54, Eng. чину Мелхиседска». 7 Он во дин плоти Своей с 6 He.

109, 4. Eup. 7, 17. сильным воплем и со слезами принес молитвы и моления мо-7 Mar. гушему спасти Его от смерти, и 26, 39. Map. 14, услышан был за Сесе благоговение: Лун. 22. 44. Поац. 8 Хотя Он и Сын, однако

страданиями навык послушанию, 9 И совершившись сделался 8 Фил. 2, 7-8. Esp. для всех послушных Ему виновником спасения вечного. 11 May.

10 Быв наречен от Бога Первосвященником по чину Мелхитолковать, потому что вы сделались неспособны слушать.

дись неспособны слушать.

12 Ибо, судя по аремени, вам надлежало быть учить первым 1 вас снова нужно учить первым 2.1 началам слова Божия, и для вас 3, нижно молоко, а не твесдал 111

пища. 13 Всякий, питаемый молоком, несведущ а слове правды, по-

тому что он младенец; 14 Твердая же пища свойственна совершенным, у которых чувства навыком повучены к

различению добра и зла. ГЛАВА 6

ГЛАВА 6

1 Серьезное предостережение против отпадения. 9 Унеренность, что читатовине протитя теру чдо концав. 13 Семе 16. Е. 20. 20. Семе 16. Семе

посему, оставнящи начатки 22 мар. к совершенству; и не ставем 11, 21. 10 мар. посмещим 22, 22, 23 мар. посмещим 22, 23 мар. посмещим 24; 25, 43 мар. посмещим 24; 25, 43 мар. посмещению от мертвых дел и вере а 40.

Бога,
2 Учению о крещениях, о воздожении рук, о воскресскии мерт-

ложении рук, о воскресении мертамх и о суде вечном.

3 И это сделаем, если Бог нозволит.

4 Ибо невозможно — однажды просвещенных, и акуснаших дара вебесного, и соделавлинися призастинуами Пула Савтого.

5 И акусивших благого глагола Божия и сил будущего века, 6 И отнадших, опять обновлять. 20 Иоля.

покаянием, когда они снова распинают а себе Сына Божия и ругаются Ему. 7 Землян, цившая многократно

сходящий на нее дождь и произращающая злак, полезный тен, для которых и возделываетси, получает благословение от Бога; 8 А производящая тернии и волучы — неголиа и блияка

к проклятию, которого комец сожжение. 9 Впрочем о нас, возлюбленные, мы начеемся, что ам в

лучшем состоянии и держитесь спасения, хотя и говории так. 10 Ибо не неправеден Бог.

чтобы забыл дело ваше и труд любац, которую вы оказали по мяя Его, послужнаши и служа 12 Новг. 3, 10. 11 Желлем же, чтобы каждый 11 Желлем же, чтобы каждый 2, 1 Коо.

3, 1. ности в надежде, оказывал такую же реаность до конца; 13, 11; 14, 12 Дабы вы не обленялись, но

20.

14 Еф. 4.

13. Фил.

3. 15.

Товании.

13 Бог, давая обетование Аарааму, как не мог никем высшки клясться, клялся Самин Собою, 14 Говоря: «истинно благо-

4 Мат. 12, 45. 6 2 Пот. 15 И так Аераам долготериса

2, 20. 1 Иомя. 5, 16. Евр. 10, 29.

получил обещанное.

16 Люди клянутся выешим, и клятва во удостоверение оканчи-

р. нает всякий спор их.

17 Посему и Бог, желая превимущественнее показать наслединкам обегования непреложность

10 Мат.
0, 42:25, своей воли, употребил в посредство клятву,
18 Быт.
2, 16.
18 Дабы в двух непреложных

10. 104, 9. Луж. 1, 73. 15 Ржж. 15 Ржж. 4, 17. 19 Которая для души есть как

15 Нех. 22, 11. бы якорь безопасный и крепкий, и акодит во акутреннейшее за 23, 11. Црат. 19. 20 Кули предтерваю 22 мас. вос.

 20 Куда предтечею за нас вошел Инсус, сделаншись Первосвященником навек по чину Мелкиседека.

ГЛАВА 7 1 Зивчение Мелинсецена, Анраама и

Ления. 4 Как «чин Меллисспека» превосходит чин Певия. 11 Госпорь нал восская не колена Нулюм и отвения поставление одржение. 18 Инсус, «поручитель дучието высты, чимоет одициаста онециальное.

И бо Мелиселек, дарь Салина, священиям Бога Всевышнего, — тот, который астретна Авраама и благословия его, возаращающегося после поражения царей, 2 Которому и десятику от-

14, 18.

14. 4.

5. 2.

первых по зявменованию имени пврь прввим. а потом и цврь Салими, то есть, цврь мира. 3 Без отив. без матери. без

родословия, не имеющий ин начала пией, ин копца жизии, уполобляясь Сыну Божию, пребывает священником иввсегда. 4 Видите, как велик тот, которому и Аврави пвтриврх двл

песятину из лучших лобыч своих. 5 Получнющие священство из сынов Левинных имеют заповель — брать по закому деситиму с народа, то есть, со своих

братьев, хотя и сии произошли от чресл Аврвамовых. 6 Но сей, не происходящий от рода их, получил десятину от

Аврамия и блигословил именшего обетопания. 49, 8, 7 Без всякого же прекословия меньший благословляется боль-

HILLIAM 8 И элесь песятины берут человеки смертные, в там имеющий о себе синтетельство. Что он MERCT.

9 И, так сказать, сам Левий, прянимающий десятины, в личе Аврявма пал песятину:

10 Ибо он был еще в чреслях отна, когла Мелхиселек встретил

ero. 109, 4. 11 Итак, если бы совершенство постигалось посредством 8, 6, левитского свищенства, - ибо с 25 иим сопряжен звкои народв, - то 2. Pay. 8 какан бы еще нужла была посставать изому свищенянку по

чину Мелхисспека, а не по чину 26 Hex. Аврони именоваться? 28, 38, 12 Потому что с переменою Лун. 1, 35, 1 Пет. свищенства необходимо быть не-

2, 22, ремене и закона. 27 Лев. 16, 11. 28 Евр. 13 Ибо Тот, о Котором говорится сие, приивалежал к ияому 7, 20, колеяу, из которого никто не

приступал к жертвенику; 14 Ибо известио, что Госполь наш воссиил из колена Иудина. о котором Монсей инчего яе сказал относительно свищенства.

15 И это еще иснее видяо из того, что по подобию Мелхиселека восствет священияк иной.

16 Который таков не по за-

кому заповеди плотской, но по силе жизии яепрестающей. 17 Ибо засвилетельствовано: «Ты священик вовек по чину Медхисеве ка». 18 Отменение же прежде быв-

шей зановели бывает по причвие ее немоши и бесполезности. 19 Ибо закон инчего не довел

до совершенства; но вводится лучивя належия, поспецством я Числ. которой мы приближаемся к 18, 21,

Богу. Brop. 18, 20 И как сие было не без . Iluc. H. KRUTEL -

6 But. 21 Ибо те были священянками 12, 2; 14, без клитвы, а Сей с клятвою. потому что о Нем сказано: 11 Гал. «клился Господь и не раска-

2, 21. Esp. 8, 7. ется: Ты священик вовек по 14 Bur. чину Мелхиседска», --22 То лучшего завета пору-Mar. 2, 6.

чителем соцельлен Инсус. Оти. 5. 5. 23 Притом тех священиями 17 He. было мяого, нотому что смерть Eap. 5, 6.

не допускала пребывать одному: 18 He. 1, 24 А Сей, как пребыпающий 11 Pun вечно, имеет и священство не-8, 3, Гал. преходящее. 19 HOAR. 25 Посему и может всегда спа-

1, 17. Деян. 13, сать приходящих чрез Него к 39. Рим. Богу, булучи всегла жяв, чтобы хопитайствовать за инх. 21 He. 26 Таков и полжен быть у нас

Первосвищеняяк: святый, яспри-22 Esp. чистями злу, непорочный, отделенный от грешинков и пре-Hoam. 1, вознесеяный выше небес.

27 Который яе имеет яужды 34 1 TEM. ежедневно, как те первосвященники, приносить жертвы сперва за свои грехи, потом за грехи изрода: ибо Он совершил это однажды, принесши в жертву Себя Свиого.

28 Ибо закон поствиляет первосвященинками человеков, имеющих немощи; а слово клятвенное, после закона, поставило Сына, на веки совершенного.

ГЛАВА 8

1 Саященнорействователь еветилица Гл. 8 и екинии истянной. 6 Ходатан нового и дучшего вавета. 1 Eup. 1.

лявное же в том, о чем гово-3; 3, 1; 4, 14; 7, 24 рим, есть то: мы имеем такого Первосвящеяника, Кото25, 40.

10. 1.

8 Heo

11 He.

12 Esp.

Деин. 7.

Глава 8, 9 вый воссел одесную престола величия на небесах

2 И ссть священнолействователь святилища и скинии истинной, которую воздвиг Господь, а

не человек. 3 Всякий первосвящения поставляется для приношения двров и жертв; а потому нужно

было, чтобы и Сей также имел, что принесть. 4 Если бы Он оставался на

зеиле, то не был бы и священником; потому что здесь такие священники, которые по закону приносят пары.

5 Которые служат образу и 10, 16, тени небесного, как сказано было Монсею, когда он приступал к совершению скинии: «смотри», сказано, «сделяй все по образу. 16. показанному тебе на горе».

6 Но Сей Первосеященник по-54, 13. лучил служение тем превосходнейшее, чем лучшего Он ходатай завета, который утвержден на 10, 17.

лучших обетованиях. 7 Ибо, есля бы первый замет был без непостатка, то не было бы нужды вскать места

другому. 8 Но пророк, укории их. говорит: «вот, наступают дии, говорит Господь, когда Я заключу с помом Изранди и с помом

Иулы новый завет. 9 Не такой завет, какой Я заключил с отцами их а то времи, когда взял их за руку, чтобы вывесть их из земли Египетской; 9. 2 1 5, 10. потому что они не пребыли а том завете Моен, и Я пренебрег их, говорит Господь.

10 Вот завет, который завешаю пому Израндеву после тех лией, говорит Госполь: вложу законы Мон в мысли их и напишу их на серпцах их, и буду их Богон, а они будут Мони 19; 10. 1.

народом. 11 И не будет учить каждый ближнего своего и каждый брата своего, говоря: познай Господа; потому что все, от малого по большого, будут анать Мени.

12 Потому что Я буду мидостив к неправлам их и грехов их и беззаконий их не воспомяну 13 Говоря «новый», показал

ветхость первого: а ветшающее 3 E4. 5. и стареношее близко к уничтоже-S Hex.

ГЛАВА 9

1 «Скиния первая... образ инстои-пето времени». 11 Христос, Первосак-щенник; большая скиния; принес Себя 6 Eap. 7 16; 9, 13. жертау. 15 Ходатай нового завета. 23 Христое вошел в самое небо. 81.31-34:

31, 37, 32, 37, И первый завет имел поста-27. Esp. святилище земное: 2 Ибо устроена была скиния

10 Hep. 24, 7, Hea. первая, а которой был светильник. и транеза, и предложение 11, 20, 3ax. 8, 8. 2 Kep. 6. хлебов, и которая называется

KCRSTOCH. З За втопою же завесою была скиния, называемая «святое свя-1 HOAH, 2.

4 Именшая золотую калильницу и обложенный со всех сторой золотом ковчег завета. гле были волотый сосуд с манною, жезд Авронов распветний и

скрижали завета, Гл. 9 5 А над ним херувины славы, осеннюшие очистилише: о чем 2 Her. не нужно тенерь говорять по-40, 1.

дробно. 4 Hex. 16, 33, 6 При таком устройстве, а Числ. 17, первую скинню всегда входят 10. Brop. 10, 1. 3 Hap. 8, 9. 2 Hap. священики совершать Богослужение:

7 А во вторую — однажды в год один только первосвящен-5 Hex. ник, не без крови, которую при-25, 18. носит за себя и за грехи 7 Mex. неведения народа. Лев. 16. 8 Сим Дух Святый показы-

RROT, TTO CINC HE OTEDAT BYTH BO святилище, воколе стойт прежиля скинин. 9 Она есть образ настоящего времени, в которое приносятся

цары и жертвы, не могущие сделать в совести совершенным приносищего, 10 Jes. 10 И которые с иствани и питиями, и различными омове-Числ. 19. 7. Pan. 14,

ниями в обрядами, относящимися по плоти, установлены были только до времени исправлении. 11 Но Христос, Первосвищен-

10, 12,

16, 14,

3, 15,

12, 22.

14.

24, 8.

19 Her.

Ten. 16,

20 Hex.

няк будуших благ, пришел с большею и совершениейшею скиниею, нерукотворенною, то есть, пе такового устроения,

12 И не с кровью козлов и тельнов, но со Своею Кловию. олнажны вошел во святилные в

првобред вечное искупление. 13 Ибо, если кровь тельнов и козлов и пепел телицы чрез окропление освящает осквернен-

ных, дабы чисто было тело, 14 То кольми паче Кловь Христа, Который Духом Святым принес Себя непорочного Богу. очистит совесть нашу от мертвых лел, пля служения Богу живому и истинному!

15 И потому Он есть Ходатай нового завета, дабы вследствие смерти Его, бывшей для искупления от преступлений, сделанных в первом завете, призванные к вечному наследию получили обе-

тованное. 16 Ибо, где завещание, там необходимо, чтобы последовала 5, 6.

смерть завещателя, 17 Потому что завещание дейстинтельно после умерших; оно не имеет силы, когла завещатель

WHR. 18 Почему и первый заест был утвержден не без кровя. 17. 19 Ибо Монсей, произнесния все заповеди по закону пред всем народом, взял кровь тельцов и козлов с водою и шерстью червленою и иссоном, и окропил

как самую книгу, так и весь народ, 20 Говоря: «это кровь завета. который заповелал вам Бог». 21 Также окропил крояью и скинию и все сосуды Богослу-

жебные. 22 Да и все почти по закону очищается кровью, и без пролития крови не бывает прошения. 23 Итак образы небесного полжиы были очищаться сими. самое же небесное дучшими сих

жертвами. 24 Ибо Христос вошел не а рукотворенное святилище, по образу истинного устроенное, но в самое небо, чтобы предстать ныне

за нас пред лице Божие,

25 И не для того, чтобы иногократно приносить Себя, как первосвященник входит во свя-12 Esp. 13 Лев.

тилище каждогодно с чужою KDORLIO: 26 Иначе надлежало бы Ему многократно страдать от начала мира. Он же однажды, к концу Числ. 19

веков, явился для уничтожения греха жертвою Своею. 14 JVK. 1, 74. Hoan, 17. 27 И как человекам положево

однажды умереть, а потом суд. Hoan. 1. 28 Так и Христос, однажды привесши Себя в жертву, чтобы 14. OTK. полъять грехи многих, во второй раз явится не для очишения 15 1 Her. 3, 18, Pan. греха, а для ожинающих Его во CHRCCHRO. 17 Гал.

CHARA 10

1 Жертыя в эсепомскения не уничтожают грека, по одно приношение Христа всполнило волю Божию. 19 Имея дерзновение входить во святилище путем новым и живым, да приступаем с полном 28 1 Her. верою. 26 Последствия произвольного 3, 18, Pan. греза после познания истины. 32 «Тер-DENIME HYMNO BAN, STOOM . . . HOUVERTS

Звкон, имея тень будущих благ, одиния и теми же жертвами, Гл. 10 кажный гол постоянно приносимыми, никогла не может сле-1 Kon. 2.

лать совершенными приходящих C HUMU. 2 Иначе пересталя бы приносить их, потому что прикосящие жертву, бывши очищены однажды, не имели бы уже никакого сознания грехов.

3 Но жертвами каждогодно напоминается о грехах: 4 Ибо невозможно, чтобы кровь 6. 7. Eap. тельнов и козлов уничтожала

5 Посему Христос, входя в 5 He. 39. 7-9. мир, говорит: «жертвы и приношения Ты не восхотел, но тело уготовал Мне.

6 1 Hap. 6 Всесожжения и жертвы за 15, 22. грех веуголны Тебе. 7 Тогпа Я сказал: вот. илу. 7 Hc. 39, 7-8. как в нвчале канги написвио о HOME. 5. Мие, исполнить волю Твою,

Forcen. 8 Сказав прежде, что ни жертвы, ня приношения, ни всесожжений, ин жертвы за грех, -

4 Mex.

9, 12,

которые приносятся по закону, -Ты не восхотел и не благомаволил. 9 Потом прибавил: «вот, иду

исполнить волю Твою, Божев. Отменяет первое, чтобы поствновить второе.

10 По сей-то воле освящены мы единократным принесепнем

телв Инсуса Христа. 11 И всякий священия ежедневно стойт и служении и многократно приносит одни и те

же жертвы, которые никогда не могут истребить грехов. 12 Он же, принесши одну жертву за грехи, навсегля воссел одесную бога.

13 Ожидвя звтем, доколе враги Его будут положены в подножне

HOT Ero. 14 Ибо Оп одням приношением навсегда сделал совершенными

освящвеных. 15 О сем свидетельствует вам и Пух Святый: нбо сказано: 16 «Вот завет, который завешвю им после тех дней, говорит

Госполь: вложу законы Мои в сердца их и в выслях их напишу

17 И грехов их и беззаконий их пе воспомяну более». 18 А гле прошение грехов.

там не нужно приношение за 1, 18, 19 Итак, братия, имея дерзно-28 Brop. 17, 6; 19, 15. Mar. вение входить во святилище посредством Крови Инсуса Христа,

путем новым п живым, 20 Который Он вновь открыл 13, 1. нам чрез завесу, то есть, плоть

Cnoso. 21 И имел великого Священпика над домом Божним.

22 Ла приступаем с искрениим серпнем, с полною верою, кроплепием очистивши сердна от порочной, совести, и омывши тело водою чистою,

23 Будем держаться исповедаиия упования пеуклонно, ибо вереп Обешваний:

24 Булем виниательны пруг ко другу, поощряя к дюбил п добрым делви:

25 Не булем оставлять собрания своего, как есть у некоторых обычай; по буден увещавать друг друга, и тен более, чен более усматриваете приближение дия OHOPO.

26 Ибо, если мы, получивши познание истины, произвольно грешим, то не остается болес жертвы за грехи.

10 Esp. 9, 28, 27 Но векое страшное ожиль-11 Esp. пие суда и ярость огня, готового 9. 9.

пожрать противников. 12 Esp. 28 Если отвергшийся закона 13 Пс. 2, Монсеева, при двух или трех

8; 109, 1. 1 Kop. 15, свидетелях, без мплосердия наказывается спертью, 25. Esp. 29 То сколь тягчайшему, пу-1, 13. наете, наказанию повинен будет 16 Hep. 31, 33,

тот, кто попирает Сына Божия Рим. 11. и не почитает за святыню Кровь Ево. завета, которою освящен, и Духа благодати оскорбляет? 19 Moan.

10, 9; 14, 30 Мы внаси Того, Кто скавал: «у Меня отминение. Я 20 May. воздан, говорит Господь». И еще: 27, 51.

«Господь будет судить народ 21 1 Tane. 3, 15, Свой». 22 Лев. 31 Сурашно впасть и руки Бога 16, 4, Mes. WWW.poro!

36, 25, 2 Kop. 7 32 Вспомните прежине дик на-Eo. 5. ши, когда вы, бывши просвещены, выдержали великий подвиг 25 2 Her.

страданий. 3, 8, 33 То сами среди попошений 26 Esp. и скорбей служа врелищем для 27 Соф. других, то принимая участие и пругих, находившихся и таком

же состоянии;

34 Ибо вы и мони узам сострадали, и расхищение имения вашего принили с радостью. 17.2 Kop. зивя, что есть у вас на небесах имущество лучшее и непрехозо Втор.

32, 35-36 зящее. 35 Итак не оставляйте упова-Pine, 12, ния вашего, которому предстоит

31 Лук. великое воздаяние. 12. 5. 36 Терпение пужно вам, что-34 Леди. бы, исполнивши волю Божию, 21, 11.

35 Mar. получить обещанное: 5, 12, 37 Ибо еще немного, очень 37 Ass. немного, и Грядущий приндет и

2, 3-4. не умедлят. 38 Рим. 1, 17. Гал. 38 Правелный верою жив будет: а если кто поколеблется. 3, 11. не благоволит к тому пуша Моя.

спасению души.

39 Мы же не из колеблющихся

на погибель, но стоим и вере ко

270

18, 16,

19.

DIARA 11

1 Определение веры и примеры от со-творения до Ноя; 8 от Авраама до Посифа. «Верою Авраам»...; Исаак, Иаков, Исеиф. 23 Мощов и другие. 32 Их достижения веры, по без выс не постигли совершенства.

Вера же есть осуществление ожидвемого и уверенность в

повилимом. 2 В ней свитетельствованы

превине. 3 Верою познаём, что веки уствоены словом Божним, такчто из невидимого произошло

BMITHMOR. 4 Верою Авель принес Богу жертву лучшую, нежели Кани; ею получил свидетельство, что он правелен, как засвилетельствовал Бог о пирах его: ею он

и по смерти говорит еще. 5 Верою Енох переселен был так, что не видел смерти: и не стало его, потому что Бог переселил его. Ибо прежде переселеиня сьоего получил он свилетель-

ство, что угодил Богу. 6 А без веры угодить Богу евозможно: ибо налобно, чтобы приходиший к Богу веровал. что Он есть, и ищущим Его возпаст.

7 Верою Ной, получив откровение о том, что еще не было видимо, благоговея приготовил ковчег дли спасения дома своего: ею осудил он (весь) мир, и спедался наследником правецности по вере.

8 Верою Авраам повиновался призванию идти в страну, которую имел получить в наследие, и пошел, не знан, куда илет.

9 Верою обитал он на земле обетованной, как на чужой, и жил в шатрах с Испиком и Иаковом, сонаследниками того же обетования:

10 Ибо он ожидал города, имеющего основание, которого хупожник и строитель Бог. 11 Верою и сама Сврра (будучи

неплодна) получилв силу к прииятию семени и не по времени возраста родиля; ибо знала, что

верен Обещавший. 12 И потому от опного, и при-

Fa. 11 1 Pars. 8, 3 Bur. 1. 1. Ho. 32,

4 But. 4. Mar. 4 23, 35.

5 Bur. 5. 7 But. 6. 22. Hen. ROBTETICS:

MODEROW.

земле:

8 Bur. 12, 4. 10 Esp. 12, 22, 11 Bur.

17, 19; ... 2. Рим. 4, 12 Bur.

15, 5; 22, 17. родиого. 13 Bur. 23, 4; 47, 16 Hex.

3. 15. Mar. 22, 17 Bur. 22. 9. 18 Bar. 21, 12, Puu. 9, 7.

32.

20 Eart. 27, 27, caoero. 21 E.m. 47, 31; 48, CROWX.

14. 22 Barr. 50, 24, 23 Mex. 2. 2. II 7. 20. Дели.

24 Hox.

не устрашились парского пове-Benny. 24 Верою Монсей, пришед в возраст, отказален инзываться

сыном дочери фараоновой, 25 И лучше захотел страдать с народом Божним, нежели иметь

временное, греховное наслажие-

получивши обетований, а только излади вилели оные, и разовались, и говорили о себе, что они странивки и пришельцы на

том омертвелого, родилось так

много, как много звезд на небе и

как бесчислен песок на берегу

13 Все сии умерли а вере, на

14 Ибо те, которые так говорят, показывают, что они ишут отечества. 15 И если бы они а мыслях

имели то отечество. Из котопого вышли, то имели бы время воз-

16 Но они стремились к лучшему, то есть, к небесному:

посему и Бог не стыпитси их. называя Себя их Богом; ибо Он приготовил им город. 17 Верою Авраам, будучи иску-

шаем, принес в жертву Исаака и, имен обетование, принес едино-18 О котором было сказано: «а Исааке наречется тебе сени»;

19 Ибо он пумал, что Бог силен и из мертвых воскресить. почему и получил его в предзнаменование. 20 Верою а будущее Исаак благословил Ивкова и Исава.

21 Верою Ивков, умирвя, блвгословил кажного сына Иосифова и поклонился на верх жезда 22 Верою Иосиф при кончине напоминал об исходе сынов Изра-

илевых и завещал о костях 23 Верою Монсей по рождении тон месяца скрываем был полителими своими: нбо вилели они, что лити прекрасно, и

HRe попошение Христово почел большим дли себя богатством, нежели Египетские сокро14, 21.

инща; ибо он взирал на возда-

27 Верою оставил он Египет. не убоявшись гиева парского:

ибо он, как бы нидя Невидимого. был тверд. 28 Верою совершил он паску

и пролитие кроии, дабы истребитель первенцев не коснулся HX. 29 Верою перешли они Черм-

ное море, как по суще, - на что покусиншись, Египтине по-

30 Верою пали стены Иерихонские по семидненном обхожде-

31 Верою Раав блудинца. миром принявили соглядатаем (и проводивши их другим путем), не погибла с неверными.

32 И что еще скажу? Непостанет мне времени, чтобы повествовать о Гедеоне, о Вараке, о Самсоне и Иеффае, о Даниде,

Самуиле и (других) пророках, 33 Которые верою побеждали парства, творили пранцу, полу-

чали обетования, заграждали уста 34 Угашали силу огия, избегали острил меча, укреплялись от немощи, были крепки на

войне, прогоняли полки чужих; 35 Жены получали умерших своих воскресшими; иные же вамучены были, не принянши

оспобожления, либы BORYNETS. лучшее воскресение; 36 Пругие испытали поругания

и побон, а также узы и теминцу. 37 Были побиваемы камиями, перепиливаемы, подвергаемы пытке, умирали от мечи, скитались и милотях и кольих кожах. терпя непостатки, скорби, озло-

10, 13. 38 Те, которых весь мир не 8 Hpsr. был постоин, скитались по пустыням и горам, во пещерам и

ущельям земли. 39 И все син, сипдетельствованные в вере, не получили обещанного, 16, 22

40 Потому что Бог предусмотвел о вис нечто лучшее, забы они не без нас постигли совершенства.

ГЛАВА 12

1 Имея такое облико сандетелей, будем Hex. проходить поприще, имприя ин Инсуса. 12, 3, 7. 29 Hex. претерпеншего крест. 4 «Не пренебреть» нимазания Господия». Увещания, чтоукреплять слабых и хромлюшее. 18 Большее блигоговение прилежит

H. 6, 20. Христову вавету, чем Моносску; «Бог ньш есть огонь поидьющий», . 2, 1; 6, осему и мы, имея вокруг 32 Суд. себя такое облако свидетелей, 15; 11, 11; свергием с себя всякое бремя и запинающий изс грех. и с терпением будем проходить предде-

13, 24. 1 Hap. 7, 10; 17, 45. 33 Jan. жащее ини поприще, 2 Взпрая на начальника и со-34 1 Hap. вершителя веры, Инсуса, Кото-14, 6. 3 Ilap. 19, рый, иместо предлежаншей Ему 3. He. 38. радости, претерпел крест. пре-Дан. 3, небрегили посрамление, и воссел

одесную престола Божил. 25 S IIap. 3 Помыслите о Претерпевшен 17, 22. 4 Hap. 4. такое над Собою поругание от 36 Bur. грешинков, чтобы вам не изнемочь и не ослабеть душами

39, 20 Суд. 16, 25. Иер. 20, 2. BAHIHMH. 4 Вы еще не до крови сража-373 Ilap. лись, подвизаясь протии греха, 5 И забыли утешение, которое

21, 13. 2 Hap. 24, 21. Hep. преплагается вам. как сынам: 16, 23. 38 1 Lap. «сын мой! не пренебрегай наказании Господия и не унывай, 1. когда Он обличает тебя. Hap. 17, 6 Ибо Господь, кого любит,

39 Jyn. того наказывает; быет же вся-10. 24. кого сына, которого принимает». 7 Если вы терпите никазание. Γa. 12 то Бог поступает с вами, как с

1 1 Her. сымами. Ибо сеть ли какой сым. 2, 1, Pun. которого бы не инказывал отец? 6, 12. Eq. 4, 22. Kon, 3, 8. 8 Если же остаетесь без накавания, которое всем обще, то

вы - незаконные дети, а не сыпы. Фил. 2, 8. 3 Лун. 2, 34. Дели. 28, 22. 9 Притом, если мы, будучи наказываемы плотсьими роди-Гал. 6, 9. телями пашими, боялись их. то не гораздо ли более должны покориться Отпу духон, чтобы

10 Те наказывали нас по своему € Hos. 5, 17. He. 93, произволу для немногих дпей: а 12. Hpur. Сей — для пользы, чтобы нам 3, 12. ниеть участие в святости Его. 11 Всякое паказание в насто-Пов. 12, 10. Енил. 12, 7. Зах. ящее нремя кажется не радостью, а печалью: но после нау виным чрез него поставляет мириый

плоп правеляюети.

12, 1. 10 Mar. 272

WHIL?

2 Jly 23, 46 Лук.

12 Итак укрепите опустившиеся вуки и ослабевшие колена 13 И ходите примо ногами вашими, лабы хромлющее не совратилось, в лучие исправилось.

14 Старайтесь иметь мир со всеми и сватость, без которой никто не увизит Госполь.

15 Наблюдейте, чтобы кто не лишилси благодати Божней; чтобы какой горький корень, возникиув, не причинил вреда, и чтобы им не осквериились

иногие: 16 Чтобы не было между вами какого блудинка, или нечестивца, который бы, как Исав, за одну сиель отказался от своего перво-

DOJCTES. 17 Ибо вы зивете, что после того он желяя изследовать благословение, был отвержен: не мог переменить мыслей отиа,

хоти и просил о том со слезами. 18 Вы приступили не к горе. осязвеной и мыльющей огнем. не ко тьме и мраку и буре.

19 Не к трубному звуку и гласу глаголов, который слыпавшие просили, чтобы к инм более не было продолжаемо слово.

20 Ибо они не могли стерпеть того, что заповетуемо было: месли и алерь прикосиется к

горе, будет нобыт каминии (или поражен стредою)»; 21 И столь ужасно было это видение, что и Монсей сказал:

«я в страхе и трепете». 22 Но вы приступили и горе Спону и ко граду Бога живого, к небесному Испусалиму и тьмам

Ангелов. 23 К торжествующему собору и Перкии первениев, написанных на небесах, и к Судии всех Богу. н к духам прввединков, достигинх совершенства.

24 И к Ходатаю нового завета Инсусу, и к Крони кроплении, говорящей лучше, нежели Аве-

лева.

25 Смотрите, не отпратитесь и вы от говоришего. Если те. не

7. 11. Tor. | 19 Ita 14 Pmr. 12, 18. 1. 1 Dec.

15 Bron 20. 18. ал. 5. Тим. 2. 17. 16 Bur.

25, 33. 1 Kop. 6, 17 Bur. 27. 34. 18 Hex. 19 Hex. 0. 10. 20 Hex.

21 Втор. 33, 2. Пе. 67, 18. 22 Гал. 4, 26, OTK 3, 12. 23 Hep. 31. 9. Лук. 10,

24 Bur. Tum. 2, 25 Esp 1, 2; 2, 1; 3, 17. 26 Mex. 19, 18. Acr. 2, 7. 27 He.

101. 27 May. 24. Jys. 1. 33. 29 Числ. 11. 1.

Втор. 4. 3. Лан. 7.

Гл. 13

2 Bur. 18, 3; 19, 2. Mar. 25, 35 Pag. 12.

нослушавши глаголавшего на земле, не избегли наказания, то тем более не избежим мы, если отвратимся от Глаголюшего с небес. 26 Которого глас тогла поколебал землю, и Котовый ныме дал такое обещание: «еще раз

моголеблю не только землю, но и weffen 27 Слова «еще раз» означают

изменение колеблемого, как сотворениого, чтобы пребыло неноголебимое 28 Итак мы, приемля парство

непоколебимое, булем хранить благолять, которою будем служить благоугодно Богу, с благоговением и стопуом

29 Потому что Бог наш есть огонь поязвющий.

ГЛАВА 13

. Советы верующим о их поведения. 7 «Учениями . . . чуждыми иг увлекай» тесь. 17 Увенания, 20 Молитва чтобы Бог усовершил их «во всяком добром деле». 22 Приветствия.

-оси ви имае ибжем опроцество Б бывает. 2 Страниолюбия не забывайте: ибо чрез него мекоторые, не

SMOH. оказали гостемриниство Ангелам. З Поминте узников, как бы и BLI C HRMH GLIZH B YRAY H

страждущих, как и сами нахопитесь в теле. 4 Брак у всех да бидет честен и ложе неворочно: блузников же

и предюболеев судит Бог. 5 Имейте прав несребролюби. вый, довольствуясь тем, что есть. Mão Cam evanar: umo occanam TORN II HO HOPHUY TORSE

6 Так-что мы счело говорим: «Госполь мне помощинк, и не убоюсь: что спелает ине че-Boner?n.

7 Поминайте наставников ваитих, которые проповетывали вам слово Божне, и, взиран на кончину их жизни, поглажайте вере

K ERPERM

Глава 13

8 Инсус Христос вчера и сегодия и во веки Тот же. 9 Учевними различными и чуждыми не увлекайтесь; ибо корошо благодатию укреплять сердца, а ие иствами, от которых

не получили пользы занимающиеся ими. 10 Мы имеем жертвенник, от 16, 21

которого не имеют права пи-

таться служащие скинии.

11 Так-как тела животных, которых кровь, для очищения грека, аночится первосвищенником
во святилище, сжигаются вне
41.4 Евр.
11.26:12.

во святилище, сжигаются вне стана,—
12 То и Инсус, дабы освятить людей Кроаню Свосю, пострадал 3, 20. Евр.

люден кроаню Своею, пострадал 3, 20. Ег вне арат. 13 Итак выйдем к Нему за 15 Ис.

стан, носи Его поругание; 49, 14; 50, 14 Ибо ве имеем здесь посто-

янного града, но ищем будущего. 15 Итак будем чрез Него непрестанио примосить Богу жертну хвалы, то есть, плод уст, про-

сланляющих имя Его.

16 Не забывайте также благотворения и общительности, ябо
таковые жертвы благоугодыя
20. 31.

Богу. 17 Повинуйтесь наставинкам вашин и будьте покорны, вбо они 18 Деяп. 23, 1. Рим. 15, 30. 20 Ис. 40, 21 1 Пет. 5, 10. 2 Кор. 3, 5, 1 Фес. 5, 23.

\$ 1 Kop. Неусыпно пекутся о душах аа-3,11.Отк. 1.4. чтоб они делаля это с радостью, 9 Wons. а же воздыхая, ябо это для вас не

9 нол. на не воздыхам, ноо это для вас не (с. 27. Еф. 4. 14. 18 Молитесь о нас; нбо мы 10.1 Кор. уверены, что имеем добрую со-

9. 13.
11 Лев.
16, 27.
12 Мвр.
19 Особевно же прошу делать

27, это, дабы я скорее возвращен -1. был кам. 20 Бог же мира, воздвигиня

20 Бог же мира, воздвигший из мертвых Пастыря овец великого Кровию завета вечного, Госпола нашего Инсуса (Христа),

1 оснода нашего Инсуса (Ариста), 21 Да усовершит вас во всяком добром деле, к исполнению воли Его, произволи в вас благо-

угодное Ему чрез Инсуса Христа. Ему слава во веки веков! Аминь. 22 Прошу вас, братия, при-

мите сне слово увещания; я же не много и написал вам. 23 Знайте, что брат наш Тимо-

фей освобожден; и я аместе с в ним, если он скоро придет, увижу вас. 24 Приветствуйте всех настав-

. Лем. пикон ваших и всех святых. Кор. 4. Приветствуют вас Италийские. 25 Благодать со асеми вами. Аминь.

26 Нс. 40, 11. Зах. 9, 16. Ноан. 10, 11. Денн. 2, 24. 1 Фес. 1, 10. Фес. 5, 23.

ОТКРОВЕНИЕ

СВЯТОГО ИОАННА БОГОСЛОВА Гл. 1

3 Jive

4 Hex. 3,

5 He. 88,

6 Hex.

14. 3ax.

Mar. 24

10 He.

15 Hen.

10, 6,

49, 2,

2, 16.

8, 18.

16 He

Mar. 28

18. Eq. 6. cem. OTE.

12, 10,

1, 14.

19, 6,

14. OTK.

11, 28,

4. 5

THARA 1

1 Carriere ructuo Honnus - Susseem ние на читатуля. 4 Послание семя перквам в Алия от прославленного Христа. 9 Видение Подина на Патносе и поведение записать виденное: Сын Челонеческий посреди светильников.

Откровение Инсуса Христа, которое пал Ему Бог, чтобы показать рабам Своим, чему наллежит быть вскоре. И Он показал. послан оное чрез Ангела Своего рабу Своему Иоаниу.

2 Который свидетельствовал слово Божне и свидетельство Инсуса Христа, и что он индел. 3 Блажен читающий и слуша.

ющие слова пророчества сего и соблюдающие написанное в нем; нбо время близко.

4 Иоани семи перквам, нахопищимен и Асии: благотать вам и мир от Того, Который есть и был и гридет, и от семи духов. HAYOURIUMXCS UDGS UDGCTOSON

Ero, 17. 5 И от Инсуса Христа, Который есть свидетель верный, первенен из мертвых и влатыка парей земных. Ему, возлюбиишему нас и омывшему нас от

25, 37, грехон наших Кровию Своею, 6 И соделавиему нас царями 1, 26, Jan. 10, 5, 16. Mar. 28, и саященинками Богу и Отпу Своему, слава и держава во веки 18.

веков! Амянь. 7 Се, грилет е облаками, и 7, 9. узрит Его всякое око, и те, кото-43,2, LAR рые произили Его: и возрыпают пред Нии все племена земные.

Ей, аминь. 8 Я есмь Алфа и Омега, пачало и конец, говорит Господь, Который есть и был и грязет. Все-

пержитель. 9 Я Иоани, брат ваш и соучастник в скорби и в царствии и и терпенни Инсуса Христа, был на острове, называемом Патмос. за слово Божие и за саидетельство Инсуса Христа.

10 Я был в духе и день вос-

кресный и слышал позали себя громкий голос, как бы трубный, который говорил: Я есмь Алфа и Омега, первый и последний:

11 То, что видинъ, напиши и кингу и пошли церквам, находищимся и Асян: и Ефес и и Смирну, и в Пергам и в Филтипу. и и Саплие и и Филалельфию и и

38. I fler. 1, 19. Лаодикию. Hoan, 1, . 1 liop. 12 Я обратился, чтобы увидеть, чей голос, говоривший со 1:5a. 1. мною: и, обратившись, увилел 13. Esp. 9. 14.

семь золотых светильникон 13 И, посреди семи снетильникон, полобного Сыну Челове-Пет. 2, ческому, облеченного в полир* и 7 He. 3. но персям опоясынного золотым

поясом: 14 Глава Его и волосы белы. как белая волна, как снег: и 30, Hy.es. очи Его - как пламень огнен-

mırii. 8 Hc. 41 4. OTK. 2, 15 И ноги Его подобны халколивану, как раскалениме в печи; 9 Pms. 8, и голое Его - как шун вол MHODEX:

16 Он пержал в песинце Своей 41, 6; 48, семь звезд, и из уст Его вы-12 Hex. ходил острый с обеих сторои меч: и лице Его - как солице, сия-3ax. 4, 2. ющее в силе своей. 13 Hea. 17 II когда и увидел Его, то

пал к ногам Его, как мертвый. И Он положил на меня песимиу Свою и сказал име: не бойся: 14 Haz. Я есмь первый я послений 18 И живый: и был мертв. и

се, жив во веки веков, аминь: и имею ключи ала и смерти. 19 Итак напиши, что ты видел, и что есть, и что будет после

20 Тайна семи знезд, которые ты вилел и песнице Моей, и семи 17 Han. волотых светильникой есть сия: семь звези суть Ангелы семя 18 Hon. 12, 14, He. перквей: а семь светильникон. 22, 22. Ors. 3, 7. которые ты нидел, суть семь церквей. 20 Man.

* Полир - плиния олежда Иудевежих первосвищенныков и царей.

Глава 2

ГЛАВА 2

1 Ефессиой первык: «ты оставил пес вую любовь твовь». 8 Смирисиой: «будь верен до смерти». 12 Пергымской: 43наю, что ты жинень там, где престол сатаны». 18 Фиатирской: «что высете, держите, пока приду».

нгелу Ефесской церкви на-А пиши: так говорит Держащий семь авези и песнице Своей. хорящий посреди семи золотых

светильников: 2 Знаю дела твои, и труд

твой, и терпение твое, и то, что ты не можешь спосить развратных, и испытал тех, которые называют себя Апостолами, а они не таковы, и нашел, что они

3 Ты много переносил и имеешь терпение, и для имени Моего трудился и не изнемогал.

4 Но имею против тебя то, что ты оставил первую любовь твою. 5 Итак вспомии, откуда ты писпал, и покайся, и твори прежние дела; а если не так, скоро прилу к тебе и слвину светильник твой с места его,

если не покаещься. 6 Впрочем то в тебе горошо, что ты ненввидиць дела Николантов, которые и Я нена-

янжу.

7 Имеющий ухо да слышит, что Дух говорят церквам: побеждвющему дам вкушать от дренв жизии, которое посреди вая Божия.

8 И Ангелу Смириской перкви напиши: так говорит Первый и Последний, Который был мерти,

и се, жив: 9 Знаю твоп дела, и скорбь, и

нищету, - впрочем ты богат, и злословие от тех, которые говорят о себе, что они Иупен. а они не таковы, но - сборише сатанниское. 10 Не бойся ничего, что тебе

налобно будет претерпеть. Вот. диввол будет ввергать на среды вас в темницу, чтоб искусить вас, и будете иметь скорбь дней десять. Будь верен до смерти, и пам тебе венец жизни.

11 Имеющий ухо (слышать) па слышит, что Лух говорит перкван: побеждающий не потерпит вреня от второй сперти. 12 И Ангелу Пергамской церк-

ви напиши: так говорит имеющий острый с обенх сторон

Meg: Гл. 2 13 Зиаю твоп делв, и что ты 1 Ovs. 1. живень тим, гле престол сатаны. и что содержишь имя Мое, и не

отрекся от веры Моей паже в те пин. и которые у вас, где живет сатвив, умершилен верный сви-21 Hoaz. петель Мой Антипа. 4, 1. 2 Kop. 11

14 Но нмею немного против 13. 2 Two. 2, 19. тебя, потому что есть у тебя там держащиеся учения Валаама, который научил Валака ввести в соблази сынов Израилевых, чтобы они ели идоложертвенное и

3 Pag. 6, люболействовали. 15 Так и у тебя есть пержа-5 Hen. шиеся учения Николантон, кото-

18, 24,

рое Я ненавижу. Отж. 3, 3. 16 Покайси: а если не так, 7 Barr. 2, скоро приду к тебе и сражусь с

8 Hc. 41. ними мечем уст Монх. 4; 44, 6; 17 Имеющий ухо (слышать) да слышит, что Дух говорит церк-9.Tvx. 6.

20. Hax. вам: побеждающему дам вкушать 2, 5. Pam. 2, 29. сокровенную манну, и дам ему белый камень и на камне напи-10 Mar. санное новое ния, которого ин-10, 21, ETO He SHEET, EDONE TOTO, KTO 11 Ors.

получает. 21, 8. 12 OTE. 18 И Ангелу Фиатирской церк-1, 16; 19, ви напиши: так говорит Сык 21. Бежий, у Которого очи — как 14 Числ.

племень огненный, и ноги по-25, 1; 31, 16. побиы халколивану: 16 He. 19 Зивю твои пела, и любовь, 11, 4. 2 Occ. 2, и служение, и неру, и терпение твое, и то, что последине дела

R. Отк. 1, твои больше первых. 17 He. 20 Но вмею немпого против 65, 15, теби, потому что ты попускаешь HOLE. 6, жене Незавели, называющей себя 33. пророчицею, учить и вводить в

18 OTE. заблуждение рабов Монх, любо-1. 14-15. вействовать и есть иположерт-19 2 Kop. 9, 12, BERROC. 29 Hex. 21 Я пал ей время покаяться 34, 15,

и любодении ее, по она не Kop. 10, HOKSHASCH. 22 Вот. Я повергаю ее нв опр 23 1 Hap. 16, 7, He, 7, 10, Hep. 11, 20; 17, и любодействующих с нею а

великую скорбь, если не пока-MOTES B DEARY CRORY. 23 И ветей ее поражу смертью, 27 He. 2.

28 2 Her. 19. Ors.

22, 16,

2 Hea.

10, 20,

7 Hon

2, 9,

11 Ozg.

13.

42.

и уразумеют все церкви, что Я есмь испытующий сердца и внутрениости; и воздан каждому из вас по делан вашим. 24 Вам же и прочим, находи-

шимси а Фиатире, которые не пержат сего учении и которые не зиают так называемых глубии сатанинских, сказываю, что не наложу на вас ниого бремени:

25 Только то, что имеете, пер-

жите, пока приду. 26 Кто побеждает и соблюдает дела Мон до конца, тому дам

власть над язычниками, 27 И булет пасти их жезлом железиым; как сосуды глининые. они сокрушатен, как и Я полу-

чил власть от Отна Моего: 28 И пам ему звезлу утреннюю. 29 Имеющий ухо (слышать) па слышит, что Лух говорит перк-DOM:

ГЛАВА З

1 Сардвеской церкви: «будут ходить со Мною в белых одождах». 7 Филадельфийской: «Я отнорил пред тобою дверь». 14 Лаодикийской: «Се, стою у дверв в стучу».

И Ангелу Сардийской церкви напиши: так говорит имеющий семь духов Божних и семь звезд: знаю твои дела; ты носишь имя, будто жив, но ты

мерти. 2 Болрстауй и утверждай прочее близкое к сперти; ибо Я не нахожу, чтобы дела твои были 16, 9. совершенны пред Богом Моим.

3 Вепомии, что ты принял и елышал, и храни и покайси. Если же не будешь бодрствовать, то Я найту на тебя, как тать, и ты не узнаешь, а который час найзу на тебя.

2, 10. 4 Впрочем у тебя в Сарзисе есть несколько человек, которые не осквериили одежд своих и будут ходить со Миою а белых одеждах, ибо они достойны. 1, 15.

5 Побеждающий облечется в белые одежды; и не изгла:ку имени его из кинги жизии, и исповедаю ими его пред Отпем Мони и пред Ангелами Его.

6 Имеющий vxo да слышит. что Лух говорит перквам.

7 И Ангелу Филалельфийской церкви напиши: так говорит Саятый, Истинный, имеющий ключ Лавилов, Который отвориет - и никто не затворит, затворяет -и инкто не отворит:

26 Дан. , 22. 8 Зилю твоп лела: вот. Я отво-Hoan, 6. вил пред тобою зверь, и никто не 29 1 Kop. может затвопить ее: ты не много имеець силы, и сохранил слово

Мое, и не отрекси имени Моего, 9 Вот. Я следаю, что из сатанинского сборища, из тех. которые говорят о себе, что они Иуден, но не суть таковы, а лгут, - вот, Я сделаю то. что они придут и поклонитси пред ногами твонми, и познают, что

Я возлюбил тебя. Гл. 3 10 И как ты сохранил слово терпении Моего, то и Я сохраню тебя от годины искушении, кото-33, 7. Mar. 24. рая придет на асю вселенную, чтоб испытать живущих на земле.

3 2 Her. 11 Се. грпду скоро; держи, что 3, 10. 1 Pec. 5. имеець, пабы кто не восхитил 2. Ors. 16, вениа твоего. 12 Побежнающего спелаю стол-4 OTK. 6. пом а храме Бога Моего, и 11; 7, 9; он уже не выйдет вон; и налишу

на нем имя Бога Моего и имя 5 JVK. града Бога Моего, нового Иеру-Фил. 4, 3. салима, нисходищего с неба от Бога Моего, и имя Мое новое. 12. 14. He.

21, 22. 13 Имеюний ухо на слышить что Пух говорит перквам. 32. Orn. 1. 14 H Ангелу Лаоликийской HODERH напиши: так говорит 8 1 Kop.

Анинь, свидетель верный и ис-Кол. 4. 3. тинный, начало создании Божин: 9 He, 49, 23:60, 14 15 Знаю твои дела; ты ни хололен, ин горич: о, если бы ты 10 2 Пет. был хололен или горяч! 1 Kop. 10, 16 Но как ты тепл. а не горяч

н не холоден, то извергиу тебя нз уст Монх. 17 Ибо ты говоришь: «я бо-

12 Eap. 12, 22. гат, разбогател и ин а чем не O7K. 2, ниею нужды»; а не знаешь, что 17: 14, 1. ты несчастен и жалок, и ниш и 14 Кол. слеп и наг. 17 Oc. 18 Советую тебе купить у Меня

2, 8. Kop. 4, золото, огием очищенное, чтобы тебе обогатиться, и белую олежду, чтобы олеться и чтобы 18 OTK не визна была спамота наготы 7, 13; 16, 15; 19, 8. твоей, и глазною назью понажь глаза твои, чтобы видеть.

ОТКРОВЕНИЕ

Гл. 4

Дан.

Глава 3, 4, 5 19 Кого Я люблю, тех обдичаю

и наказываю. Итак будь реамостен и покайся. 20 Се, стою у двери и стучу:

если кто услышит голос Мой и отволит пвесь, войну к нему и буду вечерять с имм, м он со Мною.

21 Побеждающему дам сесть со Мною на престоле Моем, как и Я побелил и сел со Отнем 2, 27. Мони на престоле Его. 22 Имеющий ухо да слышит,

что Дух говорит перквам.

ГЛАВА 4 1 Виление престола, стоящего на небе: двадцать четыре старца; четыре жи-

2 Hc. 6. осле сего и взглянул, и вот. Hes. 1, пверь отверста на небе, и 7, 9, прежний голос, который я слы-4 OTR. 1 шал как-бы заук трубы, гово-2, 26 4; 6, 11 ривший со мною, сказал: взойди сюда, и покажу тебе, чему над-7, 13. лежит быть после сего. 5 3ax. 4,

10. Ove 2 И тотчас и был и духе; и 1, 4: 5, 6: вот, престол стоял на небе, и на престоле был Сидящий; 8 He. 6. 2-3. OTE. З И Сей Сидящий видом был 1, 8,

подобен камию яспису и сардису: и валуга вокруг престола, вилом попобная смараглу.

4 И вокруг престола пваниать четыре престола; а на престолах видел я сидевших двадцать че-Гл. 5 тыре старца, которые облечены

были в белые одежды и имели 1 He. 29, на головах своих золотые венцы. 11. 5 Bur 5 И от престола исходили мол-49, 9, He. 11, 1, 10. Pam. 15, ния и громы и гласы, и семь светильников огненных горели

пред престолом, которые суть семь пухов Божинх. 6 И пред престолом море стеклянное, полобное кристаллу: и посреди престола и вокруг

престола четыре животных, исполненных очей сперели и саали. 7 И первое животное было подобно льву, и второе животное подобно тельцу, и третье животное имело липе, как человек, и четвертое животное подобно орлу

летяшему. 8 И кажное из четырех животных имело по шести крыл вокруг. а внутри они исполнены очен: и

ин пнем им ночью не имеют покоя, взывая: свят, свят, саят Господь Бог Вседержитель, Ко-20 Песи. торый был, есть и грядет. П. 5, 2. Иови. 14, 9 И когда животные воздают

славу и честь и благолавение Сидящему на престоле, живущему во веки векон,

10 Тогла двадцать четыре 21 Mar. 19, 28. стариа падают пред Силяним на Отк. 1. 6: престоле, и поклоняются Живушему во веки веков, и полагают венцы свои пред престолом, го-

> 11 Постоин Ты, Господи, приять славу и честь и силу, ибо Ты сотворил все, и есе по Твоей воле существует и сотворено.

ГЛАВА 5

1 Започатанная книга и Агиец, достойный свить ес печати. И видел я в десмице у Сиди-

щего на престоле книгу, написанную внутри и отвие, запечатанную семью печатями. 2 И видел я Ангела сильного,

провозглашающего громким голосом: кто достоян раскрыть смю кимгу и сиять печати ее? З И инкто не мог. ни на небе.

ин на земле, ин под землею, раскрыть сню кингу, ин посмотреть и нее. 4 И я много плакал о том, что

никого не нашлось постойного раскрыть и читать сию книгу, и даже посмотреть и нее.

5 И один из старцев сказал мие: не плачь, вот, лев от колена Иудина, корень Давидов, победил

и может раскрыть сию книгу и сиять семь печатей се. 6 И я взлянул, и вот, посреди престола и четырех животных и посреди старцев стоял Агнец как-бы закланный, имеющий семь рогов и семь очей, которые суть

семь духон Божних, посланных во всю землю. 7 И Он пришел и взял книгу

из десянцы Сидищего на престоле. 8 И когда Он взял книгу, тогла четыре животных и пвалпать четыре старца пали пред Агипен, имея кажный гусли и

6 He. 53.

1. 19

золотые чаши, полные фимиама, KOTODIJE CYTH MOJHTRIJ CRSTLIX: 9 И поют новую песнь, говори: лостоин Ты взить книгу и сиять с нее печати: нбо Ты был за-

клан, и кровню Своею искупил нас Богу из всякого колена и языка, и народь и племени.

10 И соделал нас парями п священинками Богу нашему: и мы бутем парствовать на земле. 11 И я вилел, и слышал голос многих Ангелов вокруг престола и животных и старцев, и число их было тьмы тем и тысячи

TLICAN 12 Которые говорили громким голосом: постоин Агиен закланный пониять силу и богатетно. В премудрость и крепость, и честь и славу и благословение.

13 И всякое сознание, находишееся на небе и на земле, и пол землею и на море, и асе, что в них, слышал и, говорило: Сидищему на престоле и Агицу благословение и честь, и слава и TERMARA BO BEKH BEKON.

14 И четыре животных гововили: аминь. И пвалиать четыре стариа пали и поклонились Живущему во веки веков.

LITARA 6

1 Спятие семи початей: четыре псадпика: души убленных под жертвениниом; вемлетриссиве.

И я видел, что Агнец сиял услышал одно из четырех животных, госорящее как-бы громовым

голосом: или и смотри. 2 Я ваглинул, и вот, конь белый, и на нем всадинк, имеющий лук, и дан был ему венец; и вышел он как победоносный, и

чтобы побелить. 3 И когла Он сиял вторую печать, я слышал второе животное, говорящее: или и смотри.

4 И вышел пругой конь, рыжяй: и сплящему на нем дано взять мир с земли, и чтобы убивали друг друга; и дви ему

большой меч. 5 И когла Он синд третью печать, и слышал тоетье животное, говорящее: или и смотри.

20, 28.

10 Hex.

Her. 2. 11 1 Дан. 10. Евр. 12, 22.

2, 10. OTK.

8 И я взглянул, и вот, конь блезиый, и на нем всалник, которому имя смерть: и ал следовал за инм, и дана ему власть над четвертою частью земли - умершвлять мечем и голодом. н мопом и звелями земными. 9 И когла Он сиял пятую пе-

Я взглянул, и вот, конь вороный, н на нем всадинк, имеющий меру

6 И слышал я голос посреди

четырех животных, говорящий:

хиникс* пшеницы за линарий. **

и тон химпкер дамена за пипасий.

печать, я слышал голос четвер-

того животного, говорящий: или

7 И когда Он снял четвертую

елея же и вина не повреждай.

R DVKe CROCH.

и смотри.

чать, я увилел под жертвенником пуши убненных за слово Божне и за свидетельство, которое они имели. 10 И возопили они громким

голосом, говоря: доколе, Владыка святый и истиниый, не супник и не метниць живущим на земле за кровь нашу? 11 И даны были кажлому из них одежды белые, и сказано им.

чтобы они успокомлись еще на малое время, пока и сотрудники их и братья их, которые будут убиты, как и они, дополнят число. 12 И когла Он сиял шестую печать, я ваглинул, и вот, про-

изошло великое землетрясение. и солние стало мвачно как власянина. и луна спелалась как Гл. 6 кровь;

2 OTK. 13. И звезны небесные пали на землю, как смоковница, потриса-5 OTE. 5. емая сильным ветром, роннет 8 Ifes. незрелые смоквы свои:

14, 21, 14 И небо скрылось, свившись 10 Jive. как свиток: и всикая гора и 18 7 Orw остров двинулись с мест своих: 15 И пари земные и вельможи. 11 OTR.

и богатые и тысиченачальники и сильные, и всякий раб и всикий 34, 4. Mar. 24 свободями скрылись в пещеры и 29, Esp. 1, 11, в ущелья гор.

 Хинине, хоїмії, малал хлебная ** Динарий — монета, поответствуюшал дневной плате поленьшику.

19, 11,

19, 2.

3, 5; 7, 9,

12 lic.

ОТКРОВЕНИЕ

Глана 6, 7, 8 16 И говорят горам и камним:

палите на нас и сокройте нас от лица Силяшего на престоле и от гвева Агица:

17 Ибо пришел великий день гиева Его, и кто может устоить?

ГЛАВА 7 1 12,000 ванечатленных на челе на каждого колена Израильского. 9 Велякое множество дюлей из всет наполов в белых одеждах, пришедших от великой скорби. Бог отрет всякую слезу с очей

И после сего видел я четырех Ангелов, стоящих на четырех углах земли, пержащих четыре ветра земли, чтобы не дул ветен ин на землю, ни на моне.

ин на какое дерево. 2 И вилел я иного Ангела. восхолящего от востока солниа в 3, 23, Oc. имеющего печать Бога живого. И воскликнул он громким голосом 19, 1, к четырем Ангелам, которым

пано вредить земле и морю, говори: 3 Не пелвите ареда ин земле, ни морю, ин перевям, поколе не положим печати на челах рабов Бога нашего.

4 И я слышал число запечатленных: запечатленных было сто сорок четыре тысячи из всех колен сынов Израилевых. 5 Из колена Иулина запечат-

вено двенадцать тысяч; из колена Руанмова запечатлено двенадпять тысяч: из колена Галова 49, 10, запечатлено двенадцать тысяч: 6 Из колена Асирова запечатлено пвенаппать тысяч: из 17 He. колена Неффалимова запечатлено пвенациять тысяч; из колена

Манассиина запечатлено двенад-HATE THESE: 7 Из колена Симеонова запечатлено двенадцать тысяч; из колена Левиниа запечатлено пвенапиать тысяч: на колена Иссахарова запечатлемо двенаццать

тысич: 8 Из колена Завуловова запечатлено двенадцать тысяч; из Иосифова запечатлено цвенадцать тысяч; из колена Вениаминова запечатлено две-BAHHATA TMCST.

9 После сего взглянул я, и 16 Hr. 2 вот, великое множество людей, 19. Oc. 10. 8. Лук. 23. 30. которого инкто не мог перечесть, из всех племен и колен, и OTR. 9, 6. наролов и языков стояло пред престолом и пред Агнием в белых одеждах и с пальмовыми ветвями в руках своих. 10 И восклицали громким го-

лосом, говори: спасение Богу нашему, склящему на престоле. R APROV! 11 И все Ангелы стояли во-

круг престола и старцев и четырех животных, и пали пред Гл. 7 престолом на лица свои, и покло-

нились Богу, 3 Hea. 9, 12 Говоря: аминь! благосло-4. OTK, 14, вение и слава. и премупрость и 9 OTK. 3. благодарение, и честь и сила и 5: 6, 11. крепость Богу нашему во веки 10 Hen. векоа! Аминь.

13 И, начав речь, один из 13, 4. OTE. стариев спросил мени; син облеченные в белые одежды вто, в откуда пришли? 14 He. 1. 14 Я сказал ему: ты знаешь, 18. Esp. 9, госполин. И он сказал мне: это

те, которые пришля от великой скорби; они омыли одежды свои и убедили одежны свои коопию Агица: 15 He. 4. 15 За это они пребывают ныне 2. OTK. 21, пред престолом Бога и служат Ему день и ночь в храме Его, и Сидящий на престоле будет оби-

TATL R HEX:

RX.

16 Они не будут уже ни ал-16 He. 120, 6, He. кать, ни жаждать, и не будет палить их солице и никакой эной. 17 Ибо Агнец, Который срепи 22, 1; 35, 8, He. 25, 8, Ove. 21, престола, будет пасти их и водить их на живые источники вод, и

отрет Бог всикую слезу с очей ГЛАВА 8

1 Сиятпе седьмой печати. З Ангел с кадильницей «с молитвами святых». 7 Сень ангелов с трубами; суды после четырех труб.

когда Он сиял седьмую пе-И чать, сделалось безмоламе на небе, как-бы на полчаса. 2 И я видел семь Ангелов, которые стояли пред Богом; и

дано им семь труб.

Га. 8 Mar. 280

3 И пришел иный Ангел и з Отк. 5. стал пред жертвенником, держа 8; 6, 9. золотую калильницу: и лано было ему множество финиама, чтобы он с молитвами всех святых подложил его на золотый жертвениик, который пред престо-

4 И вознесся дым финнама с молитвами святых от руки Ангела

пред Бога. 5 И ванл Ангел калильницу. В наполных ее огнем с жертвенинка, и поверг на землю: и

провзошли голоса и громы, и моливи и землетрисение. 6 И семь Ангелов, имеющие

семь труб, приготовились трубать. 7 Первый Ангел востоубил, и сделались град и огонь, смешан-

ные с кровью, и пали на землю; и третья часть перев сгорела, и вся трава зеленая сгорела. я Вуорый Ангел востоубил, и как-бы большая гора, пылающая

огнем, инаверглась а море; и третья часть моря сделалась KROBE-10.

9 И умерла третья часть одушевленных тварей, живущих в море, и третья часть судов по-

гибла. 10 Третий Ангел вострубвл, и упала с неба большая звезда, горищая подобно светильнику, и нала на третью часть рек и на

источники вод. 11 Имя сей звезде полынь; и третья часть вол сделалась полывью, и многие из людей умерли от вод, потому что они стали горьки.

12 Четвертый Ангел вострубил, и поражена были третья часть солица и третьи часть луны и третья часть звезд, такчто зативлась третья часть ях. и третья часть дин не светла

была - так, как и ночи. 13 И вичел я и слышал одного Ангела, детящего посреди неба и говорищего громким голосом: горе, горе, горе живущим на земле от остальных тоубных голосов трех Ангелов, которые будут трубить!

& Oww

11, 19; 16,

Гл. 9

Отк. 7, 3

21, Hc. 2

2, 5.

6 Hos. 3

лична. 13 Шестая труба: четыре ангела и конное войско.

Пятый Ангел вострубил, и я уандел эвезду, пвдшую с неба

на землю, и пак был ей ключ от клалязя безлим:

2 Она отворила кладязь безпим. и вышел льм из клилизи. как лым из большой печи: и помрачвлось солице и воздух от

ГЛАВА 9

1 Пятая труба; саранча-армия Апод-

дыма из кладязя. З И из дымв вышля саранча на землю, в звяв была ей власть. какую имеют земные скорпвовы. 4 И сказаво было ей, чтобы не пелада преза траве земвой, в никакой зелеви, и никакому перену. в только одним людим.

которые не имеют печати Божней ва челах своих. 5 И даво ей не убивать их, а TOJIKO MYTHTE DETE MCCEDER: H мучение от нее полобно мучению

Hea. 9, 4. от скорпнона, когда ужалит чедовека. 6 В те дин люди будут искать смерти, во не найдут ее; поже-19. Oc. 10. лвют умереть, но смерть убежит

OT HHY. 7 По виду своему саранча была подобва коням, приготовлеввым на войну: и на головах т вей как-бы венцы, похожие на

золотые, лица же се - как лица SE TOBESCERBE! 8 И волосы у ней - как волосы у женщин, а зубы у ней

были, как у львов: 9 Hogg. 9 На ней были броии, как-бы брови железные, а шум от крыльев ее - как стук от колесивц, когда множество коней

SOWERT HE SOURCE: 10 У вей были хвосты, как у скорпионов, и в хвостах ее были жала: власть же ее была - врелить люзян пить месянев. 11 Царем над собою имела онв

ангела бездим; имя ему по-Еврейски Аваддон, а по-Гречески Аполлион°.

• 1'убытель.

12 Опно горе прошло: вот. HIVT 28 HEM CHIC IRS FORM.

ОТКРОВЕНИЕ.

Глава 9, 10, 11 13 Шестый Ангел вострубил, и я услышал один голос от четывех рогон золотого жертвенника, сто-

яшего пред Богом. 14 Говоривший шестому Ангелу, имениему трубу: оснободи

четырех Ангелов, связанных при великой реке Евфрате.

15 И освобождены были четыре Ангела, приготовленные на час и день, и месяц и год, для того, чтобы укертвить третью часть

лютей. 16 Число конного войска было 6 Heeu. яве тымы тем: и и слышал число

17 Так вилед я и вилении коней и на них всадинков, котовые имели ив себе броин огнен-7 OTE ные, гнациитовые и серные; 11, 15. головы у коней — как головы у львов, и изо рта их ныходил огонь, пым и серя,

18 От этих тоех язи, от огия, пыма и серы, выходящих изо рта их, умерда третья часть людей: 19 Ибо сила коней заключалась во рту их и в хвостах их; а увосты му были полобны знеям и

имели головы, и ими они вревили. 20 Прочне же люти, которые не укевли от этих язв. не васка-REBCL B HEARY DAR CHORK, THE чтобы не поклоняться бесам и волотым, серебряным, медиым,

каменным и деревянным идолам, которые не могут ни видеть, пи сиышать, ин ходить; 21 И не раскаялись они в убийствах своих, ни в чародействах своих, ни в блупопенния своем, им и воровстве своем.

ГЛАВА 10

1 Сильный ангел с распрытой

И видел я другого Ангела силь-Fn. 11 ченного облаком: нал головою его была валуга, и дине его как 21, 15. солице, и ноги его как столиы OFFICERILIE!

2 В руке у него была книжка васкрытая. И поставил он правую ногу свою на море, а левую на землю.

Гл. 10 сом, как рыкает лев; и когда он воскликнул, тогда семь громов 1 Men. 1. 27. Mar 17, 2, OTR. 1, 15.

проговорили голосами своими. 4 И когда семь громон проговорили голосами своими, я котел-4 Han. было писать: но услышил голос с неба, говорящий мне: скрой, что говорили семь громон, и не

пиши сего. 5 Дан. 5 И Ангел, которого я нипел 12.7. стоищим на море и на земле.

поднил руку свою к небу 6 И клядея Живушим во веки веков. Который сотворил небо и все, что на нем, землю и все, что на ней, и море и все, что в нем. что времени уже не

З И воскликнул громким годо-

Syser: 7 Но в те дин, когда возгласит седьный Ангел, когда он вострубит, совершится тайна Божин, как Он благовествовал рабам Своим пророжам.

8 И голос, который я слышал с неба, опять стал говорять со мною и сказал: пойди, возьми распрытую кинжку из руки Ангела, стоящего на море и на земле.

9 И я пошел к Ангелу и сказал 9 Hea. 2, 8: 3, 1, 3, ему: дай ине книжку. Он сказал мие: возьми и съещь ее: она будет горька во чреве твоем, но и устах твоих будет сладка, как мел. 10 И взял я книжку из руки

Ангела и съел ее; и она и устах монх была сладка, как мед; KOTIA ME CHEN CO. TO PODING стало во чреве моем. 11 И сказал он мне: тебе нап-

лежит опять пророчествовать о народах и племенах и языках и царих многих.

ГЛАВА 11 1 Два Божьих свидетеля, их свиде етво, емерть и восшествие на небо.

15 Седьмая труба: даретно мира соде лалось Царством нашего Господа. И дана ине трость, подобная жезлу, и сказано: встань и измень траи Божий и жерувен-

ник, и поклониющихся в нем; 2 OTR. 2 А внешний плоо храми ис-13, 5. ключи и не намеряй его, нбо он пан языченкам: они булут по17, 1.

7 OTK.

8, 13; 9,

17. 8.

4, 4.

3 OTK

пирать святый город сорок два! несяцв. 3 И дви двум свидетелям Мони, и они будут пророчество-

вать тысячу пвести шестьпесят лией, будучи облечены во вретише.

4 Это суть две маслины и двв светильника, стоящие пред Богом

земли. 5 И если кто захочет их обизеть, то огонь выйдет из уст их

в пожрет врагов их: если кто захочет их обидеть, топу надле-

жит быть убиту. 6 Они имеют власть затворить небо, чтобы не шел дождь на землю во дин пророчествования их, и имеют власть над водами -HOPERDAUGATE MY R KDORE W HODAжать землю всякою язвою, когда

только захотят. 7 И когла кончат они свилетельство свое, зверь, выходвини из бездиы, сразится с инии, и победит их, и убъет их,

8 И трупы их оставит на улине ведикого города, который пуховно называется Солом и Египет, гле и Госполь наш распят. 9 И многие из наполов и колен.

в языков и племен булут смотреть на трупы их три пия с половиною и не позволят положить трупы их во гробы.

10 И живущие на земле будут радоваться сему и веселиться, и пошлют дары друг другу, потому что тва пророка син мучили живущих на земле.

11 Но после трех дней с половиною вошел в них дух жизни от Бога, и они оба стали на ноги свои; и великий страх напал на тех, которые смотрели HR HRT.

12 И услышали они с неба громкий голос, говоривший им: взойните сютв. И они взошли на небо на облаке: и смотреди на них враги их.

13 И в тот же час произошло великое землетрисение, и десятая часть города пала, и погибло при землетрясении семь тысяч вмен человеческих: и прочие объяты были страхом и возпали славу Богу Небесному.

14 Второе горе прошло: вот. виет скоро третье горе. 15 И седьный Ангел вострубил, и раздались на небе громкие голоса, говорящие: нарство мира сопеладось Парством Господв ва-

шего и Христа Его, и будет царствовать во веки веков, 3, 11, 14, 16 И двадцать четыре стврца, сидящие пред Богом на престо-

5 He. 11, JUX CROWN, HAJIF HR JUHA CROW W поклонились Богу.

4. Il -p. 5, 17 Говоря: благодарим Тебя. Госполя Боже Вселержитель.

Который еси и был и гряденть. 6 Hex. 7. что Ты прияд силу Твою ведикую 19.3 Lap. и воцирился.

18 И рассвиренели язычники; и првшел гнев Твой и время судить мертвых и двть возмездие рабам Твоим, пророкан и святым и болшвись имени Тво-

его, малым и великим, и погубить губивших землю. 14 OTK. 19 И отверзся храм Божий на небе, и явился кончег завета 15 OTK. Его и храме Его; и провзошли 7, 10. 16 OTH. молини и голоса, и громы и

землетрясение и великий град. ГЛАВА 12

 Жева, облеченияя в солице; младе-нец; красный драноп. 7 Вонна на небе; хавление по причине нипвержения сотаим. 13 Преследование жены драконом. И знамение — жена, облеченная и солице; под ногами ее

JVHR. H HR CJARC CC BCHCH HR лвенвицати звези. Гл. 12 2 Она имела во чреве и кричала от болей и мук рождения. 3 И пругое знамение явилось 13, 1; 17, 3; 20, 2. на небе: вот, большой красный дракон с семью головими и де-

сятью рогами, и на головах его COMP. THROWIS: 4 Хвост его увлек с неба третью часть звези и повелс их на землю. Пракон сей стал пред женою, которой наплежало ро-

дить, пабы, когде оне родит. пожрать ее младенца. 5 He. 2. 5 И родилв онв млвденца мужеского пола, которому нидлежит пасти все нвроды жезлом желез-OTK. 2, 27. ным: и восхишено было лити оо к Богу и престолу Его.

6 А жена убежала в пустыню, 6 От где приготовлено было дли нее место от Бога, чтобы питали ее тан тыснчу двести шестьдесят пней.

7 И произошла на небе война: Михаил и Ангелы его воевали против дракона, и дракон и ангелы его воевали против них.

8 Но не устояли, и не нашлось уже для них места на небе. 9 И низвержен был великий пракон. пренияй змий, называ-

емый диаволом и сатаною, обольщающий всю вселенную, низвержен на землю, и ангелы его

визвержены с ним.

10 И услышал и громкий го-10 3ar лос, говорящий на небе: ныне 3, 1. настало спасение и сила и парство Бога нашего и власть Христа Его, потому что низвержен клеветник братий наших, клеветавший на них пред Богом нашим

пень и ночь: 11 Они победили его кроаню 11 Pau. Агица и словом саидетельства 8, 37. своего и не возлюбили души

своей даже до смерти. 12 Итак веселитесь, небеса и 12 He. обитающие на них! Горе живу- 49, 13. щим на земле и на море, потому 14 Дам. , 25; 12, что к вам сошел пнавол в сильной

ярости, зная, что не много ему остается времени! 13 Когда же пракон уандел.

что низвержен на землю, начал преследовать жену, которая родила младенца мужеского пола.

14 И даны были жене два крыла большого орда, чтоб она летела а пустыню а свое место 7. OTK. 12 от дина змия и там питалась 3; 17, 3. впродолжение времени, времен и 5 Han. 7 пол-времени. 8: 11, 36,

15 И пустил змий из пасти 21. OTK. 11, 7. своей вслед жены воду как реку, дабы увлечь ее рекою. S Han. 16 Но земля помогла жене, и 12, 1.

Фил. 4, 3. Отк. 17, разверзда земля уста свои и поглотила реку, которую пустил пракон из пасти своей.

17 И рассвиренел дракон на жену и пошел, чтобы вступить а брань с прочими от семени ее, сохраняющими заповеди Божин и имеющими свилетельство Инсуса Христа.

THARA 13

1 Видение вверя с семью головами и песитыю погами. 11 Видение авеля о двумя рогами, число которого 666.

7 Aan стал и на песке морском и И увидел выходищего из моря 10, 13; 12, зверя с семью головами и деситью рогами: на рогах его было

лесить пиалим, а на головах его имена богохульные.

2 Зверь, которого и видел. 10, 18, был подобен барсу; ноги у него как у медведя, а пасть у него - как пасть у льва; и дал ему пракон силу свою и престол свой

и великую власть. З И видел я, что одна из голов его как-бы смертельно была ранена, но эта смертельная рана исцелела. И динилась вся земля, следя за зверем; и поклонились дракону, который дал

власть зверю. 4 И поклонились зверю, говоря: кто полобен зверю сему н кто может сразиться с ним? 5 И даны были ему уста, гово-

рищие гордо и богохульно, и дана ему власть действовать сорок два месица. 6 И отверз он уста свои для

хулы на Бога, чтобы хулить имя Его и жилище Его и живущих на небе. 7 И дано было ему вести войну

со святыми и победить их; п пана была ему власть над всяким коленом и народом, и языком и Га. 13 племенем. 8 И поклоиятся ему все жи-1 Лан. 7 вущие на земле, которых имена не написаны в кинге жизни у

Агниа, закланного от создании мира. 7 Лан. 7. 9 Кто имеет ухо, да слышит. 10 Кто ведет а плен, тот сам пойлет в плен: кто мечем убивает, тому самому надлежит быть

убиту мечем. Здесь терпение и вера свитых. 8; 21, 27. 11 И увидел и другого звери, ныходящего из земли; он имел 33, 1. Mar. 26,

два рога, подобные агичим. и говорил как дракон. 12 Он действует пред ини со всею властью первого зверя в заставляет всю землю и живущих 13, 2,

16, 14.

14, 11.

20.

16, 35 OTK. 16.

19

19.

4. 14.

39

285

на ней поклониться первому зверю, у которого смертельная пама испелела: 13 И творит великие внаме-

нии. так-что и огомь низводит с неба на землю пред дюдьми. 14 И чулесами, которые дано

было ему творить пред зверем. он обольшает живущих на земле. говори живущим на земле, чтобы они сделали образ звери, который

имеет рану от меча и жив. 15 И пано ему было вложить лух и образ звери, чтобы образ зверя и говорил и лействовал так, чтоб убиваем был всякий. кто не будет поклоняться образу

звери. 16 И он сделал то, что всем налым и великим, богатым и 8: 19. 6. нищим, свободным и рабам положено булет начертание на правую руку их или из чело их.

17 И что никому нельзи будет ин покупать, ин продвиать, кроме того, кто имеет это начествине. или имя зверя, или число имени 18 Злесь мулрость. Кто имеет

ум, тот сочти число зверя, ибо это число человеческое; число его шестьсот шестьдесят шесть.

ГЛАВА 14

1 Агиед стоит на горе Сионе со своими покупленными. 6 Три антела возвещают приближение супа Божил. 13 Блаженство «умирающих в Господе». 14 Сын Человеческий ппоизводит суп, полобио

11 He. жатве и обоезанию винограда. 34, 10, взглинул я, и вот, Агнец Mar. 25. И стойт на горе Сноне, и с Ним 41. Hous. 5. 29. Ors. CTO CODOR SETNING THESIS. V EO-19. 3. торых имя Отца Его написано на BOTOY

2 И услышал я голос с неба. как шум от множества вод и как звук сильного грома; и уельниал голос как-бы гуслистов, играющих на гуслих своих:

3 Они поют как-бы новую песнь пред престолом и пред четырьми животными и старцами; и никто не мог нвучиться сей песии, кроме сих ста совока четырех тысяч, искупленных от

земли. 4 Это те, которые ве осквер-

деяственники; это те, котор је следуют за Агицем, куда бы Он 13 Brop. ни пошел. Они искуплены из Mar. 24. 24. OTK.

людей, как первенцы Богу и ACRUY,

нились с женвин, ибо они

5 H R VCTRX HX HOT JVKARCTRA: 16 Ove. они непорочны пред престолом Божини. 18 OTE. 6 И увидел я пругого Ангела.

17. 9. летящего по средине неба, который имел вечное Евангелие. чтобы благовествовать живущим на земле и всикому племени и колену, и языку и народу: Гл. 14 7 И говорил он громким го-

1 Hea. 9. лосон: убойтесь Бога и воздайте 4. OTR. 7. Ему славу, ибо наступил час суда Его: и поклонитесь Сотво-2 OTE. 5. рившему небо и землю, и море 4 1 Kop. и источники вод.

8 И пругой Ангел слеповал за 2 Kop. 7, 1; 11, 2. нии, говоря: пал. пал Вавилон. город великий, потому что он 5 Cod. 3, 13. E4. 5, простным вином блуда своего напоил все ивроды.

7 He. 32, 6: 145, 6. 9 И третий Ангел последовал за ними, говоря громким голо-Лепи. 14. сом: кто поклониется зверю и образу его и принимает начерта-8 He. 21, 9. Hen. 51, ние на чело свое или на руку 8-9. Hea. CBOID.

10 Тот будет пить вино прости Божней, вино цельное, пригото-10 Пс. 74. 9. Пс. 66, 24. влениюе в чаше гнева Его. и будет мучим в огне и сере пред свитыми Ангелами и пред Агицен; Hep. 25, 9. Ors. 16. 11 И дым мучения их будет восходить во веки веков, и не будут иметь покол ин дием, ин ночью поклониющиеся зверю и

образу его и принимающие начертание вменя его. 12 Здесь терпение святых, соблюдающих заповеди Божии и

веру в Инсуса. 13 1 Фес. 13 И услышал я голос с неба, говорящий ине: напиши: отныве блаженны мертвые, умирающие в Господе; ей, говорит Дух. они VEHOROSTER OT TOYHOR CRORY, M

леда их илут вслед за ними. 14 Han. 14 И взглянул я, и вот светлое облако, и на облаке сидит по-15 Ilona. добный Сыну Человеческому: на 3, 13. Mar. 13. голове его золотый венец. И в

вуще его острый серв. 15 И вышел пругой Ангел на 144. 17

4 Иер.

10. 7.

также с острым серпом.

храма и воскликнул громким ! голосом к силящему на облаке: пусти серп твой и пожим, потому что пришло времи жатвы: нбо

жатва на земле созрела. 16 И поверг сидящий на облаке сери свой на землю, и земля

была пожата. 19, 15, 17 И другой Ангел вышел на 20 Hc. храма, находящегося на небе. 63. 3.

18 И ниой Ангел, имеющий власть нал огнем, вышел от жертвенника и с ведиким криком воскликнул в имеющему острый Гл. 15 сери, говори: пусти острый сери твой и обрежь грозны винограда 2 OTK. 4. на земле, потому что сопреди на 3 Hex.

HEM STORIS. 19 И поверг Ангел серп свой на землю, и обрезал виноград на вемле, и бросил в великое точило

гвева Божия. 20 И истоптаны ягоды и точиле за городом, и потекла кровь из точила даже до узд конских, на тысячу шестьсот стадий.

THARA 15

1 Семь автелов с семью семь вигелов с семью явивми.
 Веснь Моисеи и песнь Агица.
 Семь ангелов получели семь чаш с семью SERAME.

И небе, великое и чудное семь Ангелов, имеющих семь последних изв. которыми окан-

чивалась ярость Божия. 2 И випел я как-бы стеклянное море, смешанное с огнем; и победившие зверя и образ его. и ивчествине его и число имени его, стоят на этом стеклянном

море, пержа гусли Божин. З И поют песнь Монсея, раба Божия, и песнь Агипа, говори: велики и чудны дела Твои, Господи Боже Вседержитель! праведны и истинны пути Твои, Парь святых!

4 Кто не убонтся Теби, Господи, и не прославит имени Твоего? ибо Ты един свят. Все народы придут и поклонятся пред

Тобою, ибо открылись суды Твои. 5 И после сего я взглянул, и вот, отверзся крам скинии свидетельства на небе. 6 И вышли из храма семь Ангелов, имеющие семь язв, облеченные в чистую и светлую льияную олежду и опоясанные

18 OTE. по персям золотыми поясами. 19 OTK. 7 И одно из четырех животных

пало семи Ангелам семь золотых чаш, наполненных гнером Бога. живущего во веки веков. 8 И наполнился храм дымом

от славы Божней и от силы Его, и инкто не мог войти в храм, доколе не окончились семь изв семи Ангелов.

PHARA 16

1 Семь чаш гиева Божил вылиты на И услышал я из храма гронкий

Oc. 14, 10. голос, говорящий семи Анголом: илите и выдейте семь чаш гнева Божия на землю. 8 Hc. 6. 2 Пошел первый Ангел и вы-

лил чашу свою на землю: н сделались жестокие и отвратительные гнойные раны на людях, имеющих начертание звери и поклоняющихся образу его.

Гл. 16 3 Вторый Ангел вылил чашу 2 Hex. 9, 9. Ork. 13, свою в море: и спелалась кровь, как-бы мертвена. и все олу-

шевленное умерло в море. 4 Третий Ангел нылил чашу свою в реки и источники вод: и

спелалась кровь. 5 И услышвл я Ангела вод, 5 OTR. 4. который говорил: правелен Ты.

Госполи. Который еси и был, и свят, потому что так судил: £ Hc. 49. 6 За то, что они пролили 26. Mar. 23, 34. кровь святых и пророков, Ты дал

им пить кровь; они достойны TOPO 7 И услышал я другого от жертвенника говорящего: ей. Госполи Боже Вселержитель, ис-

тинны и праведны суды Твои. 8 Четвертый Ангел вылил чашу свою на солице: и дано было

ему жечь людей огнем. 9 И жег людей сильный зной; и они худили имя Бога, имеюшего власть над сими извани. И

11, 13.

25, 15.

3. 4.

51, 7. OTR. H SRUTES.

в Лап.

Глава 16, 17

ГЛАВА 17

не вразумились, чтобы воздать Ему славу. 10 Пятый Ангел вылил чашу свою на престол зверя: и сделалось царство его мрачно, и

OHE EVERJE SCHEN CROE OF CTORдания.

11 И худили Бога Небесного от страданий своих и язв своих: и не раскаялись а пелах

CROHY. 12 Шестый Ангел вылил чашу свою а великую реку Евфрат: и кысохда в ней вода, чтобы готов

был путь нарям от восхола солнечного. 13 И вилел я выходящих из

уст дракона и из уст зверя и из уст лжепророка трех пухов нечистых, подобных жабам: 14 Это - бесовские духи, тво-

ряшие зивмения: они выходят к парям земли всей вселенной. чтобы собрать их на брань в

оный великий день Бога Вседержителя. 15 Се. иду как тать: блажен бодрствующий и хранящий

одежду свою, чтобы не ходить ему нагим и чтобы не уандели срамоты его.

16 И он собрал их на место. называемое по-Еврейски Арма-

геплои. 17 Седьмый Ангел выдил чашу свою на воздух: и из храма небесного от престола раздался громкий голос, говорящий: со-

вепшилось! 18 И произопили молнии, громы н голоса, и спелалось великое землетрясение, какого не бывало с тех пор, как люди на земле. Такое землетрясение! Так ве-

ликое!

19 И город великий распался на три части, и города языческие пали, и Вавилон великий воспомянут пред Богом, чтобы дать ему чашу вина ярости гнева Ero.

20 И всякий остров убежал, и гор не стало;

21 И град, величниою в талант, пал с неба на людей; н хулили люци Бога за язвы от града, потому что язва от него

была весьма тяжкая.

1 Видение Вавилона, женых, сидищей на звере багрином. 7 Объясиение вверя O COMEND POSICIONAMIA SI DECETTANO DOPAMIA.

И пришел одни из семи Ан-

говоря со мною, сказал мне: подойди, я покажу тебе суп нап великою блудинцею, сидящею на

BOTHY MHOPHY! 2 С нею блудодействовали цари земные, и вином ее блудо-

12 Иер. 50, 38. деяния упивались живущие на земле. 3 И повел меня в духе в пустымю; и я увидел жену, сидя-13 Ove.

щую на звере багряном, преис-12, 9: 19 20, 20, 10, полненном именами богохульными, с семью головами и десятью

рогами. 14 Mar. 4 И жена облечена была в 24, 24. порфиру и багряницу, укращена золотом, драгоценными камиями и жемчугом, и держала золотую

чашу в руке своей, наполненную мерзостями и нечистотою блуко-15 Mar. пейства ее: 24, 46. Лук. 12, 5 И на челе ее написано имя: 39, 2 Kop.

тайна. Вавилон великий, мать 5. 3. 1 Dec. 5. блупинцам и мерзостям земным. 2. OTK. 3. 6 Я вилел, что жена упоена была кровию святых и кровию 18 Ore

свидетелей Инсусовых, и, видя 4. 5: 8. 5: ее, дивился удивлением великим, 19 Hep. 7 И сказал мие Ангел: что ты дивишься? я скажу тебе тайну OTR. 14. жены сей и зверя, носящего ее, EMPROUSED COMP LOSION R DECEMB

noros. 8 Зверь, которого ты андел, был, и нет его, и выйдет из безаны и пойлет в погибель: и ra. 17 **УПИВЯТСЯ ТЕ ИЗ ЖИВУШИХ НА** земле, имена которых не вписаны 1 Hayx. в книгу жизни от начала мира. 2 Hen. видя, что зверь был, и нет его.

14, 8; 18, 9 Здесь ум, имеющий мудрость. 3 2 Dec. Семь голов суть семь гор, на 2, 3-4, 7. Ota. 13, 1. которых сидит жена, 10 И семь парей, из которых 5 OTK. пять пали, один есть, в пругой 16, 19; 18,

еще не прищед, и когла прилет. не полго ему быть. 11 И зверь, который был в которого нет, есть восьмый, и из

12 И десять рогов, которые ты вилел, суть песять парей, которые еще не получили парства. но примут власть со зверен, как нави, на один час;

13 Они имеют один мысли и передадут силу и власть свою spenio:

14 Они булут вести брань с Агицен, и Агиец победит их: ибо Он есть Госполь госполствующих и Парь парей, и те, которые с Нии, суть званные и избранные

п верные. 15 И говорит ине: воды, которые ты видел, где свдит блудница, суть люди и народы, и

пленена и пзыки. 16 И весять рогов, которые ты видел на звере, сни возненавидят блудинцу, и разорят ее, и

обнажат, и плоть ее съедят, и COMPYT ee B OFHE; 17 Потому что Бог положил им на сеппие исполнить волю Его. неполнить одну волю, и отдать

нарство их зверю, поколе не исполнятся слова Божии. 18 Жена же, которую ты видел, есть великий город, пврствующий над земными парями.

ГЛАВА 18

1 Ангел провозглащает падение Вамивона. 4 Повеление народу Божно выяти, чтобы избежать язв. 9 Рыдания нечестивнев; пари, куппы; 21 опустопровима Ванилон.

осле сего я увидел иного Ангела, сходящего с неба и имеющего власть великую; зеиля осветилась от славы его. 2 И воскликими ок скльно.

гронким голосом говори: пал, пал Вавилон, великая блидница. спелался жилишем бесов и пристанищен всякому нечистому пуху, пристанищем всякой нечистой м отвратительной итине: пбо яростиым вином блудодеяния своего она напонла все нвроды,

3 И пари земные любодействовали с нею, и куппы зенные вазбогатели от великой воскоши

ee. 4 И услышал я вной голос с неба, говорящий: выйли от нее. навоп Мой, чтобы не участвовать вам в грехах ее и не подверг**путься язвам ее:**

5 Ибо грехи ее пошли по неба. и Бог воспомянуя неправны ее. 6 Воздайте ей так, как и она воздала вам, и вдвое воздайте ей по делам ее; в чаше, в которой она приготовлила вам вино, при-

14 Дан. 7, 27. Мат. 28, 18. 1 Тим. 6. 15. Отк. готовьте ей вивое. 7 Сколько славилась она м роскошествоваль, столько возпайте ей мучений и горестей. 18, 8; 19,

Ибо она говорит в серпие своем: сижу парицею, я не влова и не

15 Hc. 8. увижу горести! 8 За то в один день придут ив нее казии, сперть и плач и годов, и бувет сожжена огнем. потому что силен Госполь Бог. 16 Ove.

> супящий ее. 9 И восплвчут и возрыдают с ней цари зенные, блудодейство. вавшие и роскошествовавшие с нею, когда увидят дым от по-

MADA CC. 10 Стои издали от страха мучений ее и говоря: горе, горе тебе, великий город Вавилон, город кренкий! ибо в один час

пришел суд твой. 11 И купцы земные восплачут

и возрыдают о ней, потому что товаров их никто уже не по-EVURET. 12 Товаров волотых и серебря-

ных, и канней драгоценных и женчуга, и виссонь и порожны, и Гл. 18 шелка и багряницы, и всякого t Hen. блиговонного дерева. и всяких 43, 2, изделий из слоновой кости, и 2 Ис. 13, всяких изделий из дорогих дерев,

19; 21, 9. Hep. 50. из меди и железа и мрамора, 13 Корины и финцама, и мира 1: 51. 8. 3 OTR. и ладана, и вина и елея, и муки и піпеняцы, и скота и овен, в 4 He. 41 коней и колесиии. и тел и луш

20: 52, 11 человеческих. 3ax. 2, 7 14 И плодов, угодных для души 5 Иер. 51, 49. твоей, не стало у теби, и все 7 Cod. 2. тучное и блистательное упалилось от тебя, - ты уже не най-

10 Hen дешь его. 27, 27, 30, 15 Торговавшие всен сим, обо-OTR. 14. гатившиеся от нее, станут впали. от страда мучений ее, плачи и вацыя

16 И говоря: горе, горе тебе, великий город, одетый в виссон

15.

18 OTE. 16, 19,

13.

и порфиру и баграницу, укращенный золоток и камиями драгопенными и жемчугом!

17 Ибо в один час погибло такое богатство. И все кормчие и все плывущие на кораблях, и все корабельщики и все торгу-

IORDIE HA MODE CTAJU RUAJU 18 И. видя дым от пожара ее, везенили, говоря: какой город

полобен городу великому! 19 И посыпали пеплом головы свои и вопили, плача и рыдая: горе, горе тебе, город великий, прагопенностями которого обогатились все, имеющие корабли на море! ибо опустел в опин

20 Веселись о сем, небо и святые Апостоды и пророки, ибо совершил Бог суд ваш над ним.

21 И один сильный Ангел взял камень, подобный большому жернову, и поверг в море, говори: с таким стремлением повержен будет Вавилон, великий город, и уже не будет его:

22 И голоса играющих на гуслях и поющих, и играющих на свирелях и трубящих трубвии в тебе уже не слышно будет; не будет уже в тебе никакого хупожинка, никакого хупожества. и шума от жерповов не слышно уже булет в тебе:

23 И свет светильника уже ве понянтся в тебе: и голоса жениха и невесты не будет уже слышно в тебе: ибо куппы твои были вельможи земли, и волшебством твови введены в заблуждение все

народы. 24 И в нем найдена кровь пророков и святых и всех убитых ив земле.

ГЛАВА 19

1 Радость на нобе о падении Вави-Царь парей и Господь господствующих. Зверь брошен в оверо огненное. После сего и услышал на небе громкий голос как-бы многочислениого иврода, который говорил: аллилуия! спасение и слава, и честь и сила Госполу

пашему, 2 Ибо истинны и правелны

растлила землю любодейством 17 Иер. 50, 23; 51, своим, и изыскал кровь рабов Своих от руки ее. 20 He. луня! И дым ее восходил во веки 20 He. 44, 23; 49, 13, Hep. Begon.

51, 48. 21 Hep. 51, 63-64. 22 Hea. 26, 13,

23 Men. 7. 34. OTR. 17, 2. 24 OTR. 17, 6.

Гл. 19 32, 43. Отк. 7, 10: 12, 10. 3 He. 34, 14, 11.

4 OTR. 4, 4; 5, 14; 15, 3, 6 Hes. 1. 24; 48, 2. OTR. 11. 15. 7 He. 44, 9, 1. Mar. 22, 2. IVR. 14.

16. 2 Kop. 11, 2. OTR. 21, 2. 9 Orn. 3. пророчествя. 11 Ora. 6, 2.

огненный, и на голове Его много пиалим: Он имел имя написанпос. которого никто не знал. кроме Его Самого; 13 He.

13 Он был облечен в одежду. обвгренную кровию. Имя Ему: HOAR. 1. Слово Божне. 14 Over.

4 Тогия двадцать четыре старца и четыре животных пали и поклонились Богу, силящему на престоле, говори: аминь! аллилупя! 5 И голос от престола исшел голорящий: хвалите Бога ка-

суды Его! потому что Он осущия

ту великую любодейцу, которал

З И вторично сказали: алин-

шего, все рабы Его и боящиеся Его, малые и великие. 6 И слышал и как-бы голос многочисленного народа, как-бы

шум вод многих, как-бы голос громов сильных, говорящих: аллилуни! ибо вопарился Госполь Бог Вседержитель. 7 Возрадуемся и возвеселимся и возпалви Ему славу: нбо на-

ступил брак Агипа, и жена Его приготовила себя. 8 И дано было ей облечься в виссои чистый и светный: виссои

же есть праведность святых. 9 И сказал ине Анзел: напиши: блаженны званные на брачную вечерю Агина. И сказал мне: син суть истинные слова Божии.

10 Я пал к ногам его. чтобы поклониться ему; но он сказал ине: смотри, не делай сего: я сослужитель тебе и братьям твоим. имеющим свидетельство Инсусово; Богу поклонись, ибо свидетельство Инсусово есть пух

11 И увидел и отверстое небо, и вот конь белый, и силяший на нем называется Верный и Истинный, Который праведно CVERT H BOHNCTBYST. 12 Очи у Него как пламень

14 И воинства небесные следовали за Ним на конях белых.

ОТКРОВЕНИЕ 15 He. 2.

9. He. 11, 4: 63, 3,

20, 10.

1, 18.

12, 9.

6, 11.

3, 10.

2, 23;

5; 13,

5, 26.

Глава 19, 20 облеченные и виссои белый и

чистый. 15 Из уст же Его нехолят острый меч, чтобы им поражать народы. Он пасет их жезлом железным: Оя топчет точнло

анна прости и гнева Бога Всепержителя.

16 На одежде и на бедре Его написано ния: Царь парей и

Господь господствующих. 17 И увидел я одного Аягела, стоящего на соляще; и он вос-КЛИКИУЛ ГРОМКИМ ГОЛОСОМ, ГОВОВЯ

всем птипам, детающим по средине неба: детите, собирайтесь на великую вечерю Божию.

18 Чтобы пожрать трупы парей, трупы сильных, трупы тысячеявчальников, трупы коней и сидищих на них, трупы всех свободямх и рабов, и малых и

великих. 19 И увилел и звери и парей вемямх и вониства их, собраяные, чтобы сразиться с Сидищим

на коне и с воинствои Его. 20 И ствачен был эверь и с ним лжепророк, производнаший чудеса пред янм, которыми он обольстил принивших начерта-

иве звери и поклониющихси его изображению: оба живые брошены в озеро огненное, горящее cepoto: 21 А прочие убиты мечем Си-

дящего на коне, исходящим из уст Его; и все птицы напитались их трупами.

ГЛАВА 20 1 Сатала еколан, верлые Христовы оследователи парствуют тыскчу лет.

7 Освобождение сатаны и ввержение его в оверо огнениюе. 11 Мертные, малме и великие, етоят пред великим белым пре-И с неба, который имел ключ

от бездям и большую цепь в руке своей.

2 Он взял дракона, змин дрекнего, который есть диквол и OTR. 2, 11. сатана, и сковал его на тысячу

лет, З И инзверг его и безлиу, и заключил его, и положил над ним печать, дабы не предышал на малое время. 4 И увидел и престолы и сидящих на них, которым дано было

уже народы, доколе не окончится тысяча лет: после же сего ему должно быть освобожденным

судить, и души обезглавленных за свилетельство Инсуса и за 16 OTK. слово Божие, которые не по-17, 14; 19, клонились зверю, ни образу его. и не приняли начертании на 17 Hep. чело свое и на руку свою. Они

12, 0, Hea. 39, 17, ожили и парствовали со Христом THESTY BET: 20 OTR. 5 Прочне же из умерших не ожили, поколе не окончится ты-

сича лет. Это - первое воскресение. 6 Блажен и свят имеющяй

участие в воскресении первом: над нями смерть вторая не имеет власти, но оян будут санщенвиками Бога и Христа и будут Гл. 20 парствовать с Ним тысичу лет. 7 Когла же околчится тысича

1 Лук. 8, 31. Отк. лет, сатама будет освобожден из теминцы своей и выйдет оболь-2 2 Her. щать народы, находящиеся на 2, 4, Hyna четырех Іуглах земли, Гога и 6. OTR. Магога, и собирать их на брань; 4 Дан. 7, число их - как песок морский.

9, 22; 8, 17. Mar. 8 И вышли на широту земли 19, 28. 1 Kop. 6. Tun. и окружили стан святых и город возлюбленный. 9 И янспал огонь с неба от 12. Oze.

Бога и пожрал их: 6 He. 61, 10 А диавол, прелыпавший их, 6. OTR. 1, ввержен в озеро огненяее и 6; 21, 7. 7 Hes. 38, 2; 39, серяое, где зверь и лжепророк, и STRYT MYSETLES TONL S SOUL DO

38, 2; 39, 1. OTK. 16, веки веков. 11 И увизел и великий белый 9 He. 66. престол и Сидишего на яем, от 24. Дан. 7. 11. Отн. лица Которого бежало небо и 14, 10:19, земли, и не вашлось им места.

12 И увидел и мертвых, малых 11 2 Пет. я великих, стоящих пред Богом, я кинги раскрыты были, и иная 12 OTH. кинга раскрыта, которая есть 13, 8; книга жизни: и судимы были мертвые по написанному в кин-14 1 Kop.

гах, сообразно с делами своими. 13 Тогда отдало море мертвых. бывших в нем, и смерть и ад отлали мертвых, которые были в них: и судим был кажлый по

пелам своям. 14 И сверть и ал повержены в 3. 13.

2 Me. 52

26. Esp.

3 Hen.

26, 12,

18-19.

9 OTR.

15, 1; 19,

12 Hea.

15 Hea.

19 Mex.

40, 3,

54, 11.

60, 19,

23 He.

48, 31,

озеро огненное. Это - смерть вторан. 15 И кто не был записан в кинге жизии, тот был брошен в озеро огненное.

EJIARA 21

1 «И увишел и новое лебо в новую вемлю»: Бог отрет всякую слезу, 9 Новый Перусалии, его ворота и степа; его светильник.

И увидел и новое небо и ноаую землю; вбо прежнее небо и прежили земля миновали, и мори уже нет. 2 И и Иоани увидел саятый город Исрусалим, коный, сходя-

ший от Бога с неба, приготовленный как невеста, укращенная для мужа своего.

3 И уельшал я громкий голос с неба, говорящий: се, скимия Бога с человеками, и Он будет

обитать с ними; они будут Его народом, и Сам Бог с ними булет Богом их: 4 И отрет Бог всикую слезу с очей их, и смерти не будет уже:

ни плача, ни вопли, ни болезни уже не будет; ибо прежиее прошло. 5 И сказал Силипий на пре-

столе: се, творю все новое. И говорит мие: напиши: нбо слова сии истиниы и асриы. 6 И сказал мие: совершилось!

Я есмь Алфа и Омега, начало и конец: жажлушему дам даром от источника волы живой:

14 Mar. 7 Побеждающий наследует все, 16, 18. и буду ему Богом, и он будет Гал. 2, 9. Ed. 2, 20. Мие сыном:

8 Бояздивых же и неверных, и скверных и убийц, и любодеев и чародеев, и идолослужителей и

всех дженов - участь в озере. горящем огнем и серою: это смерть аторая. 9 И пришел ко мне один из

семи Ангелов, у которых было семь чаш, наполненных семью последними язвами, и сказал мне: пойди, я покажу тебе жену. невесту Агипа.

10 И вознес мени а духе на великую и аысокую гору и показал мне великий город, святый

Иерусалим, который инсходил с неба от Бога: 11 Он имеет славу Божию: светило его подобно драгоценнейшему камию, как-бы камию яспису консталловилиому: 12 Он имеет большую и высо-

кую стену. Имеет пренациать ворот и на инх пвенациать Ангедов, на воротах написаны имена Гл. 21 пвенациати колен сымов Изра-

1 He. 65. млевых:

17. 2 Пет. 13 С востока трое ворот, с севера трое ворот, с юга трое ворот, с запада трое ворот;

1; 54, 5. 2 Кор. 11, 2. Гвл. 4, 14 Стена города имеет двенапиать оснований, и на инх имена пвенациати Апостолов

12, 22. Orr. 3, 12, Агпиа. 15 Говорианий со мною имел золотую трость дли измерения

Itea. 43. города и ворот его и стены его. 16 Город расположен четверо-4 He. 25, 8; 35, 10. OTR. 7, 17. угольником, и плина его такам же, как и широта. И измерил он 5 Hc. 43. город тростью на пвенациать тысич сталий: плина и широта и 2 Kop. 5.

высота его равны. 6 OTR. 1. 17 И стену его намерил во 10; 22, сто сорок четыре локтя, мерою человеческою, какова мера и

7 Esp. 8. Ангеля. 8 1 Kop. 6, 9, Tan. 5, 19. 18 Стена его поствоена на ясписа, в город был чистое золо-

то, полобен чистому стеклу. 19 Основания стены города украшены всякими драгопенными камиями: основание первое - яспис, второе — сапфир, третье халкилон, четвертое — смараги.

20 Пятое — сардоникс, шестое — сардолик, сельное — хризолиф, восьмое — вирилл, девятое топаз, деситое — хрисопрас, олиниалцатое - гиациит, двенад-28, 17, ife.

патое - аметист. 21 А пвенадцать ворот - пвенапиать жемчужин: кажпые во-OTR. 22 5 рота были из отной жемичении. Улица города — чистое золото,

как прозрачное стекло. 22 Храма же я не видел в нем: ибо Госполь Бог Вселер-

житель - храм его, и Агиен. 23 И город не имеет пужды ни в солице, ни в луке для освещении своего; нбо слава 60, 11

Гл. 22

Hea.

10.

4. 6

Вожил осветили его, и светильник его - Агнеп. 24 Спасенные нироды будут

холять во свете его. и царя вежные прянесут и него сливу и честь свою.

25 Ворота его не будут заппратьси днем, и ночи там не

будет. 26 И принесут и него сливу и

честь народон; 27 И же войлет в него инчто нечистое, и инкто предвиный мерзости и лжи, а только те, которые написаны у Агида в

ГЛАВА 22

EMBLE MASSES.

1 Река воды жизни; рабы Божин уврят лице Его. 6 Сни слова верны и истинны. 10 «Се, гряду скоро»; 14 «П Дух и невеста гонорят: принди!» 18 Последние предостережения: благослове-

И показал ине чистую реку 21, 23.

кристалл, исходящую от престоли Бога я Агици.

2 Среди улицы его, и по ту и 3: 3, 11, по пругую сторолу реки, прево жизян, пленалиять раз приносяшее плоды, дающее на каждый месян плон свой: и листья не-1. 3 рева — для исцеления ипродов.

3 И иячего уже не будет проклятого; но престол Боги и Агида будет и нем, и рабы Его будут служить Ему. 20, 12, 4 И узрят лице Его, и имя Его

будет ин челах их. 5 И яочя не будет там, и не будут иметь мужды яя и светильинке, яп в свете соляечяюм, ябо Госполь Бог освещает их: и будут царствовать во веки ве-KOR.

6 И сказал мне: син слова верям я истяним: и Госполь Бог святых пророков послад Ангели Своего показать рибим Своям то. 55, 1. Hoan. 7, чему надлежит быть вскоре. 37. OTH.

7 Се, гряду скоро: блажен со-21. 6. 18 Bro блюдающий слова пророчества RHEITH COM.

8 Я Иоани видел и слышал сие. Когда же услышал и увидел, пал к ногам Ангели, показывающего мне спе, чтобы поклопиться ску: 9 Но он сказал мне: смотон, не пелий сего: ибо и — сослужитель

50. 3. 8 25 He. тебе, и бритьям твоям пророкам и соблюдающям слова книги сей: OTR. 22. 5 27 Me BOLY HOR TORREL 35, & OTK. 10 И сказал мяе: не запеча-

тывай слово пророчества кинги сей: ибо время близко.

11 Неправедный пусть еще делист неправлу: нечистый пусть еще сквериятся: правелный да творит правду еще, и святый да

освящиется еще. 12 Се, гряду скоро, и воз-мездяе Мое со Мною, чтобы 47, 1. 3ax. 14, 8. Oth. воздать каждому по делям его.

2 Hea. 13 Я есмь Алфа и Омега, на-47, 12, Оти. 2, 7. 4 May. чало и конец. первый и последний. 14 Блаженны те, которые со-HOAN. 3.

блюдают заповеди Его, чтобы 2. 1 Kop. 13, 12. 5 He. 60. иметь им право на древо жизии и войти в город воротами. 19. OTK. 15 А вие - псы и чироден, и

6 OTH. 1, 1; 19, 9; любоден и убяйцы, и идолослужятеля и всякий любищий и 21, 5. 7 OTR. 1, пелиющий неправлу. 16 Я Инсус послад Ангела

OTH. Моего засвидетельствовать вам сие и перквах. Я есыь корень и 10 Oys. потомов Павили, звезда светлая 11 Hea. и утрениян.

3, 27, Aan. 17 И Дух и невеста говорят: 12, 10. Tam. 3, приндя! И слышавший да скажет: принди! Жаждущий пусть 12 Ove. приходит. и жельющий пусть 13 OTE. берет волу жизин заром.

1, 8. 14 OTR. 18 И и также свидетельствую всякому слышащему слова про-15 Ed. 5. 5. Фил. 3. рочества кляги сей: если кто прядожят что к инм, ни того 2. OTR. 21. наложит Бог язвы, о которых

16 Числ. написано и кинге сей: 24, 17. 2 Her. 1, 19 И если вто отнимает что от 19. Pum. слов кинги пророчества сего, у 15, 12, того отнимет Бог участие OTR. 2, 28, книге жизяя и в святом грале и в том, что ниписано и княге

ce#. 20 Сиидетельствующий сие говорит: ей, гряду скоро! иминь. 2: 12 Ей, гряди, Госполи Инсусе!

32. Прит. 30, 6. 21 Блигодать Господа нашего Инсуса Христа со всеми важи. Аминь.









